

獣医解剖学用語

日本獣医解剖学会編

改訂・3版

凡 例

- ・ 原本(ラテン語版)での明らかなミスは脚注せずに訂正してある。
- ・ 索引の構成上、人名を含む用語は和名をカナ読みで記載した。
〔 〕, []は同義語。

()は通常の解剖学的変異または省略可能部分。

この用語集編集に当たって考慮された種は以下に表出した。より大きい群の名称の内容は、表に挙げた哺乳類の動物に限定される。

例えば有蹄類にはブタ、ウシ、ヒツジ、ヤギ、ウマのみを含む。脚注の偶蹄目は、ブタと反芻類(ウシ、ヒツジ、ヤギ)を意味する。用語の後に種が記してあれば、その構造が動物の中でその種にだけあることを示している。種が記入していないからといって、その構造がすべての動物に依存するとは限らない。血管と末梢神経系の用語では、しばしば種によって別の表を作る必要があった。そのような別表は、属か目をイタリック体で示した見出しではじまっている。別表の最後には他の全種に共通の用語を *Termini Communes* 共通用語の見出しのもとに要約してある。中枢神経系では霊長類という記載を追加した。

この用語は下記の哺乳類動物の種を考慮した。

食肉類 (Carnivora)	carnivores
ネ コ (Felis catus)	cat, felis
イヌ (Canis familiaris)	dog, canis
有蹄類 (Ungulata)	ungulates
ブタ (Sus scrofa domestica)	pig, swine,
反芻類 (Ruminantia)	ruminants
ウシ (Bos taurus)	cattle
ヒツジ (Ovis aries)	sheep
ヤギ (Capra hircus)	goat
ウマ (Equus caballus)	horse

目 次

体各部の体位を示す用語	5
体肢用語	6
一般用語	7
体部	25
体の部位	35
骨学	43
関節学	102
筋学	127
内臓学	159
消化器	160
呼吸器	191
尿生殖器	209
腹膜	234
内分泌腺	238
脈管学	241
心臓	243
動脈	248
静脈	334
リンパ系	389
脾臓	398
神経系	400
中枢神経系	400
末梢神経系	460

自立神經系	495
感覺器	501
外皮	525
和・英索引	1249
英・和索引	1447

各体部の体位を示す用語

TERMS FOR POSITION AND DIRECTION OF PARTS OF BODY (TERMINI SITUM ET DIRECTIONEM PARTIUM CORPORIS INDICANTES)

正中- (Medianus)	median
矢状- (Sagittalis)	sagittal
横- (体軸的) (Transversalis ⁽¹⁾)	transversal
内側- (Medialis)	medial
中間- (Intermedius)	intermediate
外側- (Lateralis)	lateral
頭側-, 前- (Cranialis ⁽²⁾)	cranial
中- (Medius)	middle
尾側-, 後- (Caudalis ⁽²⁾)	caudal
前- (Anterior ⁽³⁾)	anterior
吻側-, 前- (Rostralis)	rostral
後- (Posterior ⁽³⁾)	posterior
背側- (Dorsalis ⁽⁴⁾)	dorsal

(1) この用語は体又は部分の長軸に垂直な面に使用する。

(2) これらの方向を示す用語は、頸と体幹および手根と足根より近位の四肢で使われる。Caudalis は頭部でも使用される。

(3) これらの用語は一般的に四足獣には適用できない。人体解剖学での使用方法からくる混乱が生ずるからである。頭部の一部の構造に限って使用される。

(4) 尾, 体幹, 頸の背部(back or dorsum)を指す。また, 頭部のそれに相当する表面も指す。更に前肢や後肢の背部に使用する。

腹側-	ventral
(Ventralis)	
上-	superior
(Superior ⁽³⁾)	
下-	inferior
(Inferior ⁽³⁾)	
内-	internal
(Internus)	
外-	external
(Externus)	
右-	dexter, right
(Dexter)	
左-	sinister, left
(Sinister)	
縦-	longitudinal
(Longitudinalis)	
横-(器軸的)	transverse
(Transversus)	
浅-	superficial
(Superficialis)	
深-	profundus, deep
(Profundus)	

体 肢 用 語

TERMS FOR LIMBS

(TERMINI AD MEMBRA SPECTANTES)

近位-	proximal
(Proximalis)	
遠位-	distal
(Distalis)	
内側-	medial
(Medialis)	
外側-	lateral
(Lateralis)	
軸側-	axial
(Axialis ⁽⁵⁾)	
反軸側-	abaxial
(Abaxialis ⁽⁵⁾)	

背側-	dorsal
(Dorsalis ⁽⁴⁾)	
掌側-	palmar
(Palmaris ⁽⁶⁾)	
底側-	plantar
(Plantaris)	

一般用語

GENERAL TERMS

(TERMINI GENERALES⁽⁷⁾)

外転-	abducent
(Abducens)	
外転筋	abductor
(Abductor)	
迷-	aberrant
(Aberrans)	
副-	accessory
(Accessorius)	
胞-	acinus
(Acinus)	
先脚	acropodium
(Acropodium)	
鋭-	acute
(Acutus)	
内転筋	adductor
(Adductor)	
脂肪	adeps, fat
(Adeps, adipis)	
外-	adventitial, adventitious
(Adventicius[Adventitius])	

(5) これらの用語は偶蹄類や食肉類のように、肢の機能軸が第III指(趾)と第IV指(趾)の間を通る動物の指(趾)に使用すると便利である。

(6) Palma(掌)が手の内面をさす正しいラテン語である。Volaは手のひらのくぼみ、あるいは足底のくぼみをさす用語であるので、もはや用いられない。したがってPalmarisがVolarisのかわりに方向を示す用語として使われる。

(7) 一般用語は第2版よりも減少させ、家畜解剖学で用いられるか、家畜解剖学用語に関係し、ここで挙げないと索引に出てこないものに限った。

輸入-	afferent
(Afferens)	
付着-	affix
(Affixus)	
白-	albicans, white
(Albicans)	
白-	albugineous
(Albugineus)	
白-	albus, white
(Albus)	
消化-	alimentary
(Alimentarius)	
胞, 槽	alveolus
(Alveolus)	
疑-	ambiguous
(Ambiguus)	
扁桃	amygdala
(Amygdala)	
解剖学, 解剖学-	anatomy, anatomical
(Anatomia, anatomica)	
肘	ancon, elbow
(Ancon, anconis)	
尖-, 先(端)-	apical
(Apicalis)	
垂	appendix
(Appendix)	
房水-	aquosus, aqueous humor
(Aquosus)	
クモ膜	arachnoid
(Arachne)	
弓形-	arcuate
(Arcuatus)	
輪	areola
(Areola)	
立毛筋	arrector
(Arrector)	
水さし	arytena
(Arytena[Arytaena])	
上行-	ascending
(Ascendens)	
粗-	asper, loose
(Asper)	
連合-	association
(Associus)	

祖先 (Atavus)	atavus, ancestor
聴覚 (Auditus)	auditus, hearing
自律- (Autonomicus)	autonomic
自脚 (Autopodium)	autopodium
奇- (Azygos)	azygous
底(側)-, 基底- (Basalis)	basal
脳底- (Basilaris)	basilar
基脚 (Basipodium)	basipodium
双角- (Bicornis)	bicornate, bicornuate
双裂- (Bifidus)	bifid
鰓 (Branchia)	branchia, gills
短- (Brevis)	brevis, short
細気管支 (Bronchulus)	bronchus
角笛, 頬 (Buccina)	bucca, cheek
盲-(Cecus, p.10をみよ) (Caecus)	ceco-, blind
青-(Ceruleus, p.10をみよ) (Caeruleus)	ceruleus, blue
杯 (Calix)	calix, goblet
脳梁- (Callosus)	callosal
踵 (Calx, calcis)	calx, heel
毛細- (Capillaris)	capillary
上毛, 頭毛 (Capillus)	capillus
頭- (Capitalis)	capital

有頭-	capitatum
(Capitatus)	
噴門	cardia
(Cardia)	
心(臟)-, 噴門-	cardiac
(Cardiacus)	
肉-	carneus, flesh
(Carneus)	
洞	cavern
(Caverna)	
腔-	cavity
(Cavus)	
盲-	ceco-, blind
(Cecus[Caecus])	
腹腔-	celiac
(Celiacus[Coeliacus])	
室, 細胞	cell
(Cella)	
蜂巢, 細胞	cellula
(Cellula)	
中心-, 中枢-	central
(Centralis)	
頭-	cephalic
(Cephalicus)	
青-	ceruleus, blue
(Ceruleus[Caeruleus])	
色	chrome, colour
(Chroma)	
乳ビ	chyle
(Chylus)	
マツケ, 線毛	cilium
(Cilium)	
灰白-	cinereus, gray
(Cinereus)	
回旋-	cricumflex
(Circumflexus)	
床-	clinoideus, floor
(Clinoideus)	
殿, 尻	clunus, hip
(Clunus)	
尾(骨)	coccyx
(Coccyx)	
腹腔(Celiacus, 上をみよ)	celiac
(Coeliacus)	

側副- (Collateralis)	collateral
伴行枝 (Comes, comitis)	comes, comites
交連 (Communicatio)	communication, commissure
總- (Communis)	common
緻密- (Compactus)	compact
壓縮筋 (Compressor)	compressor
先天性- (Congenitus)	congenital
結合, 連結 (Conjugatio)	conjugation
結合-, 結- (Conjunctivus)	conjunctive
結合(-) (Connexus)	connection
収縮筋 (Constrictor)	constrictor
凸面- (Convexus)	convex
曲- (Convolutus)	convoluted
小角- (Corniculatus)	corniculate
小体 (Corpusculum)	corpuscle
皺筋 (Corrugator)	corrugator
肋, 肋骨 (Costa)	costa, rib
臼 (Cotyla)	cotyla, mill
寬骨, 股 (Coxa)	coxa
大- (Crassus)	crassus, gross
篩狀- (Cribriformis)	cribriform
篩- (Cribrosus)	cribral

輪狀- (Cricoideus)	cricoid
十字- (Cruciatius)	cruciate
脱落- (Deciduus)	decidual
山腹 (Declive, declivis)	declive
精- (Deferens)	deferens
三角 (Delta)	delta
緻密- (Densus)	dense
齒狀- (Denticulatus)	denticular
下制筋 (Depressor)	depressor
下行- (Descendens)	descending
二腹- (Digastricus)	digastric
指〔趾〕- (Digitalis)	digital
散大筋 (Dilatator)	dilatator, dilator
板閔層- (Diplois)	diploic
小管 (Ductulus)	ductule
硬- (Durus)	durus, hard
輸出- (Efferens)	efferent
射精- (Ejaculatorius)	ejaculatory
彈性- (Elasticus)	elastic
橢円- (Ellipsoideus)	ellipsoid
胚, 胚〔胎〕子 (Embryo)	embryo
導出- (Emissarius)	emissary

内皮 (Endothelium)	endothelium
腸- (Entericus)	enteric
上腹部 (Epigastrium)	epigastric
馬- (Equinus)	equine
起立筋 (Erector)	erector
伸筋 (Extensor)	extensor
胎子 (Fetus)	fetus
線維 (Fibra)	fiber
細線維〔原線維〕 (Fibrilla)	fibril
線維軟骨 (Fibrocartilago)	fibrocartilage
腓側-, 腓骨- (Fibularis)	fibular
細糸〔フィラメント〕 (Filamentum)	filament
黄- (Flavus)	flavo-, yellow
屈筋 (Flexor)	flexor
小胞 (Folliculus)	follicle
前頭, 前額 (Frons, frontis)	frons, forehead
前頭-, 前額- (Frontalis)	frontal
褐- (Fuscus)	fuscus, dark
紡錘(状)- (Fusiformis)	fusiform
鶏 (Gallus)	gallus, cock
膠様- (Gelatinosus)	gelatinous
発生 (Genesis)	genesis

生殖-	genital
(Genitalis)	
胚芽	germ
(Germen, germinis)	
胚芽-	germinal
(Germinativus)	
球	globe, ball
(Globus)	
殿(筋)-	gluteus, hip
(Gluteus[Glutaeus])	
薄-	gracilis, thin
(Gracilis)	
顆粒	granulation, granule
(Granulatio)	
灰白-	griseus, gray, grey
(Griseus)	
有鉤-, 鉤-	hamate
(Hamatus)	
硝子(状)-, 硝子体-	hyaline
(Hyalinus)	
雜種	hybrid
(Hybrida)	
舌骨-	hyoid
(Hyoideus)	
下腹部	hypogastrium
(Hypogastrium)	
舌下-	hypoglossal
(Hypoglossus)	
鼠径部, ワキ腹	ilia, groin, inguinal region
(Iliā, ilium)	
腸骨-	iliac
(Iliacus)	
不对-	impar, unequal, azygous
(Impar)	
最下-	imus
(Imus)	
切痕-	incisure
(Incisus)	
間質	interstitium
(Interstitium)	
内膜	intima
(Intima)	
入口	introitus, inlet
(Introitus)	

坐骨- (Ischiadicus)	ischial, sciatic
坐骨 (Ischium)	ischium
頸 (Jugulum)	jugulum
乳 (Lac, lactis)	lac, milk
破裂- (Lacer)	lacerated
涙 (Lacrima)	lacrima, tear
生毛 (Lanugo)	lanugo, lanugo hair
喉頭- (Laryngeus)	laryngeal
広- (Latissimus)	latissimus, broadest, broad
挙筋 (Levator)	levator
自由- (Liber)	liber, free
境界- (Limitans)	limiting
最長- (Longissimus)	longest
長- (Longus)	long
淡明- (Lucidus)	lucid
ミミズ, 回虫 (Lumbricus)	lumbricus
月状- (Lunatus)	lunar, lunate
半月 (Lunula)	lunula
黄- (Luteus)	luteus, yellow
リンパ (Lympha)	lymph
リンパ- (Lymphaticus)	lymphatic
大- (Magnus)	magnus, large, great

大-	major
(Major)	
乳頭	mamilla, nipple
(Mamilla)	
咬合-	masticatory, masticating
(Masticatus)	
乳樣-, 乳突-	mastoid
(Mastoideus)	
膜	mater
(Mater, matris)	
床, 基質	matrix
(Matrix, matricis)	
髓膜	meninx
(Meninx, meningis)	
中皮	mesothelium
(Mesothelium)	
中脚	metapodium
(Metapodium)	
小-	minor
(Minor)	
僧帽	mitra
(Mitra)	
臼	mola, mill
(Mola)	
分子-	molecular
(Molecularis)	
軟-	mollusc, soft
(Mollis)	
丘	mons, mountain
(Mons, montis)	
運動	motor
(Motor)	
粘液-, 粘-	mucous
(Mucosus)	
粘液	mucus
(Mucus)	
多裂-	multifid
(Multifidus)	
先天的-	natus, congenital
(Natus)	
小舟	navicula
(Navicula)	
腎臟	nephros, kidney
(Nephros)	

神經, 神經元 (Neuron)	neuron
黒-	niger, black
(Niger)	
用語	nomen, term
(Nomen, nominis)	
規律, 規準面	norma, profile
(Norma)	
核小体	nucleolus
(Nucleolus)	
栄養-	nutrient
(Nutricius)	
斜-	oblique
(Obliquus)	
閉鎖筋	obturator
(Obturator)	
鈍-	obtuse
(Obtusus)	
後頭-	occipital
(Occipitalis)	
潜在(性)-	occult
(Occultus)	
嗅覚	olfaction
(Olfactus)	
臍	omphalos, umbilicus, navel
(Omphalos)	
眼-	ophthalmic
(Ophthalmicus)	
輪-	orbicular
(Orbicularis)	
輪	orbiculus, ring
(Orbiculus)	
口	orifice
(Orificium)	
口	os, mouth
(Os, oris)	
骨	os, bone
(Os, ossis)	
小骨	ossicle
(Ossiculum)	
耳-	otic
(Oticus)	
卵巣-	ovarian
(Ovarius)	

卵 (Ovum)	ovum
淡蒼- (Pallidus)	pallidal
蔓狀- (Pampiniformis)	pampiniform
パラガングリオン, (神經)傍節 (Paraganglion)	paraganglion
副交感- (Parasympathicus)	parasympathetic
耳下線 (Parotis, parotidis)	parotid
小- (Parvus)	parvus, small
足- (Pedalis)	pedal
毛皮 (Pellis)	pellice
透明- (Pellucidus)	pellucid
有孔- (Perforatus)	perforated
軟骨膜 (Perichondrium)	perichondrium
骨膜 (Periosteum)	periosteum
末梢- (Peripheralis)	peripheral
末梢 (Periphēria)	periphery
永久- (Permanens, permanentis)	permanent
腓側- (Peroneus[Peronaeus])	peroneal
垂直- (Perpendicularis)	perpendicular
岩 (Petra)	petra, rock
錐體-, 岩様- (Petrosus)	petrosal, petrous
ファラス, 陰莖 (Phallus)	phallus, penis
色素 (Pigmentum)	pigment

毛 (Pilus)	pilus, hair
松果 (Pinea)	pineal
翼, 羽 (Pinna)	pinna, wing, feather
梨(子)状- (Piriformis)	piriform
豆状- (Pisiformis)	pisiform
鼻汁, 粘液 (Pituita)	pituita, phlegm, glairy mucus
軟-, 柔- (Pius)	pius, tender
扁平- (Planus)	plane
含氣- (Pneumaticus)	pneumatic
第一- (Primus)	primary
主- (Princeps, principis)	principal
柱, 角柱 (Prisma, prismatis)	prism
投射 (Projectio, projectionis)	projection
隆起(-) (Prominens, prominentis)	prominence
回内筋 (Pronator)	pronator
翼 (Pterygoma, pterygomatis)	pterygoma, something shaped like a wing
陰毛, 陰部 (Pubes)	pubes
陰部-, 外陰部- (Pudendus)	pudendal
髓- (Pulposus)	pulpy
瞳孔- (Pupillaris)	pupillary
方形- (Quadratus)	quadrate
四頭- (Quadriceps, quadricipitis)	quadriceps

橈側-, 橈骨- (Radialis)	radial
直- (Rectus)	rectus, straight
反回- (Recurrens, recurrentis)	recurrent
反転- (Reflexus)	reflected
腎- (Renalis)	renal
呼吸 (Respiratio, respirationis)	respiration
反屈- (Retroflexus)	retroflex
鼻 (Rhinos)	rhinos, nose
菱形- (Rhomboideus)	rhomboid
円-, 正円- (Rotundus)	rotundus, round
赤- (Ruber)	ruber, red
遺物 (Rudimentum)	rudiment
仙骨 (Sacrum)	sacrum
唾液 (Saliva)	saliva
血液 (Sanguis, sanguinis)	sanguis, blood
斜角- (Scalenus)	scalene
脂- (Sebaceus)	sebaceous
皮脂 (Sebum)	sebum
分泌 (Secretum)	secretion
精液 (Semen, seminis)	semen
知觉, 感觉器 (Sensorium)	sensory
感觉, 知觉 (Sensus)	sense

中隔 (Septulum)	septum
鋸狀- (Serratus)	serrate, serrated
血清 (Serum)	serum
種子- (Sesamoideus)	sesamoid
S 狀- (Sigmoideus)	sigmoid
單一-, 單(純)- (Simplex, simplicis)	simple
單一- (Singularis)	singular
孤立-, 單一- (Solitarius)	solitary
精液, 精子 (Sperma, spermatis)	sperm
精液-, 精- (Spermaticus)	spermatic
蝶形- (Sphenoidalis)	sphenoid
球狀- (Spheroideus[Sphaeroideus])	spheroid
括約筋 (Sphincter)	sphincter
內臟- (Splanchnicus)	splanchnic
海面(狀)- (Spongiosus)	spongy
假-, 假性- (Spurius)	spurius, false, pseudo-
鱗(狀)- (Squamosus)	squamous
體質, 狀態 (Status)	state
星 (Stella)	stella, star
星(狀)- (Stellatus)	stellate
口 (Stoma, stomatis)	stoma, mouth
線條- (Striatus)	striated

柱脚 (Stylopodium)	stylopodium
莖, 柱 (Stylus)	stylus, stake, pen
液 (Succus)	succus, juice
汗 (Sudor, sudoris)	sudor, sweat
回外- (Supinus)	supination
提- (Suspensus)	suspensory
交感- (Sympathicus)	sympathetic
觸覺- (Tactilis)	tactile
觸覺 (Tactus)	taction, touch
ヒモ, 紐 (Tenia, 下をみよ) (Taenia)	tenia, band
蓋-, 被蓋- (Tectorius)	tectorial
側頭 (Tempus, temporis)	tempus, temple
ヒモ, 紐 (Tenia [Taenia])	tenia, band
張筋 (Tensor)	tensor
薄-, 小- (Tenuis)	tenuis, thin
円- (Teres, teretis)	teres, round
分界-, 終末- (Terminalis)	terminal
膜 (Theca)	theca, cover
胸, 胸郭 (Thorax, thoracis)	thorax
脛側-, 脛骨- (Tibialis)	tibial
小管 (Tubulus)	tubule
管 (Tubus)	tube

鼓膜, 鼓室 (Tympanum)	tympanum, drum
尺側-, 尺骨- (Ulnaris)	ulnar
鉤状- (Uncinatus)	uncinate
鉤 (Uncus)	uncus, hook
尿 (Urina)	urine
迷走- (Vagus)	vagus
脈管- (Vascularis)	vascular
広- (Vastus)	vast
ウブゲ, 軟毛 (Vellus, velleris)	vellus, fleece
真- (Verus)	verus, true
膀胱- (Vesicalis)	vesical
前庭-, 室- (Vestibularis)	vestibular
痕跡 (Vestigium)	vestige
絨毛 (Villus)	villus
内臓 (Viscus, visceris)	viscera
視覚 (Visus)	vision
生命 (Vita)	vita, life
卵黄 (Vitellus)	vitellus, yolk
硝子- (Vitreus)	vitreous, glassy
声-, 声帯- (Vocalis)	vocal
渦(状)- (Vorticosus)	vorticose
劍状- (Xiphoideus)	xiphoid

軛〔ヤク〕脚
(Zeugopodium)

zeugopodium

頬骨-
(Zygomaticus)

zygomatic

体 部

PARTS OF BODY (PARTES CORPORIS)

頭 (CAPUT)	HEAD
頸 (COLLUM)	NECK
体幹 (TRUNCUS)	TRUNK
尾 (CAUDA)	TAIL
体肢 (MEMBRA)	LIMBS
頭 (CAPUT)	HEAD
頭蓋 (Cranium)	cranium, skull
頭頂 (Vertex)	vertex
前頭 (Sinciput)	sinciput
額 (Frons)	forehead
後頭 (Occiput)	occiput
側頭 (Tempora)	temple
角〔ツノ〕 (Cornu)	horn
耳 (Auris)	ear
耳介 (Auricula)	auricle
顔 (Facies)	face
眼 (Oculus)	eye
上眼瞼 (Palpebra superior)	upper eyelid

下眼瞼 (Palpebra inferior)	lower eyelid
眼瞼裂 (Rima palpebrarum)	palpebral fissure
眼球 (Bulbus oculi)	eyeball
眼瞼下溝 (Sulcus infrapalpebralis)	infrapalpebral groove
鼻 (Nasus)	nose
鼻背 (Dorsum nasi)	dorsum of nose
鼻尖 (Apex nasi)	tip of nose
鼻翼 (Ala nasi)	ala of nose
外鼻孔 (Naris)	nostrils, nares
鼻平面 (Planum nasale)	nasal plane
鼻唇平面 (Planum nasolabiale)	nasolabial plane
吻鼻 (Rostrum)	snout, rostrum
吻鼻平面 (Planum rostrale)	rostral plane
口 (Os)	mouth
上唇 (Labium superius)	upper lip
下唇 (Labium inferius)	lower lip
口裂 (Rima oris)	oral fissure
口腔 (Cavum oris)	oral cavity
舌 (Lingua)	tongue
口峽 (Fauces)	fauces
頬〔ホホ〕 (Bucca[Mala])	cheek
頤〔オトガイ〕 (Mentum)	chin

オトガイ唇溝
(Sulcus mentolabialis)

mentolabial groove

頸 (COLLUM)

頸
(Cervix)
項〔ウナジ〕
(Nucha)
タテガミ〔鬣〕
(Juba)
肉垂
(Pallear)
喉頭
(Larynx)
喉頭隆起
(Prominentia laryngea)
咽頭
(Pharynx)
気管
(Trachea)
食道
(Esophagus〔Oesophagus〕)

NECK

cervical region
nape
mane, juba
wattle, dewlap
larynx
laryngeal prominence
pharynx
trachea
esophagus

体幹 (TRUNCUS)

背
(Dorsum)
脊柱
(Columna vertebralis)
腰
(Lumbus)
胸郭
(Thorax)
胸腔
(Cavum thoracis)
胸
(Pectus)
胸乳房
(Mamma thoracica⁽⁸⁾)
乳頭
(Papilla mammae)
腹
(Abdomen)

TRUNK

back
vertebral column
loin, waist
thorax, chest
thoracic cavity
breast
thoracic udder
teat, nipple
abdomen, belly

腹腔 (Cavum abdominis)	abdominal cavity
上腹窩 (Fossa epigastrica)	epigastric fossa
臍 (Umbilicus)	navel, umbilicus
側腹 (Latus)	flank
側腹ヒダ (Plica lateris)	flank fold
鼠径 (Inguen)	groin, inguinal region
腹乳房 (Mamma abdominalis ⁽⁸⁾)	abdominal udder
乳頭 (Papilla mammae)	teat, nipple
鼠径乳房 (Mamma inguinalis ⁽⁸⁾)	inguinal udder
乳頭 (Papilla mammae)	teat, nipple
乳房間溝 (Sulcus intermammarius)	intermammary groove
乳房 (Uber ⁽⁸⁾)	udder
包皮 (Preputium [Praeputium])	prepuce
陰囊 (Scrotum)	scrotum
骨盤 (Pelvis)	pelvis
骨盤腔 (Cavum pelvis)	pelvic cavity
寛骨部 (Coxa)	hip
殿部 (Nates [Clunes])	buttock, gluteal region
会陰(エイン) (Perineum)	perineum

(8) Mamma はヒトの乳房のことであるが、家畜では1個の乳頭に連なる腺複合体に用いる。ブタは普通14個、イヌは10個、ウシは4個、ウマ、ヒツジおよびヤギは2個の Mamma(乳房)をもっている。udder のラテン語の Uber は反芻類およびウマで、Mamma 全部を集合的にさす時に用いる。

肛門 (Anus)	anus
殿裂 (Crena ani)	anal cleft, natal cleft, intergluteal cleft
雌の外陰部〔陰門〕 (Pudendum femininum [Vulva] ⁽⁹⁾)	female pudendum [vulva]

尾
(CAUDA)

TAIL

尾根 (Radix caudae)	root of tail, tail head
尾毛 (Cirrus caudae)	tail hair

体肢
(MEMBRA)

LIMBS

前肢
(Membrum thoracicum)

forelimb, thoracic limb

腋窩 (Axilla)	axilla
腋窩ヒダ (Plica axillaris)	axillary fold
上腕 (Brachium)	upper arm
前面 (Facies cranialis)	cranial surface
後面 (Facies caudalis)	caudal surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
外側二頭筋溝 (Sulcus bicipitalis lateralis)	lateral bicipital groove
内側二頭筋溝 (Sulcus bicipitalis medialis)	medial bicipital groove

(9) Pudendum は古い用語であり, A.[V.]pudenda externa, A.[V.]pudenda interna, N.pudendus との命名法のおよび局所解剖学的関連によりまた用いられる。Vulva は始めは子宮と膣について用いられたが, その後(1600年以降)は外部雌性生殖器に対して用いられてきた。また脚注250をみよ。

肘 (Cubitus)	elbow
前腕 (Antebrachium)	forearm, antebrachium
前面 (Facies cranialis)	cranial surface
後面 (Facies caudalis)	caudal surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
手 (Manus)	hand
手背 (Dorsum manus)	dorsum of hand
手掌 (Palma manus ⁽⁶⁾)	palm
手根 (Carpus)	wrist
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
掌側面 (Facies palmaris)	palmar surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
手根球 (Torus carpeus ⁽¹⁰⁾)	carpal pad
中手 (Metacarpus)	metacarpus
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
掌側面 (Facies palmaris)	palmar surface

(10) Torus という用語は、外皮と合せて用いられ、pad(クッション)を意味する。それは厚い表皮、真皮および皮下のクッション、すなわち Pulvinus(枕)を含んでいる。Torus carpeus は食肉類とウマにあるが、ウマでは Pulvinus を欠いて chestnut 跗蹠と呼ばれる。家畜ではウマだけが Torus tarsus をもち、また chestnut 跗蹠と呼ばれる。Torus metacarpus と Torus metatarsus は食肉類でよく発達するが、ウマでは Calcar metacarpus と Calcar metatarsus と命名されるように、小さい角質の突起物(ergot, 距)に退化している。

外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
掌球 (Torus metacarpeus ⁽¹⁰⁾)	metacarpal pad
中手距 (Calcar metacarpeum ⁽¹⁰⁾)	metacarpal ergot
指〔手のユビ〕 (Digiti manus)	digits of hand, fingers
第一指〔母指〕 (Digitus I [Pollex])	digit I, thumb
第二～第五指 (Digiti II-V)	digits II-V
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
掌側面 (Facies palmaris)	palmar surface
床側面 (Facies solearis)	solar surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
軸側面 (Facies axialis ⁽⁵⁾)	axial surface
反軸側面 (Facies abaxialis ⁽⁵⁾)	abaxial surface
副指 (Paradigitus ⁽¹¹⁾)	accessory digit
副蹄 (Paraungula ⁽¹¹⁾)	dewclaw
蹄 (Ungula ⁽⁵⁰⁷⁾)	hoof
鉤爪〔カギヅメ〕 (Unguicula ⁽⁵⁰⁷⁾)	claw
後肢 (Membrum pelvinum)	hindlimb, pelvic limb

(11) Paradigitus は他の指〔趾〕の支持面にまで達しない指〔趾〕である。節骨のない場合の角質構造物が、反芻類の Paraungula であり、食肉類の Paraunguicula である。

大腿 (Femur)	thigh
前面 (Facies cranialis)	cranial surface
後面 (Facies caudalis)	caudal surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
膝 (Genu)	knee, stifle
膝窩 (Poples)	poples, popliteal fossa
膝蓋 (Patella)	patella, kneecap
下腿 (Crus)	leg, lower leg
前面 (Facies cranialis)	cranial surface
後面 (Facies caudalis)	caudal surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
腓腹 (Sura)	sura
外果 (Malleolus lateralis)	lateral malleolus
内果 (Malleolus medialis)	medial malleolus
足 (Pes)	foot, pes
足背 (Dorsum pedis)	dorsum of foot (pes)
足底 (Planta pedis)	planta of foot (pes), sole
足根 (Tarsus)	tarsus
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
底側面 (Facies plantaris)	plantar surface

外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
踵 (Calx)	heel
足根球 (Torus tarseus ⁽¹⁰⁾)	tarsal pad
中足 (Metatarsus)	metatarsus
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
底側面 (Facies plantaris)	plantar surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
足底球 (Torus metatarsus ⁽¹⁰⁾)	metatarsal pad
中足距 (Calcar metatarsium ⁽¹⁰⁾)	metatarsal ergot
趾〔足のユビ〕 (Digiti pedis)	digits of foot[<i>pēs</i>], pedal digits, toes
第一趾〔母趾〕 (Digitus I [Hallux])	digit I [thumb]
第二～第五趾 (Digiti II - V)	digits II - V
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
底側面 (Facies plantaris)	plantar surface
床側面 (Facies solearis)	solar surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
軸側面 (Facies axialis ⁽⁵⁾)	axial surface
反軸側面 (Facies abaxialis ⁽⁵⁾)	abaxial surface
副趾 (Paradigitus ⁽¹¹⁾)	accessory digit

(副鉤爪) (<i>Paraunguicula</i>) ⁽¹¹⁾	accessory claw
副蹄 (<i>Paraungula</i>) ⁽¹¹⁾	dewclaw
蹄 (<i>Ungula</i>) ⁽⁵⁰⁷⁾	hoof
鉤爪〔カギヅメ〕 (<i>Unguicula</i>) ⁽⁵⁰⁷⁾	claw

体の部位

REGIONS OF BODY

(REGIONES CORPORIS)

背側正中線 (Linea mediana dorsalis)	dorsal median line
腹側正中線 (Linea mediana ventralis)	ventral median line
三頭筋縁 (Margo tricipitalis ⁽¹²⁾)	margin of triceps
正中断面 (Planum medianum)	median plane
矢状〔正中傍〕断面 (Plana sagittalia〔paramediana〕)	sagittal〔paramedian〕plane
横断面 (Plana transversalia)	transverse plane
背断面 (Plana dorsalia ⁽¹³⁾)	dorsal plane

頭の部位

(Regiones capitis)

頭蓋の部位 (Regiones cranii)	regions of skull (cranium)
前頭部〔前額部〕 (Regio frontalis)	frontal region
頭頂部 (Regio parietalis)	parietal region
後頭部 (Regio occipitalis)	occipital region
側頭部 (Regio temporalis)	temporal region
眼窩上窩 (Fossa supraorbitalis)	supraorbital fossa
耳介部 (Regio auricularis)	auricular region
角部 (Regio cornualis)	cornual region

(12) これは上腕三頭筋の後縁によって形成される。

(13) これは背表面に平行で、正中断面と横断面に垂直な面を指す。

顔の部位 (Regiones faciei)	regions of face
鼻部 (Regio nasalis)	nasal region
鼻背部 (Regio dorsalis nasi)	dorsal nasal region
鼻外側部 (Regio lateralis nasi)	lateral nasal region
鼻孔部 (Regio naris)	nostril region
口部 (Regio oralis)	oral region
上唇部 (Regio labialis superior)	upper labial region, region of upper lip
下唇部 (Regio labialis inferior)	lower labial region, region of lower lip
オトガイ部 (Regio mentalis)	mental region, region of chin
眼窩部 (Regio orbitalis)	orbital region
上眼瞼部 (Regio palpebralis superior)	upper palpebral region, region of upper eyelid
下眼瞼部 (Regio palpebralis inferior)	lower palpebral region, region of lower eyelid
頬骨部 (Regio zygomatica)	zygomatic region
眼窩下部 (Regio infraorbitalis)	infraorbital region
顎関節部 (Regio articulationis temporomandibularis)	temporomandibular region, region of temporomandibular joint
咬筋部 (Regio masseterica)	masseteric region
頬部 (Regio buccalis)	buccal region
上顎部 (Regio maxillaris)	maxillary region
下顎部 (Regio mandibularis)	mandibular region
顎間部 (Regio intermandibularis)	intermandibular region
舌骨下部 (Regio subhyoidea)	subhyoid region

頸の部位

(Regiones colli)

- 背側頸縁
(Margo colli dorsalis)
- 背側頸部
(Regio colli dorsalis)
- 外側頸部
(Regio colli lateralis)
- 耳下腺部
(Regio parotidea)
下顎後窩
(Fossa retromandibularis)
- 耳介後部
(Regio retroauricularis)
- 咽頭部
(Regio pharyngea)
- 上腕頭筋部
(Regio brachiocephalica)
- 頸静脈溝
(Sulcus jugularis)
- 頸窩
(Fossa jugularis⁽¹⁴⁾)
- 胸骨頭筋部
(Regio sternocephalica)
- 肩甲前部
(Regio prescapularis[prae-])
- 腹側頸部
(Regio colli ventralis)
- 喉頭部
(Regio laryngea)
- 気管部
(Regio trachealis)

cervical regions

- dorsal cervical margin, dorsal margin of neck
- dorsal cervical region, dorsal region of neck
- lateral cervical region, lateral region of neck
- parotid region
- retromandibular fossa
- retroauricular region
- pharyngeal region
- brachiocephalic region
- jugular groove
- jugular fossa
- sternocephalic region
- prescapular region
- ventral cervical region, ventral region of neck
- laryngeal region
- tracheal region

胸の部位

(Regiones pectoris)

- 胸骨前部
(Regio presternalis[prae-])
- 正中胸筋溝
(Sulcus pectoralis medianus)
- 外側胸筋溝
(Sulcus pectoralis lateralis)

pectoral regions

- presternal region
- median pectoral groove
- lateral pectoral groove

(14) 頸静脈溝の後端における陥凹部を指す。

胸骨部 (<i>Regio sternalis</i>)	sternal region
胸乳房部 (<i>Regio mammaria thoracica</i>)	thoracic mammary region
肩甲部 (<i>Regio scapularis</i>)	scapular region
肩甲軟骨部 (<i>Regio cartilaginis scapulae</i>)	scapular cartilage region, region of scapular cartilage
肩甲棘上部 (<i>Regio supraspinata</i>)	supraspinous region
肩甲棘下部 (<i>Regio infraspinata</i>)	infraspinous region
肩峰部 (<i>Regio acromialis</i>)	acromial region
肋部 (<i>Regio costalis</i>)	costal region
心臓部 (<i>Regio cardiaca</i>)	cardiac region
肋骨弓 (<i>Arcus costalis</i>)	costal arch
腹の部位 (<i>Regiones abdominis</i>)	abdominal regions
前腹部 (<i>Regio abdominis cranialis</i>)	cranial abdominal region
下肋部 (<i>Regio hypochondriaca</i>)	hypochondriac region
剣状突起部 (<i>Regio xiphoidea</i>)	xiphoid region
中腹部 (<i>Regio abdominis media</i>)	middle abdominal region
側腹部 (<i>Regio abdominis lateralis</i>)	lateral abdominal region, flank
腰傍窩 (<i>Fossa paralumbalis</i>)	paralumbal fossa
側腹ヒダ〔側襞〕部 (<i>Regio plicae lateris</i>)	lateral fold region
臍部 (<i>Regio umbilicalis</i>)	umbilical region
後腹部 (<i>Regio abdominis caudalis</i>)	caudal abdominal region
鼠径部 (<i>Regio inguinalis</i>)	inguinal region

恥骨部 (<i>Regio pubica</i>)	pubic region
包皮部 (<i>Regio preputialis</i> [<i>prae-</i>])	preputial region
腹乳房部 (<i>Regio mammaria abdominalis</i>)	abdominal mammary region
鼠径乳房部 (<i>Regio mammaria inguinalis</i>)	inguinal mammary region
乳房部 (<i>Regio uberis</i>)	udder region
背の部位 (<i>Regiones dorsi</i>)	dorsal regions
胸椎部〔背肋部〕 (<i>Regio vertebralis thoracis</i> [<i>Reg. dorsocostalis</i>])	region of thoracic vertebrae[<i>dorso-costal region</i>]
肩甲間部 (<i>Regio interscapularis</i> ⁽¹⁵⁾)	interscapular region
腰部 (<i>Regio lumbalis</i>)	lumbar region
骨盤の部位 (<i>Regiones pelvis</i>)	pelvic regions
仙骨部 (<i>Regio sacralis</i>)	sacral region
殿部 (<i>Regio glutea</i> [<i>glutaea</i>])	gluteal region, cluneal region
寛結節部 (<i>Regio tuberis coxae</i>)	coxal tuber region, region of coxal tuber
殿部 (<i>Regio clunis</i> ⁽¹⁶⁾)	gluteal region, cluneal region
坐骨結節部 (<i>Regio tuberis ischiadici</i>)	ischial tuber region, region of ischial tuber
尾部 (<i>Regio caudalis</i>)	tail region
尾根部 (<i>Regio radice caudae</i>)	region of root of tail
会陰部 (<i>Regio perinealis</i>)	perineal region

(15) これは肩甲骨または肩甲軟骨の背縁の間の部位を現わす一般用語である。大家畜においては、棘突起が長いためにこの部位は高い隆起、すなわち、キ甲を形成している。

(16) 家畜においては坐骨結節の背部にある筋は *Mm. glutei*(殿筋)とは呼ばれないので、この部位はヒトにおけるように *Reg. glutea*(殿部)には含まれておらず、*Regio clunis* と呼ぶ。

肛門部 (<i>Regio analis</i>)	anal region
尿生殖部 (<i>Regio urogenitalis</i> ⁽¹⁷⁾)	urogenital region
陰囊部 (<i>Regio scrotalis</i> ⁽¹⁸⁾)	scrotal region
乳房上部 (<i>Regio supramammaria</i>)	supramammary region
前肢の部位 (<i>Regiones membri thoracici</i>)	regions of forelimb(thoracic limb)
肩関節部 (<i>Regio articulationis humeri</i>)	shoulder joint region
腋窩部 (<i>Regio axillaris</i>)	axillary region
腋窩 (<i>Fossa axillaris</i>)	axilla
上腕部 (<i>Regio brachii</i>)	brachial region
三頭筋部 (<i>Regio tricipitalis</i>)	triceps region
肘部 (<i>Regio cubiti</i>)	cubital region, region of elbow joint
肘頭部 (<i>Regio olecrani</i>)	olecranon region
前腕部 (<i>Regio antebrachii</i>)	antebrachial region, forearm region
手根部 (<i>Regio carpi</i>)	carpal region
中手部 (<i>Regio metacarpi</i>)	metacarpal region
中手指節部 (<i>Regio metacarpophalangea</i> ⁽¹⁹⁾)	metacarpophalangeal region
基節骨部 (<i>Regio phalangis proximalis</i> ⁽²⁰⁾)	proximal phalangeal region

(17) 多くの動物の雄において、尿生殖部の腹側の境界は陰囊の後方の付着部位であるが、ネコとブタにおいては、陰囊はこの部位に含まれる。それ故、ネコとブタでは腹側の境界は陰囊の前方の付着部位である。

(18) この部位は動物によってはその位置から腹の部位に含める方が正しいけれども、骨盤の部位に掲載してある。

(19) *Regio articulationis metacarpophalangeae* (*metatarsophalangeae*) がより正確であるが、余りにも長い。ここで用いた表現は不明瞭ではない。

繫(部) (<i>Regio compedis</i> ⁽²⁰⁾)	pastern (region)
近位指節間部 (<i>Regio interphalangea proximalis</i>)	proximal interphalangeal region
中節骨部 (<i>Regio phalangis mediae</i> ⁽²¹⁾)	middle phalangeal region
蹄冠(部) (<i>Regio coronalis</i> ⁽²¹⁾)	coronal region
指間隙 (<i>Spatium interdigitale</i>)	interdigital space
後肢の部位 (<i>Regiones membri pelvini</i>)	regions of hindlimb (pelvic limb)
股関節部 (<i>Regio articulationis coxae</i>)	hip joint region
転子部 (<i>Regio trochanterica</i>)	trochanteric region
大腿部 (<i>Regio femoris</i>)	femoral region, region of thigh
前膝部 (<i>Regio genus cranialis</i>)	cranial knee (stifle) region
膝蓋部 (<i>Regio patellaris</i>)	patellar region
外側膝部 (<i>Regio genus lateralis</i>)	lateral knee (stifle) region
内側膝部 (<i>Regio genus medialis</i>)	medial knee (stifle) region
膝窩部 (<i>Regio poplitea</i>)	popliteal region
下腿部 (<i>Regio cruris</i>)	crural region
総踵骨腱部 (<i>Regio tendinis calcanei communis</i>)	region of common calcanean (calcaneal) tendon
足根部 (<i>Regio tarsi</i>)	tarsal region

(20) これらの用語は同じ部位を示すが、二番目の用語 *Regio compedis* は有蹄類においてのみ、この部のラテン用語として用いられる。

(21) これらの用語は同じ部位を示すが、二番目の用語 *Regio coronalis* は有蹄類においてのみ用いられる。

踵部〔飛節〕 (<i>Regio calcanea</i>)	calcaneal (calcanean) region [hock joint]
中足部 (<i>Regio metatarsi</i>)	metatarsal region
中足趾節部 (<i>Regio metatarsophalangea</i> ⁽¹⁹⁾)	metatarsophalangeal region
基節骨部 (<i>Regio phalangis proximalis</i> ⁽²⁰⁾)	proximal phalangeal region
繫(部) (<i>Regio compedis</i> ⁽²⁰⁾)	pastern (region)
近位趾節間部 (<i>Regio interphalangea proximalis</i>)	proximal interphalangeal region
中節骨部 (<i>Regio phalangis mediae</i> ⁽²¹⁾)	middle phalangeal region
蹄冠(部) (<i>Regio coronalis</i> ⁽²¹⁾)	coronal region
趾間隙 (<i>Spatium interdigitale</i>)	interdigital space

骨 学

OSTEOLOGY
(OSTEOLOGIA)

骨格系 (Systema skeletale)	skeletal system
骨部 (Pars ossea)	bony part
骨膜 (Periosteum)	periosteum
骨内膜 (Endosteum)	endosteum
皮質 (Substantia corticalis)	cortical substance
緻密質 (Substantia compacta)	compact substance
海綿質 (Substantia spongiosa)	spongy substance
軟骨部 (Pars cartilaginea)	cartilaginous part
軟骨膜 (Perichondrium)	perichondrium
軸性骨格 (Skeleton axiale)	axial skeleton
付属〔属性〕骨格 (Skeleton appendiculare)	appendicular skeleton
長骨 (Os longum)	long bone
短骨 (Os breve)	short bone
扁平骨 (Os planum)	flat bone
不整骨 (Os irregulare)	irregular bone
含気骨 (Os pneumaticum)	pneumatic (pneumatized) bone
骨幹 (Diaphysis)	shaft, diaphysis
骨幹端 (Metaphysis ⁽²²⁾)	metaphysis
骨端軟骨 (Cartilago epiphysialis ⁽²²⁾)	epiphyseal cartilage

骨端線 (Linea epiphysialis ⁽²²⁾)	epiphyseal line
骨端 (Epiphysis)	epiphysis
一次骨化中心 (Centrum ossificationis primarium ⁽²³⁾)	primary ossification center
二次骨化中心 (Centrum ossificationis secundarium ⁽²³⁾)	secondary ossification center
骨結合 (Synostosis)	synostosis
(骨)突起 (Apophysis)	apophysis
関節面 (Facies articularis)	articular surface
髓腔 (Cavum medullare)	medullary cavity
黄色骨髓 (Medulla ossium flava)	yellow bone marrow
赤色骨髓 (Medulla ossium rubra)	red bone marrow
栄養孔 (Foramen nutricium)	nutrient foramen
栄養管 (Canalis nutricius)	nutrient canal

軸性骨格 (SKELETON AXIALE)

AXIAL SKELETON

頭蓋 (CRANIUM⁽²⁴⁾)

CRANIUM, SKULL

頭蓋腔 (Cavum cranii)	cranial cavity
頭蓋骨膜 (Pericranium)	pericranium

(22) Metaphysis は、骨幹の石灰化した軟骨が骨により置換されている、組織学的変化の著しい末端のことである。Cartilago epiphysialis は成長中の骨端と骨幹端の間の、成長し石灰化をする軟骨の X 線に対し透明の板状の部分のことである。Linea epiphysialis は成熟した骨において、骨端が骨幹に合したところの X 線に対し不透明となった線のことである。

(23) 一次中心は骨幹にあり、二次中心は骨端にある。

(24) Neurocranium (神経頭蓋)および Splanchnocranium (内臓頭蓋)という用語を削除した。Cranium という用語は初版の Neurocranium と同義語で、これ以外の頭骨を、体部で用いた用語に従って Facies と名付ける。

外板	outer table (plate)
(Lamina externa)	
板間層	diploe
(Diploë)	
板間管	diploic canals
(Canales diploici)	
内板	inner table (plate)
(Lamina interna)	
背矢状洞溝	groove for dorsal sagittal sinus
(Sulcus sinus sagittalis dorsalis)	
骨性小脳テント	osseous cerebellar tentorium
(Tentorium cerebelli osseum)	
十字隆起	cruciate eminence
(Eminentia cruciformis)	
側頭道	temporal meatus
(Meatus temporalis)	
横洞管	canal for transverse sinus
(Canalis sinus transversi)	
顆粒小窩	granular foveolae
(Foveolae granulares)	
指圧痕	digital impressions
(Impressiones digitatae)	
静脈溝	venous grooves
(Sulci venosi)	
動脈溝	arterial grooves
(Sulci arteriosi)	
(縫合骨)	(sutural bones)
((Ossa suturarum))	
頭蓋冠	calvaria, roof of cranium
(Calvaria)	
頭頂	vertex
(Vertex)	
前頭	forehead
(Frons)	
前頭窩	frontal fossa
(Fossa frontalis)	
角間隆起	intercornual protuberance
(Protuberantia intercornualis)	
後頭	occiput
(Occiput)	
側頭窩	temporal fossa
(Fossa temporalis)	

頬骨弓 (Arcus zygomaticus)	zygomatic arch
側頭下窩 (Fossa infratemporalis)	infratemporal fossa
外頭蓋底 (Basis cranii externa)	external surface of base of skull
頸静脈孔 (Foramen jugulare)	jugular foramen
乳突孔 (Foramen mastoideum)	mastoid foramen
蝶錐体裂(食肉類) (Fissura sphenopetrosa)	sphenopetrosal fissure
蝶鼓室裂(食肉類, 反芻類) (Fissura sphenotympanica)	sphenotympanic fissure
錐体後頭裂(食肉類, 反芻類) (Fissura petrooccipitalis)	petro-occipital fissure
鼓室後頭裂(食肉類, 反芻類) (Fissura tympanooccipitalis)	tympano-occipital fissure
錐体後頭管 (Canalis petrooccipitalis)	petro-occipital canal
破裂孔 (Foramen lacerum ⁽²⁵⁾)	lacerum foramen
内頭蓋底 (Basis cranii interna)	internal surface of base of skull
前頭蓋窩 (Fossa cranii rostralis)	rostral cranial fossa
篩骨窩 (Fossae ethmoidales)	ethmoidal fossae
中頭蓋窩 (Fossa cranii media)	middle cranial fossa
蝶形後頭骨稜 (Crista sphenoccipitalis)	spheno-occipital crest
後頭蓋窩 (Fossa cranii caudalis)	caudal cranial fossa
斜台 (Clivus)	clivus
頭蓋泉門 (Fonticuli cranii)	fontanelles

(25) 比較解剖学的観点から、この用語は側頭骨、底蝶形骨および後頭骨の間の孔にのみ用いられる(従来のブタおよびウマのForamen lacerum orale(前破裂孔)にあたる)。以前Foramen lacerum aborale(後破裂孔)と呼ばれたものはForamen jugulare(頸動脈孔)である。

前頭頭頂泉門 (Fonticulus frontoparietalis)	frontoparietal fontanelle
蝶形泉門 (Fonticulus sphenoidalis)	sphenoidal fontanelle
乳突泉門 (Fonticulus mastoideus)	mastoid fontanelle
顔 (FACIES ⁽²⁴⁾)	FACE
翼口蓋窩 (Fossa pterygopalatina)	pterygopalatine fossa
大口蓋管 (Canalis palatinus major)	greater palatine canal
後口蓋孔 (Foramen palatinum caudale)	caudal palatine foramen
骨口蓋 (Palatum osseum)	bony (osseous) palate
大口蓋孔 (Foramen palatinum majus)	greater palatine foramen
口蓋裂 (Fissura palatina ⁽²⁶⁾)	palatine fissure
切歯間管 (Canalis interincisivus)	interincisive canal
切歯間裂 (Fissura interincisiva)	interincisive fissure
口蓋ヒダ圧痕 (Impressiones rugales ⁽²⁷⁾)	impressions of palatine ruga
口蓋隆起 (Torus palatinus ⁽²⁸⁾)	palatine protuberance
鼻腔 (Cavum nasi)	nasal cavity
骨鼻中隔 (Septum nasi osseum)	bony (osseous) nasal septum
骨鼻口 (Apertura nasi ossea)	bony (osseous) nasal aperture (opening)

(26) 家畜では、Ductus incisivus、すなわち獣医学成書の Ductus nasopalatinus(鼻口蓋管)は、ヒトよりもかなりよく発達している。それはヒトのように Canalis incisivus(切歯管)の中ではなく、Fissura palatina の中に入れられている。

(27) この用語は、老齢のブタおよびウマで、Rugae palatinae に相当する明らかな圧痕を表わす。

(28) N. A. と同じように、この用語は口蓋骨の口腔面の正中の低い隆起を示している。N. A. の Crista palatina(口蓋稜)は横走の稜であり、家畜ではブタでごくまれにみられる。

鼻切歯切痕 (Incisure nasoincisiva)	nasoincisive notch
背鼻道 (Meatus nasi dorsalis)	dorsal nasal meatus
中鼻道 (Meatus nasi medius)	middle nasal meatus
腹鼻道 (Meatus nasi ventralis)	ventral nasal meatus
総鼻道 (Meatus nasi communis)	common nasal meatus
鼻涙管 (Canalis nasolacrimalis)	nasolacrimal canal
鼻咽道 (Meatus nasopharyngeus)	nasopharyngeal meatus
後鼻孔 (Choanae)	choanae
蝶口蓋孔 (Foramen sphenopalatinum)	sphenopalatine foramen
上顎陥凹 (Recessus maxillaris ⁽²⁹⁾)	maxillary recess
鼻上顎裂 (Fissura nasomaxillaris ⁽³⁰⁾)	nasomaxillary fissure
鼻涙裂 (Fissura nasolacrimalis ⁽³⁰⁾)	nasolacrimal fissure
眼窩 (Orbita)	orbit
眼窩口 (Aditus orbitae)	orbital opening
眼窩縁 (Margo orbitalis)	orbital rim (margin)
眼窩上縁 (Margo supraorbitalis)	supraorbital margin
眼窩下縁 (Margo infraorbitalis)	infraorbital margin
眼窩靭帯 (Lig.orbitale)	orbital ligament
背壁 (Pariet dorsalis)	dorsal wall

(29) 食肉類には、上顎骨内に囲まれた上顎洞は存在せず、陥凹は、内側が篩骨の眼窩板で、外側が上顎骨および口蓋骨、イヌではさらに涙骨も加わって境界づけられる。この用語は、陥凹が数個の骨によって形成されているために、Faciesの項に記載する。

(30) 反芻類で、一方が鼻骨、他方が上顎骨および涙骨の間にある間隙はFonticuli(泉門)とは考えられず、Fissuraeと呼ぶべきである。

腹壁 (Paries ventralis)	ventral wall
外側壁 (Paries lateralis)	lateral wall
内側壁 (Paries medialis)	medial wall
篩骨孔 (Foramen ethmoidale)	ethmoidal foramen
篩骨孔 (Foramina ethmoidalia ⁽³¹⁾)	ethmoidal foramina
涙囊溝 (Sulcus lacrimalis)	lacrimal groove
涙囊窩 (Fossa sacci lacrimalis)	fossa for lacrimal sac
眼窩裂 (Fissura orbitalis)	orbital fissure
眼窩正円孔 (Foramen orbitorotundum)	foramen orbitorotundum

頭蓋骨 (OSSA CRANII)

BONES OF CRANIUM, CRANIAL BONES

後頭骨 (Os occipitale)	occipital bone
大(後頭)孔 (Foramen magnum)	magnum foramen
項結節 (Tuberculum nuchale)	nuchal tubercle
底部 (Pars basilaris)	basilar part
腹錐体洞溝 (Sulcus sinus petrosi ventralis)	groove for ventral petrosal sinus
咽頭結節 (Tuberculum pharyngeum)	pharyngeal tubercle
筋結節 (Tuberculum musculare)	muscular tubercle
橋圧痕 (Impressio pontina ⁽³²⁾)	pontine impression

(31) 一般に、イヌでは左右に各2個の篩骨孔が存在する。時には1個が他方より吻側に、またしばしば背側に位置している。これらの孔はヒトのForamen ethmoidale anterius (前篩骨孔)およびForamen ethmoidale posterius(後篩骨孔)と相同ではない。したがって、二孔は別々には命名しない。

延髄圧痕 (Impressio medullaris ⁽³²⁾)	medullary impression
蝶形骨洞 (Sinus sphenoidalis ⁽³³⁾)	sphenoidal sinus
外側部 (Pars lateralis)	lateral part
後頭顆 (Condylus occipitalis)	occipital condyle
頸静脈突起 (Processus jugularis)	jugular process
顆傍突起 (Processus paracondylaris ⁽³⁴⁾)	paracondylar process
背顆窩 (Fossa condylaris dorsalis)	dorsal condyloid fossa
腹顆窩 (Fossa condylaris ventralis)	ventral condyloid fossa
舌下神経管 (Canalis n.hypoglossi)	hypoglossal canal
顆管 (Canalis condylaris)	condyloid canal
頸静脈切痕 (Incisura jugularis)	jugular notch
(頸静脈)孔内突起 (Processus intrajugularis)	intrajugular process
後頭鱗 (Squama occipitalis)	squamous part of occipital bone
乳突縁 (Margo mastoideus)	mastoidal margin
頭頂縁 (Margo parietalis)	parietal margin
頭頂間突起 (Processus interparietalis ⁽³⁵⁾)	interparietal process

(32) ある種の家畜では、橋および延髄が、後頭骨に明らかな圧痕を残すが、ヒトでは認められない。

(33) これらの各々の洞は、どの家畜でも、洞が作られている骨の項に記載してある。種々の前頭洞の特殊な名称は呼吸器の章に記載されている(注211をみよ)。前頭骨の項で記載してある複数形の Sinus frontales, Septa sinuum frontium および Aperturæ sinuum frontium は、多くの動物種で、片側に1個以上の前頭洞が存在することを表わしている。

(34) 頸静脈突起は、ヒトでも家畜でも、後頭顆の基底から外側に突出している。この頸静脈突起から、筋の停止のために突起が出ていて、英語の成書では paramastoid process(乳突傍突起)と名付けられている。しかし、それはヒトの Processus paramastoidæ と相同ではない。ヒトの Processus paramastoidæ は時に変異として認められるもので、椎骨が加わってきたものである。そこで委員会は、比較解剖学で用いられる Processus paracondylaris を採用した。

(35) イヌで後頭骨のこの部位は、左右の頭頂骨の間へ延びており、後頭鱗と頭頂間骨の出生前における癒合によって形成される。

外後頭隆起 (<i>Protuberantia occipitalis externa</i>)	external occipital protuberance
外後頭稜 (<i>Crista occipitalis externa</i>)	external occipital crest
項稜 (<i>Crista nuchae</i> ⁽³⁶⁾)	nuchal crest
項線 (<i>Linea nuchae</i> ⁽³⁶⁾)	nuchal line
外矢状稜 (<i>Crista sagittalis externa</i>)	external sagittal crest
側頭線 (<i>Linea temporalis</i> ⁽³⁷⁾)	temporal line
内後頭隆起 (<i>Protuberantia occipitalis interna</i>)	internal occipital protuberance
内後頭稜 (<i>Crista occipitalis interna</i>)	internal occipital crest
テント突起 (<i>Processus tentoricus</i>)	tentorial process
背矢状洞孔 (<i>Foramen sinus sagittalis dorsalis</i> ⁽³⁸⁾)	foramen for dorsal sagittal sinus
虫圧痕 (<i>Impressio vermialis</i> ⁽³⁹⁾)	vermian impression
横洞溝 (<i>Sulcus sinus transversi</i>)	transverse sinus groove
後前頭洞 (<i>Sinus frontalis caudalis</i> ⁽³³⁾)	caudal frontal sinus
前頭洞中隔 (<i>Septum sinuum frontium</i>)	septum of frontal sinuses

(36) *Crista nuchae* は、食肉類、ブタおよびウマに認められる鋭い稜で、反芻類の *Linea nuchae* およびヒトの *Linea nuchae superior* (上項線) にあたる。反芻類には *Linea nuchae inferior* (下項線) は存在しないので、“superior” と限定する必要はない。

(37) *M. temporalis* (側頭筋) の筋膜がつく *Fossa temporalis* (側頭窩) の縁が、*Linea temporalis* である。前頭骨に位置するものは、従来 *Crista frontalis (externus)* ([外]前頭稜) と呼ばれていた。また、頭頂骨にあるものは英語の教科書では *Crista parietalis* (頭頂稜)、独語の教科書では *Crista frontalis externus* (外前頭稜) と名付けられている。この線は、頭頂間骨および後頭骨にも連続している。そこで、N. A. ではこれらすべての骨において *Linea temporalis* という用語で表わすべきであるとした。この線は *Crista sagittalis externa* (外矢状稜) とある範囲で癒合することがあるが、それとは相同ではない。

(38) この孔は、食肉類では *Processus tentoricus* (テント突起) の前面に位置している。矢状洞はこの孔を経由して横洞と連絡している。

(39) この用語は、家畜では、小脳虫部によって作られる圧痕を示すが、ヒトでは認められない。

頭頂間骨

(Os interparietale)

テント突起

(Processus tentoricus)

外矢状稜

(Crista sagittalis externa)

側頭線

(Linea temporalis⁽³⁷⁾)

内矢状稜

(Crista sagittalis interna)

横洞溝

(Sulcus sinus transversi)

後前頭洞

(Sinus frontalis caudalis⁽³³⁾)

前頭洞中隔

(Septum sinuum frontium)

底蝶形骨

(Os basisphenoidale⁽⁴⁰⁾)

体

(Corpus)

トルコ鞍

(Sella turcica)

下垂体窩

(Fossa hypophysialis)

(頭蓋咽頭管)

((Canalis craniopharyngeus))

鞍背

(Dorsum sellae)

後床突起

(Processus clinoides caudalis)

頸動脈溝

(Sulcus caroticus)

翼

(Ala)

大脳面

(Facies cerebralis)

梨状葉窩

(Fossa piriformis)

interparietal bone

tentorial process

external sagittal crest

temporal line

internal sagittal crest

groove for transverse sinus

caudal frontal sinus

septum of frontal sinuses

basisphenoid bone

body

sella turcica

hypophyseal fossa

(craniopharyngeal canal)

dorsum sellae

caudal clinoid process

carotid groove

wing

cerebral surface

piriform fossa

(40) 蝶形骨は、ヒトでは早期に癒合するが、家畜ではブタを除き、そうではない。底蝶形骨と前蝶形骨は蝶形骨間軟骨結合によって分離して残っており、底蝶形骨と後頭骨が癒合する時期よりも早くは癒合しない。したがって、Os basisphenoidale(底蝶形骨)とOs presphenoidale(前蝶形骨)とは別個の骨として記載する。そして両骨ともそれぞれ体と2個の翼をもつ。

側頭面 (Facies temporalis)	temporal surface
上顎面 (Facies maxillaris)	maxillary surface
眼窩面 (Facies orbitalis)	orbital surface
側頭下稜 (Crista infratemporalis)	infratemporal crest
正円孔 (Foramen rotundum)	round foramen, foramen rotundum
頸動脈切痕 (Incisura carotica)	carotid notch
頸動脈窩 (Fossa carotica)	carotid fossa
卵円孔 (Foramen ovale)	oval foramen
卵円切痕 (Incisura ovalis)	oval notch
棘孔 (Foramen spinosum)	spinous foramen
棘切痕 (Incisura spinosa)	spinous notch
蝶形骨棘 (Spina ossis sphenoidalis)	spine of sphenoid bone
眼神経溝(食肉類, ウマ) (Sulcus n.ophthalmici)	groove for ophthalmic nerve
上顎神経溝(食肉類, ウマ) (Sulcus n.maxillaris)	groove for maxillary nerve
眼および上顎神経溝(ブタ, 反芻類) (Sulcus nn.ophthalmici et maxillaris)	groove for ophthalmic and maxillary nerves
耳管溝 (Sulcus tubae auditivae)	groove for auditory tube
翼状突起 (Processus pterygoideus)	pterygoid process
翼管 (Canalis alaris)	alar canal
前翼孔 (Foramen alare rostrale)	rostral alar foramen
後翼孔 (Foramen alare caudale)	caudal alar foramen
小翼孔 (Foramen alare parvum)	lesser alar foramen

翼突稜 (Crista pterygoidea)	pterygoid crest
舟状窩 (Fossa scaphoidea)	scaphoid fossa
翼突管 (Canalis pterygoideus)	pterygoid canal
翼突管神經溝 (Sulcus n.canalis pterygoidei)	pterygoid groove
蝶形骨洞 (Sinus sphenoidalis)	sphenoidal sinus
蝶形骨洞中隔 (Septum sinuum sphenoidalium)	septum of sphenoidal sinuses
前蝶形骨 (Os presphenoidale [prae-] ⁽⁴⁰⁾)	presphenoid bone
体 (Corpus)	body
蝶形骨隆起 (Jugum sphenoidale)	sphenoidal jugum
交叉溝 (Sulcus chiasmatis)	chiasmatic groove
蝶形骨稜 (Crista sphenoidalis)	sphenoid crest
蝶形骨吻 (Rostrum sphenoidale)	sphenoidal rostrum
翼 (Ala)	wing
眼窩蝶形骨稜 (Crista orbitosphenoidalis)	orbitosphenoidal crest
視神經管 (Canalis opticus)	optic canal
前床突起 (Processus clinoides rostralis)	rostral clinoid process
蝶形骨洞 (Sinus sphenoidalis)	sphenoidal sinus
蝶形骨洞中隔 (Septum sinuum sphenoidalium)	septum of sphenoidal sinuses
蝶形骨洞口 (Apertura sinus sphenoidalis)	opening of sphenoidal sinus
翼状骨 (Os pterygoideum)	pterygoid bone

翼突切痕 (<i>Incisura pterygoidea</i> ⁽⁴¹⁾)	pterygoid notch
翼突窩 (<i>Fossa pterygoidea</i>)	pterygoid fossa
翼突鉤 (<i>Hamulus pterygoideus</i>)	pterygoid hamulus
翼突鉤溝 (<i>Sulcus hamuli pterygoidei</i>)	groove of pterygoid hamulus
側頭骨 (<i>Os temporale</i>)	temporal bone
岩様部 (<i>Pars petrosa</i>)	petrosal part
後頭面 (<i>Facies occipitalis</i>)	occipital surface
乳様突起 (<i>Processus mastoideus</i>)	mastoid process
後硬膜動脈溝 (<i>Sulcus a.meningeae caudalis</i>)	groove for caudal meningeal artery
顔面神経管 (<i>Canalis facialis</i>)	facial canal
顔面神経管膝 (<i>Geniculum canalis facialis</i>)	genu of facial canal
鼓索小管 (<i>Canaliculus chordae tympani</i>)	canaliculus for chorda tympani
(錐体)尖 (<i>Apex partis petrosae</i> ⁽⁴²⁾)	apex of petrosal bone
(錐体)前面 (<i>Facies rostralis partis petrosae</i>)	rostral surface of petrosal bone
鼓室蓋 (<i>Tegmen tympani</i>)	tegmen of tympanic cavity
大錐体神経管 (<i>Canalis n.petrosi majoris</i>)	canal for greater petrosal nerve
小錐体神経管 (<i>Canalis n.petrosi minoris</i>)	canal for lesser petrosal nerve
三叉神経圧痕 (<i>Impressio n.trigemini</i>)	impression of trigeminal nerve
三叉神経管 (<i>Canalis n.trigemini</i>)	canal for trigeminal nerve

(41) これはヒトのものに似ており、またブタ、ヒツジおよびヤギに存在する。

(42) これは前腹方に向かう。

錐体稜 (Crista partis petrosae)	petrosal crest
背錐体洞溝 (Sulcus sinus petrosi dorsalis)	groove for dorsal petrosal sinus
(錐体)内側面 (Facies medialis partis petrosae)	medial surface of petrosal bone
内耳孔 (Porus acusticus internus)	internal acoustic foramen, opening of internal acoustic meatus
内耳道 (Meatus acusticus internus)	internal acoustic meatus
小脳窩 (Fossa cerebellaris ⁽⁴³⁾)	cerebellar fossa
弓下窩 (Fossa subarcuata)	subarcuate fossa
前庭水管 (Aqueductus[Aquae-] vestibuli)	vestibular aqueduct
前庭水管外口 (Apertura externa aq. vest.)	external opening of vestibular aque- duct
(錐体)腹縁 (Margo ventralis partis petrosae)	ventral margin of petrosal bone
頸静脈切痕 (Incisura jugularis)	jugular notch
蝸牛小管 (Canaliculus cochleae)	cochlear canaliculus
蝸牛小管外口 (Apertura externa canal. coch.)	external opening of cochlear canal- iculus
(錐体)腹面 (Facies ventralis partis petrosae)	ventral surface of petrosal bone
乳突小管 (Canaliculus mastoideus)	mastoid canaliculus
茎状突起 (Processus styloideus)	styloid process
茎乳突孔 (Foramen stylomastoideum)	stylomastoid foramen
鼓室小管 (Canaliculus tympanicus)	canaliculus for tympanic nerve
錐体小窩 (Fossula petrosa)	petrosal fossula

(43) 内耳道の上のくぼみは、Flocculus(片葉)ではなく、小脳の他の部分を取める。

鼓室(平衡覚および聴覚器の p. 517 をみよ) (Cavum tympani)	tympanic cavity
錐体鼓室裂 (Fissura petrotympanica)	petrotympanic fissure
錐体鱗裂 (Fissura petrosquamosa)	petrosquamosal fissure
鼓室乳突裂 (Fissura tympanomastoidea)	tympanomastoid fissure
鼓室鱗裂 (Fissura tympanosquamosa)	tympanosquamosal fissure
鼓室部 (Pars tympanica)	tympanic part
鼓室輪 (Anulus tympanicus)	tympanic ring
鼓膜溝 (Sulcus tympanicus)	tympanic sulcus
外耳道 (Meatus acusticus externus)	external acoustic meatus
外耳孔 (Porus acusticus externus)	external acoustic pore
茎状突起鞘 (Vagina processus styloidei)	sheath of styloid process
筋突起 (Processus muscularis)	muscular process
鼓室胞 (Bulla tympanica)	tympanic bulla
胞中隔 (Septum bullae)	septum of tympanic bullae
頸動脈管 (Canalis caroticus)	carotid canal
頸鼓小管 (Canaliculi caroticotympanici)	caroticotympanic canaliculi
筋耳管 (Canalis musculotubarius ⁽⁴⁴⁾)	musculotubal canal
口蓋帆張筋半管 (Semicanalisis m.tensoris veli palatini)	semicanal for tensor veli palatini muscle

(44) 家畜では、この管にいれられている筋は、ヒトのように M.tensor tympani(鼓膜張筋)ではなく、M. tensor veli palatini(口蓋帆張筋)である。腱はこの管を通して耳管に付随する。管はブタとウマでは鼓室部で、食肉類と反芻類では鼓室部と底蝶形骨によって形成される。

耳管半管 (Semicanalus tubae auditivae)	semicanal for auditory tube
筋耳管中隔 (Septum canalis musculotubarii)	septum of musculotubal canal
鼓室内部 (Pars endotympanica ⁽⁴⁵⁾)	endotympanic part
鼓室胞 (Bulla tympanica)	tympanic bulla
胞中隔 (Septum bullae)	septum of bullae
鱗部 (Pars squamosa)	squamous part
頭頂縁 (Margo parietalis)	parietal border (margin)
後頭突起 (Processus occipitalis ⁽⁴⁶⁾)	occipital process
前頭縁 (Margo frontalis)	frontal border (margin)
蝶形骨縁 (Margo sphenoidalis)	sphenoidal border (margin)
側頭面 (Facies temporalis)	temporal surface
乳突上稜 (Crista supramastoidea)	supramastoid crest
頬骨突起 (Processus zygomaticus)	zygomatic process
下顎窩 (Fossa mandibularis)	mandibular fossa
関節面 (Facies articularis)	articular surface
関節結節 (Tuberculum articulare)	articular tubercle
関節後突起 (Processus retroarticularis)	retroarticular process
関節後孔 (Foramen retroarticulare)	retroarticular foramen

(45) これはネコにあるものであり、*Bulla tympanica* (鼓室胞)の内側の大部分を形成する。これは鼓室部の一部とは考えられない。鼓室部は結合組織から直接骨化するが、鼓室内部は軟骨性骨化をする。*Septum bullae* (胞中隔)は、ネコでは鼓室部および鼓室内部によって形成される。

(46) 突起は後頭骨と縫合を作るので、*Processus caudalis* (後突起)という用語よりも、この用語のほうが、より一層特徴をとらえている。

鼓室切痕 (<i>Incisura tympanica</i>)	tympanic notch
鼓室後突起 (<i>Processus retrotympanicus</i>)	retrotympanic process
大脳面 (<i>Facies cerebialis</i>)	cerebral surface
テント稜 (<i>Crista tentorica</i> ⁽⁴⁷⁾)	tentorial crest
後前頭洞 (<i>Sinus frontalis caudalis</i> ⁽³³⁾)	caudal frontal sinus
蝶形骨洞 (<i>Sinus sphenoidalis</i> ⁽³³⁾)	sphenoidal sinus
頭頂骨 (<i>Os parietale</i>)	parietal bone
内面 (<i>Facies interna</i>) (内矢状稜) (<i>Crista sagittalis interna</i>)	internal surface internal sagittal crest
テント突起 (<i>Processus tentoricus</i>)	tentorial process
外面 (<i>Facies externa</i>) 外矢状稜 (<i>Crista sagittalis externa</i>)	external surface external sagittal crest
側頭線 (<i>Linea temporalis</i> ⁽³⁷⁾)	temporal line
頭頂結節 (<i>Tuber parietale</i>)	parietal tubercle
後頭縁 (<i>Margo occipitalis</i>)	occipital border
鱗縁 (<i>Margo squamosus</i>)	squamosal border
矢状縁 (<i>Margo sagittalis</i>)	sagittal border
頭頂間縁 (<i>Margo interparietalis</i> ⁽⁴⁸⁾)	interparietal border
前頭縁 (<i>Margo frontalis</i>)	frontal border

(47) ブタ、ヒツジおよびヤギの *Tentorium cerebelli* (小脳テント) は、鱗部の稜に付着する。

(48) この用語は、*Os interparietale* (頭頂間骨) に接する頭頂骨の縁を表わす。

前頭角 (<i>Angulus frontalis</i>)	frontal angle
後頭角 (<i>Angulus occipitalis</i>)	occipital angle
蝶形骨角 (<i>Angulus sphenoidalis</i>)	sphenoid angle
乳突角 (<i>Angulus mastoideus</i>)	mastoid angle
頭頂平面 (<i>Planum parietale</i>)	parietal plane
側頭平面 (<i>Planum temporale</i>)	temporal plane
項平面 (<i>Planum nuchale</i>)	nuchal plane
背矢狀洞溝 (<i>Sulcus sinus sagittalis dorsalis</i>)	groove for dorsal sagittal sinus
後前頭洞 (<i>Sinus frontalis caudalis</i> ⁽³³⁾)	caudal frontal sinus
前頭洞中隔 (<i>Septum sinuum frontaliu</i> m)	septum of frontal sinuses
前頭骨 (<i>Os frontale</i>)	frontal bone
前頭鱗 (<i>Squama frontalis</i>)	frontal squama, squamous part of frontal bone
外面 (<i>Facies externa</i>)	external surface
前頭結節 (<i>Tuber frontale</i>)	frontal tubercle
眉弓 (<i>Arcus superciliaris</i>)	superciliary arch
眼窩上緣 (<i>Margo supraorbitalis</i>)	supraorbital margin
眼窩上孔 (<i>Foramen supraorbitale</i>)	supraorbital foramen
眼窩上切痕 (<i>Incisura supraorbitalis</i>)	supraorbital notch
眼窩上管 (<i>Canalis supraorbitalis</i>)	supraorbital canal
眼窩上溝 (<i>Sulcus supraorbitalis</i>)	supraorbital groove
側頭面 (<i>Facies temporalis</i>)	temporal surface

側頭線 (Linea temporalis ⁽³⁷⁾)	temporal line
眼窩側頭稜 (Crista orbitotemporalis)	orbitotemporal crest
頬骨突起 (Processus zygomaticus)	zygomatic process
涙腺窩 (Fossa glandulae lacrimalis)	fossa for lacrimal gland
内面 (Facies interna)	internal surface
前頭稜 (Crista frontalis ⁽⁴⁹⁾)	frontal crest
背矢状洞溝 (Sulcus sinus sagittalis dorsalis)	groove for dorsal sagittal sinus
篩骨縁 (Margo ethmoidalis)	ethmoidal border
鼻部 (Pars nasalis)	nasal part
鼻骨縁 (Margo nasalis)	nasal border
眼窩部 (Pars orbitalis)	orbital part
眼窩面 (Facies orbitalis)	orbital surface
滑車窩 (Fovea trochlearis)	trochlear fovea
篩骨孔 (Foramen ethmoidale)	ethmoidal foramen
篩骨孔 (Foramina ethmoidalia ⁽³¹⁾)	ethmoidal foramina
腹眼窩稜 (Crista orbitalis ventralis)	ventral orbital crest
篩骨切痕 (Incisura ethmoidalis)	ethmoidal notch
蝶形骨切痕 (Incisura sphenoidalis)	sphenoidal notch
角突起 (Processus cornualis)	cornual process

(49) 従来 Crista frontalis externa(外前頭稜)と名付けられていた部位は、本書では Linea temporalis(側頭稜)と記載しているので、“interna”(内)という形容詞は不必要である。

角突起冠 (Corona processus cornualis)	crown of cornual process
角突起頸 (Collum processus cornualis)	neck of cornual process
頭頂緣 (Margo parietalis)	parietal border
矢狀緣 (Margo sagittalis)	sagittal border
前頭洞 (Sinus frontalis ⁽³³⁾)	frontal sinus
前頭洞 (Sinus frontales)	frontal sinuses
前頭洞口 (Aperturæ sinuum frontaliū)	openings of frontal sinuses
前頭洞中隔 (Septa sinuum frontaliū)	septa of frontal sinuses
中隔突起 (Processus septalis)	septal process
篩骨 (Os ethmoidale)	ethmoid bone
篩板 (Lamina cribrosa)	cribriform plate
鷄冠 (Crista galli)	crista galli
垂直板 (Lamina perpendicularis)	perpendicular plate
篩骨迷路 (Labyrinthus ethmoidalis)	ethmoidal labyrinth
篩胞 (Ethmoturbinalia)	ethmoturbinates
外胞 (Ectoturbinalia)	ectoturbinates
內胞 (Endoturbinalia)	endoturbinates
篩骨蜂巢 (Cellulae ethmoidales)	ethmoidal cellulae
篩骨道 (Meatus ethmoidales)	ethmoidal meatuses
眼窩板 (Lamina orbitalis)	orbital plate
篩骨孔 (Foramen ethmoidale)	ethmoidal foramen

蓋板 (Lamina tectoria ⁽⁵⁰⁾)	tectorial plate
底板 (Lamina basalis ⁽⁵⁰⁾)	basal plate
背鼻甲介 (Concha nasalis dorsalis) 鉤状突起 (Processus uncinatus)	dorsal nasal concha uncinate process
中鼻甲介 (Concha nasalis media)	middle nasal concha
鋤骨 (Vomer)	vomer
鋤骨溝〔中隔溝〕 (Sulcus vomeris〔septalis〕)	vomerine groove〔septal groove〕
鋤骨稜 (Crista vomeris)	vomerine crest
鋤骨翼 (Ala vomeris)	ala of vomer
顔面骨 (OSSA FACIEI)	BONES OF FACE, FACIAL BONES
鼻骨 (Os nasale)	nasal bone
外面 (Facies externa) 眼窩上溝 (Sulcus supraorbitalis ⁽⁵¹⁾)	external surface supraorbital groove
内面 (Facies interna)	internal surface
中隔突起 (Processus septalis)	septal process
篩骨稜 (Crista ethmoidalis ⁽⁵²⁾)	ethmoidal crest
(前頭洞) (Sinus frontalis) ⁽³³⁾	(frontal sinus)

(50) これらの用語は、それぞれ眼窩板を垂直板に結びつける上下の板を表わし、骨迷路の背面と床面を形成する。これらはヒトにはない。

(51) プタでは眼窩上溝は鼻骨まで延びている。

(52) 家畜では、背鼻甲介が附着する稜は鼻骨まで延びている。このようなことはヒトではみられない。

涙骨

(Os lacrimale)

眼窩面

(Facies orbitalis)

顔面

(Facies facialis)

鼻面

(Facies nasalis)

滑車下切痕

(Incisura infratrochlearis)

前頭突起

(Processus frontalis)

後涙突起

(Processus lacrimalis caudalis)

前涙突起

(Processus lacrimalis rostralis)

外涙窩

(Fossa lacrimalis externa)

涙嚢窩

(Fossa sacci lacrimalis)

涙孔

(Foramen lacrimale)

涙孔(ブタ)

(Foramina lacrimalia)

涙管

(Canalis lacrimalis)

腹側斜筋窩

(Fossa m.obliqui ventralis)

涙胞

(Bulla lacrimalis)

上顎洞(ウシ)

(Sinus maxillaris⁽³³⁾)

涙骨洞(ウシ)

(Sinus lacrimalis)

(涙骨洞)(ブタ, ヒツジ, ヤギ)

((Sinus lacrimalis))

涙骨洞口

(Apertura sinus lacrimalis)

(外側前前頭洞)(ブタ)

((Sinus frontalis rostralis
lateralis))

(外側前頭洞)(ヒツジ, ヤギ)

((Sinus frontalis lateralis))

lacrimal bone

orbital surface

facial surface

nasal surface

infratrochlear notch

frontal process

caudal lacrimal process

rostral lacrimal process

external lacrimal fossa

fossa for lacrimal sac

lacrimal foramen

lacrimal foramina

lacrimal canal

fossa for ventral oblique muscle

lacrimal bulla

maxillary sinus

lacrimal sinus

(lacrimal sinus)

opening of lacrimal sinus

(lateral rostral frontal sinus)

(lateral frontal sinus)

後上顎洞(ウマ) (Sinus maxillaris caudalis)	caudal maxillary sinus
上顎骨 (Maxilla)	maxilla, upper jaw bone
上顎骨体 (Corpus maxillae)	body of maxilla
眼窩面 (Facies orbitalis ⁽⁵³⁾)	orbital surface
顔面 (Facies facialis)	facial surface
顔稜 (Crista facialis)	facial crest
顔結節 (Tuber faciale)	facial tuber
眼窩下孔 (Foramen infraorbitale)	infraorbital foramen
眼窩下管 (Canalis infraorbitalis)	infraorbital canal
歯槽管 (Canalis alveolaris ⁽⁵⁴⁾)	alveolar canal
犬歯窩 (Fossa canina)	canine fossa
歯槽隆起 (Juga alveolaria)	alveolar yoke (juga)
翼口蓋面 (Facies pterygopalatina)	pterygopalatine surface
歯槽孔 (Foramina alveolaria)	alveolar foramina
歯槽管 (Canales alveolares ⁽⁵⁴⁾)	alveolar canal
上顎結節 (Tuber maxillae)	maxillary tuber
上顎孔 (Foramen maxillare)	maxillary foramen
鼻腔面 (Facies nasalis)	nasal (inner) surface
涙囊溝 (Sulcus lacrimalis)	lacrimal groove

(53) これは上顎骨の、眼窩壁の一部を形成する表在面であり、ネコにおいて、またわずかなのがウマにおいてみられる。

(54) N. A. V. では、この用語を神経および脈管の歯槽枝および歯枝を容れるすべての管に用いる。

涙管 (Canalis lacrimalis)	lacrimal canal
鼻甲介稜 (Crista conchalis)	conchal crest
上顎洞裂孔 (Hiatus maxillaris ⁽⁵⁵⁾)	maxillary hiatus
大口蓋溝 (Sulcus palatinus major)	greater palatine groove
上顎洞 (Sinus maxillaris)	maxillary sinus
前上顎洞 (Sinus maxillaris rostralis)	rostral maxillary sinus
後上顎洞 (Sinus maxillaris caudalis)	caudal maxillary sinus
上顎洞中隔 (Septum sinuum maxillarum)	septum of maxillary sinuses
前頭突起 (Processus frontalis ⁽⁵⁶⁾)	frontal process
篩骨稜 (Crista ethmoidalis ⁽⁵⁷⁾)	ethmoidal crest
頬骨突起 (Processus zygomaticus)	zygomatic process
口蓋突起 (Processus palatinus)	palatine process
鼻稜 (Crista nasalis)	nasal crest
口蓋溝 (Sulcus palatinus)	palatine groove
大口蓋孔 (Foramen palatinum majus)	greater palatine foramen
口蓋洞 (Sinus palatinus ⁽³³⁾)	palatine sinus
口蓋洞中隔 (Septum sinuum palatinorum)	septum of palatine sinuses
齒槽突起 (Processus alveolaris)	alveolar process
齒槽縁 (Margo alveolaris)	alveolar border

(55) これは、篩骨および腹鼻甲介骨を除去した後に認められる上顎洞への広い開口部に与えられた名称である。この裂孔は上顎骨のみにより囲まれている。

(56) ヒトにみられるものと同様な突起が、食肉類に存在する。

(57) 背鼻甲介の付着線は、食肉類およびブタでは、上顎骨の上にも走っている。

槽間縁 (Margo interalveolaris)	interalveolar space
齒槽 (Alveoli dentales)	alveoli, tooth socket
槽間中隔 (Septa interalveolaria)	interalveolar septa
根間中隔 (Septa interradicularia)	interradicular septa
腹鼻甲介骨 (Os conchae nasalis ventralis)	ventral nasal conchal bone
切齒骨 (Os incisivum)	incisive bone
切齒骨体 (Corpus ossis incisivi)	body of incisive bone
唇面 (Facies labialis)	labial surface
口蓋面 (Facies palatina)	palatine surface
齒槽突起 (Processus alveolaris)	alveolar process
齒槽弓 (Arcus alveolaris)	alveolar arch
齒槽 (Alveoli dentales)	alveoli, tooth socket
槽間中隔 (Septa interalveolaria)	interalveolar septa
槽間縁 (Margo interalveolaris)	interalveolar space
齒槽隆起 (Juga alveolaria)	alveolar yoke (juga)
口蓋突起 (Processus palatinus)	palatine process
鼻突起 (Processus nasalis)	nasal process
吻鼻骨 (Os rostrale)	rostral bone
口蓋骨 (Os palatinum)	palatine bone

垂直板 (Lamina perpendicularis)	perpendicular plate
鼻腔面 (Facies nasalis)	nasal surface
上顎面 (Facies maxillaris)	maxillary surface
蝶口蓋切痕 (Incisura sphenopalatina)	sphenopalatine notch
蝶口蓋孔 (Foramen sphenoplatinum)	sphenopalatine foramen
大口蓋溝 (Sulcus palatinus major)	greater palatine groove
大口蓋管 (Canalis palatinus major)	greater palatine canal
錐体突起 (Processus pyramidalis)	pyramidal process
篩骨稜 (Crista ethmoidalis)	ethmoidal crest
蝶篩骨板 (Lamina sphenothmoidalis)	sphenoethmoidal plate
眼窩突起 (Processus orbitalis)	orbital process
蝶形骨突起 (Processus sphenoidalis)	sphenoidal process
(蝶形骨洞) (Sinus sphenoidalis) ⁽³³⁾	(sphenoidal sinus)
水平板 (Lamina horizontalis)	horizontal plate
鼻腔面 (Facies nasalis)	nasal surface
口蓋面 (Facies palatina)	palatine surface
自由緣 (Margo liber)	free border
後鼻棘 (Spina nasalis caudalis)	caudal nasal spine
小口蓋管 (Canales palatini minores)	lesser palatine canals
大口蓋孔 (Foramen palatinum majus)	greater palatine foramen
小口蓋孔 (Foramina palatina minora)	lesser palatine foramina
鼻稜 (Crista nasalis)	nasal crest

(口蓋稜) (Crista palatina) ⁽⁵⁸⁾	(palatine crest)
口蓋洞 (Sinus palatinus) ⁽³³⁾	palatine sinus
口蓋洞中隔 (Septum sinuum palatinorum)	septum of palatine sinuses
頬骨 (Os zygomaticum)	zygomatic bone
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
眼窩面 (Facies orbitalis)	orbital surface
側頭突起 (Processus temporalis)	temporal process
前頭突起 (Processus frontalis)	frontal process
眼窩下縁 (Margo infraorbitalis)	infraorbital margin
顔稜 (Crista facialis)	facial crest
上顎洞 (Sinus maxillaris) ⁽³³⁾	maxillary sinus
後上顎洞 (Sinus maxillaris caudalis)	caudal maxillary sinus
下顎骨 (Mandibula)	mandible, lower jaw bone
下顎体 (Corpus mandibulae)	body of mandible
切歯部 (Pars incisiva)	incisive part
齒槽弓 (Arcus alveolaris)	alveolar arch
齒槽管 (Canalis alveolaris) ⁽⁵⁴⁾	alveolar canal
臼歯部 (Pars molaris)	molar part
齒槽縁 (Margo alveolaris)	alveolar border

(58) 家畜のうち、ブタでのみ極めてまれに、この横稜が存在することがある。注28参照。

腹縁 (Margo ventralis)	ventral margin
顔面血管切痕 (Incisura vasorum facialium)	notch for facial vessels
オトガイ孔 (Foramen mentale)	mental foramen
オトガイ孔 (Foramina mentalia)	mental foramina
外側オトガイ孔 (Foramina mentalia lateralia ⁽⁵⁹⁾)	lateral mental foramina
内側オトガイ孔 (Foramen mentale mediale ⁽⁵⁹⁾)	medial mental foramen
唇面 (Facies labialis)	labial surface
頬面 (Facies buccalis)	buccal surface
舌面 (Facies lingualis)	lingual surface
顎舌骨筋線 (Linea mylohyoidea)	mylohyoid line
歯槽 (Alveoli dentales)	alveoli, tooth socket
槽間中隔 (Septa interalveolaria)	interalveolar septa
根間中隔 (Septa interradicularia)	interradicular septa
歯槽隆起 (Juga alveolaria)	alveolar juga
槽間縁 (Margo interalveolaris)	interalveolar space
下顎枝 (Ramus mandibulae)	ramus of mandible
下顎角 (Angulus mandibulae)	angle of mandible
角突起 (Processus angularis)	angular process
胸骨下顎筋粗面 (Tuberositas m. sternomandibularis)	sternomandibular tuberosity

(59) これらの用語は、ブタにのみ用いられる。ブタでは、下顎骨の内側にも、一孔が存在する。

咬筋窩 (Fossa masseterica)	masseteric fossa
翼突筋窩 (Fossa pterygoidea ⁽⁶⁰⁾)	pterygoid fossa
下顎孔 (Foramen mandibulae)	mandibular foramen
下顎管 (Canalis mandibulae)	mandibular canal
顎舌骨筋神経溝 (Sulcus mylohyoideus)	groove for mylohyoid nerve
筋突起 (Processus coronoideus)	coronoid process
下顎切痕 (Incisura mandibulae)	mandibular notch
関節突起 (Processus condylaris)	condylar (condyloid) process
下顎頭 (Caput mandibulae)	head of mandible
下顎頸 (Collum mandibulae)	neck of mandible
翼突筋窩 (Fovea pterygoidea ⁽⁶⁰⁾)	pterygoid fovea
舌骨装置〔舌骨〕 (Apparatus hyoideus〔Os hyoideum〕 ⁽⁶¹⁾)	hyoid apparatus〔hyoid bone〕
底舌骨〔体〕 (Basihyoideum〔Corpus〕)	basihyoid bone〔body〕
舌突起 (Processus lingualis)	lingual process
角舌骨〔小角〕 (Ceratohyoideum〔Cornu minus〕)	keratohyoid bone〔lesser horn〕
甲状舌骨〔大角〕 (Thyrohyoideum〔Thyre-, Cornu majus〕)	thyrohyoid bone〔greater horn〕
上舌骨 (Epihyoideum)	epihyoid bone

(60) Fossa pterygoidea(翼突筋窩)は、M. pterygoideus medialis(内側翼突筋)の終止領域に与えられた名称で、一方、Fovea pterygoidea(翼突筋窩)は、M. pterygoideus lateralis(外側翼突筋)の終止領域にあてられる名称である。

(61) N. A. の用語に代るものとして、比較解剖学用語の Apparatus hyoideus, Basihyoideum, Ceratohyoideum および Thyrohyoideum を採用した。理由は、これらの用語のほうが、それ以下の四個の用語とよく対応するからである。

茎状舌骨

(Stylohyoideum)

茎状舌骨角

(Angulus stylohyoideus)

鼓室舌骨

(Tympanochoideum)

脊柱

(COLUMNA VERTEBRALIS)

椎体

(Corpus vertebrae)

前端〔椎頭〕

(Extremitas cranialis[Caput
vertebrae])

後端〔椎窩〕

(Extremitas caudalis[Fossa
vertebrae])

腹稜

(Crista ventralis)

椎弓

(Arcus vertebrae⁽⁶²⁾)

椎弓根

(Pediculus arcus vertebrae)

椎弓板

(Lamina arcus vertebrae)

椎孔

(Foramen vertebrale)

脊柱管

(Canalis vertebralis)

弓間隙

(Spatium interarcuale)

椎間孔

(Foramen intervertebrale)

前椎切痕

(Incisura vertebralis cranialis)

後椎切痕

(Incisura vertebralis caudalis)

外側椎孔

(Foramen vertebrale laterale)

stylohyoid bone

stylohyoid angle

tympanochooid bone

VERTEBRAL COLUMN

body of vertebra

cranial extremity[vertebral head]

caudal extremity[vertebral fossa]

ventral crest

vertebral arch

pedicle of vertebral arch

lamina of vertebral arch

vertebral foramen

vertebral canal

interarcuate space

intervertebral foramen

cranial vertebral notch

caudal vertebral notch

lateral vertebral foramen

(62) 椎弓のそれぞれの半分(右と左)は、椎体につく腹側の椎弓根と背側の椎弓板よりなる。

脊髓神經溝 (Sulcus n.spinalis)	groove for spinal nerve
棘突起 (Processus spinosus)	spinous process
横突起 (Processus transversus)	transverse process
肋骨突起 (Processus costalis)	costal process
前關節突起 (Processus articularis cranialis)	cranial articular process
後關節突起 (Processus articularis caudalis)	caudal articular process
副突起 (Processus accessorius)	accessory process
乳頭突起 (Processus mamillaris)	mamillary process
頸椎 (Vertebrae cervicales)	cervical vertebrae
横突起 (Processus transversus)	transverse process
腹結節 (Tuberculum ventrale)	ventral tubercle
(第六頸椎の)腹板 (Lamina ventralis(vertebrae cervicalis VI))	ventral lamina(of cervical vertebra VI)
横突孔 (Foramen transversarium)	transverse foramen
背結節 (Tuberculum dorsale)	dorsal tubercle
(第七頸椎の)後肋骨窩 (Fovea costalis caudalis(vertebrae cervicalis VII))	caudal costal fovea(of cervical vertebra VII)
環椎 (Atlas)	atlas
外側塊 (Massa lateralis)	lateral mass
横突起[環椎翼] (Processus transversus[Ala atlantis])	transverse process[wing of atlas]
翼孔 (Foramen alare)	alar foramen
翼切痕(食肉類) (Incisura alaris)	alar notch

環椎窩 (Fossa atlantis)	atlantal fossa
前関節窩 (Fovea articularis cranialis)	cranial articular facet
後関節窩 (Fovea articularis caudalis)	caudal articular facet
腹弓 (Arcus ventralis)	ventral arch
齒突起窩 (Fovea dentis)	facet for dens
腹結節 (Tuberculum ventrale)	ventral tubercle
背弓 (Arcus dorsalis)	dorsal arch
背結節 (Tuberculum dorsale)	dorsal tubercle
軸椎 (Axis)	axis
齒突起 (Dens)	dens (odontoid process)
尖 (Apex)	apex
腹側関節面 (Facies articularis ventralis)	ventral articular surface
背側関節面 (Facies articularis dorsalis)	dorsal articular surface
胸椎 (Vertebrae thoracicae)	thoracic vertebrae
前肋骨窩 (Fovea costalis cranialis)	cranial costal fovea
後肋骨窩 (Fovea costalis caudalis)	caudal costal fovea
横突起肋骨窩 (Fovea costalis processus transversi)	transverse costal facet
対傾椎骨 (Vertebra anticlinalis ⁽⁶³⁾)	anticlinal vertebra
腰椎 (Vertebrae lumbales)	lumbar vertebrae

(63) これは、後胸部または腰部で、椎体に垂直な棘突起をもつ最初の椎骨のことである。これよりも前位の椎骨では、棘突起は後方に傾斜している。

仙骨〔仙椎〕 (Os sacrum [Vertebrae sacrales])	sacrum [sacral vertebrae], sacred bone
仙骨底 (Basis ossis sacri)	base of sacrum
前関節突起 (Processus articularis cranialis)	cranial articular process
岬角 (Promontorium)	promontory
外側部 (Pars lateralis)	lateral part
仙骨翼 (Ala sacralis)	wing of sacrum
耳状面 (Facies auricularis)	auricular surface
仙骨粗面 (Tuberositas sacralis)	sacral tuberosity
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
正中仙骨稜 (Crista sacralis mediana)	median sacral crest
中間仙骨稜 (Crista sacralis intermedia)	intermediate sacral crest
背側仙骨孔 (Foramina sacralia dorsalia)	dorsal sacral foramina
外側仙骨稜 (Crista sacralis lateralis)	lateral sacral crest
腹側面 (Facies pelvina)	pelvic surface
腹側仙骨孔 (Foramina sacralia ventralia)	ventral sacral foramina
横線 (Lineae transversae)	transverse lines
仙骨尖 (Apex ossis sacri)	apex of sacrum
後関節突起 (Processus articularis caudalis)	caudal articular process
仙骨管 (Canalis sacralis)	sacral canal
椎間孔 (Foramina intervertebralia)	intervertebral foramina
尾椎 (Vertebrae caudales [coccygeae])	caudal (coccygeal) vertebrae

血管突起 (Processus hemalis[haemalis])	hemal process
血管弓 (Arcus hemalis[haemalis] ⁽⁶⁴⁾)	hemal arch
血管弓骨 (Os arcus hemalis [haemalis] ⁽⁶⁴⁾)	hemal arch bone

胸郭骨格

(SKELETON
THORACIS ⁽⁶⁵⁾)

THORACIC SKELETON

肋骨 (Costae)	ribs
真肋〔胸肋骨〕 (Costae verae[sternales])	true[sternal]ribs
仮肋〔非胸肋骨〕 (Costae spuriae[asternales])	false[asternal]ribs
浮肋 (Costae fluctuantes)	floating ribs
肋軟骨 (Cartilago costalis)	costal cartilage
肋硬骨 (Os costale)	bony part of rib
肋骨頭 (Caput costae)	head of rib
肋骨頭関節面 (Facies articularis capitis costae)	articular surface (facet) of head of rib
肋骨頭稜 (Crista capitis costae)	crest of head of rib (interarticular crest)
肋骨頸 (Collum costae)	neck of rib
肋骨頸稜 (Crista colli costae)	crest of neck of rib
肋骨体 (Corpus costae)	body of rib
肋骨結節 (Tuberculum costae)	tubercle of rib

(64) ウシでは、血管弓は普通、第二と第三尾椎の左右の血管突起の癒合によって形成される。食肉類の血管弓骨は、第三から第八尾椎までの1個以上の尾椎の、血管突起に付着する分離した一対の骨であり、左右の骨は1個のV型の骨を形成するように癒合している。

(65) 胸郭骨格は胸椎を含み、しばしば thoracic cage (胸郭) と呼ばれる。

肋骨結節関節面 (Facies articularis tuberculi costae)	articular surface (facet) of tubercle of rib
肋骨角 (Angulus costae)	angle of rib
腹斜角筋結節 (Tuberculum m. scaleni ventralis ⁽⁶⁶⁾)	scalene tubercle
最長筋粗面 (Tuberositas m. longissimi ⁽⁶⁷⁾)	longissimus tuberosity
腸肋筋粗面 (Tuberositas m. iliocostalis ⁽⁶⁷⁾)	iliocostalis tuberosity
肋骨溝 (Sulcus costae)	costal groove
肋骨膝 (Genu costae)	genu (knee) of rib
胸骨 (Sternum)	sternum, breast bone
胸骨柄 (Manubrium sterni)	manubrium of sternum
柄軟骨 (Cartilago manubrii)	cartilage of manubrium
胸骨体 (Corpus sterni)	body of sternum
胸骨稜 (Crista sterni)	sternal crest
胸骨片 (Sternebrae ⁽⁶⁸⁾)	sternal bones, sternebrae
剣状突起 (Processus xiphoideus)	xiphoid process
剣状軟骨 (Cartilago xiphoidea)	xiphoid cartilage
肋骨切痕 (Incisurae costales)	costal notch
胸腔 (Cavum thoracis)	thoracic cavity

(66) M. scalenus ventralis(腹斜角筋)の終止する第一肋骨の前面の隆起したこの部位は、ブタおよびウマで容易に認められ、また食肉類にも存在する。

(67) これらの用語は、ウマでは必ず、他の家畜でもしばしば認められる、筋の終止する粗面を表わす。

(68) この用語は、家畜のあるものにおいて Sternebrae(胸骨片)が分離して存在するため、学名として採用された。

胸郭前口 (Apertura thoracis cranialis)	thoracic inlet
胸郭後口 (Apertura thoracis caudalis)	thoracic outlet
肺溝 (Sulcus pulmonalis)	pulmonary groove
肋骨弓 (Arcus costalis)	costal arch
肋間隙 (Spatium intercostale)	intercostal space
肋骨弓角 (Angulus arcuum costalium ⁽⁶⁹⁾)	angle of costal arch

付属〔属性〕骨格
(SKELETON
APPENDICULARE)

APPENDICULAR SKELETON

前肢骨
(OSSA MEMBRI
THORACICI)

SKELETON OF FORELIMB
(THORACIC LIMB)

前肢帯
(Cingulum membri
thoracici)

thoracic (pectoral) girdle

肩甲骨 (Scapula)	scapula, shoulder blade
肋骨面〔内側面〕 (Facies costalis〔medialis〕)	costal〔medial〕surface
鋸筋面 (Facies serrata)	facies serrata
肩甲下窩 (Fossa subscapularis)	subscapular fossa
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
肩甲棘 (Spina scapulae)	spine of scapula
肩甲棘結節(ブタ, ウマ) (Tuber spinae scapulae)	tuber of scapula
棘上窩 (Fossa supraspinata)	supraspinous fossa

(69) N. A. の Angulus infrasternalis(胸骨下角)という用語は、四足獣には適用できないため、J. N. A. から適切な用語として、これを採用した。

棘下窩 (Fossa infraspinata)	infraspinous fossa
肩峰 (Acromion)	acromion
鉤突起 (Processus hamatus)	hamate process
鉤上突起(ネコ) (Processus suprahamatus)	suprahamate process
背縁 (Margo dorsalis)	proximal border
後縁 (Margo caudalis)	caudal border
前縁 (Margo cranialis)	cranial border
肩甲切痕 (Incisura scapulae)	scapular notch
後角 (Angulus caudalis)	caudal angle
腹角 (Angulus ventralis ⁽⁷⁰⁾)	ventral angle
前角 (Angulus cranialis)	cranial angle
関節窩 (Cavitas glenoidalis)	glenoid cavity
窩切痕 (Incisura glenoidalis)	glenoid notch
肩甲頸 (Collum scapulae)	neck of scapula
関節下結節 (Tuberculum infraglenoidale)	infraglenoid tubercle
関節上結節 (Tuberculum supraglenoidale)	supraglenoid tubercle
烏口突起 (Processus coracoideus)	coracoid process
肩甲軟骨 (Cartilago scapulae)	scapular cartilage
鎖骨 (Clavicula)	clavicle

(70) この用語は、Angulus glenoidalis(関節角)よりも、肩甲骨の新しい用語によりよく一致する。この用語の表わす位置は、N. A. の Angulus lateralis (外側角)に相当する。

上腕骨格 (Skeleton brachii)	skeleton of upper arm
上腕骨 (Humerus)	humerus, arm bone
上腕骨頭 (Caput humeri)	head of humerus
上腕骨頸 (Collum humeri)	neck of humerus
大結節 (Tuberculum majus)	greater tubercle
前部 (Pars cranialis)	cranial part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
大結節稜 (Crista tuberculi majoris)	crest of greater tubercle
小結節 (Tuberculum minus)	lesser tubercle
前部 (Pars cranialis)	cranial part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
小結節稜 (Crista tuberculi minoris)	crest of lesser tubercle
結節間溝 (Sulcus intertubercularis)	intertubercular groove
中間結節 (Tuberculum intermedium)	intermediate tubercle
棘下筋面 (Facies m.infraspinati)	face for infraspinatus muscle
小円筋粗面 (Tuberositas teres minor)	teres minor tuberosity
三頭筋線 (Linea m.tricipitis ⁽⁷¹⁾)	tricipital line
上腕骨体 (Corpus humeri)	body of humerus
前面 (Facies cranialis)	cranial surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface

(71) この用語は、Crista anconaea(肘稜)に代るものである。Crista anconaeaはM. anconaeus magnus(大肘筋)がM. triceps brachii(上腕三頭筋)に変更された際、廃止された。

後面 (Facies caudalis)	caudal surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
上腕骨稜 (Crista humeri)	humeral crest
三角筋粗面 (Tuberositas deltoidea)	deltoid tuberosity
上腕筋溝 (Sulcus m.brachialis)	brachial groove
大円筋粗面 (Tuberositas teres major)	teres major tuberosity
外側顆上稜 (Crista supracondylaris lateralis)	lateral supracondylar crest
上腕骨顆 (Condylus humeri ⁽⁷²⁾)	condyle of humerus
上腕骨小頭 (Capitulum humeri)	capitulum of humerus
上腕骨滑車 (Trochlea humeri)	trochlea of humerus
肘頭窩 (Fossa olecrani)	olecranon fossa
鉤突窩 (Fossa coronoidea)	coronoid fossa
橈骨窩 (Fossa radialis)	radial fossa
滑車上孔 (Foramen supratrochleare)	supratrochlear foramen
内側上顆 (Epicondylus medialis)	medial epicondyle
顆上孔(ネコ) (Foramen supracondylare)	supracondylar foramen
外側上顆 (Epicondylus lateralis)	lateral epicondyle
前腕骨格 (Skeleton antebrachii)	skeleton of forearm (antebrachium)

(72) N. A. と同様に、上腕骨顆はこの骨全体の遠位端である。上腕骨小頭は食肉類にみられ、イヌよりもネコの方が明瞭である。鉤突窩はネコにみられ、橈骨窩の内側にあり、肘を曲げた時に尺骨の内側茎状突起を容れる。

橈骨	radius
(Radius)	
橈骨頭	head of radius
(Caput radii)	
橈骨頭窩	capitular depression of radius
(Fovea capitis radii)	
関節環状面	articular circumference
(Circumferentia articularis)	
橈骨頸	neck of radius
(Collum radii)	
橈骨粗面	radial tuberosity
(Tuberositas radii)	
橈骨体	shaft of radius
(Corpus radii)	
前面	cranial surface
(Facies cranialis)	
後面	caudal surface
(Facies caudalis)	
内側縁	medial border
(Margo medialis)	
外側縁	lateral border
(Margo lateralis)	
横稜	transverse crest
(Crista transversa)	
橈骨滑車	trochlea of radius
(Trochlea radii)	
手根関節面	carpal articular surface
(Facies articularis carpea)	
茎状突起	styloid process
(Processus styloideus)	
内側茎状突起	medial styloid process
(Processus styloideus medialis ⁽⁷³⁾)	
外側茎状突起	lateral styloid process
(Processus styloideus lateralis ⁽⁷³⁾)	
尺骨切痕	ulnar notch
(Incisura ulnaris)	
尺骨	ulna
(Ulna)	

(73) ウマの外側茎状突起は、発生学的には尺骨に属するが、橈骨から生ずるようにみえる。明瞭にするために、もう一方の突起を内側茎状突起と呼ぶ。

肘頭 (Olecranon)	olecranon
肘頭隆起 (Tuber olecrani)	tuber of olecranon
肘突起 (Processus anconeus [anconaeus])	anconal process
内側鉤状突起 (Processus coronoideus medialis ⁽⁷⁴⁾)	medial coronoid process
外側鉤状突起 (Processus coronoideus lateralis)	lateral coronoid process
滑車切痕 (Incisura trochlearis)	trochlear notch
橈骨切痕 (Incisura radialis)	radial notch
尺骨体 (Corpus ulnae)	shaft of ulna
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
前面 (Facies cranialis)	cranial surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
骨間縁 (Margo interosseus ⁽⁷⁵⁾)	interosseous border (margin)
外側縁 (Margo lateralis)	lateral border (margin)
後縁 (Margo caudalis)	caudal border (margin)
内側縁 (Margo medialis)	medial border (margin)
尺骨頭 (Caput ulnae)	head of ulna
関節環状面 (Circumferentia articularis)	articular circumference
茎状突起 (Processus styloideus)	styloid process

(74) 内側鉤状突起はヒトの *Processus coronoideus* (鉤状突起) に相当し、食肉類では上腕骨類と関節する。有蹄類のものは非常に小さくなっている。

(75) この用語は食肉類のみに適用し、*Membrana interossea* (骨間膜) がこの骨間縁に付着する。有蹄類では橈骨と尺骨が相対する面をもつので、骨間縁という用語は適当ではない。これらの動物では、骨間縁に相当する尺骨の辺縁は *Margo lateralis* (外側縁) である。

手根關節面 (Facies articularis carpea)	carpal articular surface
前腕骨間隙 (Spatium interosseum antebrachii)	interosseous space of forearm
近位前腕骨間隙 (Spatium interosseum antebrachii proximale)	proximal interosseous space of forearm
遠位前腕骨間隙 (Spatium interosseum antebrachii distale)	distal interosseous space of forearm
手骨格 (Skeleton manus)	skeleton of manus
手根骨 (Ossa carpi)	carpal bones, wrist bones
(中心手根骨) (Os carpi centrale)	(central carpal bone)
橈側手根骨〔舟狀骨〕 (Os carpi radiale〔Os scaphoideum〕)	radial carpal bone〔scaphoid bone〕
中間手根骨〔月狀骨〕 (Os carpi intermedium〔Os lunatum〕)	intermediate carpal bone 〔lunate bone〕
尺側手根骨〔三角骨〕 (Os carpi ulnare〔Os triquetrum〕)	ulnar carpal bone〔triquetral bone〕, cuneiform bone
副手根骨〔豆狀骨〕 (Os carpi accessorium〔Os pisiforme〕)	accessory carpal bone 〔pisiform bone〕
第一手根骨〔大菱形骨〕 (Os carpale I〔Os trapezium〕)	first carpal bone〔trapezium bone〕
第二手根骨〔小菱形骨〕 (Os carpale II〔Os trapezoideum〕)	second carpal bone〔trapezoid bone〕
第三手根骨〔有頭骨〕 (Os carpale III〔Os capitatum〕)	third carpal bone〔capitate bone〕, magnum bone
第四手根骨〔有鉤骨〕 (Os carpale IV〔Os hamatum〕)	fourth carpal bone〔hamate bone〕
中間橈側手根骨〔舟狀月狀骨〕 (Os carpi intermedioradiale〔Os scapholunatum〕)	intermedioradial carpal bone 〔scapholunate bone〕
第二・三手根骨〔小菱形有頭骨〕 (Os carpale II et III〔Os trapezoideocapitatum〕)	second and third carpal bone〔trape- zoid capitate bone〕

手根溝 (<i>Sulcus carpi</i>)	carpal groove
長第一〔母〕指外転筋種子骨 (<i>Os sesamoideum m.abductoris digiti I [pollicis]longi</i>)	sesamoid bone for abductor digiti I [pollicis]longus muscle
(掌側種子骨) ((<i>Ossa sesamoidea palmaria</i>))	(palmar sesamoid bones)
第一～第五中手骨 (<i>Ossa metacarpalia I - V</i>)	first-fifth metacarpal bones
底 (<i>Basis</i>)	base
關節面 (<i>Facies articularis</i>)	articular surface
体 (<i>Corpus</i>)	body
背側面 (<i>Facies dorsalis</i>)	dorsal surface
第三中手骨粗面 (<i>Tuberositas ossis metacar- palis III</i>)	third metacarpal tuberosity
掌側面 (<i>Facies palmaris</i>)	palmar surface
内側縁 (<i>Margo medialis</i>)	medial border
外側縁 (<i>Margo lateralis</i>)	lateral border
頭 (<i>Caput</i>)	head
第三・四中手骨(反芻類) (<i>Os metacarpale III et IV</i>)	third and fourth metacarpal bone
背側縦溝 (<i>Sulcus longitudinalis dorsalis</i>)	dorsal longitudinal groove
掌側縦溝 (<i>Sulcus longitudinalis palmaris</i>)	palmar longitudinal groove
近位中手管 (<i>Canalis metacarpi proximalis</i>)	proximal metacarpal canal
遠位中手管 (<i>Canalis metacarpi distalis</i>)	distal metacarpal canal
滑車間切痕 (<i>Incisura intertrochlearis</i>)	intertrochlear notch
指骨 (<i>Ossa digitorum manus</i> ⁽⁷⁶⁾)	digital phalanges

基節骨〔繫骨〕 (Phalanx proximalis[Os compedale])	proximal phalanx (pastern bone)
基節骨底 (Basis phalangis proximalis)	base of proximal phalanx
関節窩 (Fovea articularis)	articular fovea
基節骨体 (Corpus phalangis proximalis)	body of proximal phalanx
基節骨三角 (Trigonum phalangis proximalis)	trigone of proximal phalanx
基節骨頭 (Caput phalangis proximalis)	head of proximal phalanx
中節骨〔冠骨〕 (Phalanx media[Os coronale])	middle phalanx [small pastern bone]
中節骨底 (Basis phalangis mediae)	base of middle phalanx
関節窩 (Fovea articularis)	articular fovea
伸筋突起 (Processus extensorius)	extensor process
屈筋粗面 (Tuberositas flexoria)	flexor tuberosity
中節骨体 (Corpus phalangis mediae)	body of middle phalanx
中節骨頭 (Caput phalangis mediae)	head of middle phalanx
末節骨〔蹄骨, 鉤爪骨〕 (Phalanx distalis[Os ungulare, Os unguiculare])	distal phalanx [coffin bone, unguicu- late bone, terminal bone, pedal bone]
壁側面 (Facies parietalis)	parietal (dorsal) surface
内側壁溝 (Sulcus parietalis medialis)	medial parietal groove
外側壁溝 (Sulcus parietalis lateralis)	lateral parietal groove
内側掌突起 (Processus palmaris medialis)	medial palmar process

(76) 関節の靭帯の命名に資するために、有蹄類では Os compedale(繫骨), Os coronale(冠骨), Os ungulare(蹄骨), また食肉類では Os unguiculare(鉤爪骨)が選択用語としていられている。

外側掌突起 (Processus palmaris lateralis)	lateral palmar process
掌突起孔 (Foramen processus palmaris)	foramen of palmar process
掌突起切痕 (Incisure processus palmaris)	notch of palmar process
関節面 (Facies articularis)	articular surface
種子骨関節面 (Facies articularis sesamoidea)	articular facet for sesamoid
床側面 (Facies solearis)	palmar(sole) surface
屈筋面 (Facies flexoria)	flexor surface
屈筋結節 (Tuberculum flexorium ⁽⁷⁷⁾)	flexor tubercle
半月線 (Linea semilunaris)	semilunar line
皮膚平面 (Planum cutaneum)	cutaneous plane(sole surface)
内側床溝 (Sulcus solearis medialis)	medial sole groove
外側床溝 (Sulcus solearis lateralis)	lateral sole groove
内側床孔 (Foramen soleare mediale ⁽⁷⁸⁾)	medial sole foramen
外側床孔 (Foramen soleare laterale ⁽⁷⁸⁾)	lateral sole foramen
床管 (Canalis solearis)	sole canal
冠縁 (Margo coronalis)	coronary border
伸筋突起 (Processus extensorius)	extensor process

(77) この用語は、反芻類と食肉類で、またブタではわずかにみられる隆起を示し、そこには M.flexor digitorum profundus(深指屈筋)の腱が終止する。

(78) Foramen soleare mediale(内側床孔)と Foramen soleare laterale(外側床孔)はウマに、Foramen axiale(軸側孔)は偶蹄類に、そして Foramen soleare axiale(軸側床孔)と Foramen soleare abaxiale(反軸側床孔)は食肉類に用いられる。

床縁	sole border
(Margo solearis)	
(床縁裂)	(cleft of sole border)
((Crena marginis solearis) ⁽⁷⁹⁾)	
軸側面	axial surface
(Facies axialis)	
軸側孔	axial foramen
(Foramen axiale ⁽⁷⁸⁾)	
背縁	dorsal border
(Margo dorsalis)	
尖	apex
(Apex)	
鉤爪稜	unguiculate crest
(Crista unguicularis)	
鉤爪溝	unguiculate groove
(Sulcus unguicularis)	
鉤爪突起	unguiculate process
(Processus unguicularis)	
軸側床孔	axial sole foramen
(Foramen soleare axiale ⁽⁷⁸⁾)	
反軸側床孔	abaxial sole foramen
(Foramen soleare abaxiale ⁽⁷⁸⁾)	
内側蹄軟骨	medial hoof cartilage
(Cartilago unguularis medialis)	
外側蹄軟骨	lateral hoof cartilage
(Cartilago unguularis lateralis)	
近位種子骨	proximal sesamoid bones
(Ossa sesamoidea proximalia)	
関節面	articular surface
(Facies articularis)	
屈筋面	flexor surface
(Facies flexoria)	
骨間筋面	surface for interosseous muscle
(Facies m.interossei)	
遠位種子骨	distal sesamoid bone
(Os sesamoideum distale)	
屈筋面	flexor surface
(Facies flexoria)	
関節面	articular surface
(Facies articularis)	

(79) これはウマの末節骨の床縁にある浅い正中背側の刻み目である。

近位縁 (Margo proximalis)	proximal margin
遠位縁 (Margo distalis)	distal margin
背側種子骨 (Ossa sesamoidea dorsalia)	dorsal sesamoid bones
後肢骨 (OSSA MEMBRI PELVINI)	SKELETON OF HINDLIMB (PELVIC LIMB)
後肢帯 (Cingulum membri pelvini)	pelvic girdle
寛骨 (Os coxae)	hip bone, coxal bone, innominate bone
寛骨臼 (Acetabulum)	acetabulum
寛骨臼縁 (Margo acetabuli)	acetabular margin
寛骨臼窩 (Fossa acetabuli)	acetabular fossa
寛骨臼切痕 (Incisura acetabuli)	acetabular notch
月状面 (Facies lunata ⁽⁸⁰⁾)	lunate surface
大部 (Pars major)	major part
小部 (pars minor)	minor part
坐骨棘 (Spina ischiadica)	ischiatric spine
閉鎖孔 (Foramen obturatum)	obturator foramen
腸骨 (Os ilium ⁽⁸¹⁾)	ilium, iliac bone, flank bone
腸骨体 (Corpus ossis ilii)	body of ilium
大腿直筋外側野 (Area lateralis m. recti femoris)	lateral area for rectus femoris mus- cle

(80) 反芻類の月状面は大きさの異なる2つの部分、すなわち Pars major(大部)と Pars minor(小部)からなり、軟骨のない粗ぞうな野によって分けられる。

大腿直筋内側野 (Area medialis m.recti femoris) 〔後腹側腸骨棘〕 (〔Spina iliaca ventralis caudalis〕)	medial area for rectus femoris mus- cle 〔caudal ventral iliac spine〕
腸骨翼 (Ala ossis ilii) 翼棘 (Spina alaris)	wing of ilium alar spine
腸骨稜 (Crista iliaca)	iliac crest
寛結節 (Tuber coxae) 前腹側腸骨棘 (Spina iliaca ventralis cranialis)	coxal tuber cranial ventral iliac spine
内唇 (Labium internum)	inner lip
外唇 (Labium externum)	outer lip
仙結節 (Tuber sacrale) 前背側腸骨棘 (Spina iliaca dorsalis cranialis)	sacral tuber cranial dorsal iliac spine
後背側腸骨棘 (Spina iliaca dorsalis caudalis)	caudal dorsal iliac spine
殿筋面 (Facies glutea[glutaea])	gluteal surface
殿筋線 (Lineae gluteae[glutaeae])	gluteal line
腹側殿筋線 (Linea glutea[glutaea] ventralis)	ventral gluteal line

(81) M. rectus femoris(大腿直筋)の起始点は、イヌでは隆起となっているので、Foveae(窩)ではなく、特徴のない用語の Areae(野)と呼とばれ大腿直筋内側野はヒトの Spina iliaca ventralis caudalis(後腹側腸骨棘)と相同である。以前この用語によって命名された構造は、現在 Spina alaris(翼棘)と呼ばれる。ヒトの Spina iliaca ventralis(腹側腸骨棘)は家畜の Tuber coxae(寛結節)と相同ではないので、前者の用語は削除し、以前の選択用語だけがあげられている。同様のことを改善するために、Spina iliaca dorsalis(Tuber sacrale)(背側腸骨棘(仙結節))を改訂し、Tuber sacrale(仙結節)のみとした。Labium internum(内唇)と Labium externum(外唇)は家畜では寛結節に限局されている。

後殿筋線 (Linea glutea[glutaea] caudalis)	caudal gluteal line
副殿筋線(ウマ) (Linea glutea[glutaea] accessoria)	accessory gluteal line
仙骨盤面 (Facies sacropelvina)	sacropelvic surface
腸骨面 (Facies iliaca)	iliac surface
耳状面 (Facies auricularis)	auricular surface
腸骨粗面 (Tuberositas iliaca)	iliac tuberosity
弓状線 (Linea arcuata)	arcuate line
小腰筋結節 (Tuberculum m.psoas minoris)	psoas minor tubercle
大坐骨切痕 (Incisure ischiadica major)	greater ischiatic (sciatic) notch
坐骨 (Os ischii)	ischium
坐骨体 (Corpus ossis ischii ⁽⁸²⁾)	body of ischium
坐骨板 (Tabula ossis ischii)	ischial table
坐骨枝 (Ramus ossis ischii ⁽⁸²⁾)	ramus of ischium
坐骨結合面 (Facies symphysialis)	symphyseal surface
坐骨結節 (Tuber ischiadicum)	ischial tuberosity
小坐骨切痕 (Incisura ischiadica minor)	lesser ischiatic (sciatic) notch
恥骨 (Os pubis)	pubis, pubic bone
恥骨体 (Corpus ossis pubis)	body of pubis

(82) N. A.によると Ramus ossis ischii(坐骨枝)は、家畜解剖学者が Ramus symphysialis(結合枝)と呼んだ部分を示す。“symphysialis”(結合する)という修飾語は、一つの枝よりないので、現在は必要としない。以前の Ramus acetabularis(寛骨臼枝)は Corpus ossis ischii(坐骨体)に含まれる。

恥骨前枝 (Ramus cranialis ossis pubis)	cranial ramus of pubis
恥骨後枝 (Ramus caudalis ossis pubis)	caudal ramus of pubis
恥骨結合面 (Facies symphysialis)	symphyseal surface
恥骨櫛 (Pecten ossis pubis)	pecten of pubis, pubic pecten
腸恥隆起 (Eminentia iliopubica)	iliopubic eminence
背側恥骨結節 (Tuberculum pubicum dorsale)	dorsal pubic tubercle
腹側恥骨結節 (Tuberculum pubicum ventrale)	ventral pubic tubercle
閉鎖溝 (Sulcus obturatorius)	obturator groove
大腿骨副韌帶溝(ウマ) (Sulcus ligamenti accessorii ossis femoris)	groove for accessory ligament of femur

骨盤**(Pelvis)**

坐骨弓 (Arcus ischiadicus)	ischial arch
結合稜 (Crista symphysialis)	symphyseal crest
骨盤腔 (Cavum pelvis)	pelvic cavity
分界線 (Linea terminalis)	terminal line
骨盤前口 (Apertura pelvis cranialis)	cranial pelvic aperture, pelvic inlet
骨盤後口 (Apertura pelvis caudalis)	caudal pelvic aperture, pelvic outlet
骨盤軸 (Axis pelvis)	pelvic axis
骨性骨盤底 (Solum pelvis osseum ⁽⁸³⁾)	floor of osseous pelvis
真結合線 (Diameter conjugata ⁽⁸⁴⁾)	true conjugate diameter

(83) これは骨盤腔の腹側壁を表わし、恥骨と坐骨により構成されている。

横径 (Diameter transversa)	transverse diameter
垂直径 (Diameter verticalis ⁽⁸⁴⁾)	vertical diameter
骨盤傾斜 (Inclinatio pelvis ⁽⁸⁴⁾)	pelvic inclination
大腿骨格 (Skeleton femoris)	skeleton of thigh
大腿骨 (Os femoris [Femur])	femur, thigh bone
大腿骨頭 (Caput ossis femoris)	head of femur, femoral head
頭窩 (Fovea capitis)	fovea of head
大腿骨頸 (Collum ossis femoris)	neck of femur, femoral neck
大転子 (Trochanter major)	greater trochanter
前部 (Pars cranialis)	cranial part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
転子切痕 (Incisura trochanterica)	trochanteric notch
転子窩 (Fossa trochanterica)	trochanteric fossa
小転子 (Trochanter minor)	lesser trochanter
第三転子 (Trochanter tertius)	third trochanter
転子間線 (Linea intertrochanterica)	intertrochanteric line
転子間稜 (Crista intertrochanterica)	intertrochanteric crest
大腿骨体 (Corpus ossis femoris)	body of femur, shaft of femur
粗面 (Facies aspera)	rough surface, facies aspera

(84) Diameter conjugate(真結合線)はSymphysis pelvina(骨盤結合)の前端から Promontorium(岬角)までを結ぶ線のことである。Diameter verticalis(垂直径)は骨盤結合の前端から骨盤背側壁までの距離である。Inclinatio pelvis(骨盤傾斜)は真結合線と垂直径の間の角度のことである。

外側唇 (<i>Labium laterale</i>)	lateral lip
内側唇 (<i>Labium mediale</i>)	medial lip
殿筋粗面 (<i>Tuberositas glutea</i> [<i>glutaea</i>])	gluteal tuberosity
二頭筋粗面 (<i>Tuberositas m.bicipitis</i>)	tuberosity for biceps muscle
顆上窩 (<i>Fossa supracondylaris</i> ⁽⁸⁵⁾)	supracondylar fossa
外側顆上粗面 (<i>Tuberositas supracondylaris lateralis</i> ⁽⁸⁵⁾)	lateral supracondylar tuberosity
内側顆上粗面 (<i>Tuberositas supracondylaris medialis</i> ⁽⁸⁵⁾)	medial supracondylar tuberosity
膝窩面 (<i>Facies poplitea</i>)	popliteal surface
内側顆 (<i>Condylus medialis</i>)	medial condyle
内側種子骨関節面 (<i>Facies articularis sesamoidea medialis</i>)	articular facet for medial sesamoid
内側上顆 (<i>Epicondylus medialis</i>)	medial epicondyle
外側顆 (<i>Condylus lateralis</i>)	lateral condyle
外側種子骨関節面 (<i>Facies articularis sesamoidea lateralis</i>)	articular facet for lateral sesamoid
外側上顆 (<i>Epicondylus lateralis</i>)	lateral epicondyle
伸筋窩 (<i>Fossa extensoria</i>)	extensor fossa
膝窩筋窩 (<i>Fossa m.poplitei</i>)	popliteal fossa
顆間窩 (<i>Fossa intercondylaris</i>)	intercondylar fossa

(85) *Fossa supracondylaris*(顆上窩)はウマの *Mf lex. digit. supf.*(浅趾屈筋)の起始部のための陥凹部を示す。第一の粗面,すなわち *Tuberositas supracondylaris lateralis*(外側顆上粗面)は食肉類と偶蹄類ではこの領域にあり,第二の粗面,すなわち *Tuberositas supracondylaris medialis*(内側顆上粗面)は,その内側にみられる。

顆間線 (Linea intercondylaris)	intercondylar line
大腿骨滑車 (Trochlea ossis femoris)	femoral trochlea
大腿骨滑車節 (Tuberculum trochleae ossis femoris ⁽⁸⁶⁾)	trochlear tubercle of femur
腓腹筋種子骨 (Ossa sesamoidea m. gastrocnemii)	sesamoid bones of gastrocnemius muscle
膝窩筋種子骨 (Os sesamoideum m.poplitei)	sesamoid bone of popliteus muscle
膝蓋骨 (Patella)	patella, kneecap
膝蓋骨底 (Basis patellae)	base of patella
膝蓋骨尖 (Apex patellae)	apex of patella
関節面 (Facies articularis)	articular surface
前面 (Facies cranialis)	cranial surface
軟骨突起 (Processus cartilagineus)	cartilaginous process
下腿骨格 (Skeleton cruris)	skeleton of leg
脛骨 (Tibia)	tibia
近位関節面 (Facies articularis proximalis)	proximal articular surface
内側顆 (Condylus medialis)	medial condyle
外側顆 (Condylus lateralis)	lateral condyle
腓骨関節面 (Facies articularis fibularis)	articular facet for fibula
膝窩切痕 (Incisura poplitea)	popliteal notch
前顆間区 (Area intercondylaris cranialis ⁽⁸⁷⁾)	cranial intercondylar area

(86) この用語は、ウマでは滑車の内側稜の内側にある高まりを示す。

中心顆間区 (Area intercondylaris centralis ⁽⁸⁷⁾)	central intercondylar area
後顆間区 (Area intercondylaris caudalis ⁽⁸⁷⁾)	caudal intercondylar area
顆間隆起 (Eminentia intercondylaris)	intercondylar eminence
内側顆間結節 (Tuberculum intercondylare mediale)	medial intercondylar tubercle
外側顆間結節 (Tuberculum intercondylare laterale)	lateral intercondylar tubercle
伸筋溝 (Sulcus extensorius)	extensor groove
脛骨体 (Corpus tibiae)	shaft of tibia, body of tibia
脛骨粗面 (Tuberositas tibiae)	tibial tuberosity
脛骨粗面溝 (Sulcus tuberositatis tibiae)	groove of tibial tuberosity
内側面 (Facies medialis)	medial surface
後面 (Facies caudalis)	caudal surface
膝窩筋線 (Linea m.poplitei)	popliteal line
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
前縁 (Margo cranialis ⁽⁸⁸⁾)	cranial border
内側縁 (Margo medialis)	medial border
外側縁〔骨間縁〕 (Margo lateralis〔Margo interosseus〕)	lateral border〔interosseous border〕
脛骨ラセン (Cochlea tibiae)	tibial cochlea
内果 (Malleolus medialis)	medial malleolus

(87) Area intercondylaris(顆間区)は以前の用語のFossa(Fossula) intercondylaris(顆間窩〔小窩〕)のかわりに, N. A. で用いられた用語である。

(88) この用語はN. A と同様に, Crista tibiae(脛骨稜)にかわるものである。なぜなら, すべての長骨の辺縁はMargines(縁)と呼ばれているからである。

果溝 (Sulcus malleolaris)	malleolar groove
腓骨切痕 (Incisura fibularis)	fibular notch
外果 (Malleolus lateralis)	lateral malleolus
果溝 (Sulcus malleolaris)	malleolar groove
腓骨 (Fibula)	fibula
腓骨頭 (Caput fibulae)	head of fibula
腓骨頭関節面 (Facies articularis capitis fibulae)	articular facet of head of fibula
腓骨頸 (Collum fibulae)	neck of fibula
腓骨体 (Corpus fibulae)	shaft of fibula, body of fibula
骨間縁 (Margo interosseus)	interosseous border
内側縁 (Margo medialis ⁽⁸⁹⁾)	medial border
外側縁 (Margo lateralis ⁽⁸⁹⁾)	lateral border
前縁 (Margo cranialis)	cranial border
後縁 (Margo caudalis)	caudal border
内側面 (Facies medialis)	medial surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
後面 (Facies caudalis)	caudal surface
外果 (Malleolus lateralis)	lateral malleolus
果関節面 (Facies articulares malleoli ⁽⁹⁰⁾)	articular facet for malleolus

(89) これらの縁は、ブタの腓骨に、また食肉類では腓骨の近位二分の一にある。これらの縁の間が後面である。

(90) 複数にしてあるのは、食肉類とブタにおいて、脛骨、距骨および踵骨に対する関節面があるからである。

果溝 (<i>Sulcus malleolaris</i> ⁽⁹¹⁾)	malleolar groove
長腓骨筋腱溝 (<i>Sulcus tendinis m. peron.[fibularis]longi</i>)	tendon groove for peroneus (fibularis) longus muscle
外側趾伸筋および短腓骨筋腱溝 (<i>Sulcus tendinum mm. extensoris dig. lat. et peron.[fibularis]brevis</i>)	tendon groove for lateral digital extensor and peroneus (fibularis) brevis muscles
足骨格 (<i>Skeleton pedis</i>)	skeleton of pes (hindpaw)
足根骨 (<i>Ossa tarsi</i>)	tarsal bones
距骨 (<i>Talus</i>)	talus, ankle bone
距骨頭 (<i>Caput tali</i>)	head of talus
距骨頸 (<i>Collum tali</i>)	neck of talus
距骨体 (<i>Corpus tali</i>)	body of talus
距骨滑車 (<i>Trochlea tali</i>)	trochlea of talus
近位距骨滑車 (<i>Trochlea tali proximalis</i>)	proximal trochlea of talus
踵骨関節面 (<i>Facies articulares calcaneae</i>)	articular facet for calcaneus, calcaneal articular facet
距骨溝 (<i>Sulcus tali</i>)	groove of talus
距骨結節 (<i>Tuberculum tali</i>)	tubercle of talus
舟状骨関節面 (<i>Facies articularis navicularis</i>)	articular facet for navicular bone, navicular articular facet
遠位距骨滑車 (<i>Trochlea tali distalis</i>)	distal trochlea of talus
踵骨 (<i>Calcaneus</i> ⁽⁹²⁾)	calcaneus, heel bone

(91) 果溝は有蹄類の *Malleolus lateralis*(外果)の外側面にある溝を示す。食肉類では、外果に二つの溝が存在する。外果の外側面にある溝は、*M. peron.longus*(長腓骨筋)の腱のためのものであり、その後縁にある他の溝は、*M. extensor dig. lat.*(外側趾伸筋)と *M. peron. brevis*(短腓骨筋)の腱に通路を与える。

踵骨隆起 (Tuber calcanei)	calcaneal tuber
鳥口突起 (Processus coracoideus)	coracoid process
載距突起 (Sustentaculum tali)	sustentaculum of talus
外側趾屈筋腱溝 (Sulcus tendinis m. flex. digit. lateralis ⁽⁹²⁾)	tendon groove for lateral digital flexor muscle
踵骨溝 (Sulcus calcanei)	calcanean groove
足根洞 (Sinus tarsi)	tarsal sinus
距骨関節面 (Facies articulares talares)	articular facet for talus
立方骨関節面 (Facies articularis cuboidea)	articular facet for cuboid bone
果関節面 (Facies articularis malleolaris)	articular facet for malleolus
中心足根骨〔舟状骨〕 (Os tarsi centrale〔Os naviculare〕)	central tarsal bone〔navicular bone〕
第一足根骨〔内側楔状骨〕 (Os tarsale I〔Os cuneiforme mediale〕)	first tarsal bone〔medial cuneiform bone〕
第二足根骨〔中間楔状骨〕 (Os tarsale II〔Os cuneiforme intermedium〕)	second tarsal bone〔intermediate cu- neiform bone〕
第三足根骨〔外側楔状骨〕 (Os tarsale III〔Os cuneiforme laterale〕)	third tarsal bone〔lateral cuneiform bone〕
第四足根骨〔立方骨〕 (Os tarsale IV〔Os cuboideum〕)	fourth tarsal bone〔cuboid bone〕
長腓骨筋腱溝 (Sulcus tendinis m. peron.〔fibu- laris〕longi)	tendon groove for peroneus (fibularis)longus muscle

(92) N. A. と同じように、Corpus calcanei(踵骨体)という用語は除いた。それは Calcaneus(踵骨)と呼ばれる骨全体のことをさしているからである。

(93) この溝は Retinaculum flexorum(屈筋支帯)とともに、Canalis carpi(手根管)に似た管を作る。しかし、Canalis tarsi(足根管)は有蹄類では、第三および第四足根骨の間を通る貫通足根動、静脈の血管通路となる。

第一・二足根骨〔内側中間楔状骨〕 (Os tarsale I et II [Os cuneiforme mediointermedium])	first and second tarsal bone [medio- intermediate cuneiform bone]
第二・三足根骨〔中間外側楔状骨〕 (Os tarsale II et III [Os cunei- forme intermediolaterale])	second and third tarsal bone [inter- mediolateral cuneiform bone]
中心第四足根骨〔舟状立方骨〕 (Os centroquartale [Os naviculocuboideum])	centroquartal bone [naviculocuboid bone]
足根管 (Canalis tarsi)	tarsal canal
第一～第五中足骨 (Ossa metatarsalia I - V)	first-fifth metatarsal bones
底 (Basis)	base
足根關節面 (Facies articularis tarsea)	tarsal articular surface
体 (Corpus)	body
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
第三中足骨粗面 (Tuberositas ossis metatarsalis III)	tuberosity of third tarsal bone
底側面 (Facies plantaris)	plantar surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
頭 (Caput)	head
第三・四中足骨〔反芻類〕 (Os metatarsale III et IV)	third and fourth metatarsal bone
背側縱溝 (Sulcus longitudinalis dorsalis)	dorsal longitudinal groove
底側縱溝 (Sulcus longitudinalis plantaris)	plantar longitudinal groove
近位中足管 (Canalis metatarsi proximalis)	proximal metatarsal canal
遠位中足管 (Canalis metatarsi distalis)	distal metatarsal canal
滑車間切痕 (Incisura intertrochlearis)	intertrochlear notch

中足種子骨 (Os sesamoideum metatarsale ⁽⁹⁴⁾)	metatarsal sesamoid bone
趾骨 (Ossa digitorum pedis) (以下を除き指骨, p. 85をみよ)	pedal phalanges
内側足底突起 (Processus plantaris medialis)	medial plantar process
外側足底突起 (Processus plantaris lateralis)	lateral plantar process
足底突起孔 (Foramen processus plantaris)	foramen of plantar process
足底突起切痕 (Incisura processus plantaris)	notch of plantar process

(94) この用語は偶蹄類について導入された。家畜解剖学書では、反芻類のこの骨を Os metatarsale II (第二中足骨)と称しているが、実際には種子骨である。

関 節 学

ARTHROLOGY (ARTHROLOGIA)

関節	ARTICULATIONS, JOINTS
(ARTICULATIONES ⁽⁹⁵⁾)	
線維性関節 (Articulationes fibrosae)	fibrous joints
靱帯結合 (Syndesmosis)	syndesmosis
縫合 (Sutura)	suture
鋸状縫合 (Sutura serrata)	serrated suture
鱗状縫合 (Sutura squamosa)	squamous suture
葉状縫合 (Sutura foliata)	foliate suture
直線縫合 (Sutura plana)	plane suture
夾結合 (Schindylesis)	schindylesis
釘植〔歯齒槽関節〕 (Gomphosis〔Articulatio dentoalveolaris〕)	gomphosis〔dentoalveolar joint〕, peg-and-socket joint
歯根膜 (Periodontium)	periodontium
軟骨性関節 (Articulationes cartilagineae)	cartilagenous joints
軟骨結合 (Synchondrosis)	synchondrosis
(線維軟骨)結合 (Symphysis)	symphysis
滑膜性関節 (Articulationes synoviales ⁽⁹⁵⁾)	synovial joints
単関節 (Articulatio simplex)	simple joint

(95) N. A. と同様, Articulatio(関節)は線維性, 軟骨性と滑膜性のすべての関節に対する総称名である。Articulationes synoviales(滑膜性の関節)は以前の用語の Diarthrosis (可動結合)と Articululus (関節)のかわりに用いられる。

複関節 (Articulatio composite)	compound joint
平面関節 (Articulatio plana)	plane joint
球〔臼状〕関節 (Articulatio spherioidea[sphaer- oidea, cotylica])	spheroid[enarthrodial] joint, ball-and-socket joint
橈円関節 (Articulatio ellipsoidea)	ellipsoidal joint
蝶番関節 (Ginglymus)	hinge joint, ginglymus
顆状関節 (Articulatio condylaris)	condylar joint
車軸関節 (Articulatio trochoidea)	trochoid joint, pivot joint
鞍関節 (Articulatio sellaris)	saddle joint
関節軟骨 (Cartilago articularis)	articular cartilage
関節腔 (Cavum articulare)	joint cavity
関節円板 (Discus articularis)	articular disc
関節半月 (Meniscus articularis)	articular meniscus
関節唇 (Labrum articulare)	articular lips
関節包〔関節囊〕 (Capsula articularis)	joint capsule, articular capsule
線維層 (Stratum fibrosum)	fibrous layer
滑膜層 (Stratum synoviale)	synovial layer
滑膜ヒダ (Plica synovialis)	synovial fold
滑膜絨毛 (Villi synoviales)	synovial villi
滑液 (Synovia)	synovia, synovial fluid
靭帯 (Ligamenta)	ligaments
関節(包)外靭帯 (Ligg. extracapsularia)	extracapsular ligaments

関節(包)靭帯 (Ligg. capsularia)	capsular ligaments
関節(包)内靭帯 (Ligg. intracapsularia)	intracapsular ligaments
頭の縫合 (SUTURAE CAPITIS⁽⁹⁶⁾)	SUTURES OF HEAD
冠状縫合 (Sutura coronalis)	coronal suture
矢状縫合 (Sutura sagittalis ⁽⁹⁷⁾)	sagittal suture
ラムダ(状)縫合 (Sutura lambdoidea)	lambdoid suture
後頭頭頂間縫合 (Sutura occipitointerparietalis)	occipitointerparietal suture
後頭鱗縫合 (Sutura occipitosquamosa)	occipitosquamous suture
後頭乳突縫合 (Sutura occipitomastoidea)	occipitomastoid suture
後頭鼓室縫合 (Sutura occipitotympanica)	occipitotympanic suture
蝶前頭縫合 (Sutura sphenofrontalis)	sphenofrontal suture
蝶篩骨縫合 (Sutura sphenothmoidalis)	sphenoethmoidal suture
蝶鱗縫合 (Sutura sphenosquamosa)	sphenosquamous suture
蝶頭頂縫合 (Sutura sphenoparietalis)	sphenoparietal suture
蝶口蓋縫合 (Sutura sphenopalatina)	sphenopalatine suture
翼口蓋縫合 (Sutura pterygopalatina)	pterygopalatine suture
翼蝶縫合 (Sutura pterygosphenoidalis)	pterygosphenoidal suture
鱗状縫合 (Sutura squamosa)	squamous suture

(96) Cranium(頭蓋)は現在 skull(頭蓋骨)の上部のみの意味に用いられるので、初版の Sutura cranii(頭蓋の縫合)のかわりにこの用語を用いた。(脚注24参照)

(97) 家畜の前頭骨は対をなすと考えられるので、左右の前頭骨の間の縫合は、Sutura internasalis(鼻骨間縫合)のように、Sutura Interfrontalis(前頭間縫合)と呼ぶべきである。Sutura sagittalis(矢状縫合)は N. A. と同じように、頭頂骨間の縫合のみをさす。

前頭間縫合 (Sutura interfrontalis ⁽⁹⁷⁾)	interfrontal suture
鱗乳突縫合 (Sutura squamosomastoidea)	squamomastoid suture
鱗前頭縫合 (Sutura squamosofrontalis)	squamofrontal suture
前頭鼻骨縫合 (Sutura frontonasalis)	frontonasal suture
前頭篩骨縫合 (Sutura frontoethmoidalis)	frontoethmoidal suture
前頭上顎縫合 (Sutura frontomaxillaris)	frontomaxillary suture
前頭淚骨縫合 (Sutura frontolacrimalis)	frontolacrima suture
前頭頰骨縫合 (Sutura frontozygomatica)	frontozygomatic suture
前頭口蓋縫合 (Sutura frontopalatina)	frontopalatine suture
頰骨上顎縫合 (Sutura zygomaticomaxillaris)	zygomaticomaxillary suture
鋤骨口蓋縫合 (Sutura vomeropalatina)	vomeropalatine suture
鋤骨上顎縫合 (Sutura vomeromaxillaris)	vomeromaxillary suture
鋤骨切齒縫合 (Sutura vomeroincisiva)	vomeroincisive suture
鋤骨蝶縫合 (Sutura vomerosphenoidalis)	vomerosphenoidal suture
鋤骨篩骨縫合 (Sutura vomeroethmoidalis)	vomeroethmoidal suture
篩骨上顎縫合 (Sutura ethmoidomaxillaris)	ethmomaxillary suture
篩骨鼻骨縫合 (Sutura ethmoidonasalis)	ethmonasal suture
蝶上顎縫合 (Sutura sphenomaxillaris)	sphenomaxillary suture
側頭頰骨縫合 (Sutura temporozygomatica)	temporozygomatic suture
鼻骨間縫合 (Sutura internasalis)	internasal suture
鼻骨上顎縫合 (Sutura nasomaxillaris)	nasomaxillary suture
鼻骨切齒縫合 (Sutura nasoincisiva)	nasoincisive suture

涙骨上顎縫合 (Sutura lacrimomaxillaris)	lacrimomaxillary suture
涙骨甲介縫合 (Sutura lacrimoconchalis)	lacrimoconchal suture
涙骨頬骨縫合 (Sutura lacrimozygomatica)	lacrimozygomatic suture
鼻骨涙骨縫合 (Sutura nasolacimalis)	nasolacimal suture
切歯間縫合 (Sutura interincisiva)	interincisive suture
上顎切歯縫合 (Sutura maxilloincisiva)	maxilloincisive suture
口蓋上顎縫合 (Sutura palatamaxillaris)	palatamaxillary suture
口蓋涙骨縫合 (Sutura palatolacimalis)	palatolacimal suture
口蓋篩骨縫合 (Sutura palatoethmoidalis)	palatoethmoidal suture
正中口蓋縫合 (Sutura palatina mediana)	median palatine suture
横口蓋縫合 (Sutura palatina transversa)	transverse palatine suture

頭蓋の軟骨結合 (SYNCHONDROSES CRANII)

蝶後頭軟骨結合 (Synchondrosis sphenooccipitalis)	SYNCHONDROSES OF SKULL sphenooccipital synchondrosis
蝶錐体軟骨結合 (Synchondrosis sphenopetrosa)	sphenopetrosal synchondrosis
錐体後頭軟骨結合 (Synchondrosis petrooccipitalis)	petrooccipital synchondrosis .
蝶間軟骨結合 (Synchondrosis intersphenoidalis)	intersphenoidal synchondrosis
(鱗外側後頭内軟骨結合) (Synchondrosis intraoccipitalis squamolateralis)	(squamolateral intraoccipital synchondrosis)
(底外側後頭内軟骨結合) (Synchondrosis intraoccipitalis basilateralis)	(basilateral intraoccipital synchondrosis)

顎関節 (Articulatio temporomandibularis)	temporomandibular joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
背側滑膜 (Membrana synovialis dorsalis)	dorsal synovial membrane
腹側滑膜 (Membrana synovialis ventralis)	ventral synovial membrane
関節円板 (Discus articularis)	articular disc
外側靱帯 (Lig. laterale)	lateral ligament
後靱帯 (Lig. caudale)	caudal ligament
翼下顎靱帯 (Lig. pterygomandibulare)	pterygomandibular ligament
側頭舌骨関節 (Articulatio temporohyoidea)	temporohyoid joint
下顎間関節 (Articulatio intermandibularis ⁽⁹⁸⁾)	intermandibular joint
下顎間軟骨結合 (Synchondrosis intermandibularis)	intermandibular synchondrosis
下顎間縫合 (Sutura intermandibularis ⁽⁹⁸⁾)	intermandibular suture
脊柱、胸郭および頭蓋の関節 ("ARTICULATIONES COLUMNAE VERTE- BRALIS, THORACIS ET CRANII")	JOINTS OF VERTEBRATE COLUMN, THORAX (CHEST) AND CRANIUM (SKULL)
椎間(線維軟骨)結合 (Symphysis intervertebralis)	intervertebral symphysis

(98) Articulatio intermandibularis(下顎間関節)では、そのごく一部が軟骨で、大部分は結合組織で作られる。

椎間円板 (Discus intervertebralis)	intervertebral disc
線維輪 (Anulus fibrosus)	fibrous ring
髄核 (Nucleus pulposus)	pulpy nucleus, nucleus pulposus
腹側縦靱帯 (Lig. longitudinale ventrale)	ventral longitudinal ligament
背側縦靱帯 (Lig. longitudinale dorsale)	dorsal longitudinal ligament
黄色靱帯 (Ligg. flava)	yellow ligaments
関節突起関節 (Articulationes processuum articularium)	joints of articular process
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
横突間靱帯 (Ligg. intertransversaria)	intertransverse ligaments
棘間靱帯 (Ligg. interspinalia)	interspinous ligaments
棘上靱帯 (Lig. supraspinale)	supraspinous ligament
項靱帯 (Lig. nuchae)	nuchal ligament
項索 (Funiculus nuchae)	funiculus of nuchal ligament, funicular part
項板 (Lamina nuchae)	lamina of nuchal ligament, lamellar part
腰横突間関節 (Articulationes intertransversar- iae lumbales ⁽⁹⁹⁾)	lumbar intertransverse joints
腰仙の関節 (Articulatio lumbosacralis)	lumbosacral joint
腸腰靱帯 (Lig. iliolumbale)	iliolumbar ligament
腰仙横突間関節 (Articulatio intertransversaria lumbosacralis ⁽⁹⁹⁾)	lumbosacral intertransverse joint

(99) 腰横突間関節が、Articulationes intertransversariae lumbales(腰横突間関節)のように複数で用いられるのは、ウマにおいて第五と六腰椎の横突起間、またはしばしば第四と五腰椎間にこれらの滑膜性の関節がみられるからである。Articulatio intertransversaria lumbosacralis(腰仙横突間関節)もウマにだけ用いられる。

環椎後頭関節 (Articulatio atlantooccipitalis)	atlantooccipital joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
腹側環椎後頭膜 (Membrana atlantooccipitalis ventralis)	ventral atlantooccipital membrane
背側環椎後頭膜 (Membrana atlantooccipitalis dorsalis)	dorsal atlantooccipital membrane
外側靱帯 (Lig. laterale)	lateral ligament
環軸関節 (Articulatio atlantoaxialis ⁽¹⁰⁰⁾)	atlantoaxial joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
背側環軸膜 (Membrana atlantoaxialis dorsalis)	dorsal atlantoaxial membrane
背側環軸靱帯 (Lig. atlantoaxiale dorsale)	dorsal atlantoaxial ligament
蓋膜 (Membrana tectoria ⁽¹⁰¹⁾)	tectorial membrane
環椎横靱帯(食肉類, プタ) (Lig. transversum atlantis)	transverse ligament of atlas
歯縦靱帯 (Lig. longitudinale dentis ⁽¹⁰²⁾)	longitudinal ligament of dens
歯尖靱帯(食肉類, プタ, 反芻類) (Lig. apicis dentis)	apical ligament of dens
翼状靱帯(食肉類, プタ) (Ligg. alaria)	alar ligaments
腹側環軸靱帯 (Lig. atlantoaxiale ventrale)	ventral atlantoaxial ligament

(100) ヒトでは、2つの外側と一つの正中の3つの環軸関節があるが、家畜ではそれらは分離しないので、一つの用語でよい。

(101) 蓋膜と呼ばれるこの線維膜は、軸椎体の背面で背側縦靱帯と連続し、そこから大孔の腹縁にのびる。蓋膜の外側へのひろがりには、また哺乳類家畜では環椎内部につく。

(102) 反芻類とウマでみられるこの歯縦靱帯は、N. A. の Fasciculi longitudinales (縦束) に相当し、歯突起の背面から歯突起高の前、環椎腹弓内部へのびる。若干の横走線維束が環椎内でみられる。

肋椎関節 (Articulationes costovertebrales)	costovertebral joints
肋骨頭関節 (Articulatio capitis costae)	joint of head of rib
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
放射状肋骨頭靱帯 (Lig. capitis costae radiatum)	radiate ligament of head of rib
関節内肋骨頭靱帯 (Lig. capitis costae intraarticulare)	intraarticular ligament of head of rib
肋骨頭間靱帯 (Lig. intercapitale ⁽¹⁰³⁾)	intercapital ligament
肋横突関節 (Articulatio costotransversaria)	costotransverse joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
肋横突靱帯 (Lig. costotransversarium ⁽¹⁰⁴⁾)	costotransverse ligament
腰肋靱帯 (Lig. lumbocostale)	lumbocostal ligament
胸肋関節 (Articulationes sternocostales)	sternocostal joints
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
放射状胸肋靱帯 (Ligg. sternocostalia radiata)	radiate sternocostal ligaments
胸骨靱帯 (Lig. sterni ⁽¹⁰⁵⁾)	sternal ligament
胸骨膜 (Membrana sterni ⁽¹⁰⁵⁾)	sternal membrane

(103) この用語は、同じ高さの左右の肋骨頭を結ぶ Lig. capitis costae intra-articulare(関節内肋骨頭靱帯)の一部をさす。

(104) これは、以前 Lig. colli costae(肋骨頭靱帯)と呼ばれた構造に対する N. A. の用語である。

肋剣靱帯 (Ligg. costoxiphoidea)	costoxiphoid ligament
外肋間膜 (Membrana intercostalis externa)	external intercostal membrane
内肋間膜 (Membrana intercostalis interna)	internal intercostal membrane
胸骨軟骨結合 (Synchondroses sternales)	sternal synchondroses
胸骨柄胸骨軟骨結合 (Synchondrosis manubriosternalis ⁽¹⁰⁶⁾)	manubriosternal synchondrosis
胸骨片間軟骨結合 (Synchondroses intersternebrales)	intersternebral synchondrosis
剣胸骨軟骨結合 (Synchondrosis xiphosternalis)	xiphosternal synchondrosis
胸骨柄胸骨滑膜性関節 (Articulatio synovialis manubriosternalis ⁽¹⁰⁶⁾)	manubriosternal synovial joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
関節内胸肋靱帯 (Lig. sternocostale intraarticulare)	intraarticular sternocostal ligament
肋骨肋軟骨関節 (Articulationes costochondrales)	costochondral joints
肋軟骨内関節 (Articulationes intrachondrales ⁽¹⁰⁷⁾)	intrachondral joints

(105) 幅広い胸骨をもつ家畜にだけ、この靱帯組織が胸骨腹面にあるので、Membrana sterni(胸骨膜)という用語はこれらのものには十分である。Lig. sterni(胸骨靱帯)は胸骨背面の線維束をさす。Lig. sterni externum(外胸骨靱帯)がMembrana sterni(胸骨膜)に置き換えられたので、以前用いられた“internum”という修飾語は不必要である。

(106) この関節は始めは軟骨結合である。しかし後には、ブタ、ウシとヒツジ、時にはヤギでも滑膜性関節となる。

(107) 偶蹄類で肋硬骨と肋軟骨の間でなく、数本の肋骨の肋軟骨間に生ずる滑膜性関節にこの用語を用いる。

前肢の関節
(ARTICULATIONES
MEMBRI THORACICI)

JOINTS OF FORELIMB
(THORACIC LIMB)

肩関節
(Articulatio humeri)

shoulder joint

関節包
(Capsula articularis)

joint capsule

関節唇
(Labrum glenoidale)

glenoid lips

烏口上腕靱帯
(Lig. coracohumerale)

coracohumeral ligament

関節上腕靱帯
(Ligg. glenohumeralia⁽¹⁰⁸⁾)

glenohumeral ligaments

肘関節
(Articulatio cubiti⁽¹⁰⁹⁾)

elbow joint

腕尺関節
(Articulatio humeroulnaris)

humeroulnar joint

腕橈関節
(Articulatio humeroradialis)

humeroradial joint

関節包
(Capsula articularis)

joint capsule

内側肘側副靱帯
(Lig. collaterale cubiti mediale)

medial cubital collateral ligament

外側肘側副靱帯
(Lig. collaterale cubiti laterale)

lateral cubital collateral ligament

近位橈尺関節
(Articulatio radioulnaris
proximalis)

proximal radioulnar joint

肘頭靱帯
(Lig. olecrani)

olecranon ligament

橈骨輪状靱帯
(Lig. anulare radii)

annular ligament of radius

前腕骨間膜
(Membrana interossea
antebrachii)

interosseous membrane of antebrachium (forearm)

前腕骨間靱帯
(Lig. interosseum antebrachii⁽¹¹⁰⁾)

interosseous ligament of antebrachium (forearm)

(108) この靱帯は、関節包の深層で、ウマでは前方、イヌでは外側と内側にある。

(109) Lig. obliquum (斜靱帯)は、関節包内の線維束であり、靱帯ではないので除かれた。

遠位橈尺関節 (<i>Articulatio radioulnaris distalis</i>)	distal radioulnar joint
関節包 (<i>Capsula articularis</i>)	joint capsule
橈尺靱帯 (<i>Lig. radioulnare</i> ⁽¹¹¹⁾)	radioulnar ligament
手の関節 (<i>Articulationes manus</i> ⁽¹¹²⁾)	joints of manus
手根の関節 (<i>Articulatio carpi</i>)	carpal joint, wrist joint
外側手根側副靱帯 (<i>Lig. collaterale carpi laterale</i> ⁽¹¹³⁾)	lateral carpal collateral ligament
内側手根側副靱帯 (<i>Lig. collaterale carpi mediale</i> ⁽¹¹³⁾)	medial carpal collateral ligament
前腕手根関節 (<i>Articulatio antebrachio-carpea</i>)	antebrachio-carpal joint
橈骨手根関節 (<i>Articulatio radiocarpea</i>)	radiocarpal joint
尺骨手根関節 (<i>Articulatio ulnocarpea</i>)	ulnocarpal joint
関節包 (<i>Capsula articularis</i>)	joint capsule
背側橈骨手根靱帯 (<i>Lig. radiocarpeum dorsale</i>)	dorsal radiocarpal ligament
掌側橈骨手根靱帯 (<i>Lig. radiocarpeum palmare</i> ⁽¹¹⁴⁾)	palmar radiocarpal ligament
掌側尺骨手根靱帯 (<i>Lig. ulnocarpeum palmare</i> ⁽¹¹⁴⁾)	palmar ulnocarpal ligament

(110) この靱帯は食肉類にだけみられ、前腕の中央の近位、かつ前腕骨間膜の外側で、橈骨と尺骨を結んでいる。

(111) この靱帯は食肉類のみにあり、前面において、橈骨と尺骨の遠位端を結んでいる。

(112) この用語は手のすべての関節の総称である。前腕骨、手根骨と中手骨の間の関節には、*Articulatio carpi*(手根の関節)という十分確立された用語が用いられる。*Articulationes pedis*(足の関節)でも同様の配列が行われる。

(113) これらの靱帯は、長く浅い部分と短く深い部分に、多少ともはっきりと分けられる。

(114) これらの靱帯は大抵の家畜解剖学者により、一つの *Lig. carpi volare profundum*(深掌側手根靱帯)を構成すると考えられてきた。

手根間関節 (Articulationes intercarpeae)	intercarpal joints
手根中央関節 (Articulatio mediocarpea)	midcarpal joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
放射状手根靱帯 (Lig. carpi radiatum ⁽¹¹⁴⁾)	radiate carpal ligament
背側手根間靱帯 (Ligg. intercarpea dorsalia)	dorsal intercarpal ligaments
掌側手根間靱帯 (Ligg. intercarpea palmaria)	palmar intercarpal ligaments
骨間手根間靱帯 (Ligg. intercarpea interossea)	interosseous intercarpal ligaments
副手根骨〔豆状骨〕関節 (Articulatio ossis carpi accessorii〔ossis pisiformis〕)	joint of accessory carpal bone〔pisiform bone〕
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
副〔豆〕尺靱帯 (Lig. accessorioulnare 〔pisoulnare〕)	accessorioulnar〔pisoulnar〕 ligament
副手根尺骨〔豆三角〕靱帯 (Lig. accessoriocarpoulnare 〔pisotriquetrum〕)	accessoriocarpoulnar 〔pisotriquetral〕ligament
副第四手根〔豆鉤〕靱帯 (Lig. accessorioquartale 〔pisohamatum〕)	accessorioquartal〔pisohamate〕 ligament
副中手〔豆中手〕靱帯 (Lig. accessoriometacarpeum 〔pisometacarpeum〕)	accessoriometacarpal 〔pisometacarpal〕ligament
手根管 (p. 144 をみよ) (Canalis carpi)	carpal canal
手根中手関節 (Articulationes carpometacarpeae)	carpometacarpal joints
関節包 (Capsulae articulares)	joint capsules

背側手根中手靱帯 (Ligg. carpometacarpea dorsalia)	dorsal carpometacarpal ligaments
掌側手根中手靱帯 (Ligg. carpometacarpea palmaria)	palmar carpometacarpal ligaments
中手間関節 (Articulationes intermetacarpeae)	intermetacarpal joints
関節包 (Capsulae articulares)	joint capsules
背側中手靱帯 (Ligg. metacarpea dorsalia)	dorsal metacarpal ligaments
掌側中手靱帯 (Ligg. metacarpea palmaria)	palmar metacarpal ligaments
骨間中手靱帯 (Ligg. metacarpea interossea)	interosseous metacarpal ligaments
中手骨間隙 (Spatia interossea metacarpi)	interosseous space of metacarpus
中手指節関節 (Articulationes metacarpophalangeae)	metacarpophalangeal joints
関節包 (Capsulae articulares)	joint capsules
背側陥凹 (Recessus dorsales)	dorsal recess
掌側陥凹 (Recessus palmares)	palmar recess
側副靱帯 (Ligg. collateralia)	collateral ligaments
掌側靱帯 (Ligg. palmaria ⁽¹¹⁵⁾)	palmar ligaments
側副種子骨靱帯 (Ligg. sesamoidea collateralia)	collateral sesamoid ligaments
中手種子骨間靱帯 (Lig. metacarpointer- sesamoideum ⁽¹¹⁶⁾)	metacarpointersesamoid ligament

(115) これらの用語は、N. A. では Articulationes metacarpophalangeae (中手指節関節) と Articulationes metatarsophalangeae (中足趾節関節) の領域の横走線維束をさす。それらには軟骨様組織が含まれ、屈筋腱の支持面として役立ち、ヒトでは種子骨がある限り、種子骨につく。それらは家畜解剖学者により、以前 Ligg. intersesamoidea (種子骨間靱帯) と呼ばれていたものに相当するが、家畜では種子骨をこえて、特に近位の方向に延びている。

指間種子骨間靱帯 (Lig. intersesamoideum interdig- itale ⁽¹¹⁷⁾)	interdigital intersesamoid ligament
直種子骨靱帯 (Lig. sesamoideum rectum)	straight sesamoid ligament
斜種子骨靱帯 (Ligg. sesamoidea obliqua)	oblique sesamoid ligaments
短種子骨靱帯 (Ligg. sesamoidea brevia)	short sesamoid ligaments
十字種子骨靱帯 (Ligg. sesamoidea cruciata)	cruciate sesamoid ligaments
指間指節種子骨靱帯 (Ligg. phalangosesamoidea inter- digitalia ⁽¹¹⁸⁾)	interdigital phalangosesamoid liga- ments
深横中手靱帯 (Lig. metacarpeum transversum profundum ⁽¹¹⁹⁾)	deep transverse metacarpal ligament
近位指間靱帯 (Lig. interdigitale proximale ⁽¹²⁰⁾)	proximal interdigital ligament
手の近位指節間関節 (Articulationes interphalangeae proximales manus)	proximal interphalangeal joints of manus
関節包 (Capsulae articulares)	joint capsules
背側陥凹 (Recessus dorsales)	dorsal recesses
掌側陥凹 (Recessus palmares)	palmar recesses
側副靱帯 (Ligg. collateralia)	collateral ligaments
掌側靱帯 (Ligg. palmaria)	palmar ligaments

(116) これらはウマにおいて、第三中手骨と第三中足骨の近位2か所から起り、近位種子骨間の線維組織上に終る弾性靱帯をさす。

(117) これは、反芻類の第三指と第四指の軸側種子骨間を走る靱帯のことである。

(118) これらの靱帯は、反芻類において一つの指の基節骨と他の指の近位種子骨間を走る。

(119) これらは、食肉類とブタの隣接する指[趾]の屈筋の腱の輪状靱帯間を結ぶもので、その一部はかつてLigg. interdigitalia(指[趾]間靱帯)と呼ばれた。

(120) この短いが太い靱帯は偶蹄類の第三と第四指[趾]の基節骨の近位半分を結ぶ。

手の遠位指節間関節 (Articulationes interphalangeae distales manus)	distal interphalangeal joints of manus
関節包 (Capsulae articulares)	joint capsules
背側陥凹 (Recessus dorsales)	dorsal recesses
掌側陥凹 (Recessus palmares)	palmar recesses
側副靭帯 (Ligg. collateralia)	collateral ligaments
背側靭帯 (Ligg. dorsalia)	dorsal ligaments
遠位指間靭帯 (Ligg. interdigitalia distalia)	distal interdigital ligaments
側副種子骨靭帯 (Ligg. sesamoidea collateralia ⁽¹²¹⁾)	collateral sesamoid ligaments
不對遠位種子骨靭帯 (Lig. sesamoideum distale impar)	unpaired distal sesamoid ligament
軸側遠位種子骨靭帯 (Lig. sesamoideum distale axiale)	axial distal sesamoid ligament
反軸側遠位種子骨靭帯 (Lig. sesamoideum distale abaxiale)	abaxial distal sesamoid ligament
蹄軟骨繫骨靭帯 (Ligg. chondrocompedalia ⁽¹²²⁾)	chondropastern ligaments
蹄軟骨冠骨靭帯 (Ligg. chondrocoronalia)	chondrocoronary ligaments
蹄軟骨種子骨靭帯 (Ligg. chondrosesamoidea)	chondrosesamoid ligaments
側副蹄軟骨蹄骨靭帯 (Ligg. chondroungularia collateralia)	collateral chondroungulate ligaments
十字蹄軟骨蹄骨靭帯 (Ligg. chondroungularia cruciata)	cruciate chondroungulate ligaments

(121) これらの靭帯は以前遠位種子骨の提靭帯として知られた。

(122) 蹄軟骨から出る諸靭帯は、chondro-(軟骨)にそれらが付着する骨の名称を加えて呼ばれる。

後肢の関節
(ARTICULATIONES
MEMBRI PELVINI)

閉鎖膜
(Membrana obturatoria)
閉鎖管
(Canalis obturatorius)
仙結節靭帯(食肉類)
(Lig. sacrotuberale)
広仙結節靭帯
(Lig. sacrotuberale latum⁽¹²³⁾)
大坐骨孔
(Foramen ischiadicum majus)
小坐骨孔
(Foramen ischiadicum minus)

仙腸関節
(Articulatio sacroiliaca)

腹側仙腸靭帯
(Ligg. sacroiliaca ventralia)
骨間仙腸靭帯
(Ligg. sacroiliaca interossea)
背側仙腸靭帯
(Ligg. sacroiliaca dorsalia)

骨盤結合
(Symphysis pelvina)

恥骨結合
(Symphysis pubica)
坐骨結合
(Symphysis ischiadica)
前恥骨靭帯
(Lig. pubicum craniale⁽¹²⁴⁾)
坐骨弓靭帯
(Lig. arcuatum ischiadicum)
寛骨間線維軟骨板
(Lamina fibrocartilaginea
intercoxalis)

JOINTS OF HINDLIMB
(PELVIC LIMB)

obturator membrane
obturator canal
sacro tuberous ligament
broad sacrotuberous ligament
greater ischiatic foramen
lesser ischiatic foramen
sacroiliac joint
ventral sacroiliac ligaments
interosseous sacroiliac ligaments
dorsal sacroiliac ligaments
pelvic symphysis
pubic symphysis
ischial symphysis
cranial pubic ligament
ischial arcuate ligament
intercoxal fibrocartilaginous plate

(123) 有蹄類のこの靭帯はヒトの Lig. sacrotuberale(仙結節靭帯)だけに相当するものであり、Lig. sacrospinale(仙棘靭帯)に対応するものではない。

(124) この靭帯は左右の Pecten ossis pubis (恥骨髁)間を結ぶ横走線維のことである。

股関節

(*Articulatio coxae*)

関節包

(*Capsula articularis*)

輪帯

(*Zona orbicularis*)

腸骨大腿靱帯

(*Lig. iliofemorale*)

坐骨大腿靱帯

(*Lig. ischiofemorale*)

恥骨大腿靱帯

(*Lig. pubofemorale*)

関節唇

(*Labrum acetabulare*)

寛骨白横靱帯

(*Lig. transversum acetabuli*)

大腿骨頭靱帯

(*Lig. capitis ossis femoris*⁽¹²⁵⁾)

大腿骨副靱帯(ウマ)

(*Lig. accessorium ossis femoris*)

膝関節

(*Articulatio genus*)

大腿脛関節

(*Articulatio femorotibialis*)

関節包

(*Capsula articularis*)

外側半月

(*Meniscus lateralis*)

半月大腿靱帯

(*Lig. meniscofemorale*)

内側半月

(*Meniscus medialis*)

膝横靱帯

(*Lig. transversum genus*)

膝十字靱帯

(*Ligg. cruciata genus*)

前十字靱帯

(*Lig. cruciatum craniale*)

後十字靱帯

(*Lig. cruciatum caudale*)

hip joint

joint capsule

orbicular zone, ring ligament,
zonular band

iliofemoral ligament

ischiofemoral ligament

pubofemoral ligament

acetabular lips

transverse acetabular ligament

ligament of head of femur (femoral
head)

accessory ligament of femur

stifle joint, knee joint

femorotibial joint

joint capsule

lateral meniscus

meniscofemoral ligament

medial meniscus

transverse ligament of knee

cruciate ligament of knee

cranial cruciate ligament

caudal cruciate ligament

(125) この名称の方が, *Lig. teres femoris*(大腿靱帯)よりも記述的である。

外側側副靱帯 (<i>Lig. collaterale laterale</i>)	lateral collateral ligament
内側側副靱帯 (<i>Lig. collaterale mediale</i>)	medial collateral ligament
斜膝窩靱帯 (<i>Lig. popliteum obliquum</i> ⁽¹²⁶⁾)	oblique popliteal ligament
大腿膝蓋関節 (<i>Articulatio femoropatellaris</i>)	femoropatellar joint
関節包 (<i>Capsula articularis</i>)	joint capsule
膝蓋傍(線維)軟骨 (<i>Fibrocartilagine parapatellares</i>)	parapatellar fibrocartilages
膝蓋靱帯 (<i>Lig. patellae</i>)	patellar ligament
中間膝蓋靱帯 (<i>Lig. patellae intermedium</i> ⁽¹²⁷⁾)	intermediate patellar ligament
内側膝蓋支帯 (<i>Retinaculum patellae mediale</i>)	medial patellar retinaculum
内側大腿膝蓋靱帯 (<i>Lig. femoropatellare mediale</i>)	medial femoropatellar ligament
内側膝蓋靱帯 (<i>Lig. patellae mediale</i> ⁽¹²⁷⁾)	medial patellar ligament
外側膝蓋支帯 (<i>Retinaculum patellae laterale</i>)	lateral patellar retinaculum
外側大腿膝蓋靱帯 (<i>Lig. femoropatellare laterale</i>)	lateral femoropatellar ligament
外側膝蓋靱帯 (<i>Lig. patellae laterale</i> ⁽¹²⁷⁾)	lateral patellar ligament
膝蓋下脂肪体 (<i>Corpus adiposum infrapatellare</i>)	infrapatellar fat body
近位脛腓関節 (<i>Articulatio tibiofibularis proximalis</i>)	proximal tibiofibular joint
関節包 (<i>Capsula articularis</i>)	joint capsule
前腓骨頭靱帯 (<i>Lig. capitis fibulae craniale</i>)	cranial ligament of fibular head

(126) これは、線維性の関節包の後面を外側近位より内側遠位に向かって走る補強靱帯である。

(127) これらの用語はウマとウシに限って用いられる。

後腓骨頭靱帯 (Lig. capitis fibulae caudale)	caudal ligament of fibular head
下腿骨間膜 (Membrana interossea cruris)	crural interosseous membrane
遠位脛腓関節 (Articulatio tibiofibularis distalis)	distal tibiofibular joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
前脛腓靱帯 (Lig. tibiofibulare craniale)	cranial tibiofibular ligament
後脛腓靱帯 (Lig. tibiofibulare caudale)	caudal tibiofibular ligament
足の関節 (Articulationes pedis ⁽¹²⁸⁾)	joints of pes
足根関節 (Articulatio tarsi)	tarsal joint, hock joint
内側足根側副靱帯 (Lig. collaterale tarsi mediale ⁽¹²⁹⁾)	medial tarsal collateral ligament
長内側足根側副靱帯 (Lig. collaterale tarsi mediale longum)	long medial tarsal collateral ligament
短内側足根側副靱帯 (Lig. collaterale tarsi mediale breve)	short medial tarsal collateral ligament
脛距部 (Pars tibiotalaris)	tibiotalar part
脛踵部 (Pars tibioalcanea)	tibiocalcaneal part

(128) これは足のすべての関節の見出しである。下腿骨格、足根骨と中足骨の間の関節は Articulatio tarsi (足根関節)と呼ばれる。最も近位にあるものは、Articulatio tarsocruralis(足根下腿関節)である。というのは、ウマ以外の家畜では、距骨と踵骨が下腿の骨格と関節するからである。

(129) Lig. collaterale tarsi mediale(内側足根側副靱帯)は一部はヒトの Lig. deltoideum(三角靱帯)に相当するが、近位で脛骨に、遠位で腓骨に付着する付加線維束をもつので、別の名称を用いる。これらを Lig. collaterale tarsi mediale longum(長内側足根側副靱帯)と名付ける。またその短い部分には、N. A. に従いそれらの付着する骨の名称が与えられる。これらの総称名には、Lig. collaterale tarsi mediale breve(短内側足根側副靱帯)を用いた。Lig. collaterale tarsi laterale(外側足根側副靱帯)も同様に取りあつかわれる。

脛中心〔脛舟〕部 (Pars tibiocentralis [tibionavicularis])	tibiocentral [tibionavicular] part
外側足根側副靭帯 (Lig. collaterale tarsi laterale ⁽¹²⁹⁾)	lateral tarsal collateral ligament
長外側足根側副靭帯 (Lig. collaterale tarsi laterale longum)	long lateral tarsal collateral ligament
短外側足根側副靭帯 (Lig. collaterale tarsi laterale breve)	short lateral tarsal collateral liga- ment
距腓部 (Pars talofibularis)	talofibular part
脛距部 (Pars tibiotalaris ⁽¹³⁰⁾)	tibiotalar part
踵腓部 (Pars calcaneofibularis)	calcaneofibular part
脛踵部 (Pars tibiocalcanea ⁽¹³⁰⁾)	tibiocalcaneal part
踵中足部 (Pars calcaneometatarsea ⁽¹³¹⁾)	calcaneometatarsal part
足根下腿関節 (Articulatio tarsocruralis)	tarsocrural joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
底側距腓靭帯 (Lig. talofibulare plantare)	plantar talofibular ligament
底側脛距靭帯(ブタ) (Lig. tibiotalare plantare)	plantar tibiotalar ligament
足根間関節 (Articulationes intertarseae)	intertarsal joints
距踵中心〔距踵舟〕関節 (Articulatio talocalcaneocentralis [talocalcaneonavicularis] ⁽¹³²⁾)	talocalcaneocentral [talocalcaneonavicular] joint
距踵関節 (Articulatio talocalcanea)	talocalcaneal joint

(130) ウマの Malleolus lateralis(外果)は腓骨の骨化中心より生ずるが、脛骨の一部となるので、ここに配列した。

(131) 食肉類にみられるこの構造は、以前 Lig. collaterale laterale breve(短外側側副靭帯)の遠位部と記されていた。

(132) 家畜でもヒトでも、距骨と中心足根骨の間の関節腔が、また距骨と踵骨の間にのびているので、この用語が必要である。

関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
外側距踵靱帯 (Lig. talocalcaneum laterale)	lateral talocalcaneal ligament
底側距踵靱帯 (Lig. talocalcaneum plantare)	plantar talocalcaneal ligament
踵第四〔踵立方〕関節 (Articulatio calcaneoquartalis [calcaneocuboidea])	calcaneoquartal [calcaneocuboid] joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
中心遠位〔楔舟〕関節 (Articulatio centrodistalis [cuneonavicularis])	centrodistal [cuneonavicular] joint
関節包 (Capsula articularis)	joint capsule
骨間足根靱帯 (Ligg. tarsi interossea)	interosseous tarsal ligaments
骨間距踵靱帯 (Lig. talocalcaneum interosseum)	interosseous talocalcaneal ligament
骨間距中心〔距舟〕靱帯(ウマ) (Lig. talocentrale [talonavicu- lare] interosseum)	interosseous talocentral [talonavicular] ligament
骨間中心遠位〔楔舟〕靱帯 (Lig. centrodistale [cuneonavi- culare] interosseum)	interosseous centrodistal [cuneonavicular] ligament
骨間踵第四〔踵立方〕靱帯 (Lig. calcaneoquartale [calcaneocuboideum] interosseum)	interosseous calcaneoquartal [calcaneocuboid] ligament
骨間中心第四〔立方舟〕靱帯 (Lig. centroquartale [cuboideo- naviculare] interosseum)	interosseous centroquartal [cuboidonavicular] ligament
骨間第四遠位〔楔立方〕靱帯 (Lig. quartodistale [cuneocuboi- deum] interosseum)	interosseous quartodistal [cuneocuboid] ligament
骨間遠位間〔楔状間〕靱帯 (Ligg. interdistalia [intercunei- formia] interossea)	interosseous interdistal [intercuneiform] ligaments
背側足根靱帯 (Ligg. tarsi dorsalia)	dorsal tarsal ligaments

中足遠位中心踵〔距舟楔中足〕靱帯 (Lig. talocentrodismetatarsaleum [talonaviculocuneometatarsium] ⁽¹³³⁾)	talocentrodismetatarsal [talonaviculocuneometatarsal] ligament
背側遠位間〔楔狀間〕靱帯 (Ligg. interdistalia [intercuneiformia] dorsalia)	dorsal interdistal [intercuneiform] ligaments
背側第四遠位〔楔立方〕靱帯 (Lig. quartodistale [cuneocuboideum] dorsale)	dorsal quartodistal [cuneocuboid] ligament
背側中心第四〔立方舟〕靱帯 (Lig. centroquartale [cuboideonaviculare] dorsale)	dorsal centroquartal [cuboidonavicular] ligament
背側踵中心〔踵舟〕靱帯 (Lig. calcaneocentrale [calcaneonaviculare] dorsale)	dorsal calcaneocentral [calcaneonavicular] ligament
背側踵第四〔踵立方〕靱帯 (Lig. calcaneoquartale [calcaneocuboideum] dorsale)	dorsal calcaneoquartal [calcaneocuboid] ligament
背側中心遠位〔楔舟〕靱帯(食肉類) (Ligg. centrodistalia [cuneonavicularia] dorsalia)	dorsal centrodistal [cuneonavicular] ligaments
底側足根靱帯 (Ligg. tarsi plantaria)	plantar tarsal ligaments
長足底靱帯 (Lig. plantare longum)	long plantar ligament
底側踵第四〔踵立方〕靱帯 (Lig. calcaneoquartale [calcaneocuboideum] plantare)	plantar calcaneoquartal [calcaneocuboid] ligament
底側踵中心〔踵舟〕靱帯 (Lig. calcaneocentrale [calcaneonaviculare] plantare)	plantar calcaneocentral [calcaneonavicular] ligament
底側中心遠位〔楔舟〕靱帯 (Ligg. centrodistalia [cuneonavicularia] plantaria)	plantar centrodistal [cuneonavicular] ligaments
底側中心第四〔立方舟〕靱帯 (Lig. centroquartale [cuboideonaviculare] plantare)	plantar centroquartal [cuboidonavicular] ligament
底側遠位間〔楔狀間〕靱帯 (Ligg. interdistalia [intercuneiformia] plantaria)	plantar interdistal [intercuneiform] ligaments

(133) 以前の Lig. dorsale obliquum(斜背側靱帯)にかわって、この用語が用いられる。

底側第四遠位〔楔立方〕靭帯 (Lig. quartodistale [cuneocuboidum] plantare)	plantar quartodistal [cuneocuboid] ligament
足根中足関節 (Articulationes tarsometatarsae)	tarsometatarsal joints
関節包 (Capsulae articulares)	joint capsules
背側足根中足靭帯 (Ligg. tarsometatarsae dorsalia)	dorsal tarsometatarsal ligaments
底側足根中足靭帯 (Ligg. tarsometatarsae plantaria)	plantar tarsometatarsal ligaments
骨間足根中足〔楔中足〕靭帯 (Ligg. tarsometatarsae [cuneo-metatarsae] interossea)	interosseous tarsometatarsal ligaments
中足間関節 (Articulationes intermetatarsae)	intermetatarsal joints
関節包 (Capsulae articulares)	joint capsules
骨間中足靭帯 (Ligg. metatarsae interossea)	interosseous metatarsal ligaments
背側中足靭帯 (Ligg. metatarsae dorsalia)	dorsal metatarsal ligaments
底側中足靭帯 (Ligg. metatarsae plantaria)	plantar metatarsal ligaments
中足骨間隙 (Spatia interossea metatarsi)	metatarsal interosseous spaces
中足趾節関節 (Articulationes metatarsophalangeae)	metatarsophalangeal joints
(前肢の関節の項の p. 115 をみよ)	
底側陥凹 (Recessus plantares)	plantar recesses
底側靭帯 (Ligg. plantaria ⁽¹¹⁵⁾)	plantar ligaments
中足種子骨間靭帯 (Lig. metatarsointer-sesamoideum ⁽¹¹⁶⁾)	metatarsointer-sesamoid ligament

深横中足靱帯

(Lig. metatarsium transversum
profundum⁽¹¹⁹⁾)

deep transverse metatarsal ligament

趾節間関節

(Articulationes
interphalangeae pedis)

(前肢の関節の項, p.116をみよ)

底側陥凹

(Recessus plantares)

底側靱帯

(Ligg. plantaria)

interphalangeal joints of pes

plantar recesses

plantar ligaments

筋 学

MYOLOGY
(MYOLOGIA)

筋	muscle
(Musculus)	
筋頭	head of muscle
(Caput)	
筋腹	belly of muscle
(Venter)	
筋尾	tail of muscle
(Cauda)	
紡錘狀筋	spindle-shaped muscle
(Musculus fusiformis)	
方形筋	quadrate muscle
(Musculus quadratus)	
三角狀筋	triangular muscle
(Musculus triangularis)	
扁平筋	flat muscle
(Musculus planus)	
半羽狀筋	unipennate muscle
(Musculus unipennatus)	
羽狀筋	bipennate muscle
(Musculus bipennatus)	
多羽狀筋	multipennate muscle
(Musculus multipennatus)	
屈筋	flexor muscle
(Musculus flexor)	
伸筋	extensor muscle
(Musculus extensor)	
外轉筋	abductor muscle
(Musculus abductor)	
內轉筋	adductor muscle
(Musculus adductor)	
回旋筋	rotator muscle
(Musculus rotator)	
回內筋	pronator muscle
(Musculus pronator)	
回外筋	supinator muscle
(Musculus supinator)	
散大筋	dilatator muscle
(Musculus dilatator)	

張筋 (Musculus tensor)	tensor muscle
下制筋 (Musculus depressor)	depressor muscle
挙筋 (Musculus levator)	levator muscle
後引筋 (Musculus retractor)	retractor muscle
前引筋 (Musculus protractor)	protractor muscle
括約筋 (Musculus sphincter)	sphincter muscle
輪筋 (Musculus orbicularis)	orbicularis muscle
関節筋 (Musculus articularis)	articular muscle
骨格筋 (Musculus skeleti)	skeletal muscle
起始 (Origo)	origin
終止 (Terminatio)	insertion
皮筋 (Musculus cutaneus)	cutaneous muscle
腱 (Tendo)	tendon
腱周膜 (Peritendineum)	peritendineum
腱膜 (Aponeurosis)	aponeurosis
筋周膜 (Perimysium)	perimysium
筋膜 (Fascia)	fascia
腱画 (Intersectio tendinea)	tendinous intersection
腱弓 (Arcus tendineus)	tendinous arch
腱の線維鞘 (Vagina fibrosa tendinis)	fibrous sheath of tendon
腱の滑液鞘 (Vagina synovialis tendinis)	synovial sheath of tendon
腱間膜 (Mesotendineum)	mesotendineum

筋滑車

(Trochlea muscularis)

滑液包

(Bursa synovialis)

muscular trochlea

synovial bursa

皮筋**(MUSCULI CUTANEI⁽¹³⁴⁾)**

体幹皮筋

(M. cutaneus trunci)

肩腕皮筋

(M. cutaneus omobrachialis)

前包皮筋

(M. preputialis[prae-]cranialis)

後包皮筋

(M. preputialis[prae-]caudalis)

前乳房上皮筋(食肉類)

(M. supramammarius cranialis)

後乳房上皮筋(食肉類)

(M. supramammarius caudalis)

浅頸括約筋

(M. sphincter colli superficialis)

広頸筋

(Platysma)

頸皮筋

(M. cutaneus colli)

顔面皮筋

(M. cutaneus faciei)

深頸括約筋

(M. sphincter colli profundus)

CUTANEOUS MUSCLES

cutaneous muscle of trunk

cutaneous omobrachialis muscle

cranial preputial muscle

caudal preputial muscle

cranial supramammary muscle

caudal supramammary muscle

superficial sphincter colli muscle

platysma

cutaneous colli muscle

cutaneous muscle of face

deep sphincter colli muscle

頭部の筋**(MUSCULI CAPITIS)**

腹頭直筋

(M. rectus capitis ventralis)

大背頭直筋

(M. rectus capitis dorsalis major)

小背頭直筋

(M. rectus capitis dorsalis minor)

外側頭直筋

(M. rectus capitis lateralis)

MUSCLES OF HEAD

ventral straight muscle of head

major dorsal straight muscle of head

minor dorsal straight muscle of head

lateral straight muscle of head

(134) この皮筋リストは不完全であり、他の皮筋は局所解剖学的に記載される。

前頭斜筋 (<i>M. obliquus capitis cranialis</i>)	cranial oblique muscle of head
後頭斜筋 (<i>M. obliquus capitis caudalis</i>)	caudal oblique muscle of head
頭板状筋 (<i>M. splenius capitis</i>)	splenius capitis muscle
頭長筋 (<i>M. longus capitis</i>)	longus capitis muscle (long muscle of head)
前頭筋 (<i>M. frontalis</i> ⁽¹³⁵⁾)	frontalis muscle
後頭筋 (<i>M. occipitalis</i> ⁽¹³⁵⁾)	occipitalis muscle
鼻外側筋 (<i>M. lateralis nasi</i>)	lateral nasal muscle
先端鼻孔散大筋 (<i>M. dilatator naris apicalis</i>)	apical dilator muscle of nostrils
眼輪筋 (<i>M. orbicularis oculi</i>)	orbicularis oculi muscle
眼瞼部 (<i>Pars palpebralis</i>)	palpebral part
眼窩部 (<i>Pars orbitalis</i>)	orbital part
内側眼角挙筋 (<i>M. levator anguli oculi medialis</i> ⁽¹³⁶⁾)	medial levator muscle of angle of eye
外側眼角後引筋 (<i>M. retractor anguli oculi lateralis</i>)	lateral retractor muscle of angle of eye
背頬筋 (<i>M. malaris</i>)	malaris muscle
前耳介筋 (<i>Mm. auriculares rostrales</i>)	rostral auricular muscles
浅楯状耳介筋 (<i>Mm. scutuloauriculares superficiales</i>)	superficial scutuloauricularis muscles
深楯状耳介筋 (<i>Mm. scutuloauriculares profundi</i>)	deep scutuloauricularis muscles

(135) これらは、ヒトの *M. epicranius* (頭蓋表筋) の部分を示す。

(136) この用語は、N. A. の *M. corrugator supercilii* (皺眉筋) のかわりに用いられる。なぜなら、ヒトの筋との相同筋は哺乳類家畜には存在しないからである。この付着と作用の異なる筋にこの用語を用いたため、以前の *M. retractor anguli oculi* (眼角後引筋) に "lateralis" (外側) を入れることになった。

前頭楯状筋 (<i>M. frontoscutularis</i>)	frontoscutular muscle
頰骨楯状筋 (<i>M. zygomaticoscutularis</i>)	zygomaticoscutular muscle
頰骨耳介筋 (<i>M. zygomaticoauricularis</i>)	zygomaticoauricular muscle
背耳介筋 (<i>Mm. auriculares dorsales</i>)	dorsal auricular muscles
楯状間筋 (<i>M. interscutularis</i>)	interscutular muscle
頭頂楯状筋 (<i>M. parietoscutularis</i>)	parietoscutular muscle
頭頂耳介筋 (<i>M. parietoauricularis</i>)	parietoauricular muscle
後耳介筋 (<i>Mm. auriculares caudales</i>)	caudal auricular muscles
頸楯状筋 (<i>M. cervicoscutularis</i>)	cervicoscutular muscle
淺頸耳介筋 (<i>M. cervicoauricularis superficialis</i>)	superficial cervicoauricularis muscle
中頸耳介筋 (<i>M. cervicoauricularis medius</i>)	middle cervicoauricularis muscle
深頸耳介筋 (<i>M. cervicoauricularis profundus</i>)	deep cervicoauricularis muscle
腹耳介筋 (<i>Mm. auriculares ventrales</i>)	ventroauricular muscles
茎突耳介筋 (<i>M. styloauricularis</i>)	styloauricular muscle
耳下腺耳介筋 (<i>M. parotidoauricularis</i> [parotideo-])	parotidoauricularis muscle
上切齒筋 (<i>M. incisivus superior</i>)	maxillary incisive muscle
下切齒筋 (<i>M. incisivus inferior</i>)	mandibular incisive muscle
口輪筋 (<i>M. orbicularis oris</i>)	orbicularis oris muscle
辺縁部 (<i>Pars marginalis</i>)	marginal part
唇部 (<i>Pars labialis</i>)	labial part

口角下制筋 (<i>M. depressor anguli oris</i>)	depressor muscle of angle of mouth
頰骨筋 (<i>M. zygomaticus</i>)	zygomatic muscle
鼻唇挙筋 (<i>M. levator nasolabialis</i>)	nasolabial levator muscle
上唇挙筋 (<i>M. levator labii superioris</i>)	levator muscle of upper lip
犬齒筋 (<i>M. caninus</i>)	canine muscle
上唇下制筋 (<i>M. depressor labii superioris</i>)	depressor muscle of upper lip
下唇下制筋 (<i>M. depressor labii inferioris</i>)	depressor muscle of lower lip
頰筋 (<i>M. buccinator</i>)	buccinator muscle
頰部 (<i>Pars buccalis</i>)	buccal part
臼齒部 (<i>Pars molaris</i>)	molar part
オトガイ筋 (<i>M. mentalis</i>)	mentalis muscle
咬筋 (<i>M. masseter</i>)	masseter muscle
浅部 (<i>Pars superficialis</i>)	superficial part
深部 (<i>Pars profunda</i>)	deep part
側頭筋 (<i>M. temporalis</i>)	temporal muscle
外側翼突筋 (<i>M. pterygoideus lateralis</i>)	lateral pterygoid muscle
内側翼突筋 (<i>M. pterygoideus medialis</i>)	medial pterygoid muscle
顎二腹筋 (<i>M. digastricus</i>)	digastric muscle
前腹 (<i>Venter rostralis</i>)	rostral belly
後腹 (<i>Venter caudalis</i>)	caudal belly
後頭下顎部 (<i>Pars occipitomandibularis</i> ⁽¹³⁷⁾)	occipitomandibular part

頬咽頭筋膜 (Fascia buccopharyngea)	buccopharyngeal fascia
咬筋筋膜 (Fascia masseterica)	masseteric fascia
耳下腺筋膜 (Fascia parotidea)	parotid fascia
側頭筋膜 (Fascia temporalis)	temporal fascia
浅葉 (Lamina superficialis)	superficial lamina
深葉 (Lamina profunda)	deep lamina

頸部の筋 (MUSCULI COLLI)

頭板状筋 (M. splenius cervicis)	splenius cervicis muscle
上腕頭筋 (M. brachiocephalicus ⁽¹³⁸⁾)	brachiocephalic muscle
鎖骨上腕筋〔三角筋鎖骨部〕 (M. cleidobrachialis [Pars clavicularis m. deltoidei] ⁽¹⁴⁶⁾)	cleidobrachialis muscle [clavicular part of deltoid muscle]
鎖骨頭筋 (M. cleidocephalicus ⁽¹³⁹⁾)	cleidocephalic muscle
乳突部 (Pars mastoidea)	mastoid part
後頭部(プタ, 反芻類) (Pars occipitalis)	occipital part
頸部(食肉類) (Pars cervicalis)	cervical part
鎖骨画 (Intersectio clavicularis)	clavicular intersection
胸骨頭筋 (M. sternocephalicus ⁽¹³⁹⁾)	sternocephalic muscle
下顎部(ウシ, ヤギ) (Pars mandibularis)	mandibular part

(137) これは、ウマの Venter caudalis(後腹)の一部であり、中間腱に付着せず、下顎骨に直接終止する。

(138) 初版で M. brachiocephalicus(上腕頭筋)の中に入れていたウマの M. cleidotransversarius(鎖骨横突筋)は、M. omotransversarius(肩甲横突筋)であるので除かれた。

(139) これらの筋を構成する諸筋は、以前は別々の筋として記載された。動物名の指示のない名称はすべての家畜に対して用いられる。

乳突部(食肉類, プタ, 反芻類) (Pars mastoidea)	mastoid part
後頭部(食肉類) (Pars occipitalis)	occipital part
頸長筋 (M. longus colli)	longus colli muscle, long muscle of neck
腹斜角筋 (M. scalenus ventralis)	ventral scalenus muscle
中斜角筋 (M. scalenus medius)	middle scalenus muscle
背斜角筋 (M. scalenus dorsalis)	dorsal scalenus muscle
舌骨の筋 (Mm. hyoidei)	hyoid muscles
茎突舌骨筋 (M. stylohyoideus)	stylohyoid muscle
顎舌骨筋 (M. mylohyoideus)	mylohyoid muscle
オトガイ舌骨筋 (M. geniohyoideus)	geniohyoid muscle
胸骨舌骨筋 (M. sternohyoideus)	sternohyoid muscle
肩甲舌骨筋 (M. omohyoideus)	omohyoid muscle
胸骨甲状筋 (M. sternothyroideus [-thyreoideus])	sternothyroid muscle
甲状舌骨筋 (M. thyrohyoideus[thyreo-])	thyrohyoid muscle
後頭舌骨筋 (M. occipitohyoideus)	occipitohyoid muscle
角舌骨筋 (M. ceratohyoideus)	ceratohyoid muscle
横舌骨筋 (M. hyoideus transversus)	transverse hyoid muscle
頸筋膜 (Fascia cervicalis)	cervical fascia
浅葉 (Lamina superficialis)	superficial lamina
気管前葉 (Lamina pretrachealis[prae-])	pretracheal lamina

椎骨前葉
(Lamina prevertebralis[prae-])
頸動脈鞘
(Vagina carotica)

prevertebral lamina

carotid sheath

背部の筋 (MUSCULI DORSI)

MUSCLES OF BACK

僧帽筋
(M. trapezius)
頸部
(Pars cervicalis)
胸部
(Pars thoracica)
肩甲横突筋
(M. omotransversarius)
広背筋
(M. latissimus dorsi)
胸菱形筋
(M. rhomboideus thoracis)
頸菱形筋
(M. rhomboideus cervicis)
頭菱形筋(食肉類, プタ)
(M. rhomboideus capitis)
頸腹鋸筋
(M. serratus ventralis cervicis⁽¹⁴⁰⁾)
後背鋸筋
(M. serratus dorsalis caudalis)
前背鋸筋
(M. serratus dorsalis cranialis)
脊柱起立筋
(M. erector spinae⁽¹⁴¹⁾)
腸肋筋
(M. iliocostalis)
腰腸肋筋
(M. iliocostalis lumborum)
胸腸肋筋
(M. iliocostalis thoracis)
頸腸肋筋
(M. iliocostalis cervicis)

trapezius muscle

cervical part

thoracic part

omotransverse muscle

latissimus dorsi muscle

thoracic rhomboid muscle

cervical rhomboid muscle

rhomboid capitis muscle

cervical ventral serrate muscle

caudal dorsal serrate muscle

cranial dorsal serrate muscle

erector spinae muscle

iliocostal muscle

lumbar iliocostal muscle

thoracic iliocostal muscle

cervical iliocostal muscle

(140) この筋はヒトの M. levator scapulae(肩甲挙筋)と相同であるので, Mm. dorsi(背部の筋)のところにあげられる。

(141) 頭蓋骨のところまで付着する部分を含むので, この名称の方が M. sacrospinalis(仙棘筋)よりも適切である。

最長筋 (<i>M. longissimus</i>)	longissimus muscle
腰最長筋 (<i>M. longissimus lumborum</i>)	lumbar longissimus muscle
胸最長筋 (<i>M. longissimus thoracis</i>)	thoracic longissimus muscle
頸最長筋 (<i>M. longissimus cervicis</i>)	cervical longissimus muscle
環椎最長筋 (<i>M. longissimus atlantis</i>)	longissimus atlantis muscle
頭最長筋 (<i>M. longissimus capitis</i>)	longissimus capitis muscle
棘筋 (<i>M. spinalis</i>)	spinalis muscle
胸棘筋 (<i>M. spinalis thoracis</i>)	thoracic spinalis muscle
頸棘筋 (<i>M. spinalis cervicis</i>)	cervical spinalis muscle
横突棘筋 (<i>M. transversospinalis</i>)	transversospinalis muscle
半棘筋 (<i>M. semispinalis</i>)	semispinalis muscle
胸半棘筋 (<i>M. semispinalis thoracis</i>)	thoracic semispinalis muscle
頸半棘筋 (<i>M. semispinalis cervicis</i>)	cervical semispinalis muscle
頭半棘筋 (<i>M. semispinalis capitis</i>)	semispinalis capitis muscle
頸二腹筋 (<i>M. biventer cervicis</i>)	biventer cervicis muscle
錯綜筋 (<i>M. complexus</i>)	complexus muscle
多裂筋 (<i>Mm. multifidi</i>)	multifidus muscles
回旋筋 (<i>Mm. rotatores</i>)	rotator muscles
棘間筋 (<i>Mm. interspinales</i>)	interspinalis muscles
横突間筋 (<i>Mm. intertransversarii</i>)	intertransversarius muscles
腰横突間筋 (<i>Mm. intertransversarii lumborum</i>)	lumbar intertransversarius muscles

胸横突間筋 (Mm. intertransversarii thoracis)	thoracic intertransversarius muscles
頸背側横突間筋 (Mm. intertransversarii dorsales cervicis)	dorsal cervical intertransversarius muscles
頸腹側横突間筋 (Mm. intertransversarii ventrales cervicis)	ventral cervical intertransversarius muscles
胸腰筋膜 (Fascia thoracolumbalis)	thoracolumbar fascia
肩甲骨靱帯 (Lig. dorsoscapulare ⁽¹⁴²⁾)	dorsoscapular ligament
項筋膜 (Fascia nuchae)	nuchal fascia

胸部の筋 (MUSCULI THORACIS)

MUSCLES OF THORACIC WALL

浅胸筋 (Mm. pectorales superficiales ⁽¹⁴³⁾)	superficial pectoral muscles
下行胸筋 (M. pectoralis descendens)	descending pectoral muscle
横行胸筋 (M. pectoralis transversus)	transverse pectoral muscle
深胸筋〔上行胸筋〕 (M. pectoralis profundus〔M. pectoralis ascendens〕 ⁽¹⁴³⁾)	deep pectoral muscle〔ascending pectoral muscle〕
鎖骨下筋 (M. subclavius ⁽¹⁴³⁾)	subclavius muscle
胸筋筋膜 (Fascia pectoralis)	pectoral fascia
胸腹鋸筋 (M. serratus ventralis thoracis)	thoracic ventral serrate muscle
肋骨挙筋 (Mm. levatores costarum)	levator muscles of ribs

(142) この用語はウマにおいて、Fascia thoracolumbalis(胸腰筋膜)のうち、第二より第五胸椎の棘突起から肩甲骨の内側面にのびる、特殊な部分をさしている。

(143) この命名は、superficialisとdeep(浅と深)の用語を拒否し、descendens, transversusとascendens(下行、横行と上行)で終る3用語のみをとりあげた1899年の獣医解剖学用語委員会の見解と近年の獣医学用語との間の妥協によるものである。ブタとウマのM. subclavius(鎖骨下筋)は長い間、M. pectoralis profundus(深胸筋)の一部と考えられた。反芻類の第一肋骨軟骨から起こるM. subclavius(鎖骨下筋)をM. pectoralis profundus(深胸筋)の、M. supraspinatus(棘上筋)の上に終止する筋束と混同しないようにしなくてはならない。

外肋間筋 (Mm. intercostales externi)	external intercostal muscles
内肋間筋 (Mm. intercostales interni)	internal intercostal muscles
肋下筋 (Mm. subcostales ⁽¹⁴⁴⁾)	subcostal muscles
肋骨後引筋 (M. retractor costae)	retractor muscle of ribs
胸横筋 (M. transversus thoracis)	transverse thoracic muscle
胸直筋 (M. rectus thoracis)	rectus thoracis muscle
胸内筋膜 (Fascia endothoracica)	endothoracic fascia
横隔膜 (Diaphragma)	diaphragm
腰椎部 (Pars lumbalis)	lumbar part
右脚 (Crus dextrum)	right crus
左脚 (Crus sinistrum)	left crus
肋骨部 (Pars costalis)	costal part
胸骨部 (Pars sternalis)	sternal part
大動脈裂孔 (Hiatus aorticus)	aortic hiatus
食道裂孔 (Hiatus esophageus [oesophageus])	esophageal hiatus
腱中心 (Centrum tendineum)	central tendinous sheet, tendinous center, central tendon
横隔膜頂 (Cupula diaphragmatis)	apex of diaphragm
大静脈孔 (Foramen venae cavae)	caval foramen (opening)
腰肋弓 (Arcus lumbocostalis)	lumbocostal arch

(144) Mm. intercostales interni(内肋間筋)の椎骨端では、いくつかの筋束が1乃至それ以上の肋骨を横切つてのびる。特に食肉類の第九～第十一肋骨でよくみられる。

腹部の筋 (MUSCULI ABDOMINIS)

腹直筋
(*M. rectus abdominis*)
 腱画
(*Intersectiones tendineae*)
 腹直筋鞘
(*Vagina m. recti abdominis*)
 外葉
(*Lamina externa*)
 内葉
(*Lamina interna*)
 弓状線
(*Linea arcuata*)
 外腹斜筋
(*M. obliquus externus abdominis*)
 鼠径弓〔鼠径靱帯〕
(*Arcus inguinalis* [*Lig. inguinale*])
 内腹斜筋
(*M. obliquus internus abdominis*)
 精巣挙筋
(*M. cremaster*)
 腹横筋
(*M. transversus abdominis*)
 腰方形筋
(*M. quadratus lumborum*)
 腹黄膜
(*Tunica flava abdominis*)
 白線
(*Linea alba*)
 臍輪
(*Anulus umbilicalis*)
 陰茎ワナ靱帯
(*Lig. fundiforme penis*)
 恥骨前腱
(*Tendo prepubicus* [*prae-*])
 陰茎提靱帯
(*Lig. suspensorium penis*)
 陰核提靱帯
(*Lig. suspensorium clitoridis*)
 横筋筋膜
(*Fascia transversalis*)

ABDOMINAL MUSCLES

rectus abdominis muscle
 tendinous inscriptions, tendinous intersections
 sheath of rectus abdominis muscle
 external lamina
 internal lamina
 arcuate line
 external oblique abdominal muscle
 inguinal arch [inguinal ligament]
 internal oblique abdominal muscle
 cremaster muscle
 transverse abdominis muscle
 quadratus lumborum muscle
 yellow abdominal tunic
 linea alba
 umbilical ring
 fundiform ligament of penis
 prepubic tendon
 suspensory ligament of penis
 suspensory ligament of clitoris
 transverse fascia

鼠径管〔鼠径隙〕
(*Canalis inguinalis*
[*Spatium inguinale*])

深鼠径輪

(*Anulus inguinalis profundus*⁽¹⁴⁵⁾)

浅鼠径輪

(*Anulus inguinalis superficialis*)

内側脚

(*Crus mediale*)

外側脚

(*Crus laterale*)

脚間線維

(*Fibrae intercrurales*)

大腿板

(*Lamina femoralis*)

inguinal canal
[inguinal space]

deep inguinal ring

superficial inguinal ring

medial crus

lateral crus

intercrural fibers

femoral lamina

尾部の筋
(*MUSCULI CAUDAE*
[*COCCYGIS*])

尾骨筋

(*M. coccygeus*)

内腹側仙尾筋

(*M. sacrocaudalis*[-coccygeus]
ventralis medialis)

外腹側仙尾筋

(*M. sacrocaudalis*[-coccygeus]
ventralis lateralis)

内背側仙尾筋

(*M. sacrocaudalis*[-coccygeus]
dorsalis medialis)

外背側仙尾筋

(*M. sacrocaudalis*[-coccygeus]
dorsalis lateralis)

尾腹側横突間筋

(*Mm. intertransversarii ventrales*
caudae[coccygis])

尾背側横突間筋

(*Mm. intertransversarii dorsales*
caudae[coccygis])

MUSCLES OF TAIL

coccygeal muscle

medial ventral sacrococcygeal
muscle

lateral ventral sacrococcygeal
muscle

medial dorsal sacrococcygeal muscle

lateral dorsal sacrococcygeal muscle

ventral caudae(coccygis)intertrans-
versarius muscles

dorsal caudae(coccygis)intertrans-
versarius muscles

(145) この用語は家畜解剖学者により、鼠径韌帯、内腹斜筋の後縁および腹直筋の外側縁でかこまれる、鼠径管への腹腔の入口と定義されたもので、人体解剖学とは異なる使い方をしている。

尾筋膜 (Fascia caudae〔coccygis〕)	coccygeal fascia
前肢の筋 (MUSCULI MEMBRI THORACICI)	MUSCLES OF THORACIC LIMB
三角筋 (M. deltoideus)	deltoid muscle
肩甲部 (Pars scapularis)	scapular part
肩峰部 (Pars acromialis)	acromial part
鎖骨部〔鎖骨上腕筋〕 (Pars clavicularis〔M. cleidobrachialis〕 ⁽¹⁴⁶⁾)	clavicular part [cleidobrachialis muscle]
棘上筋 (M. supraspinatus)	supraspinatus muscle
棘下筋 (M. infraspinatus)	infraspinatus muscle
小円筋 (M. teres minor)	teres minor muscle
大円筋 (M. teres major)	teres major muscle
肩甲下筋 (M. subscapularis)	subscapular muscle
上腕二頭筋 (M. biceps brachii)	biceps brachii muscle
二頭筋腱膜 (Lacertus fibrosus)	bicipital aponeurosis
肩関節筋(ネコ, ブタ, ウマ) (M. articularis humeri)	articularis humeri muscle
烏口腕筋 (M. coracobrachialis)	coracobrachialis muscle
上腕筋 (M. brachialis)	brachialis muscle
上腕三頭筋 (M. triceps brachii)	triceps brachii muscle
長頭 (Caput longum)	long head

(146) 家畜では鎖骨が痕跡にまで退化するので、ヒトの Pars clavicularis m. deltoidei(三角筋鎖骨部)との相同筋は、M. brachiocephalicus(上腕頭筋)に合体する。M. brachiocephalicusの他の部分は、ヒトの M. sternocleidomastoideus(胸鎖乳突筋)と M. trapezius(僧帽筋)の部分に相同である。

外側頭 (Caput laterale)	lateral head
内側頭 (Caput mediale)	medial head
副頭 (Caput accessorium)	accessory head
肘筋 (M. anconeus[anconaeus])	anconeus muscle
前腕筋膜張筋 (M. tensor fasciae antebrachii)	tensor fasciae antebrachii muscle
円回内筋 (M. pronator teres)	pronator teres muscle
橈側手根屈筋 (M. flexor carpi radialis)	flexor carpi radialis muscle
尺側手根屈筋 (M. flexor carpi ulnaris)	flexor carpi ulnaris muscle
上腕頭 (Caput humerale)	humeral head
尺骨頭 (Caput ulnare)	ulnar head
浅指屈筋 (M. flexor digitorum[digitalis] superficialis)	superficial digital flexor muscle
副靭帯 (Lig. accessorium ⁽¹⁴⁷⁾)	accessory ligament
屈腱袖 (Manica flexoria ⁽¹⁴⁸⁾)	nexor sleeve
深指屈筋 (M. flexor digitorum[digitalis] profundus)	deep digital flexor muscle
上腕頭 (Caput humerale)	humeral head
橈骨頭 (Caput radiale)	radial head
尺骨頭 (Caput ulnare)	ulnar head
副靭帯 (Lig. accessorium ⁽¹⁴⁷⁾)	accessory ligament

(147) これは以前 check ligament(制動靭帯)。すなわち浅指屈筋の Caput radiale(橈骨頭)および深指屈筋の Caput tendineum(腱頭)と名付けられていたものである。

(148) この sleeve(袖)は、Articulatio metacarpophalangea[metatarsophalangea](中手指[中足趾]節関節)の高さで、浅指[趾]屈筋と深指[趾]屈筋のそれぞれ対応する腱により作られる。

屈筋間筋 (Mm. interflexorii)	interflexorius muscles
方形回内筋 (M. pronator quadratus)	pronator quadratus muscle
腕橈骨筋 (M. brachioradialis)	brachioradialis muscle
橈側手根伸筋 (M. extensor carpi radialis)	extensor carpi radialis muscle
長橈側手根伸筋 (M. extensor carpi radialis longus ⁽¹⁴⁹⁾)	extensor carpi radialis longus muscle
短橈側手根伸筋 (M. extensor carpi radialis brevis ⁽¹⁴⁹⁾)	extensor carpi radialis brevis muscle
総指伸筋 (M. extensor digitorum [digitalis] communis ⁽¹⁵⁰⁾)	common digital extensor muscle
外側指伸筋 (M. extensor digitorum [digitalis] lateralis)	lateral digital extensor muscle
尺側手根伸筋〔外側尺骨筋〕 (M. extensor carpi ulnaris [M. ul- naris lateralis])	extensor carpi ulnaris muscle [ul- naris lateralis muscle]
回外筋 (M. supinator)	supinator muscle
長第一指〔母指〕外転筋 (M. abductor digiti I [pollicis]) 〔斜手根伸筋〕 (longus [M. extensor carpi obliquus])	abductor pollicis longus muscle [extensor carpi obliquus muscle]
第一指〔母指〕伸筋 (M. extensor digiti I [pollicis])	extensor pollicis muscle
第二指伸筋 (M. extensor digiti II)	extensor digiti II muscle
短指屈筋 (M. flexor digitorum brevis)	flexor digitorum brevis muscle
短第一指〔母指〕外転筋 (M. abductor digiti I [pollicis] brevis)	abductor pollicis brevis muscle

(149) これらの筋はネコでは分離しているが、イヌでは一部癒合している。

(150) 反芻類で、以前 M. extensor digiti III (第三指伸筋)と名付けられた筋は、M. extensor digitorum communis (総指伸筋)の一部であるので、独立した筋としてはあげない。同じようなことが、ブタの筋の一部についても行われている。

短第一指〔母指〕屈筋 (M. flexor digiti I [pollicis] brevis)	flexor pollicis brevis muscle
第一指〔母指〕内転筋 (M. adductor digiti I [pollicis])	adductor pollicis muscle
第二指外転筋 (M. abductor digiti II)	abductor digiti II muscle
第二指屈筋 (M. flexor digiti II)	flexor digiti II muscle
第二指内転筋 (M. adductor digiti II)	adductor digiti II muscle
第五指外転筋 (M. abductor digiti V)	abductor digiti V muscle
第五指屈筋 (M. flexor digiti V)	flexor digiti V muscle
第五指内転筋 (M. adductor digiti V)	adductor digiti V muscle
虫様筋 (Mm. lumbricales)	lumbrical muscles
骨間筋 (Mm. interossei)	interosseous muscles
腋窩筋膜 (Fascia axillaris)	axillary fascia
上腕筋膜 (Fascia brachii)	brachial fascia
前腕筋膜 (Fascia antebrachii)	antebrachial fascia
手背筋膜 (Fascia dorsalis manus)	fascia of dorsal manus
伸筋支帯 (Retinaculum extensorum ⁽¹⁵¹⁾)	extensor retinaculum
屈筋支帯 (Retinaculum flexorum ⁽¹⁵¹⁾)	flexor retinaculum
手根管 (Canalis carpi)	carpal canal
掌筋膜 (Fascia palmaris)	palmar fascia
指筋膜 (Fascia digiti)	digital fascia of manus

(151) 腱を支持する筋膜または腱膜の帯は、真の靭帯ではなく、N. A. と一致して Retinaculum (支帯) と名付けられた。Retinaculum extensorum (伸筋支帯) は以前 Lig. carpi dorsale (背側手根靭帯) または手根の学名 (背側輪状靭帯) と呼ばれた。Retinaculum flexorum (屈筋支帯) は以前 Lig. carpi transversum (横手根靭帯) または手根の学名 (掌側輪状靭帯) と呼ばれた。

浅横中手靱帯〔掌側輪状靱帯〕 (Lig. metacarpeum transversum superficiale [Lig. anulare pal- mare] ⁽¹⁵²⁾)	superficial transverse metacarpal ligament [palmar annular ligament]
指の線維鞘 (Vaginae fibrosae digitorum ma- nus ⁽¹⁵³⁾)	fibrous sheaths of digits of manus
線維鞘の輪状部〔指輪状靱帯〕 (Pars anularis vaginae fibrosae [Lig. anulare digiti])	annular part of fibrous sheath [digital annular ligament]
線維鞘の十字部 (Pars cruciformis vaginae fibrosae)	cruciform part of fibrous sheath
近位楯 (Scutum proximale ⁽¹⁵⁴⁾)	proximal scutum
中位楯 (Scutum medium ⁽¹⁵⁴⁾)	middle scutum
遠位楯 (Scutum distale ⁽¹⁵⁴⁾)	distal scutum
指の腱の滑液鞘 (Vaginae synoviales tendinum digitorum manus)	synovial sheaths of tendon of digits of manus
腱のヒモ (Vincula tendinum)	vincula of tendon
後肢の筋 (MUSCULI MEMBRI PELVINI)	MUSCLES OF PELVIC LIMB
腸腰筋 (M. iliopsoas)	iliopsoas muscle
腸骨筋 (M. iliacus)	iliacus muscle

(152) 前肢についていうと、これは Articulationes metacarpophalangeae(中手指節関節)の高さで、Fascia palmaris(掌筋膜)を補強するもので、N. A. でもこの名称が用いられている。委員会は Lig. anulare palmare(掌側輪状靱帯)を同義語として残すことを望んでいる。同じような命名を後肢の対応する靱帯について行っている。

(153) それぞれの指の Vagina fibrosa(線維鞘)は横走する線維の部分と交叉する線維の部分からなっている。Bursae et Vaginae synoviales(滑液包および滑液鞘)の項にあげられた N. A. 用語は両部分に対して用いられる。また Lig. anulare digiti(指輪状靱帯)は横走する輪状部の同義語として残されている。

(154) 楯は屈筋腱に対し、滑走面を与える。Scutum proximale(近位楯)は Lig. palmare[plantare](掌[底]側靱帯)の線維軟骨性の掌[底]側面である。Scutum medium(中位楯)と Scutum distale(遠位楯)は中節骨の近位と遠位種子骨の掌[底]側面をおおう線維軟骨板であり、それぞれの骨の近位へものびている。

大腰筋 (M. psoas major)	psoas major muscle
小腰筋 (M. psoas minor)	psoas minor muscle
浅殿筋 (M. gluteus[glutaeus] superficialis)	superficial gluteal muscle
殿大腿筋 (M. gluteofemoralis [glutaeo-] ⁽¹⁵⁵⁾)	gluteofemoralis muscle
殿二頭筋 (M. gluteobiceps[glutaeobiceps])	gluteobiceps muscle
中殿筋 (M. gluteus[glutaeus]medius)	middle gluteal muscle
副殿筋 (M. gluteus[glutaeus] accessorius)	accessory gluteal muscle
深殿筋 (M. gluteus[glutaeus]profundus)	deep gluteal muscle
大腿筋膜張筋 (M. tensor fasciae latae)	tensor fasciae latae muscle
梨状筋 (M. piriformis)	piriformis muscle
内閉鎖筋 (M. obturatorius internus ⁽¹⁵⁶⁾)	internal obturator muscle
双子筋 (Mm. gemelli)	gemelli muscles
大腿方形筋 (M. quadratus femoris)	quadratus femoris muscle
縫工筋 (M. sartorius)	sartorius muscle
前部(イヌ) (Pars cranialis)	cranial part
後部(イヌ) (Pars caudalis)	caudal part
股関節筋 (M. articularis coxae ⁽¹⁵⁷⁾)	articularis coxae muscle

(155) これは、第2版の M. caudofemoralis(尾骨大腿筋)にかわって用いられる用語である。

(156) M. obturatorius internus(内閉鎖筋)は食肉類とウマの筋に限って用いられるべきである。それは N. ischiadicus(坐骨神経)により支配をうけ、Incisura ischiadica minor(小坐骨切痕)を通りぬける。Pars intrapelvina m. obturatorii externi(外閉鎖筋の骨盤内部)は偶蹄類の筋にだけ、用いられる。なぜなら、それは N. obturatorius(閉鎖神経)の一枝で支配され、Foramen obturatum(閉鎖孔)を通りぬけるからである。

大腿四頭筋 (<i>M. quadriceps femoris</i>)	quadriceps femoris muscle
大腿直筋 (<i>M. rectus femoris</i>)	rectus femoris muscle
外側広筋 (<i>M. vastus lateralis</i>)	lateral vastus muscle
中間広筋 (<i>M. vastus intermedius</i>)	intermediate vastus muscle
内側広筋 (<i>M. vastus medialis</i>)	medial vastus muscle
膝関節筋 (<i>M. articularis genus</i> ⁽¹⁵⁷⁾)	articularis genus muscle
恥骨筋 (<i>M. pectineus</i>)	pectineus muscle
薄筋 (<i>M. gracilis</i>)	gracilis muscle
結合腱 (<i>Tendo symphysialis</i> ⁽¹⁵⁸⁾)	symphyseal tendon
内転筋 (<i>M. adductor</i>)	adductor muscle
長内転筋 (<i>M. adductor longus</i>)	adductor longus muscle
短内転筋 (<i>M. adductor brevis</i>)	adductor brevis muscle
大内転筋 (<i>M. adductor magnus</i>)	adductor magnus muscle
外閉鎖筋 (<i>M. obturatorius externus</i>)	external obturator muscle
骨盤内部 (<i>Pars intrapelvina</i> ⁽¹⁵⁶⁾)	intrapelvic part
大腿二頭筋 (<i>M. biceps femoris</i>)	biceps femoris muscle
後下腿外転筋(食肉類) (<i>M. abductor cruris caudalis</i>)	caudal abductor muscle of thigh
半腱様筋 (<i>M. semitendinosus</i>)	semitendinosus muscle
半膜様筋 (<i>M. semimembranosus</i>)	semimembranosus muscle
前脛骨筋 (<i>M. tibialis cranialis</i>)	cranial tibial muscle

(157) N. A. では、*capsularis*(関節包-)のかわりに *articularis*(関節-)が用いられる。

(158) これは、*M. adductor*(内転筋)と *M. gracilis*(薄筋)の起始の正中腱のことである。

長趾伸筋 (M. extensor digitorum [digitalis] longus ⁽¹⁵⁹⁾)	long digital extensor muscle
第三腓骨筋 (M. peroneus [peronaeus, fibularis] tertius ⁽¹⁶⁰⁾)	peroneus (fibularis) tertius muscle
長第一趾〔母趾〕伸筋(食肉類, プタ, ヒツジ) (M. extensor digiti I [hallucis] longus)	extensor hallucis longus muscle
長腓骨筋 (M. peroneus [peronaeus, fibu- laris] longus ⁽¹⁶⁰⁾)	peroneus (fibularis) longus muscle
外側趾伸筋 (M. extensor digitorum [digitalis] lateralis)	lateral digital extensor muscle
短腓骨筋 (M. peroneus [peronaeus, fibu- laris] brevis ⁽¹⁶⁰⁾)	peroneus (fibularis) brevis muscle
下腿三頭筋 (M. triceps surae)	triceps surae muscle
腓腹筋 (M. gastrocnemius)	gastrocnemius muscle
外側頭 (Caput laterale)	lateral head
内側頭 (Caput mediale)	medial head
ヒラメ筋 (M. soleus)	soleus muscle
総踵骨腱 (Tendo calcaneus communis ⁽¹⁶¹⁾)	common calcaneal tendon
浅趾屈筋 (M. flexor digitorum [digitalis] superficialis)	superficial digital flexor muscle
屈腱袖 (Manica flexoria ⁽¹⁴⁸⁾)	flexor sleeve

(159) 以前反芻類で M. extensor digiti III (第三趾伸筋) と記された筋は, M. extensor digiti longus (長趾伸筋) の一部であるので, 独立した筋としてはあげていない。同じことは, プタの筋の一部についても適用される。

(160) 多くの人によって fibularis (腓骨) が好まれているので, N. A. と一致して同義語としてあげている。

(161) これは四足の家畜で, Tuber calcanei (踵骨隆起) に付着している, 下腿の遠位に集合した腱を示すのに便利な名称である。それは Mm. flexor digit superficialis, triceps surae, biceps femoris, et semitendinosus (浅趾屈筋, 下腿三頭筋, 大腿頭筋と半腱様筋) の腱を含む。

膝窩筋 (<i>M. popliteus</i>)	popliteal muscle
深趾屈筋 (<i>Mm. flexores digitorum</i> [digitalis]profundi)	deep digital flexor muscles
外側趾屈筋 (<i>M. flexor digitorum</i> [digitalis]lateralis ⁽¹⁶²⁾)	lateral digital flexor muscle
内側趾屈筋 (<i>M. flexor digitorum</i> [digitalis]medialis ⁽¹⁶²⁾)	medial digital flexor muscle
後脛骨筋 (<i>M. tibialis caudalis</i> ⁽¹⁶³⁾)	caudal tibial muscle
深趾屈筋総腱 (<i>Tendo communis</i>)	common tendon of deep digital flexor muscles
副靭帯 (<i>Lig. accessorium</i> ⁽¹⁴⁷⁾)	accessory ligament
屈筋間筋 (<i>Mm. interflexorii</i>)	interflexorius muscles
短趾伸筋 (<i>M. extensor digitorum</i> [digitalis]brevis)	short digital extensor muscle
第一趾〔母趾〕外転筋 (<i>M. abductor digiti I</i> [hallucis])	abductor hallucis muscle
短第一趾〔母趾〕屈筋 (<i>M. flexor digiti I</i> [hallucis]brevis)	flexor hallucis brevis muscle
第一趾〔母趾〕内転筋 (<i>M. adductor digiti I</i> [hallucis])	adductor hallucis muscle
第二趾外転筋 (<i>M. abductor digiti II</i>)	abductor digiti II muscle
第二趾内転筋 (<i>M. adductor digiti II</i>)	adductor digiti II muscle
第五趾外転筋 (<i>M. abductor digiti V</i>)	abductor digiti V muscle
第五趾内転筋 (<i>M. adductor digiti V</i>)	adductor digiti V muscle
短趾屈筋 (<i>M. flexor digitorum</i> [digitalis]brevis)	short digital flexor muscle

(162) ここでは、lateralis(外側)と medialis(内側)を筋腹の位置に関して用いている。

(163) これは、食肉類の *M. flexor digiti profundus*(深趾屈筋)の一部ではない。

足底方形筋〔副屈筋〕 (M. quadratus plantae [M. flexor accessorius])	quadratus plantae [accessory flexor] muscle
虫様筋 (Mm. lumbricales)	lumbrical muscles
骨間筋 (Mm. interossei)	interosseous muscles
殿筋膜 (Fascia glutea [glutaea])	gluteal fascia
大腿筋膜 (Fascia lata)	fascia of thigh
腸骨筋膜 (Fascia iliaca)	iliac fascia
筋裂孔 (Lacuna musculorum)	muscular lacuna
血管裂孔 (Lacuna vasorum)	vascular lacuna
大腿輪 (Anulus femoralis)	femoral ring
大腿三角 (Trigonum femorale)	femoral trigone
大腿管 (Canalis femoralis)	femoral canal
大腿輪中隔 (Septum femorale)	femoral septum
下腿筋膜 (Fascia cruris)	crural fascia
下腿伸筋支帯 (Retinaculum extensorum crurale ⁽¹⁶⁴⁾)	retinaculum of crural extensors
足根伸筋支帯 (Retinaculum extensorum tarsale ⁽¹⁶⁴⁾)	retinaculum of tarsal extensors
中足伸筋支帯 (Retinaculum extensorum meta- tarsale ⁽¹⁶⁴⁾)	retinaculum of metatarsal extensors
腓骨筋支帯 (Retinaculum mm. peron. [fibularium])	retinaculum of peroneus (fibularis) muscles

(164) これらについては、注 151 をみよ。これらの構造物に対して以前用いられた用語は、Lig. transversum proximale, medium et distale (近位、中と遠位横靭帯) か足根の背側輪状靭帯と底側輪状靭帯である。

屈筋支帯 (Retinaculum flexorum ⁽¹⁶⁴⁾)	flexor retinaculum
足背筋膜 (Fascia dorsalis pedis)	dorsal fascia of pes
足底筋膜 (Fascia plantaris)	plantar fascia
趾筋膜 (Fascia digiti)	digital fascia of pes
浅横中足靱帯〔底側輪状靱帯〕 (Lig. metatarsum transversum superficiale [Lig. anulare plan- tare] ⁽¹⁵²⁾)	superficial transverse ligament of metatarsus [plantar annular ligament]
趾の線維鞘 (Vaginae fibrosae digitorum pedis ⁽¹⁵³⁾)	fibrous sheaths of toes
線維鞘の輪状部〔趾輪状靱帯〕 (Pars annularis vaginae fibrosae [Lig. anulare digiti])	annular part of fibrous sheath [digital annular ligament]
線維鞘の十字部 (Pars cruciformis vaginae fibrosae)	cruciform part of fibrous sheath
近位楯 (Scutum proximale ⁽¹⁵⁴⁾)	proximal scutum
中位楯 (Scutum medium ⁽¹⁵⁴⁾)	middle scutum
遠位楯 (Scutum distale ⁽¹⁵⁴⁾)	distal scutum
趾の腱の滑液鞘 (Vaginae synoviales tendinum digitorum pedis)	synovial sheaths of tendon of toes
腱のヒモ (Vincula tendinum)	vincula of tendon
滑液包および滑液鞘 (BURSAE ET VAGINAE SYNOVIALES)	SYNOVIAL BURSAE AND SHEATHS
皮下滑液包 (Bursa synovialis subcutanae)	subcutaneous synovial bursa
筋下滑液包 (Bursa synovialis submuscularis)	submuscular synovial bursa
筋膜下滑液包 (Bursa synovialis subfascialis)	subfascial synovial bursa
腱下滑液包 (Bursa synovialis subtendinea)	subtendinous synovial bursa

靱帯下滑液包 (Bursa synovialis subligamentosa)	subligamentous synovial bursa
腱の滑液鞘 (Vagina synovialis tendinis)	synovial sheath of tendon
頭と体幹の滑液包および 滑液鞘 (Bursae et vaginae synoviales capitis et trunci)	synovial bursae and sheaths of head and trunk
背側斜筋(の滑液)鞘 (Vag. synovialis m. obliqui dorsalis)	synovial sheath of dorsal oblique muscle
口蓋帆張筋の滑液包 (B. m. tensoris veli palatini)	synovial bursa of tensor veli palatine muscle
顎二腹筋の腱鞘 (Vag. tendinis m. digastrici)	tendinous sheath of digastric muscle
棘上靱帯下包 (B. subligamentosa supraspinalis ⁽¹⁶⁵⁾)	supraspinous subligamentous bursa
前項靱帯下包 (B. subligamentosa nuchalis cranialis)	cranial nuchal subligamentous bursa
後項靱帯下包 (B. subligamentosa nuchalis caudalis)	caudal nuchal subligamentous bursa
前肢の滑液包および滑液鞘 (Bursae et vaginae synoviales membri thoracici)	synovial bursae and sheaths of thoracic limb
肩甲前皮下包(ウマ) (B. subcutanea prescapularis [prae-])	prescapular subcutaneous bursa
三角筋下包 (B. subdeltoidea)	subdeltoid bursa
烏口腕筋腱下包 (B. subtendinea m. coracobrachialis)	subtendinous bursa of coracobrachialis muscle

(165) これはウシとウマにおいて、Ligamentum nuchae(項靱帯)の索状部と胸椎の最も高い棘突起の間の関節包である。

烏口腕筋の滑液鞘 (Vag. synovialis m. coracobrachialis)	synovial sheath of coracobrachialis muscle
棘下筋の腱下包 (B. subtendinea m. infraspinati)	subtendinous bursa of infraspinatus muscle
棘上筋の腱下包(ブタ) (B. subtendinea m. supraspinati)	subtendinous bursa of supraspinatus muscle
肩甲下筋の腱下包 (B. subtendinea m. subscapularis)	subtendinous bursa of subscapularis muscle
大円筋の腱下包(ブタ) (B. subtendinea m. teretis majoris)	subtendinous bursa of teres major muscle
小円筋の腱下包 (B. subtendinea m. teretis minoris)	subtendinous bursa of teres minor muscle
結節間滑液鞘 (Vag. synovialis intertubercularis)	intertubercular synovial sheath
結節間包 (B. intertubercularis)	intertubercular bursa
肘頭皮下包 (B. subcutanea olecrani)	subcutaneous olecranon bursa
肘頭腱内包 (B. intratendinea olecrani)	intratendinous olecranon bursa
上腕三頭筋腱下包 (B. subtendinea m. tricipitis brachii)	subtendinous bursa of triceps bra- chii muscle
二頭筋橈骨包 (B. bicipitoradialis)	bicipitoradial bursa
上腕筋腱下包 (B. subtendinea m. brachialis)	subtendinous bursa of brachialis muscle
手根前皮下包 (B. subcutanea precarpalis [prae-])	precarpal subcutaneous bursa
長第一指[母指]外転筋[斜手根伸筋] の腱鞘 (Vag. tendinis m. abductoris digiti I [pollicis]longi[m. extensoris carpi obliqui])	tendinous sheath of abductor polli- cis longus muscle [extensor carpi obliquus muscle]
長第一指[母指]外転筋[斜手根伸筋] の腱下包(ウシ, ウマ) (B. subtendinea m. abductoris digiti I [pollicis]longi[m. exten- sor carpi obliqui])	subtendinous bursa of abductor polli- cis longus muscle [extensor carpi obliquus muscle]

橈側手根伸筋の腱鞘 (Vag. tendinis m. extensoris carpi radialis)	tendinous sheath of extensor carpi radialis muscle (extensor carpi obliquus muscle)
総指伸筋の腱鞘 (Vag. tendinum m. extensoris digit. communis)	tendinous sheath of common digital extensor muscle
外側指伸筋の腱鞘 (Vag. tendinis m. extensoris digit lateralis manus)	tendinous sheath of lateral digital extensor muscle of manus
尺側手根伸筋〔外側尺骨筋〕の腱鞘 (Vag. tendinis m. extensoris carpi ulnaris [m. ulnaris lateralis])	tendinous sheath of extensor carpi ulnaris muscle [lateral ulnar muscle]
尺側手根伸筋〔外側尺骨筋〕の腱下包 (B. subtendinea m. extensoris carpi ulnaris [m. ulnaris lateralis])	subtendinous bursa of extensor carpi ulnaris muscle [lateral ulnar muscle]
橈側手根伸筋の腱下包 (B. subtendinea m. extensoris carpi radialis)	subtendinous bursa of extensor carpi radialis muscle
橈側手根屈筋の腱鞘 (Vag. tendinis m. flexoris carpi radialis)	tendinous sheath of flexor carpi radialis muscle
屈筋の総滑液鞘 (Vag. synovialis communis mm. flexorum ⁽¹⁶⁶⁾)	common synovial sheath of flexor muscles
深指屈筋の腱下包 (B. subtendinea m. flexoris digit. profundi ⁽¹⁶⁶⁾)	subtendinous bursa of deep digital flexor muscle
浅指屈筋(の腱下)包 (Bb. m. flexoris digit. superficialis ⁽¹⁶⁶⁾)	subtendinous bursae of superficial digital flexor muscle
尺側手根屈筋の腱鞘(食肉類) (Vag. tendinis m. flexoris carpi ulnaris)	tendinous sheath of flexor carpi ulnaris muscle
総指伸筋の腱下包(反芻類, ウマ) (B. subtendinea m. extensoris digit. communis)	subtendinous bursa of common digital extensor muscle

(166) Vag. synovialis communis mm. flexorum(屈筋の総滑液鞘)はウマの屈筋腱の手根鞘に用いる。B. subtendinea m. flexoris digitorum (digitalis) profundi(深指屈筋の腱下包)は食肉類と偶蹄類の深指屈筋腱の手根包に用いる。Bb. m. flexoris digitorum (digitalis) superficialis(浅指屈筋(の腱下)包)は、反芻類における浅指屈筋腱の両部の手根包に用いる。

外側指伸筋の腱下包(反芻類, ウマ) (<i>B. subtendinea m. extensoris digit lateralis manus</i>)	subtendinous bursa of lateral digital extensor muscle of manus
総指伸筋の遠位腱鞘(反芻類) (<i>Vag. distalis tendinum m. extensoris digit. communis</i>)	distal tendinous sheath of common digital extensor muscle
指の腱の滑液鞘 (<i>Vagg. synoviales tendinum digitorum manus</i>)	synovial sheaths of digital tendons of manus
手の骨間筋腱下包 (<i>Bb. subtendineae mm. interosorum manus</i>)	subtendinous bursae of interosseous muscles of manus
指の足滑車包 (<i>Bb. podotrochleares manus</i>)	podotrochlear bursae of manus
後肢の滑液包および滑液鞘 (<i>Bursae et vaginae synoviales membri pelvini</i>)	synovial bursae and sheaths of hindlimb (pelvic limb)
転子皮下包 (<i>B. subcutanea trochanterica</i>)	subcutaneous trochanteric bursa
腸骨皮下包 (<i>B. subcutanea iliaca [coxalis]</i>)	subcutaneous iliac (coxal) bursa
坐骨皮下包 (<i>B. subcutanea ischiadica</i>)	subcutaneous ischiadic bursa
浅殿筋の転子包 (<i>B. trochanterica m. glutei [glutaei] superficialis</i>)	trochanteric bursa of superficial gluteal muscle
中殿筋の転子包 (<i>Bb. trochantericae m. glutei [glutaei] medii</i>)	trochanteric bursae of middle gluteal muscle
深殿筋の転子包 (<i>B. trochanterica m. glutei [glutaei] profundus</i>)	trochanteric bursa of deep gluteal muscle
内閉鎖筋坐骨包(食肉類, ウマ) (<i>B. ischiadica m. obturatorii interni</i>)	ischiadic (ischiatric) bursa of internal obturator muscle
外閉鎖筋坐骨包(ブタ, 反芻類) (<i>B. ischiadica m. obturatorii externi</i>)	ischiadic (ischiatric) bursa of external obturator muscle
内閉鎖筋腱下包(食肉類, ウマ) (<i>B. subtendinea m. obturatorii interni</i>)	subtendinous bursa of internal obturator muscle

外閉鎖筋腱下包(ブタ, 反芻類) (<i>B. subtendinea m. obturatorii externi</i>)	subtendinous bursa of external obturator muscle
大腿頭筋転子包 (<i>B. trochanterica m. bicipitis femoris</i>)	trochanteric bursa of biceps femoris muscle
半腱様筋坐骨包 (<i>B. ischiadica m. semitendinosi</i>)	ischialic (ischiatric) bursa of semitendinosus muscle
大腿直筋包 (<i>B. m. recti femoris</i>)	bursa of rectus femoris muscle
腸骨腱下包 (<i>B. subtendinea iliaca</i> ⁽¹⁶⁷⁾)	subtendinous bursa of iliacus
膝蓋前皮下包 (<i>B. subcutanea prepatellaris [prae-]</i>)	subcutaneous prepatellar bursa
膝蓋前筋膜下包 (<i>B. subfascialis prepatellaris [prae-]</i>)	subfascial prepatellar bursa
膝蓋前腱下包 (<i>Bb. subtendineae prepatellares [prae-]</i>)	subtendinous prepatellar bursae
近位膝蓋下包(ウマ) (<i>B. infrapatellaris proximalis</i>)	proximal infrapatellar bursa
遠位膝蓋下包 (<i>B. infrapatellaris distalis</i>)	distal infrapatellar bursa
脛骨粗面皮下包 (<i>B. subcutanea tuberositatis tibiae</i>)	subcutaneous bursa of tibial tuberosity
半腱様筋腱下包 (<i>B. subtendinea m. semitendinosi</i>)	subtendinous bursa of semitendinosus muscle
遠位大腿二頭筋腱下包 (<i>B. subtendinea m. bicipitis femoris distalis</i>)	distal subtendinous bursa of biceps femoris muscle
膝窩筋下陥凹 (<i>Recessus subpopliteus</i>)	subpopliteal recess
伸筋下陥凹 (<i>Recessus subextensorius</i>)	subextensorial recess
外果皮下包 (<i>B. subcutanea malleoli lateralis</i>)	subcutaneous bursa of lateral malleolus

(167) これは、ウシで *M. iliopsoas*(腸腰筋)の終止腱の下にある。

内果皮下包 (<i>B. subcutanea malleoli medialis</i>)	subcutaneous bursa of medial malleolus
前脛骨筋の腱鞘 (<i>Vag. tendinis m. tibialis cranialis</i>)	tendinous sheath of cranial tibial muscle
第三腓骨筋の腱鞘(ブタ, 反芻類) (<i>Vag. tendinis m. peron. [fibularis] tertii</i>)	tendinous sheath of peroneus (fibularis) tertius muscle
長趾伸筋の腱鞘 (<i>Vag. tendinum m. extensoris digit. longi</i>)	tendinous sheath of long digital extensor muscle
外側趾伸筋の腱鞘 (<i>Vag. tendinis m. extensoris digit. lateralis pedis</i>)	tendinous sheath of lateral digital extensor muscle
後脛骨筋の腱鞘(イヌ) (<i>Vag. tendinis m. tibialis caudalis</i>)	tendinous sheath of caudal tibial muscle
内側趾屈筋の腱鞘 (<i>Vag. tendinis m. flexoris digit. medialis</i>)	tendinous sheath of medial digital flexor muscle
外側趾屈筋の腱鞘 (<i>Vag. tendinis m. flexoris digit. lateralis</i>)	tendinous sheath of lateral digital flexor muscle
長腓骨筋の外側腱鞘 (<i>Vag. tendinis m. peron. [fibularis] longi lateralis</i>)	lateral tendinous sheath of peroneus (fibularis) longus muscle
短腓骨筋腱下包(食肉類) (<i>B. subtendinea m. peron. [fibularis] brevis</i>)	subtendinous bursa of peroneus (fibularis) brevis muscle
前脛骨筋腱下包 (<i>B. subtendinea m. tibialis cranialis</i>)	subtendinous bursa of cranial tibial muscle
踵骨皮下包 (<i>B. subcutanea calcanea</i>)	subcutaneous calcaneal bursa
浅趾屈筋踵骨包 (<i>B. calcanea m. flexoris digit. superficialis</i>)	calcaneal bursa of superficial digital flexor muscle
踵骨腱包 (<i>B. tendinis calcanei</i>)	calcaneal tendinous bursa
長腓骨筋の足底腱鞘 (<i>Vag. tendinis m. peron. [fibularis] longi plantaris</i>)	plantar tendinous sheath of peroneus (fibularis) longus muscle
長腓骨筋腱下包(ブタ, 反芻類) (<i>B. subtendinea m. peron. [fibularis] longi</i>)	subtendinous bursa of peroneus (fibularis) longus muscle

長趾伸筋腱下包(反芻類, ウマ) (B. subtendinea m. extensoris digit. longi)	subtendinous bursa of long digital extensor muscle
外側趾伸筋の腱下包(反芻類) (B. subtendinea m. extensoris digit. lateralis pedis)	subtendinous bursa of lateral digital extensor muscle of pes
長趾伸筋の遠位腱鞘(反芻類) (Vag. distalis tendinum m. extensoris digit. longi)	distal tendinous sheath of long digi- tal extensor muscle of pes
趾の腱の滑液鞘 (Vagg. synoviales tendinum digitorum pedis)	synovial sheaths of digital tendons of pes
足の骨間筋腱下包 (Bb. subtendineae mm. interosse- orum pedis)	subtendinous bursae of interosseous muscles of pes
趾の足滑車包 (Bb. podotrochleares pedis)	podotrochlear bursae of toes

内 脏 学

SPLANCHNOLOGY

(SPLANCHNOLOGIA)

粘膜	mucous membrane
(Tunica mucosa)	
粘膜固有層	lamina propria
(Lamina propria mucosae)	
粘膜筋板	lamina muscularis
(Lamina muscularis mucosae)	
粘膜下組織	submucosa
(Tela submucosa)	
筋層	muscular tunics, muscular layer
(Tunica muscularis)	
線維膜	fibrous capsule
(Tunica fibrosa)	
白膜	tunica albuginea
(Tunica albuginea)	
外膜	adventitia
(Tunica adventitia)	
漿膜下組織	subserosa
(Tela subserosa)	
漿膜	serous membrane
(Tunica serosa)	
實質	parenchyma
(Parenchyma)	
支質	stroma
(Stroma)	
腺	gland
(Glandula)	
葉	lobe
(Lobus)	
小葉	lobule
(Lobulus)	
粘液腺	mucous gland
(Glandula mucosa)	
漿液腺	serous gland
(Glandula serosa)	
漿粘液腺	seromucous gland
(Glandula seromucosa)	

消 化 器

DIGESTIVE ORGANS

(APPARATUS DIGESTORIUS)

口腔

(CAVUM ORIS)

口腔前庭

(Vestibulum oris)

口裂

(Rima oris)

口唇

(Labia oris)

上唇

(Labium superius)

上唇溝

(Philtrum)

下唇

(Labium inferius)

口角

(Angulus oris)

頰

(Bucca)

頰脂肪体

(Corpus adiposum buccae)

固有口腔

(Cavum oris proprium)

口蓋

(Palatum)

硬口蓋

(Palatum durum)

軟口蓋〔口蓋帆〕

(Palatum molle [Velum palatinum])

口蓋縫線

(Raphe [Rhaphe] palati)

外側舌下陷凹

(Recessus sublingualis
lateralis)

ORAL CAVITY

vestibule of oral cavity

oral fissure

lips

upper lip

philtrum

lower lip

angle of mouth

cheek

buccal fat pad

oral cavity proper

palate

hard palate

soft palate [palatine velum]

palatine raphe

lateral sublingual recess

口腔粘膜

(Tunica mucosa oris)

mucous membrane of oral
cavity

上唇小帯 (Frenulum labii superioris)	frenulum of upper lip
下唇小帯 (Frenulum labii inferioris)	frenulum of lower lip
齒肉 (Gingiva)	gingiva, gum
齒肉縁 (Margo gingivalis)	gingival margin
齒肉〔齒間〕乳頭 (Papilla gingivalis [interdentalis])	gingival[interdental]papilla
齒肉溝 (Sulcus gingivalis)	gingival groove, gingival sulcus
舌下小丘 (Caruncula sublingualis)	sublingual caruncle
舌下扁桃 (Tonsilla sublingualis)	sublingual tonsil
舌下ヒダ (Plica sublingualis)	sublingual fold
口腔底器官 (Organum orobasale)	orobasal organ, organum orobasale
耳下腺乳頭 (Papilla parotidea)	parotid papilla
頬骨腺乳頭(食肉類) (Papilla zygomatica)	zygomatic papilla
口蓋ヒダ (Rugae palatinae ⁽¹⁶⁸⁾)	palatine ridges
齒床板 (Pulvinus dentalis ⁽¹⁶⁹⁾)	dental pad
切齒乳頭 (Papilla incisiva)	incisive papilla
唇乳頭(反芻類) (Papillae labiales)	labial papillae
頬乳頭(反芻類) (Papillae buccales)	buccal papillae
翼突下顎ヒダ (Plica pterygomandibularis)	pterygomandibular fold

(168) N. A. V. 1923年に由来するこの用語は Plicae palatinae(口蓋ヒダ)よりも的確である。

(169) Lamina dentalis(齒板)は既に発生学の用語において、他の構造に用いられているので、この用語を反芻類の dental pad(齒枕)に用いた。

口腔腺 (<i>Glandulae oris</i>)	salivary glands
小唾液腺 (<i>Glandulae salivariae minores</i>)	minor salivary glands
口唇腺 (<i>Gll. labiales</i>)	labial glands
頬腺 (<i>Gll. buccales</i>)	buccal glands
背頬腺 (<i>Gll. buccales dorsales</i>)	dorsal buccal glands
頬骨腺 (<i>Gl. zygomatica</i> ⁽¹⁷⁰⁾)	zygomatic gland
大頬骨腺管 (<i>Ductus glandulae zygomaticae major</i>)	major zygomatic duct
小頬骨腺管 (<i>Ductus glandulae zygomaticae minores</i>)	minor zygomatic duct
中間頬腺(反芻類) (<i>Gll. buccales intermediae</i>)	intermediate buccal glands
腹頬腺 (<i>Gll. buccales ventrales</i>)	ventral buccal glands
臼歯腺 (<i>Gll. molares</i>)	molar glands
口蓋腺 (<i>Gll. palatinae</i>)	palatine glands
舌腺 (<i>Gll. linguales</i>)	lingual glands
味蕾腺 (<i>Gll. gustatoriae</i>)	gustatory glands
舌尖腺 (<i>Gl. lingualis apicalis</i>)	gland of tip of tongue
小丘傍腺(ヤギ, ウマ) (<i>Gl. paracaruncularis</i>)	paracaruncular gland
大唾液腺 (<i>Glandulae salivariae majores</i>)	major salivary glands
単孔舌下腺 (<i>Gl. sublingualis monostomatica</i>)	monostomatic sublingual gland
大舌下腺管 (<i>Ductus sublingualis major</i>)	major sublingual duct

(170) 眼窩には、他の腺もいくつかあるので、*Gl. orbitalis*(眼窩腺)はよくない。この腺は眼窩の腹側にあって食肉類にみられる。

多孔舌下腺 (Gl. sublingualis polystomatica)	polystomatic sublingual gland
小舌下腺管 (Ductus sublinguales minores)	minor sublingual duct
下顎腺 (Gl. mandibularis ⁽¹⁷¹⁾)	mandibular gland
下顎腺管 (Ductus mandibularis)	mandibular duct
耳下腺 (Gl. parotis)	parotid gland
浅部 (Pars superficialis)	superficial part
深部 (Pars profunda)	deep part
副耳下腺 (Gl. parotis accessoria)	accessory parotid gland
耳下腺管 (Ductus parotideus)	parotid duct
歯 (Dentes)	teeth
歯体 (Corpus dentis ⁽¹⁷²⁾)	body of tooth
歯冠 (Corona dentis)	crown of tooth
歯冠尖頭 (Cuspis (coronae) dentis)	dental cusp, cusp of crown of tooth
尖頭尖 (Apex cuspidis)	apex of cusp
歯冠結節 (Tuberculum (coronae) dentis)	dental tubercle, tubercle of crown of tooth
歯ロート (Infundibulum dentis ⁽¹⁷³⁾)	infundibulum (of tooth)
エナメルヒダ (Plica enameli ⁽¹⁷³⁾)	enamel fold

(171) 家畜では、この腺の大半が下顎骨の後方に位置するので、接頭語の“sub”(下-)をつけることは適切ではない。

(172) この用語はエナメルでおおわれた部分が、短歯で定義される Corona dentis(歯冠[解剖歯冠])とは相同でない長歯において、用いられる。Corpus dentis(歯体)は Radix dentis(歯根)を除く歯のすべてをさす。

(173) Infundibulum dentis(歯ロート)は、ブタ上顎第一切歯、反芻類の上顎前臼歯および後臼歯、ウマの切歯と上顎前臼歯および後臼歯における咬合面のエナメル陥入をさす。Plica enameli(エナメルヒダ)は前臼歯または後臼歯の側面からのエナメルのおれこみである。

エナメル稜 (Crista enameli ⁽¹⁷⁴⁾)	enamel crest
臨床歯冠 (Corona clinica)	clinical crown
歯頸 (Cervix dentis)	neck of tooth
歯根 (Radix dentis)	root of tooth
歯根尖 (Apex radialis dentis)	apex of root of tooth
臨床歯根 (Radix clinica ⁽¹⁷⁵⁾)	clinical root
咬合面 (Facies occlusalis)	occlusal surface
前庭面〔顔面〕 (Facies vestibularis〔facialis〕)	vestibular〔facial〕surface
舌面 (Facies lingualis)	lingual surface
接触面 (Facies contactus ⁽¹⁷⁶⁾)	contact surface
近心面 (Facies mesialis)	mesial surface
遠心面 (Facies distalis)	distal surface
歯帯〔基底結節〕 (Cingulum)	cingulum of tooth, basal ridge
辺縁稜 (Crista marginalis)	marginal crest (ridge)
切歯縁 (Margo incisalis)	incisal margin
歯髓腔 (Cavum dentis〔pulpare〕)	dental (pulpal) cavity
歯冠髓腔 (Cavum coronale dentis)	pulp cavity of crown, crown cavity
歯根管 (Canalis radialis dentis)	root canal

(174) Crista enameli(エナメル稜)は摩耗した歯のエナメル層の自由咬合縁である。

(175) Radix clinica(臨床歯根)は、歯のGingiva(歯肉)とAlveolus(歯槽)の中にある部分である。

(176) 歯の各々は最後の後臼歯を除いて、2つのFacies contactus(接触面)をもち、それらは同一歯弓内の隣接する歯と関係をもつ。第一切歯では、Facies mesialis(近心面)は正中面に向かい、すべての他の歯では、それは第一切歯の方へ向かう。Facies distalis(遠心面)は、近心面と反対側の表面である。

齒根尖孔 (Foramen apicis dentis)	apical foramen
齒髓 (Pulpa dentis)	dental pulp
齒冠齒髓 (Pulpa coronalis)	crown pulp
齒根齒髓 (Pulpa radicularis)	root pulp
齒乳頭 (Papilla dentis)	dental papilla
ゾウゲ質 (Dentinum)	dentine
エナメル質 (Enamelum)	enamel
セメント質 (Cementum)	cement
齒根膜 (Periodontium)	periodontium
上齒列弓 (Arcus dentalis superior)	upper dental arch
下齒列弓 (Arcus dentalis inferior)	lower dental arch
齒隙 (Diastema)	diastema
切齒 (Dentes incisivi)	incisors
犬齒 (Dentes canini)	canines
前臼齒 (Dentes premolares[prae-])	premolars
狼齒(ウマ) (Dens lupinus)	wolf tooth
後臼齒 (Dentes molares)	molars
切斷齒(食肉類) (Dens sectorius)	sectorial tooth
乳齒 (Dentes decidui)	deciduous teeth
永久齒 (Dentes permanentes)	permanent teeth
舌 (Lingua)	tongue

舌体 (Corpus linguae)	body of tongue
舌根 (Radix linguae)	root of tongue
舌尖 (Apex linguae)	tip of tongue
舌背 (Dorsum linguae)	dorsum of tongue
舌隆起(反芻類) (Torus linguae)	torus linguae, large prominence of body
舌窩(ウシ) (Fossa linguae)	lingual fossa
舌の腹側面 (Facies ventralis linguae)	ventral surface of tongue
采状ヒダ (Plica fimbriate)	fimbriated fold
舌縁 (Margo linguae)	margin of tongue
舌粘膜 (Tunica mucosa linguae)	mucous membrane of tongue
舌小帯 (Frenulum linguae)	lingual frenulum, frenulum of tongue
舌乳頭 (Papillae linguales)	lingual papillae
糸状乳頭 (Papillae filiformes)	filiform papillae
円錐乳頭 (Papillae conicae)	conical papillae
茸状乳頭 (Papillae fungiformes)	fungiform papillae
レンズ乳頭 (Papillae lentiformes)	lenticular papillae
有郭乳頭 (Papillae vallatae)	vallate papillae
葉状乳頭 (Papillae foliatae)	foliate papillae
辺縁乳頭 (Papillae marginales ⁽¹⁷⁷⁾)	marginal papillae
舌正中溝 (Sulcus medianus linguae)	median groove of tongue

(177) Papillae marginales(辺縁乳頭)は、食肉類とブタの新生子にある。

甲狀舌管 (<i>Ductus thyroglossus</i> [thyreo-])	thyroglossal duct
舌扁桃 (<i>Tonsilla lingualis</i>)	lingual tonsil
舌小胞 (<i>Folliculi linguales</i>)	lingual follicles
扁桃乳頭(ブタ) (<i>Papillae tonsillares</i>)	tonsillar papillae
舌中隔 (<i>Septum linguae</i>)	lingual septum
リッサ (<i>Lyssa</i>)	lyssa
舌背軟骨(ウマ) (<i>Cartilago dorsi linguae</i>)	cartilage of dorsum of tongue
舌腱膜 (<i>Aponeurosis linguae</i>)	lingual aponeurosis
舌筋 (<i>Musculi linguae</i>)	lingual muscles
オトガイ舌筋 (<i>M. genioglossus</i>)	genioglossus muscle
舌骨舌筋 (<i>M. hyoglossus</i>)	hyoglossus muscle
茎突舌筋 (<i>M. styloglossus</i>)	styloglossus muscle
固有舌筋 (<i>M. lingualis proprius</i>)	lingual muscle proper
浅縦線維 (<i>Fibrae longitudinales superficiales</i>)	superficial longitudinal fibers
深縦線維 (<i>Fibrae longitudinales profundae</i>)	deep longitudinal fibers
横線維 (<i>Fibrae transversae</i>)	transverse fibers
垂直線維 (<i>Fibrae perpendiculares</i>)	vertical fibers
咽頭 (PHARYNX)	PHARYNX
咽頭腔 (<i>Cavum pharyngis</i> ⁽¹⁷⁸⁾)	pharyngeal cavity
咽頭鼻部 (<i>Pars nasalis pharyngis</i>)	nasopharynx

咽頭円蓋 (Fornix pharyngis)	pharyngeal fornix
咽頭中隔(ブタ, 反芻類) (Septum pharyngis)	pharyngeal septum
咽頭扁桃 (Tonsilla pharyngea)	pharyngeal tonsil
扁桃小胞 (Folliculi tonsillares ⁽¹⁷⁹⁾)	tonsillar follicles
耳管咽頭口 (Ostium pharyngeum tubae auditivae)	pharyngeal opening of auditory tube
耳管隆起 (Torus tubarius)	torus tubarius, tubal prominence
挙筋隆起 (Torus levatorius)	torus levatorius, levator cushion, levator swelling
耳管扁桃 (Tonsilla tubaria)	tubal tonsil
咽頭陥凹 (Recessus pharyngeus ⁽¹⁸⁰⁾)	pharyngeal recess
(咽頭嚢) (Bursa pharyngea) ⁽¹⁸⁰⁾	pharyngeal pouch
咽頭憩室 (Diverticulum pharyngeum ⁽¹⁸⁰⁾)	pharyngeal diverticulum
咽頭内口 (Ostium intrapharyngeum ⁽¹⁸¹⁾)	intraparyngeal opening
軟口蓋(口蓋帆) (Palatum molle[Velum palatinum])	soft palate[velum palatinum]
口蓋垂(ブタ) (Uvula(palatina))	uvula
口蓋舌弓 (Arcus palatoglossus)	palatoglossal arch

(178) 家畜の咽頭の諸部分は、軟口蓋が長く、また頭と頭のなす角度がヒトと異なっているため、ヒトのものとは対応しない。

(179) 扁桃小胞は陰窩、その入口(小窩)とそれを取りまくリンパ組織よりなる。リンパ組織は Lymphonoduli(リンパ小節)を含む。リンパ小節は腔をもたないので、N. A. V. または N. H. では follicles(小胞)とはいわない。

(180) ウマの咽頭陥凹は、咽頭鼻部の後背側角の正中のくぼみである。それは偶蹄類では、咽頭扁桃により分けられている。食肉類にはない。咽頭嚢は家畜では、ウマにだけ不定の痕跡としてみられる。その際、咽頭陥凹の続きとなるか、独立した陥入となっている。咽頭憩室はブタにだけみられ、食道の始まりの背面にある。

(181) この用語の方が、Isthmus pharyngeus(咽頭峽部)よりも、Isthmus faucium(口峽部)との混同をさけるために好ましい。

口蓋咽頭弓 (Arcus palatopharyngeus ⁽¹⁸²⁾)	palatopharyngeal arch
口峽峡部 (Isthmus faucium ⁽¹⁸³⁾)	isthmus faucium, isthmus of fauces
咽頭口部 (Pars oralis pharyngis ⁽¹⁸³⁾)	oropharynx
口峽 (Fauces ⁽¹⁸³⁾)	fauces
口蓋扁 (Tonsilla palatina)	palatine tonsil
扁桃小胞 (Folliculi tonsillares ⁽¹⁷⁹⁾)	tonsillar follicles
扁桃小窩 (Fossulae tonsillares)	tonsillar fossulae
扁桃陰窩 (Cryptae tonsillares)	tonsillar crypts
リンパ小節 (Lymphonoduli [Nodulilymphatici] ⁽¹⁷⁹⁾)	lymph nodules
扁桃洞 (Sinus tonsillaris ⁽¹⁸⁴⁾)	tonsillar sinus
扁桃被膜 (Capsula tonsillaris)	tonsillar capsule
半月ヒダ (Plica semilunaris ⁽¹⁸⁵⁾)	semilunar fold
扁桃窩 (Fossa tonsillaris ⁽¹⁸⁴⁾)	tonsillar fossa
扁桃上窩 (Fossa supratonsillaris)	supratonsillar fossa
口蓋帆扁桃(ブタ, ウマ) (Tonsilla veli palatini)	tonsil of soft palate

(182) これは、軟口蓋の自由縁外側端から、咽頭の後壁にのびる粘膜ヒダで、後壁において対側の口蓋咽頭弓とつらなる。

(183) Isthmus faucium(口峽峡部)は、Cavum oris(口腔)と Pars oralis pharyngis(咽頭口部)の間の開口であり、その外側は口蓋舌弓でかこまれている。咽頭口部は、口蓋舌弓から喉頭蓋底までのびる。ヒトの咽頭口部の後部に相当する腔は、家畜では椎骨前葉(頸筋膜)に接していて、長い軟口蓋により口部から分けられて、鼻部に属している。Fauces(口峽)は、外側を口蓋扁桃とその周囲の構造物によりかこまれた咽頭の一部である。咽頭口部は、家畜では主として口峽よりなっている。

(184) 扁桃洞は、反芻類の口蓋扁桃の深くて口の狭い腔のことである。扁桃窩は、食肉類の口蓋扁桃を含むくぼみである。

(185) これは、軟口蓋外側部の腹面から生ずるヒダで、食肉類で Fossa tonsillaris(扁桃窩)の内側壁を形成する。

喉頭蓋傍扁桃(ネコ, ブタ, ヒツジ, ヤギ) (Tonsilla paraepiglottica)	paraepiglottic tonsil
扁桃溝(ブタ) (Sulcus tonsillaris)	tonsillar groove
喉頭蓋谷 (Vallecula epiglottica)	epiglottic vallecula
正中舌喉頭蓋ヒダ (Plica glossoepiglottica mediana)	median glossoepiglottic fold
外側舌喉頭蓋ヒダ (Plica glossoepiglottica lateralis)	lateral glossoepiglottic fold
咽頭喉頭部 (Pars laryngea pharyngis)	laryngopharynx
梨状陥凹 (Recessus piriformis)	piriform recess
食道前庭〔食道部〕 (Vestibulum esophagi〔Pars esophagea, oesophagea〕)	vestibulum esophagi, esophageal vestibule〔esophageal part〕
咽頭食道限(食肉類) (Iimen pharyngoesophageum [oesophageum])	pharyngoesophageal junction
咽頭頭底板 (Fascia pharyngobasilaris)	pharyngobasilar fascia
粘膜下組織 (Tela submucosa)	submucosa
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
咽頭腺 (Gl. pharyngeae)	pharyngeal glands
咽頭筋層 (Tunica muscularis pharyngis)	pharyngeal muscular layer
咽頭縫線 (Raphe〔Rhaphe〕pharyngis)	pharyngeal raphe
前咽頭収縮筋 (Mm. constrictores pharyngis rostrales ⁽¹⁸⁶⁾)	rostral pharyngeal constrictor muscles
翼突咽頭筋 (M. pterygopharyngeus)	pterygopharyngeus muscle
前茎突咽頭筋 (M. stylopharyngeus rostralis)	rostral stylopharyngeus muscle

後茎突咽頭筋 (<i>M. stylopharyngeus caudalis</i> ⁽¹⁸⁷⁾)	caudal stylopharyngeus muscle
舌骨咽頭筋〔中咽頭収縮筋〕 (<i>M. hyopharyngeus</i> [<i>M. constrictor pharyngis medius</i>] ⁽¹⁸⁸⁾)	hyopharyngeus muscle [middle pharyngeal constrictor muscle]
後咽頭収縮筋 (<i>Mm. constrictores pharyngis caudales</i>)	caudal pharyngeal constrictor muscles
甲状咽頭筋 (<i>M. thyropharyngeus</i> [<i>thyreo-</i>])	thyropharyngeus muscle
輪状咽頭筋 (<i>M. cricopharyngeus</i>)	cricopharyngeus muscle
咽頭後隙 (<i>Spatium retropharyngeum</i>)	retropharyngeal space
咽頭外側隙 (<i>Spatium lateropharyngeum</i>)	lateral pharyngeal space
口蓋および口峽の筋 (<i>Musculi palati et faucium</i>)	muscles of palate and fauces
口蓋腱膜 (<i>Aponeurosis palatina</i>)	palatine aponeurosis
口蓋帆挙筋 (<i>M. levator veli palatini</i>)	levator veli palatine muscle
口蓋帆張筋 (<i>M. tensor veli palatini</i>)	tensor veli palatine muscle
口蓋筋 (<i>M. palatinus</i>)	palatinus muscle
口蓋咽頭筋 (<i>M. palatopharyngeus</i>)	palatopharyngeus muscle

(186) 人体解剖学での使用とは対照的に、咽頭の筋はすべての家畜解剖学の文献では個々の筋として考えられている。*M. palatopharyngeus* (口蓋咽頭筋) は軟口蓋の筋としてあげられているが、*Tunica muscularis pharyngis* (咽頭筋層) の重要な部分である。*M. stylopharyngeus rostralis* (前茎突咽頭筋) は反芻類では、咽頭の前半の収縮筋である。

(187) この筋は以前、*M. stylopharyngeus* (茎突咽頭筋) と呼ばれていた。

(188) *N. A.* の *M. constrictor pharyngis medius* (中咽頭収縮筋) を細区分した名称は除かれた。それは *N. A. V.* における舌骨の学名と調和できないためである。*N. A.* の *Pars chondropharyngea* (小角咽頭部) は、ヒトではしばしば軟骨性である *Cornu minus* (小角) から一部が起る。*N. A. V.* では、小角は比較解剖学的な *Ceratohyoideum* (角舌骨) という学名で呼ばれる。*N. A.* の *Pars ceratopharyngea* (大角咽頭部) は、*N. A. V.* では *Thyrohyoideum* (甲状舌骨) という名称の *Cornu majus* (大角) から起る。

消化管 (CANALIS ALIMENTARIUS)	ALIMENTARY CANAL
食道 (ESOPHAGUS [OESOPHAGUS])	ESOPHAGUS
頸部 (Pars cervicalis)	cervical part
胸部 (Pars thoracica)	thoracic part
腹部 (Pars abdominalis)	abdominal part
外膜 (Tunica adventitia)	adventitia
筋層 (Tunica muscularis ⁽¹⁸⁹⁾)	muscular tunics, muscular layer
輪状食道腱束 (Tendo cricoesophageus [-oesophageus])	cricoesophageal tendon
背側縦食道筋 (M. esophageus [oesophageus] longitudinalis dorsalis)	dorsal longitudinal esophageal muscle
外側縦食道筋 (M. esophageus [oesophageus] longitudinalis lateralis)	lateral longitudinal esophageal muscle
腹側縦食道筋(イス) (M. esophageus [oesophageus] longitudinalis ventralis)	ventral longitudinal esophageal muscle
気管支食道筋 (M. bronchoesophageus [-oesophageus])	bronchoesophageus muscle
胸膜食道筋(イス) (M. pleuroesophageus [-oeso- phageus])	pleuroesophageus muscle
粘膜下組織 (Tela submucosa)	submucosa
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa

(189) 以前用いられた用語の M. cricoesophageus(輪状食道筋)は M. cricopharyngeus(輪状咽頭筋)の後部をさしていた。M. esophageus longitudinalis ventralis(腹側縦食道筋)は、以前ウマで M. arytaeno-oesophageus(披裂食道筋)と呼ばれていた。

粘膜筋板 (Lamina muscularis mucosae)	lamina muscularis
食道腺 (Gl. esophageae[oesophageae])	esophageal glands
胃 (VENTRICULUS [GASTER])	STOMACH
壁側面 (Facies parietalis)	parietal surface
臓側面 (Facies visceralis)	visceral surface
大彎 (Curvatura ventriculi major)	greater curvature
小彎 (Curvatura ventriculi minor)	lesser curvature
角切痕 (Incisura angularis)	angular notch
噴門部 (Pars cardiaca)	cardiac part
噴門口 (Ostium cardiacum)	cardiac opening
噴門切痕 (Incisura cardiaca)	cardiac notch
胃底 (Fundus ventriculi)	fundus of stomach
胃盲嚢(ウマ) (Saccus cecus[caecus]ventriculi)	blind sac of stomach
胃憩室(ブタ) (Diverticulum ventriculi)	diverticulum of stomach
胃体 (Corpus ventriculi)	body of stomach
胃溝 (Sulcus ventriculi ⁽¹⁹⁰⁾)	gastric groove
幽門部 (Pars pylorica)	pyloric part
幽門洞 (Antrum pyloricum)	pyloric antrum

(190) 反芻類においては、Sulcus ventriculi(胃溝)は Ostium reticuloomasicum(第二・三胃口)と Ostium omasoabomasicum(第三・四胃口)によって、3つの部分、すなわち Sulcus reticuli(第二胃溝)、Sulcus omasi(第三胃溝)と Sulcus abomasi(第四胃溝)に分けられる。

幽門管 (Canalis pyloricus)	pyloric canal
幽門 (Pylorus)	pylorus
幽門口 (Ostium pyloricum)	pyloric opening
幽門隆起(ブタ, 反芻類) (Torus pyloricus)	torus pyloricus
前胃 (Proventriculus ⁽¹⁹¹⁾)	forestomach
第一・二胃〔反芻胃〕 (Ruminoreticulum ⁽¹⁹¹⁾)	ruminoreticulum
第一胃 (Rumen)	rumen
壁側面 (Facies parietalis)	parietal surface
臓側面 (Facies visceralis)	visceral surface
背彎 (Curvatura dorsalis)	dorsal curvature
腹彎 (Curvatura ventralis)	ventral curvature
前端 (Extremitas cranialis)	cranial extremity
後端 (Extremitas caudalis)	caudal extremity
第一胃前房〔前囊〕 (Atrium ruminis〔Saccus cranialis〕 ⁽¹⁹²⁾)	cranial sac of rumen
背囊 (Saccus dorsalis)	dorsal sac
後背盲囊 (Saccus cecus〔caecus〕 caudodorsalis)	caudodorsal blind sac

(191) 反芻類では、前胃、すなわち Proventriculus は、Rumen(第一胃)、Reticulum(第二胃)と Omasum(第三胃)の3部分に分けられる。Ruminoreticulum(第一・二胃〔反芻胃〕)という用語は、第一胃と第二胃が形態学および生理学的に一つとみなせるとする観点から必要とされる。

(192) このどちらの用語も、Saccus caecus craniodorsalis(前背盲囊)よりもすぐれている。というのは、筋層は盲囊の特徴を示さず、彎曲しているだけであり、dorsal(背側)という用語も適切ではない。その位置と収縮の時間の違いから、Atrium ruminis(第一胃前房)は形態学的にもまた作用的にも、Saccus dorsalis(背囊)から区別される。

腹囊	ventral sac
(Saccus ventralis)	
第一胃陥凹	ruminal recess
(Recessus ruminis ⁽¹⁹³⁾)	
後腹盲囊	caudoventral blind sac
(Saccus cecus[caecus] caudoventralis)	
前溝	cranial groove
(Sulcus cranialis)	
後溝	caudal groove
(Sulcus caudalis)	
右縦溝	right longitudinal groove
(Sulcus longitudinalis dexter)	
右副縦溝	right accessory (longitudinal) groove
(Sulcus accessorius dexter)	
第一胃島	ruminal insula
(Insula ruminis)	
左縦溝	left longitudinal groove
(Sulcus longitudinalis sinister)	
左副縦溝	left accessory (longitudinal) groove
(Sulcus accessorius sinister)	
背冠状溝	dorsal coronary groove
(Sulcus coronarius dorsalis)	
腹冠状溝	ventral coronary groove
(Sulcus coronarius ventralis)	
前筋柱	cranial pillar
(Pila cranialis)	
後筋柱	caudal pillar
(Pila caudalis)	
右縦筋柱	right longitudinal pillar
(Pila longitudinalis dextra)	
右副縦筋柱	right accessory (longitudinal) pillar
(Pila accessoria dextra)	
左縦筋柱	left longitudinal pillar
(Pila longitudinalis sinistra)	
左副縦筋柱	left accessory (longitudinal) pillar
(Pila accessoria sinistra)	
背冠状筋柱	dorsal coronary pillar
(Pila coronaria dorsalis)	
腹冠状筋柱	ventral coronary pillar
(Pila coronaria ventralis)	

(193) これは腹囊の前端のことである。

第一胃内口 (Ostium intraruminale ⁽¹⁹⁴⁾)	intraruminal opening
第一・二胃溝 (Sulcus ruminoreticularis)	ruminoreticular groove
第一・二胃ヒダ (Plica ruminoreticularis)	ruminoreticular fold
第一・二胃口 (Ostium ruminoreticulare)	ruminoreticular opening
第二胃 (Reticulum)	reticulum
横隔面 (Facies diaphragmatica)	diaphragmatic surface
臓側面 (Facies visceralis)	visceral surface
大彎 (Curvatura major)	greater curvature
小彎 (Curvatura minor)	lesser curvature
第二胃底 (Fundus reticuli)	fundus of reticulum
第二胃溝 (Sulcus reticuli ⁽¹⁹⁵⁾)	reticular groove
第二胃溝底 (Fundus sulci reticuli)	fundus of reticular groove
右唇 (Labium dextrum)	right lip
左唇 (Labium sinistrum)	left lip
第二・三胃口 (Ostium reticulo-omasicum)	reticulo-omasal opening
第三胃 (Omasum ⁽¹⁹⁶⁾)	omasum
壁側面 (Facies parietalis)	parietal surface
臓側面 (Facies visceralis)	visceral surface
第三胃彎〔背彎〕 (Curvatura omasi)	omasal curvature

(194) これは、Saccus dorsalis(背囊)とSaccus ventralis(腹囊)の間の開口である。

(195) 形態学的に esophageal groove(食道溝)という用語を正当とする根拠はない。

(196) ラテン語辞典と英語の教科書で、omasus と abomasus よりも omasum と abomasum という語を第三胃と第四胃に用いている。

第三胃底 (Basis omasi)	base of omasum
第三胃頸 (Collum omasi)	neck of omasum
第三胃溝 (Sulcus omasi ⁽¹⁹⁷⁾)	omasal groove
第三胃管 (Canalis omasi ⁽¹⁹⁷⁾)	omasal canal
第三胃筋柱 (Pila omasi)	omasal pillar
第三・四胃溝 (Sulcus omasoabomasicus)	omasoabomasal groove
第三・四胃口 (Ostium omasoabomasicum)	omasoabomasal opening
第四胃 (Abomasum ⁽¹⁹⁶⁾)	abomasum
壁側面 (Facies parietalis)	parietal surface
臓側面 (Facies visceralis)	visceral surface
大彎 (Curvatura major)	greater curvature
小彎 (Curvatura minor)	lesser curvature
第四胃底 (Fundus abomasi)	fundus of abomasum
第四胃体 (Corpus abomasi)	body of abomasum
第四胃溝 (Sulcus abomasi ⁽¹⁹⁸⁾)	abomasal groove
幽門部 (Pars pylorica)	pyloric part
胃壁 (Parietis ventriculi)	ventricular (gastric) wall
漿膜 (Tunica serosa)	serous membrane
漿膜下組織 (Tela subserosa)	subserosa

(197) Sulcus omasi(第三胃溝)は Sulcus ventriculi(胃溝)の一部であって、Laminae omasi(第三胃葉)の自由縁とともに、Canalis omasi(第三胃管)をつくる。

(198) これは、Sulcus ventriculi(胃溝)の一部であり、Curvatura minor abomasi(第四胃小彎)の内面に沿っている。

筋層	muscular layer, muscular tunics
(Tunica muscularis)	
縦(筋)層	longitudinal layer of muscular
(Stratum longitudinale)	tunics, longitudinal muscle layer
第一・二胃・第四胃線維	ruminoreticuloabomasal fibers
(Fibrae	
ruminoreticuloabomasicae)	
外斜線維	external oblique fibers
(Fibrae obliquae externae)	
輪(筋)層	circular layer of muscular tunics,
(Stratum circulare)	circular muscle layer
幽門括約筋	pyloric sphincter muscle
(M. sphincter pylori)	
内斜線維	internal oblique fibers
(Fibrae obliquae internae)	
噴門ワナ	cardiac loop
(Ansa cardiaca ⁽¹⁹⁹⁾)	
噴門括約筋	cardiac sphincter muscle
(M. sphincter cardiae)	
第二・三胃括約筋	reticulo-omasal sphincter muscle
(M. sphincter reticulo-	
omasicus)	
粘膜下組織	submucosa
(Tela submucosa)	
粘膜	mucous membrane
(Tunica mucosa)	
腺部	glandular part
(Pars glandularis)	
胃粘膜ヒダ	gastric folds
(Plicae gastricae)	
粘膜筋板	lamina muscularis
(Lamina muscularis	
mucosae)	
胃小区	gastric areas
(Areae gastricae)	
胃粘膜溝	gastric grooves
(Sulci gastrici)	
絨毛様ヒダ	villous folds
(Plicae villosae)	

(199) これは、Sulcus ventriculi(胃溝)の一個から、噴門をめぐって溝の他側に走る筋のワナである。

胃小窩 (<i>Foveolae gastricae</i>)	gastric pits
噴門腺 (<i>Glandulae cardiacaе</i>)	cardiac glands
(固有)胃腺 (<i>Glandulae gastricae</i> (<i>propriae</i>))	(proper)gastric glands
幽門腺 (<i>Glandulae pyloricae</i>)	pyloric glands
胃リンパ小節 (<i>Lymphonoduli</i> [<i>Noduli lym-</i> <i>phatici</i>]gastrici ⁽¹⁷⁹⁾)	gastric lymph nodules
無腺部 (<i>Pars nonglandularis</i> ⁽²⁰⁰⁾)	non-glandular part
ヒダ状縁(ウマ) (<i>Margo plicatus</i>)	margo plicatus
第一胃乳頭 (<i>Papillae ruminis</i>)	ruminal papillae
第二胃小室 (<i>Cellulae reticuli</i>)	reticular cellules
第二胃稜 (<i>Cristae reticuli</i>)	reticular crests
第二胃乳頭 (<i>Papillae reticuli</i>)	reticular papillae
鉤爪状乳頭(反芻類) (<i>Papillae unguiculiformes</i>)	unguiculiform papillae
第三胃葉 (<i>Laminae omasi</i>)	omasal laminae
葉間陥凹 (<i>Recessus interlaminares</i>)	interlaminar recesses
第三胃乳頭 (<i>Papillae omasi</i>)	omasal papillae
第四胃帆 (<i>Vela abomasica</i>)	abomasal vela
第四胃ヒダ (<i>Plicae spirales abomasi</i>)	abomasal spiral folds

小腸 (*INTESTINUM TENUE*)

SMALL INTESTINE

(200) これは、有蹄類で重層扁平上皮でおおわれた *Tunica mucosa ventriculi*(胃粘膜)の部分のことであり、第2版の *Pars proventricularis*(前胃部)にかわるものである。

漿膜 (Tunica serosa)	serous membrane, serosa
漿膜下組織 (Tela subserosa)	subserosa
筋層 (Tunica muscularis)	muscular tunics, muscular layer
縦(筋)層 (Stratum longitudinale)	longitudinal layer of muscular tunics, longitudinal muscle layer
輪(筋)層 (Stratum circulare)	circular layer of muscular tunics, circular muscle layer
粘膜下組織 (Tela submucosa)	submucosa
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
粘膜筋板 (Lamina muscularis mucosae)	lamina muscularis
輪状ヒダ (Plicae circulares)	circular folds
腸絨毛 (Villi intestinales)	intestinal villi
腸腺 (Gl. intestinales)	intestinal glands
孤立リンパ小節 (Lymphonoduli[Noduli lym- phatici]solitarii ⁽¹⁷⁹⁾)	solitary lymph nodules
集まりリンパ小節 (Lymphonoduli[Noduli lym- phatici]aggregati ⁽¹⁷⁹⁾)	aggregated lymph nodules
十二指腸 (Duodenum ⁽²⁰¹⁾)	duodenum
前部 (Pars cranialis)	cranial part
十二指腸膨大部 (Ampulla duodeni)	duodenal ampulla
S状ワナ (Ansa sigmoidea)	sigmoid loop

(201) 各部と曲は機能的な順序であげてある。Ansa sigmoidea(S状ワナ)はウマ、ブタと反芻類の Pars cranialis duodeni(十二指腸前部)のS字形の曲部である。“descendens”(下行)と“ascendens”(上行)の用語は、2本足で立った姿勢に基づくが、比較解剖学で十分確立されている。Pars transversa(横行部)はウマの Pars tertia duodeni(十二指腸第三部)にかわるものがあるが、後者の名称は記載的でなく、また反芻類の Pars ascendens duodeni(十二指腸上行部)が以前 Pars tertia(第三部)と呼ばれていたため、混同しやすいからである。

前十二指腸曲 (Flexura duodeni cranialis)	cranial flexure of duodenum
下行部 (Pars descendens)	descending duodenum (part)
後十二指腸曲 (Flexura duodeni caudalis)	caudal flexure of duodenum
横行部〔後部〕 (Pars transversa〔Pars caudalis〕)	transverse duodenum〔caudal part〕
上行部 (Pars ascendens)	ascending duodenum (part)
十二指腸空腸曲 (Flexura duodenojejunalis)	duodenojejunal flexure
大十二指腸乳頭 (Papilla duodeni major)	major duodenal papilla
小十二指腸乳頭 (Papilla duodeni minor)	minor duodenal papilla
十二指腸腺 (Gl. duodenales)	duodenal glands

空腸 (Jejunum) jejunum

回腸 (Ileum⁽²⁰²⁾) ileum
 回腸括約筋 (M. sphincter ilei) ileal sphincter muscle
 回腸乳頭 (Papilla ilealis⁽²⁰³⁾) ileal papilla
 回腸口 (Ostium ileale⁽²⁰³⁾) ileal opening
 回腸乳頭小帯 (Frenulum papillae ilealis) frenulum of ileal papilla

大腸 (INTESTINUM CRASSUM) LARGE INTESTINE

(202) 回腸は家畜解剖学の文献では、Plica ileocecalis(回盲腸ヒダ)がついている、小腸の短い末端部として定義される。人体解剖学では、Jejunum(空腸)とIleum(回腸)の比は約2:3とされている。

(203) 受動的なflap-like(下垂物様)の閉鎖を意味する、初版のValva ileocecalis(回盲弁)は、回腸終末部に対してより記載的なPapilla ilealis(回腸乳頭)でおきかえられた。初版のOstium ileocecale(回盲口)はOstium ileale(回腸口)にかえた。

漿膜 (Tunica serosa)	serous membrane, serosa
漿膜下組織 (Tela subserosa)	subserosa
筋層 (Tunica muscularis)	muscular tunics, muscular layer
縦(筋)層 (Stratum longitudinale)	longitudinal layer of muscular tunics, longitudinal muscle layer
輪(筋)層 (Stratum circulare)	circular layer of muscular tunics, circular muscle layer
粘膜下組織 (Tera submucosa)	submucosa
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
粘膜筋板 (lamina muscularis mucosae)	lamina muscularis
腸腺 (Gl. intestinales)	intestinal glands
孤立リンパ小節 (Lymphonoduli[Noduli lym- phatici]solitarii ⁽¹⁷⁹⁾)	solitary lymph nodules
集合リンパ小節 (Lymphonoduli[Noduli lym- phatici]aggregati ⁽¹⁷⁹⁾)	aggregated lymph nodules
盲腸 (Cecum[Caecum])	cecum
盲腸底 (Basis ceci[caeci] ⁽²⁰⁴⁾)	base of cecum
盲腸体 (Corpus ceci[caeci])	body of cecum
盲腸尖 (Apex ceci[caeci])	apex of cecum
盲腸大彎 (Curvatura ceci[caeci]major)	greater curvature of cecum
盲腸小彎 (Curvatura ceci[caeci]minor)	lesser curvature of cecum
盲腸ヒモ (Teniae ceci[Taeniae caeci])	bands of cecum

(204) Basis ceci(盲腸底)はウマでみられる。N. A. V. 1923年で用いられた Basis(底)という用語は、Caput(頭)よりも適切である。というのは、この円錐形の器官の他端が Apex(尖)と呼ばれるからである。盲腸底の、Papilla ilealis(回腸乳頭)よりも前の部分は、胎正期の結腸の始めの部分から生ずるが、便宜的に Basis ceci(盲腸底)に含まれる。

背側ヒモ (<i>Tenia</i> [<i>Taenia</i>] <i>dorsalis</i>)	dorsal band
腹側ヒモ (<i>Tenia</i> [<i>Taenia</i>] <i>ventralis</i>)	ventral band
内側ヒモ (<i>Tenia</i> [<i>Taenia</i>] <i>medialis</i>)	medial band
外側ヒモ (<i>Tenia</i> [<i>Taenia</i>] <i>lateralis</i>)	lateral band
盲腸膨起 (<i>Haustra ceci</i> [<i>caeci</i>])	sacculations of cecum
盲腸半月ヒダ (<i>Plicae semilunares ceci</i> [<i>caeci</i>])	semilunar folds of cecum
盲結口 (<i>Ostium cecocolicum</i> [<i>caeco-</i>])	cecocolic orifice
盲結弁(ウマ) (<i>Valva cecocolica</i> [<i>caeco-</i>])	cecocolic valve
盲腸括約筋 (<i>M. sphincter ceci</i> [<i>caeci</i>])	cecal sphincter muscle

結腸**(Colon)**

上行結腸 (<i>Colon ascendens</i>)	ascending colon
大結腸(ウマ) (<i>Colon crassum</i>)	great colon
結腸頸 (<i>Conum coli</i>)	neck of colon
右腹側結腸 (<i>Colon ventrale dextrum</i>)	right ventral colon
胸骨曲〔腹側横隔曲〕 (<i>Flexura sternalis</i> [<i>diaphragmatica ventralis</i>])	sternal flexure[ventral diaphragmatic flexure]
左腹側結腸 (<i>Colon ventrale sinistrum</i>)	left ventral colon
骨盤曲 (<i>Flexura pelvina</i>)	pelvic flexure
左背側結腸 (<i>Colon dorsale sinistrum</i>)	left dorsal colon
横隔曲〔背側横隔曲〕 (<i>Flexura diaphragmatica</i> [<i>dorsalis</i>])	[dorsal]diaphragmatic flexure
右背側結腸 (<i>Colon dorsale dextrum</i>)	right dorsal colon

結腸膨大部 (Ampulla coli)	colonic ampulla (stomach-like dilation)
結腸近位ワナ(反芻類) (Ansa proximalis coli)	proximal loop of colon
結腸ラセンワナ(ブタ, 反芻類) (Ansa spiralis coli)	spiral loop of colon
求心回 (Gyri centripetales)	centripetal turns
中心曲 (Flexura centralis)	central flexure
遠心回 (Gyri centrifugales)	centrifugal turns
結腸遠位ワナ(ブタ, 反芻類) (Ansa distalis coli)	distal loop of colon
右結腸曲 (Flexura coli dextra)	right colic flexure
横行結腸 (Colon transversum)	transverse colon
左結腸曲 (Flexura coli sinistra)	left colic flexure
下行結腸[小結腸] (ウマ) (Colon descendens[Colon tenue])	descending colon [small colon]
S 状結腸 (Colon sigmoideum)	sigmoid colon
結腸ヒモ (Teniae[Taeniae]coli)	bands of colon, colic teniae lateral
外側間膜ヒモ (Tenia[Taenia]mesocolica lateralis)	mesocolic band
内側間膜ヒモ (Tenia[Taenia]mesocolica medialis)	medial mesocolic band
外側自由ヒモ (Tenia[Taenia]libera lateralis)	lateral free band
内側自由ヒモ (Tenia[Taenia]libera medialis)	medial free band
結腸膨起 (Haustra coli)	haustra (sacculations) of colon
結腸半月ヒダ (Plicae semilunares coli)	semilunar folds of colon
腹膜垂 (Appendices epiploicae)	epiploic appendages

直腸

(Rectum)

直腸膨大部

(Ampulla recti)

外膜

(Tunica adventitia)

直腸尾骨筋

(M. rectococcygeus)

直腸尿道筋

(M. rectourethralis)

直腸横ヒダ

(Plicae transversales recti)

直腸柱

(Columnae rectales⁽²⁰⁵⁾)

rectum

rectal ampulla

adventitia

rectococcygeus muscle

rectourethralis muscle

transverse folds of rectum

longitudinal folds of rectum

肛門管

(Canalis analis)

内肛門括約筋

(M. sphincter ani internus)

肛門直腸線

(Linea anorectalis)

肛門柱帯(イヌ, ブタ)

(Zona columnaris ani)

肛門柱

(Columnae anales)

肛門洞

(Sinus anales)

肛門腺

(Gll. anales)

肛門中間帯

(Zona intermedia)

肛門皮線

(Linea anocutanea)

肛門皮帯

(Zona cutanea)

肛門傍洞(食肉類)

(Sinus paranalis)

肛門傍洞腺

(Gll. sinus paranalis)

肛門周囲腺(イヌ)

(Gll. circumanales)

anal canal

internal anal sphincter muscle

anorectal line

columnar zone

longitudinal folds of anal canal

anal sinuses

anal glands

intermediate zone of anus

anocutaneous line

cutaneous zone of anus

anal sac

anal sac glands

circumanal glands

(205) 反芻類は Columnae rectales(直腸柱)をもつが, Columnae anales(肛門柱)はもたない。

外肛門括約筋(会陰, p. 230をみよ)	external anal sphincter muscle
(M. sphincter ani externus)	
肛門	anus
(Anus)	

肝臓**(HEPAR)**

横隔面

(Facies diaphragmatica)

無漿膜野

(Area nuda)

大静脈溝

(Sulcus venae cavae)

臓側面

(Facies visceralis)

胆嚢窩

(Fossa vesicae felleae)

肝円索裂

(Fissura lig. teretis)

肝円索

(Lig. teres hepatis)

臍静脈溝

(Sulcus venae umbilicalis)

静脈管窩

(Fossa ductus venosi)

肝門

(Porta hepatis)

小網隆起(食肉類)

(Tuber omentale)

食道圧痕

(Impressio esophagea

[oesophagea])

胃圧痕

(Impressio gastrica)

第二胃圧痕

(Impressio reticularis)

第三胃圧痕

(Impressio omasica)

十二指腸圧痕

(Impressio duodenalis)

結腸圧痕

(Impressio colica)

盲腸圧痕(ウマ)

(Impressio cecalis[caecalis])

LIVER

diaphragmatic surface

bare area

groove for vena cava

visceral surface

fossa for gall bladder

fissure for round ligament of liver

round ligament of liver

groove for umbilical vein

fossa for ductus venosus

hepatic porta

omental tuber

esophageal impression

gastric impression

reticular impression

omasal impression

duodenal impression

colic impression

cecal impression

腎圧痕 (Impressio renalis)	renal impression
副腎圧痕 (Impressio adrenalis[supra-])	adrenal impression
背縁 (Margo dorsalis)	dorsal margin
右縁 (Margo dexter)	right margin
左縁 (Margo sinister)	left margin
腹縁 (Margo ventralis)	ventral margin
葉間切痕 (Incisurae interlobares)	interlobar notches
肝円索切痕 (Incisura lig. teretis)	notch for round ligament
右葉 (Lobus hepatis dexter)	right hepatic lobe
外側右葉 (Lobus hepatis dexter lateralis)	right lateral hepatic lobe
内側右葉 (Lobus hepatis dexter medialis)	right medial hepatic lobe
方形葉 (Lobus quadratus)	quadrate lobe
尾状葉 (Lobus caudatus)	caudate lobe
乳頭突起 (Processus papillaris)	papillary process
尾状突起 (Processus caudatus)	caudate process
左葉 (Lobus hepatis sinister)	left hepatic lobe
外側左葉 (Lobus hepatis sinister lateralis)	left lateral hepatic lobe
内側左葉 (Lobus hepatis sinister medialis)	left medial hepatic lobe
(線維付属) ((Appendix fibrosa hepatis))	(fibrous appendix)
肝小葉 (Lobuli hepatis)	hepatic lobules
漿膜 (Tunica serosa)	serous membrane
漿膜下組織 (Tela subserosa)	subserosa

線維膜 (<i>Tunica fibrosa</i>)	fibrous membrane
血管周囲線維鞘 (<i>Capsula fibrosa</i> <i>perivascularis</i> ⁽²⁰⁶⁾)	perivascular fibrous capsule
小葉間動脈 (<i>Arteriae interlobulares</i>)	interlobular arteries
小葉間静脈 (<i>Venae interlobulares</i>)	interlobular veins
中心静脈 (<i>Venae centrales</i>)	central veins
小葉間胆管 (<i>Ductuli interlobulares</i>)	interlobular bile ductules
集合胆管 (<i>Ductuli biliferi</i>)	biliary ductules
総肝管 (<i>Ductus hepaticus communis</i>)	common hepatic duct
右肝管 (<i>Ductus hepaticus dexter</i>)	right hepatic duct
左肝管 (<i>Ductus hepaticus sinister</i>)	left hepatic duct
胆嚢 (<i>Vesica fellea</i>)	gall bladder
胆嚢漿膜 (<i>Tunica serosa ves. felleae</i>)	serous membrane of gall bladder
胆嚢漿膜下組織 (<i>Tela subserosa ves. felleae</i>)	subserosa of gall bladder
胆嚢筋層 (<i>Tunica muscularis ves. felleae</i>)	muscular tunics of gall bladder
胆嚢粘膜 (<i>Tunica mucosa ves. felleae</i>)	mucous membrane of gall bladder
胆嚢粘膜ヒダ (<i>Plicae tunicae mucosae ves.</i> <i>felleae</i>)	mucous folds of gall bladder
胆嚢腺 (<i>Gll. vesicae felleae</i>)	glands of gall bladder
胆嚢底 (<i>Fundus ves. felleae</i>)	fundus of gall bladder

(206) この用語は、肝臓内の胆管と肝動脈と門脈の分枝をつつむ結合組織を示すものであり、以前は *Glisson's capsule* (グリソン鞘) として知られていた。

胆嚢体 (Corpus ves. felleae)	body of gall bladder
胆嚢頸 (Collum ves. felleae)	neck of gall bladder
胆嚢管 (Ductus cysticus)	cystic duct
肝嚢管 (Ductus hepatocystici)	hepatocystic ducts
総胆管 (Ductus choledochus)	bile duct
総胆管括約筋 (M. sphincter ductus choledochi)	sphincter muscle of bile duct
胆膵管膨大部 (Ampulla hepatopancreatica ⁽²⁰⁷⁾)	hepatopancreatic ampulla
胆膵管膨大部括約筋[膨大部括約筋] (M. sphincter ampullae hepatopancreaticae[M. sphincter ampullae] ⁽²⁰⁷⁾)	sphincter muscle of hepatopancreatic ampulla (ampullar sphincter muscle)
膵臓 (PANCREAS)	PANCREAS
膵右葉 (Lobus pancreatis dexter)	right pancreatic lobe
鉤状突起(反芻類) (Processus uncinatus)	uncinate process
膵体 (Corpus pancreatis)	body of pancreas
小網隆起 (Tuber omentale)	omental tuber
膵左葉 (Lobus pancreatis sinister)	left pancreatic lobe
膵切痕(食肉類, 反芻類) (Incisura pancreatis)	pancreatic notch
膵輪(ブタ, ウマ) (Anulus pancreatis)	pancreatic ring

(207) Ampulla hepatopancreatica(胆膵管膨大部)はネコとウマで、胆管と膵管の開口部で形成される。ウマでは、以前 Diverticulum duodeni(十二指腸憩室)と名付けられていた。ヒツジとヤギでは、胆管と膵管は十二指腸に達する前に合一する。ヒトにおけるように、十二指腸の筋層とは独立していないが、ネコでは膨大部、ヒツジとヤギでは合一した胆膵管、イヌとウマでは両管の終末部のまわりを筋線維の束が走る。これらの線維はその相同性から、M. sphincter ampullae hepatopancreaticae(胆膵管膨大部括約筋)と呼ばれる。

腹側面 (Facies ventralis)	ventral surface
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
前縁 (Margo cranialis)	cranial margin
後縁 (Margo caudalis)	caudal margin
右縁 (Margo dexter)	right margin
左縁 (Margo sinister)	left margin
胰管 (Ductus pancreaticus)	pancreatic duct
胰管括約筋 (M. sphincter ductus pancreatici)	sphincter muscle of pancreatic duct
副胰管 (Ductus pancreaticus accessorius)	accessory pancreatic duct
副胰管括約筋 (M. sphincter ductus pancre- atici accessorii)	sphincter muscle of accessory pancreatic duct
(副胰) ((Pancreas accessorium))	(accessory pancreas)

呼 吸 器

RESPIRATORY ORGANS

(APPARATUS RESPIRATORIUS)

外鼻

(NASUS EXTERNUS)

鼻根

(Radix nasi)

鼻背

(Dorsum nasi)

鼻尖

(Apex nasi)

鼻翼

(Alae nasi)

鼻中隔可動部

(Pars mobilis septi nasi)

吻鼻

(Rostrum)

鼻平面(食肉類)

(Planum nasale)

野

(Areae)

溝

(Sulci)

吻鼻平面(ブタ)

(Planum rostrale)

野

(Areae)

溝

(Sulci)

小窩

(Foveolae)

腺

(Glandulae)

鼻唇平面(ウシ)

(Planum nasolabiale)

野

(Areae)

溝

(Sulci)

小窩

(Foveolae)

EXTERNAL NOSE

root of nose

dorsum of nose

tip of nose

wing of nose, ala of nose

mobile part of nasal septum

rostrum, snout

nasal plane

areas

grooves

rostral plane

areas

grooves

foveolae

glands

nasolabial plane

areas

grooves

foveolae

腺 (Glandulae)	glands
鼻平面(ヒツジ, ヤギ) (Planum nasale)	nasal plane
野 (Areae)	areas
溝 (Sulci)	grooves
小窩 (Foveolae)	foveolae
腺 (Glandulae)	glands
外鼻軟骨 (Cartilagine nasi externi)	external nasal cartilages
背外側鼻軟骨 (Cartilago nasi lateralis dorsalis)	dorsal lateral cartilage of nose
腹外側鼻軟骨 (Cartilago nasi lateralis ventralis)	ventral lateral cartilage of nose
鼻翼軟骨 (Cartilago alaris)	alar cartilage
角(ウマ) (Cornu)	cornu
板(ウマ) (Lamina)	lamina
外側副鼻軟骨 (Cartilago nasalis accessoria lateralis)	lateral accessory cartilage
内側副鼻軟骨 (Cartilago nasalis accessoria medialis)	medial accessory cartilage
鼻腔 (CAVUM NASI)	NASAL CAVITY
外鼻孔 (Nares)	nostrils
翼溝 (Sulcus alaris)	alar groove
鼻憩室(ウマ) (Diverticulum nasi)	nasal diverticulum
後鼻孔 (Choanae)	choanae

鼻中隔 (Septum nasi)	nasal septum
鼻中隔軟骨 (Cartilago septi nasi)	cartilage of nasal septum
後突起 (Processus caudalis)	caudal process
膜部 (Pars membranacea)	membranous part
骨部 (Pars ossea)	osseous part
鋤鼻器 (Organum vomeronasale)	vomeronasal organ
鋤鼻管 (Ductus vomeronasalis)	vomeronasal duct
鋤鼻軟骨 (Cartilago vomeronasalis)	vomeronasal cartilage
切歯管 (Ductus incisivus ⁽²⁰⁸⁾)	incisive duct
鼻前庭 (Vestibulum nasi)	nasal vestibule
鼻限 (Limen nasi)	threshold of nose
鼻涙口 (Ostium nasolacrimale)	opening of nasolacrimal duct
翼ヒダ (Plica alaris)	alar fold
直ヒダ (Plica recta)	straight fold
底側ヒダ (Plica basalis)	basal fold
斜ヒダ(食肉類) (Plica obliqua)	oblique fold
平行ヒダ(食肉類) (Plicae parallelae)	parallel folds
背鼻甲介 (Concha nasalis dorsalis ⁽²⁰⁹⁾)	dorsal nasal concha
背鼻甲介中隔(ウマ) (Septum conchae dorsalis)	dorsal conchal septum

(208) この N. A. による Ductus incisivus(切歯管)という用語は、Ductus nasopalatinus(鼻口蓋管)という命名よりはすぐれている。

(209) 家畜におけるこの構造は、ヒトの上鼻甲介と同じではない。

前部 (Pars rostralis)	rostral part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
中鼻甲介 (Concha nasalis media)	middle nasal concha
篩骨甲介 (Conchae ethmoidales)	ethmoidal conchae
腹鼻甲介 (Concha nasalis ventralis)	ventral nasal concha
腹鼻甲介中隔(ウマ) (Septum conchae ventralis)	ventral conchal septum
前部 (Pars rostralis)	rostral part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
背側部(ブタ, 反芻類) (Pars dorsalis)	dorsal part
腹側部(ブタ, 反芻類) (Pars ventralis)	ventral part
鼻粘膜 (Tunica mucosa nasi)	nasal mucosa
呼吸部 (Regio respiratoria)	respiratory region
嗅部 (Regio olfactoria)	olfactory region
嗅腺 (Gll.olfactoriae)	olfactory glands
鼻腺 (Gll.nasales)	nasal glands
外側鼻腺 (Glnasalis lateralis)	lateral nasal gland
鼻海綿叢 (Piexus cavernosi nasales)	nasal cavernous plexuses
背鼻道 (Meatus nasi dorsalis)	dorsal nasal meatus
中鼻道 (Meatus nasi medius)	middle nasal meatus
腹鼻道 (Meatus nasi ventralis)	ventral nasal meatus
総鼻道 (Meatus nasi communis)	common nasal meatus
篩骨道 (Meatus ethmoidales)	ethmoidal meatuses

副鼻腔

(SINUS PARANASALES)

背鼻甲介洞
(Sinus conchae dorsalis)
背鼻甲介胞
(Bulla conchalis dorsalis)
蜂巢
(Cellulae)
中鼻甲介洞
(Sinus conchae mediae)
腹鼻甲介洞
(Sinus conchae ventralis)
腹鼻甲介胞
(Bulla conchalis ventralis)
蜂巢
(Cellulae)
上顎洞
(Sinus maxillaris)
前上顎洞
(Sinus maxillaris rostralis⁽²¹⁰⁾)
後上顎洞
(Sinus maxillaris caudalis⁽²¹⁰⁾)
上顎洞中隔
(Septum sinuum maxillarium)
上顎陥凹(食肉類)
(Recessus maxillaris)
鼻上顎洞口
(Apertura nasomaxillaris)
上顎口蓋洞口(反芻類)
(Apertura maxillopalatina)
鼻甲介上顎洞口(ウマ)
(Apertura conchomaxillaris)
涙骨洞(ブタ, 反芻類)
(Sinus lacrimalis)
口蓋洞
(Sinus palatinus)
前頭洞
(Sinus frontalis⁽²¹¹⁾)
前前頭洞
(Sinus frontalis rostralis)

PARANASAL SINUSES

dorsal conchal sinus
dorsal conchal bulla
cellules
middle conchal sinus
ventral conchal sinus
ventral conchal bulla
cellules
maxillary sinus
rostral maxillary sinus
caudal maxillary sinus
septum of maxillary sinus
maxillary recess
nasomaxillary aperture
maxillopalatine aperture
conchomaxillary aperture
lacrimal sinus
palatine sinus
frontal sinus
rostral frontal sinus

(210) ウマは各側に、前後の上顎洞をもち、それぞれ鼻上顎洞口に開口する。

内側前頭洞 (Sinus frontalis rostralis medialis)	medial rostral frontal sinus
中間前頭洞 (Sinus frontalis rostralis intermedius)	intermediate rostral frontal sinus
外側前頭洞 (Sinus frontalis rostralis lateralis)	lateral rostral frontal sinus
内側前頭洞 (Sinus frontalis medialis)	medial frontal sinus
外側前頭洞 (Sinus frontalis lateralis)	lateral frontal sinus
後前頭洞 (Sinus frontalis caudalis)	caudal frontal sinus
前頭洞口 (Aperturae sinuum frontalem)	frontal apertures
前頭洞中隔 (Septa sinuum frontalem ⁽²¹²⁾)	septa of frontal sinuses
洞内小板 (Lamellae intrasinuales ⁽²¹²⁾)	intrasinuosal lamellae
鼻甲介前頭洞 (Sinus conchofrontalis ⁽²¹³⁾)	conchofrontal sinus
前頭上顎洞口(ウマ) (Apertura frontomaxillaris)	frontomaxillary aperture
蝶形骨洞 (Sinus sphenoidalis)	sphenoid sinus

(211) 鼻腔のそれぞれの憩室は、分れた洞である。各動物の前頭洞の名称は次のようになる。

ネコ	Sinus frontalis	前頭洞
イヌ	Sinus frontalis rostralis	前前頭洞
	Sinus frontalis medialis	内側前頭洞
	Sinus frontalis lateralis	外側前頭洞
ブタ	Sinus frontalis rostralis medialis	内側前前頭洞
	Sinus frontalis rostralis lateralis	外側前前頭洞
	Sinus frontalis caudalis	後前頭洞
ヒツジとヤギ	Sinus frontalis medialis	内側前頭洞
	Sinus frontalis lateralis	外側前頭洞
ウシ	Sinus frontalis rostralis medialis	内側前前頭洞
	Sinus frontalis rostralis intermedius	中間前前頭洞
	Sinus frontalis rostralis lateralis	外側前前頭洞
	Sinus frontalis caudalis	後前頭洞
ウマ	Sinus frontalis	前頭洞

(212) Septa sinuum frontalem(前頭洞中隔)は前頭洞間のすべての中隔を含む名称である。

Lamellae intrasinuales(洞内小板)は洞内に突出する板状の骨のことである。

(213) ウマでは前頭洞と背鼻甲介洞が連続しているため、合わせて Sinus conchofrontalis(鼻甲介前頭洞)という。

蝶形骨洞中隔 (Septum sinuum sphenoidalium)	septum of sphenoid sinus
蝶形骨洞口 (Apertura sinus sphenoidalis)	sphenoidal aperture
蝶口蓋洞(ウマ) (Sinus sphenopalatinus)	sphenopalatine sinus
篩骨蜂巢 (Cellulae ethmoidals)	ethmoidal cellules
喉頭 (LARYNX)	LARYNX
喉頭隆起 (Prominentia laryngea)	laryngeal prominence
喉頭軟骨 (Cartilagine laryngis⁽²¹⁴⁾)	cartilages of larynx, laryngeal cartilages
甲状軟骨 (Cartilago thyroidea [thyroidea])	thyroid cartilage
(右および左)板 (Lamina (dextra et sinistra))	(right and left) lamina
前甲状切痕 (Incisura thyroidea [thyroidea] rostralis)	rostral thyroid notch
後甲状切痕 (Incisure thyroidea [thyroidea] caudalis)	caudal thyroid notch
斜線 (Linea obliqua)	oblique line
前角 (Cornu rostrale)	rostral cornu
後角 (Cornu caudale)	caudal cornu
甲状裂 (Fissura thyroidea [thyroidea])	thyroid fissure
甲状孔 (Foramen thyroideum [thyroideum])	thyroid foramen

(214) Cartilago cuneiformis(楔状軟骨)と Cartilago corniculata(小角軟骨)はそれらが附着する軟骨の項で突起としてあげられる。

輪狀軟骨關節面 (Facies articularis cricoidea)	articular surface for cricoid cartilage
舌骨關節面 (Facies articularis hyoidea)	articular surface for hyoid bone
甲狀舌骨關節 (Articulatio thyrohyoidea [thyreo-])	thyrohyoid joint
甲狀舌骨關節包 (Capsula articularis thyrohyoidea [thyreo-])	thyrohyoid joint capsule
甲狀舌骨膜 (Membrana thyrohyoidea [thyreo-])	thyrohyoid membrane
輪狀軟骨 (Cartilago cricoidea)	cricoid cartilage
輪狀軟骨弓 (Arcus cartilaginis cricoideae)	arch of cricoid cartilage
輪狀軟骨板 (Lamina cartilaginis cricoideae)	cricoid lamina, lamina of cricoid cartilage
正中稜 (Crista mediana)	median crest
披裂關節面 (Facies articularis arytenoidea [arytaenoidea])	articular surface for arytenoid cartilage
甲狀關節面 (Facies articularis thyroidea [thyroidea])	articular surface for thyroid cartilage
輪狀甲狀關節 (Articulatio cricothyroidea [-thyroidea])	cricothyroid joint
輪狀甲狀關節包 (Capsula articularis cricothyroidea [-thyroidea])	cricothyroid joint capsule
輪狀甲狀韌帶 (Lig. cricothyroideum [-thyroideum])	cricothyroid ligament
輪狀氣管韌帶 (Lig. cricotracheale)	cricotracheal ligament
披裂軟骨 (Cartilago arytenoidea [arytaenoidea])	arytenoid cartilage
關節面 (Facies articularis)	articular surface

披裂軟骨底 (Basis cartilaginis arytenoideae [arytaenoideae])	base of arytenoid cartilage
声帯突起 (Processus vocalis)	vocal process
外側面 (Facies lateralis)	lateral surface
筋突起 (Processus muscularis)	muscular process
弓状稜 (Crista arcuata)	arcuate crest
内側面 (Facies medialis)	medial surface
内側突起 (Processus medialis)	medial process
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
披裂軟骨尖 (Apex cartilaginis arytenoideae [arytaenoideae])	apex of arytenoid cartilage
小角突起 (Processus corniculatus)	corniculate process
楔状突起(イス) (Processus cuneiformis)	cuneiform process
披裂間軟骨 (Cartilago interarytenoidea [-arytaenoidea])	interarytenoid cartilage
種子軟骨 (Cartilago sesamoidea ⁽²¹⁵⁾)	sesamoid cartilage
横披裂靭帯 (Lig. arytenoideum [arytaenoi- deum] transversum)	transverse arytenoid ligament
披裂小角靭帯 (Lig. arycorniculatum)	arycorniculate ligament
輪状披裂関節 (Articulatio cricoarytenoidea [-arytaenoidea])	cricoarytenoid joint
輪状披裂関節包 (Capsula articularis cricoaryte- noidea [-arytaenoidea])	cricoarytenoid joint capsule

(215) 食肉類の披裂軟骨の背面 "butterfly cartilage" (蝶形の軟骨) はヒトの種子軟骨と相同ではない。

輪狀披裂韌帶 (Lig. cricoarytenoideum [-arytaenoideum])	cricoarytenoid ligament
喉頭蓋 (Epiglottis)	epiglottis
舌面 (Facies lingualis)	lingual surface
喉頭面 (Facies laryngea)	laryngeal surface
外側縁 (Margines laterales)	lateral margins
底 (Basis)	base
尖 (Apex)	apex
喉頭蓋莖 (Petiolus epiglottidis)	stalk of epiglottis
喉頭蓋軟骨 (Cartilago epiglottica)	epiglottic cartilage
楔狀突起(ウマ) (Processus cuneiformis)	cuneiform process
甲状喉頭蓋韌帶 (Lig. thyroepiglotticum[thyreo-])	thyroepiglottic ligament
舌骨喉頭蓋韌帶 (Lig. hyoepiglotticum)	hyoepiglottic ligament
喉頭筋 (Musculi laryngis)	muscles of larynx
輪狀甲状筋 (M. cricothyroideus [-thyroideus])	cricothyroideus muscle
背側輪狀披裂筋 (M. cricoarytenoideus [-arytaenoideus]dorsalis)	cricoarytenoideus dorsalis muscle
外側輪狀披裂筋 (M. cricoarytenoideus [-arytaenoideus]lateralis)	cricoarytenoideus lateralis muscle
甲状披裂筋 (M. thyroarytenoideus [thyroarytaenoideus])	thyroarytenoideus muscle
室筋 (M. ventricularis)	ventricularis muscle
声帶筋 (M. vocalis)	vocalis muscle

副甲状披裂筋(ウマ) (<i>M. thyroarytenoideus</i> [<i>thyroary-</i> <i>taenoideus</i>]accessorius)	accessory thyroarytenoideus muscle
舌骨喉頭蓋筋 (<i>M. hyoepiglotticus</i>)	hyoepiglotticus muscle
喉頭室張筋(ウマ) (<i>M. tensor ventriculi laryngis</i>)	tensor ventriculi laryngis muscle
横披裂筋 (<i>M. arytenoideus</i> [<i>arytaenoideus</i>] transversus)	arytenoideus transversus muscle
喉頭腔 (<i>Cavum laryngis</i>)	laryngeal cavity
喉頭口 (<i>Aditus laryngis</i>)	entrance to larynx
楔状結節 (<i>Tuberculum cuneiforme</i>)	cuneiform tubercle
小角結節 (<i>Tuberculum corniculatum</i>)	corniculate tubercle
披裂喉頭蓋ヒダ (<i>Plica aryepiglottica</i>)	aryepiglottic fold
披裂間切痕 (<i>Incisura interarytenoidea</i> [<i>-arytaenoidea</i>])	interarytenoid notch
喉頭前庭 (<i>Vestibulum laryngis</i>)	vestibule of larynx, laryngeal vesti- bule
前庭ヒダ (<i>Plica vestibularis</i> ⁽²¹⁶⁾)	vestibular fold
前庭裂 (<i>Rima vestibuli</i>)	cleft of vestibule
喉頭室 (<i>Ventriculus laryngis</i> ⁽²¹⁷⁾)	laryngeal ventricle
正中喉頭陥凹 (<i>Recessus laryngis medianus</i>)	median laryngeal recess
声門 (<i>Glottis</i>)	glottis

(216) 以前用いられた、*Plica ventricularis*(室ヒダ)と *Lig. ventricularis*(室韌帯)は、1961年の N. A. 用語においてこれらの用語に変えられた。というのは、*Rima vestibuli*(前庭裂)が *Plica ventricularis*(室ヒダ)によって境いをされるという表現を、委員会は不合理と考えたからである。なお、すべての動物は喉頭前庭をもつが、すべてが喉頭室をもつとは限らない。

(217) *Sacculus laryngis*(N.A.) (喉頭小囊)という用語は、以前獣医学の教科書において、同名で記載された構造が、ヒトの喉頭小囊と相同でないで除かれた。それは一般に喉頭室そのものであると考えられている。

声帯ヒダ (Plica vocalis)	vocal fold
声門裂 (Rima glottidis)	glottic cleft
膜間部 (Pars intermembranacea)	intermembranous part
軟骨間部 (Pars intercartilaginea)	intercartilaginous part
声門下腔 (Cavum infraglotticum)	infraglottic cavity
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
喉頭彈性膜 (Membrana fibroelastica laryngis)	elastic membrane of larynx
前庭靱帯 (Lig. vestibulare ⁽²¹⁶⁾)	vestibular ligament
声帯靱帯 (Lig. vocale)	vocal ligament
喉頭腺 (Gll. laryngeae)	laryngeal glands
喉頭リンパ小節 (Lymphonoduli[Noduli lym- phatici]laryngei ⁽¹⁷⁹⁾)	laryngeal lymph nodules

気管**(TRACHEA)**

頸部 (Pars cervicalis)	cervical part
胸部 (Pars thoracica)	thoracic part
気管軟骨 (Cartilagine tracheales)	tracheal cartilages
気管筋 (Musculus trachealis)	tracheal muscle
輪状靱帯 (Ligg. anularia[trachealia])	annular ligaments
膜性壁 (Paries membranaceus)	membranous wall
粘膜下組織 (Tela submucosa)	submucosa
気管腺 (Gll. tracheales)	tracheal glands

TRACHEA

粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
気管分岐部 (Bifurcatio tracheae)	bifurcation of trachea, tracheal bifurcation
気管竜骨 (Carina tracheae)	tracheal carina
気管支 (BRONCHI)	BRONCHI
気管支樹 (Arbor bronchialis ⁽²¹⁸⁾)	bronchial tree
(右および左)気管支 (Bronchus principalis(dexter et sinister))	(right and left)principal (main) bronchi
葉気管支 (Bronchi lobares)	lobar bronchi
気管の気管支(ブタ, 反芻類) (Bronchus trachealis)	tracheal bronchus
区(域)気管支 (Bronchi segmentales)	segmental bronchi
気管支軟骨 (Cartilagines bronchales ⁽²¹⁸⁾)	bronchial cartilages
粘膜下組織 (Tela submucosa)	submucosa
気管支腺 (Gll. bronchales)	bronchial glands
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane
粘膜筋板 (Lamina muscularis mucosae ⁽²¹⁹⁾)	lamina muscularis
気管支リンパ小節 (Lymphonoduli[Noduli lymphatici]bronchales ⁽¹⁷⁹⁾)	bronchial lymph nodules
(右および左)肺 (PULMO (DEXTER ET SINISTER))	(RIGHT AND LEFT) LUNG

(218) "Bronchialis"(気管支-)と"bronchuli"(細気管支)が正しいラテン語の綴りである。

(219) 家畜では, Bronchi(気管支)の筋層は Lamina propria(固有層)と Tela submucosa(粘膜下組織)の間にある。

肺底 (Basis pulmonis)	base of lung
肺尖 (Apex pulmonis)	apex of lung
肋骨面 (Facies costalis)	costal surface
内側面 (Facies medialis)	medial surface
椎骨部 (Pars vertebralis)	vertebral part
縦隔部 (Pars mediastinalis)	mediastinal part
心圧痕 (Impressio cardiaca)	cardiac impression
大動脈圧痕 (Impressio aortica)	aortic impression
食道圧痕 (Impressio esophagea [oesophagea])	esophageal impression
後大静脈溝 (Sulcus venae cavae caudalis)	groove for caudal vena cava
横隔面 (Facies diaphragmatica)	diaphragmatic surface
葉間面 (Facies interlobares)	interlobar surfaces
背縁〔鈍縁〕 (Margo dorsalis〔obtusus〕)	dorsal border〔convex border〕
鋭縁 (Margo acutus)	acute border
腹縁 (Margo ventralis)	ventral border
底縁 (Margo basalis ⁽²²⁰⁾)	basal border
肺門 (Hilus pulmonis)	hilus of lung
肺根 (Radix pulmonis)	root of lung

(220) Margo basalis(底縁)は後腹側にある。N. A. の inferior(下-)をそのまま caudal(後-)にすると理解しにくくなる。底縁を腹縁に含めると、2つの縁の臨床上の重要な区別を失わせてしまう。家畜の肺の命名は、肺の形を尖と斜めの基底をもつ semicone(半円錐形)と考えて行うのが一番よい。

右肺心切痕 (<i>Incisura cardiaca pulmonis dextri</i>)	cardiac notch of right lung
左肺心切痕 (<i>Incisura cardiaca pulmonis sinistri</i>)	cardiac notch of left lung
(右肺)前葉 (<i>Lobus cranialis (pulm. dext.)</i> ⁽²²¹⁾)	cranial lobe (right lung)
前部 (<i>Pars cranialis</i>)	cranial part
後部 (<i>Pars caudalis</i>)	caudal part
(左肺)前葉 (<i>Lobus cranialis (pulm. sin.)</i> ⁽²²¹⁾)	cranial lobe (left lung)
前部〔山頂〕 (<i>Pars cranialis [Culmen]</i>)	cranial part [culmen]
後部〔小舌〕 (<i>Pars caudalis [Lingula]</i>)	caudal part [lingula]
(右肺)中葉 (<i>Lobus medius (pulm. dext.)</i>)	middle lobe (right lung)
後葉 (<i>Lobus caudalis</i> ⁽²²¹⁾)	caudal lobe
(右肺)副葉 (<i>Lobus accessorius (pulm. dext.)</i>)	accessory lobe (right lung)
(右肺)前葉間裂 (<i>Fissura interlobaris cranialis (pulm. dext.)</i>)	cranial interlobar fissure (right lung)
後葉間裂 (<i>Fissura interlobaris caudalis</i>)	caudal interlobar fissure
肺区域 (<i>Segmenta bronchopulmonalia</i>)	bronchopulmonary segments
前葉背側区 (<i>Segmenta dorsalia lobi cranialis</i>)	dorsal segments of cranial lobe
前葉腹側区 (<i>Segmenta ventralia lobi cranialis</i>)	ventral segments of cranial lobe

(221) これらの用語は、ヒトの *Lobus superior*(上葉)と *Lobus inferior*(下葉)をうつしかえたものである。葉の命名の基準は、外からみえる裂よりも、気管支の分れ方である。すべての家畜は両側の肺に、前葉と後葉をもち、右肺に副葉をもつ。ウマを除くすべての家畜は、右肺に中葉(以前の心葉)をもつ。また、ウマ以外の家畜では、左肺の前葉は葉内切痕により、前部と後部に分けられる。反芻類では、右肺前葉もまた、前部と後部に分けられている。

前葉內側區 (Segmenta medialis lobii cranialis)	medial segments of cranial lobe
前葉外側區 (Segmenta lateralia lobii cranialis)	lateral segments of cranial lobe
中葉區 (Segmenta lobii medii)	middle lobe segments
後葉背側區 (Segmenta dorsalia lobii caudalis)	dorsal segments of caudal lobe
後葉腹側區 (Segmenta ventralia lobii caudalis)	ventral segments of caudal lobe
後葉內側區 (Segmenta medialis lobii caudalis)	medial segments of caudal lobe
後葉外側區 (Segmenta lateralia lobii caudalis)	lateral segments of caudal lobe
副葉區 (Segmentum accessorium)	accessory segment
肺小葉 (Lobuli pulmonis)	pulmonary lobules
細氣管支 (Bronchuli ⁽²¹⁸⁾)	bronchioles
呼吸細氣管支 (Bronchuli respiratorii)	respiratory bronchioles
肺胞管 (Ductuli alveolares)	alveolar ductules
肺胞囊 (Sacculi alveolares)	alveolar sacculi
肺胞 (Alveoli pulmonis)	pulmonary alveoli

胸腔**(CAVUM THORACIS)**

胸內筋膜 (Fascia endothoracica)	endothoracic fascia
胸膜腔 (Cavum pleurae)	pleural cavity
胸膜 (Pleura)	pleura
胸膜頂 (Cupula pleurae)	pleural cupula
肺胸膜 (Pleura pulmonalis)	pulmonary pleura
壁側胸膜 (Pleura parietalis)	parietal pleura

THORACIC CAVITY

縦隔胸膜 (Pleura mediastinalis)	mediastinal pleura
心膜胸膜 (Pleura pericardiaca)	pericardiac pleura
肋骨胸膜 (Pleura costalis)	costal pleura
横隔胸膜 (Pleura diaphragmatica)	diaphragmatic pleura
胸膜洞 (Recessus pleurales)	pleural recess
肋骨横隔洞 (Recessus costodiaphragmaticus)	costodiaphragmatic recess
肋骨縦隔洞 (Recessus costomediastinalis)	costomediastinal recess
腰横隔洞 (Recessus lumbodiaphragmaticus)	lumbodiaphragmatic recess
左縦隔横隔洞 (Recessus mediastinodiaphrag- maticus sinister)	left mediastinodiaphragmatic recess
肺間膜 (Lig. pulmonale)	pulmonary ligament
縦隔 (Mediastinum)	mediastinum
縦隔の前部 (Mediastinum craniale)	cranial mediastinum
縦隔の腹側部 (Mediastinum ventrale)	ventral mediastinum
縦隔の中部 (Mediastinum medium)	middle mediastinum
縦隔の背側部 (Mediastinum dorsale)	dorsal mediastinum
縦隔の後部 (Mediastinum caudale)	caudal mediastinum
縦隔漿膜腔〔心下包〕 (Cavum mediastini serosum [Bursa infracardiaca])	serous mediastinal cavity [infracardiac bursa]
大静脈ヒダ (Plica venae cavae)	plica venae cavae

縦隔陥凹

(Recessus mediastini⁽²²²⁾)

mediastinal recess

(222) これは右胸膜腔の、縦隔の後部自体と大静脈ヒダの間の陥凹で、その中に右肺の副葉を入れる。

尿 生 殖 器

UROGENITAL ORGANS

(APPARATUS UROGENITALIS)

泌尿器

(ORGANA URINARIA)

腎臟

(Ren)

外側緣

(Margo lateralis)

內側緣

(Margo medialis)

腎門

(Hilus renalis)

腎洞

(Sinus renalis)

腹側面

(Facies ventralis)

背側面

(Facies dorsalis)

前端

(Extremitas cranialis)

後端

(Extremitas caudalis)

腎筋膜

(Fascia renalis)

脂肪被膜

(Capsula adiposa)

線維被膜

(Capsula fibrosa)

腎葉

(Lobi renales)

皮質

(Cortex renis)

皮質小葉

(Lobuli corticales)

曲部

(Pars convoluta)

腎小體

(Corpuscula renis)

URINARY ORGANS

kidney

lateral border

medial border

hilum of kidney

renal sinus

ventral surface

dorsal surface

cranial extremity (pole)

caudal extremity (pole)

renal fascia

perirenal fat capsule, fatty renal capsule

fibrous capsule

renal lobes

renal cortex

cortical lobules

convoluted part

renal corpuscle

糸球体 (Glomeruli [Glomerula])	glomeruli
放線部 (Pars radiata)	radiate part
髄質 (Medulla renis)	renal medulla
腎錐体 (Pyramides renales)	renal pyramid
錐体底 (Basis pyramidis)	base of pyramid
腎乳頭 (Papillae renales)	renal papilla
乳頭管 (Ductus papillares)	papillary duct
腎稜 (Crista renalis ⁽²²³⁾)	renal crest
篩状野 (Area cribrosa)	area cribrosa
乳頭孔 (Foramina papillaria)	papillary foramina
腎柱 (Columnae renales)	renal columns
尿細管 (Tubuli renales)	renal tubules
腎盤(腎盂) (Pelvis renalis ⁽²²⁴⁾)	renal pelvis
腎盤陥凹 (Recessus pelvis ⁽²²⁵⁾)	pelvic recess
腎盤腺(ウマ) (Gl. pelvis renalis)	renal pelvic glands
腎杯 (Calices renales)	renal calix
大腎杯 (Calices renales majores)	major renal calix
小腎杯 (Calices renales minores)	minor renal calix

(223) 食肉類、ヒツジ、ヤギとウマでは、Papilla renales(腎乳頭)は癒合して、Crista renalis(腎稜)を形成する。

(224) 教科書的な使用では、Pelvis(腎盤)にはCalices(腎杯)は含まれない。腎盤は尿管の末端の拡大部に過ぎない。そのような拡大部をもたず、腎杯だけをもつウシは、したがって腎盤をもたない。それ故、腎杯はこのリストでは、腎盤の下位には配列していない。

(225) この用語は、Pyramides renales(腎錐体)の間の囊状の憩室をさし、食肉類、ヒツジとヤギにみられる。

終陥凹 (<i>Recessus terminales</i> ⁽²²⁶⁾)	terminal recesses
腎臓の動脈 (<i>Arteriaerenis</i>)	renal arteries
葉間動脈 (<i>Arteriae interlobares renis</i>)	interlobar arteries
弓状動脈 (<i>Arteriae arcuatae</i>)	arcuate arteries
小葉間動脈 (<i>Arteriae interlobulares</i>)	interlobular arteries
輸入(糸球体)細動脈 (<i>Arteriola glomerularis afferens</i>)	afferent glomerular arteriole
輸出(糸球体)細動脈 (<i>Arteriola glomerularis efferens</i>)	efferent glomerular arteriole
被膜枝 (<i>Rami capsulares</i>)	capsular branches
直細動脈 (<i>Arteriolae rectae</i>)	straight arterioles
腎臓の静脈 (<i>Venae renis</i>)	renal veins
葉間静脈 (<i>Venae interlobares</i>)	interlobar veins
弓状静脈 (<i>Venae arcuatae</i>)	arcuate veins
小葉間静脈 (<i>Venae interlobulares</i>)	interlobular veins
星状細静脈 (<i>Venulae stellatae</i>)	stellate venules
直細静脈 (<i>Venulae rectae</i>)	straight venules
被膜静脈(ネコ) (<i>Venae capsulares</i>)	capsular veins
尿管 (Ureter)	ureter
腹部 (<i>Pars abdominalis</i>)	abdominal part

(226) *Recessus terminates*(終陥凹)は、ウマの腎盤の管状の憩室であり、腎臓の前端と後端へのびる。

骨盤部 (Pars pelvina)	pelvic part
外膜 (Tunica adventitia)	adventitia
筋層 (Tunica muscularis)	muscular tunics, muscular layer
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
尿管腺(ウマ) (Gll. uretericae)	ureteric glands
膀胱 (Vesica urinaria)	urinary bladder
膀胱尖[膀胱頂] (Apex vesicae[Vertex vesicae] ⁽²²⁷⁾)	apex of bladder
膀胱体 (Corpus vesicae ⁽²²⁸⁾)	body of bladder
膀胱頸 (Cervix vesicae)	neck of bladder
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
腹側面 (Facies ventralis)	ventral surface
正中膀胱間膜 (Lig. vesicae medianum ⁽²²⁹⁾)	median vesical fold
尿管管 (Urachus)	urachus
外側膀胱間膜 (Lig. vesicae laterale ⁽²²⁹⁾)	lateral vesical fold
膀胱円索 (Lig. teres vesicae)	round ligament of bladder

(227) 多くの人は B. N. A. の用語の Vertex vesicae(膀胱頂)を好んでいる。

(228) 哺乳類家畜では、膀胱の背壁は Fundus vesicae(膀胱底)にはならないので、この N. A. の用語は削除された。

(229) N. A. の用語の Lig. umbilicale medianum(正中臍索), Lig. umbilicale mediale(臍動脈索)と Plica umbilicalis lateralis(外側臍ヒダ)は四足動物に対しては、不採用とした。というのは、膀胱は異なった形をもち、また位置も違い、大部分が腹膜でおおわれ、膀胱と臍の間には臍動脈の痕跡がなく、後腹壁血管は腹膜のヒダを作らないからである。ligaments(間膜)と称するのは、肝臓におけると同じように、器官をつつむ腹膜のヒダを含むということを考慮しようとしたものである。Lig. vesicae medianum(正中膀胱間膜)が Lig. umbilicale medianum(正中臍索)より好ましいのは、家畜解剖学ではこのものが構造からみて、膀胱の間膜の一つとしての機能をはたしていると考ええるからである。哺乳類家畜では、膀胱の外側壁は腹膜のヒダ、すなわち Lig. vesicae laterale(外側膀胱間膜)によって、骨盤壁(外側膀胱間膜)に付着しており、その間膜は臍動脈の痕跡の Lig. teres vesicae(膀胱円索)をつつんでいる。

漿膜 (Tunica serosa)	serous membrane, serosa
漿膜下組織 (Tela subserosa)	subserosa
筋層 (Tunica muscularis ⁽²³⁰⁾)	muscular tunics, muscular layer
恥骨膀胱筋 (M. pubovesicalis)	pubovesical muscle
直腸尿道筋 (M. rectourethralis)	rectourethral muscle
粘膜下組織 (Tela submucosa)	submucosa
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
膀胱三角 (Trigonum vesicae)	trigone of urinary bladder
尿管柱 (Columna ureterica ⁽²³¹⁾)	ureteric column
尿管口 (Ostium ureteris)	ureteric orifice
尿管ヒダ (Plica ureterica ⁽²³¹⁾)	ureteric fold
内尿道口 (Ostium urethrae internum)	internal urethral orifice

雄の生殖器 (ORGANA GENITALIA MASCULINA)

MALE GENITAL ORGANS

精巢〔睾丸〕 (Testis ⁽²³²⁾)	testis
頭端 (Extremitas capitata)	cranial extremity

(230) 膀胱には括約筋の証拠がないので、M. sphincter vesicae(膀胱括約筋)という用語は削除した。その作用はM. urethralis(尿道筋)で行われる。全筋層が尿の排泄作用をするので、M. detrusor vesicae(膀胱排泄筋〔排尿筋〕)という用語は不必要である。

(231) Columna ureterica(尿管柱)は尿管がその走行中に膀胱壁につくった粘膜の高まりである。家畜解剖学では、Plica ureterica(尿管ヒダ)はTrigonum vesicae(膀胱三角)の外側縁である。B. N. A. では、この用語は別の構造、すなわち家畜では記載されないN. A. のPlica interureterica(尿管間ヒダ)を示すのに用いられた。

(232) 反芻類では、Margo epididymalis(精巢上体縁)はmedial(内側)、Margo liber(自由縁)はlateral(外側)であり、他の家畜のFacies lateralis(外側面)とFacies medialis(内側面)にあたるものは、caudal(後(面))とcranial(前(面))である。

尾端

(Extremitas caudata)

外側面

(Facies lateralis)

内側面

(Facies medialis)

自由縁

(Margo liber)

精巢上体縁

(Margo epididymalis)

白膜

(Tunica albuginea)

精巢縦隔

(Mediastinum testis)

精巢中隔

(Septula testis)

精巢小葉

(Lobuli testis)

精巢実質

(Parenchyma testis)

曲精細管

(Tubuli seminiferi contorti)

直精細管

(Tubuli seminiferi recti)

精巢網

(Rete testis)

精巢上体〔副睪丸〕**(Epididymis)**

精巢上体頭

(Caput epididymidis)

精巢輸出管

(Ductuli efferentes testis)

精巢上体体

(Corpus epididymidis)

精巢上体尾

(Cauda epididymidis)

精巢上体小葉〔円錐〕

(Lobuli epididymidis〔Coni epididymidis〕)

精巢上体管

(Ductus epididymidis)

(迷管)

((Ductuli aberrantes))

caudal extremity

lateral surface

medial surface

free border

epididymal border

tunica albuginea

mediastinum testis

septule of testis

lobules of testis

parenchyma of testis

convoluted seminiferous tubules

straight seminiferous tubules

rete testis

epididymis

head of epididymis

efferent ductules (of testis)

body of epididymis

tail of epididymis

lobules of epididymis

duct of epididymis

(aberrant ductules)

(精巢垂)	(appendage of testis)
((Appendix testis))	
(精巢傍体)	(paradidymis)
((Paradidymis))	
精管	deferent duct, ductus
(Ductus deferens)	deferens
精管膨大部	ampulla of deferent duct
(Ampulla ductus deferentis)	
膨大部腺	ampullary glands
(Gll. ampullae)	
外膜	adventitia
(Tunica adventitia)	
漿膜	serous membrane
(Tunica serosa)	
筋層	muscular tunics, muscular layer
(Tunica muscularis)	
粘膜	mucous membrane, mucosa
(Tunica mucosa)	
射精管	ejaculatory duct
(Ductus ejaculatorius)	
精索	spermatic cord
(Funiculus spermaticus)	
精索と精巢の被膜	capsules of spermatic cord
(Tunicae funiculi	and testis
spermatici et testis)	
外精筋膜	external spermatic fascia
(Fascia spermatica externa ⁽²³³⁾)	
精巢挙筋	cremaster muscle
(M. cremaster)	
精巢挙筋膜	cremasteric fascia
(Fascia cremasterica)	
内精筋膜	internal spermatic fascia
(Fascia spermatica interna ⁽²³³⁾)	
精巢鞘膜	vaginal tunic
(Tunica vaginalis ⁽²³³⁾)	
壁側板	parietal layer
(Lamina parietalis)	
臓側板	visceral layer
(Lamina visceralis)	
鞘状輪	vaginal ring
(Anulus vaginalis)	

鞘状管 (Canalis vaginalis)	vaginal canal
鞘状腔 (Cavum vaginale)	vaginal cavity
精巣間膜 (Mesorchium ⁽²³⁴⁾)	mesorchium
近位精巣間膜〔血管ヒダ〕 (Mesorchium proximale [Plica vasculosa])	proximal mesorchium (vascular fold)
精索間膜 (Mesofuniculus ⁽²³⁵⁾)	mesofuniculus
遠位精巣間膜 (Mesorchium distale)	distal mesorchium
精管間膜〔精管ヒダ〕 (Mesoductus deferens [Plica duc- tus deferentis])	mesoductus deferens (deferent fold)
精巣上体間膜 (Mesepididymis ⁽²³⁶⁾)	mesepididymis
固有精巣間膜 (Lig. testis proprium)	proper ligament of testis

(233) 精巣の被膜は下記に示す腹壁の各層と連続している。B. N. A. の *Tunica vaginalis communis* (総鞘膜) は腹膜性の *Tunica vaginalis propria* (固有鞘膜) の外側の結合組織層のことである。この名称は、N. A. では *Fascia spermatica interna* (内精筋膜) にかえられた。また注237をみよ。

Coverings of the Testis

Scrotum
Fascia spermatica externa
Fascia cremasterica
M. cremaster
Fascia spermatica interna
Lamina parietalis tunicae vaginalis

精巣の被膜
陰 囊
外 精 筋 膜
精 巣 拳 筋 膜
精 巣 拳 筋
内 精 筋 膜
鞘膜壁側板

Abdominal Wall

Integumentum commune
Fascia m. obliqui ext. abdominis
Fascia m. obliqui int. abdominis
M. obliquus internus abdominis
Fascia transversalis
Peritoneum parietale

腹 壁
外 皮
外 腹 斜 筋 筋 膜
内 腹 斜 筋 筋 膜
内 腹 斜 筋
横 筋 筋 膜
壁 側 腹 膜

(234) *Mesorchium* (精巣間膜) は N. A. では個体発生の用語である。それは背側の腹壁から起こる。胎子の精巣を吊り下げる腹膜のヒダであり、精巣の血管と神経を含む。四足動物では、精巣の下降の後も、*Canalis vaginalis* (鞘状管) が終生残るので、*Ductus deferens* (精管)、*Mesoductus* (精管間膜) と *Mesorchium* (精巣間膜) は、精索の中で主体性を保っている。精巣の血管と神経は、卵巣の血管が *Mesovarium* (卵巣間膜) に含まれるように、精巣間膜の中に含まれる。*Mesorchium proximale* (近位精巣間膜) は、精巣血管の起始から *Mesepididymis* (精巣上体間膜) までの範囲であり、*Mesorchium distale* (遠位精巣間膜) は精巣上体間膜から精巣に向かってのび、*Bursa testicularis* (精巣嚢) の壁の部分を作る。

(235) この用語は時々 *Mesoductus deferens* (精管間膜) の起始部と *Lamina parietalis* (壁側板) の間の *Mesorchium* (精巣間膜) の狭い細片をさすのに用いる。

精巢上体尾間膜 (Lig. caudae epididymidis ⁽²³⁶⁾)	ligament of tail of epididymis
陰囊間膜 (Lig. scroti)	scrotal ligament
精巢嚢〔精巢上体洞〕 (Bursa testicularis〔Sinus epididymalis〕 ⁽²³⁶⁾)	testicular bursa [epididymal sinus]
腹膜鞘状突起 (<i>Processus vaginalis peritonei</i> 〔 <i>peritonaei</i> 〕 ⁽²³⁷⁾)	vaginal process of peritoneum
精巢下降 (<i>Descensus testis</i>)	descent of testis
精巢導帯 (<i>Gubernaculum testis</i>)	gubernaculum
副生殖腺 (<i>Glandulae genitales accessoriae</i>)	accessory genital glands
精管膨大部 (<i>Ampulla ductus deferentis</i>)	ampulla of deferent duct
精嚢腺(ブタ, 反芻類)〔精嚢(ウマ)〕 (Gl. vesicularis〔 <i>Vesicula seminalis</i> 〕)	vesicular gland [seminal vesicle]
外膜 (<i>Tunica adventitia</i>)	adventitia
筋層 (<i>Tunica muscularis</i>)	muscular tunics, muscular layer
粘膜 (<i>Tunica mucosa</i>)	mucous membrane, mucosa
排出管 (<i>Ductus excretorius</i>)	excretory duct
前立腺 (<i>Prostata</i> ⁽²³⁸⁾)	prostate gland

(236) これらの用語は雌雄間の構造の関連を示すために採用した。

雄		雌	
精巢上体間膜	Mesepididymis	卵管間膜	Mesosalpinx
固有精巢間膜	Lig. testis proprium	固有卵嚢素	Lig. ovarii proprium
精巢上体尾間膜	Lig. caudae epididymidis	子宮円索	Lig. teres uteri
精嚢嚢	Bursa testicularis〔Sinus epididymalis〕	卵嚢嚢	Bursa ovarica

(237) これは腹膜が、胎子において鼠径管の中へ反転したものである。雄では精巢下降の後、*Tunica vaginalis*(精巢鞘膜)となる。雌でもみられることがあり、イヌでは大抵のものでみられる。

腹側面 (Facies ventralis)	ventral surface
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
前立腺体 (Corpus prostatae)	body of prostate
前立腺伝播部 (Pars disseminata prostatae)	disseminate part
(右および左)葉 (Lobus (dexter et sinister))	(right and left) lobe
峽部 (Isthmus prostatae)	isthmus of prostate
実質 (Parenchyma)	parenchyma
前立腺管 (Ductuli prostatici)	prostatic ducts
筋質 (Substantia muscularis)	muscular substance
前立腺被膜 (Capsula prostatae)	capsule of prostate
尿道球腺 (Glandula bulbourethralis)	bulbourethral gland
尿道球腺管 (Ductus gl. bulbourethralis)	bulbourethral duct

雄の外生殖器
(PARTES GENITALES
MASCULINAE
EXTERNAE)

**EXTERNAL PARTS OF
MALE GENITAL ORGANS**

陰茎 (Penis)	penis
陰茎根 (Radix penis)	root of penis
陰茎脚 (Crus penis)	crura of penis
陰茎体 (Corpus penis)	body of penis

(238) Corpus prostatae(前立腺体)は、ヒツジとヤギ以外のすべての家畜で認められるが、体以外の部分、すなわち Pars disseminata(伝播部)が痕跡的であるか、またはない食肉類とウマでは、この用語はほとんど用いられない。前立腺はウマでは左右の葉と峽部よりなり、食肉類では部分的に左葉と右葉に分けられる。

陰茎背 (Dorsum penis)	dorsum of penis
陰茎背溝 (Sulcus dorsalis penis)	dorsal groove of penis
尿道面 (Facies urethralis)	urethral surface
尿道溝 (Sulcus urethralis)	urethral groove
陰茎 S 状曲(プタ, 反芻類) (Flexura sigmoidea penis)	sigmoid flexure of penis
陰茎自由部 (Pars libera penis)	free part of penis
陰茎龟头 (Glans penis ⁽²³⁹⁾)	glans penis
龟头背突起(ウマ) (Processus dorsalis glandis)	dorsal process of glans
龟头長部(イヌ) (Pars longa glandis)	pars longa glandis
龟头球 (Bulbus glandis)	bulbus glandis
龟头冠 (Corona glandis)	corona glandis
龟头中隔 (Septum glandis)	septum of glans
龟头頸 (Collum glandis)	collum glandis
龟头窩(ウマ) (Fossa glandis)	fossa glandis
尿道洞 (Sinus urethralis)	urethral sinus
包皮 (Preputium [Praeputium] ⁽²⁴⁰⁾)	prepuce, foreskin
外板 (Lamina externa)	external lamina

(239) これは陰茎の先端における、Tunica albuginea corporum cavernosorum(陰茎海綿体白膜)の外側のクッションである。それは主として、血管性(食肉類, ウマ), 線維性(反芻類)のこともあり, また実際にはないこともある(プタ)。陰茎龟头は Pars libera(陰茎自由部)の大部分をしめる(ウマ)こともあるし, 自由部以外の部分までひろがること(イヌ)もあり, また自由部のすべてのこと(ネコ)もある。しかし自由部の一部に過ぎないこと(反芻類)もある。

(240) 包皮は Lamina externa(外板)と Lamina interna(内板)よりなり, 両者が Ostium preputiale(包皮口)のところまで続いているヒダである。内板はそれが陰茎につくところまでをいう。獣医学の教科書にある Lamina penis preputii(陰茎包皮板)は Pars libera penis(陰茎自由部)の皮膚以外の何も表わさないので, 削除した。

包皮縫線 (Raphe preputii[Rhaphē praeputii])	raphe of prepuce
包皮口 (Ostium preputiale[prae-])	preputial orifice
包皮腔 (Cavum preputiale[prae-])	preputial cavity
内板 (Lamina interna)	internal lamina
包皮ヒダ(ウマ) (Plica preputiales[prae-])	preputial fold
包皮輪(ウマ) (Anulus preputialis [prae-])	preputial ring
包皮憩室(ブタ) (Diverticulum preputiale [prae-])	preputial diverticulum
包皮小帯 (Frenulum preputii[prae-])	frenulum of prepuce
内皮腺 (Gl. preputiales[prae-])	preputial glands
包皮リンパ小節 (Lymphonoduli[Noduli lymphatici]preputiales [prae-] ⁽¹⁷⁹⁾)	preputial lymph nodules
前包皮筋 (M. preputialis[prae-]cranialis)	cranial preputial muscle
後包皮筋 (M. preputialis[prae-]caudalis)	caudal preputial muscle
陰茎縫線 (Raphe[Rhaphē]penis)	raphe of penis
陰茎海綿体 (Corpus cavernosum penis)	corpus cavernosum penis
陰茎骨 (Os penis)	os penis
尿道海綿体 (Corpus spongiosum penis ⁽²⁴¹⁾)	corpus spongiosum penis
亀頭海綿体 (Corpus spongiosum glandis)	corpus spongiosum glandis

(241) これらの用語は N. A. において、それぞれ Corpus cavernosum urethrae(尿道海綿体)、Bulbus urethrae(尿道球)と M. bulbocavernosus(球海綿体筋)にかわるものとして採用された。

尿道球 (<i>Bulbus penis</i> ⁽²⁴¹⁾)	bulb of penis
海綿体結節 (<i>Tuberculum spongiosum</i> ⁽²⁴²⁾)	tuberculum spongiosum
陰茎海綿体白膜 (<i>Tunica albuginea corporum cavernosorum</i>)	tunica albuginea of corpus cavernosum
陰茎尖靱帯 (<i>Lig. apicale penis</i> ⁽²⁴³⁾)	apical ligament of penis
尿道海綿体白膜 (<i>Tunica albuginea corporis spongiosi</i>)	tunica albuginea of corpus spongiosum
陰茎中隔 (<i>Septum penis</i>)	septum of penis
陰茎海綿体小柱 (<i>Trabeculae corporum cavernosorum</i>)	trabeculae of corpus cavernosum
尿道海綿体小柱 (<i>Trabeculae corporis spongiosi</i>)	trabeculae of corpus spongiosum
陰茎海綿体洞 (<i>Cavernae corporum cavernosorum</i>)	cavernous space of corpus cavernosum
尿道海綿体洞 (<i>Cavernae corporis spongiosi</i>)	cavernous space of corpus spongiosum
ラセン動脈 (<i>Arteriae helicinae</i>)	helicine arteries
海綿体静脈 (<i>Venae cavernosae</i>)	veins of corpus cavernosum
浅陰茎筋膜 (<i>Fascia penis superficialis</i>)	superficial fascia of penis
深陰茎筋膜 (<i>Fascia penis profunda</i>)	deep fascia of penis
陰茎提靱帯 (<i>Lig. suspensorium penis</i>)	suspensory ligament of penis
陰茎ワナ靱帯 (<i>Lig. fundiforme penis</i>)	fundiform ligament of penis

(242) これはヒツジの陰茎の自由端の左腹側にある、*Corpus spongiosum*(海綿体)の球状の突起である。*Tuberculum glandis*(龟头結節)という用語は、それが龟头にないので適当でない。

(243) *Lig. apicale penis*(陰茎尖靱帯)はウシにあり、背側正中線および左側の *Tunica albuginea*(白膜)から起こる。それは遠位では、*Corpus cavernosum penis*(陰茎海綿体)の尖端近くで、白膜の背側面に付着する。細い線維が正中線をこえて右側に放射し、尿道溝の右唇近くに付着する。

雄の尿道 (Urethra masculina)	male urethra
骨盤部 (Pars pelvina)	pelvic part
前立腺前部 (Pars preprostatica[prae-])	preprostatic part
前立腺部 (Pars prostatica)	prostatic part
尿道稜 (Crista urethralis)	urethral crest
精丘 (Colliculus seminalis)	seminal colliculus
射精口 (Ostium ejaculatorium)	ejaculatory orifice
雄の子宮 (Uterus masculinus)	male uterus
前立腺洞 (Sinus prostaticus ⁽²⁴⁴⁾)	prostatic sinus
海綿層 (Stratum spongiosum)	spongy layer
尿道峽 (Isthmus urethrae)	urethral isthmus
海綿体部 (Pars spongiosa ⁽²⁴⁵⁾)	spongy part
尿道舟状窩 (Fossa navicularis urethrae)	navicular fossa of urethra
尿道突起 (Processus urethrae)	urethral process
外尿道口 (Ostium urethrae externum)	external urethral orifice
筋層 (Tunica muscularis)	muscular tunics, muscular layer
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
尿道凹窩 (Lacunae urethrales)	urethral lacunae
尿道腺 (Gl. urethrales)	urethral glands

(244) これは、Colliculus seminalis(精丘)と尿道壁との間の陥凹である。

(245) これは B. N. A. の Pars cavernosa urethrae(尿道海綿体部)にかわる N. A. の用語であり、獣医学の教科書では、Pars externa(外部)と名付けられていた。

陰囊**(Scrotum)**

陰囊皮膚

(Cutis scroti)

陰囊縫線

(Raphe[Rhaphē]scroti)

肉様膜

(Tunica dartos)

陰囊中隔

(Septum scroti)

scrotum

skin of scrotum

scrotal raphe

tunica dartos

scrotal septum

雌の生殖器**(ORGANA GENITALIA
FEMININA)****FEMALE GENITAL ORGANS****卵巢****(Ovarium)**

卵巢門

(Hilus ovarii)

内側面

(Facies medialis)

外側面

(Facies lateralis)

自由縁

(Margo liber)

排卵窩(ウマ)

(Fossa ovarii)

間膜縁

(Margo mesovaricus)

卵管端

(Extremitas tubaria)

子宮端

(Extremitas uterina)

腹膜境界縁

(Margo limitans peritonei
[peritoneaei])

表在上皮

(Epithelium superficiale)

白膜

(Tunica albuginea)

卵巢皮質[実質帯]

(Cortex ovarii[Zona parenchyma-
tosa]⁽²⁴⁶⁾)**ovary**

hilus of ovary

medial surface

lateral surface

free border

ovulation fossa

mesovarian border

tubal extremity

uterine extremity

border of peritoneum

superficial epithelium

tunica albuginea

cortex of ovary

[parenchymatous zone]

卵巣髄質〔血管帯〕 (<i>Medulla ovarii</i> [<i>Zona vasculosa</i>] ⁽²⁴⁶⁾)	medulla of ovary [vascular zone]
卵巣支質 (<i>Stroma ovarii</i>)	stroma of ovary
原始卵胞 (<i>Folliculi ovarici primarii</i>)	primordial follicles
胞状卵胞 (<i>Folliculi ovarici vesiculosi</i>)	vesicular follicles
黄体 (<i>Corpus luteum</i>)	corpus luteum
白体 (<i>Corpus albicans</i>)	corpus albicans
固有卵巣索 (<i>Lig. ovarii proprium</i>)	proper ligament of ovary
卵巣上体 (Epoöphoron)	epoöphoron
卵巣上体縦管 (<i>Ductus epoöphori longitudinalis</i>)	longitudinal duct of epoöphoron
横小管 (<i>Ductuli transversi</i>)	transverse ductules
胞状垂 (<i>Appendices vesiculosae</i>)	vesicular appendage
卵巣傍体 (Paroöphoron)	paroöphoron
卵管 (Tuba uterina)	uterine tube, oviduct
卵管腹腔口 (<i>Ostium abdominale tubae uterinae</i>)	abdominal opening (of uterine tube)
卵管ロート (<i>Infundibulum tubae uterinae</i>)	infundibulum
卵管采 (<i>Fimbriae tubae</i>)	fimbriae
卵巣采 (<i>Fimbria ovarica</i>)	fimbria of ovary

(246) 成熟した雌ウマでは、卵胞を含む実質帯は中心に、血管帯は周縁にあるので、Cortex (皮質)とMedulla(髄質)という用語は用いられない。

卵管膨大部 (Ampulla tubae uterinae)	ampulla of uterine tube
卵管峽部 (Isthmus tubae uterinae)	isthmus of uterine tube
子宮部 (Pars uterina)	uterine part
子宮口 (Ostium uterinum tubae)	uterine opening
漿膜 (Tunica serosa)	serous membrane, serosa
漿膜下組織 (Tela subserosa)	subserosa
筋層 (Tunica muscularis)	muscular tunics, muscular layer
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
卵管ヒダ (Plicae tubariae)	fold of uterine tube
子宮 (Uterus)	uterus
双角子宮 (Uterus bicornis)	bicornuate uterus
(右および左)子宮角 (Cornu uteri (dextrum et sinistrum))	(right and left) uterine horn
間膜縁 (Margo mesometricus)	mesometrial border
自由縁 (Margo liber)	free border
角間間膜 (Lig. intercornuale)	intercornual ligament
子宮体 (Corpus uteri)	uterine body
(右および左)子宮縁 (Margo uteri (dexter et sinister))	(right and left) uterine border
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
子宮腔 (Cavum uteri)	uterine cavity
腹側面 (Facies ventralis)	ventral surface
子宮帆 (Velum uteri ⁽²⁴⁷⁾)	velum uteri

子宮底 (Fundus uteri ⁽²⁴⁸⁾)	fundus of uterus
子宮頸 (Cervix uteri)	cervix of uterus (uterine cervix)
(子宮頸)膾前部 (Portio prevaginalis [prae-] (cervicis))	prevaginal part of cervix
(子宮頸)膾部 (Portio vaginalis (cervicis))	vaginal part of cervix
内子宮口 (Ostium uteri internum)	internal uterine orifice
外子宮口 (Ostium uteri externum)	external uterine orifice
子宮頸管 (Canalis cervicis uteri)	cervical canal
縦(状)ヒダ (Plicae longitudinales)	longitudinal folds
輪(状)ヒダ(反芻類) (Plicae circulares)	circular folds
頸枕(ブタ, ヒツジ) (Pulvini cervicales)	cervical pulvini
子宮頸腺 (Gl. cervicales)	cervical glands
子宮傍組織 (Parametrium)	parametrium
漿膜〔子宮外膜〕 (Tunica serosa [Perimetrium])	serous membrane, serosa [perimetrium]
漿膜下組織 (Tela subserosa)	subserosa
筋層〔子宮筋層〕 (Tunica muscularis [Myometrium])	muscular tunics, muscular layer [myometrium]
粘膜〔子宮内膜〕 (Tunica mucosa [Endometrium])	mucous membrane, mucosa [endometrium]
子宮小丘〔宮阜〕 (Carunculae ⁽²⁴⁹⁾)	caruncles
子宮腺 (Gl. uterinae)	uterine glands

(247) これは食肉類と偶蹄類で、子宮角の内側壁の癒合により作られた正中の隔壁である。

(248) これは、雌ウマの子宮体の前端を示す便利な用語である。

(249) これは母体の構造に対する用語である。胎盤節の胎子部を示す Cotyledon (絨毛叢), Termini ontogenetici (発生学用語) と一緒にあげられる。

子宮円索 (Lig. teres uteri)	round ligament of uterus
腹膜鞘状突起 (Processus vaginalis peritonei [peritoneae] ⁽²³⁷⁾)	vaginal process of peritoneum
膣 (Vagina)	vagina
膣円蓋 (Fornix vaginae)	fornix of vagina, vaginal fornix
腹壁 (Paries ventralis)	ventral wall
背壁 (Paries dorsalis)	dorsal wall
膣弁 (Hymen)	hymen
膣口 (Ostium vaginae)	vaginal orifice
(遺精管) (Ductus deferens vestigialis))	(vestigial deferent duct)
漿膜 (Tunica serosa)	serous membrane, serosa
漿膜下組織 (Tela subserosa)	subserosa
外膜 (Tunica adventitia)	adventitia
筋層 (Tunica muscularis)	muscular tunics, muscular layer
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
膣粘膜ヒダ (Rugae vaginales)	vaginal rugae
膣リンパ小節 (Lymphonoduli [Noduli lymphatici] vaginales ⁽¹⁷⁹⁾)	vaginal lymph nodules
膣前庭 (Vestibulum vaginae ⁽²⁵⁰⁾)	vestibule of vagina, vaginal vestibule
前庭球 (Bulbus vestibuli)	vestibular bulb

(250) ヒトの[膣]前庭は浅いので、N. A. では外生殖器に含まれる。長い前庭をもつ四足動物では、それは外部に現われる器官ではなく、外陰部には含まれない。

前庭球中間部 (Pars intermedia bulborum)	intermediate part of bulb
小前庭腺 (Gll. vestibulares minores)	minor vestibular glands
大前庭腺 (Gl. vestibularis major)	major vestibular gland
尿道下憩室(ブタ, 反芻類) (Diverticulum suburethrale)	suburethral diverticulum
尿道結節(イヌ) (Tuberculum urethrale)	urethral tubercle

雌の外生殖器
(PARTES GENITALES
FEMININAE
EXTERNAE)

**EXTERNAL PARTS OF
FEMALE GENITAL
ORGANS**

雌の外陰部〔陰門〕
(Pudendum femininum
[Vulva]⁽²⁵⁰⁾)

vulva

陰唇 (Labium pudendi[vulvae])	pubudental labia
腹側陰唇交連 (Commissura labiorum ventralis)	ventral commissure of labia
背側陰唇交連 (Commissura labiorum dorsalis)	dorsal commissure of labia
陰裂 (Rima pudendi[vulvae])	pubudental cleft

陰核
(Clitoris)

clitoris

陰核脚 (Crus clitoridis)	crus of clitoris
陰核体 (Corpus clitoridis)	body of clitoris
陰核龜頭 (Glans clitoridis)	glans of clitoris
陰核小帯 (Frenulum clitoridis)	frenulum of clitoris
陰核包皮 (Preputium[Praeputium] clitoridis)	prepuce of clitoris

陰核窩 (Fossa clitoridis)	fossa clitoridis
陰核海綿体 (Corpus cavernosum clitoridis)	corpus cavernosum clitoridis
陰核海綿体中隔 (Septum corporum cavernosorum)	septum of corpus cavernosum clitoridis
陰核筋膜 (Fascia clitoridis)	fascia of clitoris

雌の尿道 (Urethra feminina)

外尿道口 (Ostium urethrae externum)	external urethral orifice
外膜 (Tunica adventitia)	adventitia
筋層 (Tunica muscularis)	muscular tunics, muscular layer
粘膜 (Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
海綿層 (Stratum spongiosum)	spongy layer
尿道腺 (Gl. urethrales)	urethral glands
尿道凹窩 (Lacunae urethrales)	urethral lacunae
(尿道傍管) (Ductus paraurethrales)	(paraurethral ducts)
(尿道傍腺) (Gl. paraurethrales)	(paraurethral glands)
尿道稜 (Crista urethralis)	urethral crest

発生学用語 (TERMINI ONTOGENETICI)

胎子膜 (<i>Membranae fetales</i>)	fetal membranes
羊膜 (<i>Amnion</i>)	amnion
尿膜 (<i>Allantois</i>)	allantois
絨毛膜 (<i>Chorion</i>)	chorion

female urethra

ONTOGENETIC TERMS

絨毛膜絨毛 (<i>Villi chorii</i>)	chorionic villi
胎盤 (<i>Placenta</i>)	placenta
子宮部 (<i>Pars uterina</i>)	uterine part
胎子部 (<i>Pars fetalis</i>)	fetal part
散在性胎盤 (<i>Placenta diffusa</i>)	diffuse placenta
多胎盤 (<i>Placenta multiplex</i>)	multiplex placenta
胎盤節 (<i>Placentomus</i> ⁽²⁵¹⁾)	placentome
子宮小丘〔宮阜〕 (<i>Caruncula</i>)	uterine caruncle
絨毛叢 (<i>Cotyledon</i>)	cotyledon
帯状胎盤 (<i>Placenta zonaria</i>)	zonal placenta
臍帯 (<i>Funiculus umbilicalis</i>)	umbilical cord
中腎 (<i>Mesonephros</i>)	mesonephros
中腎管 (<i>Ductus mesonephricus</i>)	mesonephric duct
中腎傍管 (<i>Ductus paramesonephricus</i>)	paramesonephric duct
尿生殖洞 (<i>Sinus urogenitalis</i>)	urogenital sinus
会陰(エイン) (PERINEUM ⁽²⁵²⁾)	PERINEUM
縫線 (<i>Raphe</i> 〔 <i>Rhaphe</i> 〕)	raphe

(251) この用語は、独語では *Plazentom*、英語では *placentome* として確立されていて便利であるので、ラテン語型の *Placentomus* を与えて存続させた。*Tomus*(節)は小片を示すのに用いられる。*placentoma*(胎盤腫)は病理学的な意味をもち、用いられない。

(252) *Perineum*(会陰)は *Apertura pelvis caudalis*(骨盤後口)をおおい、肛門管と尿生殖管をとりまく体壁の部分である。*Centrum tendineum perinei*(会陰腱中心)は、肛門と陰門または尿道球の間の正中面上の、線維と筋性の結節であり、そこには以下の筋が集まって付着している：*M. sphincter ani externus*(外肛門括約筋)、*M. bulbospongiosus*(球海綿体筋)、*M. levator ani*(肛門挙筋)の腹側の終止部と *M. transversus perinei superficialis*(浅会陰横筋)。

会陰筋 (Musculi perinei)	perineal muscles
骨盤隔膜 (Diaphragma pelvis)	pelvic diaphragm
肛門挙筋 (M. levator ani)	levator ani muscle
腸骨尾筋(食肉類) (M. iliocaudalis [-coccygeus])	iliocaudalis muscle
恥骨尾筋(食肉類) (M. pubocaudalis [-coccygeus])	pubocaudalis muscle
(肛門挙筋腱弓) (Arcus tendineus m. levato- ris ani) ⁽²⁵³⁾	(tendinous arch of levator ani muscle)
尾骨筋 (M. coccygeus)	coccygeal muscle
内骨盤隔膜筋膜 (Fascia diaphragmatis pelvis interna)	internal fascia of pelvic diaphragm
外骨盤隔膜筋膜 (Fascia diaphragmatis pelvis externa)	external fascia of pelvic diaphragm
外肛門括約筋 (M. sphincter ani externus)	external anal sphincter muscle
皮部 (Pars cutanea)	cutaneous part
浅部 (Pars superficialis)	superficial part
深部 (Pars profunda)	deep part
骨盤筋膜 (Fascia pelvis)	pelvic fascia
壁側骨盤筋膜 (Fascia pelvis parietalis)	parietal pelvic fascia
閉鎖筋膜 (Fascia obturatoria)	obturator fascia

(253) これは M. levator ani(肛門挙筋)の起始のところで, Symphysis pelvina(骨盤結合)から Spina ischiadica(坐骨棘)に向かう Fascia obturatoria(閉鎖筋膜)の腱性の補強である。それは反芻類とウマで明らかである。

骨盤筋膜腱弓 (Arcus tendineus fasciae pelvis ⁽²⁵⁴⁾)	tendinous arch of pelvic fascia
恥骨膀胱靱帯 (Lig. pubovesicale)	pubovesical ligament
臓側骨盤筋膜 (Fascia pelvis visceralis)	visceral pelvic fascia
前立腺筋膜 (Fascia prostaticae)	prostate fascia
直腸腔中隔 (Septum rectovaginale)	rectovaginal septum
会陰中隔 (Septum perineale ⁽²⁵⁵⁾)	perineal septum
会陰腱中心〔会陰体〕 (Centrum tendineum perinei [Corpus perineale] ⁽²⁵²⁾)	central tendinous sheet of perineum [perineal body]
尿道筋 (M. urethralis)	urethralis muscle
坐骨尿道筋 (M. ischiourethralis)	ischiourethralis muscle
尿道球腺筋 (M. bulboglandularis ⁽²⁵⁶⁾)	bulboglandularis muscle
会陰膜 (Membrana perinei ⁽²⁵⁷⁾)	perineal membrane
会陰横靱帯 (Lig. transversum perinei)	perineal transverse ligament
浅会陰横筋 (M. transversus perinei superficialis)	superficial transversum perinei muscle
坐骨海綿体筋 (M. ischiocavernosus)	ischiocavernosus muscle

(254) これは反芻類とウマで、Septum rectovaginale(直腸腔中隔)が付着するところの M. levator ani(肛門挙筋)の腹縁に沿った、Fascia diaphragmatis pelvis interna(内骨盤隔膜筋膜)の肥厚部である。

(255) Septum perineale(会陰中隔)は雌ウマの〔膣〕前庭と外肛門括約筋の間の四辺形板状の筋膜である。それは M. constrictor vulvae(陰門収縮筋)の深部で前庭の背壁に付着し、背前方にのびて Pars rectalis m. retractoris clitoridis(陰核後引筋直腸部)と直腸につく。M. levator ani(肛門括約筋)の腹側部は、その前外側角に終り、M. constrictor vestibuli(前庭収縮筋)は、その外側縁から起こる。

(256) 尿道球腺をおおう横紋筋は、M. urethralis(尿道筋)、M. ischiourethralis(坐骨海綿体筋)または M. bulbospongiosus(球海綿体筋)に由来するが、由来とは関係なく、一般的に M. bulboglandularis(尿道球腺筋)と称する。

(257) N. A. 第5版で、Diaphragma urogenitale(尿生殖隔膜)が除かれたので、Fascia diaphragmatis urogenitalis externa(外尿生殖隔膜筋膜)をこの用語にかえた。

球海綿体筋 (<i>M. bulbospongiosus</i> ⁽²⁴¹⁾)	bulbospongiosus muscle
前庭収縮筋 (<i>M. constrictor vestibuli</i>)	constrictor vestibuli muscle
陰門収縮筋 (<i>M. constrictor vulvae</i>)	constrictor vulvae muscle
陰茎後引筋 (<i>M. retractor penis</i> ⁽²⁵⁸⁾)	retractor penis muscle
陰核後引筋 (<i>M. retractor clitoridis</i> ⁽²⁵⁸⁾)	retractor clitoridis muscle
肛門部 (<i>Pars analis</i>)	anal part
直腸部 (<i>Pars rectalis</i>)	rectal part
陰茎部 (<i>Pars penina</i>)	penial part
陰核部 (<i>Pars clitoridea</i>)	clitoridean part
浅会陰筋膜 (<i>Fascia perinei superficialis</i>)	superficial perineal fascia
皮会陰縦筋 (<i>M. longitudinalis perinei cutaneus</i> ⁽²⁵⁹⁾)	cutaneous longitudinalis perinei muscle
皮陰唇括約筋 (<i>M. sphincter labiorum cutaneus</i> ⁽²⁵⁹⁾)	cutaneous labial sphincter muscle
坐骨直腸窩 (<i>Fossa ischiorectalis</i>)	ischiorectal fossa
坐骨直腸窩脂肪体 (<i>Corpus adiposum fossae ischiorectalis</i>)	fat body of ischiorectal fossa
陰部神経管 (<i>Canalis pudendalis</i>)	pudendal canal

(258) これらの筋は最後の仙椎、または最初の数個の尾椎から起こる。その *Pars analis*(肛門部)(食肉類)は肛門の背外側に終止する。*Pars rectalis*(直腸部)はイヌでは時々みられ、またウマにだけよく発達し、以前肛門提靭帯または腹側直腸ワナ(独語: *ventrale Mastdarmschleife*)と呼ばれた。

(259) これらの筋は、雌のネコとイヌでみられたものである。*M. longitudinalis perinei cutaneus*(皮会陰縦筋)は肛門より皮膚直下の陰門へ走る繊細な線維よりなる。*M. sphincter labiorum cutaneus*(皮陰唇括約筋)は *M. constrictor vulvae*(陰唇収縮筋)と皮膚の間にある。

腹膜

(PERITONEUM
[PERITONAEUM])

壁側腹膜

(Peritoneum [Peritoneum]
parietale)

漿膜

(Tunica serosa)

漿膜下組織

(Tela subserosa)

臓側腹膜

(Peritoneum [Peritoneum]
viscerale)

漿膜

(Tunica serosa)

漿膜下組織

(Tela subserosa)

腹膜腔

(Cavum peritonei [peritonei])

網嚢孔

(Foramen omentale
[epiploicum])

網嚢

(Bursa omentalis⁽²⁶⁰⁾)

網嚢前庭

(Vestibulum bursae omentalis)

網嚢背陥凹

(Recessus dorsalis omentalis)

後陥凹入口

(Aditus ad recessum caudalem)

網嚢後陥凹

(Recessus caudalis omentalis)

脾陥凹

(Recessus lienalis)

胃膵ヒダ

(Plica gastropancreatica)

肝膵ヒダ

(Plica hepatopancreatica)

PERITONEUM

parietal peritoneum

serous membrane, serosa

subserosa

visceral peritoneum

serous membrane, serosa

subserosa

peritoneal cavity

epiploic foramen

omental bursa

vestibule of omental bursa

dorsal recess of omental bursa

entrance to caudal recess

caudal recess of omental bursa

splenic recess, lienal recess

gastropancreatic fold

hepatopancreatic fold

(260) N. A. の命名法によると、網嚢は全体として網で作られた腔である。それは網嚢孔を通じて、大きな腹膜嚢と連絡する小さい腹膜の嚢である。(網嚢)前庭は(網)嚢の一部である。Recessus dorsalis((網嚢)背陥凹)は、前庭の小憩室である。それは横隔膜と肝臓の間を、冠状靭帯まで食道圧痕の背側へひろがる。Recessus caudalis((網嚢)後陥凹)は大網により囲まれた腔である。前庭と後陥凹の間の通路は Aditus ad recessum caudalem(後陥凹入口)である。

網囊上陥凹 (<i>Recessus supraontalis</i> ⁽²⁶¹⁾)	supraontal recess
原始背側腸間膜 (<i>Mesenterium dorsale primitivum</i>)	primitive dorsal mesentery
背側胃間膜 (<i>Mesogastrium dorsale</i>)	dorsal mesogastrium
大網 (<i>Omentum majus</i> [<i>Epiploön</i>])	greater omentum
浅壁 (<i>Paries superficialis</i>)	superficial wall
深壁 (<i>Paries profundus</i>)	deep wall
胃横隔間膜 (<i>Lig. gastrophrenicum</i>)	gastrophrenic ligament
胃脾間膜 (<i>Lig. gastrolienale</i>)	gastrosplenic (<i>gastrolienal</i>) ligament
横隔脾間膜〔脾臓間膜〕 (<i>Lig. phrenicolienale</i> [<i>lienorenale</i>])	phrenicosplenic (<i>phrenicolienal</i>) [<i>splenorenal, lienorenal</i>]ligament
十二指腸間膜 (<i>Mesoduodenum</i>)	mesoduodenum
腸間膜 (<i>Mesenterium</i>)	mesentery
腸間膜根 (<i>Radix mesenterii</i>)	root of mesentery
空腸間膜 (<i>Mesojejenum</i>)	mesojejunum
回腸間膜 (<i>Mesoileum</i>)	mesoileum
結腸間膜 (<i>Mesocolon</i>)	mesocolon
上行結腸間膜 (<i>Mesocolon ascendens</i>)	ascending mesocolon
横行結腸間膜 (<i>Mesocolon transversum</i>)	transverse mesocolon
下行結腸間膜 (<i>Mesocolon descendens</i>)	descending mesocolon
S状結腸間膜 (<i>Mesocolon sigmoideum</i>)	sigmoid mesocolon

(261) この名称は反芻類で、*Cavum peritonei*(腹膜腔)の、*Omentum majus*(大網)の背側にある部分を示す。

直腸間膜 (Mesorectum)	mesorectum
原始腹側腸間膜 (<i>Mesenterium ventrale primitivum</i>)	primitive ventral mesentery
腹側胃間膜 (<i>Mesogastrium ventrale</i>)	ventral mesogastrium
小網 (Omentum minus)	lesser omentum
肝胃間膜 (Lig. hepatogastricum)	hepatogastric ligament
肝十二指腸間膜 (Lig. hepatoduodenale)	hepatoduodenal ligament
肝鎌状間膜 (Lig. falciforme hepatis)	falciform ligament (of liver)
肝冠状間膜 (Lig. coronarium hepatis)	coronary ligament (of liver)
右三角間膜 (Lig. triangulare dextrum)	right triangular ligament
左三角間膜 (Lig. triangulare sinistrum)	left triangular ligament
肝腎間膜 (Lig. hepatorenale)	hepatorenal ligament
十二指腸結腸ヒダ (Plica duodenocolica)	duodenocolic fold
後十二指腸陥凹 (Recessus duodenalis caudalis)	caudal duodenal recess
回盲腸ヒダ(ウマ) (Plica ileocecalis[-caecalis])	ileocecal fold
盲結腸ヒダ(ウマ) (Plica cecocolica (caeco-))	cecocolic fold
正中膀胱間膜 (Lig. vesicae medianum ⁽²²⁹⁾)	median vesical fold
外側膀胱間膜 (Lig. vesicae laterale ⁽²²⁹⁾)	lateral vesical fold
鼠径三角 (Trigonum inguinale)	ingumal trigone
外側鼠径窩 (Fossa inguinalis lateralis)	lateral inguinal fossa
精巢間膜(p. 216をみよ) (Mesorchium)	mesorchium
精管間膜(p. 216をみよ) (Mesoductus deferens)	mesoductus deferens

精巣上体間膜 (p. 216 をみよ) (Mesepididymis)	mesepididymis
精巣嚢〔精巣上体洞〕 (p. 217 をみよ) (Bursa testicularis〔Sinus epididymalis〕)	testicular bursa〔epididymal sinus〕
腹膜鞘状突起 (<i>Processus vaginalis peritonei</i> 〔 <i>peritoneaei</i> 〕 ⁽²³⁷⁾)	vaginal process of peritoneum
生殖ヒダ (<i>Plica genitalis</i>)	genital fold
子宮広間膜 (<i>Lig. latum uteri</i>)	broad ligament of uterus
子宮間膜 (<i>Mesometrium</i>)	mesometrium
卵管間膜 (<i>Mesosalpinx</i>)	mesosalpinx
卵巣間膜 (<i>Mesovarium</i> ⁽²⁶²⁾)	mesovarium
近位卵巣間膜 (<i>Mesovarium proximale</i>)	proximal mesovarium
遠位卵巣間膜 (<i>Mesovarium distale</i>)	distal mesovarium
卵巣嚢 (<i>Bursa ovarica</i>)	ovarian bursa
卵巣提索 (<i>Lig. suspensorium ovarii</i>)	suspensory ligament of ovary
直腸生殖窩 (<i>Excavatio rectogenitalis</i>)	rectogenital pouch
直腸傍窩 (<i>Fossa pararectalis</i>)	pararectal fossa
膀胱生殖窩 (<i>Excavatio vesicogenitalis</i>)	vesicogenital pouch
恥骨膀胱窩 (<i>Excavatio pubovesicalis</i>)	pubovesical pouch
腹膜後隙 (<i>Spatium retroperitoneale</i> 〔-peritoneaeale〕)	retroperitoneal space

(262) *Mesovarium proximale*(近位卵巣間膜)は体壁より、*Mesosalpinx*(卵管間膜)までひろがる。*Mesovarium distale*(遠位卵巣間膜)は卵管より卵巣までひろがって、*Bursa ovarica*(卵巣嚢)の壁の部分形成する。

内分泌腺 (GLANDULAE ENDOCRINAE)	ENDOCRINE GLANDS
甲状腺 (Glandula thyroidea [thyroidea]) (右および左)葉 (Lobus (dexter et sinister))	thyroid gland (right and left) lobe
腺性峡部(食肉類, ウシ) (Isthmus glandularis)	glandular isthmus
線維性峡部(ヒツジ, ヤギ, ウマ) (Isthmus fibrosus)	fibrous isthmus
錐体葉 (Lobus pyramidalis)	pyramidal lobe
線維被膜 (Capsula fibrosa)	fibrous capsule
支質 (Stroma)	stroma
実質 (Parenchyma)	parenchyma
小葉 (Lobuli)	lobules
小胞 (Folliculi)	follicles
(副甲状腺) ((Gll. thyroideae [thyroideae] accessoriae))	(accessory thyroid glands)
内上皮小体 (Glandula parathyroidea [-thyroidea] interna [IV] ⁽²⁶³⁾)	internal parathyroid gland (IV)
外上皮小体 (Glandula parathyroidea [-thyroidea] externa [III] ⁽²⁶³⁾)	external parathyroid gland (III)
下垂体 (Hypophysis [Glandula pituitaria])	hypophysis (pituitary gland)
腺性下垂体 (Adenohypophysis)	adenohypophysis

(263) 家畜では、上皮小体の数と位置に変異があるので、第四または第三の嚢嚢の上皮からの起原を示すために、IVとIIIの序数を加えることが必要である。

隆起部 (Pars tuberalis)	pars tuberalis
中間部 (Pars intermedia)	pars intermedia
主部 (Pars distalis)	pars distalis
(咽頭部) (Pars pharyngea))	(pars pharyngea)
神経性下垂体 (Neurohypophysis)	neurohypophysis
漏斗 (Infundibulum)	infundibulum
漏斗根 (Radix)	radix of infundibulum
漏斗空部 (Pars cava)	pars cava of infundibulum
漏斗緻密部 (Pars compacta)	pars compacta (compact part) of infundibulum
神経葉 (Lobus nervosus)	neurallobe
下垂体腔 (Cavum hypophysis)	hypophyseal cavity
松果腺〔体〕(p. 430をみよ) (Glandula pinealis)	pineal gland
副腎 (Gl. adrenalis [suprarenalis])	adrenal (suprarenal) gland
腹側面 (Facies ventralis)	ventral surface
背側面 (Facies dorsalis)	dorsal surface
外側縁 (Margo lateralis)	lateral border
内側縁 (Margo medialis)	medial border
門 (Hilus)	hilus
被膜 (Capsula)	capsule
皮質 (Cortex)	cortex
髄質 (Medulla)	medulla

(副副腎)	(accessory adrenal glands)
((Gll. adrenales [suprarenales] accessoriae))	
膵島	pancreatic islets
(Insulae pancreaticae)	
胸腺 (p. 399をみよ)	thymus
(Thymus)	

脈管学

ANGIOLOGY

(ANGIOLOGIA⁽²⁶⁴⁾)

側副脈管 (<i>Vas collaterale</i>)	collateral vessel
吻合脈管 (<i>Vas anastomoticum</i>)	anastomotic vessel
脈管叢 (<i>Plexus vasculosus</i>)	vascular plexus
怪網 (<i>Rete mirabile</i>)	rete mirabile
動脈 (<i>Arteria</i>)	artery
小動脈 (<i>Arteriola</i>)	arteriole
動静脈吻合 (<i>Anastomosis arteriovenosa</i>)	arteriovenous anastomosis
動脈弓 (<i>Arcus arteriosus</i>)	arterial arch
静脈弓 (<i>Arcus venosus</i>)	venous arch
動脈網 (<i>Rete arteriosum</i>)	rete arteriosum
関節血管輪 (<i>Circulus articularis vasculosus</i>)	articular vascular circle
静脈 (<i>Vena</i>)	vein
皮静脈 (<i>Vena cutanea</i>)	cutaneous vein
伴行静脈 (<i>Vena comitans</i>)	accompanying vein, companion vein
小静脈 (<i>Venula</i>)	venule
静脈弁 (<i>Valvula venosa</i>)	venous valve

(264) N. A. に従って、*Rami musculares*(筋枝)、*Rami glandulares*(腺枝)、*Aa. nutriticiae*(栄養動脈)と *Rami cutanei*(皮枝)は省略した。例外として、脈管がこのような分枝を出すと思われるしていなかった場合または特に重要な場合はあげてある。

静脈叢 (Plexus venosus)	venous plexus
静脈網 (Rete venosum)	rete venosum
静脈洞 (Sinus venosus)	venous sinus
導出静脈 (Vena emissaria)	emissary vein
毛細管 (Vas capillare)	capillary vessel
リンパ管 (Vas lymphaticum)	lymphatic vessel
リンパ管弁 (Valvula lymphatica)	lymphatic valvule
リンパ(管)叢 (Plexus lymphaticus)	lymphatic plexus
リンパ節 (Lymphonodus[Nodus lymphaticus])	lymph node
リンパ小節 (Lymphonodulus[Nodulus lymphaticus])	lymph nodule
血リンパ節 (Limphonodus hemalis [hae- malis] ⁽²⁶⁵⁾)	hemolymph node (hemal node)
槽 (Cisterna)	cistern
外膜 (Tunica externa)	tunica externa
中膜 (Tunica media)	tunica media
内膜 (Tunica intima)	tunica intima
脈管の脈管 (Vasa vasorum)	vasa vasorum
血液 (Sanguis)	blood
リンパ (Lympha)	lymph

(265) これは英語の文献における hemal node(血節)であり、反芻類にみられ、リンパ組織を含む脾臓様の組織である。リンパ組織の洞には、正常の場合にも赤血球がみられる。いわゆる hemolymph node(血リンパ節)は、その末梢領域の出血の結果、洞内に赤血球を含むリンパ節である。

心膜

(PERICARDIUM)

線維性心膜

(Pericardium fibrosum)

胸骨心膜靱帯

(Ligg. sternopericardiaca)

胸骨心膜靱帯

(Lig. sternopericardiacum)

横隔心膜靱帯

(Lig. phrenicopericardiacum)

漿膜性心膜

(Pericardium serosum)

壁側板

(Lamina parietalis)

臓側板〔心外膜〕

(Lamina visceralis
[Epicardium])

心膜腔

(Cavum pericardii)

心膜横洞

(Sinus transversus pericardii)

心膜斜洞

(Sinus obliquus pericardii)

PERICARDIUM

fibrous pericardium

sternopericardial ligaments

sternopericardial ligament

phrenicopericardial ligament

serous pericardium

parietal layer

visceral layer〔epicardium〕

pericardial cavity

transverse sinus of pericardium

oblique sinus of pericardium

心臓

(COR⁽²⁶⁶⁾)

心底

(Basis cordis)

心耳面

(Facies auricularis⁽²⁶⁶⁾)

心房面

(Facies atrialis⁽²⁶⁶⁾)

右心室縁

(Margo ventricularis dexter)

左心室縁

(Margo ventricularis sinister)

心尖

(Apex cordis)

HEART

base of heart

auricular surface

atrial surface

right ventricular border

left ventricular border

apex of heart

(266) この心臓の命名法では、左右の用語は心臓の腔に関連するものであり、体の左右とは無関係である。Facies auricularis(心耳面)は四足動物の心臓の旧用語、左側面を意味し、したがって心耳の先端により示される側をいい、ほぼN. A. の Facies sternocostalis(胸骨肋骨面)に相当する。Facies atrialis(心房面)はその反対側である。

心尖切痕 (<i>Incisura apicis cordis</i>)	apical notch of heart
円錐傍室間溝 (<i>Sulcus interventricularis paracon-</i> <i>alis</i> ⁽²⁶⁷⁾)	paraconal interventricular groove
洞下室間溝 (<i>Sulcus interventricularis subsinu-</i> <i>osus</i> ⁽²⁶⁷⁾)	subsinuosal interventricular groove
冠状溝 (<i>Sulcus coronarius</i>)	coronary groove
心室 (<i>Ventriculus cordis</i>)	ventricle
心室中隔 (<i>Septum interventriculare</i>)	interventricular septum
筋性部 (<i>Pars muscularis</i>)	muscular part
膜性部 (<i>Pars membranacea</i>)	membranous part
房室中隔 (<i>Septum atrioventriculare</i>)	atrioventricular septum
心房 (<i>Atrium cordis</i>)	atrium
心耳 (<i>Auricula atrii</i>)	auricle
心房中隔 (<i>Septum interatriale</i>)	interatrial septum
(右および左)房室口 (<i>Ostium atrioventriculare (dext.</i> <i>et sin.)</i>)	(right and left)atrioventricular ori- fice (ostium)
肺動脈口 (<i>Ostium trunci pulmonalis</i>)	pulmonary ostium, opening of pul- monary trunk
大動脈口 (<i>Ostium aortae</i>)	aortic orifice (ostium)
肉柱 (<i>Trabeculae carneae</i>)	trabeculae carneae
心渦 (<i>Vortex cordis</i>)	vortex cordis, vortex of heart
乳頭筋 (<i>Musculi papillares</i>)	papillary muscles

(267) *Sulcus interventricularis paraconalis*(円錐傍室間溝)は旧用語使用の獣医学教科書の *Sulcus longitudinalis sinister*(左縦溝)である。*Sulcus interventricularis subsinuosus*(洞下室間溝)は旧用語の *Sulcus longitudinalis dexter*(右縦溝)をさす。

腱索 (Chordae tendineae)	chordae tendineae, tendinous cords
線維三角 (Trigona fibrosa)	fibrous trigone
線維輪 (Anuli fibrosi)	fibrous ring
心軟骨 (Cartilago cordis)	cartilago cordis
心骨 (Ossa cordis)	ossa cordis
心筋層 (Myocardium ⁽²⁶⁸⁾)	myocardium
洞房結節 (Nodus sinuatrialis)	sinoatrial node
房室結節 (Nodus atrioventricularis)	atrioventricular node
房室束 (Fasciculus atrioventricularis)	atrioventricular bundle
(房室束)幹 (Truncus(fasc. atriovent.))	trunk(of atrioventricular bundle)
(右および左)脚 (Crus(dextrum et sinistrum))	(right and left)limb
心内膜 (Endocardium)	endocardium
右心房 (Atrium dextrum)	right atrium
櫛状筋 (Mm. pectinati)	pectinate muscles
分界溝 (Sulcus terminalis)	terminal groove
分界稜 (Crista terminalis)	terminal crest
大静脈洞 (Sinus venarum cavarum)	sinus venarum cavarum
卵円窩 (Fossa ovalis)	oval fossa

(268) Myocardium(心筋層)は心臓の筋のことであり、以下にあげる刺激伝導系を含む。

卵円窩縁 (Limbus fossae ovalis)	margin of oval fossa
卵円孔 (Foramen ovale)	oval foramen
右心耳 (Auricula dextra)	right auricle
前大静脈口 (Ostium venae cavae cranialis)	ostium venae cavae cranialis
後大静脈口 (Ostium venae cavae caudalis)	ostium venae cavae caudalis
静脈間隆起 (Tuberculum intervenosum)	intervenous tubercle
後大静脈弁 (Valvula venae cavae caudalis)	valve of caudal vena cava
冠状静脈弁 (Valvula sinus coronarii)	valve of coronary sinus
細小静脈孔 (Foramina venarum minimarum)	foramina (openings) of smallest veins of heart
右心室 (Ventriculus dexter)	right ventricle
右房室口 (Ostium atrioventriculare dextrum)	right atrioventricular orifice (ostium)
右房室弁〔三尖弁〕 (Valva atrioventricularis dextra [Valva tricuspidalis] ⁽²⁶⁹⁾)	right atrioventricular valve [tricuspid valve]
角尖 (Cuspis angularis ⁽²⁷⁰⁾)	angular cusp
壁側尖 (Cuspis parietalis ⁽²⁷⁰⁾)	parietal cusp
中隔尖 (Cuspis septalis)	septal cusp
室上稜 (Crista supraventricularis)	supraventricular crest
動脈円錐 (Conus arteriosus)	conus arteriosus, arterial cone
肺動脈口 (Ostium trunci pulmonalis)	pulmonary ostium, opening of pulmonary trunk

(269) この N. A. の用語 Valva (弁) は当該の口の完全な閉鎖を意味する。Valvula (弁) は Valva aortae (大動脈弁) と Valva trunci pulmonalis (肺動脈弁) の構成部分に対してのみ用いられる。
 (270) Cuspis angularis (角尖) は N. A. の Cuspis anterior (前尖), Cuspis parietalis (壁側尖) は N. A. の Cuspis posterior (後尖) に当たる。

肺動脈弁 (<i>Valva trunci pulmonalis</i> ⁽²⁶⁹⁾)	pulmonary valve
中間半月弁 (<i>Valvula semilunaris intermedia</i> ⁽²⁷¹⁾)	intermediate semilunar valve
右半月弁 (<i>Valvula semilunaris dextra</i>)	right semilunar valve
左半月弁 (<i>Valvula semilunaris sinistra</i>)	left semilunar valve
半月弁結節 (<i>Noduli valvularum semilunarium</i>)	nodules of semilunar valve
半月弁半月 (<i>Lunulae valvularum semilunarium</i>)	lunulae (lunules) of semilunar valve
大乳頭筋 (<i>Musculus papillaris magnus</i> ⁽²⁷²⁾)	papillaris magnus muscle
小乳頭筋 (<i>Musculi papillares parvi</i> ⁽²⁷²⁾)	papillaris parvum muscle
動脈下乳頭筋 (<i>Musculus papillaris subarteriosus</i> ⁽²⁷²⁾)	papillaris subarteriosus muscle
中隔縁柱 (<i>Trabecula septomarginalis</i>)	septomarginal trabecula
左心房 (<i>Atrium sinistrum</i>)	left atrium
左心耳 (<i>Auricula sinistra</i>)	left auricle
卵円孔弁 (<i>Valvula foraminis ovalis</i>)	valve of oval foramen
肺静脈口 (<i>Ostia venarum pulmonalium</i>)	openings of pulmonary veins
左心室 (<i>Ventriculus sinister</i>)	left ventricle
左房室口 (<i>Ostium atrioventriculare sinistrum</i>)	left atrioventricular orifice (ostium)

(271) これは N. A. の *Valvula semilunaris anterior* (前半月弁) に相当する。

(272) *M. papillaris magnus* (大乳頭筋) は、N. A. の *M. papillaris anterior* (前乳頭筋) に、*Mm. papillares parvi* (小乳頭筋) は、N. A. の *M. papillaris posterior* (後乳頭筋) に、*M. papillaris subarteriosus* (動脈下乳頭筋) は、N. A. の *Mm. papillares septales* (中隔乳頭筋) に相当する。

左房室弁〔二尖弁・僧帽弁〕 (<i>Valva atrioventricularis sinistra</i> [<i>Valva bicuspidalis</i> , <i>mitralis</i>] ⁽²⁶⁹⁾)	left atrioventricular valve (bicuspid valve, mitral valve)
中隔尖 (<i>Cuspis septalis</i> ⁽²⁷³⁾)	septal cusp
壁側尖 (<i>Cuspis parietalis</i> ⁽²⁷³⁾)	parietal cusp
大動脈口 (<i>Ostium aortae</i>)	aortic orifice (ostium)
大動脈弁 (<i>Valva aortae</i> ⁽²⁶⁹⁾)	aortic valve
中隔半月弁 (<i>Valvula semilunaris</i> <i>septalis</i> ⁽²⁷⁴⁾)	septal semilunar valve
右半月弁 (<i>Valvula semilunaris dextra</i>)	right semilunar valve
左半月弁 (<i>Valvula semilunaris sinistra</i>)	left semilunar valve
半月弁結節 (<i>Noduli valvularum</i> <i>semilunarium</i>)	nodules of semilunar valve
半月弁半月 (<i>Lunulae valvularum</i> <i>semilunarium</i>)	lunulae (lunules) of semilunar valve
心耳下乳頭筋 (<i>Musculus papillaris subauricu-</i> <i>laris</i> ⁽²⁷⁵⁾)	papillaris subauricularis muscle
心房下乳頭筋 (<i>Musculus papillaris</i> <i>subatrialis</i> ⁽²⁷⁵⁾)	papillaris subatrialis muscle
動脈 (ARTERIAE)	ARTERIES
肺動脈 (TRUNCUS PULMONALIS)	PULMONARY TRUNK

(273) *Cuspis septalis*(中隔尖)は, N. A. の *Cuspis anterior*(前尖)に, *Cuspis parietalis*(壁側尖)は N. A. の *Cuspis posterior*(後尖)に相当する。

(274) N. A. の *Valvula semilunaris posterior*(後半月弁)に当るこの用語で, "septalis"(中隔)というのは, *Septum interatriale*(心房中隔)のことである。

(275) *M. papillaris subauricularis*(心耳下乳頭筋)は N. A. の *M. papillaris anterior*(前乳頭筋)に, *M. papillaris subatrialis*(心房下乳頭筋)は N. A. の *M. papillaris posterior*(後乳頭筋)に当る。

肺動脈洞 (Sinus trunci pulmonalis)	sinus of pulmonary trunk
右肺動脈 (A. pulmonalis dextra)	right pulmonary artery
前葉動脈 (Ramus lobi cranialis)	branch to cranial lobe
上行枝 (Ramus ascendens ⁽²⁷⁶⁾)	ascending branch
下行枝 (Ramus descendens ⁽²⁷⁶⁾)	descending branch
中葉動脈 (Ramus lobi medii)	branch to middle lobe
後葉動脈 (Ramus lobi caudalis)	branch to caudal lobe
副葉動脈 (Ramus lobi accessorii)	branch to accessory lobe
左肺動脈 (A. pulmonalis sinistra)	left pulmonary artery
前葉動脈 (Ramus lobi cranialis)	branch to cranial lobe
上行枝 (Ramus ascendens ⁽²⁷⁶⁾)	ascending branch
下行枝 (Ramus descendens ⁽²⁷⁶⁾)	descending branch
後葉動脈 (Ramus lobi caudalis)	branch to caudal lobe
動脈管 (<i>Ductus arteriosus</i>)	ductus arteriosus
動脈管索 (Ligamentum arteriosum)	ligamentum arteriosum, arterial ligament
大動脈 (AORTA)	AORTA
上行大動脈 (AORTA ASCENDENS)	ASCENDING AORTA
大動脈球 (Bulbus aortae)	aortic bulb
大動脈洞 (Sinus aortae)	aortic sinus

(276) これらの枝は分葉、すなわち反芻類の右肺、およびウマを除くすべての家畜の左肺の前葉の前部と後部に分布する。

右冠状動脈 (A. coronaria dextra)	right coronary artery
洞下室間枝 (Ramus interventricularis sub- sinuosus ⁽²⁷⁷⁾)	subsinoosal interventricular branch
中隔枝 (Rami septales)	septal branches
左冠状動脈 (A. coronaria sinistra)	left coronary artery
円錐傍室間枝 (Ramus interventricularis para- conalis ⁽²⁷⁷⁾)	paraconal interventricular branch
中隔枝 (Rami septales)	septal branches
回旋枝 (Ramus circumflexus)	circumflex branch
中間〔左心室縁〕枝 (Ramus intermedius〔marginis ventricularis sinistri〕)	intermediate branch [marginal branch of left ventricle]
洞下室間枝 (Ramus interventricularis sub- sinuosus ⁽²⁷⁷⁾)	subsinoosal interventricular branch
中隔枝 (Rami septales)	septal branches
大動脈弓 (ARCUS AORTAE)	AORTIC ARCH
大動脈峽部 (Isthmus aortae)	isthmus of aorta, aortic isthmus
大動脈傍体 (Corpora paraaortica)	paraaortic bodies
腕頭動脈 (TRUNCUS BRACHIOCEPHALI- CUS ⁽²⁷⁸⁾)	BRACHIOCEPHALIC TRUNK

(277) これらの用語は心臓の命名法により定めた。注 267 をみよ。Ramus interventricularis subsinuosus(洞下室間溝)は、ブタとウマでは A. Coronaria dextra(右冠状動脈)の、またイヌと反芻類では A. coronaria sinistra(左冠状動脈)の R. circumflexus(回旋枝)の枝である。ネコでは、どちらか的一方から枝がでる。

両頸動脈 (TRUNCUS BICAROTICUS)	BICAROTID TRUNK
総頸動脈 (ARTERIA CAROTIS COMMUNIS)	COMMON CAROTID ARTERY
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
後甲状腺動脈 (A. thyroidea [thyroidea] caudalis)	caudal thyroid artery
前甲状腺動脈 (A. thyroidea [thyroidea] cranialis)	cranial thyroid artery
胸鎖乳突筋枝 (Ramus sternocleidomastoideus)	sternocleidomastoid branch
咽頭枝 (Ramus pharyngeus)	pharyngeal branch
輪状甲状枝 (Ramus cricothyroideus [-thyroideus])	cricothyroid branch
後喉頭枝 (Ramus laryngeus caudalis ⁽²⁷⁹⁾)	caudal laryngeal branch
ブタ (<i>Sus</i>)	<i>pig</i>
左後甲状腺動脈 (A. thyroidea [thyroidea] caudalis sinistra ⁽²⁸⁰⁾)	leftcaudal thyroid artery
前甲状腺動脈 (A. thyroidea [thyroidea] cranialis)	cranial thyroid artery
咽頭枝 (Ramus pharyngeus)	pharyngeal branch

(278) この用語は、以前の用語である反芻類とウマの Truncus brachiocephalicus communis (総腕頭動脈(幹)), すべての家畜の A. brachiocephalica (腕頭動脈) および食肉類の A. anonyma (無名動脈) にかわるものである。それは Arcus aortae (大動脈弓) より、A. subclavia dextra (右鎖骨下動脈) と Truncus bicaroticus (両頸動脈) または A. carotis communis dextra (右総頸動脈) の分岐部までのことである。

(279) この枝は後方では、N. laryngeus caudalis (後喉頭神経) に沿って走る。

(280) この枝は後方では、Tr. thyrocervicalis (甲状頸動脈) の一枝である。A. thyroidea caudalis (後甲状腺動脈) は、ヒツジにはあるが、ウシとヤギでは出現不定である。

輪状甲状枝 (Ramus cricothyroideus [-thyroideus])	cricothyroid branch
後喉頭枝 (Ramus laryngeus caudalis ⁽²⁷⁹⁾)	caudal laryngeal branch
前喉頭動脈 (A. laryngea cranialis)	cranial laryngeal artery
咽頭枝 (Ramus pharyngeus)	pharyngeal branch
喉頭枝 (Ramus laryngeus) 反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	laryngeal branch <i>ruminants</i>
胸鎖乳突筋枝 (Rami sternocleidomastoidei)	sternocleidomastoid branch
後甲状腺動脈 (A. thyroidea [thyroidea] caudalis ⁽²⁸⁰⁾)	caudal thyroid artery
前甲状腺動脈 (A. thyroidea [thyroidea] cranialis)	cranial thyroid artery
咽頭枝 (Ramus pharyngeus)	pharyngeal branch
輪状甲状枝(ウシ, ヒツジ) (Ramus cricothyroideus [-thyroideus])	cricothyroid branch
後喉頭枝 (Ramus laryngeus caudalis ⁽²⁷⁹⁾)	caudal laryngeal branch
前喉頭動脈 (A. laryngea cranialis)	cranial laryngeal artery
咽頭枝 (Ramus pharyngeus)	pharyngeal branch
喉頭枝 (Ramus laryngeus)	laryngeal branch
上行咽頭動脈 (A. pharyngea ascendens)	ascending pharyngeal artery
口蓋枝(ウシ) (Rami palatini)	palatine branches
扁桃枝(ウシ) (Rami tonsillares)	tonsillar branches
咽頭枝 (Rami pharyngei)	pharyngeal branches
上行口蓋動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. palatina ascendens)	ascending palatine artery

ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
(後甲状腺動脈) (<i>A. thyroidea</i> [<i>thyroidea</i> <i>caudalis</i>])	(caudal thyroid artery)
前甲状腺動脈 (<i>A. thyroidea</i> [<i>thyroidea</i> <i>cranialis</i>])	cranial thyroid artery
咽頭枝 (<i>Ramus pharyngeus</i>)	pharyngeal branch
輪状甲状腺 (<i>Ramus cricothyroideus</i> [<i>-thyroideus</i>])	cricothyroid branch
後喉頭枝 (<i>Ramus laryngeus caudalis</i> ⁽²⁷⁹⁾)	caudal laryngeal branch
上行咽頭動脈 (<i>A. pharyngea ascendens</i>)	ascending pharyngeal artery
口蓋枝 (<i>Rami palatini</i>)	palatine branches
咽頭枝 (<i>Rami pharyngei</i>)	pharyngeal branches
前喉頭動脈 (<i>A. laryngea cranialis</i>)	cranial laryngeal artery
咽頭枝 (<i>Ramus pharyngeus</i>)	pharyngeal branch
喉頭枝 (<i>Ramus laryngeus</i>)	laryngeal branch
共通用語 (<i>Terminus communis</i>)	<i>common terms</i>
外頸動脈 (<i>ARTERIA CAROTIS</i> <i>EXTERNA</i>)	EXTERNAL CAROTID ARTERY
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
後頭動脈 (<i>A. occipitalis</i> ⁽²⁸¹⁾)	occipital artery
後頭頸動脈 (<i>A. condylaris</i>)	condylar artery
後頭枝 (<i>Ramus occipitalis</i>)	occipital branch
後硬膜動脈(イヌ) (<i>A. meningea caudalis</i>)	caudal meningeal artery

後鼓室動脈 (<i>A. tympanica caudalis</i>)	caudal tympanic artery
前喉頭動脈 (<i>A. laryngea cranialis</i>)	cranial laryngeal artery
咽頭枝 (<i>Ramus pharyngeus</i>)	pharyngeal branch
喉頭枝 (<i>Ramus laryngeus</i>)	laryngeal branch
上行咽頭動脈 (<i>A. pharyngea ascendens</i>)	ascending pharyngeal artery
口蓋枝 (<i>Rami palatini</i>)	palatine branches
咽頭枝 (<i>Rami pharyngei</i>)	pharyngeal branches
舌動脈 (<i>A. lingualis</i>)	lingual artery
上行口蓋動脈 (<i>A. palatina ascendens</i>)	ascending palatine artery
舌骨周枝 (<i>Rami perihyoidei</i> ⁽²⁸²⁾)	perihyoid branches
舌深動脈 (<i>A. profunda linguae</i>)	deep lingual artery
舌背枝 (<i>Rami dorsales linguae</i>)	dorsal lingual branches
顔面動脈 (<i>A. facialis</i>)	facial artery
腺枝 (<i>Ramus glandularis</i>)	glandular branch
舌下動脈 (<i>A. sublingualis</i>)	sublingual artery
オトガイ下動脈 (<i>A. submentalis</i>)	submental artery
下唇動脈 (<i>A. labialis inferior</i>)	ventral labial artery
口角動脈 (<i>Aa. angulares oris</i>)	angular arteries of mouth

(281) 食肉類では *A. vertebralis*(椎骨動脈)は、*For. transversarium atlantis*(環椎横突孔)を通して、*A. occipitalis*(後頭動脈)への *Ramus anastomoticus*(吻合枝)を出す。ついで、*Incisura alaris*(翼切痕)を通して背側に向い、*For. vertebrale laterale*(外側椎孔)を通して脊柱管に入る。旧用語の *A. cerebrospinalis*(脳脊髄動脈)はそれ故不要である。左右の椎骨動脈は合して *A. basilaris*(脳底動脈)を作る。

(282) *Rami perihyoidei*(舌骨周枝)は、*N. A.* の *Ramus suprahyoideus*(舌骨上枝)と *Ramus infrahyoideus*(舌骨下枝)に相当する。

上唇動脈 (A. labialis superior)	dorsal labial artery
眼窩下動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. infraorbitali)	anastomotic branch with infraorbital artery
眼角動脈(ネコ) (A. angularis oculi)	angular artery of eye
後耳介動脈 (A. auricularis caudalis)	caudal auricular artery
茎乳突孔動脈 (A. stylomastoidea)	stylomastoid artery
耳下腺枝 (Ramus parotideus)	parotid branch
胸鎖乳突筋枝(イヌ) (Ramus sternocleidomastoideus)	sternocleidomastoid branch
腺枝 (Ramus glandularis)	glandular branch
外側耳介枝 (Ramus auricularis lateralis)	lateral auricular branch
中間耳介枝 (Ramus auricularis intermedius)	intermediate auricular branch
内側耳介枝 (Ramus auricularis medialis)	medial auricular branch
後頭枝 (Ramus occipitalis)	occipital branch
深耳介動脈 (A. auricularis profunda)	deep auricular artery
耳下腺動脈 (A. parotidea)	parotid artery
浅側頭動脈 (A. temporalis superficialis)	superficial temporal artery
顔面横動脈 (A. transversa faciei)	transverse facial artery
前耳介動脈 (A. auricularis rostralis)	rostral auricular artery
外側下眼瞼動脈 (A. palpebralis inferior lateralis)	lateral lower palpebral artery
外側上眼瞼動脈 (A. palpebralis superior lateralis)	lateral upper palpebral artery
後鼻背動脈(イヌ) (A. dorsalis nasi caudalis)	caudal dorsal nasal artery
顎動脈 (A. maxillaris)	maxillary artery

顎関節枝 (Ramus articularis temporomandibularis)	branch to temporomandibular joint
下歯槽動脈 (A. alveolaris inferior)	inferior alveolar artery
顎舌骨筋枝 (Ramus mylohyoideus)	mylohyoid branch
歯枝 (Rami dentales)	dental branches
オトガイ枝 (Rami mentales)	mental branches
後深側頭動脈 (A. temporalis profunda caudalis)	caudal deep temporal artery
咬筋動脈 (A. masseterica)	masseteric artery
前鼓室動脈 (A. tympanica rostralis)	rostral tympanic artery
中硬膜動脈 (A. meningea media)	middle meningeal artery
内頸動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. carotide interna)	anastomotic branch with internal carotid artery
顎動脈の怪網(ネコ) (Rete mirabile a. maxillaris)	rete mirabile of maxillary artery
怪網枝 (Rami retis ⁽²⁸³⁾)	rami retis
前深側頭動脈 (A. temporalis profunda rostralis)	rostral deep temporal artery
内眼動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna)	anastomotic branch with internal ophthalmic artery
網膜中心動脈 (A. centralis retinae)	central retinal artery
長後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores longae)	long posterior ciliary arteries
短後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores breves)	short posterior ciliary arteries

(283) これらの血管は、頭蓋外の Rete mirabile a. maxillaris(顎動脈の怪網)を Circulus arteriosus cerebri(大脳動脈輪)に結ぶものである。これらは Fissura orbitalis(眼窩裂)を通る。

強膜上動脈 (Aa. episclerals)	episcleral arteries
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
前毛様体動脈 (Aa. ciliares anteriores)	anterior ciliary arteries
強膜上動脈 (Aa. episclerals)	episcleral arteries
後結膜動脈 (Aa. conjunctivales posteriores)	posterior conjunctival arteries
涙腺動脈 (A. lacrimalis)	lacrimal artery
外篩骨動脈 (A. ethmoidalis externa)	external ethmoidal artery
後中隔鼻動脈 (Aa. nasales septales caudales)	caudal septal nasal arteries
眼窩上動脈 (A. supraorbitalis)	supraorbital artery
頬動脈 (A. buccalis)	buccal artery
頬骨腺枝 (Rami glandulares zygomatici)	zygomatic branches
翼突筋枝 (Rami pterygoidei)	pterygoidal branches
外眼動脈(イヌ) (A. ophthalmica externa)	external ophthalmic artery
内頸動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. carotide interna)	anastomotic branch with internal carotid artery
中硬膜動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. meningeae media)	anastomotic branch with middle meningeal artery
内眼動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna)	anastomotic branch with internal ophthalmic artery
網膜中心動脈 (A. centralis retinae)	central retinal artery
長後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores longae)	long posterior ciliary arteries
短後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores breves)	short posterior ciliary arteries

強膜上動脈 (Aa. episclerales)	episcleral arteries
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
前毛様体動脈 (Aa. ciliares anteriores)	anterior ciliary arteries
強膜上動脈 (Aa. episclerales)	episcleral arteries
後結膜動脈 (Aa. conjunctivales posteriores)	posterior conjunctival arteries
涙腺動脈 (A. lacrimalis)	lacrimal artery
外篩骨動脈 (A. ethmoidalis externa)	external ethmoidal artery
前硬膜動脈 (A. meningea rostralis)	rostral meningeal artery
後中隔鼻動脈 (Aa. nasales septales caudales)	caudal septal nasal arteries
前深側頭動脈(イヌ) (A. temporalis profunda rostralis)	rostral deep temporal artery
頬動脈(イヌ) (A. buccalis)	buccal artery
頬骨腺枝 (Rami glandulares zygomatici)	zygomatic branches
眼窩下動脈 (A. infraorbitalis)	infraorbital artery
背頬動脈 (A. malaris)	malar artery
内側下眼瞼動脈 (A. palpebralis inferior medialis)	medial lower palpebral artery
内側上眼瞼動脈 (A. palpebralis superior medialis)	medial upper palpebral artery
第三眼瞼動脈 (A. palpebrae tertiae)	third palpebral artery
齒枝 (Rami dentales)	dental branches
前鼻背動脈 (A. dorsalis nasi rostralis)	rostral dorsal nasal artery
鼻外側動脈 (A. lateralis nasi)	lateral nasal artery
下行口蓋動脈 (A. palatina descendens)	descending palatine artery

小口蓋動脈 (A. palatina minor)	lesser palatine artery
大口蓋動脈 (A. palatina major)	greater palatine artery
蝶口蓋動脈 (A sphenopalatina)	sphenopalatine artery
後, 外側および中隔鼻動脈 (Aa. nasales caudales, laterales et septales)	caudal, lateral and septal nasal arteries
ブタ (<i>Sus</i>)	<i>pig</i>
舌動脈 (A. lingualis)	lingual artery
舌骨周枝 (Rami perihyoidei ⁽²⁸²⁾)	perihyoid branches
上行口蓋動脈 (A. palatina ascendens)	ascending palatine artery
上行咽頭動脈 (A. pharyngea ascendens)	ascending pharyngeal artery
口蓋枝 (Rami palatini)	palatine branches
咽頭枝 (Rami pharyngei)	pharyngeal branches
舌下動脈 (A. sublingualis)	sublingual artery
舌深動脈 (A. profunda linguae)	deep lingual artery
舌背枝 (Rami dorsales linguae)	dorsal lingual branches
顔面動脈 (A. facialis)	facial artery
咽頭枝 (Ramus pharyngeus)	pharyngeal branch
腺枝 (Rami glandulares)	glandular branches
オトガイ下動脈 (A. submentalalis)	submental artery
後耳介動脈 (A. auricularis caudalis)	caudal auricular artery
耳下腺枝 (Ramus parotideus)	parotid branch
胸鎖乳突筋枝 (Ramus sternocleidomastoideus)	sternocleidomastoidal branch

外側耳介枝 (Ramus auricularis lateralis)	lateral auricular branch
中間耳介枝 (Ramus auricularis intermedius)	intermediate auricular branch
内側耳介枝 (Ramus auricularis medialis)	medial auricular branch
深耳介動脈 (A. auricularis profunda)	deep auricular artery
耳下腺枝 (Rami parotidei)	parotid branches
浅側頭動脈 (A. temporalis superficialis)	superficial temporal artery
顔面横動脈 (A. transversa faciei)	transverse facial artery
顎関節枝 (Ramus articularis temporomandibularis)	branch to temporomandibular joint
前耳介動脈 (Aa. auriculares rostrales)	rostral auricular arteries
顎動脈 (A. maxillaris)	maxillary artery
中硬膜動脈 (A. meningea media)	middle meningeal artery
前硬膜上怪網枝 (Ramus ad rete mirabile epidurale rostrale)	rostral branch to rete mirabile epidurale
後深側頭動脈 (A. temporalis profunda caudalis)	caudal deep temporal artery
咬筋動脈 (A. masseterica)	masseteric artery
翼突筋枝 (Rami pterygoidei)	pterygoidal branches
下齒槽動脈 (A. alveolaris inferior)	inferior alveolar artery
顎舌骨筋枝 (Ramus mylohyoideus)	mylohyoid branch
齒枝 (Rami dentales)	dental branches
オトガイ枝 (Rami mentales)	mental branches
頬動脈 (A. buccalis)	buccal artery

前深側頭動脈 (<i>A. temporalis profunda rostralis</i>)	rostral deep temporal artery
眼角動脈 (<i>A. angularis oculi</i>)	angular artery of eye
内側下眼瞼動脈 (<i>A. palpebralis inferior medialis</i>)	medial lower palpebral artery
口角動脈 (<i>A. angularis oris</i>)	angular artery of mouth
下唇動脈 (<i>A. labialis inferior</i>)	ventral labial artery
上唇動脈 (<i>A. labialis superior</i>)	dorsal labial artery
外眼動脈 (<i>A. ophthalmica externa</i>)	external ophthalmic artery
前硬膜動脈 (<i>A. meningea rostralis</i>)	rostral meningeal artery
前硬膜上怪網枝 (<i>Ramus ad rete mirabile epidurale rostrale</i>)	rostral branch to rete mirabile epidurale
滑車上動脈 (<i>A. supratrochlearis</i>)	supratrochlear artery
内側上眼瞼動脈 (<i>A. palpebralis superior medialis</i>)	medial upper palpebral artery
眼窩上動脈 (<i>A. supraorbitalis</i>)	supraorbital artery
前毛様体動脈 (<i>Aa. ciliares anteriores</i>)	anterior ciliary arteries
外篩骨動脈 (<i>A. ethmoidalis externa</i>)	external ethmoidal artery
淚腺動脈 (<i>A. lacrimalis</i>)	lacrimal artery
外側下眼瞼動脈 (<i>A. palpebralis inferior lateralis</i>)	lateral lower palpebral artery
外側上眼瞼動脈 (<i>A. palpebralis superior lateralis</i>)	lateral upper palpebral artery
筋枝 (<i>Rami musculares</i>)	muscular branches

内眼動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna)	anastomotic branch with internal ophthalmic artery
網膜中心動脈 (A. centralis retinae)	central retinal artery
長後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores longae)	long posterior ciliary arteries
短後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores breves)	short posterior ciliary arteries
強膜上動脈 (Aa. episclerales)	episcleral arteries
後結膜動脈 (Aa. conjunctivales posteriores)	posterior conjunctival arteries
背頬動脈 (A. malaris)	malar artery
第三眼瞼動脈 (A. palpebrae tertiae)	third palpebral artery
前頭枝 (Ramus frontalis)	frontal branch
内側下眼瞼動脈 (A. palpebralis inferior medialis)	medial lower palpebral artery
前結膜動脈 (Aa. conjunctivales anteriores)	anterior conjunctival arteries
鼻背動脈 (A. dorsalis nasi)	dorsal nasal artery
眼窩下動脈 (A. infraorbitalis)	infraorbital artery
齒枝 (Rami dentales)	dental branches
鼻外側動脈 (Aa. laterales nasi)	lateral nasal arteries
下行口蓋動脈 (A. palatina descendens)	descending palatine artery
蝶口蓋動脈 (A. sphenopalatina)	sphenopalatine artery
後、外側および中隔鼻動脈 (Aa. nasaes caudales, later- ales et septales)	caudal, lateral and septal nasal arte- ries
小口蓋動脈 (A. palatina minor)	lesser palatine artery

大口蓋動脈 (A palatina major) 反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	greater palatine artery <i>ruminants</i>
舌顔面動脈 (<i>Truncus linguofacialis</i> ⁽²⁸⁴⁾)	linguofacial trunk
舌動脈 (A. lingualis)	lingual artery
腺枝 (<i>Rami glandulares</i>)	glandular branches
舌骨周枝 (<i>Rami perihyoidei</i> ⁽²⁸²⁾)	perihyoid branches
舌下動脈 (A. sublingualis)	sublingual artery
オトガイ下動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. submentalalis)	submental artery
舌深動脈 (A. profunda linguae)	deep lingual artery
舌背枝 (<i>Rami dorsales linguae</i>)	dorsal lingual branches
顔面動脈(ウシ) (A. facialis)	facial artery
腺枝 (<i>Ramus glandularis</i>)	glandular branch
オトガイ下動脈 (A. submentalalis)	submental artery
下唇動脈 (<i>Aa. labiales inferiores</i>)	ventral labial arteries
上唇動脈 (A. labialis superior)	dorsal labial artery
口角動脈 (A. angularis oris)	angular artery of mouth
前鼻外側枝 (<i>Ramus lateralis nasi rostralis</i>)	rostral lateral nasal branch
眼窩下動脈との吻合枝 (<i>Ramus anastomoticus cum a. infraorbitali</i>)	anastomotic branch with infraorbital artery
眼角枝 (<i>Ramus angularis oculi</i>)	branch to angle of eye

(284) この用語は、旧用語の A maxillaris externa (外顎動脈) の起始から A. lingualis (舌動脈) までをさす。A. facialis (顔面動脈) はヒツジとヤギにはないので、Tr. linguofacialis (舌顔面動脈) はなく、A. lingualis (舌動脈) は A. carotis externa (外頸動脈) から起こる。

後耳介動脈 (<i>A. auricularis caudalis</i>)	caudal auricular artery
耳下腺枝 (<i>Rami parotidei</i>)	parotid branches
茎乳突孔動脈 (<i>A. stylomastoidea</i>)	stylomastoidal artery
硬膜枝(ヒツジ, ヤギ) (<i>Ramus meningeus</i>)	meningeal branch
胸鎖乳突筋枝(ヤギ) (<i>Ramus sternocleidomastoideus</i>)	sternocleidomastoidal branch
外側耳介枝 (<i>Ramus auricularis lateralis</i>)	lateral auricular branch
中間耳介枝(ヒツジ, ヤギ) (<i>Ramus auricularis intermedius</i>)	intermediate auricular branch
外側中間耳介枝(ウシ) (<i>Ramus auricularis intermedius lateralis</i>)	lateral intermediate auricular branch
内側中間耳介枝(ウシ) (<i>Ramus auricularis intermedius medialis</i>)	medial intermediate auricular branch
後頭枝 (<i>Ramus occipitalis</i>)	occipital branch
深耳介動脈 (<i>A. auricularis profunda</i>)	deep auricular artery
咬筋枝(ウシ) (<i>Ramus massetericus</i> ⁽²⁸⁵⁾)	masseteric branch
浅側頭動脈 (<i>A. temporalis superficialis</i>)	superficial temporal artery
前耳介動脈(ヒツジ, ヤギ) (<i>A. auricularis rostralis</i>)	rostral auricular artery
内側耳介枝 (<i>Ramus auricularis medialis</i>)	medial auricular branch
顔面横動脈 (<i>A. transversa faciei</i>)	transverse facial artery
顎関節枝(ウシ) (<i>Ramus articularis temporomandibularis</i>)	branch to temporomandibular joint
咬筋枝(ヒツジ, ヤギ) (<i>Ramus massetericus</i> ⁽²⁸⁵⁾)	masseteric branch

(285) 相同のものは同名という原則に従って、血管はそれが *Incisura mandibulae*(下顎切痕)を通る時にのみ、*Arteria masseterica*(咬筋動脈)と命名される。*M. masseter*(咬筋)に対する他の血管は *Ramus massetericus*(咬筋枝)と名づけられる。

下唇動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. labialis inferior)	ventral labial artery
上唇動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. labialis superior)	dorsal labial artery
口角動脈 (A. angularis oris)	angular artery of mouth
眼窩下動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. infraorbitali)	anastomotic branch with infraorbital artery
前耳介動脈(ウシ) (A. auricularis rostralis)	rostral auricular artery
硬膜枝 (Ramus meningeus)	meningeal branch
内側耳介枝 (Ramus auricularis medialis)	medial auricular branch
角動脈 (A. cornualis)	cornual artery
涙腺枝(ウシ, ヒツジ) (Ramus lacrimalis)	lacrimal branch
外側上眼瞼動脈 (A. palpebralis superior lateralis)	lateral upper palpebral artery
外側下眼瞼動脈 (A. palpebralis inferior lateralis)	lateral lower palpebral artery
鼻背動脈(ヤギ) (A. dorsalis nasi)	nasal dorsal artery
顎動脈 (A. maxillaris)	maxillary artery
翼突筋枝 (Ramus pterygoideus)	pterygoidal branch
下齒槽動脈 (A. alveolaris inferior)	inferior alveolar artery
顎舌骨筋枝 (Ramus mylohyoideus)	mylohyoid branch
齒枝 (Rami dentales)	dental branches
オトガイ動脈 (A. mentalis)	mental artery
深側頭動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. temporalis profunda)	deep temporal artery
顎関節枝 (Ramus articularis temporomandibularis)	branch to temporomandibular joint
後深側頭動脈(ウシ) (A. temporalis profunda caudalis)	caudal deep temporal artery

咬筋動脈 (A. masseterica)	masseteric artery
頬動脈 (A. buccalis)	buccal artery
前深側頭動脈(ウシ) (A. temporalis profunda rostralis)	rostral deep temporal artery
前硬膜上怪網後枝 (Ramus caudalis ad rete mirabile epidurale rostrale)	caudal branch to rostral rete mirabile epidurale
前硬膜上怪網前枝 (Rami rostrales ad rete mirabile epidurale rostrale)	rostral branches to rostral rete mirabile epidurale
外眼動脈 (A. ophthalmica externa)	external ophthalmic artery
眼怪網 (Rete mirabile ophthalmicum)	rete mirabile ophthalmicum
眼窩上動脈 (A. supraorbitalis)	supraorbital artery
外篩骨動脈 (A. ethmoidalis externa)	external ethmoidal artery
前結膜動脈 (Aa. conjunctivales anteriores)	anterior conjunctival arteries
涙腺動脈 (A. lacrimalis)	lacrimal artery
内眼動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna)	anastomotic branch with internal ophthalmic artery
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
前毛様体動脈 (Aa. ciliares anteriores)	anterior ciliary arteries
強膜上動脈 (Aa. episclerales)	episcleral arteries
後結膜動脈 (Aa. conjunctivales posteriores)	posterior conjunctival arteries
長後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores longae)	long posterior ciliary arteries
網膜中心動脈 (A. centralis retinae)	central retinal artery

短後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores breves)	short posterior ciliary arteries
強膜上動脈 (Aa. episclerales)	episcleral arteries
背頬動脈 (A. malaris)	malar artery
第三眼瞼動脈 (A. palpebrae tertiae)	third palpebral artery
内側下眼瞼動脈 (A palpebralis inferior medialis)	medial lower palpebral artery
内側上眼瞼動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. palpebralis superior medialis)	medial upper palpebral artery
眼角動脈(ウシ) (A. angularis oculi)	angular artery of eye
後鼻外側動脈 (A. lateralis nasi caudalis)	caudal lateral nasal artery
鼻背動脈(ウシ, ヒツジ) (A. dorsalis nasi)	dorsal nasal artery
眼窩下動脈 (A. infraorbitalis)	infraorbital artery
齒枝 (Rami dentales)	dental branches
前鼻外側動脈 (A. lateralis nasi rostralis)	rostral lateral nasal artery
下行口蓋動脈 (A. palatina descendens)	descending palatine artery
蝶口蓋動脈 (A. sphenopalatina)	sphenopalatine artery
後, 外側および中隔鼻動脈 (Aa. nasales caudales, laterales et septales)	caudal, lateral and septal nasal arteries
小口蓋動脈 (A. palatina minor)	lesser palatine artery
大口蓋動脈 (A. palatina major)	greater palatine artery
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
後頭動脈 (A. occipitalis ⁽²⁸⁶⁾)	occipital artery
腺枝 (Ramus glandularis)	glandular branch

後頭顆動脈 (A. condylaris)	condylar artery
後頭枝 (Ramus occipitalis)	occipital branch
後硬膜動脈 (A. meningea caudalis)	caudal meningeal artery
舌顔面動脈 (Truncus linguofacialis ⁽²⁸⁴⁾)	linguofacial trunk
上行口蓋動脈 (A. palatina ascendens)	ascending palatine artery
舌動脈 (A. lingualis)	lingual artery
舌骨周枝 (Rami perihyoidei ⁽²⁸²⁾)	perihyoid branches
舌深動脈 (A. profunda linguae)	deep lingual artery
舌背枝 (Rami dorsales linguae)	dorsal lingual branches
顔面動脈 (A. facialis)	facial artery
咽頭枝 (Ramus pharyngeus)	pharyngeal branch
舌下動脈 (A. sublingualis)	sublingual artery
オトガイ下動脈 (A. submental)	submental artery
下唇動脈 (A. labialis inferior)	ventral labial artery
口角動脈 (A. angularis oris)	angular artery of mouth
上唇動脈 (A. labialis superior)	dorsal labial artery
鼻外側動脈 (A. lateralis nasi)	lateral nasal artery
眼窩下動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. infraorbitali)	anastomotie branch with infraorbital artery

(286) 比較解剖学的な見地からみて、ウマの A. vertebralis(椎骨動脈)は Fossa atlantis(環椎窩)を通りぬけて、A. occipitalis(後頭動脈)と吻合すると考えられる。それは次いで、For. alare(翼孔)を通して背側に向い、For. vertebrae laterale(外側椎孔)を通して脊柱管に入る。旧用語の A. cerebrospinalis(脳脊髄動脈)は不要である。左右の椎骨動脈は合して A. basilaris(脳底動脈)を形成する。

鼻背動脈 (A. dorsalis nasi)	dorsal nasal artery
眼角動脈 (A. angularis oculi)	angular artery of eye
下齒槽動脈 (A. alveolaris inferior)	inferior alveolar artery
齒枝 (Rami dentales)	dental branches
咬筋枝 (Ramus massetericus ⁽²⁸⁵⁾)	masseteric branch
後耳介動脈 (A. auricularis caudalis)	caudal auricular artery
耳下腺枝 (Rami parotidei)	parotid branches
外側耳介枝 (Ramus auricularis lateralis)	lateral auricular branch
中間耳介枝 (Ramus auricularis intermedius)	intermediate auricular branch
內側耳介枝 (Ramus auricularis medialis)	medial auricular branch
後頭枝 (Ramus occipitalis)	occipital branch
深耳介動脈 (A. auricularis profunda)	deep auricular artery
莖乳突孔動脈 (A. styломastoidea)	stylomastoidal artery
後鼓室動脈 (A. tympanica caudalis)	caudal tympanic artery
淺側頭動脈 (A. temporalis superficialis)	superficial temporal artery
顏面橫動脈 (A. transversa faciei)	transverse facial artery
顎關節枝 (Ramus articularis temporomandibularis)	branch to temporomandibular joint
前耳介動脈 (A. auricularis rostralis)	rostral auricular artery
顎動脈 (A. maxillaris)	maxillary artery
下齒槽動脈 (A. alveolaris inferior)	inferior alveolar artery
齒枝 (Rami dentales)	dental branches

オトガイ動脈 (A. mentalis)	mental artery
翼突筋枝 (Rami pterygoidei)	pterygoidal branches
前鼓室動脈 (A. tympanica rostralis)	rostral tympanic artery
中硬膜動脈 (A. meningea media)	middle meningeal artery
後深側頭動脈 (A. temporalis profunda caudalis)	caudal deep temporal artery
前深側頭動脈 (A. temporalis profunda rostralis)	rostral deep temporal artery
外眼動脈 (A. ophthalmica externa)	external ophthalmic artery
内眼動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna)	anastomotic branch with internal ophthalmic artery
網膜中心動脈 (A. centralis retinae)	central retinal artery
長後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores longae)	long posterior ciliary arteries
短後毛様体動脈 (Aa. ciliares posteriores breves)	short posterior ciliary arteries
強膜上動脈 (Aa. episclerales)	episcleral arteries
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
前毛様体動脈 (Aa. ciliares anteriores)	anterior ciliary arteries
強膜上動脈 (Aa. episclerales)	episcleral arteries
後結膜動脈 (Aa. conjunctivales posteriores)	posterior conjunctival arteries
眼窩上動脈 (A. supraorbitalis)	supraorbital artery
涙腺動脈 (A. lacrimalis)	lacrimal artery
外側上眼瞼動脈 (A. palpebralis superior lateralis)	lateral upper palpebral artery

外側下眼瞼動脈 (A. palpebralis inferior lateralis)	lateral lower palpebral artery
外篩骨動脈 (A. ethmoidalis externa)	external ethmoidal artery
前硬膜動脈 (A. meningea rostralis)	rostral meningeal artery
第三眼瞼動脈 (A. palpebrae tertiae)	third palpebral artery
頰動脈 (A. buccalis)	buccal artery
眼窩下動脈 (A. infraorbitalis)	infraorbital artery
背頰動脈 (A. malaris)	malar artery
内側上眼瞼動脈 (A. palpebralis superior medialis)	medial upper palpebral artery
内側下眼瞼動脈 (A. palpebralis inferior medialis)	medial lower palpebral artery
齒枝 (Rami dentales)	dental branches
下行口蓋動脈 (A. palatina descendens)	descending palatine artery
小口蓋動脈 (A. palatina minor)	lesser palatine artery
大口蓋動脈 (A. palatina major)	greater palatine artery
蝶口蓋動脈 (A. sphenopalatina)	sphenopalatine artery
後, 外側および中隔鼻動脈 (Aa. nasales cau- dales, laterales et septales)	caudal, lateral and septal nasal arte- ries
共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>

内頸動脈
(ARTERIA CAROTIS
INTERNA)

INTERNAL CAROTID
ARTERY

頸動脈小体
(Glomus caroticum)
頸動脈洞
(Sinus caroticus)

carotid body
carotid sinus

内頸脳底動脈(ウマ) (A. caroticobasilaris)	caroticobasilar artery
後内頸間動脈(食肉類, ウマ) (A. intercarotica caudalis)	caudal intercarotid artery
前内頸間動脈(食肉類) (A. intercarotica rostralis)	rostral intercarotid artery
ブタ (<i>Sus</i>)	<i>pig</i>
後頭動脈 (A. occipitalis ⁽²⁸⁷⁾)	occipital artery
後頭枝 (Ramus occipitalis)	occipital branch
後硬膜動脈 (A. meningea caudalis)	caudal meningeal artery
後頭顆動脈 (A. condylaris)	condylar artery
茎乳突孔動脈 (A. stylomastoidea)	stylomastoidal artery
後硬膜上怪網 (Rete mirabile epidurale caudale ⁽²⁸⁸⁾)	caudal epidural rete mirabile
前硬膜上怪網枝 (Ramus ad rete mirabile epidurale rostrale)	branch to rostral epidural rete mirabile
前硬膜上怪網 (Rete mirabile epidurale rostrale ⁽²⁸⁸⁾)	rostral epidural rete mirabile
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
後頭動脈 (A. occipitalis ⁽²⁸⁹⁾)	occipital artery
上行口蓋動脈(ウシ) (A. palatina ascendens)	ascending palatine artery

(287) 比較解剖学的にみて、ブタの A. vertebralis(椎骨動脈)は、Fossa atlantis(環椎窩)を通りぬけて、A. occipitalis(後頭動脈)と吻合すると考えられる。それは次いで For. alare(翼孔)と For. vertebrale laterale(外側椎孔)を通して Canalis vertebralis(脊柱管)に入り、そこで Rete mirabile epidurale caudale(後硬膜上怪網)に加わり、更に進んで、他側の椎骨動脈と結合して A. basilaris(脳底動脈)を作る。以前の名称の A. cerebrospinalis(脳脊髄動脈)は不要である。椎骨動脈は左側で A. subclavia(鎖骨下動脈)の第三枝として起こる。

(288) ブタでは、後(硬膜上)怪網は、A. condylaris(後頭顆動脈)、A. vertebralis(椎骨動脈)と環椎と軸椎の間に入る Ramus spinalis(脊髄枝)により形成される。ブタの前(硬膜上)怪網は A. carotis interna(内頸動脈)、A. meningea media(中硬膜動脈)と A. meningea rostralis(前硬膜動脈)の枝により作られ、以前は単に Rete mirabile epidurale(硬膜上怪網)と呼ばれた。2つの怪網の間には連絡はない。

深茎乳突孔動脈(ウシ) (A. stylomastoidea profunda)	deep stylomastoidal artery
中硬膜動脈 (A. meningea media)	medial meningeal artery
後頭顆動脈 (A. condylaris)	condylar artery
後頭枝 (Ramus occipitalis)	occipital branch
後硬膜動脈 (A. meningea caudalis)	posterior meningeal artery
前硬膜上怪網 (Rete mirabile epidurale rostrale ⁽²⁹⁰⁾)	rostral epidural rete mirabile
視交叉動脈網(ウシ) (Rete chiasmaticum)	chiasmatic arterial rete
内眼動脈 (A. ophthalmica interna)	internal ophthalmic artery
共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>

大脳動脈

(ARTERIAE CEREBRI)

CEREBRAL ARTERIES

大脳動脈輪 (Circulus arteriosus cerebri)	arterial circle of cerebrum, cerebral arterial circle
前脈絡叢動脈 (A. choroidea[choroioidea] rostralis)	rostral choroid artery
前大脳動脈 (A. cerebri rostralis ⁽²⁹¹⁾)	rostral cerebral artery
内眼動脈 (A. ophthalmica interna ⁽²⁹²⁾)	internal ophthalmic artery
前硬膜動脈(ネコ) (A. meningea rostralis)	rostral meningeal artery

(289) 反芻類では他の家畜でみられる、A. vertebralis(椎骨動脈)の環椎と軸椎の外側面に沿う特徴的な走行は、ただRamus descendens(下行枝)とRamus anastomoticus cum a. occipitali(後頭動脈との吻合枝)に加わるいくつかの小さい動脈枝によってのみ示される。吻合枝とその起始よりも近位の下行枝の部分が、以前A. cerebrospinalis(脳脊髄動脈)と記された血管に相当する。椎骨動脈の血液の大部分は、軸椎と第三頸椎間のRamus spinalis(脊髄枝)により脊柱管へ導かれる。この脊髄枝はA. condylaris(後頭顆動脈)に加わる枝を出し、それ自身はそのRamus descendens(下行枝)として続く。それはA. basilaris(脳底動脈)と直接には連絡しない。

(290) Rete mirabile epidurale rostrale(前硬膜上怪網)は成体の反芻類では、A. maxillaris(顎動脈)の枝により血液をうけ、ウシではRete mirabile epidurale caudale(後硬膜上怪網)に続く。それがA. carotis interna(内頸動脈)の下にあげられるのは、それが内頸動脈の頭蓋内の走行過程で形成されるからである。

内篩骨動脈 (A. ethmoidalis interna)	internal ethmoidal artery
前交通動脈 (A. communicans rostralis ⁽²⁹¹⁾)	rostral communicating artery
皮質枝 (Rami corticales)	cortical branches
中心枝 (Rami centrales)	central branches
中大脳動脈 (A. cerebri media)	middle cerebral artery
皮質枝 (Rami corticales)	cortical branches
中心枝 (Rami centrales)	central branches
線条体枝 (Rami striati)	striatal branches
後交通動脈 (A. communicans caudalis ⁽²⁹¹⁾)	caudal communicating artery
後大脳動脈 (A. cerebri caudalis)	caudal cerebral artery
後脈絡叢枝 (Rami choroidei[chorioidei] caudales)	caudal choroidal branches
皮質枝 (Rami corticales)	cortical branches
中心枝 (Rami centrales)	central branches
前小脳動脈 (A. cerebelli rostralis)	rostral cerebellar artery
鎖骨下動脈 (ARTERIA SUBCLAVIA)	SUBCLAVIAN ARTERY
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
椎骨動脈 (A. vertebralis ⁽²⁸¹⁾)	vertebral artery

(291) A. cerebri rostralis(前大脳動脈)は、A. carotis interna(内頸動脈)より直接起り、Circulus arteriosus cerebri(大脳動脈輪)の前外側の四分の一を形成する。A. communicans rostralis(前交通動脈)は視交叉の直前で、Aa. cerebri rostrales dextra et sinistra(左右の前大脳動脈)と結合する。それはフタでは常在であるが、食肉類と反芻類では不定である。A. communicans caudalis(後交通動脈)は、内頸動脈をA. basilaris(脳底動脈)に結び、大脳動脈輪の後外側の四分の一を形成する。

(292) ウシではこの動脈は、Rete chiasmaticum(視交叉動脈網)を介する、Rete mirabile epidurale rostrale(前硬膜上怪網)の一枝である。

脊髄枝 (Rami spinales)	spinal branches
腹側脊髄動脈 (A. spinalis ventralis)	ventral spinal artery
後頭動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. occipitali)	anastomotic branch with occipital artery
下行枝 (Ramus descendens ⁽²⁹³⁾)	descending branch
脳底動脈 (A. basilaris)	basilar artery
後小脳動脈 (A. cerebelli caudalis)	caudal cerebellar artery
迷路動脈 (A. labyrinthi)	labyrinthine artery
橋枝 (Rami ad pontem)	branches to pons, pontine branches
肋頸動脈 (Truncus costocervicalis)	costocervical trunk
第一背側肋間動脈 (A. intercostalis dorsalis I)	dorsal intercostal artery I
背側肩甲動脈 (A. scapularis dorsalis ⁽²⁹⁴⁾)	dorsal scapular artery
深頸動脈 (A. cervicalis profunda)	deep cervical artery
胸椎骨動脈 (A. vertebralis thoracica ⁽²⁹⁵⁾)	thoracic vertebral artery
第二および第三背側肋間動脈 (Aa. intercostales dorsales II et III)	dorsal intercostal arteries II and III
背枝 (Rami dorsales)	dorsal branches
脊髄枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
最上肋間動脈(ネコ) (A. intercostalis suprema)	supreme intercostal artery

(293) Ramus descendens(下行枝)は、For. alare(翼孔)または Incisura alaris(翼切痕)から背側に出て、Mm. obliqui, recti dorsales, semispinalis capitis et splenius capitis(頭斜筋, 背頭直筋, 頭半棘筋と頭板状筋)に分布する。ヒトではこの血管は、A. occipitalis(後頭動脈)の枝であり、後頭動脈は哺乳類家畜では Fossa atlantis(環椎窩)において椎骨動脈と吻合する。

(294) これは獣医学教科書における旧用語、A. transversa colli(頸横動脈)にかわるものである。哺乳類家畜ではこの動脈は、ヒトの頸横動脈の一枝に過ぎず、その名称には値しない。

(295) イヌのこの動脈は、肋骨頭の背側を走るのので、他の哺乳類家畜の A. intercostalis suprema(最上肋間動脈)と相同ではない。

第二および第三背側肋間動脈 (Aa. intercostales dorsales II et III)	dorsal intercostal arteries II and III
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
脊髄枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
内胸動脈 (A. thoracica interna)	internal thoracic artery
心膜横隔動脈 (A. pericardiophrenica)	pericardiophrenic artery
胸腺枝 (Rami thymici)	thymic branches
縦隔枝 (Rami mediastinales)	mediastinal branches
貫通枝 (Rami perforantes)	perforating branches
胸骨枝 (Rami sternales)	sternal branches
乳腺枝 (Rami mammarii)	mammary branches
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
筋横隔動脈 (A. musculophrenica)	musculophrenic artery
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
前腹壁動脈 (A. epigastrica cranialis)	cranial epigastric artery
浅前腹壁動脈 (A. epigastrica cranialis superficialis)	superficial cranial epigastric artery
乳腺枝 (Rami mammarii)	mammary branches
浅頸動脈 (A. cervicalis superficialis ⁽²⁹⁶⁾)	superficial cervical artery
三角筋枝 (Ramus deltoideus ⁽²⁹⁷⁾)	deltoid branch
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
肩甲前枝 (Ramus prescapularis[prae-])	prescapular branch
肩甲上動脈 (A. suprascapularis ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular artery

肩峰枝 (Ramus acromialis) ブタ (Sus)	acromial branch <i>pig</i>
椎骨動脈 (A. vertebralis ⁽²⁸⁷⁾)	vertebral artery
右第一背側肋間動脈 (A. intercostalis dorsalis I dextra)	right dorsal intercostal artery I
脊髓枝 (Rami spinales)	spinal branches
背側脊髓動脈 (A. spinalis dorsalis)	dorsal spinal artery
腹側脊髓動脈 (A. spinalis ventralis)	ventral spinal artery
後頭動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. occipitali)	anastomotic branch with occipital artery
下行枝 (Ramus descendens ⁽²⁹³⁾)	descending branch
後硬膜上怪網 (Rete mirabile epidurale caudale ⁽²⁸⁸⁾)	caudal epidural rete mirabile
脳底動脈 (A. basilaris)	basilar artery
後小脳動脈 (A. cerebelli caudalis)	caudal cerebellar artery
迷路動脈 (A. labyrinthi)	labyrinthine artery
橋枝 (Rami ad pontem)	branches to pons
背側肩甲動脈 (A. scapularis dorsalis ⁽²⁹⁴⁾)	dorsal scapular artery
第二背側肋間動脈 (A. intercostalis dorsalis II)	dorsal intercostal artery II

(296) この用語は、旧学名の Truncus omocervicalis(肩甲頸動脈)にかわるものであり、また食肉類で A. cervicalis superficialis(浅頸動脈)、反芻類で A. cervicalis ascendens(上行頸動脈)と以前名付けられていた動脈のことをさしている。

(297) これは Sulcus pectoralis lateralis(外側胸筋溝)のところを V. cephalica(桃側皮静脈)に伴行する枝である。獣医学教科書で以前 Ramus descendens(下行枝)と呼ばれていた。

(298) この動脈は N. suprascapularis(肩甲上神経)に沿っている。ウシでは肩甲上神経に沿う主血管が A. axillaris(腋窩動脈)から起こるので、A. cervicalis superficialis(浅頸動脈)のこの枝は、Ramus(枝)を用いて現わす。

肋頸動脈 (Truncus costocervicalis)	costocervical trunk
深頸動脈 (A. cervicalis profunda)	deep cervical artery
左第一背側肋間動脈 (A. intercostalis dorsalis I sinistra)	left dorsal intercostal artery I
最上肋間動脈 (A. intercostalis suprema)	supreme intercostal artery
第三～第五背側肋間動脈 (Aa. intercostales dorsales III - V)	dorsal intercostal arteries III - V
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
脊髓枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
甲状頸動脈 (Truncus thyrocervicalis [thyreo-])	thyrocervical trunk
右後甲状腺動脈 (A. thyroidea[thyreoidea]caudalis dextra ⁽²⁹⁹⁾)	right caudal thyroid artery
右浅頸動脈 (A. cervicalis superficialis dextra ⁽³⁰⁰⁾)	right superficial cervical artery
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
肩甲前枝 (Ramus prescapularis[prae-])	prescapular branch
肩峰枝 (Ramus acromialis)	acromial branch
左浅頸動脈 (A. cervicalis superficialis sinistra ⁽³⁰⁰⁾)	left superficial cervical artery
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
肩甲前枝 (Ramus prescapularis[prae-])	prescapular branch

(299) ブタでは A. thyroidea caudalis sinistra(左後甲状腺動脈)は、A. carotis communis(総頸動脈)より起る。

(300) これはブタで以前 A. cervicalis ascendens(上行頸動脈)と呼ばれていた動脈のことである。右側の動脈は Tr. thyrocervicalis(甲状頸動脈)の一枝であり、左側のものは A. subclavia(鎖骨下動脈)の一枝である。

肩峰枝 (Ramus acromialis)	acromial branch
内胸動脈 (A. thoracica interna)	internal thoracic artery
心膜横隔動脈 (A. pericardiophrenica)	pericardiophrenic artery
胸腺枝 (Rami thymici)	thymic branches
縦隔枝 (Rami mediastinales)	mediastinal branches
貫通枝 (Rami perforantes)	perforating branches
胸骨枝 (Rami sternales)	sternal branches
乳腺枝 (Rami mammarii)	mammary branches
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
筋横隔動脈 (A. musculophrenica)	musculophrenic artery
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
前腹壁動脈 (A. epigastrica cranialis)	cranial epigastric artery
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
腹側肋腹枝 (Ramus costoabdominalis ventralis ⁽³⁰¹⁾)	ventral costoabdominal branch
乳腺枝 (Rami mammarii)	mammary branches
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
肋頸動脈 (Truncus costocervicalis)	costocervical trunk
背側肩甲動脈 (A. scapularis dorsalis ⁽²⁹⁴⁾)	dorsal scapular artery
最上肋間動脈 (A. intercostalis suprema)	supreme intercostal artery

(301) これらの血管は最後肋骨の後にあり、したがって肋間ではない。N. A. の用語の A subcostalis (肋下動脈) は四足動物には適さない。

第一および第二(三)背側肋間動脈 (Aa. intercostales dorsales I et II (Ⅲ))	dorsal intercostal arteries I and II (Ⅲ)
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
脊髓枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
深頸動脈 (A. cervicalis profunda)	deep cervical artery
椎骨動脈 (A. vertebralis ⁽²⁸⁹⁾)	vertebral artery
脊髓枝 (Rami spinales)	spinal branches
背側脊髓動脈 (A. spinalis dorsalis)	dorsal spinal artery
腹側脊髓動脈 (A. spinalis ventralis)	ventral spinal artery
脳底動脈 (A. basilaris)	basilar artery
後小脳動脈 (A. cerebelli caudalis)	caudal cerebellar artery
迷路動脈 (A. labyrinthi)	labyrinthine artery
橋枝 (Rami ad pontem)	branches to pons, pontine branches
下行枝 (Ramus descendens ⁽³⁰²⁾)	descending branch
後頭動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. occipitali)	anastomotic branch with occipital artery
後硬膜上怪網 (Rete mirabile epidurale caudal ⁽³⁰³⁾)	caudal epidural rete mirabile
浅頸動脈 (A. cervicalis superficialis ⁽²⁹⁶⁾)	superficial cervical artery
三角筋枝 (Ramus deltoideus ⁽²⁹⁷⁾)	deltoid branch

(302) Ramus descendens(下行枝)は, For. vertebralis laterale atlantis(環椎外側椎孔)を通過して出て, A. occipitalis(後頭動脈)と吻合し, Mm. obliqui, recti dorsales, semispinalis capitis et splenis capitis(頭斜筋, 背頭直筋, 頭半棘筋と頭板状筋)に分布する。

(303) これはウシでは, A. vertebralis(椎骨動脈)と A. condylaris(後頭頸動脈)により形成され, Rete mirabile epidurale rostrale(前硬膜上怪網)に連続している。これはヒツジとヤギにはない。

上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
肩甲前枝 (Ramus prescapularis[prae-])	prescapular branch
肩甲上動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. suprascapularis ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular artery
肩峰枝 (Ramus acromialis)	acromial branch
肩甲上枝(ウシ) (Ramus suprascapularis ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular branch
肩峰枝 (Ramus acromialis)	acromial branch
内胸動脈 (A. thoracica interna)	internal thoracic artery
心膜横隔動脈 (A. pericardiophrenica)	pericardiophrenic artery
胸腺枝 (Rami thymici)	thymic branches
縦隔枝 (Rami mediastinales)	mediastinal branches
貫通枝 (Rami perforantes)	perforating branches
胸骨枝 (Rami sternales)	sternal branches
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
筋横隔動脈 (A. musculophrenica)	musculophrenic artery
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
横隔枝 (Ramus phrenicus)	phrenic branch
前腹壁動脈 (A. epigastrica cranialis)	cranial epigastric artery
浅前腹壁動脈 (A. epigastrica cranialis superficialis)	superficial cranial epigastric artery
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
腹側肋腹枝 (Ramus costoabdominalis ventralis ⁽³⁰¹⁾)	ventral costoabdominal branch
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>

肋頸動脈 (Truncus costocervicalis)	costocervical trunk
最上肋間動脈 (A. intercostalis suprema)	supreme intercostal artery
第二～第五背側肋間動脈 (Aa. intercostales dorsales II - V)	dorsal intercostal arteries II - V
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
脊髓枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
背側肩動脈 (A. scapularis dorsalis ⁽²⁹⁴⁾)	dorsal scapular artery
深頸動脈 (A. cervicalis profunda)	deep cervical artery
第一背側肋間動脈 (A. intercostalis dorsalis I)	dorsal intercostal artery I
椎骨動脈 (A. vertebralis ⁽²⁸⁶⁾)	vertebral artery
脊髓枝 (Rami spinales)	spinal branches
背側脊髓動脈 (A. spinalis dorsalis)	dorsal spinal artery
腹側脊髓動脈 (A. spinalis ventralis)	ventral spinal artery
後頭動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. occipitali)	anastomotic branch with occipital artery
下行枝 (Ramus descendens ⁽²⁹³⁾)	descending branch
腦底動脈 (A. basilaris)	basilar artery
後小腦動脈 (Aa. cerebelli caudales)	caudal cerebellar arteries
迷路動脈 (A. labyrinthi)	labyrinthine artery
橋枝 (Rami ad pontem)	branches to pons, pontine branches
内胸動脈 (A. thoracica interna)	internal thoracic artery
心膜横隔動脈 (A. pericardiacophrenica)	pericardiacophrenic artery
胸腺枝 (Rami thymici)	thymic branches

縦隔枝 (Rami mediastinales)	mediastinal branches
貫通枝 (Rami perforantes)	perforating branches
胸骨枝 (Rami sternales)	sternal branches
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
筋横隔動脈 (A. musculophrenica)	musculophrenic artery
腹側肋間枝 (Rami intercostales ventrales)	ventral intercostal branches
前腹壁動脈 (A. epigastrica cranialis)	cranial epigastric artery
浅頸動脈 (A. cervicalis superficialis ⁽²⁹⁶⁾)	superficial cervical artery
三角筋枝 (Ramus deltoideus ⁽²⁹⁷⁾)	deltoid branch
肩甲前枝 (Ramus prescapularis[prae-])	prescapular branch
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
共通用語 (<i>Terminus communis</i>)	<i>common terms</i>
腋窩動脈 (Arteria axillaris)	axillary artery
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
三角筋枝(イヌ) (Ramus deltoideus)	deltoid branch
外胸動脈 (A. thoracica externa ⁽³⁰⁴⁾)	external thoracic artery
外側胸動脈 (A. thoracica lateralis ⁽³⁰⁴⁾)	lateral thoracic artery
外側乳腺枝 (Rami mammarii laterales)	lateral mammary branches
肩甲下動脈 (A. subscapularis)	subscapular artery

(304) A. thoracica externa(外胸動脈)は胸筋に分布する短い動脈で、ヒトの Rami pectorales a. thoracoacromialis(胸肩峰動脈胸筋枝)と相同である。A. thoracica lateralis(外側胸動脈)は N. thoracicus lateralis(外側胸神経)を伴う長い動脈である。これは、以前 A. thoracica externa(外胸動脈)と名付けられた。

後上腕回旋動脈 (A. circumflexa humeri caudalis)	caudal circumflex humeral artery
橈側側副動脈 (A. collateralis radialis ⁽³⁰⁵⁾)	collateral radial artery
上腕骨栄養動脈 (A. nutricia humeri)	nutrient artery of humerus
中側副動脈 (A. collateralis media)	collateral middle artery
胸背動脈 (A. thoracodorsals)	thoracodorsal artery
肩甲回旋動脈 (A. circumflexa scapulae)	circumflex scapular artery
前上腕回旋動脈 (A. circumflexa humeri cranialis)	cranial circumflex humeral artery
ネコ (<i>Felis</i>)	<i>cat</i>
上腕動脈 (A. brachialis)	brachial artery
上腕深動脈 (A. profunda brachii)	deep brachial artery
浅上腕動脈 (A. brachialis superficialis ⁽³⁰⁶⁾)	superficial brachial artery
二頭筋動脈 (A. bicipitalis)	bicipital artery
尺側側副動脈 (A. collateralis ulnaris)	collateral ulnar artery
肘関節動脈網 (Rete articulare cubiti)	articular rete of elbow
浅橈骨動脈 (Aa. radiales superficiales ⁽³⁰⁷⁾)	superficial radial arteries
前浅前腕動脈 (A. antebrachialis superficialis cranialis ⁽³⁰⁶⁾)	cranial superficial antebrachial artery
浅背動脈弓 (Arcus dorsalis superficialis)	superficial dorsal (arterial) arch

(305) この動脈は、Brachium(上腕)において N. radialis(橈骨神経)を伴っている。

(306) A. brachialis superficialis(浅上腕動脈)とその前腕への続きの A. antebrachialis superficialis cranialis(前浅前腕動脈)は、以前獣医学の教科書で A. collateralis radialis proximalis(近位橈側側副動脈)とその Ramus lateralis(外側枝)と命名されていた。前浅前腕動脈は、浅上腕動脈を欠く偶蹄類では、A. collateralis radialis(橈側側副動脈)より起こる。

(307) これは、N. cutaneus antebrachii medialis(内側前腕神経)に伴う小さい浅層の血管である。

第一～第四指総背側指動脈 (Aa. digitales dorsales communes I - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital arteries I - IV
固有背側指動脈 (Aa. digitales dorsales propriae)	proper dorsal digital arteries
反軸側第五指背側指動脈 (A. digitalis dorsalis V abaxialis ⁽³⁰⁸⁾)	abaxial dorsal digital artery V
肘横動脈 (A. transversa cubiti ⁽³⁰⁹⁾)	transverse cubital artery
前腕深動脈 (A. profunda antebrachii ⁽³¹⁰⁾)	deep antebrachial artery
前骨間動脈 (A. interossea cranialis)	cranial interosseous artery
骨間反回動脈 (A. recurrens interossea)	recurrent interosseous artery
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
後骨間動脈 (A. interossea caudalis)	caudal interosseous artery
尺骨動脈 (A. ulnaris ⁽³¹¹⁾)	ulnar artery
尺骨反回動脈 (A. recurrens ulnaris)	recurrent ulnar artery
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
掌側手根枝 (Ramus carpeus palmaris)	palmar carpal branch
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
骨間枝 (Ramus interosseus ⁽³¹²⁾)	interosseous branch

(308) N. A. に従って、metapodium(中脚)の浅層の動脈は、Aa. digitales communes(総指[趾]動脈)と命名され、深層の動脈は Aa. metacarpeae, metatarseae(中手動脈、中足動脈)と名付けられている。総指[趾]動脈の分岐部より起こる指[趾]の動脈は、Aa. digitales propriae(固有指[趾]動脈)と呼ばれる。反軸側の指[趾]動脈が最も内側か外側の指[趾]にある時には、それらは他の動脈から由来し、Aa. digitales abaxiales(反軸側指[趾]動脈)と呼ばれる。

(309) これは、以前 A. collateralis radialis distalis(遠位橈側副動脈)と呼ばれた。

(310) この動脈は前腕の後側の筋に分布する。

(311) この動脈は前腕で、N. ulnaris(尺側神経)に伴う動脈である。

(312) 食肉類とブタの Ramus interosseus(骨間枝)は、Spatium interosseum antebrachii(前腕骨間隙)の遠位部を通過して前方に走る。A. interossea caudalis(後骨間動脈)の一枝である。それは反芻類では、Spatium interosseum antebrachii distale(遠位前腕骨間隙)を通過して後方へ走る。A. interossea cranialis(前骨間動脈)の一枝である。

掌側手根枝 (Ramus carpeus palmaris)	palmar carpal branch
掌枝 (Ramus palmaris)	palmar branch
浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
イヌ (<i>Canis</i>)	<i>dog</i>
上腕動脈 (A. brachialis)	brachial artery
上腕深動脈 (A. profunda brachii)	deep brachial artery
二頭筋動脈 (A. bicipitalis)	bicipital artery
尺側側副動脈 (A. collateralis ulnaris)	collateral ulnar artery
肘関節動脈網 (Rete articulare cubiti)	articular rete of elbow
浅上腕動脈 (A. brachialis superficialis ⁽³⁰⁶⁾)	superficial brachial artery
浅橈骨動脈 (Aa. radiales superficiales ⁽³⁰⁷⁾)	superficial radial arteries
前浅前腕動脈 (A. antebrachialis superficialis cranialis ⁽³⁰⁶⁾)	cranial superficial antebrachial artery
内側枝 (Ramus medialis)	medial branch
第一指総背側指動脈 (A. digitalis dorsalis com- munis I ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital artery I
外側枝 (Ramus lateralis)	lateral branch
第二～第四指総背側指動脈 (Aa. digitales dorsales com- munes II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital arteries II - IV
固有背側指動脈 (Aa. digitales dorsales propriae)	proper dorsal digital arteries
肘横動脈 (A. transversa cubiti ⁽³⁰⁹⁾)	transverse cubital artery
前腕深動脈 (A. profunda antebrachii ⁽³¹⁰⁾)	deep antebrachial artery

総骨間動脈 (<i>A. interossea communis</i>)	common interosseous artery
尺骨動脈 (<i>A. ulnaris</i> ⁽³¹¹⁾)	ulnar artery
尺骨反回動脈 (<i>A. recurrens ulnaris</i>)	recurrent ulnar artery
背枝 (<i>Ramus dorsalis</i>)	dorsal branch
反軸側第五指背側指動脈 (<i>A. digitalis dorsalis V abaxialis</i>)	abaxial dorsal digital artery V
背側手根枝 (<i>Ramus carpeus dorsalis</i>)	dorsal carpal branch
掌側手根枝 (<i>Ramus carpeus palmaris</i>)	palmar carpal branch
前骨間動脈 (<i>A. interossea cranialis</i>)	cranial interosseous artery
骨間反回動脈 (<i>A. recurrens interossea</i>)	recurrent interosseous artery
後骨間動脈 (<i>A. interossea caudalis</i>)	caudal interosseous artery
骨間枝 (<i>Ramus interosseus</i> ⁽³¹²⁾)	interosseous branch
背側手根枝 (<i>Ramus carpeus dorsalis</i>)	dorsal carpal branch
掌側手根枝 (<i>Ramus carpeus palmaris</i>)	palmar carpal branch
掌枝 (<i>Ramus palmaris</i>)	palmar branch
浅枝 (<i>Ramus superficialis</i>)	superficial branch
深枝 (<i>Ramus profundus</i>)	deep branch
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
正中動脈 (<i>A. mediana</i> ⁽³¹³⁾)	median artery
橈骨動脈 (<i>A. radialis</i>)	radial artery

(313) *A. mediana*(正中動脈)は、ネコを除くすべての哺乳類家畜で、前腕の最大の動脈である。*A. radialis*(橈骨動脈)の起始より遠位の部分は、獣医学の教科書で以前 *A. ulnaris*(尺骨動脈)と命名されていた。

掌側手根枝 (Ramus carpeus palmaris)	palmar carpal branch
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
背側手根動脈網 (Rete carpi dorsale)	dorsal carpal rete
第一～第四指背側中手動脈 (Aa. metacarpeae dorsales I - IV ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metacarpal arteries I - IV
近位貫通枝 (Ramus perforans proximalis)	proximal perforating branch
遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis)	distal perforating branch
浅掌枝 (Ramus palmaris superficialis)	superficial palmar branch
深掌動脈弓 (Arcus palmaris profundus)	deep palmar (arterial) arch
第一～第四指掌側中手動脈 (Aa. metacarpeae palmares I - IV ⁽³⁰⁸⁾)	palmar metacarpal arteries I - IV
近位貫通枝 (Ramus perforans proximalis)	proximal perforating branch
遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis)	distal perforating branch
浅掌動脈弓 (Arcus palmaris superficialis)	superficial palmar (arterial) arch
第一～第四(イヌ), 第二～第四(ネ コ)指総掌側指動脈 (Aa. digitales palmares com- munes I - IV, II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital arteries I - IV, II - IV
掌球枝 (Ramus tori metacarpei)	metacarpal toric branch
指間動脈 (A. interdigitalis)	interdigital artery
固有掌側指動脈 (Aa. digitales palmares propriae)	proper palmar digital arteries
指球枝 (Ramus tori digitalis)	digital toric branch

反軸側第五指掌側指動脈 (<i>A. digitalis palmaris V abaxialis</i>) ブタ (<i>Sus</i>)	abaxial palmar digital artery V <i>pig</i>
三角筋枝 (<i>Ramus deltoideus</i>)	deltoid branch
外胸動脈 (<i>A. thoracica externa</i> ⁽³⁰⁴⁾)	external thoracic artery
外側胸動脈 (<i>A. thoracica lateralis</i> ⁽³⁰⁴⁾)	lateral thoracic artery
乳腺枝 (<i>Rami mammarii</i>)	mammary branches
肩甲下動脈 (<i>A. subscapularis</i>)	subscapular artery
胸背動脈 (<i>A. thoracodorsalis</i>)	thoracodorsal artery
後上腕回旋動脈 (<i>A. circumflexa humeri caudalis</i>)	caudal circumflex humeral artery
肩甲上動脈 (<i>A. suprascapularis</i> ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular artery
前上腕回旋動脈 (<i>A. circumflexa humeri cranialis</i>)	cranial circumflex humeral artery
橈側副動脈 (<i>A. collateralis radialis</i> ⁽³⁰⁵⁾)	collateral radial artery
上腕骨栄養動脈 (<i>A. nutricia humeri</i>)	nutrient artery of humerus
中側副動脈 (<i>A. collateralis media</i>)	collateral middle artery
前浅前腕動脈 (<i>A. antebrachialis superficialis cranialis</i> ⁽³⁰⁶⁾)	cranial superficial antebrachial artery
第三指総背側指動脈 (<i>A. digitalis dorsalis communis III</i> ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital artery III
固有背側指動脈 (<i>Aa. digitales dorsales propriae</i>)	proper dorsal digital arteries
肩甲回旋動脈 (<i>A. circumflexa scapulae</i>)	circumflex scapular artery
上腕動脈 (<i>A. brachialis</i>)	brachial artery

上腕深動脈 (A. profunda brachii)	deep brachial artery
二頭筋動脈 (A. bicipitalis)	bicipital artery
尺側側副動脈 (A. collateralis ulnaris)	collateral ulnar artery
肘關節動脈網 (Rete articulare cubiti)	arterial rete of elbow joint
掌側手根枝 (Ramus carpeus palmaris)	palmar carpal branch
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
肘橫動脈 (A. transversa cubiti ⁽³⁰⁹⁾)	transverse cubital artery
前腕深動脈 (A. profunda antebrachii ⁽³¹⁰⁾)	deep antebrachial artery
総骨間動脈 (A. interossea communis)	common interosseous artery
前骨間動脈 (A. interossea cranialis)	cranial interosseous artery
骨間反回動脈 (A. recurrens interossea)	recurrent interosseous artery
後骨間動脈 (A. interossea caudalis)	caudal interosseous artery
骨間枝 (Ramus interosseus ⁽³¹²⁾)	interosseous branch
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
掌側手根枝 (Ramus carpeus palmaris)	palmar carpal branch
掌枝 (Ramus palmaris)	palmar branch
淺枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
正中動脈 (A. mediana ⁽³¹³⁾)	median artery
橈骨動脈 (A. radialis)	radial artery
掌側手根枝 (Ramus carpeus palmaris)	palmar carpal branch
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch

背側手根動脈網 (Rete carpi dorsale)	dorsal carpal rete
第二および第四指背側中手動脈 (Aa. metacarpeae dorsales II et IV ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metacarpal arteries II and IV
固有背側指動脈 (Aa. digitales dorsales propriae)	proper dorsal digital arteries
第三指背側中手動脈 (A. metacarpea dorsalis III)	dorsal metacarpal artery III
浅掌枝 (Ramus palmaris superficialis)	superficial palmar branch
深掌動脈弓 (Arcus palmaris profundus)	deep palmar (arterial) arch
第二～第四指掌側中手動脈 (Aa. metacarpeae palmares II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	palmar metacarpal arteries II - IV
近位貫通枝 (Ramus perforans proximalis)	proximal perforating branch
第三指遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis III)	distal perforating branch III
尺骨枝 (Ramus ulnaris)	ulnar branch
浅掌動脈弓 (Arcus palmaris superficialis)	superficial palmar (arterial) arch
第二～第四指総掌側指動脈 (Aa. digitales palmares communes II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital arteries II - IV
固有掌側指動脈 (Aa. digitales palmares propriae)	proper palmar digital arteries
指間動脈 (A. interdigitalis)	interdigital artery
基節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis proximalis)	dorsal branch to proximal phalanx
基節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis proximalis)	palmar branch to proximal phalanx

指球枝 (Ramus tori digitalis)	digital toric branch
中節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis mediae)	dorsal branch to middle phalanx
蹄冠動脈 (A coronalis)	coronal artery
中節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis mediae)	palmar branch to middle phalanx
末節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis distalis)	dorsal branch to distal phalanx
終動脈弓 (Arcus terminalis)	terminal arterial arch
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
外胸動脈 (A. thoracica externa ⁽³⁰⁴⁾)	external thoracic artery
三角筋枝(ウシ) (Ramus deltoideus)	deltoid branch
肩甲上動脈(ウシ) (A. suprascapularis ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular artery
肩甲下動脈 (A. subscapularis)	subscapular artery
胸背動脈 (A. thoracodorsalis)	thoracodorsal artery
後上腕回旋動脈 (A. circumflexa humeri caudalis)	caudal circumflex humeral artery
橈側側副動脈 (A. collateralis radialis ⁽³⁰⁵⁾)	collateral radial artery
前浅前腕動脈 (A. antebrachialis superfi- cialis cranialis ⁽³⁰⁶⁾)	cranial superficial antebrachial artery
第二および第三指総背側指動 脈 (Aa. digitales dorsales communes II et III ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital arteries II and III
固有背側指動脈 (Aa. digitales dorsales propriae)	dorsal proper digital arteries
上腕骨榮養動脈 (A. nutricia humeri)	nutrient artery of humerus

中側副動脈 (<i>A. collateralis media</i>)	collateral middle artery
肩甲回旋動脈 (<i>A. circumflexa scapulae</i>)	circumflex scapular artery
前上腕回旋動脈 (<i>A. circumflexa humeri cranialis</i>)	cranial circumflex humeral artery
上腕動脈 (<i>A. brachialis</i>)	brachial artery
上腕深動脈 (<i>A. profunda brachii</i>)	deep brachial artery
尺側側副動脈 (<i>A. collateralis ulnaris</i>)	collateral ulnar artery
肘関節動脈網 (<i>Rete articulare cubiti</i>)	arterial rete of elbow joint
掌側手根枝 (<i>Ramus carpeus palmaris</i>)	palmar carpal branch
背側手根枝 (<i>Ramus carpeus dorsalis</i>)	dorsal carpal branch
二頭筋動脈 (<i>A. bicipitalis</i>)	bicipital artery
肘横動脈 (<i>A. transversa cubiti</i> ⁽³⁰⁹⁾)	transverse cubital artery
総骨間動脈 (<i>A. interossea communis</i>)	common interosseous artery
前骨間動脈 (<i>A. interossea cranialis</i>)	cranial interosseous artery
骨間反回動脈 (<i>A. recurrens interossea</i>)	recurrent interosseous artery
背側手根枝 (<i>Ramus carpeus dorsalis</i>)	dorsal carpal branch
骨間枝 (<i>Ramus interosseus</i> ⁽³¹²⁾)	interosseous branch
掌側手根枝 (<i>Ramus carpeus palmaris</i>)	palmar carpal branch
掌枝 (<i>Ramus palmaris</i>)	palmar branch
浅枝 (<i>Ramus superficialis</i>)	superficial branch
深枝 (<i>Ramus profundus</i>)	deep branch
後骨間動脈 (<i>A. interossea caudalis</i>)	caudal interosseous artery

正中動脈 (A. mediana ⁽³¹³⁾)	median artery
前腕深動脈 (A. profunda antebranchii ⁽³¹⁰⁾)	deep antebrachial artery
橈骨動脈 (A. radialis)	radial artery
掌側手根枝 (Ramus carpeus palmaris)	palmar carpal branch
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
背側手根動脈網 (Rete carpi dorsale)	dorsal carpal rete
第三指背側中手動脈 (A. metacarpea dorsalis III ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metacarpal artery III
淺掌枝 (Ramus palmaris superficialis)	superficial palmar branch
深掌動脈弓 (Arcus palmaris profundus)	deep palmar (arterial) arch
第二～第四指掌側中手動脈 (Aa. metacarpeae palmares II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	palmar metacarpal arteries II - IV
第三指近位貫通枝 (Ramus perforans proximalis III)	proximal perforating branch III
第三指遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis III)	distal perforating branch III
淺掌動脈弓 (Arcus palmaris superficialis)	superficial palmar (arterial) arch
第二指總掌側指動脈 (A. digitalis palmaris communis II ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital artery II
軸側第二指固有掌側指動脈 (A. digitalis palmaris propria II axialis)	axial proper palmar digital artery II
反軸側第三指固有掌側指動脈 (A. digitalis palmaris propria III abaxialis)	abaxial proper palmar digital artery III
基節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis proximalis)	dorsal branch to proximal phalanx
指球枝 (Ramus tori digitalis)	digital toric branch

中節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis mediae)	dorsal branch to middle phalanx
末節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis distalis)	palmar branch to distal phalanx
末節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis distalis)	dorsal branch to distal phalanx
第三指総掌側指動脈 (A. digitalis palmaris communis III ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital artery III
基節骨掌枝 (Rami palmares phalangium proximalium)	palmar branches to proximal phalanx
指間動脈 (A. interdigitalis)	interdigital artery
基節骨背枝 (Rami dorsales phalangium proximalium)	dorsal branches to proximal phalanx
軸側第三および第四指固有掌側指 動脈 (Aa. digitales palmares propriae III et IV axiales)	axial proper palmar digital arteries III and IV
指球枝 (Ramus tori digitalis)	digital toric branch
中節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis mediae)	palmar branch to middle phalanx
中節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis mediae)	dorsal branch to middle phalanx
蹄冠動脈 (A. coronalis)	coronal artery
末節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis distalis)	palmar branch to distal phalanx
末節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis distalis)	dorsal branch to distal phalanx
終動脈弓 (Arcus terminalis)	terminal arterial arch

第四指総掌側指動脈 (<i>A. digitalis palmaris communis</i> IV ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital artery IV
反軸側第四指固有掌側指動脈 (<i>A. digitalis palmaris propria</i> IV <i>abaxialis</i>)	abaxial proper palmar digital artery IV
基節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis</i> <i>proximalis</i>)	dorsal branch to proximal phalanx
指球枝 (<i>Ramus tori digitalis</i>)	digital toric branch
中節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis</i> <i>mediae</i>)	dorsal branch to middle phalanx
末節骨掌枝 (<i>Ramus palmaris phalangis</i> <i>distalis</i>)	palmar branch to distal phalanx
末節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis</i> <i>distalis</i>)	dorsal branch to distal phalanx
軸側第五指固有掌側指動脈 (<i>A. digitalis palmaris propria</i> V <i>axialis</i>)	axial proper palmar digital artery V
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
外胸動脈 (<i>A. thoracica externa</i> ⁽³⁰⁴⁾)	external thoracic artery
肩甲上動脈 (<i>A. suprascapularis</i> ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular artery
肩甲下動脈 (<i>A. subscapularis</i>)	subscapular artery
胸背動脈 (<i>A. thoracodorsalis</i>)	thoracodorsal artery
後上腕回旋動脈 (<i>A. drcumflexa humeri</i> <i>caudalis</i>)	caudal circumflex humeral artery
肩甲回旋動脈 (<i>A. circumflexa scapulae</i>)	circumflex scapular artery
前上腕回旋動脈 (<i>A. circumflexa humeri cranialis</i>)	cranial circumflex humeral artery
上腕動脈 (<i>A. brachialis</i>)	brachial artery
上腕深動脈 (<i>A. profunda brachii</i>)	deep brachial artery

橈側副動脈 (A. collateralis radialis ⁽³⁰⁵⁾)	collateral radial artery
中側副動脈 (A. collateralis media)	collateral middle artery
二頭筋動脈 (A. bicipitalis)	bicipital artery
上腕骨栄養動脈 (A. nutricia humeri)	nutrient artery of humerus
尺側副動脈 (A. collateralis ulnaris)	collateral ulnar artery
肘関節動脈網 (Rete articulare cubiti)	arterial rete of elbow joint
肘横動脈 (A. transversa cubiti ⁽³⁰⁹⁾)	transverse cubital artery
総骨間動脈 (A. interossea communis)	common interosseous artery
前骨間動脈 (A. interossea cranialis)	cranial interosseous artery
骨間反回動脈 (A. recurrens interossea)	recurrent interosseous artery
背側手根枝 (Rami carpei dorsales)	dorsal carpal branches
後骨間動脈 (A. interossea caudalis)	caudal interosseous artery
正中動脈 (A. mediana)	median artery
前腕深動脈 (A. profunda antebrachii ⁽³¹⁰⁾)	deep antebrachial artery
近位橈骨動脈 (A. radialis proximalis ⁽³¹⁴⁾)	proximal radial artery
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
背側手根動脈網 (Rete carpi dorsale)	dorsal carpal rete
第二および第三指背側中手動脈 (Aa. metacarpeae dorsales II et III ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metacarpal arteries II and III
掌側手根枝 (Ramus carpeus palmaris)	palmar carpal branch
橈骨動脈 (A. radialis ⁽³¹⁴⁾)	radial artery
第二指背側中手動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. metacarpea dorsali II)	anastomotic branch with dorsal metacarpal artery II

深掌動脈弓 (Arcus palmaris profundus)	deep palmar arch
第二および第三指掌側中手動脈 (Aa. metacarpeae palmares II et III ⁽³⁰⁸⁾)	palmar metacarpal arteries II and III
遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis)	distal perforating branch
掌枝 (Ramus palmaris ⁽³¹⁵⁾)	palmar branch
浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
第三指総掌側指動脈 (A. digitalis palmaris commu- nis III ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital artery III
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
第三指背側中手動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. metacarpea dorsali III)	anastomotic branch with dorsal metacarpal artery III
(浅掌動脈弓) (Arcus palmaris superficialis) ⁽³¹⁶⁾)	(superficial palmar (arterial) arch)
第二指総掌側指動脈 (A. digitalis palmaris communis II ⁽³¹⁷⁾)	common palmar digital artery II
内側(第三指固有掌側)指動脈 (A. digitalis (palmaris propria III) medialis)	medial digital artery (properpalmar digital artery III)
基節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis proximalis)	palmar branch to proximal phalanx

(314) これらの動脈はともに、ウマでは他の哺乳類家畜の A. radialis (橈骨動脈) の分布領域に分布する。遠位の動脈が主体であるので、ウマではこれを修飾語なしに単に A. radialis (橈骨動脈) と命名する。A. radialis proximalis (近位橈骨動脈) は以前 A. retiscarpi volaris (掌側手根網動脈) と名付けられていた。

(315) Ramus palmaris (掌枝) は、Acolateralis ulnaris (尺側側副動脈) に合流する。その Ramus superficialis (浅枝) は、Arcus palmaris superficialis (浅掌動脈弓) にまでのび、A. digitalis palmaris communis III (第三指総掌側指動脈) として続く。浅掌動脈弓はないことがある。

(316) Arcus palmaris superficialis (浅掌動脈弓) が存在する時には、Metacarpus (中手) の半ばで、A. mediana (正中動脈) の末端を、Ramus palmaris (掌枝) の浅枝の末端に結ぶ。それは N. palmaris medialis (内側掌神経) の Ramus communicans (交通枝) に伴って走る。

(317) A. digitalis palmaris communis II (第二指総掌側指動脈) は、Arcus palmaris superficialis (浅掌動脈弓) が起った後の A. mediana (正中動脈) の続きである。注316をみよ。それは、Metacarpus (中手) の遠位半分の最大の動脈である。

基節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis proximalis)	dorsal branch to proximal phalanx
中節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis mediae)	palmar branch to middle phalanx
中節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis mediae)	dorsal branch to middle phalanx
指球枝 (Ramus tori digitalis)	digital toric branch
蹄冠動脈 (A. coronalis)	coronal artery
末節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis distalis)	dorsal branch to distal phalanx
終動脈弓 (Arcus terminalis)	terminal arterial arch
外側(第三指固有掌側)指動脈 (A. digitalis (palmaris propria III)lateralis)	lateral digital artery (proper palmar digital artery III)
基節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis proximalis)	palmar branch to proximal phalanx
基節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis proximalis)	dorsal branch to proximal phalanx
中節骨掌枝 (Ramus palmaris phalangis mediae)	palmar branch to middle phalanx
中節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis mediae)	dorsal branch to middle phalanx
指球枝 (Ramus tori digitalis)	digital toric branch
蹄冠動脈 (A. coronalis)	coronal artery
末節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis distalis)	dorsal branch to distal phalanx
共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>

下行大動脈 (AORTA DESCENDENS)	DESCENDING AORTA
胸大動脈 (AORTA THORACICA)	THORACIC AORTA
気管支食道動脈 (A. broncho-esophagea [oesophagea] ⁽³¹⁸⁾)	broncho-esophageal artery
気管支枝 (Ramus bronchalis)	bronchial branch
食道枝 (Ramus esophageus [oesophageus])	esophageal branch
食道枝 (Rami esophagei [oesophagei])	esophageal branches
心膜枝 (Rami pericardiaci)	pericardiac branches
縦隔枝 (Rami mediastinales)	mediastinal branches
前横隔動脈(ウマ) (A. phrenica cranialis)	cranial phrenic artery
背側肋間動脈 (Aa. intercostales dorsales)	dorsal intercostal arteries
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
脊髄枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
内側皮枝 (Ramus cutaneus medialis)	medial cutaneous branch
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
側副枝(食肉類, ブタ) (Ramus collateralis)	collateral branch
外側皮枝 (Rami cutanei laterales)	lateral cutaneous branches
乳腺枝 (Rami mammarii)	mammary branches
横隔枝 (Rami phrenici)	phrenic branches

(318) この動脈は, Aa. intercostales dorsales IV-VI(第四～第六背側肋間動脈)から起こることも, Aorta(大動脈)から起こることもある。それは対のこともあり, 1本のこともあり, 更に Ramus bronchialis(気管支枝)と Ramus esophageus(食道枝)が別々に起こることもある。

背側肋腹動脈 (A. costoabdominalis dorsalis ⁽³⁰¹⁾)	dorsal costoabdominal artery
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
脊髄枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
内側皮枝 (Ramus cutaneus medialis)	medial cutaneous branch
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
外側皮枝 (Rami cutanei laterales)	lateral cutaneous branches
腹大動脈 (AORTA ABDOMINALIS)	ABDOMINAL AORTA
後横隔動脈 (A. phrenica caudalis ⁽³¹⁹⁾)	caudal phrenic artery
前副腎枝 (Rami adrenales[supra-] craniales)	cranial adrenal branches
前腹動脈 (A. abdominalis cranialis ⁽³¹⁹⁾)	cranial abdominal artery
腰動脈 (Aa. lumbales)	lumbar arteries
横隔枝(ブタ, 反芻類) (Rami phrenici)	phrenic branches
副腎枝(反芻類) (Rami adrenales[supra-])	adrenal branches
脊髄枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
内側皮枝 (Ramus cutaneus medialis)	medial cutaneous branch
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
深腸骨回旋動脈 (A. circumflexa ilium profunda ⁽³²⁰⁾)	deep circumflex iliac artery

(319) これらの動脈は食肉類では、共通幹から起こる。A. phrenica caudalis(後横隔動脈)はブタと反芻類では、A. celiaca(腹腔動脈)から起り、ウマにはない。A. abdominalis cranialis(前腹動脈)は、食肉類とブタにだけみられる。

前枝 (Rami craniales)	cranial branches
後枝 (Rami caudales)	caudal branches
(正中仙骨動脈) (ウマ) (A. sacralis mediana))	(median sacral artery)
正中仙骨動脈 (A. sacralis mediana)	median sacral artery
第六(ブタ, ヒツジ, ヤギ), (第七)(ヒ ツジ, ヤギ)腰動脈 (A. lumbalis VI, (VII))	lumbar artery VI (VII)
仙骨枝 (Rami sacrales)	sacral branches
脊髄枝 (Ramus spinalis)	spinal branch
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
外側仙骨動脈(ネコ) (A. sacralis lateralis)	lateral sacral artery
(外側仙骨動脈) (イヌ) (A. sacralis lateralis))	(lateral sacral artery)
正中尾動脈 (A. caudalis [coccygea] mediana)	median coccygeal artery
尾枝 (Rami caudales [coccygei])	coccygeal branches
腹外側尾動脈 (A. caudalis [coccygea] ventrolateralis)	ventrolateral coccygeal artery
背外側尾動脈 (A. caudalis [coccygea] dorsolateralis)	dorsolateral coccygeal artery
尾骨体 (Corpora caudalia [coccygea] ⁽³²¹⁾)	coccygeal body
腹腔動脈 (A. celiaca [coeliaca])	celiac artery
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
(後横隔動脈) (ネコ) (A. phrenica caudalis))	(caudal phrenic artery)

(320) この動脈は、食肉類では Aorta(大動脈)から、他の家畜では A. iliaca externa(外腸骨動脈)から起こる。分岐はそれ故食肉類では異なっている。

(321) これらの構造物は、動静脈の吻合よりなっており、以前 Glomera coccygea(尾骨小体)と呼ばれた。

左胃動脈	left gastric artery
(A. gastrica sinistra)	
食道枝	esophageal branches
(Rami esophagei[oesophagei])	
肝動脈	hepatic artery
(A. hepatica)	
外側右枝	right lateral branch
(Ramus dexter lateralis)	
尾状葉動脈	artery of caudate lobe
(A. lobi caudati)	
内側右枝	right medial branch
(Ramus dexter medialis)	
左枝	left branch
(Ramus sinister)	
内側左枝	left medial branches
(Rami sinistri mediales)	
胆嚢動脈	cystic artery
(A. cystica)	
外側左枝	left lateral branches
(Rami sinistri laterales)	
右胃動脈	right gastric artery
(A. gastrica dextra)	
胃十二指腸動脈	gastroduodenal artery
(A. gastroduodenalis)	
前臍十二指腸動脈	cranial pancreaticoduodenal artery
(A. pancreaticoduodenalis cranialis)	
右胃大網動脈	right gastro-epiploic artery, right gastro-omental artery
(A. gastroepiploica dextra)	
脾動脈	splenic artery
(A. lienalis)	
臍枝	pancreatic branches
(Rami pancreatici)	
短胃動脈	short gastric arteries
(Aa. gastricae breves)	
左胃大網動脈	left gastro-epiploic artery, left gastro -omental artery
(A. gastroepiploica sinistra)	
ブタ	<i>pig</i>
(<i>Sus</i>)	
後横隔動脈	caudal phrenic artery
(A. phrenica caudalis)	
肝動脈	hepatic artery
(A. hepatica)	

脾枝 (Rami pancreatici)	pancreatic branches
外側右枝 (Ramus dexter lateralis)	right lateral branch
尾狀葉動脈 (A. lobi caudati)	artery of caudate lobe
胃十二指腸動脈 (A. gastroduodenalis)	gastroduodenal artery
前脾十二指腸動脈 (A. pancreaticoduodenalis cranialis)	cranial pancreaticoduodenal artery
右胃大網動脈 (A. gastroepiploica dextra)	right gastro-epiploic artery, right gastro-omental artery
內側右枝 (Ramus dexter medialis)	right medial branch
胆囊動脈 (A. cystica)	cystic artery
左枝 (Ramus sinister)	left branch
外側左枝 (Rami sinistri laterales)	left lateral branches
內側左枝 (Rami sinistri mediales)	left medial branches
右胃動脈 (A. gastrica dextra)	right gastric artery
脾動脈 (A. lienalis)	splenic artery
左胃動脈 (A. gastrica sinistra)	left gastric artery
食道枝 (Rami esophagei [oesophagei])	esophageal branches
胃憩室動脈 (A. diverticuli)	diverticular artery
脾枝 (Ramus pancreaticus)	pancreatic branch
胃脾枝 (Ramus gastrolienalis)	gastrolienal branch
左胃大網動脈 (A. gastroepiploica sinistra)	left gastro-epiploic artery, left gastro- -omental artery
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
後橫隔動脈 (Aa. phrenicae caudales)	caudal phrenic arteries

前副腎枝 (Rami adrenales [supra-] craniales)	cranial adrenal branches
左胃動脈 (A. gastrica sinistra ⁽³²²⁾)	left gastric artery
左胃大網動脈 (A. gastroepiploica sinistra)	left gastro-epiploic artery, left gastro- omental artery
副第二胃動脈 (A. reticularis accessoria)	accessory reticular artery
肝動脈 (A. hepatica)	hepatic artery
膵枝 (Rami pancreatici)	pancreatic branches
右枝 (Ramus dexter)	right branch
尾状葉動脈 (A. lobi caudati)	artery of caudate lobe
胆嚢動脈 (A. cystica ⁽³²³⁾)	cystic artery
左枝 (Ramus sinister)	left branch
右胃動脈 (A. gastrica dextra)	right gastric artery
胃十二指腸動脈 (A. gastroduodenalis)	gastroduodenal artery
前膵十二指腸動脈 (A. pancreaticoduodenalis cranialis)	cranial pancreaticoduodenal artery
右胃大網動脈 (A. gastroepiploica dextra)	right gastro-epiploic artery, right gastro-omental artery
脾動脈 (A. lienalis)	splenic artery
膵枝 (Rami pancreatici)	pancreatic branches
左第一胃動脈 (A. ruminalis sinistra ⁽³²⁴⁾)	left ruminal artery
第二胃動脈 (A. reticularis ⁽³²⁴⁾)	reticular artery

(322) A. gastrica sinistra(左胃動脈)は、ヒツジとヤギではしばしば、A. hepatica(肝動脈)から起こる。

(323) A. cystica(胆嚢動脈)は、ウシでは A. gastroduodenalis(胃十二指腸動脈)から起こる。

(324) A. ruminalis sinistra(左第一胃動脈)は、A. gastrica sinistra(左胃動脈)から起こる。A. reticularis(第二胃動脈)は、ヒツジでは通常 A. gastrica sinistra(左胃動脈)から起こる。

横隔枝 (Rami phrenici)	phrenic branches
食道枝 (Rami esophagei [oesophagei])	esophageal branches
大網枝 (Ramus epiploicus)	epiploic branch, omental branch
右第一胃動脈 (A. ruminalis dextra)	right ruminal artery
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
左胃動脈 (A. gastrica sinistra)	left gastric artery
臓側枝 (Ramus visceralis)	visceral branch
壁側枝 (Ramus parietalis)	parietal branch
食道枝 (Ramus esophageus [oesophageus])	esophageal branch
肝動脈 (A. ohepatica)	hepatic artery
膵枝 (Rami pancreatici)	pancreatic branches
右胃動脈 (A. gastrica dextra)	right gastric artery
胃十二指腸動脈 (A. gastroduodenalis)	gastroduodenal artery
前膵十二指腸動脈 (A. pancreaticoduodenalis cranialis)	cranial pancreaticoduodenal artery
右胃大網動脈 (A. gastroepiploica dextra)	right gastro-epiploic artery, right gastro-omental artery
右枝 (Ramus dexter)	right branch
左枝 (Ramus sinister)	left branch
脾動脈 (A. lienalis)	splenic artery
膵枝 (Rami pancreatici)	pancreatic branches
短胃動脈 (Aa. gastricae breves)	short gastric arteries

左胃大網動脈 (<i>A. gastroepiploica sinistra</i>) 共通用語 (<i>Termini communes</i>)	left gastro-epiploic artery, left gastro- omental artery <i>common terms</i>
前腸間膜動脈 (<i>A. mesenterica cranialis</i> ⁽³²⁵⁾)	cranial mesenteric artery
膵枝(反芻類) (<i>Rami pancreatici</i>)	pancreatic branches
後膵十二指腸動脈 (<i>A. pancreaticoduodenalis</i> <i>caudalis</i>)	caudal pancreaticoduodenal artery
空腸動脈 (<i>Aa. jejunales</i>)	jejunal arteries
側副枝(ウシ) (<i>Ramus collateralis</i>)	collateral branch
回腸動脈 (<i>Aa. ilei</i>)	ileal arteries
回結腸動脈 (<i>A. ileocolica</i>)	ileocolic artery
結腸枝 (<i>Ramus colicus</i> ⁽³²⁶⁾)	colic branch
結腸枝 (<i>Rami colici</i> ⁽³²⁷⁾)	colic branches
右結腸動脈 (<i>Aa. colicae dextrae</i> ⁽³²⁷⁾)	right colic arteries
盲腸動脈 (<i>A. cecalis</i> [<i>caecalis</i>])	cecal artery
対腸間膜回腸枝(食肉類, 反芻類) (<i>Ramus ilei</i> <i>antimesenterialis</i>)	antimesenteric ileal branch
内側盲腸動脈(ウマ) (<i>A. cecalis</i> [<i>caecalis</i>] <i>medialis</i>)	medial cecal artery

(325) *A. mesenterica cranialis*(前腸間膜動脈)の分枝は、これが分布する腸の各部の順にあげられている。

(326) *Ramus colicus*(結腸枝)は、ブタでは *Gyri centripetales*(求心回)に分布する。ウマでは、それは以前 *A. colica ventralis*(腹側結腸動脈)と命名されていた。

(327) *Rami colici*(結腸枝)は反芻類でみられ、*Ansa proximalis*(結腸)近位ワナ)と *Gyri centripetales*(求心回)に分布し、他の哺乳類家畜の *R. colicus*(結腸枝)および *N. A.* の *Aoascendens*(上行動脈)と相同である。反芻類の *Aa. colicae dextrae*(右結腸動脈)は *Gyri centrifugales*(遠心回)と *Ansa distalis*(結腸)遠位ワナ)に分布し、他の動物の *A. colica dextra*(右結腸動脈)と相同である。これらは *A. ileocolica*(回結腸動脈)の近位の部分から起こるのに対し、結腸枝は遠位の部分から起こる。ラセン状の結腸に対するすべての動脈は、共通幹で起こることもある。

外側盲腸動脈(ウマ) (<i>A. cecalis</i> [<i>caecalis</i>]lateralis)	lateral cecal artery
腸間膜回腸枝 (<i>Ramus ilei mesenterialis</i>)	mesenteric ileal branch
右結腸動脈 (<i>A. colica dextra</i> ⁽³²⁸⁾)	right colic artery
中結腸動脈 (<i>A. colica media</i> ⁽³²⁸⁾)	middle colic artery
後腸間膜動脈 (<i>A. mesenterica caudalis</i>)	caudal mesenteric artery
左結腸動脈 (<i>A. colica sinistra</i>)	left colic artery
S 状結腸動脈 (<i>Aa. sigmoideae</i>)	sigmoidal arteries
前直腸動脈 (<i>A. rectalis cranialis</i>)	cranial rectal artery
中副腎動脈(食肉類) (<i>A. adrenalis</i> [<i>supra-</i>]media)	middle adrenal artery
中副腎動脈(ブタ) (<i>Aa. adrenales</i> [<i>supra-</i>]mediae)	middle adrenal arteries
腎動脈 (<i>A. renalis</i>)	renal artery
後副腎枝 (<i>Rami adrenales</i> [<i>supra-</i>] caudales)	caudal adrenal branches
尿管枝 (<i>Ramus uretericus</i>)	ureteric branch
精巢動脈 (<i>A. testicularis</i> ⁽³²⁹⁾)	testicular artery
精巢上体枝 (<i>Rami epididymales</i>)	epididymal branches
精管枝 (<i>Rami ductus deferentis</i>)	branches to deferent duct
卵巢動脈 (<i>A. ovarica</i> ⁽³²⁹⁾)	ovarian artery
卵管枝 (<i>Ramus tubarius</i>)	tubal branch

(328) これらの動脈は、ブタとウマでは共通幹で、また食肉類では *A. ileocolica* (回結腸動脈) との共通幹で起こる。ブタでは *A. colica dextra* (右結腸動脈) は、*Gyri centrifugales* (遠心回) に分布する。ウマでは、以前 *A. colica dorsalis* (背側結腸動脈) と命名されていた。

(329) *N. A.* よりとった *A. testicularis* (精巢動脈) と *A. ovarica* (卵巢動脈) という学名は *A. spermatica interna* (内精動脈) よりも記述的である。*Ramus uterinus* (子宮枝) は以前獣医学の教科書で、*A. uterina cranialis* (前子宮動脈) と名付けられていた。

子宮枝 (Ramus uterinus ⁽³²⁹⁾)	uterine branch
内腸骨動脈 (A. ILIACA INTERNA ⁽³³⁰⁾) 食肉類 (<i>Carnivora</i>)	INTERNAL ILIAC ARTERY <i>carnivores</i>
臍動脈 (A. umbilicalis)	umbilical artery
前膀胱動脈(ネコ) (A. vesicalis cranialis) (前膀胱動脈)(イヌ) ((A. vesicalis cranialis))	cranial vesical artery (cranial vesical artery)
膀胱円索 (Ligamentum teres vesicae)	round ligament of bladder
前殿動脈(ネコ) (A. glutea [glutaea] cranialis)	cranial gluteal artery
閉鎖動脈 (A. obturatoria)	obturator artery
腸腰動脈 (A. iliolumbalis)	iliolumbar artery
後殿動脈 (A. glutea [glutaea] caudalis)	caudal gluteal artery
腸腰動脈(イヌ) (A. iliolumbalis)	iliolumbar artery
前殿動脈(イヌ) (A. glutea [glutaea] cranialis)	cranial gluteal artery
坐骨神経伴行動脈 (A. comitans n. ischiadici)	satellite (concomitant) artery of sciatic (ischiatic) nerve
外側尾動脈 (A. caudalis [coccygea] lateralis)	lateral coccygeal artery
背側会陰動脈 (A. perinealis dorsalis)	dorsal perineal artery
内陰部動脈 (A. pudenda interna)	internal pudendal artery
前立腺動脈 (A. prostatica ⁽³³¹⁾)	prostatic artery
精管動脈 (A. ductus deferentis)	artery of deferent duct

(330) N. A. よりとったこの名称は, A. hypogastrica(下腹動脈)よりも, A. iliaca externa(外腸骨動脈)に調和する。A. iliaca interna(内腸骨動脈)は, A. glutea caudalis(後殿動脈)と A. pudenda interna(内陰部動脈)に分かれて終る。

後膀胱動脈 (<i>A. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical artery
尿管枝 (<i>Ramus uretericus</i>)	ureteric branch
尿道枝 (<i>Ramus urethralis</i>)	urethral branch
中直腸動脈 (<i>A. rectalis media</i>)	middle rectal artery
膣動脈 (<i>A. vaginalis</i> ⁽³³¹⁾)	vaginal artery
子宮動脈 (<i>A. uterina</i> ⁽³³²⁾)	uterine artery
後膀胱動脈 (<i>A. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical artery
尿管枝 (<i>Ramus uretericus</i>)	ureteric branch
尿道枝 (<i>Ramus urethralis</i>)	urethral branch
中直腸動脈 (<i>A. rectalis media</i>)	middle rectal artery
尿道動脈 (<i>A. urethralis</i>)	urethral artery
腹側会陰動脈 (<i>A. perinealis ventralis</i>)	ventral perineal artery
後直腸動脈 (<i>A. rectalis caudalis</i>)	caudal rectal artery
背側陰囊枝 (<i>Ramus scrotalis dorsalis</i>)	dorsal scrotal branch
背側陰唇枝 (<i>Ramus labialis dorsalis</i>)	dorsal labial branch
陰莖動脈 (<i>A. penis</i>)	artery of penis
尿道球動脈 (<i>A. bulbi penis</i>)	artery of bulb of penis
陰莖深動脈 (<i>A. profunda penis</i>)	deep artery of penis

(331) *A. prostatica*(前立腺動脈)と *A. vaginalis*(膣動脈)は、骨盤腔にある内臓に対する主要動脈であり、以前獣医学の教科書では、*A. rethrogenitalis*(尿道生殖動脈)または *A. urogenitalis*(尿生殖動脈)と命名されていた。それは *A. rectalis media*(中直腸動脈)が起ころところまでをさしている。

(332) これはすべての動物で、子宮の主要動脈である。以前は、有蹄類で *A. uterina media*(中子宮動脈)と命名されており、ドイツ語の教科書では食肉類でもそのように呼ばれていた。

陰莖背動脈 (A. dorsalis penis)	dorsal artery of penis
陰核動脈 (A. clitoridis)	artery of clitoris
腔前庭球動脈 (A. bulbi vestibuli)	artery of vestibular bulb
陰核深動脈 (A. profunda clitoridis)	deep artery of clitoris
陰核背動脈 (A. dorsalis clitoridis)	dorsal artery of clitoris
ブタ (<i>Sus</i>)	<i>pig</i>
臍動脈 (A. umbilicalis)	umbilical artery
精管動脈 (A. ductus deferentis)	artery of deferent duct (ductus deferens)
尿管枝 (Ramus uretericus)	ureteric branch
子宮動脈 (A. uterina ⁽³³²⁾)	uterine artery
尿管枝 (Ramus uretericus)	ureteric branch
前膀胱動脈 (Aa. vesicales craniales)	cranial vesical arteries
膀胱凹索 (Ligamentum teres vesicae)	round ligament of bladder
腸腰動脈 (A. iliolumbalis)	iliolumbar artery
閉鎖動脈 (A. obturatoria)	obturator artery
前殿動脈 (A. glutea [glutaea] cranialis)	cranial gluteal artery
前立腺動脈 (A. prostatica ⁽³³¹⁾)	prostatic artery
精管枝 (Ramus ductus deferentis)	branch to ductus deferens
後膀胱動脈 (A. vesicalis caudalis)	caudal vesical artery
尿管枝 (Ramus uretericus)	ureteric branch
尿道枝 (Ramus urethralis)	urethral branch
膣動脈 (A. vaginalis ⁽³³¹⁾)	vaginal artery

子宮枝 (<i>Ramus uterinus</i> ⁽³³³⁾)	uterine branch
後膀胱動脈 (<i>A. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical artery
尿管枝 (<i>Ramus uretericus</i>)	ureteric branch
尿道枝 (<i>Ramus urethralis</i>)	urethral branch
中直腸動脈 (<i>A. rectalis media</i>)	middle rectal artery
背側会陰動脈 (<i>A. perinealis dorsalis</i>)	dorsal perineal artery
後直腸動脈 (<i>A. rectalis caudalis</i> ⁽³³⁴⁾)	caudal rectal artery
後殿動脈 (<i>A. glutea [glutaea] caudalis</i>)	caudal gluteal artery
内陰部動脈 (<i>A. pudenda interna</i>)	internal pudendal artery
尿道動脈 (<i>A. urethralis</i>)	urethral artery
腹側会陰動脈 (<i>A. perinealis ventralis</i>)	ventral perineal artery
後直腸動脈 (<i>A. rectalis caudalis</i> ⁽³³⁴⁾)	caudal rectal artery
背側陰囊枝 (<i>Rami scrotales dorsales</i>)	dorsal scrotal branches
背側陰唇枝 (<i>Rami labiales dorsales</i>)	dorsal labial branches
陰茎動脈 (<i>A. penis</i>)	artery of penis
尿道球動脈 (<i>A. bulbi penis</i>)	artery of bulb of penis
陰茎深動脈 (<i>A. profunda penis</i>)	deep artery of penis
陰茎背動脈 (<i>A. dorsalis penis</i>)	dorsal artery of penis
陰核動脈 (<i>A. clitoridis</i>)	artery of clitoris

(333) 有蹄類の *Ramus uterinus* (子宮枝) は、以前多くの獣医学の教科書において、*A. uterina caudalis* (後子宮動脈) と命名されていた。

(334) *A. rectalis caudalis* (後直腸動脈) は雌ブタと雌ウシでは、*A. perinealis dorsalis* (背側会陰動脈) より、他の家畜の雌およびブタ以外の家畜の雄では、*A. perinealis ventralis* (腹側会陰動脈) より起る。雄ブタではそれは *A. glutea caudalis* (後殿動脈) より起る。

腔前庭球動脈 (A. bulbi vestibuli)	artery of vestibular bulb
陰核深動脈 (A. profunda clitoridis)	deep artery of clitoris
陰核背動脈 (A. dorsalis clitoridis)	dorsal artery of clitoris
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
臍動脈 (A. umbilicalis)	umbilical artery
精管動脈 (A. ductus deferentis)	artery of deferent duct (ductus deferens)
子宮動脈 (A. uterina ⁽³³²⁾)	uterine artery
尿管枝 (Ramus uretericus)	ureteric branch
前膀胱動脈 (Aa. vesicales craniales)	cranial vesical arteries
膀胱円索 (Ligamentum teres vesicae)	round ligament of bladder
腸腰動脈 (A. iliolumbalis)	iliolumbar artery
第六腰動脈(ウシ) (A. lumbalis VI)	lumbar artery VI
前殿動脈 (A. glutea [glutaea] cranialis)	cranial gluteal artery
第一および第二仙骨枝(ウシ) (Rami sacrales I et II)	sacral branches I and II
前立腺動脈 (A. prostatica ⁽³³¹⁾)	prostatic artery
精管枝 (Ramus ductus deferentis)	branch to ductus deferens
後膀胱動脈 (A. vesicalis caudalis)	caudal vesical artery
尿管枝 (Ramus uretericus)	ureteric branch
尿道枝 (Ramus urethralis)	urethral branch
膣動脈 (A. vaginalis ⁽³³¹⁾)	vaginal artery
子宮枝 (Ramus uterinus ⁽³³³⁾)	uterine branch
後膀胱動脈 (A. vesicalis caudalis)	caudal vesical artery

尿管枝 (Ramus uretericus)	ureteric branch
尿道枝 (Ramus urethralis)	urethral branch
中直腸動脈 (A. rectalis media)	middle rectal artery
背側会陰動脈 (A. perinealis dorsalis)	dorsal perineal artery
後直腸動脈 (A. rectalis caudalis ⁽³³⁴⁾)	caudal rectal artery
背側陰唇枝 (Ramus labialis dorsalis)	dorsal labial branch
後殿動脈 (A. glutea [glutaea] caudalis)	caudal gluteal artery
内陰部動脈 (A. pudenda interna)	internal pudendal artery
尿道動脈(ウシ) (A. urethralis)	urethral artery
腔前庭動脈(ウシ) (A. vestibularis)	vestibular artery
腹側会陰動脈 (A. perinealis ventralis)	ventral perineal artery
後直腸動脈 (A. rectalis caudalis ⁽³³⁴⁾)	caudal rectal artery
背側陰唇および乳腺枝 (Ramus labialis dorsalis et mammarius)	dorsal labial and mammary branch
尿道動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. urethralis)	urethral artery
陰莖動脈 (A. penis)	artery of penis
尿道球動脈 (A. bulbi penis)	artery of bulb of penis
陰莖深動脈 (A. profunda penis)	deep artery of penis
陰莖背動脈 (A. dorsalis penis)	dorsal artery of penis
陰核動脈 (A. clitoridis)	artery of clitoris
腔前庭球動脈(ヒツジ, ヤギ) (A. bulbi vestibuli)	artery of vestibular bulb
陰核深動脈 (A. profunda clitoridis)	deep artery of clitoris

陰核背動脈 (<i>A. dorsalis clitoridis</i>) ウマ (<i>Equus</i>)	<i>dorsal artery of clitoris</i> <i>horse</i>
第五および第六腰動脈 (<i>Aa. lumbales V et VI</i>)	<i>lumbar arteries V and VI</i>
後殿動脈 (<i>A. glutea [glutaea] caudalis</i>)	<i>caudal gluteal artery</i>
前殿動脈 (<i>A. glutea [glutaea] cranialis</i>)	<i>cranial gluteal artery</i>
腸腰動脈 (<i>A. iliolumbalis</i>)	<i>iliolumbar artery</i>
閉鎖動脈 (<i>A. obturatoria</i>)	<i>obturator artery</i>
腸骨大腿動脈 (<i>A. iliacofemoralis</i> ⁽³³⁵⁾) 上行枝 (<i>Ramus ascendens</i>)	<i>iliacofemoral artery</i> <i>ascending branch</i>
中陰莖動脈 (<i>A. penis media</i> ⁽³³⁶⁾)	<i>middle artery of penis</i>
中陰核動脈 (<i>A. clitoridis media</i> ⁽³³⁷⁾)	<i>middle artery of clitoris</i>
陰核深動脈 (<i>A. profunda clitoridis</i>)	<i>deep artery of clitoris</i>
陰核背動脈 (<i>A. dorsalis clitoridis</i>)	<i>dorsal artery of clitoris</i>
仙骨枝 (<i>Rami sacrales</i>)	<i>sacral branches</i>
脊髓枝 (<i>Ramus spinalis</i>)	<i>spinal branch</i>
背枝 (<i>Ramus dorsalis</i>)	<i>dorsal branch</i>
正中尾動脈 (<i>A. caudalis [coccygea] mediana</i>)	<i>median coccygeal artery</i>

(335) *A. iliacofemoralis*(腸骨大腿動脈)は、以前ウマで *A. circumflexa femoris lateralis*(外側大腿回旋動脈)と呼ばれていたが、他の家畜の同名の動脈に相当するものではない。ウマの外側大腿回旋動脈は、近位の部分と *Ramus descendens*(下行枝)のみよりなり、以前はともに *A. femoris cranialis*(前大腿動脈)と名付けられていた。注340をみよ。

(336) ウマでは、*A. dorsalis penis*(陰莖背動脈)は非常に細い。血液は主に、*A. obturatoria*(閉鎖動脈)と *A. pudenda externa*(外陰部動脈)の枝より供給される。それらはそれぞれ *A. penis media*(中陰莖動脈)と *A. penis cranialis*(前陰莖動脈)と命名されている。

(337) 雌ウマの陰核では、動脈はただ *A. clitoridis media*(中陰核動脈)だけである。

腹外側尾動脈 (<i>A. caudalis</i> [coccygea] ventrolateralis)	ventrolateral coccygeal artery
尾枝 (<i>Rami caudales</i> [coccygei])	coccygeal branches
背外側尾動脈 (<i>A. caudalis</i> [coccygea] dorsolateralis)	dorsolateral coccygeal arteries
尾骨体 (<i>Corpora caudalia</i> [coccygea] ⁽³²¹⁾)	coccygeal body
内陰部動脈 (<i>A. pudenda interna</i>)	internal pudendal artery
臍動脈 (<i>A.umbilicalis</i>)	umbilical artery
精管動脈 (<i>A. ductus deferentis</i>)	artery of deferent duct
尿管枝 (<i>Ramus uretericus</i>)	ureteric branch
前膀胱動脈 (<i>Aa. vesicales craniales</i>)	cranial vesical arteries
膀胱円索 (<i>Ligamentum teres vesicae</i>)	round ligament of bladder
前立腺動脈 (<i>A. prostatica</i> ⁽³³¹⁾)	prostatic artery
精管枝 (<i>Ramus ductus deferentis</i>)	branch to ductus deferens
後膀胱動脈 (<i>A. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical artery
尿管枝 (<i>Ramus uretericus</i>)	ureteric branch
尿道枝 (<i>Ramus urethralis</i>)	urethral branch
中直腸動脈 (<i>A. rectalis media</i>)	middle rectal artery
膣動脈 (<i>A. vaginalis</i> ⁽³³¹⁾)	vaginal artery
子宮枝 (<i>Ramus uterinus</i> ⁽³³³⁾)	uterine branch
後膀胱動脈 (<i>A. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical artery
尿管枝 (<i>Ramus uretericus</i>)	ureteric branch
尿道枝 (<i>Ramus urethralis</i>)	urethral branch

中直腸動脈 (A. rectalis media)	middle rectal artery
腔前庭枝 (Ramus vestibularis ⁽³³⁸⁾)	vestibular branch
腹側会陰動脈 (A. perinealis ventralis)	ventral perineal artery
後直腸動脈 (A. rectalis caudalis)	caudal rectal artery
背側陰唇枝 (Ramus labialis dorsalis)	dorsal labial branch
陰茎動脈 (A. penis)	artery of penis
尿道球動脈 (A. bulbi penis)	artery of bulb of penis
陰茎深動脈 (A. profunda penis)	deep artery of penis
陰茎背動脈 (A. dorsalis penis)	dorsal artery of penis
腔前庭球動脈 (A. bulbi vestibuli)	artery of vestibular bulb
共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>

外腸骨動脈**(A. ILIACA EXTERNA)**

深腸骨回旋動脈 (A. circumflexa ilium profunda ⁽³²⁰⁾)	EXTERNAL ILIAC ARTERY deep circumflex iliac artery
前枝 (Ramus cranialis)	cranial branch
後枝 (Ramus caudalis)	caudal branch
精巣拳筋動脈(ウマ) (A. cremasterica)	cremaster artery
子宮動脈(ウマ) (A. uterina ⁽³³²⁾)	uterine artery
大腿深動脈 (A. profunda femoris)	deep femoral artery

(338) Ramus vestibularis(腔前庭枝)は、N. dorsalis clitoridis(陰核背神経)と一緒に腔前庭の外腹側面のまわりを通過するが、陰核には分布しない。

陰部腹壁動脈 (Truncus pudendoepigastricus ⁽³³⁹⁾)	pudendoepigastric trunk
後腹動脈(ウシ, ヒツジ) (A. abdominalis caudalis)	caudal abdominal artery
精巢挙筋動脈(ウシ, ヤギ) (A. cremasterica)	cremaster artery
後腹壁動脈 (A. epigastrica caudalis)	caudal epigastric artery
中膀胱動脈(ブタ) (A. vesicalis media)	middle vesical artery
精巢挙筋動脈(ヒツジ) (A. cremasterica)	cremaster artery
中膀胱動脈(食肉類) (A. vesicalis media)	middle vesical artery
精巢挙筋動脈(食肉類, ブタ) (A. cremasterica)	cremaster artery
子宮円索動脈(食肉類) (A. lig. teretis uteri)	artery of round ligament of uterus
外陰部動脈 (A. pudenda externa)	external pudendal artery
腹側陰囊枝 (Ramus scrotalis ventralis)	ventral scrotal branch
腹側陰唇枝〔後乳腺動脈(反芻類, ウマ)〕 (Ramus labialis ventralis [A. mammaria caudalis])	ventral labial branch [caudal mam- mary artery]
前陰茎動脈(ウマ) (A. penis cranialis ⁽³³⁶⁾)	cranial artery of penis
浅後腹壁動脈〔前乳腺動脈(反芻類, ウマ)〕 (A. epigastrica caudalis superfi- cialis [A. mammaria cranialis])	superficial caudal epigastric artery [cranial mammary artery]
包皮枝 (Rami preputiales [prae-])	preputial branches
乳腺枝 (Rami mammarii)	mammary branches
内側大腿回旋動脈 (A. circumflexa femoris medialis)	medial circumflex femoral artery

(339) この動脈はネコでは出現不定である。

閉鎖枝 (Ramus obturatorius)	obturator branch
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
横行枝 (Ramus transversus)	transverse branch
寛骨臼枝 (Ramus acetabularis)	acetabular branch
後腹動脈(食肉類) (A. abdominalis caudalis)	caudal abdominal artery
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
大腿動脈 (A. femoralis)	femoral artery
浅腸骨回旋動脈(イヌ) (A. circumflexa ilium superficialis)	superficial circumflex iliac artery
外側大腿回旋動脈 (A. circumflexa femoris lateralis)	lateral circumflex femoral artery
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
下行枝 (Ramus descendens ⁽³⁴⁰⁾)	descending branch
横行枝 (Ramus transversus)	transverse branch
近位大腿後動脈 (A. caudalis femoris proximalis)	proximal caudal femoral artery
下行膝動脈 (A. genus descendens)	descending genicular artery
伏在動脈 (A. saphena)	saphenous artery
膝関節枝 (Ramus articularis genus)	branch to stifle joint
前枝 (Ramus cranialis)	cranial branch

(340) この用語は N. A. 由来であり、以前獣医学の教科書で用いられた A. femoris cranialis (前大腿動脈)にかわるものである。

反軸側第二趾背側趾動脈(ネコ)	abaxial dorsal digital artery II
(A. digitalis dorsalis II abaxialis)	
第二～第四趾(ネコ), 第一～ 第四趾(イヌ)総背側趾動脈	common dorsal digital arteries II - IV, I - IV
(Aa. digitales dorsales communes II - IV, I - IV ⁽³⁰⁸⁾)	
固有背側趾動脈	proper dorsal digital arteries
(Aa. digitales dorsales propriae)	
反軸側第五趾背側趾動脈 (ネコ)	abaxial dorsal digital artery V
(A. digitalis dorsalis V abaxialis)	
後枝	caudal branch
(Ramus caudalis)	
踵骨枝	calcaneal branches
(Rami calcanei)	
踵骨動脈網	calcaneal arterial rete
(Rete calcaneum)	
内側足底動脈	medial plantar artery
(A. plantaris medialis)	
深枝(イヌ)	deep branch
(Ramus profundus)	
浅枝	superficial branch
(Ramus superficialis)	
第二～第四趾総底側趾動脈	common plantar digital arteries II - IV
(Aa. digitales plantares communes II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	
足底球枝	branch to metatarsal torus
(Ramus tori metatarsi)	
趾間動脈	interdigital artery
(A. interdigitalis)	
固有底側趾動脈	proper plantar digital arteries
(Aa. digitales plan- tares propriae)	
趾球枝	branch to digital torus
(Ramus tori digitalis)	
外側足底動脈	lateral plantar artery
(A. plantaris lateralis)	

深足底動脈弓 (Arcus plantaris profundus)	deep plantar (arterial) arch
第二～第四趾底側中足動脈 (Aa. metatarsae plantares II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	plantar metatarsal arteries II - IV
遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis)	distal perforating branch
中大腿後動脈 (A. caudalis femoris media)	middle caudal femoral artery
遠位大腿後動脈 (A. caudalis femoris distalis)	distal caudal femoral artery
膝窩動脈 (A. poplitea)	popliteal artery
外側近位膝動脈 (A. genus proximalis lateralis)	lateral proximal genicular artery
内側近位膝動脈 (A. genus proximalis medialis)	medial proximal genicular artery
中膝動脈 (A. genus media)	middle genicular artery
腓腹動脈 (Aa. surales)	sural arteries
外側遠位膝動脈(イヌ) (A. genus distalis lateralis)	lateral distal genicular artery
内側遠位膝動脈(イヌ) (A. genus distalis medialis)	medial distal genicular artery
膝関節動脈網 (Rete articulare genus)	arterial rete of stifle joint
膝蓋動脈網 (Rete patellae)	patellar arterial rete
後脛骨反回動脈 (A. recurrens tibialis caudalis)	caudal recurrent tibial artery
前脛骨動脈 (A. tibialis cranialis)	cranial tibial artery
前脛骨反回動脈(イヌ) (A. recurrens tibialis cranialis)	cranial recurrent tibial artery
脛骨および腓骨栄養動脈 (A. nutricia tibiae et fibulae)	nutrient artery of tibia and fibula
浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
反軸側第五趾背側趾動脈(イヌ) (A. digitalis dorsalis V abaxialis)	abaxial dorsal digital artery V

骨間枝 (Ramus interosseus ⁽³⁴¹⁾)	interosseous branch
果枝 (Rami malleolares)	malleolar branches
足背動脈 (A. dorsalis pedis)	dorsal pedal artery
外側足根動脈 (A. tarsea lateralis)	lateral tarsal artery
内側足根動脈 (A. tarsea medialis)	medial tarsal artery
弓形動脈 (A. arcuata)	arcuate artery
第二～第四趾背側中足動脈 (Aa. metatarsae dorsales II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal arteries II - IV
第二趾近位貫通枝 (Ramus perforans proximalis II)	proximal perforating branch II
後脛骨動脈 (A. tibialis caudalis)	caudal tibial artery
ブタ (<i>Sus</i>)	<i>pig</i>
大腿動脈 (A. femoralis)	femoral artery
外側大腿回旋動脈 (A. circumflexa femoris lateralis)	lateral circumflex femoral artery
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
下行枝 (Ramus descendens ⁽³⁴⁰⁾)	descending branch
横行枝 (Ramus transversus)	transverse branch
伏在動脈 (A. saphena)	saphenous artery
後枝 (Ramus caudalis)	caudal branch
内果枝 (Rami malleolares mediales)	medial malleolar branches

(341) Ramus interosseus(骨間枝)はネコにみられ、A. tibialis cranialis(前脛骨動脈)を、A. caudalis femoris distalis(遠位大腿後動脈)の分枝に結ぶ。

踵骨枝 (Rami calcanei)	calcaneal branches
踵骨動脈網 (Rete calcaneum)	calcaneal arterial rete
内側足底動脈 (A. plantaris medialis)	medial plantar artery
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
第二～第四趾総底側趾動脈 (Aa. digitales plantares communes II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common plantar digital arteries II - IV
固有底側趾動脈 (Aa. digitales plan- tares propriae)	proper plantar digital arteries
趾間動脈 (A. interdigitalis)	interdigital artery
基節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis proximalis)	dorsal branch to proximal phalanx
基節骨底側枝 (Ramus plantaris phalangis proximalis)	plantar branch to proximal phalanx
趾球枝 (Ramus tori digitalis)	branch to digital torus
中節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis mediae)	dorsal branch to middle phalanx
蹄冠動脈 (A. coronalis)	coronal artery
中節骨底側枝 (Ramus plantaris phalangis mediae)	plantar branch to middle phalanx
末節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis distalis)	dorsal branch to distal phalanx

終動脈弓 (Arcus terminalis)	terminal arterial arch
外側足底動脈 (A. plantaris lateralis)	lateral plantar artery
深足底動脈弓 (Arcus plantaris profundus)	deep plantar arterial arch
第二～第四趾底側中足動脈 (Aa. metatarsae plantares II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	plantar metatarsal arteries II - IV
第二～第四趾近位貫通枝 (Rami perforantes proximales II - IV)	proximal perforating branches II - IV
第二および第四趾背側中足動脈 (Aa. metatarsae dorsales II et IV ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal arteries II and IV
固有背側趾動脈 (Aa. digitales dorsales propriae)	proper dorsal digital arteries
第三趾遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis III)	distal perforating branch III
大腿後動脈 (Aa. caudales femoris)	caudal femoral arteries
下行膝動脈 (A. genus descendens)	descending genicular artery
内側近位膝動脈 (A. genus proximalis medialis)	medial proximal genicular artery
膝窩動脈 (A. poplitea)	popliteal artery
外側近位膝動脈 (A. genus proximalis lateralis)	lateral proximal genicular artery
腓腹動脈 (Aa. surales)	sural arteries
外側遠位膝動脈 (A. genus distalis lateralis)	lateral distal genicular artery
内側遠位膝動脈 (A. genus distalis medialis)	medial distal genicular artery
中膝動脈 (A. genus media)	middle genicular artery

膝関節動脈網 (Rete articulare genus)	arterial rete of stifle joint
膝蓋動脈網 (Rete patellae)	patellar arterial rete
前脛骨動脈 (A. tibialis cranialis)	cranial tibial artery
前脛骨反回動脈 (A. recurrens tibialis cranialis)	cranial recurrent tibial artery
下脛骨間動脈 (A. interossea cruris ⁽³⁴²⁾)	crural interosseous artery
脛骨栄養動脈 (A. nutricia tibiae)	nutrient artery of tibia
腓骨栄養動脈 (A. nutricia fibulae)	nutrient artery of fibula
貫通枝 (Ramus perforans ⁽³⁴³⁾)	perforating branch
後脛骨動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. tibiali caudali)	anastomotic branch with caudal tibial artery
内果枝 (Rami malleolares mediales)	medial malleolar branches
外果枝 (Rami malleolares laterales)	lateral malleolar branches
前外果動脈 (A. malleolaris cranialis lateralis)	cranial lateral malleolar artery
前内果動脈 (A. malleolaris cranialis medialis)	cranial medial malleolar artery
足背動脈 (A. dorsalis pedis)	dorsal pedal artery
外側足根動脈 (A. tarsea lateralis)	lateral tarsal artery
近位貫通足根動脈 (A. tarsea perforans proximalis)	proximal perforating tarsal artery
内側足根動脈 (A. tarsea medialis)	medial tarsal artery

(342) この動脈はブタとウシでみられる。その遠位の部分は N. A. の A. fibularis(腓骨動脈)に相当する。

(343) Ramus perforans(貫通枝)は, Spatium interosseus cruris(下脛骨間隙)を通過して前方に出て, A. tibialis cranialis(前脛骨動脈)に加わる。

遠位貫通足根動脈 (A. tarsea perforans distalis)	distal perforating tarsal artery
第三趾背側中足動脈 (A. metatarsa dorsalis III ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal artery III
固有背側趾動脈 (Aa. digitales dorsales propriae)	proper dorsal digital arteries
後脛骨動脈 (A. tibialis caudalis)	caudal tibial artery
腓骨回旋枝 (Ramus circumflexus fibulae)	circumflex peroneal (fibular) branch
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
大腿動脈 (A. femoralis)	femoral artery
外側大腿回旋動脈 (A. drcumflexa femoris lateralis)	lateral circumflex femoral artery
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
下行枝 (Ramus descendens ⁽³⁴⁰⁾)	descending branch
橫行枝 (Ramus transversus)	transverse branch
伏在動脈 (A. saphena)	saphenous artery
後枝 (Ramus caudalis)	caudal branch
內果枝 (Rami malleolares mediales)	medial malleolar branches
踵骨枝 (Rami calcanei)	calcaneal branches
踵骨動脈網 (Rete calcaneum)	calcaneal arterial rete
內側足底動脈 (A. plantaris medialis)	medial plantar artery
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
淺枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
第二趾總底側趾動脈 (A. digitalis plantaris communis II ⁽³⁰⁸⁾)	common plantar digital artery II

- 軸側第二趾固有底側趾動脈
(*A. digitalis plantaris propria* II axialis) axial proper plantar digital artery II
- 反軸側第三趾固有底側趾動脈
(*A. digitalis plantaris propria* III abaxialis) abaxial proper plantar digital artery III
- 基節骨背枝
(*Ramus dorsalis phalangis proximalis*) dorsal branch to proximal phalanx
- 趾球枝
(*Ramus tori digitalis*) branch to digital torus
- 中節骨背枝
(*Ramus dorsalis phalangis mediae*) dorsal branch to middle phalanx
- 末節骨底側枝
(*Ramus plantaris phalangis distalis*) plantar branch to distal phalanx
- 末節骨背枝
(*Ramus dorsalis phalangis distalis*) dorsal branch to distal phalanx
- 第三趾総底側趾動脈
(*A. digitalis plantaris communis* III⁽³⁰⁸⁾) common plantar digital artery III
- 基節骨底側枝
(*Rami plantares phalangium proximalium*) plantar branches to proximal phalanx
- 趾間動脈
(*A. interdigitalis*) interdigital artery
- 基節骨背枝
(*Rami dorsales phalangium proximalium*) dorsal branches to proximal phalanx
- 軸側第三および第四趾固有底側趾動脈
(*Aa. digitales plantares propriae* III et IV axiales) axial proper plantar digital arteries III and IV

趾球枝 (Ramus tori digitalis)	branch to digital torus
中節骨底側枝 (Ramus plantaris phalangis mediae)	plantar branch to middle phalanx
中節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis mediae)	dorsal branch to middle phalanx
蹄冠動脈 (A. coronalis)	coronal artery
末節骨底側枝 (Ramus plantaris phalangis distalis)	plantar branch to distal phalanx
末節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis distalis)	dorsal branch to distal phalanx
終動脈弓 (Arcus terminalis)	terminal arterial arch
外側足底動脈 (A. plantaris lateralis)	lateral plantar artery
深足底動脈弓 (Arcus plantaris profundus)	deep plantar arterial arch
第二～第四趾底側中足動脈 (Aa. metatarsae plan- tares II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	plantar metatarsal arteries II - IV
第三趾近位貫通枝(ウシ) (Ramus perforans proximalis III)	proximal perforating branch III
第三趾遠位貫通枝 (Ramus perforans dis- talis III)	distal perforating branch III
淺枝〔第四趾総底側趾動脈〕 (Ramus superficialis[A. digitalis plantaris com- munis IV] ⁽³⁰⁸⁾)	superficial branch [common plantar digital artery IV]

反軸側第四趾固有底側趾動脈 (<i>A. digitalis plantaris propria IV abaxialis</i>)	abaxial proper plantar digital artery IV
基節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis proximalis</i>)	dorsal branch to proximal phalanx
趾球枝 (<i>Ramus tori digitalis</i>)	branch to digital torus
中節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis mediae</i>)	dorsal branch to middle phalanx
末節骨底側枝 (<i>Ramus plantaris phalangis distalis</i>)	plantar branch to distal phalanx
末節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis distalis</i>)	dorsal branch to distal phalanx
軸側第五趾固有底側趾動脈 (<i>A. digitalis plantaris propria V axialis</i>)	axial proper plantar digital artery V
下行膝動脈 (<i>A. genus descendens</i>)	descending genicular artery
大腿後動脈 (<i>A. caudalis femoris</i>)	caudal femoral artery
外側近位膝動脈 (<i>A. genus proximalis lateralis</i>)	lateral proximal genicular artery
膝窩動脈 (<i>A. poplitea</i>)	popliteal artery
中膝動脈 (<i>A. genus media</i>)	middle genicular artery
腓腹動脈 (<i>Aa. surales</i>)	sural arteries
外側遠位膝動脈 (<i>A. genus distalis lateralis</i>)	lateral distal genicular artery
內側遠位膝動脈 (<i>A. genus distalis medialis</i>)	medial distal genicular artery
膝關節動脈網 (<i>Rete articulare genus</i>)	arterial rete of stifle joint
膝蓋動脈網 (<i>Rete patellae</i>)	patellar arterial rete
前脛骨動脈 (<i>A. tibialis cranialis</i>)	cranial tibial artery

前脛骨反回動脈(ウシ) (<i>A. recurrens tibialis cranialis</i>)	cranial recurrent tibial artery
下腿骨間動脈 (<i>A. interossea cruris</i> ⁽³⁴²⁾)	crural interosseous artery
貫通枝 (<i>Ramus perforans</i> ⁽³⁴³⁾)	perforating branch
後脛骨動脈との吻合枝 (<i>Ramus anastomoticus cum a. tibiali caudali</i>)	anastomotic branch with caudal tibial artery
内果枝 (<i>Rami malleolares mediales</i>)	medial malleolar branches
外果枝 (<i>Rami malleolares laterales</i>)	lateral malleolar branches
脛骨栄養動脈 (<i>A. nutricia tibiae</i>)	nutrient artery of tibia
前外果動脈 (<i>A. malleolaris cranialis lateralis</i>)	cranial lateral malleolar artery
前内果動脈 (<i>A. malleolaris cranialis medialis</i>)	cranial medial malleolar artery
浅枝 (<i>Ramus superficialis</i>)	superficial branch
第三趾(ヒツジ, ヤギ), 第二～ 第四趾(ウシ) 総背側趾動脈 (<i>A. digitalis dorsalis communis III, II - IV</i> ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital artery III, II - IV
固有背側趾動脈 (<i>Aa. digitales dorsales propriae</i>)	proper dorsal digital arteries
足背動脈 (<i>A. dorsalis pedis</i>)	dorsal pedal artery
外側足根動脈 (<i>A. tarsea lateralis</i>)	lateral tarsal artery
内側足根動脈 (<i>A. tarsea medialis</i>)	medial tarsal artery
貫通足根動脈 (<i>A. tarsea perforans</i>)	perforating tarsal artery
第三趾背側中足動脈 (<i>A. metatarsea dorsalis III</i> ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal artery III
後脛骨動脈 (<i>A. tibialis caudalis</i>)	caudal tibial artery

内果枝(ウシ) (Rami malleolares mediales) ウマ (<i>Equus</i>)	medial malleolar branches <i>horse</i>
大腿動脈 (<i>A. femoralis</i>)	femoral artery
外側大腿旋動脈 (<i>A. circumflexa femoris</i> lateralis ⁽³³⁵⁾)	lateral circumflex femoral artery
下行枝 (<i>Ramus descendens</i> ⁽³⁴⁰⁾)	descending branch
伏在動脈 (<i>A. saphena</i>)	saphenous artery
前枝 (<i>Ramus cranialis</i>)	cranial branch
後枝 (<i>Ramus caudalis</i> ⁽³⁴⁴⁾)	caudal branch
内側足底動脈 (<i>A. plantaris medialis</i>)	medial plantar artery
深枝 (<i>Ramus profundus</i>)	deep branch
浅枝〔第二趾総底側趾動脈〕 (<i>Ramus superficialis</i> 〔 <i>A.</i> <i>digitalis plantaris com-</i> <i>munis</i> II〕)	superficial branch (common plantar digital artery II)
外側足底動脈 (<i>A. plantaris lateralis</i>)	lateral plantar artery
深足底動脈弓 (<i>Arcus plantaris</i> <i>profundus</i>)	deep plantar arterial arch
第二および第三趾底側中足動脈 (<i>Aa. metatarsae plantares</i> II et III ⁽³⁰⁸⁾)	plantar metatarsal arteries II and III
第二趾遠位貫通枝 (<i>Ramus perforans dis-</i> <i>talis</i> II)	distal perforating branch II

(344) *Ramus caudalis*(後枝)は、かつては *A. tarsea medialis*(内側足根動脈)と吻合して終ると考えられていた。しかし現在では、吻合をこえて続き、*A. plantaris medialis*(内側足底動脈)と *A. plantaris lateralis*(外側足底動脈)に分れると考えられている。吻合よりも近位の、従来 *A. tarsea medialis*(内側足根動脈)と呼ばれた部位は、現在では *Ramus anastomoticus cum a. saphena*(伏在動脈との吻合枝)と呼ばれる。

浅枝〔第三趾総底側趾動脈〕 (Ramus superkialis[A. digitalis plantaris com- munis III])	superficial branch [common plantar digital artery III]
下行膝動脈 (A. genus descendens)	descending genicular artery
大腿後動脈 (A. caudalis femoris)	caudal femoral artery
膝窩動脈 (A. poplitea)	popliteal artery
外側近位膝動脈 (A. genus proximalis lateralis)	lateral proximal genicular artery
内側近位膝動脈 (A. genus proximalis medialis)	medial proximal genicular artery
中膝動脈 (A. genus media)	middle genicular artery
外側遠位膝動脈 (A. genus distalis lateralis)	lateral distal genicular artery
内側遠位膝動脈 (A. genus distalis medialis)	medial distal genicular artery
膝関節動脈網 (Rete articulare genus)	arterial rete of stifle joint
膝蓋動脈網 (Rete patellae)	patellar arterial rete
前脛骨動脈 (A. tibialis cranialis)	cranial tibial artery
浅枝 (Ramus superfidalis)	superficial branch
足背動脈 (A. dorsalis pedis)	dorsal pedal artery
貫通足根動脈 (A. tarsea perforans)	perforating tarsal artery
第三趾背側中足動脈 (A. metatarsa dorsalis III ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal artery III
遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis ⁽³⁴⁵⁾)	distal perforating branch

(345) Ramus perforans distalis(遠位貫通枝)は、中足の主要動脈の続きである。それは、Os metatarsale III et IV(第三および第四中足骨)の間を背側面から底側面へと通過する。

內側(第三趾固有底側)趾動脈 (<i>A. digitalis (plantaris propria III) medialis</i>)	medial digital artery (proper plantar digital artery III)
基節骨底側枝 (<i>Ramus plantaris phalangis proximalis</i>)	plantar branch to proximal phalanx
基節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis proximalis</i>)	dorsal branch to proximal phalanx
中節骨底側枝 (<i>Ramus plantaris phalangis mediae</i>)	plantar branch to middle phalanx
中節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis mediae</i>)	dorsal branch to middle phalanx
趾球枝 (<i>Ramus tori digitalis</i>)	branch to digital torus
蹄冠動脈 (<i>A. coronalis</i>)	coronal artery
末節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis distalis</i>)	dorsal branch to distal phalanx
終動脈弓 (<i>Arcus terminalis</i>)	terminal arterial arch
外側(第三趾固有底側)趾動脈 (<i>A. digitalis (plantaris propria III) lateralis</i>)	lateral digital artery (proper plantar digital artery III)
基節骨底側枝 (<i>Ramus plantaris phalangis proximalis</i>)	plantar branch to proximal phalanx
基節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis proximalis</i>)	dorsal branch to proximal phalanx
中節骨底側枝 (<i>Ramus plantaris phalangis mediae</i>)	plantar branch to middle phalanx
中節骨背枝 (<i>Ramus dorsalis phalangis mediae</i>)	dorsal branch to middle phalanx
趾球枝 (<i>Ramus tori digitalis</i>)	branch to digital torus

蹄冠動脈 (A. coronalis)	coronal artery
末節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis distalis)	dorsal branch to distal phalanx
後脛骨動脈 (A. tibialis caudalis)	caudal tibial artery
脛骨栄養動脈 (A. nutricia tibiae)	nutrient artery of tibia
後外果動脈 (A. malleolaris caudalis lateralis)	caudal lateral malleolar artery
踵骨枝 (Rami calcanei)	calcaneal branches
踵骨動脈網 (Rete calcaneum)	calcaneal arterial rete
伏在動脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum a. saphena ⁽³⁴⁴⁾)	anastomotic branch with saphenous artery

静脈

(VENAE⁽³⁴⁶⁾)

VEINS

肺静脈

(VENAE PULMONALES)

PULMONARY VEINS

右前葉肺静脈 (V. pulmonalis lobi cranialis dextri)	pulmonary vein of right cranial lobe
中葉肺静脈 (V. pulmonalis lobi medii)	pulmonary vein of middle lobe
右後葉肺静脈 (V. pulmonalis lobi caudalis dextri)	pulmonary vein of right caudal lobe
副葉枝 (Ramus lobi accessorii)	branch to accessory lobe
左前葉肺静脈 (V. pulmonalis lobi cranialis sinistri)	pulmonary vein of left cranial lobe

(346) 動脈に対する註記が、その動脈に対応する静脈にも適用される時には、動脈の注を参照するように番号がつけられている。動脈枝に伴う同名の小さい静脈枝(Rami(枝))は、ここには記載されていない。

左後葉肺静脈 (V. pulmonalis lobi caudalis sinistri)	pulmonary vein of left caudal lobe
心臓の静脈 (VENAE CORDIS)	VEINS OF HEART
冠状静脈洞 (Sinus coronarius)	coronary venous sinus
中心(臓)静脈 (V. cordis media ⁽³⁴⁷⁾)	middle cardiac vein
大心(臓)静脈 (V. cordis magna)	great cardiac vein
中間枝[左心室縁静脈] (Ramus intermedius[V. marginis ventricularis sinistri])	intermediate branch [marginal vein of left ventricle]
左心房斜静脈(食肉類, ウマ) (V. obliqua atrii sinistri)	oblique vein of left atrium
右心(臓)静脈 (Vv. cordis dextrae ⁽³⁴⁸⁾)	right cardiac veins
細小心(臓)静脈 (Vv. cordis minimae)	smallest cardiac veins
左大静脈ヒダ(食肉類) (Plica v. cavae sinistralis)	fold of left vena cava
左奇静脈 (V. AZYGOS SINISTRA⁽³⁴⁹⁾)	LEFT AZYGOS VEIN
食道静脈 (Vv. esophageae[oesophageae])	esophageal veins
気管支静脈 (Vv. bronchales)	bronchial veins
(右半奇静脈)(ブタ, 反芻類) ((V. hemiazygos dextra))	(right hemiazygos vein)
背側肋間静脈 (Vv. intercostales dorsales)	dorsal intercostal veins
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch

(347) V. cordis media(中心(臓)静脈)は, Atrium dextrum(右心房)から直接起ることがある。

(348) Vv. cordis dextrae(右心(臓)静脈)は, N. A. の Vv. cordis anteriores(前心(臓)静脈)と相同である。

(349) V. azygos sinistra(左奇静脈)は, ブタと反芻類でみられる。V. azygos dextra(右奇静脈)は, 食肉類, 反芻類とウマに, また時にはブタでみられる。

椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
腹側外椎骨静脈叢 (Plexus vertebralis externus ventralis ⁽³⁵⁰⁾)	ventral external vertebral venous plexus
背側外椎骨静脈叢 (Plexus vertebralis externus dorsalis)	dorsal external vertebral venous plexus
腹側内椎骨静脈叢 (Plexus vertebralis internus ventralis ⁽³⁵⁰⁾)	ventral internal vertebral venous plexus
弓間枝 (Rami interarcuales)	interarcuate branches
脊髄枝 (Rami spinales)	spinal branches
脊髄静脈 (Vv. spinales)	spinal veins
椎体静脈 (Vv. basivertebrales)	basivertebral veins
背側肋腹静脈 (V. costoabdominalis dorsalis ⁽³⁰¹⁾)	dorsal costoabdominal vein
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
第一および第二腰静脈 (Vv. lumbales I et II)	lumbar veins I and II
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
前大静脈 (VENA CAVA CRANIALIS)	CRANIAL VENA CAVA
右奇静脈 (V. azygos dextra ⁽³⁴⁹⁾)	right azygos vein

(350) V. intervertebralis(椎間静脈)は、椎間孔を通過する静脈をさす。それはPlexus vertebrales externi et internus(外および内椎骨静脈叢)と結んでいる。内椎骨静脈洞は、以前はSinus vertebrales(椎骨静脈洞)と呼ばれていた。それは、Ligamenta flava(黄色靭帯)に入るRami interarcuales(弓間枝)、Vv. spinales(脊髄静脈)に加わるRami spinales(脊髄枝)およびCorpus vertebrae(椎体)に入るVv. basivertebrales(椎体静脈)を出す。

気管支食道静脈(イヌ, ウマ) (V. broncho-esophagea[- oesophagea])	broncho-esophageal vein
(左半奇静脈)(イヌ, ウマ) ((V. hemiazygos sinistra))	(left hemiazygos vein)
背側肋間静脈 (Vv. intercostales dorsales)	dorsal intercostal veins
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
背側肋腹静脈 (V. costoabdominalis dorsalis ⁽³⁰¹⁾)	dorsal costoabdominal vein
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
第一および第二〔第三〕腰静脈 (Vv. lumbales I et II (III))	lumbar veins I and II (III)
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
気管支食道静脈(ネコ) (V. broncho-esophagea [-oesophagea])	broncho-esophageal vein
肋頸静脈 (V. costocervicalis ⁽³⁵¹⁾)	costocervical vein
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
椎骨静脈 (V. vertebralis)	vertebral vein
椎間静脈 (Vv. intervertebrales ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral veins
内頸静脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum v. jugulari interna)	anastomotic branch with internal jugular vein
背側肩甲静脈 (V. scapularis dorsalis ⁽²⁹⁴⁾)	dorsal scapular vein

(351) 食肉類では、V. costocervicalis dextra(右肋頸静脈)だけが V. cava cranialis(前大動脈)から起る。ネコではそれは V. thoracica interna(内胸静脈)よりも遠位で起る。V. costocervicalis sinistra(左肋頸静脈)は、V. brachiocephalica sinistra(左腕頭静脈)から起る。

第一背側肋間静脈 (V. intercostalis dorsalis I)	dorsal intercostal vein I
深頸静脈 (V. cervicalis profunda)	deep cervical vein
胸椎骨静脈 (V. vertebralis thoracica ⁽²⁹⁶⁾)	thoracic vertebral vein
第三および第四背側肋間静脈 (Vv. intercostales dorsales III et IV)	dorsal intercostal veins III and IV
背枝 (Rami dorsales)	dorsal branches
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
最上肋間静脈 (V. intercostalis suprema)	supreme intercostal vein
第二背側肋間静脈 (V. intercostalis dorsalis II)	dorsal intercostal vein II
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
プタ (Sus)	<i>pig</i>
椎骨静脈 (V. vertebralis)	vertebral vein
椎間静脈 (Vv. intervertebrales ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral veins
後頭静脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum v. occipitali)	anastomotic branch with occipital vein
下行枝 (Ramus descendens ⁽²⁹³⁾)	descending branch
最上肋間静脈 (V. intercostalis suprema)	supreme intercostal vein
第三および第四(第五)背側肋間静脈 (Vv. intercostales dorsales III et IV (V))	dorsal intercostal veins III and IV (V)
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
第二背側肋間静脈 (V. intercostalis dorsalis II)	dorsal intercostal vein II

背側肩甲静脈 (V. scapularis dorsalis ⁽²⁹⁴⁾)	dorsal scapular vein
深頸静脈 (V. cervicalis profunda)	deep cervical vein
胸椎骨静脈 (V. vertebralis thoracica ⁽²⁹⁵⁾)	thoracic vertebral vein
第一背側肋間静脈 (V. intercostalis dorsalis I)	dorsal intercostal vein I
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
最上肋間静脈 (V. intercostalis suprema)	supreme intercostal vein
背側肋間静脈 (Vv. intercostales dorsales)	dorsal intercostal veins
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
背側肩甲静脈 (V. scapularis dorsalis ⁽²⁹⁴⁾)	dorsal scapular vein
深頸静脈 (V. cervicalis profunda)	deep cervical vein
胸椎骨静脈 (V. vertebralis thoracica ⁽²⁹⁵⁾)	thoracic vertebral vein
椎骨静脈 (V. vertebralis)	vertebral vein
椎間静脈 (Vv. intervertebrales ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral veins
下行枝 (Ramus descendens ⁽³⁰²⁾)	descending branch
後頭静脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum v. occipitali)	anastomotic branch with occipital vein
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
深頸静脈 (V. cervicalis profunda)	deep cervical vein
第一背側肋間静脈 (V. intercostalis dorsalis I)	dorsal intercostal vein I
最上肋間静脈 (V. intercostalis suprema)	supreme intercostal vein

(左)第二～第六, (右)第二～第四 背側肋間静脈 (Vv. intercostales dorsales II - VI (sin), II - IV (dext.)) 背枝 (Ramus dorsalis) 椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	dorsal intercostal veins II - VI (left), II - IV (right) dorsal branch intervertebral vein
背側肩甲静脈 (V. scapularis dorsalis ⁽²⁹⁴⁾)	dorsal scapular vein
椎骨静脈 (V. vertebralis ⁽³⁵²⁾) 椎間静脈 (Vv. intervertebrales ⁽³⁵⁰⁾) 後頭静脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum v. occipitali) 下行枝 (Ramus descendens ⁽²⁹³⁾)	vertebral vein intervertebral veins anastomotic branch with occipital vein descending branch
共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>
内胸静脈 (V. thoracica interna ⁽³⁵³⁾)	internal thoracic vein
心膜横隔静脈 (V. pericardiacophrenica)	pericardiacophrenic vein
胸腺静脈 (Vv. thymicae)	thymic veins
縦隔静脈 (Vv. mediastinales)	mediastinal veins
貫通静脈 (Vv. perforantes)	perforating veins
腹側肋間静脈 (Vv. intercostales ventrales)	ventral intercostal veins
筋横隔静脈 (V. musculophrenica) 腹側肋間静脈 (Vv. intercostales ventrales)	musculophrenic vein ventral intercostal veins

(352) ウマでは V. vertebralis (椎骨静脈) は、通常 V. costocervicalis (肋頭静脈) からは起こらない。特に右のものはそうであり、肋頭静脈よりも前で、V. cava cranialis (前大動脈) から起こる。
(353) 左右の V. thoracica interna (内胸静脈) はネコでは、そしてしばしばイヌでも、共通幹で V. cava cranialis (前大静脈) より起こる。それらが別々に起こる時には、左の静脈は、通常 V. brachiocephalica sinistra (左腕頭静脈) から起こる。

前腹壁静脈 (<i>V. epigastrica cranialis</i>) 浅前腹壁静脈〔腹皮下静脈〕 (<i>V. epigastrica cranialis superfi-</i> <i>cialis</i> [<i>V. subcutanea</i> <i>abdominis</i>])	<i>cranial epigastric vein</i> <i>superficial cranial epigastric vein</i> [<i>abdominal subcutaneous vein</i>]
横隔枝(反芻類) (<i>Rami phrenici</i>)	<i>phrenic branches</i>
腕頭静脈 (<i>V. BRACHIOCE-</i> <i>PHALICA</i>)	BRACHIOCEPHALIC VEIN
後甲状腺静脈 (<i>V. thyroidea</i> [<i>thyroidea</i>] <i>caudalis</i> ⁽³⁵⁴⁾)	<i>caudal thyroid vein</i>
左肋頸静脈(食肉類) (<i>V. costocervicalis sinistra</i>)	<i>left costocervical vein</i>
両頸静脈(幹) (<i>TRUNCUS</i> <i>BIJUGULARIS</i>)	BIJUGULAR TRUNK
内頸静脈 (<i>V. JUGULARIS</i> <i>INTERNA</i> ⁽³⁵⁵⁾)	INTERNAL JUGULAR VEIN
中甲状腺静脈 (<i>V. thyroidea</i> [<i>thyroidea</i>] <i>media</i> ⁽³⁵⁴⁾)	<i>middle thyroid vein</i>
前甲状腺静脈 (<i>V. thyroidea</i> [<i>thyroidea</i>] <i>cranialis</i>)	<i>cranial thyroid vein</i>
輪状甲状腺静脈 (<i>V. cricothyroidea</i> [<i>-thyroidea</i>])	<i>cricothyroid vein</i>
後喉頭枝 (<i>Ramus laryngeus caudalis</i> ⁽²⁷⁹⁾)	<i>caudal laryngeal branch</i>

(354) これらの用語は、N. A.のものに対応している。*V. thyroidea caudalis*(後甲状腺静脈)は、哺乳類家畜の中ではただ食肉類だけにみられる。それは以前 *V. thyroidea ima*(最下甲状腺静脈)と呼ばれた。

(355) ヒツジとヤギでは、*V. jugularis interna*(内頸静脈)はない。これ以下に列記された静脈は、*V. jugularis externa*(外頸静脈)の枝である。ウマに内頸静脈が存在しても、ここにあげた枝をもっていない。

後喉頭(静脈)弓(食肉類) (Arcus laryngeus caudalis)	caudal laryngeal venous arch
前喉頭静脈(ウシ) (V. laryngea cranialis)	cranial laryngeal vein
後頭静脈(ネコ, ブタ, 反芻類) (V. occipitalis)	occipital vein
上行咽頭静脈(ウシ) (V. pharyngea ascendens)	ascending pharyngeal vein
茎乳突孔静脈(ブタ) (V. stylomastoidea)	stylomastoid vein
後頭枝 (Ramus occipitalis)	occipital branch
外頸動脈伴行静脈(食肉類, ブタ) (V. comitans a. carotidis externae)	satellite (concomitant) vein of external carotid artery
前喉頭静脈(ブタ) (V. laryngea cranialis)	cranial laryngeal vein
咽頭静脈 (V. pharyngea)	pharyngeal vein
舌動脈伴行静脈 (V. comitans a. lingualis)	satellite (concomitant) vein of lingual artery
口蓋静脈(ネコ, ブタ) (V. palatina)	palatine vein
口蓋静脈叢 (Plexus palatinus)	palatine venous plexus
外頸静脈 (V. JUGULARIS EXTERNA)	EXTERNAL JUGULAR VEIN
浅頸静脈 (V. cervicalis superficialis)	superficial cervical vein
上行枝 (Ramus ascendens)	ascending branch
耳介枝(ブタ) (Ramus auricularis)	auricular branch
肩甲上静脈(食肉類) (V. suprascapularis ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular vein
肩甲上枝(反芻類) (Ramus suprascapularis ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular branch
肩峰枝 (Ramus acromialis)	acromial branch
肩峰枝(食肉類, ブタ) (Ramus acromialis)	acromial branch

肩甲前枝 (Ramus prescapulari[prae-])	prescapular branch
橈側皮静脈 (V. cephalica)	cephalic vein
肘正中皮静脈 (V. mediana cubiti)	median cubital vein
副橈側皮静脈 (V. cephalica accessoria)	accessory cephalic vein
食肉類, プタ (Carnivora, Sus)	<i>carnivores, pig</i>
背側手根枝(食肉類) (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
第一～第四(食肉類), 第二～第四 (プタ)指総背側指静脈 (Vv. digitales dorsales communes I - IV, II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal common digital veins I - IV, II - IV
固有背側指静脈 (Vv. digitales dorsales propriae)	dorsal proper digital veins
反軸側第五指背側指静脈(イヌ) (V. digitalis dorsalis V abaxialis)	abaxial dorsal digital vein V
反芻類 (Ruminantia)	<i>ruminants</i>
第二指総背側指静脈 (V. digitalis dorsalis communis II ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital vein II
第三指総背側指静脈 (V. digitalis dorsalis communis III ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital vein III
固有背側指静脈 (Vv. digitales dorsales propriae)	dorsal proper digital veins
基節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis proximalis)	dorsal branch to proximal phalanx
中節骨背枝 (Ramus dorsalis phalangis mediae)	dorsal branch to middle phalanx
蹄冠静脈 (V. coronalis)	coronal vein
第四指総背側指静脈 (V. digitalis dorsalis communis IV ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal common digital vein IV

共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>
肩甲上腕静脈(イヌ) (V. omobranchialis ⁽³⁵⁶⁾)	omobranchial vein
中甲状腺静脈(ヒツジ, ヤギ) (V. thyroidea[thyroidea] media ⁽³⁵⁴⁾)	middle thyroid vein
前甲状腺静脈(ヒツジ, ヤギ) (V. thyroidea[thyroidea] cranialis)	cranial thyroid vein
舌顔面静脈 (V. linguofacialis)	linguofacial vein
ネコ (<i>Felis</i>)	<i>cat</i>
下顎腺静脈 (V. glandularis)	glandular vein
舌骨静脈弓 (Arcus hyoideus)	hyoid venous arch
不對喉頭静脈 (V. laryngea impar)	unpaired laryngeal vein
不對舌静脈 (V. lingualis impar)	unpaired lingual vein
上行咽頭静脈 (V. pharyngea ascendens)	ascending pharyngeal vein
咽頭静脈叢 (Plexus pharyngeus)	pharyngeal venous plexus
前喉頭静脈 (V. laryngea cranialis)	cranial laryngeal vein
上行口蓋静脈 (V. palatina ascendens)	ascending palatine vein
舌枝 (Ramus lingualis)	lingual branch
舌背静脈 (Vv. dorsales linguae)	dorsal lingual veins
舌静脈 (V. lingualis)	lingual vein
オトガイ下静脈 (V. submentalis)	submental vein

(356) イヌでは他の哺乳類家畜と同じように、V. cephalica(枕側皮静脈)はV. jugularis externa(外頸静脈)の枝であり、V. axillobrachialis(腋窩上腕静脈)によってV. axillaris(腋窩静脈)に結ばれる。V. omobranchialis(肩甲上腕静脈)は、腋窩静脈と外頸静脈との間の吻合枝である。それはM. brachiocephalicus(上腕頭筋)の表面を走行する。

舌下静脈 (<i>V. sublingualis</i>)	sublingual vein
舌深静脈 (<i>V. profunda linguae</i>)	deep lingual vein
舌背静脈 (<i>Vv. dorsales linguae</i>)	dorsal lingual veins
顔面静脈 (<i>V. facialis</i>)	facial vein
下唇静脈 (<i>V. labialis inferior</i>)	ventral labial vein
口角静脈 (<i>V. angularis oris</i>)	angular vein of mouth
顔面深静脈 (<i>V. profunda faciei</i> ⁽³⁵⁷⁾)	deep facial vein
浅側頭静脈との吻合枝 (<i>R. anastomoticus cum v. temporali superficiali</i>)	anastomotic branch with superficial temporal vein
腹側外眼静脈との吻合枝 (<i>R. anastomoticus cum v. ophthalmica externa ventrali</i>)	anastomotic branch with ventral external ophthalmic vein
眼窩下枝 (<i>Ramus infraorbitalis</i>)	infraorbital branch
下行口蓋静脈 (<i>V. palatina descendens</i>)	descending palatine vein
小口蓋静脈 (<i>V. palatina minor</i>)	lesser palatine vein
大口蓋静脈 (<i>V. palatina major</i>)	greater palatine vein
蝶形口蓋静脈 (<i>V. sphenopalatina</i>)	sphenopalatine vein
上唇静脈 (<i>V. labialis superior</i>)	dorsal labial vein
下眼瞼静脈 (<i>V. palpebralis inferior</i>)	lower palpebral vein
鼻外側静脈 (<i>V. lateralis nasi</i>)	lateral nasal vein
鼻背静脈 (<i>V. dorsalis nasi</i>)	dorsal nasal vein
眼角静脈 (<i>V. angularis oculi</i>)	angular vein of eye

(357) *V. profunda faciei*(顔面深静脈)は、以前は食肉類、ブタとウマで *V. reflexa*(反転静脈)、反芻類では *V. buccalis*(頬静脈)と命名されていた。

前頭〔滑車上〕静脈 (V. frontalis[supratrochlearis])	frontal[supratrochlear]vein
内側上眼瞼静脈 (V. palpebralis superior medialis)	medial upper palpebral vein
内側下眼瞼静脈 (V. palpebralis inferior medialis)	medial lower palpebral vein
背側外眼静脈との吻合枝 (R. anastomoticus cum v. oph- thalmica externa dorsali)	anastomotic branch with dorsal external ophthalmic vein
イヌ (<i>Canis</i>)	<i>dog</i>
舌静脈 (V. lingualis)	lingual vein
下顎腺静脈 (V. glandularis)	glandular vein
上行咽頭静脈 (V. pharyngea ascendens)	ascending pharyngeal vein
咽頭静脈叢 (Plexus pharyngeus)	pharyngeal venous plexus
前喉頭静脈 (V. laryngea cranialis)	cranial laryngeal vein
上行口蓋静脈 (V. palatina ascendens)	ascending palatine vein
舌骨静脈弓 (Arcus hyoideus)	hyoid venous arch
不對喉頭静脈 (V. laryngea impar)	unpaired laryngeal vein
オトガイ下枝 (Ramus submentalis)	submental branch
舌下静脈 (V. sublingualis)	sublingual vein
舌腹側浅静脈 (V. superficialis ventralis linguae)	superficial ventral lingual vein
舌深静脈 (V. profunda linguae)	deep lingual vein
深舌骨静脈弓 (Arcus hyoideus profundus)	deep hyoid venous arch
舌背静脈 (Vv. dorsales linguae)	dorsal lingual veins
顔面静脈 (V. facialis)	facial vein

オトガイ下静脈 (V. submental)	submental vein
下唇静脈 (V. labialis inferior)	ventral labial vein
口角静脈 (V. angularis oris)	angular vein of mouth
顔面深静脈 (V. profunda facie; ⁽³⁵⁷⁾)	deep facial vein
浅側頭静脈との吻合枝 (R. anastomoticus cum v. temporali superficiali)	anastomotic branch with superficial temporal vein
頬骨腺枝 (Rami glandulares zygomatici)	branches to zygomatic gland
歯枝 (Rami dentales)	dental branches
腹側外眼静脈との吻合枝 (R. anastomoticus cum v. ophthalmica externa ventrali)	anastomotic branch with ventral ex- ternal ophthalmic vein
眼窩下静脈 (V. infraorbitalis)	infraorbital vein
背頬静脈 (V. malaris)	malar vein
下行口蓋静脈 (V. palatina descendens)	descending palatine vein
小口蓋静脈 (V. palatina minor)	lesser palatine vein
大口蓋静脈 (V. palatina major)	greater palatine vein
蝶形口蓋静脈 (V. sphenopalatina)	sphenopalatine vein
上唇静脈 (V. labialis superior)	dorsal labial vein
下眼瞼静脈 (V. palpebralis inferior)	lower palpebral vein
鼻外侧静脈 (V. lateralis nasi)	lateral nasal vein
鼻背静脈 (V. dorsalis nasi)	dorsal nasal vein
眼角静脈 (V. angularis oculi)	angular vein of eye

背側外眼静脈との吻合枝 (R. anastomoticus cum v. ophthalmica externa dorsali)	anastomotic branch with dorsal external ophthalmic vein
内側上眼瞼静脈 (V. palpebralis superior medialis)	medial upper palpebral vein
ブタ, 反芻類, ウマ (<i>Sus</i> , <i>Ruminantia</i> , <i>Equus</i>)	<i>pig, ruminants, horse</i>
下顎腺静脈 (Vv. glandulares)	glandular veins
前喉頭静脈(ヒツジ) (V. laryngea cranialis)	cranial laryngeal vein
舌静脈 (V. lingualis)	lingual vein
舌骨静脈弓(ブタ, 反芻類) (Arcus hyoideus)	hyoid venous arch
舌下静脈 (V. sublingualis)	sublingual vein
上行咽頭静脈(ブタ) (V. pharyngea ascendens)	ascending pharyngeal vein
咽頭静脈叢 (Plexus pharyngeus)	pharyngeal venous plexus
オトガイ下静脈(ブタ, ヒツジ, ヤギ, ウマ) (V. submentalalis)	submental vein
舌深静脈 (V. profunda linguae)	deep lingual vein
舌背静脈 (Vv. dorsales linguae)	dorsal lingual veins
顔面静脈 (V. facialis)	facial vein
オトガイ下静脈(ウシ) (V. submentalalis)	submental vein
下唇静脈 (V. labialis inferior)	ventral labial vein
下唇静脈(反芻類) (Vv. labiales inferiores)	ventral labial veins
口角静脈 (V. angularis oris)	angular vein of mouth
口角静脈(ウマ) (V. angularis oris)	angular vein of mouth

上唇静脈(ウマ) (<i>V. labialis superior</i>)	dorsal labial vein
顔面深静脈 (<i>V. profunda faciei</i> ⁽³⁵⁷⁾)	deep facial vein
顔面深静脈叢(反芻類) (<i>Plexus v. profundae faciei</i>)	plexus of deep facial vein
顔面深静脈洞(ウマ) (<i>Sinus v. profundae faciei</i>)	sinus of deep facial vein
腹側外眼静脈 (<i>V. ophthalmica externa ventralis</i>)	ventral external ophthalmic vein
眼静脈洞(ブタ), 眼静脈叢(ウマ) (<i>Sinus ophthalmicus, Plexus ophthalmicus</i>)	ophthalmic venous sinus, ophthalmic venous plexus
渦静脈 (<i>Vv. vorticosae</i>)	vorticosae veins
毛様体静脈 (<i>Vv. ciliares</i>)	ciliary veins
結膜静脈 (<i>Vv. conjunctivales</i>)	conjunctival veins
涙腺静脈 (<i>V. lacrimalis</i>)	lacrimal vein
外篩骨静脈 (<i>V. ethmoidalis externa</i>)	external ethmoidal vein
背頬静脈 (<i>V. malaris</i>)	malar vein
背側外眼静脈 (<i>V. ophthalmica externa dorsalis</i>)	dorsal external ophthalmic vein
眼窩上静脈 (<i>V. supraorbitalis</i>)	supraorbital vein
眼窩下静脈 (<i>V. infraorbitalis</i>)	infraorbital vein
下行口蓋静脈 (<i>V. palatina descendens</i>)	descending palatine vein
小口蓋静脈 (<i>V. palatina minor</i>)	lesser palatine vein
大口蓋静脈 (<i>V. palatina major</i>)	greater palatine vein
蝶形口蓋静脈 (<i>V. sphenopalatina</i>)	sphenopalatine vein
上唇静脈(ブタ) (<i>V. labialis superior</i>)	dorsal labial vein

口角静脈 (V. angularis oris)	angular vein of mouth
上唇静脈(反芻類) (Vv. labiales superiores)	dorsal labial veins
鼻外侧静脈 (V. lateralis nasi)	lateral nasal vein
鼻背静脈(反芻類) (Vv. dorsales nasi)	dorsal nasal veins
内側下眼瞼静脈(ブタ, 反芻類) (V. palpebralis inferior medialis)	medial lower palpebral vein
鼻背静脈(ブタ, ウマ) (V. dorsalis nasi)	dorsal nasal vein
眼角静脈 (V. angularis oculi)	angular vein of eye
内側上眼瞼静脈 (V. palpebralis superior medialis)	medial upper palpebral vein
背側外眼静脈との吻合枝(ブタ, ウシ) (Ramus anastomoticus cum v. ophthalmica externa dorsali)	anastomotic branch with dorsal external ophthalmic vein
前頭[滑車上]静脈(反芻類) (V. frontalis[supratrochlearis])	frontal[supratrochlear]vein
内側下眼瞼静脈(ウマ) (V. palpebralis inferior medialis)	medial lower palpebral vein
顎静脈 (V. maxillaris)	maxillary vein
食肉類, ブタ (<i>Carnivora, Sus</i>)	<i>carnivores, pig</i>
胸鎖乳突筋静脈 (V. sternocleidomastoidea)	sternocleidomastoid vein
下顎腺静脈(食肉類) (V. glandularis)	glandular vein
後耳介静脈 (V. auricularis caudalis)	caudal auricular vein
耳下腺枝 (Rami parotidei)	parotid branches
外侧耳介静脈(イヌ, ブタ) (V. auricularis lateralis)	lateral auricular vein
中間耳介静脈 (V. auricularis intermedia)	intermediate auricular vein
深耳介静脈(イヌ, ブタ) (V. auricularis profunda)	deep auricular vein

茎乳突孔静脈(イヌ) (<i>V. stylomastoidea</i>)	stylomastoid vein
浅側頭静脈 (<i>V. temporalis superfidialis</i>)	superficial temporal vein
顔面横静脈(イヌ, ブタ) (<i>V. transversa faciei</i>)	transverse facial vein
外側下眼瞼静脈(ブタ) (<i>V. palpebralis inferior lateralis</i>)	lateral lower palpebral vein
外側耳介静脈(ネコ) (<i>V. auricularis lateralis</i>)	lateral auricular vein
前耳介静脈 (<i>V. auricularis rostralis</i>)	rostral auricular vein
内側耳介静脈 (<i>V. auricularis medialis</i>)	medial auricular vein
眼静脈叢との吻合枝(ネコ) (<i>R. anastomoticus cum plexu ophthalmico</i>)	anastomotic branch with ophthalmic plexus
外側上眼瞼静脈(ブタ) (<i>V. palpebralis superior lateralis</i>)	lateral upper palpebral vein
深耳介静脈(ネコ) (<i>V. auricularis profunda</i>)	deep auricular vein
茎乳突孔静脈 (<i>V. stylomastoidea</i>)	stylomastoid vein
翼突筋静脈叢 (<i>Plexus pterygoideus</i>)	pterygoid venous plexus
咬筋静脈 (<i>V. masseterica</i>)	masseteric vein
顎関節静脈 (<i>Vv. articulares temporomandibulares</i>)	temporomandibular articular veins
口蓋静脈(イヌ) (<i>V. palatina</i>)	palatine vein
口蓋静脈叢 (<i>Plexus palatinus</i>)	palatine venous plexus
下歯槽静脈 (<i>V. alveolaris inferior</i>)	mandibular (inferior) alveolar vein
頬静脈(食肉類) (<i>V. buccalis</i>)	buccal vein
深側頭静脈 (<i>Vv. temporales profundae</i>)	deep temporal veins
翼突筋静脈 (<i>Vv. pterygoideae</i>)	pterygoid veins

頰静脈(ブタ) (V. buccalis)	buccal vein
眼窩下静脈(ネコ) (V. infraorbitalis)	infraorbital vein
眼静脈叢(食肉類) (Plexus ophthalmicus)	ophthalmic venous plexus
渦静脈 (Vv. vorticosae)	vorticose veins
毛様体静脈 (Vv. ciliares)	ciliary veins
結膜静脈 (Vv. conjunctivales)	conjunctival veins
涙腺静脈 (V. lacrimalis)	lacrimal vein
外篩骨静脈 (V. ethmoidalis externa)	external ethmoidal vein
腹側外眼静脈 (V. ophthalmica externa ventralis)	ventral external ophthalmic vein
背側外眼静脈 (V. ophthalmica externa dorsalis)	dorsal external ophthalmic vein
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
後耳介静脈 (V. auricularis caudalis)	caudal auricular vein
下顎腺静脈 (Vv. glandulares)	glandular veins
茎乳突起静脈 (V. stylomastoidea)	stylomastoid vein
外側耳介静脈 (V. auricularis lateralis)	lateral auricular vein
中間耳介静脈 (V. auricularis intermedia)	intermediate auricular vein
深耳介静脈 (V. auricularis profunda)	deep auricular vein
腹側咬筋静脈 (V. masseterica ventralis)	ventral masseteric vein
浅側頭静脈 (V. temporalis superficialis)	superficial temporal vein
前耳介静脈 (V. auricularis rostralis)	rostral auricular vein
内側耳介静脈 (V. auricularis medialis)	medial auricular vein

顔面横静脈 (<i>V. transversa faciei</i>)	transverse facial vein
外側下眼瞼静脈 (<i>V. palpebralis inferior lateralis</i>)	lateral lower palpebral vein
外側上眼瞼静脈 (<i>V. palpebralis superior lateralis</i>)	lateral upper palpebral vein
角静脈 (<i>V. cornualis</i>)	cornual vein
背側外眼静脈 (<i>V. ophthalmica externa dorsalis</i>)	dorsal external ophthalmic vein
眼静脈叢 (<i>Plexus ophthalmicus</i>)	ophthalmic venous plexus
渦静脈 (<i>Vv. vorticosae</i>)	vorticosae veins
毛様体静脈 (<i>Vv. ciliares</i>)	ciliary veins
結膜静脈 (<i>Vv. conjunctivales</i>)	conjunctival veins
涙腺静脈 (<i>V. lacrimalis</i>)	lacrimal vein
外篩骨静脈 (<i>V. ethmoidalis externa</i>)	external ethmoidal vein
眼窩上静脈 (<i>V. supraorbitalis</i>)	supraorbital vein
背頰静脈 (<i>V. malaris</i>)	malar vein
第三眼瞼静脈 (<i>V. palpebrae tertiae</i>)	third palpebral vein
翼突筋静脈叢 (<i>Plexus pterygoideus</i>)	pterygoid venous plexus
口蓋静脈 (<i>Vv. palatinae</i>)	palatine veins
口蓋静脈叢 (<i>Plexus palatinus</i>)	palatine venous plexus
咽頭静脈 (<i>Vv. pharyngeae</i>)	pharyngeal veins
下歯槽静脈 (<i>V. alveolaris inferior</i>)	mandibular (inferior) alveolar vein
オトガイ静脈 (<i>V. mentalis</i>)	mental vein

深側頭静脈 (<i>V. temporalis profunda</i>)	deep temporal vein
咬筋静脈 (<i>V. masseterica</i>)	masseteric vein
顎関節静脈 (<i>Vv. articulares temporomandibulares</i>)	temporomandibular articular veins
頬静脈 (<i>V. buccalis</i>)	buccal vein
翼突筋静脈 (<i>Vv. pterygoideae</i>)	pterygoid veins
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
前甲状腺静脈 (<i>V. thyroidea</i> [<i>thyroidea</i>] <i>cranialis</i>)	cranial thyroid vein
(中甲状腺静脈) ((<i>V. thyroidea</i> [<i>thyroidea</i>] <i>media</i>))	(middle thyroid vein)
上行咽頭静脈 (<i>V. pharyngea ascendens</i>)	ascending pharyngeal vein
咽頭静脈叢 (<i>Plexus pharyngeus</i>)	pharyngeal venous plexus
輪状甲状静脈 (<i>V. cricothyroidea</i> [- <i>thyroidea</i>])	cricothyroid vein
後喉頭枝 (<i>Ramus laryngeus caudalis</i> ⁽²⁷⁹⁾)	caudal laryngeal branch
後頭静脈 (<i>V. occipitalis</i>)	occipital vein
茎乳突孔静脈 (<i>V. stylomastoidea</i>)	stylomastoid vein
後頭枝 (<i>Ramus occipitalis</i>)	occipital branch
後耳介静脈 (<i>V. auricularis caudalis</i>)	caudal auricular vein
耳下腺枝 (<i>Rami parotidei</i>)	parotid branches
外側耳介静脈 (<i>V. auricularis lateralis</i>)	lateral auricular vein
中間耳介静脈 (<i>V. auricularis intermedia</i>)	intermediate auricular vein
内側耳介静脈 (<i>V. auricularis medialis</i>)	medial auricular vein

腹側咬筋静脈 (V. masseterica ventralis)	ventral masseteric vein
浅側頭静脈 (V. temporalis superficialis)	superficial temporal vein
顔面横静脈 (V. transversa faciei)	transverse facial vein
顔面横静脈洞 (Sinus v. transversae faciei)	transverse facial venous sinus
前耳介静脈 (V. auricularis rostralis)	rostral auricular vein
深耳介静脈 (V. auricularis profunda)	deep auricular vein
翼突筋静脈叢 (Plexus pterygoideus)	pterygoid venous plexus
咽頭静脈 (Vv. pharyngeae)	pharyngeal veins
口蓋静脈 (Vv. palatinae)	palatine veins
口蓋静脈叢 (Plexus palatinus)	palatine venous plexus
下齒槽静脈 (V. alveolaris inferior)	mandibular (inferior) alveolar vein
オトガイ静脈 (V. mentalis)	mental vein
舌下枝 (Ramus sublingualis)	sublingual branch
深側頭静脈 (V. temporalis profunda)	deep temporal vein
顎関節静脈 (Vv. articulares temporomandibulares)	temporomandibular articular veins
翼突筋静脈 (Vv. pterygoideae)	pterygoid veins
頬静脈 (V. buccans)	buccal vein
頬静脈洞 (Sinus V. buccalis)	buccal venous sinus
共通用語 (Termini communes)	<i>common terms</i>
硬膜静脈洞 (SINUS DURAE MATRIS)	VENOUS SINUS OF DURA MATER
横静脈洞 (Sinus transversus)	transverse venous sinus

側頭静脈洞 (Sinus temporalis ⁽³⁵⁸⁾)	temporal venous sinus
S 状静脈洞 (Sinus sigmoideus ⁽³⁵⁸⁾)	sigmoid venous sinus
静脈洞交会 (Confluens sinuum)	confluence of venous sinuses
脳底静脈洞 (Sinus basilaris)	basilar venous sinus
脳底間静脈洞(食肉類) (Sinus interbasilaris)	interbasilar venous sinus
背側矢状静脈洞 (Sinus sagittalis dorsalis)	dorsal sagittal venous sinus
外側裂孔 (Lacunae laterales)	lateral lacunae
腹側矢状静脈洞(ウマ) (Sinus sagittalis ventralis)	ventral sagittal venous sinus
(腹側矢状静脈洞)(食肉類) ((Sinus sagittalis ventralis))	(ventral sagittal venous sinus)
直静脈洞 (Sinus rectus)	straight venous sinus
腹側錐体静脈洞 (Sinus petrosus ventralis)	ventral petrosal venous sinus
迷路静脈 (Vv. labyrinthi)	labyrinthine veins
背側錐体静脈洞(食肉類, ウマ) (Sinus petrosus dorsalis)	dorsal petrosal venous sinus
海綿静脈洞 (Sinus cavernosus)	cavernous venous sinus
海綿間静脈洞 (Sinus intercavernosi)	intercavernous venous sinus
板間静脈 (Vv. diploicae)	diploic veins
前頭板間静脈 (V. diploica frontalis)	frontal diploic vein
頭頂板間静脈 (V. diploica parietalis)	parietal diploic vein
後頭板間静脈 (V. diploica occipitalis)	occipital diploic vein

(358) Sinus temporalis(側頭静脈洞)はSinus transversus(横静脈洞)をV. emissaria foraminis retroarticularis(関節後孔導出静脈)と結合する。Sinus sigmoideus(S 状静脈洞)は横静脈洞をV. emissaria foraminis jugularis(頸静脈孔導出静脈)と結合する。

導出静脈

(Vv. emissariae)

乳突導出静脈(イヌ, ウシ)

(V. emissaria mastoidea)

後頭導出静脈

(V. emissaria occipitalis)

舌下神経管導出静脈

(V. emissaria canalis n.
hypoglossi)

頸静脈孔導出静脈

(V. emissaria foraminis jugularis)

関節後孔導出静脈(イヌ, 反芻類,
ウマ)(V. emissaria foraminis
retroarticularis)

頸動脈管導出静脈

(V. emissaria canalis carotici)

卵円孔導出静脈

(V. emissaria foraminis ovalis)

破裂孔導出静脈

(V. emissaria foraminis laceri)

正円孔導出静脈

(V. emissaria foraminis rotundi)

眼窩裂導出静脈

(V. emissaria fissurae orbitalis)

眼窩正円孔導出静脈

(V. emissaria foraminis
orbitorotundi)

大脳の静脈

(Vv. cerebri)

背側大脳静脈

(Vv. cerebri dorsales)

腹側大脳静脈

(Vv. cerebri ventrales)

大大脳静脈

(V. cerebri magna)

(脳梁静脈)

((V. corporis callosi))

内大脳静脈

(Vv. cerebri internae)

脈絡叢静脈

(V. choroidea[chorioidea])

emissary veins

mastoid emissary vein

occipital emissary vein

emissary vein of hypoglossal canal

emissary vein of jugular foramen

emissary vein of retroarticular
foramen

emissary vein of carotid canal

emissary vein of oval foramen

emissary vein of foramen lacerum

emissary vein of round foramen

emissary vein of orbital fissure

emissary vein of orbitorotund
foramen

cerebral veins

dorsal cerebral veins

ventral cerebral veins

great cerebral vein

(vein of corpus callosum)

internal cerebral veins

choroidal vein

視床線条体静脈 (V. thalamostriata)	thalamostriatal vein
背側小脳静脈 (V. cerebelli dorsales)	dorsal cerebellar veins
腹側小脳静脈 (V. cerebelli ventrales)	ventral cerebellar veins
内眼静脈 (V. ophthalmica interna)	internal ophthalmic vein
鎖骨下静脈 (V. SUBCLAVIA)	SUBCLAVIAN VEIN
腋窩静脈 (V. axillaris)	axillary vein
外胸静脈 (V. thoracica externa ⁽³⁰⁴⁾)	external thoracic vein
浅胸静脈 (V. thoracica superficialis ⁽³⁵⁹⁾)	superficial thoracic vein
外側胸静脈(食肉類, ブタ) (V. thoracica lateralis ⁽³⁰⁴⁾)	lateral thoracic vein
肩甲上静脈(有蹄類) (V. suprascapularis ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular vein
肩甲下静脈 (V. subscapularis)	subscapular vein
前上腕回旋静脈(反芻類) (V. circumflexa humeri cranialis)	cranial circumflex humeral vein
後上腕回旋静脈 (V. circumflexa humeri caudalis)	caudal circumflex humeral vein
橈側側副静脈(食肉類, ブタ, ヤギ) (V. collateralis radialis)	collateral radial vein
中側副静脈 (V. collateralis media)	collateral middle vein
肩甲上枝(ブタ) (Ramus suprascapularis ⁽²⁹⁸⁾)	suprascapular branch
肩甲回旋静脈 (V. circumflexa scapulae)	circumflex scapular vein

(359) V. thoracica superficialis(浅胸静脈)は、ウシでは V. axillaris(腋窩静脈)の、ウマでは V. thoracodorsalis(胸背静脈)の枝である。それは皮下静脈であって、他の家畜の V. thoracica lateralis(外側胸静脈)と相同ではない。

前上腕回旋静脈(ブタ) (<i>V. circumflexa humeri cranialis</i>)	cranial circumflex humeral vein
胸背静脈 (<i>V. thoracodorsalis</i>)	thoracodorsal vein
浅胸静脈 (<i>V. thoracica superficialis</i> ⁽³⁵⁹⁾)	superficial thoracic vein
浅前腹壁〔腹皮下〕静脈 (<i>V. epigastrica cranialis superficialis</i> [<i>V. subcutanea abdominis</i>])	superficial cranial epigastric [abdominal subcutaneous] vein
腋窩上腕静脈 (<i>V. axillobrachialis</i> ⁽³⁵⁶⁾)	axillobrachial vein
前上腕回旋静脈(食肉類, ブタ) (<i>V. circumflexa humeri cranialis</i>)	cranial circumflex humeral vein
上腕静脈 (<i>V. brachialis</i>)	brachial vein
食肉類, ブタ (<i>Carnivora, Sus</i>)	<i>carnivores, pig</i>
上腕深静脈 (<i>V. profunda brachii</i>)	deep brachial vein
二頭筋静脈(イヌ, ブタ) (<i>V. bicipitalis</i>)	bicipital vein
尺側側副静脈 (<i>V. collateralis ulnaris</i>)	collateral ulnar vein
浅上腕静脈(食肉類) (<i>V. brachialis superficialis</i> ⁽³⁰⁶⁾)	superficial brachial vein
二頭筋静脈(ネコ) (<i>V. bicipitalis</i>)	bicipital vein
浅橈骨静脈 (<i>Vv. radiales superficiales</i> ⁽³⁰⁷⁾)	superficial radial veins
肘横静脈 (<i>V. transversa cubiti</i> ⁽³⁰⁹⁾)	transverse cubital vein
総骨間静脈(イヌ, ブタ) (<i>V. interossea communis</i>)	common interosseous vein
尺骨静脈(イヌ) (<i>V. ulnaris</i>)	ulnar vein
尺側反回静脈 (<i>V. recurrens ulnaris</i>)	recurrent ulnar vein
前骨間静脈 (<i>V. interossea cranialis</i>)	cranial interosseous vein
骨間反回静脈 (<i>V. recurrens interossea</i>)	recurrent interosseous vein
後骨間静脈 (<i>V. interossea caudalis</i>)	caudal interosseous vein

骨間枝 (Ramus interosseus)	interosseous branch
掌枝 (Ramus palmaris)	palmar branch
浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
前骨間静脈(ネコ) (V. interossea cranialis)	cranial interosseous vein
骨間反回静脈 (V. recurrens interossea)	recurrent interosseous vein
後骨間静脈(ネコ) (V. interossea caudalis)	caudal interosseous vein
尺骨静脈 (V. ulnaris)	ulnar vein
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
骨間枝 (Ramus interosseus)	interosseous branch
掌枝 (Ramus palmaris)	palmar branch
浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
反軸側第五指掌側指静脈 (V. digitalis palmaris V abaxialis)	abaxial palmar digital vein V
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
反芻類, ウマ (<i>Ruminantia, Equus</i>)	<i>ruminants, horse</i>
上腕深静脈 (V. profunda brachii)	deep brachial vein
桡側副静脈(ウシ, ヒツジ, ウマ) (V. collateralis radialis)	collateral radial vein
中側副静脈 (V. collateralis media)	collateral middle vein
二頭筋静脈(ウマ) (V. bicipitalis)	bicipital vein
尺側副静脈 (V. collateralis ulnaris)	collateral ulnar vein
肘横静脈 (V. transversa cubiti ⁽³⁰⁹⁾)	transverse cubital vein

二頭筋静脈(反芻類)	bicipital vein
(V. bicipitalis)	
総骨間静脈	common interosseous vein
(V. interossea communis)	
尺側反回静脈(ウシ)	recurrent ulnar vein
(V. recurrens ulnaris)	
後骨間静脈	caudal interosseous vein
(V. interossea caudalis)	
前骨間静脈	cranial interosseous vein
(V. interossea cranialis)	
骨間反回静脈	recurrent interosseous vein
(V. recurrens interossea)	
骨間枝(反芻類)	interosseous branch
(Ramus interosseus)	
掌枝	palmar branch
(Ramus palmaris)	
浅枝	superficial branch
(Ramus superficialis)	
深枝	deep branch
(Ramus profundus)	
正中皮静脈	median vein
(V. mediana)	
食肉類	<i>carnivores</i>
(<i>Carnivora</i>)	
前腕深静脈	deep antebrachial vein
(V. profunda antebrachii ⁽³¹⁰⁾)	
橈骨静脈	radial vein
(V. radialis)	
背側手根枝	dorsal carpal branch
(Ramus carpeus dorsalis)	
背側手根静脈網	dorsal carpal venous rete
(Rete carpi dorsale)	
第一～第四指背側中手静脈	dorsal metacarpal veins I - IV
(Vv. metacarpeae dorsales	
I - IV ⁽³⁰⁸⁾)	
深掌静脈弓	deep palmar venous arch
(Arcus palmaris profundus)	
第一～第四指掌側中手静脈	palmar metacarpal veins I - IV
(Vv. metacarpeae palmares	
I - IV ⁽³⁰⁸⁾)	
浅掌静脈弓	superficial palmar venous arch
(Arcus palmaris superficialis)	

第一～第四指総掌側指静脈 (Vv. digitales palmares communes I - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital veins I - IV
指間静脈 (V. interdigitalis)	interdigital vein
固有掌側指静脈 (Vv. digitales palmares propriae)	proper palmar digital veins
ブタ (Sus)	<i>pig</i>
橈骨静脈 (V. radialis)	radial vein
深掌静脈弓 (Arcus palmaris profundus)	deep palmar venous arch
第二～第四指掌側中手静脈 (Vv. metacarpeae palmares II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	palmar metacarpal veins II - IV
近位貫通枝 (Ramus perforans proximalis)	proximal perforating branch
背側中手静脈 (V. metacarpea dorsalis)	dorsal metacarpal vein
浅掌静脈弓 (Arcus palmaris superficialis)	superficial palmar venous arch
第二～第四指総掌側指静脈 (Vv. digitales palmares communes II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital veins II - IV
基節骨掌枝 (Rami palmares phalangium proximalium)	proximal palmar phalangeal branches
指間静脈 (V. interdigitalis)	interdigital vein
基節骨背枝 (Rami dorsales phalangium proximalium)	dorsal branch to proximal phalanx
固有掌側指静脈 (Vv. digitales palmares propriae)	proper palmar digital veins
反芻類 (Ruminantia)	<i>ruminants</i>
前腕深静脈 (V. profunda antebrachii ⁽³¹⁰⁾)	deep antebrachial vein
橈骨静脈 (V. radialis)	radial vein

浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
背側手根枝 (Ramus carpeus dorsalis)	dorsal carpal branch
背側手根靜脈網 (Rete carpi dorsale)	dorsal carpal venous rete
第三指背側中手靜脈 (V. metacarpea dorsalis III ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metacarpal vein III
深掌靜脈弓 (Arcus palmaris profundus)	deep palmar venous arch
第二~第四指掌側中手靜脈 (Vv. metacarpeae palmares II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	palmar metacarpal veins II - IV
遠位深掌靜脈弓 (Arcus palmaris profundus distalis)	distal deep palmar venous arch
第三指遠位貫通枝 (Ramus perforans distalis III)	distal perforating branch III
第二指總掌側指靜脈 (V. digitans palmaris communis II ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital vein II
軸側第二指固有掌側指靜脈 (V. digitalis palmaris propria II axialis)	axial proper palmar digital vein II
反軸側第三指固有掌側指靜脈 (V. digitalis palmaris propria III abaxialis)	abaxial proper palmar digital vein III
第四指總掌側指靜脈 (V. digitalis palmaris communis IV ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital vein IV
反軸側第四指固有掌側指靜脈 (V. digitalis palmaris propria IV abaxialis)	abaxial proper palmar digital vein IV
軸側第五指固有掌側指靜脈 (V. digitalis palmaris propria V axialis)	axial proper palmar digital vein V

第三指総掌側指静脈 (V. digitalis palmaris communis III ⁽³⁰⁸⁾)	common palmar digital vein III
指間静脈 (V. interdigitalis)	interdigital vein
軸側第三および第四指固有掌側指 静脈 (Vv. digitales palmares propriae III et IV axiales)	axial proper palmar digital veins III and IV
蹄冠静脈 (V. coronalis) ウマ (<i>Equus</i>)	coronal vein <i>horse</i>
掌枝 (Ramus palmaris)	palmar branch
浅枝〔第三指総掌側指静脈〕 (Ramus superficialis[V. digitalis palmaris communis III] ⁽³⁰⁸⁾)	superficial branch[common palmar digital vein III]
外側(第三指固有掌側)指静脈 (V. digitalis(palmaris propria III lateralis))	lateral digital vein(proper palmar digital vein III)
蹄冠静脈 (V. coronalis)	coronal vein
終静脈弓 (Arcus terminalis)	terminal venous arch
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
橈骨静脈 (V. radialis)	radial vein
深掌静脈弓 (Arcus palmaris profundus)	deep palmar venous arch
第二および第三指掌側中手静脈 (Vv. metacarpeae palmares II et III ⁽³⁰⁸⁾)	palmar metacarpal veins II and III
遠位深掌静脈弓 (Arcus palmaris profundus distalis)	distal deep palmar venous arch
浅掌枝〔第二指総掌側指静脈〕 (Ramus palmaris superficialis [V. digitalis palmaris commu- nis II] ⁽³⁰⁸⁾)	superficial palmar branch[common palmar digital vein II]
内側(第三指固有掌側)指静脈 (V. digitalis(palmaris propria III medialis))	medial digital vein(proper palmar digital vein III)

蹄冠静脈 (V. coronalis) 共通用語 (<i>Termini communes</i>)	coronal vein <i>common terms</i>
後大静脈 (VENA CAVA CAUDALIS)	CAUDAL VENA CAVA
前横隔静脈 (Vv. phrenicae craniales)	cranial phrenic veins
後横隔静脈 (V. phrenica caudalis)	caudal phrenic vein
前副腎枝(食肉類) (Rami adrenales[supra-] craniales)	cranial adrenal branches
前腹静脈 (V. abdominalis cranialis ⁽³⁶⁰⁾)	cranial abdominal vein
腰静脈 (Vv. lumbales)	lumbar veins
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
深腸骨回旋静脈(食肉類) (V. circumflexa ilium profunda)	deep circumflex iliac vein
肝静脈 (Vv. hepaticae)	hepatic veins
右肝静脈 (V. hepatica dextra)	right hepatic vein
中肝静脈 (V. hepatica media)	middle hepatic vein
左肝静脈 (V. hepatica sinistra)	left hepatic vein
腎静脈 (V. renalis)	renal vein
後副腎枝(反芻類, ウマ) (Ramus adrenalis[supra-] caudalis)	caudal adrenal branch
左精巢静脈(食肉類) (V. testicularis sinistra ⁽³²⁹⁾)	left testicular vein

(360) 食肉類では、V. abdominalis cranialis(前腹静脈)はV. phrenica caudalis(後横隔静脈)との共通幹で起る。ブタでは、右の静脈はV. cava caudalis(後大静脈)の枝で、左の静脈はV. renalis(腎静脈)の枝である。

蔓状静脈叢 (Plexus pampiniformis)	pampiniform venous plexus
左卵巢静脈(食肉類) (V. ovarica sinistra ⁽³²⁹⁾)	left ovarian vein
副腎静脈(ウシ, ウマ) (Vv. adrenales[supra-])	adrenal veins
右精巢静脈 (V. testicularis dextra ⁽³²⁹⁾)	right testicular vein
前膀胱静脈(ヤギ) (V. vesicalis cranialis)	cranial vesical vein
蔓状静脈叢 (Plexus pampiniformis)	pampiniform venous plexus
左精巢静脈(ブタ, ヤギ, ウマ) (V. testicularis sinistra ⁽³²⁹⁾)	left testicular vein
前膀胱静脈(ヤギ) (V. vesicalis cranialis)	cranial vesical vein
蔓状静脈叢 (Plexus pampiniformis)	pampiniform venous plexus
右卵巢静脈 (V. ovarica dextra ⁽³²⁹⁾)	right ovarian vein
子宮静脈(ブタ) (V. uterina ⁽³³²⁾)	uterine vein
前膀胱静脈 (V. vesicalis cranialis)	cranial vesical vein
前膀胱静脈(ヤギ) (V. vesicalis cranialis)	cranial vesical vein
左卵巢静脈(ブタ, ヒツジ, ウマ) (V. ovarica sinistra ⁽³²⁹⁾)	left ovarian vein
子宮静脈(ブタ) (V. uterina ⁽³³²⁾)	uterine vein
前膀胱静脈 (V. vesicalis cranialis)	cranial vesical vein

門脈

(V. PORTAE)

右枝 (Ramus dexter)	right branch
左枝 (Ramus sinister)	left branch
横部 (Pars transversa)	transverse part
臍静脈部 (Pars umbilicalis)	umbilical part

PORTAL VEIN

静脈管 (<i>Ductus venosus</i>)	ductus venosus
臍静脈 (<i>V. umbilicalis</i>)	umbilical vein
肝円索 (<i>Ligamentum teres hepatis</i>)	round ligament of liver
胆嚢静脈 (<i>Vv. cysticae</i>)	cystic veins
右胃静脈(イヌ) (<i>V. gastrica dextra</i>)	right gastric vein
壁側左胃静脈(ウマ) (<i>V. gastrica sinistra parietalis</i>)	parietal left gastric vein
膵枝(ウマ) (<i>Rami pancreatici</i>)	pancreatic branches
胃十二指腸静脈 (<i>V. gastroduodenalis</i>)	gastroduodenal vein
右胃静脈(ネコ, 有蹄類) (<i>V. gastrica dextra</i>)	right gastric vein
右胃大網静脈 (<i>V. gastroepiploica dextra</i>)	right gastro-epiploic vein, right gastro-omental vein
前膵十二指腸静脈 (<i>V. pancreaticoduodenalis cranialis</i>)	cranial pancreaticoduodenal vein
脾静脈 (<i>V. lienalis</i> ⁽³⁶¹⁾)	splenic vein
食肉類, ブタ, ウマ (<i>Carnivora, Sus, Equus</i>)	<i>carnivores, pig, horse</i>
膵静脈 (<i>Vv. pancreaticae</i>)	pancreatic veins
左胃静脈(食肉類, ブタ) (<i>V. gastrica sinistra</i>)	left gastric vein
(胃) 憩室静脈(ブタ) (<i>Vv. diverticuli</i>)	diverticular veins
臓側左胃静脈(ウマ) (<i>V. gastrica sinistra visceralis</i>)	visceral left gastric vein
膵枝 (<i>Rami pancreatici</i>)	pancreatic branches
短胃静脈 (<i>Vv. gastricae breves</i>)	short gastric veins

(361) この N. A. に由来する学名は、よく *V. gastroliealis*(胃脾静脈)といわれた。

左胃大網静脈 (V. gastroepiploica sinistra) 反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	left gastro-epiploic vein, left gastro- omental vein <i>ruminants</i>
膵静脈 (Vv. pancreaticae)	pancreatic veins
大網枝 (Ramus epiploicus)	epiploic branch
右第一胃静脈 (V. ruminalis dextra) 側副枝 (Ramus collateralis)	right ruminal vein collateral branch
第二胃静脈 (V. reticularis)	reticular vein
左第一胃静脈 (V. ruminalis sinistra) 後食道静脈 (V. esophagea [oesophagea] caudalis)	left ruminal vein caudal esophageal vein
左胃静脈 (V. gastrica sinistra) 左胃大網静脈 (V. gastroepiploica sinistra) 共通用語 (<i>Termini communes</i>)	left gastric vein left gastro-epiploic vein, left gastro- omental vein <i>common terms</i>
前腸間膜静脈 (V. mesenterica cranialis ⁽³²⁵⁾)	cranial mesenteric vein
後膵十二指腸静脈 (V. pancreaticoduodenalis caudalis)	caudal pancreaticoduodenal vein
空腸静脈 (Vv. jejunales)	jejunal veins
側副枝(ウシ) (Ramus collateralis)	collateral branch
回腸静脈 (Vv. ilei)	ileal veins
回結腸静脈 (V. ileocolica) 結腸枝 (Ramus colicus ⁽³²⁶⁾) 結腸枝 (Rami colici ⁽³²⁷⁾)	ileocolic vein colic branch colic branches
右結腸静脈 (Vv. colicae dextrae ⁽³²⁷⁾)	right colic veins

盲腸静脈 (<i>V. cecalis</i> [<i>caecalis</i>])	cecal vein
内側盲腸静脈(ウマ) (<i>V. cecalis</i> [<i>caecalis</i>]medialis)	medial cecal vein
外側盲腸静脈(ウマ) (<i>V. cecalis</i> [<i>caecalis</i>]lateralis)	lateral cecal vein
右結腸静脈 (<i>V. colica dextra</i> ⁽³⁶²⁾)	right colic vein
中結腸静脈(食肉類, ブタ) (<i>V. colica media</i> ⁽³⁶²⁾)	middle colic vein
後腸間膜静脈 (<i>V. mesenterica caudalis</i>)	caudal mesenteric vein
中結腸静脈(反芻類, ウマ) (<i>V. colica media</i>)	middle colic vein
左結腸静脈 (<i>V. colica sinistra</i>)	left colic vein
S状静脈 (<i>Vv. sigmoideae</i>)	sigmoid veins
前直腸静脈 (<i>V. rectalis cranialis</i>)	cranial rectal vein
総腸骨静脈 (<i>V. ILIACA COMMUNIS</i>)	COMMON ILIAC VEIN
第五(ウマ), 第六(ブタ, ウシ, ウマ), 第七(食肉類)腰静脈 (<i>V. lumbalis</i> V, VI, VII)	lumbar vein V, VI, VII
深腸骨回旋静脈(ブタ, 反芻類, ウマ) (<i>V. circumflexa ilium profunda</i>)	deep circumflex iliac vein
腸腰静脈(ウマ) (<i>V. iliolumbalis</i>)	iliolumbar vein
左精巣静脈(ウシ, ヒツジ) (<i>V. testicularis sinistra</i> ⁽³²⁹⁾)	left testicular vein
蔓状静脈叢 (<i>Plexus pampiniformis</i>)	pampiniform venous plexus
左卵巣静脈(ウシ, ヤギ) (<i>V. ovarica sinistra</i> ⁽³²⁹⁾)	left ovarian vein
前膀胱静脈(ヤギ) (<i>V. vesicalis cranialis</i>)	cranial vesical vein

(362) ウマでは *V. colica dextra* (右結腸静脈) は、以前は *V. colica dorsalis* (背側結腸静脈) と名付けられていた。それは *V. ileocolica* (回結腸静脈) との共通幹で起る。食肉類とブタでは、*V. colica dextra et media* (右結腸静脈と中結腸静脈) はともに、回結腸静脈と共通幹で起る。

正中仙骨静脈 (ウマ) (<i>V. sacralis mediana</i>)	(median sacral vein)
正中仙骨静脈 (<i>V. sacralis mediana</i>)	median sacral vein
仙骨枝 (<i>Rami sacrales</i>)	sacral branches
椎間静脈 (<i>V. intervertebralis</i> ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
正中尾静脈 (<i>V. caudalis [coccygea] mediana</i>)	median caudal vein
尾枝 (<i>Rami caudales [coccygei]</i>)	caudal branches
椎間静脈 (<i>V. intervertebralis</i> ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
腹外側尾静脈 (<i>V. caudalis [coccygea] ventrolateralis</i>)	ventrolateral caudal vein
背外側尾静脈 (<i>V. caudalis [coccygea] dorsolateralis</i>)	dorsolateral caudal vein
内腸骨静脈 (<i>V. ILIACA INTERNA</i> ⁽³³⁰⁾) 食肉類 (<i>Carnivora</i>)	INTERNAL ILIAC VEIN <i>carnivores</i>
腸腰静脈 (<i>V. iliolumbalis</i>)	iliolumbar vein
閉鎖静脈 (<i>V. obturatoria</i> ⁽³⁶³⁾)	obturator vein
前立腺静脈 (<i>V. prostatica</i> ⁽³³¹⁾)	prostatic vein
精管静脈 (<i>V. ductus deferentis</i>)	vein of ductus deferens
後膀胱静脈 (<i>V. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical vein
中直腸静脈 (<i>V. rectalis media</i>)	middle rectal vein
膣静脈 (<i>V. vaginalis</i> ⁽³³¹⁾)	vaginal vein
子宮静脈 (<i>V. uterina</i>)	uterine vein

(363) *V. obturatoria*(閉鎖静脈)は、ネコでは *V. iliaca interna*(内腸骨静脈)の枝であるが、イヌでは *V. glutea caudalis*(後殿静脈)の枝である。

後膀胱静脈 (<i>V. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical vein
中直腸静脈 (<i>V. rectalis media</i>)	middle rectal vein
前殿静脈 (<i>V. glutea</i> [<i>glutaea</i>]cranialis)	cranial gluteal vein
外側尾静脈 (<i>V. caudalis</i> [<i>coccygea</i>]lateralis)	lateral caudal vein
背側尾静脈(ネコ) (<i>V. caudalis</i> [<i>coccygea</i>]dorsalis)	dorsal caudal vein
後殿静脈 (<i>V. glutea</i> [<i>glutaea</i>]caudalis)	caudal gluteal vein
背側会陰静脈 (<i>V. perinealis dorsalis</i>)	dorsal perineal vein
内陰部静脈 (<i>V. pudenda interna</i>)	internal pudendal vein
尿道静脈 (<i>V. urethralis</i>)	urethral vein
陰茎背静脈 (<i>V. dorsalis penis</i>)	dorsal vein of penis
陰核背静脈 (<i>V. dorsalis clitoridis</i>)	dorsal vein of clitoris
腹側会陰静脈 (<i>V. perinealis ventralis</i>)	ventral perineal vein
後直腸静脈 (<i>V. rectalis caudalis</i>)	caudal rectal vein
背側陰囊静脈 (<i>V. scrotalis dorsalis</i>)	dorsal scrotal vein
背側陰唇静脈 (<i>V. labialis dorsalis</i>)	dorsal labial vein
陰茎静脈 (<i>V. penis</i>)	vein of penis
尿道球静脈 (<i>V. bulbi penis</i>)	vein of bulb of penis
陰茎深静脈 (<i>V. profunda penis</i>)	deep vein of penis
陰核静脈 (<i>V. clitoridis</i>)	vein of clitoris
膣前庭球静脈 (<i>V. bulbi vestibuli</i>)	vein of vestibular bulb
陰核深静脈 (<i>V. profunda clitoridis</i>)	deep vein of clitoris

ブタ

(*Sus*)*pig*

腸腰静脈 (V. iliolumbalis)	iliolumbar vein
前殿静脈 (V. glutea[glutaea]cranialis)	cranial gluteal vein
前立腺静脈 (V. prostatica ⁽³³¹⁾)	prostatic vein
後膀胱静脈 (V. vesicalis caudalis)	caudal vesical vein
膻静脈 (V. vaginalis ⁽³³¹⁾)	vaginal vein
子宫枝 (Ramus uterinus)	uterine branch
後膀胱静脈 (V. vesicalis caudalis)	caudal vesical vein
閉鎖静脈 (V. obturatoria)	obturator vein
後殿静脈 (V. glutea[glutaea]caudalis)	caudal gluteal vein
背側会陰静脈 (V. perinealis dorsalis)	dorsal perineal vein
後直腸静脈 (V. rectalis caudalis ⁽³³⁴⁾)	caudal rectal vein
内陰部静脈 (V. pudenda interna)	internal pudendal vein
腹側会陰静脈 (V. perinealis ventralis)	ventral perineal vein
背側陰囊静脈 (V. scrotalis dorsalis)	dorsal scrotal vein
背側陰唇静脈 (V. labialis dorsalis)	dorsal labial vein
陰茎静脈 (V. penis)	vein of penis
尿道球静脈 (V. bulbi penis)	vein of bulb of penis
陰茎深静脈 (V. profunda penis)	deep vein of penis
陰茎背静脈 (V. dorsalis penis)	dorsal vein of penis
陰核静脈 (V. clitoridis)	vein of clitoris
膻前庭球静脈 (V. bulbi vestibuli)	vein of vestibular bulb
陰核深静脈 (V. profunda clitoridis)	deep vein of clitoris

陰核背静脈 (<i>V. dorsalis clitoridis</i>) 反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	dorsal vein of clitoris <i>ruminants</i>
子宮静脈(ウシ) (<i>V. uterina</i> ⁽³³²⁾)	uterine vein
腸腰静脈 (<i>V. iliolumbalis</i>)	iliolumbar vein
前殿静脈 (<i>V. glutea</i> [<i>glutaea</i>]cranialis)	cranial gluteal vein
閉鎖静脈 (<i>V. obturatoria</i>)	obturator vein
副膣静脈(ウシ) (<i>V. vaginalis accessoria</i>)	accessory vaginal vein
前立腺静脈 (<i>V. prostatica</i> ⁽³³¹⁾)	prostatic vein
精管静脈 (<i>V. ductus deferentis</i>)	vein of ductus deferens
後膀胱静脈 (<i>V. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical vein
膣静脈 (<i>V. vaginalis</i> ⁽³³¹⁾)	vaginal vein
子宮枝 (<i>Ramus uterinus</i>)	uterine branch
後膀胱静脈 (<i>V. vesicalis caudalis</i>)	caudal vesical vein
中直腸静脈 (<i>V. rectalis media</i>)	middle rectal vein
背側会陰静脈 (<i>V. perinealis dorsalis</i>)	dorsal perineal vein
後直腸静脈(雌ウシ, ヤギ) (<i>V. rectalis caudalis</i>)	caudal rectal vein
背側陰唇静脈 (<i>V. labialis dorsalis</i>)	dorsal labial vein
後殿静脈 (<i>V. glutea</i> [<i>glutaea</i>]caudalis)	caudal gluteal vein
内陰部静脈 (<i>V. pudenda interna</i>)	internal pudendal vein
後直腸静脈(雄ウシ, ヒツジ) (<i>V. rectalis caudalis</i>)	caudal rectal vein
膣前庭静脈(ウシ) (<i>V. vestibularis</i>)	vestibular vein
腹側会陰静脈 (<i>V. perinealis ventralis</i>)	ventral perineal vein

背側陰唇および乳腺静脈 (V. labialis dorsalis et mammaria)	dorsal labial and mammary vein
陰莖静脈 (V. penis)	vein of penis
尿道球静脈 (V. bulbi penis)	vein of bulb of penis
陰莖深静脈 (V. profunda penis)	deep vein of penis
陰莖背静脈 (V. dorsalis penis)	dorsal vein of penis
陰核静脈 (V. clitoridis)	vein of clitoris
陰前庭球静脈(ヒツジ、ヤギ) (V. bulbi vestibuli)	vein of vestibular bulb
陰核深静脈 (V. profunda clitoridis)	deep vein of clitoris
陰核背静脈 (V. dorsalis clitoridis)	dorsal vein of clitoris
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
後殿静脈 (V. glutea[glutaea]caudalis)	caudal gluteal vein
前殿静脈 (V. glutea [glutaea]cranialis)	cranial gluteal vein
仙骨枝 (Rami sacrales)	sacral branches
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
正中尾静脈 (V. caudalis[coccygea] mediana)	median caudal vein
腹外側尾静脈 (V. caudalis[coccygea] ventrolateralis)	ventrolateral caudal vein
尾枝 (Rami caudales[coccygei])	caudal branches
椎間静脈 (V. intervertebralis ⁽³⁵⁰⁾)	intervertebral vein
背外側尾静脈 (V. caudalis[coccygea] dorsolateralis)	dorsolateral caudal vein
内陰部静脈 (V. pudenda interna)	internal pudendal vein

前立腺静脈	prostatic vein
(V. prostatica ⁽³³¹⁾)	
精管枝	branch to ductus deferens
(Ramus ductus deferentis)	
後膀胱静脈	caudal vesical vein
(V. vesicalis caudalis)	
中直腸静脈	middle rectal vein
(V. rectalis media)	
膻静脈	vaginal vein
(V. vaginalis ⁽³³¹⁾)	
子宫枝	uterine branch
(Ramus uterinus)	
後膀胱静脈	caudal vesical vein
(V. vesicalis caudalis)	
中直腸静脈	middle rectal vein
(V. rectalis media)	
腹側会陰静脈	ventral perineal vein
(V. perinealis ventralis)	
後直腸静脈	caudal rectal vein
(V. rectalis caudalis)	
陰茎静脈	vein of penis
(V. penis)	
尿道球静脈	vein of bulb of penis
(V. bulbi penis)	
陰茎深静脈	deep vein of penis
(V. profunda penis)	
陰茎背静脈	dorsal vein of penis
(V. dorsalis penis ⁽³³⁶⁾)	
陰核静脈	vein of clitoris
(V. clitoridis)	
膻前庭球静脈	vein of vestibular bulb
(V. bulbi vestibuli)	
陰核深静脈	deep vein of clitoris
(V. profunda clitoridis)	
陰核背静脈	dorsal vein of clitoris
(V. dorsalis clitoridis)	
外腸骨静脈	EXTERNAL ILIAC VEIN
(V. ILIACA EXTERNA)	
食肉類	<i>carnivores</i>
(<i>Carnivora</i>)	
後腹静脈	caudal abdominal vein
(V. abdominalis caudalis)	

陰部腹壁静脈 (V. pudendoepigastrica)	pudendoepigastric vein
後腹壁静脈 (V. epigastrica caudalis)	caudal epigastric vein
外陰部静脈 (V. pudenda externa)	external pudendal vein
中膀胱静脈(ネコ) (V. vesicalis media)	middle vesical vein
腹側陰囊静脈 (V. scrotalis ventralis)	ventral scrotal vein
腹側陰唇静脈 (V. labialis ventralis)	ventral labial vein
浅後腹壁静脈 (V. epigastrica caudalis superficialis)	superficial caudal epigastric vein
大腿深静脈 (V. profunda femoris)	deep femoral vein
内側大腿回旋静脈 (V. circumflexa femoris medialis)	medial circumflex femoral vein
ブタ (<i>Sus</i>)	<i>pig</i>
精管静脈 (V. ductus deferentis)	vein of ductus deferens
前膀胱静脈 (V. vesicalis cranialis)	cranial vesical vein
大腿静脈 (V. profunda femoris)	deep femoral vein
陰部腹壁静脈 (V. pudendoepigastrica)	pudendoepigastric vein
後腹壁静脈 (V. epigastrica caudalis)	caudal epigastric vein
外陰部静脈 (V. pudenda externa)	external pudendal vein
腹側陰囊静脈 (V. scrotalis ventralis)	ventral scrotal vein
腹側陰唇静脈 (V. labialis ventralis)	ventral labial vein
浅後腹壁静脈 (V. epigastrica caudalis superficialis)	superficial caudal epigastric vein
内側大腿回旋静脈 (V. circumflexa femoris medialis)	medial circumflex femoral vein

外側〔小〕伏在静脈 (V. saphena lateralis[parva])	lateral[small]saphenous vein
前枝 (Ramus cranialis)	cranial branch
第二～第四趾総背側趾静脈 (Vv. digitales dorsales communes II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital veins II - IV
固有背側趾静脈 (Vv. digitales dorsales propriae)	dorsal proper digital veins
蹄冠静脈 (V. coronalis)	coronal vein
後枝 (Ramus caudalis)	caudal branch
内側〔大〕伏在静脈との吻合枝 (Ramus anastomoticus cum v. saphena mediali [magna])	anastomotic branch with medial [large]saphenous vein
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
大腿深静脈 (V. profunda femoris)	deep femoral vein
陰部腹壁静脈 (V. pudendoepigastrica)	pudendoepigastric vein
後腹静脈 (V. abdominalis caudalis)	caudal abdominal vein
後腹壁静脈 (V. epigastrica caudalis)	caudal epigastric vein
精巣挙筋静脈 (V. cremasterica)	cremasteric vein
外陰部静脈 (V. pudenda externa)	external pudendal vein
腹側陰囊静脈 (V. scrotalis ventralis)	ventral scrotal vein
腹側陰唇〔後乳腺〕静脈 (V. labialis ventralis[mammaria caudalis])	ventral labial[caudal mammary] vein
浅後腹壁〔前乳腺〕静脈 (V. epigastrica caudalis superficialis[mammaria cranialis])	superficial caudal epigastric[cranial mammary] vein

内側大腿回旋静脈 (V. circumflexa femoris medialis)	medial circumflex femoral vein
外側〔小〕伏在静脈 (V. saphena lateralis〔parva〕)	lateral〔small〕saphenous vein
前枝 (Ramus cranialis)	cranial branch
第三および第四趾(ヒツジ、 ヤギ)、第二〜第四趾(ウ シ)総背側趾静脈 (Vv. digitales dorsales communes III et IV, II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital veins III and IV, II - IV
固有背側趾静脈 (Vv. digitales dorsales propriae)	proper dorsal digital veins
蹄冠静脈 (V. coronalis)	coronal vein
後枝 (Ramus caudalis)	caudal branch
内側〔大〕伏在静脈との吻合 枝 (Ramus anastomoticus cum v. saphena medi- ali〔magna〕)	anastomotic branch with medial 〔large〕saphenous vein
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
精管静脈 (V. ductus deferentis)	vein of ductus deferens
子宮静脈 (V. uterina ⁽³³²⁾)	uterine vein
腸骨大腿静脈 (V. iliacofemoralis ⁽³³⁵⁾)	iliacofemoral vein
閉鎖静脈 (V. obturatoria)	obturator vein
中陰茎静脈 (V. penis media ⁽³³⁶⁾)	middle vein of penis
中陰核静脈 (V. clitoridis media)	middle vein of clitoris
大腿静脈 (V. profunda femoris)	deep femoral vein
陰部腹壁静脈 (V. pudendoepigastrica)	pudendoepigastric vein

後腹壁静脈 (<i>V. epigastrica caudalis</i>)	caudal epigastric vein
外陰部静脈 (<i>V. pudenda externa</i> ⁽³⁶⁴⁾)	external pudendal vein
腹側陰囊静脈 (<i>V. scrotalis ventralis</i>)	ventral scrotal vein
前陰茎静脈 (<i>V. penis cranialis</i> ⁽³⁶⁶⁾)	cranial vein of penis
腹側陰唇〔後乳腺〕静脈 (<i>V. labialis ventralis</i> [<i>mamma caudalis</i>])	ventral labial[caudal mammary] vein
浅腹壁〔前乳腺〕静脈 (<i>V. epigastrica caudalis superficialis</i> [<i>mamma cranialis</i>])	superficial caudal epigastric[cranial mammary] vein
内側大腿回旋静脈 (<i>V. circumflexa femoris medialis</i>)	medial circumflex femoral vein
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
大腿静脈 (<i>V. femoralis</i>)	femoral vein
浅腸骨回旋静脈(イヌ) (<i>V. circumflexa ilium superkialis</i>)	superficial circumflex iliac vein
外側大腿回旋静脈 (<i>V. circumflexa femoris lateralis</i>)	lateral circumflex femoral vein
近位大腿静脈 (<i>V. caudalis femoris proximalis</i>)	proximal caudal femoral vein
内側〔大〕伏在静脈 (<i>V. saphena medialis</i> [<i>magna</i>])	medial[large]saphenous vein
前枝 (<i>Ramus cranialis</i>)	cranial branch
内側足根静脈(イヌ) (<i>V. tarsea medialis</i>)	medial tarsal vein
第二趾総背側趾静脈(ネコ) (<i>V. digitalis dorsalis communis</i> II ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital vein II

(364) ウマでは、*A. pudenda externa*(外陰部動脈)に併走する *V. pudenda externa*(外陰部静脈)は細い。別のもっと太い静脈が、陰茎または乳房の背側の静脈叢を、*M. gracilis*(薄筋)の起始腱の中の孔を通して、直接 *V. profunda femoris*(大腿深静脈)に結んでいる。

固有背側趾靜脈 (<i>Vv. digitales dorsales propriae</i>)	proper dorsal digital veins
後枝 (<i>Ramus caudalis</i>)	caudal branch
内側足底靜脈(ネコ) (<i>V. plantaris medialis</i>)	medial plantar vein
下行膝靜脈 (<i>V. genus descendens</i>)	descending genicular vein
膝関節枝 (<i>Ramus articularis genus</i>)	branch to stifle joint
中大腿後靜脈 (<i>V. caudalis femoris media</i>)	middle caudal femoral vein
遠位大腿後靜脈 (<i>V. caudalis femoris distalis</i>)	distal caudal femoral vein
外側〔小〕伏在靜脈 (<i>V. saphena lateralis [parva]</i>)	lateral〔small〕saphenous vein
前枝 (<i>Ramus cranialis</i>)	cranial branch
内側〔大〕伏在靜脈との吻合枝 (<i>Ramus anastomoticus cum v. saphena mediali [magna]</i>)	anastomotic branch with medial〔large〕saphenous vein
反軸側第五趾背側趾靜脈 (イヌ) (<i>V. digitalis dorsalis V abaxialis</i>)	abaxial dorsal digital vein V
外側足根靜脈(イヌ) (<i>V. tarsea lateralis</i>)	lateral tarsal vein
浅背靜脈弓(イヌ) (<i>Arcus dorsalis superficialis</i>)	superficial dorsal venous arch
反軸側第二趾背側趾靜脈 (<i>V. digitalis dorsalis II abaxialis</i>)	abaxial dorsal digital vein II
第二～第四趾総背側趾靜脈 (<i>Vv. digitales dorsales communes II - IV</i> ⁽³⁰⁸⁾)	common dorsal digital veins II - IV
固有背側趾靜脈 (<i>Vv. digitales dorsales propriae</i>)	proper dorsal digital veins

- 第三および第四趾総背側趾
静脈(ネコ) common dorsal digital veins III and IV
(*Vv. digitales dorsales communes* III et IV⁽³⁰⁸⁾)
- 固有背側趾静脈 proper dorsal digital veins
(*Vv. digitales dorsales propriae*)
- 後枝 caudal branch
(*Ramus caudalis*)
- 内側[大]伏在静脈との吻合枝 anastomotic branch with medial [large]saphenous vein
(*Ramus anastomoticus cum v. saphena mediali [magna]*)
- 深足底静脈弓 deep plantar venous arch
(*Arcus plantaris profundus*)
- 第二～第四趾底側中足静脈 plantar metatarsal veins II - IV
(*Vv. metatarsae plantares* II - IV⁽³⁰⁸⁾)
- 浅足底静脈弓 superficial plantar venous arch
(*Arcus plantaris superficialis*)
- 反軸側第二趾底側趾静脈 abaxial plantar digital vein II
(ネコ)
(*V. digitalis plantaris II abaxialis*)
- 第二および第四趾(ネコ), common plantar digital veins II and IV, II - IV
第二～第四趾(イヌ)総底
側趾静脈
(*Vv. digitales plantares communes* II et IV, II - IV⁽³⁰⁸⁾)
- 趾間静脈 interdigital vein
(*V. interdigitalis*)
- 固有底側趾静脈 proper plantar digital veins
(*Vv. digitales plantares propriae*)
- 反軸側第五趾底側趾
静脈(ネコ) abaxial plantar digital vein V
(*V. digitalis plantaris V abaxialis*)

膝窩静脈	popliteal vein
(V. poplitea)	
膝静脈	genicular veins
(Vv. genus)	
前脛骨静脈	cranial tibial vein
(V. tibialis cranialis)	
足背静脈	dorsal pedal vein
(V. dorsalis pedis)	
内側足根静脈(ネコ)	medial tarsal vein
(V. tarsea medialis)	
外側足根静脈(ネコ)	lateral tarsal vein
(V. tarsea lateralis)	
深背静脈弓	deep dorsal venous arch
(Arcus dorsalis profundus)	
第二～第四趾(イヌ), 第二	dorsal metatarsal veins II - IV, II
(三)・第四趾(ネコ)背側中	(III)・IV
足静脈	
(Vv. metatarsae dorsales	
II - IV, II (III) IV ⁽³⁰⁸⁾)	
後脛骨静脈	caudal tibial vein
(V. tibialis caudalis)	
ブタ	<i>pig</i>
(Sus)	
大腿静脈	femoral vein
(V. femoralis)	
外側大腿回旋静脈	lateral circumflex femoral vein
(V. circumflexa femoris lateralis)	
内側〔大〕伏在静脈	medial〔large〕saphenous vein
(V. saphena medialis〔magna〕)	
前枝	cranial branch
(Ramus cranialis)	
内側枝	medial branch
(Ramus medialis)	
外側枝	lateral branch
(Ramus lateralis)	
後枝	caudal branch
(Ramus caudalis)	
内側足底静脈	medial plantar vein
(V. plantaris medialis)	
深枝	deep branch
(Ramus profundus)	
浅枝	superficial branch
(Ramus superficialis)	

第二～第四趾総底側趾静脈 (<i>Vv. digitales plantares communes</i> II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common plantar digital veins II - IV
固有底側趾静脈 (<i>Vv. digitales plantares propriae</i>)	proper plantar digital veins
趾間静脈 (<i>V. interdigitalis</i>)	interdigital vein
外側足底静脈 (<i>V. plantaris lateralis</i>)	lateral plantar vein
深足底静脈弓 (<i>Arcus plantaris profundus</i>)	deep plantar venous arch
第二～第四趾底側中足静脈 (<i>Vv. metatarsae plantares</i> II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	plantar metatarsal veins II - IV
第二および第四趾近位貫通枝 (<i>Rami perforantes proximales</i> II et IV)	proximal perforating branches II and IV
第二および第四趾背側中足静脈 (<i>Vv. metatarsae dorsales</i> II et IV ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal veins II and IV
第三趾遠位貫通枝 (<i>Ramus perforans distalis</i> III)	distal perforating branch III
下行膝静脈 (<i>V. genus descendens</i>)	descending genicular vein
大腿後静脈 (<i>Vv. caudales femoris</i>)	caudal femoral veins
膝窩静脈 (<i>V. poplitea</i>)	popliteal vein
膝静脈 (<i>Vv. genus</i>)	genicular veins
前脛骨静脈 (<i>V. tibialis cranialis</i>)	cranial tibial vein
下脛骨間静脈 (<i>V. interossea cruris</i> ⁽³⁴²⁾)	crural interosseous vein
足背静脈 (<i>V. dorsalis pedis</i>)	dorsal pedal vein
外側足根静脈 (<i>V. tarsea lateralis</i>)	lateral tarsal vein

近位貫通足根静脈 (V. tarsea perforans proximalis)	proximal perforating tarsal vein
内側足根静脈 (V. tarsea medialis)	medial tarsal vein
遠位貫通足根静脈 (V. tarsea perforans distalis)	distal perforating tarsal vein
第三趾背側中足静脈 (V. metatarsa dorsalis III ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal vein III
後脛骨静脈 (V. tibialis caudalis)	caudal tibial vein
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
大腿静脈 (V. femoralis)	femoral vein
外側大腿回旋静脈 (V. circumflexa femoris lateralis)	lateral circumflex femoral vein
内側〔大〕伏在静脈 (V. saphena medialis〔magna〕)	medial〔large〕saphenous vein
後枝 (Ramus caudalis)	caudal branch
内側足底静脈 (V. plantaris medialis)	medial plantar vein
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
浅枝(ウシ) (Ramus superficialis)	superficial branch
第二趾総底側趾静脈 (V. digitalis plantaris communis II ⁽³⁰⁸⁾)	common plantar digital vein II
軸側第二趾固有底側趾静脈 (V. digitalis plantaris propria II axialis)	axial proper plantar digital vein II
反軸側第三趾固有底側趾 静脈 (V. digitalis plantaris propria III abaxialis)	abaxial proper plantar digital vein III
蹄冠静脈 (V. coronalis)	coronal vein

第三趾総底側趾静脈 (<i>V. digitalis plantaris communis</i> III ⁽³⁰⁸⁾)	common plantar digital vein III
趾間静脈 (<i>V. interdigitalis</i>)	interdigital vein
軸側第三および第四趾固有底側趾静脈 (<i>Vv. digitales plantares propriae</i> III et IV axiales)	axial proper plantar digital veins III and IV
蹄冠静脈 (<i>V. coronalis</i>)	coronal vein
外側足底静脈 (<i>V. plantaris lateralis</i>)	lateral plantar vein
深足底静脈弓 (<i>Arcus plantaris profundus</i>)	deep plantar venous arch
第二～第四趾底側中足静脈 (<i>Vv. metatarsae plantares</i> II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	plantar metatarsal veins II - IV
遠位深足底静脈弓 (<i>Arcus plantaris profundus distalis</i>)	distal deep plantar venous arch
第三趾遠位貫通枝 (<i>Ramus perforans distalis</i> III)	distal perforating branch III
第四趾(ウシ), 第二～第四趾(ヒツジ, ヤギ)総底側趾静脈 (<i>Vv. digitales plantares communes</i> IV, II - IV ⁽³⁰⁸⁾)	common plantar digital veins IV, II - IV
固有底側趾静脈 (<i>Vv. digitales plantares propriae</i>)	proper plantar digital veins
下行膝静脈 (<i>V. genus descendens</i>)	descending genicular vein
大腿後静脈 (<i>Vv. caudales femoris</i>)	caudal femoral veins
膝窩静脈 (<i>V. poplitea</i>)	popliteal vein

膝静脈 (V. <i>genus</i>)	genicular veins
前脛骨静脈 (V. <i>tibialis cranialis</i>)	cranial tibial vein
足背静脈 (V. <i>dorsalis pedis</i>)	dorsal pedal vein
貫通足根静脈 (V. <i>tarsea perforans</i>)	perforating tarsal vein
第三趾背側中足静脈 (V. <i>metatarsa dorsalis</i> III ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal vein III
後脛骨静脈 (V. <i>tibialis caudalis</i>)	caudal tibial vein
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
大腿静脈 (V. <i>femoralis</i>)	femoral vein
外側大腿回旋静脈 (V. <i>circumflexa femoris</i> <i>lateralis</i> ⁽³³⁵⁾)	lateral circumflex femoral vein
内側〔大〕伏在静脈 (V. <i>saphena medialis</i> 〔 <i>magna</i> 〕)	medial〔large〕saphenous vein
前枝 (<i>Ramus cranialis</i>)	cranial branch
第二趾総背側趾静脈 (V. <i>digitalis dorsalis commu-</i> <i>nis</i> II ⁽³⁶⁵⁾)	common dorsal digital vein II
後枝 (<i>Ramus caudalis</i> ⁽³⁴⁴⁾)	caudal branch
内側足底静脈 (V. <i>plantaris medialis</i>)	medial plantar vein
深枝 (<i>Ramus profundus</i>)	deep branch
浅枝〔第二趾総底側趾静脈〕 (<i>Ramus superficialis</i> 〔V. <i>digitalis plantaris com-</i> <i>munis</i> II〕)	superficial branch〔common plantar digital vein II〕

(365) V. *digitalis dorsalis communis* II (第二趾総背側趾静脈)は、ウマでは中足の最大の静脈である。

内側(第三趾固有底側)趾静脈 (V. digitalis (plantaris propria III) medialis)	medial digital vein (proper plantar digital vein III)
蹄冠静脈 (V. coronalis)	coronal vein
終静脈弓 (Arcus terminalis)	terminal venous arch
外側足底静脈 (V. plantaris lateralis)	lateral plantar vein
深足底静脈弓 (Arcus plantaris profundus)	deep plantar venous arch
第二および第三趾底側中足静脈 (Vv. metatarsae plantares II et III ⁽³⁰⁸⁾)	plantar metatarsal veins II and III
遠位深足底静脈弓 (Arcus plantaris profundus distalis)	distal deep plantar venous arch
浅枝[第三趾総底側趾静脈] (Ramus superficialis [V. digitalis plantaris communis III])	superficial branch [common plantar digital vein III]
外側(第三趾固有底側)趾静脈 (V. digitalis (plantaris propria III) lateralis)	lateral digital vein (proper plantar digital vein III)
蹄冠静脈 (V. coronalis)	coronal vein
下行膝静脈 (V. genus descendens)	descending genicular vein
大腿後静脈 (V. caudalis femoris)	caudal femoral vein
外側[小]伏在静脈 (V. saphena lateralis [parva])	lateral [small] saphenous vein
後枝 (Ramus caudalis)	caudal branch
膝窩静脈 (V. poplitea)	popliteal vein
膝静脈 (Vv. genus)	genicular veins

前脛骨静脈 (V. tibialis cranialis)	cranial tibial vein
足背静脈 (V. dorsalis pedis)	dorsal pedal vein
貫通足根静脈 (V. tarsea perforans)	perforating tarsal vein
第二趾背側中足静脈 (V. metatarsa dorsalis II ⁽³⁰⁸⁾)	dorsal metatarsal vein II
後脛骨静脈 (V. tibialis caudalis)	caudal tibial vein
後外果静脈 (V. malleolaris caudalis lateralis)	caudal lateral malleolar vein

リンパ系

LYMPHATIC SYSTEM

(SYSTEMA LYMPHATICUM)

リンパ節 (Lymphonodus [Nodus lymphaticus])	lymph node
血リンパ節 (Lymphonodus hemalis [hae- malis] ⁽²⁶⁵⁾)	hemolymph node
リンパ管 (Vas lymphaticum)	lymphatic vessel
浅リンパ管 (Vasa lymphatica superficialia)	superficial lymphatic vessels
深リンパ管 (Vasa lymphatica profunda)	deep lymphatic vessels
リンパ管弁 (Valvula lymphatica)	lymphatic valvula
リンパ(管)叢 (Plexus lymphaticus)	lymphatic plexus
リンパ中心 (Lymphocentrum ⁽³⁶⁶⁾)	lymphocenter
胸管 (DUCTUS THORACICUS)	THORACIC DUCT
気管リンパ本幹 (Truncus trachealis)	tracheal lymphatic trunk
[頸リンパ本管] ([Truncus jugularis])	[jugular lymphatic trunk]
右リンパ本幹 (Ductus lymphaticus dexter)	right lymphatic duct
乳ビ槽 (CISTERNA CHYLI)	CISTERNA CHYLI
腰リンパ本幹 (Trunci lumbales)	lumbar lymphatic trunks

(366) Lymphocentrum(リンパ中心)は、体の同一部位にみられるリンパ節またはリンパ節群であり、大部分の動物ではほぼ同じ領域から輸入管をうけいれる。出現不定のリンパ節にこの用語表では()を付していない。

内臓リンパ本幹 (Truncus visceralis)	visceral lymphatic trunk
腹腔リンパ本幹 (Truncus celiacus[coeliacus])	celiac lymphatic trunk
腸リンパ本幹 (Truncus intestinalis)	intestinal lymphatic trunk
結腸リンパ本幹 (Truncus colicus)	colic lymphatic trunk
空腸リンパ本幹 (Truncus jejunalis)	jejunal lymphatic trunk
胃リンパ本幹 (Truncus gastricus)	gastric lymphatic trunk
肝リンパ本幹 (Truncus hepaticus)	hepatic lymphatic trunk

リンパ節

(LYMPHONODI [NODI
LYMPHATICI])

輸入リンパ管 (Vasa lymphatica afferentia)	afferent lymphatic vessels
リンパ洞 (Sinus lymphaticus)	lymph sinus
輸出リンパ管 (Vasa lymphatica efferentia)	efferent lymphatic vessels
被膜 (Capsula)	capsule
皮質 (Cortex)	cortex
柱 (Trabecula)	trabecula
髄質 (Medulla)	medulla
門 (Hilus)	hilum
小葉 (Lobulus)	lobule
リンパ小節 (Lymphonodulus [Nodulus lym- phaticus] ⁽³⁶⁷⁾)	lymph nodule

LYMPH NODES

(367) これは小さい充実したリンパ組織塊のことであり、腔をもたないので、N. H. または N. A. V. においては、Folliculus lymphaticus (リンパ小胞) という名称は用いない。

耳下腺リンパ中心 (<i>Lymphocentrum parotideum</i>)	parotid lymphocenter
浅耳下腺リンパ節 (<i>Lymphonodi parotidei superficiales</i>)	superficial parotid lymph nodes
深耳下腺リンパ節 (<i>Lymphonodi parotidei profundi</i>)	deep parotid lymph nodes
下顎リンパ中心 (<i>Lymphocentrum mandibulare</i>)	mandibular lymphocenter
下顎リンパ節 (<i>Lymphonodi mandibulares</i>)	mandibular lymph nodes
副下顎リンパ節(ブタ) (<i>Lymphonodi mandibulares accessorii</i>)	accessory mandibular lymph nodes
翼突リンパ節(ウシ) (<i>Lymphonodus pterygoideus</i>)	pterygoid lymph node
咽頭後リンパ中心 (<i>Lymphocentrum retropharyngeum</i>)	retropharyngeal lymphocenter
内側咽頭後リンパ節 (<i>Lymphonodi retropharyngei mediales</i>)	medial retropharyngeal lymph nodes
外側咽頭後リンパ節 (<i>Lymphonodi retropharyngei laterales</i>)	lateral retropharyngeal lymph nodes
前舌骨リンパ節(ウシ) (<i>Lymphonodus hyoideus rostralis</i>)	rostral hyoid lymph node
後舌骨リンパ節(ウシ) (<i>Lymphonodus hyoideus caudalis</i>)	caudal hyoid lymph node
浅頸リンパ中心 (<i>Lymphocentrum cervicale superficiale</i>)	superficial cervical lymphocenter
浅頸リンパ節 (<i>Lymphonodi cervicales superficiales</i>)	superficial cervical lymph nodes
背側浅頸リンパ節(ネコ、ブタ) (<i>Lymphonodi cervicales superficiales dorsales</i>)	dorsal superficial cervical lymph nodes
中浅頸リンパ節(ブタ) (<i>Lymphonodi cervicales superficiales medii</i>)	middle superficial cervical lymph nodes

腹側浅頸リンパ節(ネコ, ブタ) (<i>Lymphonodi cervicales superficiales ventrales</i>)	ventral superficial cervical lymph nodes
副浅頸リンパ節 (<i>Lymphonodi cervicales superficiales accessorii</i> ⁽³⁶⁸⁾)	accessory superficial cervical lymph nodes
深頸リンパ中心 (<i>Lymphocentrum cervicale profundum</i>)	deep cervical lymphocenter
前深頸リンパ節 (<i>Lymphonodi cervicales profundi craniales</i>)	cranial deep cervical lymph nodes
中深頸リンパ節 (<i>Lymphonodi cervicales profundi medii</i>)	middle deep cervical lymph nodes
後深頸リンパ節 (<i>Lymphonodi cervicales profundi caudales</i>)	caudal deep cervical lymph nodes
肋頸リンパ節(ウシ, ヒツジ) (<i>Lymphonodus costocervicalis</i>)	costocervical lymph node
菱形筋下リンパ節 (<i>Lymphonodus subrhomboidus</i> ⁽³⁶⁹⁾)	subrhomboid lymph node
腋窩リンパ中心 (<i>Lymphocentrum axillare</i>)	axillary lymphocenter
腋窩リンパ節 (<i>Lymphonodi axillares</i>)	axillary lymph nodes
固有腋窩リンパ節 (<i>Lymphonodi axillares proprii</i>)	proper axillary lymph nodes
第一肋骨腋窩リンパ節 (<i>Lymphonodi axillares primae costae</i>)	axillary lymph nodes of first rib
副腋窩リンパ節(食肉類, ウシ) (<i>Lymphonodus axillaris accessorius</i>)	accessory axillary lymph node

(368) ウシとヒツジにみられる *Lymphonodi cervicales superficiales accessorii*(副浅頸リンパ節)は, *Lymphonodi cervicales superficiales*(浅頸リンパ節)に対し輸出管を送り, 以前は *Lymphonodi nuchales*(項リンパ節)と呼ばれていたが, ウマの *Lymphonodus nuchalis*(項リンパ節)には相当するものではないので, 名称が変えられた。 *Lymphonodus nuchalis*(項リンパ節)は *Lymphocentrum mediastinale*(縦隔リンパ中心)に属する。

(369) ウシのこのリンパ節は, 以前 *Lymphonodus rhomboideus*(菱形筋リンパ節)と呼ばれたが, 形は菱形ではない。このリンパ節は *M. rhomboideus*(菱形筋)の深部にある。

胸筋リンパ節 (Lymphonodi pectorales)	pedoral lymph nodes
肩甲下リンパ節 (Lymphonodi subscapulares)	subscapular lymph nodes
肘リンパ節(ヒツジ, ウマ) (Lymphonodi cubitales)	cubital lymph nodes
棘下筋リンパ節(ウシ) (Lymphonodus infraspinatus)	infraspinatus lymph node
背側胸リンパ中心 (Lymphocentrum thoracicum dorsale ⁽³⁷⁰⁾)	dorsal thoracic lymphocenter
大動脈胸リンパ節 (Lymphonodi thoracici aortici)	aortic thoracic lymph nodes
肋間リンパ節 (Lymphonodi intercostales)	intercostal lymph nodes
腹側胸リンパ中心 (Lymphocentrum thoracicum ventrale)	ventral thoracic lymphocenter
胸骨リンパ節 (Lymphonodi sternales)	sternal lymph nodes
前胸骨リンパ節 (Lymphonodi sternales craniales)	cranial sternal lymph nodes
後胸骨リンパ節 (Lymphonodi sternales caudales)	caudal sternal lymph nodes
横隔リンパ節(ウシ, ウマ) (Lymphonodi phrenici)	phrenic lymph nodes
縦隔リンパ中心 (Lymphocentrum mediastinale)	mediastinal lymphocenter
前縦隔リンパ節 (Lymphonodi mediastinales craniales)	cranial mediastinal lymph nodes
中縦隔リンパ節 (Lymphonodi mediastinales medii)	middle mediastinal lymph nodes
後縦隔リンパ節 (Lymphonodi mediastinales caudales)	caudal mediastinal lymph nodes

(370) このリンパ中心には、位置の異なる2群のリンパ節が属する。すなわち、N. A. の Lymphonodi mediastinales posteriores(後縦隔リンパ節)に当る Lymphonodi thoracici aortici(大動脈胸リンパ節)と Lymphonodi intercostales(肋間リンパ節)である。

項リンパ節 (<i>Lymphonodus nuchalis</i> ⁽³⁶⁸⁾)	nuchal lymph node
気管支リンパ中心 (<i>Lymphocentrum bronchale</i>)	bronchial lymphocenter
右気管気管支〔分岐〕リンパ節 (<i>Lymphonodi tracheobronchales</i> [bifurcationis]dextri)	right tracheobronchial[bifurcate] lymph nodes
左気管気管支〔分岐〕リンパ節 (<i>Lymphonodi tracheobronchales</i> [bifurcationis]sinistri)	left tracheobronchial[bifurcate] lymph nodes
中気管気管支〔分岐〕リンパ節 (<i>Lymphonodi tracheobronchales</i> [bifurcationis]medii)	middle tracheobronchial[bifurcate] lymph nodes
前気管気管支リンパ節 (<i>Lymphonodi tracheobronchales craniales</i> ⁽³⁷¹⁾)	cranial tracheobronchial lymph nodes
肺リンパ節 (<i>Lymphonodi pulmonales</i>)	pulmonary lymph nodes
腰リンパ中心 (<i>Lymphocentrum lumbale</i>)	lumbar lymphocenter
大動脈腰リンパ節 (<i>Lymphonodi lumbales aortici</i>)	aortic lumbar lymph nodes
固有腰リンパ節(ウシ) (<i>Lymphonodi lumbales proprii</i>)	proper lumbar lymph nodes
腎リンパ節 (<i>Lymphonodi renales</i>)	renal lymph nodes
横膈腹部リンパ節(ブタ) (<i>Lymphonodus phrenicoabdominalis</i>)	phrenicoabdominal lymph node
卵巣リンパ節(ウマ) (<i>Lymphonodus ovaricus</i>)	ovarian lymph node
精巣リンパ節(ブタ) (<i>Lymphonodus testicularis</i>)	testicular lymph node
腹腔リンパ中心 (<i>Lymphocentrum celiacum</i> [coeliacum])	celiac lymphocenter
腹腔リンパ節 (<i>Lymphonodi celiaci</i> [coeliaci])	celiac lymph nodes
脾リンパ節 (<i>Lymphonodi lienales</i>)	splenic lymph nodes

(371) これらは、以前 *Lymphonodi eparteriales*(動脈上気管支リンパ節)と呼ばれたものであり、偶蹄類では、*Bronchus trachealis*(気管の気管枝)の起始のところにある。

胃リンパ節 (<i>Lymphonodi gastrici</i>)	gastric lymph nodes
右第一胃リンパ節 (<i>Lymphonodi ruminales dextri</i>)	right ruminal lymph nodes
左第一胃リンパ節 (<i>Lymphonodi ruminales sinistri</i>)	left ruminal lymph nodes
前第一胃リンパ節 (<i>Lymphonodi ruminales craniales</i>)	cranial ruminal lymph nodes
第二胃リンパ節 (<i>Lymphonodi reticulares</i>)	reticular lymph nodes
第三胃リンパ節 (<i>Lymphonodi omasiales</i>)	omasal lymph nodes
第一・四胃リンパ節 (<i>Lymphonodi ruminoabomasiales</i>)	ruminoabomasal lymph nodes
第二・四胃リンパ節 (<i>Lymphonodi reticuloabomasiales</i>)	reticuloabomasal lymph nodes
背側第四胃リンパ節 (<i>Lymphonodi abomasiales dorsales</i>)	dorsal abomasal lymph nodes
腹側第四胃リンパ節 (<i>Lymphonodi abomasiales ventrales</i>)	ventral abomasal lymph nodes
肝リンパ節〔肝門リンパ節〕 (<i>Lymphonodi hepatici [portales]</i>)	hepatic〔portal〕lymph nodes
副肝リンパ節(ウシ) (<i>Lymphonodi hepatici accessorii</i>)	accessory hepatic lymph nodes
膵十二指腸リンパ節 (<i>Lymphonodi pancreaticoduodenales</i> ⁽³⁷²⁾)	pancreaticoduodenal lymph nodes
大網リンパ節 (<i>Lymphonodi omentales</i> ⁽³⁷²⁾)	omental lymph nodes

(372) *Lymphonodi pancreaticoduodenales*(膵十二指腸リンパ節)という用語は、以前イヌで *Lymphonodus duodenalis*(十二指腸リンパ節)と *Lymphonodus omentalis*(大網リンパ節)と呼ばれたものおよび、ウシで *Lymphonodus pancreaticointestinalis*(膵腸リンパ節)と呼ばれたものにあてられる。*Lymphonodi omentales*(大網リンパ節)はウマにだけみられる。

前腸間膜リンパ中心 (<i>Lymphocentrum mesentericum craniale</i>)	cranial mesenteric lymphocenter
前腸間膜リンパ節 (<i>Lymphonodi mesenterici craniales</i>)	cranial mesenteric lymph nodes
空腸リンパ節 (<i>Lymphonodi jejunales</i>)	jejunal lymph nodes
盲腸リンパ節(ウシ, ウマ) (<i>Lymphonodi caecales</i> [<i>caecales</i>])	cecal lymph nodes
回結腸リンパ節(ブタ) (<i>Lymphonodi ileocolici</i>)	ileocolic lymph nodes
結腸リンパ節 (<i>Lymphonodi colici</i>)	colic lymph nodes
後腸間膜リンパ中心 (<i>Lymphocentrum mesentericum caudale</i>)	caudal mesenteric lymphocenter
後腸間膜リンパ節 (<i>Lymphonodi mesenterici caudales</i>)	caudal mesenteric lymph nodes
膀胱リンパ節(ウマ) (<i>Lymphonodi vesicales</i>)	vesical lymph nodes
腸仙骨リンパ中心 (<i>Lymphocentrum iliosacrale</i> ⁽³⁷³⁾)	iliosacral lymphocenter
内側腸骨リンパ節 (<i>Lymphonodi iliaci mediales</i>)	medial iliac lymph nodes
仙骨リンパ節 (<i>Lymphonodi sacrales</i> ⁽³⁷⁴⁾)	sacral lymph nodes
外側腸骨リンパ節 (<i>Lymphonodi iliaci laterales</i>)	lateral iliac lymph nodes

(373) 第1版で, *Lymphocentrum iliacum*(腸骨リンパ中心)と *Lymphocentrum sacrale*(仙骨リンパ中心)として別々にあげられたものが, *Lymphocentrum iliosacrale*(腸仙骨リンパ中心)としてまとめられた。以前これらのリンパ中心に含まれるものとしてあげられていたリンパ節のうち, いくつかは他のリンパ中心に移した。すなわち, *Lymphonodus epigastricus*(腹壁リンパ節)は *Lymphocentrum iliofemorale*(腸骨大腿リンパ中心)へ, *Lymphonodi sacrales externi*(外仙骨リンパ節)は *Lymphonodi ischiadici*(坐骨リンパ節)と名称もかえられて, *Lymphonodus gluteus*(殿リンパ節)と *Lymphonodus tuberalis*(坐骨結節リンパ節)と同様に, *Lymphocentrum ischiadicum*(坐骨リンパ中心)へいれられている。以前 *Lymphocentrum lumbale*(腰リンパ中心)にいれられていた *Lymphonodus uterinus*(子宮リンパ節)は, この版では *Lymphocentrum inosacrale*(腸仙骨リンパ中心)にいれられている。

(374) *Lymphonodi sacrales*(仙骨リンパ節)という用語は, *A. sacralis mediana*(正中仙骨動脈)の起始のところにある *Lymphonodi iliaci mediales*(内側腸骨リンパ節)の中の小群に用いる。 *Lymphonodi hypogastrici*(下腹リンパ節)は, *A. iliaca interna*(内腸骨動脈)またはその分枝の近くにある。

下腹リンパ節 (<i>Lymphonodi hypogastrici</i> ⁽³⁷⁴⁾)	hypogastric lymph nodes
肛門直腸リンパ節 (<i>Lymphonodi anorectales</i>)	anorectal lymph nodes
子宮リンパ節(ブタ, ウマ) (<i>Lymphonodus uterinus</i>)	uterine lymph node
閉鎖リンパ節(ウマ) (<i>Lymphonodus obturatorius</i>)	obturator lymph node
腸骨大腿〔深鼠径〕リンパ中心 (<i>Lymphocentrum iliofemorale</i> [<i>inguinale profundum</i>] ⁽³⁷⁵⁾)	iliofemoral[deep inguinal]lympho- center
腸骨大腿〔深鼠径〕リンパ節 (<i>Lymphonodi iliofemorales</i> [<i>inguinales profundi</i>])	iliofemoral[deep inguinal]lymph nodes
大腿リンパ節(食肉類) (<i>Lymphonodus femoralis</i>)	femoral lymph node
腹壁リンパ節(ウシ) (<i>Lymphonodus epigastricus</i>)	epigastric lymph node
鼠径大腿〔浅鼠径〕リンパ中心 (<i>Lymphocentrum inguinofemora- rale</i> [<i>inguinale superficiale</i>])	inguinofemoral[superficial inguinal]lymphocenter
浅鼠径リンパ節 (<i>Lymphonodi inguinales superficiales</i>)	superficial inguinal lymph nodes
陰囊リンパ節 (<i>Lymphonodi scrotales</i>)	scrotal lymph nodes
乳房リンパ節 (<i>Lymphonodi mammarii</i>)	mammary lymph nodes
腸骨下リンパ節 (<i>Lymphonodi subiliaci</i>)	subiliac lymph nodes
寛骨リンパ節(ウシ, ヒツジ, ウマ) (<i>Lymphonodus coxalis</i>)	coxal lymph node
副寛骨リンパ節(ウシ) (<i>Lymphonodus coxalis accessorius</i>)	accessory coxal lymph node

(375) このリンパ中心には、第一版のウマの *Lymphonodi inguinales profundi proprii* (固有深鼠径リンパ節) の他に、反芻類とブタの *Corpus ossis ilii* (腸骨体) にあるリンパ節や、イヌで *A. profunda femoris* (大腿深動脈) の起始にあつて、以前は *Lymphonodus profundus femoris* (大腿深リンパ節) と呼ばれたものも含まれるので、別名の "iliofemorale" (腸骨大腿-) という名称を用いた。*Lymphonodus femoralis* (大腿リンパ節) は *Canalis femoralis* (大腿管) の遠位部にあるリンパ節で、以前は *Lymphonodus femoralis medialis* (内側大腿リンパ節) と呼ばれていた。

腰傍窩リンパ節(ウシ) (Lymphonodi fossae paralumbalis)	paralumar fossa lymph nodes
坐骨リンパ中心 (Lymphocentrum ischadicum ⁽³⁷⁶⁾)	ischiatric (ischial) lymphocenter
坐骨リンパ節 (Lymphonodi ischiadici)	ischiatric (ischial) lymph nodes
殿リンパ節(ブタ, ウシ) (Lymphonodus gluteus [glutaeus])	gluteal lymph node
坐骨結節リンパ節(ウシ, ヒツジ) (Lymphonodus tuberalis)	tuberal lymph node
膝窩リンパ中心 (Lymphocentrum popliteum)	popliteal lymphocenter
膝窩リンパ節 (Lymphonodi poplitei)	popliteal lymph nodes
深膝窩リンパ節 (Lymphonodi poplitei profundi)	deep popliteal lymph nodes
浅膝窩リンパ節 (Lymphonodi poplitei superficiales)	superficial popliteal lymph nodes

脾臓**(LIEN)**

壁側(横膈)面 (Facies parietalis [diaphragmatica])	parietal[diaphragmatic]surface
臓側面 (Facies visceralis)	visceral surface
腎面 (Facies renalis)	renal surface
胃面 (Facies gastrica)	gastric surface
腸面 (Facies intestinalis)	intestinal surface
背側端 (Extremitas dorsalis)	dorsal extremity

SPLEEN

(376) Lymphocentrum ischiadicum(坐骨リンパ中心)という用語は、以前 Lymphocentrum sacrale(仙骨リンパ中心)にあったリンパ節の、いくつかをまとめた用語で、第2版で採用されたものである。以前の Lymphonodi sacrales externi(外仙骨リンパ節)は、ここでは Lymphonodi ischiadici(坐骨リンパ節)と命名されている。

腹側端 (<i>Extremitas ventralis</i>)	ventral extremity
前縁 (<i>Margo cranialis</i>)	cranial border
後縁 (<i>Margo caudalis</i>)	caudal border
脾門 (<i>Hilus lienis</i>)	hilum of spleen
漿膜 (<i>Tunica serosa</i>)	serous membrane
被膜 (<i>Capsula</i>)	capsule
脾柱 (<i>Trabeculae lienis</i>)	splenic trabeculae
赤脾髄 (<i>Pulpa lienis rubra</i>)	red (splenic) pulp
白脾髄 (<i>Pulpa lienis alba</i>)	white (splenic) pulp
脾枝 (<i>Rami lienales (arteriae lienalis)</i>)	splenic branches (splenic arteries)
脾リンパ小節 (<i>Lymphonoduli [Noduli lymphatici lienales]</i>)	splenic lymph nodules
(副脾) (<i>Lien accessorius</i>)	(accessory spleen)

胸腺**(THYMUS)**

(右および左)頸葉 (<i>Lobus cervicalis (dexter et sinister)</i>)	(right and left) cervical lobe
中間葉 (<i>Lobus intermedius</i>)	intermediate lobe
(右および左)胸葉 (<i>Lobus thoracicus (dexter et sinister)</i>)	(right and left) thoracic lobe
胸腺小葉 (<i>Lobuli thymi</i>)	thymic lobules
皮質 (<i>Cortex</i>)	cortex
髓質 (<i>Medulla</i>)	medulla
(副胸腺小節) (<i>Noduli thymici accessorii</i>)	(accessory thymic nodules)

THYMUS

神 經 系

NERVOUS SYSTEM
(SYSTEMA NERVOSUM)

中 樞 神 經 系

CENTRAL NERVOUS SYSTEM
(SYSTEMA NERVOSUM CENTRALE)

白質 (Substantia alba)	white matter, white substance
灰白質 (Substantia grisea)	gray matter, gray substance
膠樣質 (Substantia gelatinosa)	gelatinous substance
脈絡膜ヒモ (Tenia [Taenia] telae)	tenia telae
上衣 (Ependyma)	ependyma
上皮板 (Lamina epithelialis)	epithelial lamina
境界溝 (Sulcus limitans)	sulcus limitans, limiting sulcus
翼板 (Lamina alaris)	alar plate
基板 (Lamina basalis)	basal plate
腦神經核 (Nuclei nervorum cranialium)	nuclei of cranial nerves
起始核 (Nuclei originis)	nuclei of origin
終止核 (Nuclei terminationis)	nuclei of termination
脊髓 (MEDULLA SPINALIS)	SPINAL CORD
頸部 (Pars cervicalis)	cervical part
頸膨大 (Intumescencia cervicalis)	cervical enlargement (intumescence)

胸部 (Pars thoracica)	thoracic part
腰部 (Pars lumbalis)	lumbar part
腰膨大 (Intumescencia lumbalis)	lumbar enlargement (intumescence)
仙骨部 (Pars sacralis ⁽³⁷⁷⁾)	sacral part
尾部 (Pars caudalis ⁽³⁷⁷⁾)	caudal part
脊髓円錐 (Conus medullaris)	medullary cone
終糸 (Filum terminale)	terminal filum
(背)正中溝 (Sulcus medianus (dorsalis))	(dorsal) median sulcus
背外側溝 (Sulcus lateralis dorsalis)	dorsolateral sulcus
背中間溝 (Sulcus intermedius dorsalis)	dorsointermediate sulcus
(腹)正中裂 (Fissura mediana (ventralis))	(ventral) median fissure
腹外側溝 (Sulcus lateralis ventralis ⁽³⁷⁸⁾)	ventrolateral sulcus
脊髓索 (Funiculi medullae spinalis)	spinal cord funiculi
背索 (Funiculus dorsalis)	dorsal funiculus
側索 (Funiculus lateralis)	lateral funiculus
腹索 (Funiculus ventralis)	ventral funiculus
脊髓の断面 (Sectiones medullae spinalis)	sections of spinal cord
中心管 (Canalis centralis)	central canal

(377) これらは脊髓における、仙骨神経と尾骨神経の起始核がある部分をさしている。これらの用語は、Medulla spinalis(脊髓)の実際の尾側への伸長とは関係なしに、すべての家畜において使用されるものである。

(378) この溝は脊髓神経の腹根がはいりこんでいる線に相当する。多くの哺乳類では、それはSulcus lateralis dorsalis(背外側溝)よりも不明瞭で、またないこともある。

終室 (Ventriculus terminalis)	terminal ventricle
背正中中隔 (Septum medianum dorsale)	dorsal median septum
灰白交連 (Commissura grisea ⁽³⁷⁹⁾)	gray commissure
白交連 (Commissura alba ⁽³⁸⁰⁾)	white commissure
灰白質 (Substantia grisea ⁽³⁸¹⁾)	gray matter, gray substance
背角 (Cornu dorsale)	dorsal horn
側角 (Cornu laterale)	lateral horn
腹角 (Cornu ventrale)	ventral horn
背角尖 (Apex cornus dorsalis)	apex of dorsal horn
膠様質 (Substantia gelatinosa)	gelatinous substance
胸髄核 (Nucleus thoracicus ⁽³⁸²⁾)	thoracic nucleus
中間質中心部 (Substantia intermedia centralis ⁽³⁸³⁾)	central intermediate substance
中間質外側部 (Substantia intermedia lateralis ⁽³⁸⁴⁾)	lateral intermediate substance
外側頸髄核 (Nucleus cervicalis lateralis ⁽³⁸⁵⁾)	lateral cervical nucleus

(379) 多くの無髄神経線維が灰白質中を、一側より他側へと走るが、特に *Canalis centralis* (中心管)の背側で著しく、これらの線維が *Commissura grisea* (灰白交連)を作る。

(380) *Fissura mediana* (正中裂)と *Substantia grisea* (灰白質)の間を一側から他側へ走る線維の数は、動物の種類により、また脊髓の高さにより非常に異なっている。しかし *Septum medianum dorsale* (背正中中隔)で分けられている *Funiculi dorsales* (背索)と異なり、左右の *Funiculi ventrales* (腹索)の間で、*Substantia alba* (白質)は連なっている。

(381) どこで切断しても、*Cornua* (角)という用語は、*Substantia grisea* (灰白質)ののびたところを示すのに適切である。

(382) 第2版の *Nucleus tractus spinocerebellaris dorsalis* (背側脊髄小脳路核)という名称を、*N. A.* と同様に *Nucleus thoracicus* (胸髄核)にかえた。以前は *Nucleus dorsalis* (背核)と呼ばれた。

(383) *Substantia intermedia centralis* (中間質中心部)は、*Canalis centralis* (中心管)をとりかこむ灰白質で、外側には *Substantia intermedia lateralis* (中間質外側部)までひろがる。それは、*Commissura grisea* (灰白交連)および他の神経性とクリア性のものを含む。

(384) *Substantia intermedia lateralis* (中間質外側部)は背角と腹角を結合し、側角に接する灰白質のことである。

副神経運動核 (Nucleus motorius n. accessorii ⁽³⁸⁶⁾)	motor nucleus of accessory nerve
三叉神経脊髄路核 (Nucleus tractus spinalis n. trigemini ⁽³⁸⁶⁾)	nucleus of spinal tract of trigeminal nerve
網様体 (Formatio reticularis)	reticular formation
白質 (Substantia alba)	white matter, white substance
背索 (FUNICULUS DORSALIS ⁽³⁸⁷⁾)	DORSAL FUNICULUS
薄束 (Fasciculus gracilis)	gracile fasciculus
楔状束 (Fasciculus cuneatus)	cuneate fasciculus
錐体背索路〔背側皮質脊髄路〕 (Tractus pyramidalis[cortico- spinalis]dorsalis ⁽³⁸⁸⁾)	dorsal pyramidal[corticospinal] tract
固有束 (Fasciculi proprii)	proper fasciculi
側索 (FUNICULUS LATERALIS ⁽³⁸⁷⁾)	LATERAL FUNICULUS
錐体側索路〔外側皮質脊髄路〕 (Tractus pyramidalis[cortico- spinalis]lateralis ⁽³⁸⁹⁾)	lateral pyramidal[corticospinal] tract
腹側脊髄小脳路 (Tractus spinocerebellaris ventralis)	ventral spinocerebellar tract
背側脊髄小脳路 (Tractus spinocerebellaris dorsalis)	dorsal spinocerebellar tract
脊髄視蓋路 (Tractus spinotectalis)	spinotectal tract
外側視蓋脊髄線維 (Fibrae tectosporiales laterales ⁽³⁹⁰⁾)	lateral tectospinal fibers

(385) Nucleus cervicalis lateralis(外側頸髄核)は食肉類と有蹄類でよく発達する。

(386) 多くの動物ではこれらの核は頸髄の中までのびている。

(387) 3つの索は肉眼で認められ、局所解剖学的な意味をもつに過ぎない。その各々は若干の神経索と神経路により形成される。

(388) この神経路は、有袋類、齧歯類とある種のアナコンダ類でみられる。有蹄類においては、その痕跡が上部頸髄において少数の線維として現われる。

(389) "corticospinalis"(皮質脊髄-)の用語は、ただ Medulla spinalis(脊髄)においてのみ同義語として用いうる。また注401と421をみよ。

脊髄視床路 (Tractus spinothalamicus ⁽³⁹¹⁾)	spinothalamic trad
外側網様体脊髄路 (Tractus reticulospinalis lateralis)	lateral reticulospinal tract
赤核脊髄路 (Tractus rubrospinalis)	rubrospinal tract
背外側路 (Tractus dorsolateralis)	dorsolateral tract
固有束 (Fasciculi proprii)	proper fasciculi
腹索 (FUNICULUS VENTRALIS ⁽³⁸⁷⁾)	VENTRAL FUNICULUS
内側縦束 (Fasciculus longitudinalis medialis ⁽³⁹²⁾)	medial longitudinal fasciculus
交連脊髄部 (Pars commissurospinalis)	commissurospinal part
間質脊髄部 (Pars interstitiospinalis)	interstitiospinal part
視蓋脊髄部 (Pars tectospinalis)	tectospinal part
前庭脊髄部 (Pars vestibulospinalis)	vestibulospinal part
網様体脊髄部 (Pars reticulospinalis)	reticulospinal part
錐体腹索路〔腹側皮質脊髄路〕 (Tractus pyramidalis〔cortico- spinalis〕ventralis ⁽³⁸⁹⁾)	ventral pyramidal〔cortico- tract
前庭脊髄路 (Tractus vestibulospinalis)	vestibulospinal trad
脊髄オリープ路 (Tractus spinoolivaris)	spino-olivary tract
脊髄視床路 (Tractus spinothalamicus ⁽³⁹¹⁾)	spinothalamic trad

(390) これらの線維は Funiculus lateralis(側索)の中にある。また Funiculus ventralis(腹索)にも視蓋脊髄線維がある。

(391) 直接的な脊髄視床線維は余りにも少なくて、それを路として命名することはできないが、脊髄と視床の間には多数の神経細胞性の連絡系があり、それらを集合名で呼ぶのは便利である。

(392) この神経路は特に、有蹄類でよく発達し、大抵の哺乳類には存在するようである。これは、一部は脳幹の Fasciculus longitudinalis medialis(内側縦束)の続きであり、動物種によりその割合は異なるが、いくつかの型の線維の混合により作られていて、続いて示されている5つの用語により命名されてきた。Pars vestibulospinalis(前庭脊髄部)を、Tractus vestibulospinalis(前庭脊髄路)と混同してはならない。

固有束 (Fasciculi proprii)	proper fasciculi
脳 (ENCEPHALON)	BRAIN
菱脳 (RHOMBENCEPHALON)	RHOMBENCEPHALON
髄脳 (Myelencephalon)	myelencephalon
延髄 (Medulla oblongata)	medulla oblongata
(腹)正中裂 (Fissura mediana(ventralis))	(ventral) median fissure
(延髄)錐体 (Pyramis(medullae oblongatae))	pyramid(of medulla oblongata)
錐体交叉 (Decussatio pyramidum ⁽³⁹³⁾)	decussation of pyramids
腹外側溝 (Sulcus lateralis ventralis)	ventrolateral sulcus
背外側溝 (Sulcus lateralis dorsalis)	dorsolateral sulcus
背中間溝 (Sulcus intermedius dorsalis)	dorsointermediate sulcus
オリーブ (Oliva ⁽³⁹⁴⁾)	olive
後小脳脚 (Pedunculus cerebellaris caudalis)	caudal cerebellar peduncle
索状体 (Corpus restiforme)	restiform body
索状傍体 (Corpus juxtarestiforme)	juxtarestiform body
側索 (Funiculus lateralis)	lateral funiculus

(393) この交叉は、Medulla oblongata(延髄)の腹側面にみられるが、断面においてもまた認められるので2度記載した。更にすべての動物種で交叉の高さは同じではないけれども、複数の Decussatio pyramidum(錐体交叉)が存在することはない。

(394) Olive(オリーブ)は、ヒトでは容易にみられるが、多くの哺乳類には存在しない。この用語は外部からみえる隆起に用いられるものであり、その中の神経核を命名したのではない。注398をみよ。

楔状束 (Fasciculus cuneatus)	cuneate fasciculus
楔状束結節 (Tuberculum nuclei cuneati)	cuneate tubercle
薄束 (Fasciculus gracilis)	gracile fasciculus
薄束結節 (Tuberculum nuclei gracilis)	gracile tubercle
浅弓状線維 (Fibrae arcuatae superficiales)	superficial arcuate fibers
(背)正中溝 (Sulcus medianus(dorsalis))	(dorsal) median sulcus
延髄の断面 (Sectiones medullae oblongatae)	sections of medulla oblongata
縫線 (Raphe[Rhaphe])	raphe
菱脳被蓋 (Tegmentum rhombencephali)	tegmental part of rhombencephalon
舌下神経運動核 (Nucleus motorius n. hypoglossi)	motor nucleus of hypoglossal nerve
介在核 (Nucleus intercalatus)	intercalated nucleus
舌下神経前位核 (Nucleus prepositus[prae-]n. hypoglossi)	prepositive nucleus of hypoglossal nerve
疑核〔迷走舌咽神経運動核〕 (Nucleus ambiguus[Nucleus mo- torius nn. vagi et glossopharyngei])	nucleus ambiguus[motor nucleus of vagus and glossopharyngeal nerves]
迷走神経副交感神経核 (Nucleus parasympathicus n. vagi ⁽³⁹⁵⁾)	parasympathetic nucleus of vagus nerve
舌咽神経副交感神経核 (Nucleus parasympathicus n. glossopharyngei)	parasympathetic nucleus of glosso- pharyngeal nerve
副神経運動核 (Nucleus motorius n. accessorii)	motor nucleus of accessory nerve

(395) Nucleus tractus solitarii(孤束核)もまた背側にあるので、N. A. 用語の Nucleus dorsalis n. vagi(迷走神経背側核)は特定のでないとの理由で、この用語とした。

孤束 (Tractus solitarius)	solitary tract
孤束核 (Nucleus tractus solitarii)	nucleus of solitary tract
三叉神経脊髄路 (Tractus spinalis n. trigemini)	spinal tract of trigeminal nerve
三叉神経脊髄路核 (Nucleus tractus spinalis n. trigemini)	nucleus of spinal tract of trigeminal nerve
後部 (Pars caudalis)	caudal part
極間部 (Pars interpolaris)	interpolar part
前部 (Pars rostralis)	rostral part
三叉神経運動核 (Nucleus motorius n. trigemini ⁽³⁹⁶⁾)	motor nucleus of trigeminal nerve
蝸牛神経腹側核 (Nucleus cochlearis ventralis ⁽³⁹⁶⁾)	ventral cochlear nucleus
蝸牛神経背側核〔聴結節〕 (Nucleus cochlearis dorsalis [Tuberculum acusticum] ⁽³⁹⁶⁾)	dorsal cochlear nucleus [acoustic tubercle]
前庭神経核 (Nuclei vestibulares ⁽³⁹⁶⁾)	vestibular nuclei
(前庭神経)前核 (Nucleus vestibularis rostralis)	rostral vestibular nucleus
(前庭神経)内側核 (Nucleus vestibularis medialis)	medial vestibular nucleus
(前庭神経)外側核 (Nucleus vestibularis lateralis)	lateral vestibular nucleus
(前庭神経)後〔下行〕核 (Nucleus vestibularis caudalis [descendens])	caudal [descending] vestibular nucleus
顔面神経運動核 (Nucleus motorius n. facialis ⁽³⁹⁶⁾)	motor nucleus of facial nerve
顔面神経副交感神経核 (Nucleus parasympathicus n. facialis)	parasympathetic nucleus of facial nerve

(396) これらの構造は、Medulla oblongata(延髄)から Pons(橋)の間にみられるが、その位置は動物種により異なるので、両方のところであげてある。

顔面神経膝 (Genu n. facialis ⁽³⁹⁶⁾)	genu of facial nerve
中間神経副交感神経核 (Nucleus parasympathicus n. intermedii ⁽³⁹⁶⁾)	parasympathetic nucleus of interme- diate nerve
外転神経運動核 (Nucleus motorius n. abducentis ⁽³⁹⁶⁾)	motor nucleus of abducent nerve
薄束核 (Nucleus gracilis)	gracile nucleus
内側楔状束核 (Nucleus cuneatus medialis ⁽³⁹⁷⁾)	medial cuneate nucleus
外側楔状束核 (Nucleus cuneatus lateralis ⁽³⁹⁷⁾)	lateral cuneate nucleus
外側索核 (Nucleus funiculi lateralis)	lateral funicular nucleus
オリーブ核 (Nucleus olivaris ⁽³⁹⁸⁾)	olivary nucleus
オリーブ核門 (Hilus nuclei olivaris ⁽³⁹⁹⁾)	hilum of olivary nucleus
内側副オリーブ核 (Nucleus olivaris accessorius medialis)	medial accessory olivary nucleus
背側副オリーブ核 (Nucleus olivaris accessorius dorsalis)	dorsal accessory olivary nucleus
台形体背側核 (Nucleus dorsalis corporis trape- zoidei ⁽³⁹⁸⁾)	dorsal nucleus of trapezoid body
台形体腹側核 (Nuclei ventrales corporis trapezoidei)	ventral nucleus of trapezoid body
弓状核 (Nucleus arcuatus)	arcuate nucleus

(397) N. A. 用語の Nucleus cuneatus (楔状束核) と Nucleus cuneatus accessorius (副楔状束核) よりも、ここで用いた局所解剖学的な学名の方が、異なった動物種に一般的に用いうる。何故ならば、2つの核の相対的大きさは種により非常に異なるからである。

(398) Nucleus olivaris (オリーブ核) は、以前 Nucleus olivaris inferior (下オリーブ核) と命名されていたが、Nucleus olivaris superior (上オリーブ核) が Nucleus dorsalis corporis trapezoidei (台形体背側核) に変えられたので、もはや "inferior" (下-) は不必要である。

(399) Hilus nuclei olivaris (オリーブ核門) は次の動物群で明瞭である: Lagomorpha (兔類), Rodentia (齧歯類), Carnivora (食肉類), Cetacea (鯨類), Sirenia (海牛類), Perissodactyla (奇蹄類), Artiodactyla (偶蹄類), Primates (霊長類)。

深弓状線維 (Fibrae arcuatae profundae ⁽⁴⁰⁰⁾)	deep arcuate fibers
網様体 (Formatio reticularis)	reticular formation
薄束 (Fasciculus gracilis)	gracile fasciculus
楔状束 (Fasciculus cuneatus)	cuneate fasciculus
脊髓視床路 (Tractus spinothalamici)	spinothalamic tract
外側網様体脊髓路 (Tractus reticulospinalis lateralis)	lateral reticulospinal tract
脊髓視蓋路 (Tractus spinotectalis)	spinotectal tract
内側毛帯 (Lemniscus medialis)	medial lemniscus
内側毛帯交叉 (Decussatio lemniscorum medialium)	decussation of medial lemniscus
後小脳脚 (Pedunculus cerebellaris caudalis)	caudal cerebellar peduncle
背側脊髓小脳路 (Tractus spinocerebellaris dorsalis)	dorsal spinocerebellar tract
腹側脊髓小脳路 (Tractus spinocerebellaris ventralis)	ventral spinocerebellar tract
オリブ小脳路 (Tractus olivocerebellaris)	olivocerebellar tract
浅弓状線維 (Fibrae arcuatae superficiales)	superficial arcuate fibers
台形体 (Corpus trapezoideum ⁽³⁹⁶⁾)	trapezoid body
錐体路 (Tractus pyramidalis ⁽⁴⁰¹⁾)	pyramidal tract
皮質核線維 (Fibrae corticonucleares)	corticonuclear fibers

(400) これらの線維は、Nucleus gracilis(薄束核)と Nucleus cuneatus medialis(内側楔状核)から出され、Decussatio lemniscorum medialium(内側毛帯交叉)を形成する。

(401) 線維の多くは Medulla oblongata(延髄)をこえて更に下行はせず、あるものは延髄の核に、その他のものは網様体に終るので、この高さで適切な細分が、Tractus pyramidalis(錐体路)のもとにあげられた。

皮質脊髓線維 (Fibrae corticospinales)	corticospinal fibers
皮質網様体線維 (Fibrae corticoreticulares)	corticoreticular fibers
錐体交叉 (Decussatio pyramidum ⁽³⁹³⁾)	pyramidal decussation
赤核脊髓路 (Tractus rubrospinalis)	rubrospinal tract
外側視蓋脊髓線維 (Fibrae tectospinales laterales)	lateral tectospinal fibers
内側縦束 (Fasciculus longitudinalis medialis)	medial longitudinal fasciculus
交連脊髓部 (Pars commissurospinalis)	commissurospinal part
間質脊髓部 (Pars interstitiospinalis)	interstitiospinal part
視蓋脊髓部 (Pars tectospinalis)	tectospinal part
前庭脊髓部 (Pars vestibulospinalis)	vestibulospinal part
網様体脊髓部 (Pars reticulospinalis)	reticulospinal part
前庭脊髓路 (Tractus vestibulospinalis)	vestibulospinal tract
中心被蓋路(食肉類, 霊長類) (Tractus tegmenti centralis)	central tegmental tract

後腦

(Metencephalon)

metencephalon**橋**

(Pons)

pons

腦底溝

(Sulcus basilaris)

basilar sulcus

中小腦脚〔橋腕〕

(Pedunculus cerebellaris medius
[Brachium pontis])middle cerebellar peduncle
(brachium pontis)**橋の断面**

(Sectiones pontis)

sections of pons

橋背側部〔橋被蓋〕

(PARS DORSALIS PONTIS
[TEGMENTUM PONTIS])DORSAL PART OF PONS
[TEGMENTAL PART OF
PONS]

縫線 (Raphe[Rhaphe])	raphe
網様体 (Formatio reticularis)	reticular formation
外転神経運動核 (Nucleus motorius n. abducentis ⁽³⁹⁶⁾)	motor nucleus of abducent nerve
顔面神経運動核 (Nucleus motorius n. facialis ⁽³⁹⁶⁾)	motor nucleus of facial nerve
顔面神経膝 (Genu n. facialis ⁽³⁹⁶⁾)	genu of facial nerve
三叉神経運動核 (Nucleus motorius n. trigemini ⁽³⁹⁶⁾)	motor nucleus of trigeminal nerve
三叉神経橋知覚核 (Nucleus sensibilis pontinus n. trigemini ⁽⁴⁰²⁾)	sensory pontine nucleus of trigeminal nerve
三叉神経中脳路 (Tractus mesencephalicus n. trigemini)	mesencephalic tract of trigeminal nerve
三叉神経中脳路核 (Nucleus tr. mesencephalici n. trigemini)	nucleus of mesencephalic tract of trigeminal nerve
青斑核 (Nucleus ceruleus[caeruleus])	ceruleus nucleus, nucleus ceruleus
三叉神経脊髄路 (Tractus spinalis n. trigemini)	spinal tract of trigeminal nerve
三叉神経脊髄路核 (Nucleus tractus spinalis n. trigemini)	nucleus of spinal tract of trigeminal nerve
内耳神経核 (Nuclei n. vestibulocochlearis)	nuclei of vestibulocochlear nerve
蝸牛神経腹側核 (Nucleus cochlearis ventralis ⁽³⁹⁶⁾)	ventral cochlear nucleus
蝸牛神経背側核〔聴結節〕 (Nucleus cochlearis dorsalis [Tuberculum acusticum] ⁽³⁹⁶⁾)	dorsal cochlear nucleus[acoustic tubercle]

(402) 以前用いられた Nucl. sensibilis superior[rostralis]n. trigemini(三叉神経上[前]知覚核)は, Nucl. tractus mesencephali n. trigemini(三叉神経中脳路核)が更に前へのびるので不正確である。それ故“pontinus”(橋-)という修飾語を採用した。

(前庭神経)前核 (Nucleus vestibularis rostralis ⁽³⁹⁶⁾)	rostral vestibular nucleus
(前庭神経)内側核 (Nucleus vestibularis medialis ⁽³⁹⁶⁾)	medial vestibular nucleus
(前庭神経)外側核 (Nucleus vestibularis lateralis ⁽³⁹⁶⁾)	lateral vestibular nucleus
(前庭神経)後〔下行〕核 (Nucleus vestibularis caudalis [descendens] ⁽³⁹⁶⁾)	caudal[descending]vestibular nucleus
聴条 (Stria acustica ⁽⁴⁰³⁾)	acoustic stria
台形体 (Corpus trapezoideum ⁽³⁹⁶⁾)	trapezoid body
台形体背側核 (Nucleus dorsalis corporis trapezoidei ⁽³⁹⁸⁾)	dorsal nucleus of trapezoid body
台形体腹側核 (Nuclei ventrales corporis trapezoidei)	ventral nucleus of trapezoid body
前小脳脚〔結合腕〕 (Pedunculus cerebellaris rostralis [Brachium conjunctivum])	rostral cerebellar peduncle [brachium conjunctivum]
脊髓視床路 (Tractus spinothalamici)	spinothalamic tract
内側毛帯 (Lemniscus medialis)	medial lemniscus
三叉神経毛帯 (Lemniscus trigeminalis)	trigeminal lemniscus
外側毛帯 (Lemniscus lateralis)	lateral lemniscus
外側毛帯核 (Nucleus lemnisci lateralis)	nucleus of lateral lemniscus
赤核脊髓路 (Tractus rubrospinalis)	rubrospinal tract
視蓋脊髓路 (Tractus tectospinalis)	tectospinal tract

(403) この用語は、Nucleus cochlearis dorsalis(蝸牛神経背側核)から出る線維をさしている。この線維は Pedunculus cerebellaris caudalis(後小脳核)をこえて、内側を走って Ventriculus quartus(第四脳室)の底に入る。

中心被蓋路 (Tractus tegmenti centralis)	central tegmental tract
内側縦束 (Fasciculus longitudinalis medialis)	medial longitudinal fasciculus
交連脊髄部 (Pars commissurospinalis)	commissurospinal part
間質脊髄部 (Pars interstitiospinalis)	interstitiospinal part
視蓋脊髄部 (Pars tectospinalis)	tectospinal part
網様体脊髄部 (Pars reticulospinalis)	reticulospinal part
背側縦束 (Fasciculus longitudinalis dorsalis)	dorsal longitudinal fasciculus
橋腹側部 (PARS VENTRALIS PONTIS)	VENTRAL PART OF PONS
錐体路 (Tractus pyramidalis)	pyramidal tract
皮質核線維 (Fibrae corticonucleares)	corticonuclear fibers
皮質脊髄線維 (Fibrae corticospinales)	corticospinal fibers
皮質網様体線維 (Fibrae corticoreticulares)	corticoreticular fibers
皮質橋(核)路 (Tractus corticopontinus)	corticopontine tract
橋核 (Nuclei pontis ⁽⁴⁰⁴⁾)	pontine nuclei
横橋線維 (Fibrae pontis transversae)	transverse fibers of pons
小脳 (Cerebellum ⁽⁴⁰⁵⁾)	cerebellum
小脳回 (Folia cerebelli)	cerebellar folia

(404) 生理学的にも細胞学的にも、Nuclei pontis(橋核)をいくつかに分けることができるような証拠はない。しかし、橋の線維により橋核は分けられるので、複数形の方が連絡を記載するのにやはり便利である。それ故、N. A. の用語が採用された。

(405) 小脳の葉を命名するのに Larsell により確立された分け方が採用された。しかしながら、数字には記述的な価値がないので、小葉の数字による命名は採用できない。このため、小脳の古典的な名称が残された。Larsell の名称とその対応する名称を次頁にあげる。

虫部 VERMIS (VERMIS)		小脳体 BODY OF CEREBELLUM (CORPUS CEREBELLI)	半球 HEMISPHERE (HEMISPHERIUM)		
		前葉 rostral lobe (Lobus rostralis)			
小舌 lingula (Lingula)	Lob. I	Lob. H. I	小舌ヒモ lingular vinculum (Vinculum lingulae)		
小脳中心小葉 central lobule (Lob. centralis)	Lob. II	Lob. H. II	小脳中心小葉翼 wing of central lobule (Ala lob. centralis)		
山頂 culmen (Culmen)	前部 rostral part (P. rostralis) 後部 caudal part (P. caudalis)	Lob. III	Lob. H. III	前部 rostral part (P. rostralis) 後部 caudal part (P. caudalis)	四角小葉 quadrangu- lar lobule (Lob. quadran- gularis)
		Lob. IV Lob. V	Lob. H. IV Lob. H. V		
		小脳第一裂 primary fissure (Fissura prima)			
		後葉 caudal lobe (Lobus caudalis)			
山腹 declive (Declive)	Lob. VI	Lob. H. VI	單小葉 simple lobule (Lobulus simplex)		
虫部葉 folium of vermis (Folium vermis)	Lob. VII A	Lob. H. VII A	前脚 rostral crus (Crus rostrale) 後脚 caudal crus (Crus caudale)	} ワナ状小葉 ansiform lobule (Lob. ansi- formis)	
虫部隆起 tuber of vermis (Tuber vermis)	Lob. VII B	Lob. H. VII B			
錐体 pyramid (Pyramis)	{ Lob. VIII A Lob. VIII B	Lob. H. VIII A	正中傍小葉 paramedian lobule (Lobulus paramedianus)		
		Lob. H. VIII B	背側傍片葉 dorsal paraflocculus (Paraflocculus dorsalis)		
垂 uvula (Uvula)	Lob. IX	Lob. H. IX	腹側傍片葉 ventral paraflocculus (Paraflocculus ventralis)		
		垂小節裂 uvulonodular fissure (Fissura uvulonodularis)			
		片葉小節葉 flocculonodular lobe (Lobus flocculonodularis)			
小節 nodule (Nodulus)	Lob. X	Lob. H. X	片葉 flocculus (Flocculus)		

小脳裂 (Fissurae cerebelli)	cerebellar fissures
小脳溝 (Sulci cerebelli)	cerebellar sulci
小脳谷 (Vallecula cerebelli)	cerebellar vallecula
小脳体 (Corpus cerebelli)	body of cerebellum
前葉 (Lobus rostralis)	rostral lobe
小脳第一裂 (Fissura prima)	primary fissure
後葉 (Lobus caudalis)	caudal lobe
垂小節裂 (Fissura uvulonodularis ⁽⁴⁰⁶⁾)	uvulonodular fissure
片葉小節葉 (Lobus flocculonodularis)	flocculonodular lobe
虫部 (Vermis)	vermis
小脳小舌 (Lingula cerebelli)	cerebellar lingula
小脳中心葉 (Lobulus centralis)	central lobule
山頂 (Culmen)	culmen
前部 (Pars rostralis)	rostral part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
山腹 (Declive)	declive
虫部葉 (Folium vermis)	folium of vermis
虫部隆起 (Tuber vermis)	tuber of vermis
(虫部)錐体 (Pyramis(vermis))	pyramid(of vermis)
(虫部)垂 (Uvula(vermis))	uvula(of vermis)

(406) この名称は N. A. の Fissura dorsolateralis[posterolateralis] (背外側裂[後外側裂])にあたるものである。

小節 (Nodulus)	nodule
小脳半球 (Hemispherium [Hemisphaerium] cerebelli ⁽⁴⁰⁷⁾)	cerebellar hemisphere
小舌ヒモ (Vinculum lingulae)	lingular vinculum
中心小葉翼〔翼状拡大部〕 (Ala lobuli centralis [Prolatio aliformis])	wing of central lobule [aliform prolotion]
四角小葉 (Lobulus quadrangularis)	quadrangular lobule
前部 (Pars rostralis)	rostral part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
単小葉 (Lobulus simplex)	simple lobule
ワナ状小葉 (Lobulus ansiformis)	ansiform lobule
前脚 (Crus rostrale)	rostral crus
後脚 (Crus caudale)	caudal crus
正中傍小葉 (Lobulus paramedianus)	paramedian lobule
傍片葉 (Paraflocculus)	paraflocculus
背側傍片葉 (Paraflocculus dorsalis)	dorsal paraflocculus
腹側傍片葉 (Paraflocculus ventralis)	ventral paraflocculus
片葉 (Flocculus)	flocculus
片葉脚 (Pedunculus flocculi)	peduncle of flocculus
小脳の断面 (Sectiones cerebelli)	sections of cerebellum

(407) 正中裂で区分される2つの小脳半球が実際に存在するのはヒトのみである。ほとんどすべての哺乳類では、Vermis(虫部)に側面を接する、しばしば発達の悪いこともある2つの外側葉があるに過ぎない。N. A. V. では便宜上、Hemispherium(半球)という学名をあげておく。

髄体 (Corpus medullare)	medullary body
活樹 (Arbor vitae)	arbor vitae
白質板 (Laminae albae)	white laminae
小脳皮質 (Cortex cerebelli)	cerebellar cortex
分子層 (Stratum moleculare)	molecular layer
梨状神経細胞層 (Stratum neuronorum piriformium ⁽⁴⁰⁸⁾)	layer of piriform neurons, Purkinje cell layer
顆粒層 (Stratum granulosum)	granular layer
小脳外側核〔齒状核〕 (Nucleus lateralis cerebelli [Nucleus dentatus])	lateral cerebellar nucleus [dentate nucleus]
小脳中位核 (Nuclei interpositi cerebelli)	interpositive cerebellar nuclei
小脳外側中位核〔栓状核〕 (Nucleus interpositus lateralis cerebelli [Nucl. emboliformis])	lateral interpositive cerebellar nucleus [emboliform nucleus]
小脳内側中位核〔球状核〕 (Nucleus interpositus medialis cerebelli [Nucl. globosus])	medial interpositive cerebellar nucleus [globose nucleus]
室頂核 (Nucleus fastigii)	fastigial nucleus
第四脳室 (Ventriculus quartus ⁽⁴⁰⁹⁾)	fourth ventricle
菱形窩 (Fossa rhomboidea)	rhomboid fossa
正中溝 (Sulcus medianus)	median sulcus
第四脳室外側陥凹 (Recessus lateralis ventriculi quarti)	lateral recess of fourth ventricle

(408) この新しい学名はブルキンエ細胞層をさしている。

(409) この脳室は全体として、Rhombencephalon(菱脳)に属するのであり、Myelencephalon(髄脳)だけに属するのではない。そのために、N. A. のように Medulla oblongata(延髄)の後でなく、ここにあげる方がよい。

境界溝 (Sulcus limitans)	sulcus limitans
後窩 (Fovea caudalis)	caudal fovea
前窩 (Fovea rostralis)	rostral fovea
舌下神経三角 (Trigonum n. hypoglossi)	trigone of hypoglossal nerve
第四脳室髄条 (Striae medullares ventriculi quarti ⁽⁴¹⁰⁾)	medullary striae of fourth ventricle
前庭神経内側核隆起 (Eminentia nuclei vestibularis medialis)	eminence of medial vestibular nucleus
内側隆起 (Eminentia medialis)	medial eminence
迷走神経三角 (Trigonum n. vagi)	trigone of vagus nerve
最後野 (Area postrema)	area postrema
青斑 (Locus ceruleus[caeruleus])	locus ceruleus
第四脳室蓋 (Tegmen ventriculi quarti)	tegmen of fourth ventricle
後髄帆 (Velum medullare caudale)	caudal medullary velum
前髄帆 (Velum medullare rostrale)	rostral medullary velum
前髄帆小帯 (Frenulum veli medullaris rostralis)	frenulum of rostral medullary velum
第四脳室ヒモ (Tenia[Taenia]ventriculi quarti)	tenia of fourth ventricle
カンヌキ (Obex)	obex
第四脳室脈絡組織 (Tela choroidea[choroidea]ven- triculi quarti)	tela choroidea of fourth ventricle
第四脳室口 (Aperturae ventriculi quarti)	apertures of fourth ventricle

(410) これらはヒトに存在するけれども、大抵の哺乳類では認められない。

第四脳室外側口 (Aperturae laterales ventriculi quarti)	lateral apertures of fourth ventricle
(第四脳室正中口) (Apertura mediana ventriculi quarti))	(median aperture of fourth ventricle)
中脳 (MESENCEPHALON)	MESENCEPHALON, MIDBRAIN
大脳脚(広義の) (Pedunculus cerebri ⁽⁴¹¹⁾)	Cerebral peduncle
大脳脚 (Crus cerebri)	crus cerebri
脚間窩 (Fossa interpeduncularis)	interpeduncular fossa
後有孔質 (Substantia perforata caudalis)	posterior perforated substance
横脚束 (Tractus cruralis transversus)	transverse crural tract
大脳脚内側溝 (Sulcus medialis cruris cerebri)	medial sulcus of crus cerebri
中脳被蓋 (TEGMENTUM MESENCEPHALI)	TEGMENTUM OF MESENCEPHALON
毛帯三角 (Trigonum lemnisci)	lemniscal trigone
中脳蓋 (TECTUM MESENCEPHALI)	TECTUM OF MESENCEPHALON
蓋板 (Lamina tecti)	tectal plate, quadrigeminal plate
前丘 (Colliculus rostralis)	rostral colliculus
後丘 (Colliculus caudalis)	caudal colliculus
前丘腕 (Brachium colliculi rostralis ⁽⁴¹²⁾)	brachium of rostral colliculus

(411) この用語は、Tectum((中脳)蓋を除く Mesencephalon(中脳)の半分をさしており、背側部、すなわち Tegmentum((中脳)被蓋)と腹側部、すなわち Crus cerebri(大脳脚)よりなる。それらは Substantia nigra(黒質)により分けられる。N. A. V. の第2版の考え方にかわって、N. A. の概念がいれられた。

(412) 多数の哺乳類で、Colliculus rostralis(前丘)は直接 Corpus geniculatum laterale(外側膝状体)に接し、Brachium colliculi rostralis(前丘腕)はみられない。

後丘腕 (Brachium colliculi caudalis)	brachium of caudal colliculus
中脳の断面 (Sectiones mesencephali)	sections of mesencephalon
中脳被蓋 (Tegmentum mesencephali)	tegmentum of mesencephalon
中心灰白質 (Substantia grisea centralis)	central gray matter (substance)
中脳水道 (Aqueductus [Aquae-] mesencephali [Aq. cerebri] ⁽⁴¹³⁾)	mesencephalic aqueduct [cerebral aqueduct]
網様体 (Formatio reticularis)	reticular formation
中心被蓋路(食肉類, 霊長類) (Tractus tegmenti centralis)	central tegmental tract
内側縦束 (Fasciculus longitudinalis medialis ⁽⁴¹⁴⁾)	medial longitudinal fasciculus
交連脊髄線維 (Fibrae commissurospinales)	commissurospinal fibers
間質脊髄線維 (Fibrae interstitiospinales)	interstitiospinal fibers
前庭交連線維 (Fibrae vestibulocommissurales)	vestibulocommissural fibers
前庭視蓋線維 (Fibrae vestibulotectales)	vestibulotectal fibers
前庭視床線維 (Fibrae vestibulothalamicae)	vestibulothalamic fibers
視蓋脊髄路 (Tractus tectospinalis)	tedospinal tract
背側縦束 (Fasciculus longitudinalis dorsalis ⁽⁴¹⁵⁾)	dorsal longitudinal fasciculus

(413) "mesencephali"(中脳-)という用語は, "cerebri"(大脳-)よりも論理的である。その理由は Cerebrum(大脳)は Telencephalon(終脳)を意味しているからである。

(414) Substantia grisea centralis(中心灰白質)の腹側の正中面近くにおいて、それと接するこの神経束は、中脳において下行枝と上行枝の線維から形成され、その性格は次に記載されている用語により定義づけられている。

(415) Tractus tectospinalis(視蓋脊髄路)より更に外側で、この神経束は視床下部と脳室周囲由来の線維を含んでいる。それは多数の哺乳類の中脳で不明瞭である。

三叉神経中脳路 (Tractus mesencephalicus n. trigemini)	mesencephalic tract of trigeminal nerve
三叉神経中脳路核 (Nucleus tr. mesencephalici n. trigemini)	mesencephalic nucleus of trigeminal nerve
動眼神経運動核 (Nucleus motorius n. oculomotorii)	motor nucleus of oculomotor nerve
滑車神経運動核 (Nucleus motorius n. trochlearis)	motor nucleus of trochlear nerve
動眼神経副交感神経核 (Nuclei parasympathici n. oculomotorii)	parasympathetic nuclei of oculo- motor nerve
脚間核 (Nucleus interpeduncularis)	interpeduncular nucleus
被蓋核 (Nuclei tegmenti ⁽⁴¹⁶⁾)	tegmental nuclei
間質核 (Nucleus interstitialis)	interstitial nucleus
間質前核 (Nucleus prestitialis [prae-])	prestitial nucleus
交連前核 (Nucleus precommissuralis [prae-])	precommissural nucleus
赤核 (Nucleus ruber)	red nucleus, nucleus ruber
大細胞部 (Pars magnocellularis)	magnocellular part
小細胞部 (Pars parvocellularis)	parvocellular part
被蓋交叉 (Decussationes tegmenti ⁽⁴¹⁷⁾)	tegmental decussions
背側交叉 (Decussatio dorsalis)	dorsal decussation

(416) 哺乳類の大抵の目において、Nuclei tegmenti(被蓋核)は極めてはっきりしている。それらは Mesencephalon(中脳)の個体発生で出現する最初のものである。Nucleus prestitialis(間質前核)は、Nucleus inferomedialis mesencephali(中脳下内側核)よりもよい用語と思われる。またこの名称は Nucleus commissurae posterioris(後交連核)よりも比較解剖学的にすぐれている。

(417) 被蓋脊髄路の Decussatio dorsalis(背側交叉)と赤核脊髄路と赤核網様体繊維の Decussatio ventralis(腹側交叉)が存在する。場合によっては、これら2つの交叉は混合していて、区別するのがむずかしい。

腹側交叉 (Decussatio ventralis)	ventral decussation
前小脳脚〔結合腕〕 (Pedunculus cerebellaris rostralis [Brachium conjunctivum])	rostral cerebellar peduncle [brachium conjunctivum]
前小脳脚交叉 (Decussatio pedunculorum cerebellarium rostrarium)	decussation of rostral cerebellar peduncle
滑車神経交叉 (Decussatio nervorum trochlearium)	decussation of trochlear nerve
三叉神経毛帯 (Lemniscus trigeminalis ⁽⁴¹⁸⁾)	trigeminal lemniscus
内側毛帯 (Lemniscus medialis)	medial lemniscus
外側毛帯 (Lemniscus lateralis)	lateral lemniscus
外側毛帯核 (Nuclei lemnisci lateralis)	nuclei of lateral lemniscus
脊髄視床路 (Tractus spinothalamicus ⁽⁴¹⁹⁾)	spinothalamic tract
被蓋束 (Fasciculi tegmenti ⁽⁴²⁰⁾)	tegmental fasciculi
黒質 (Substantia nigra)	substantia nigra
緻密部 (Pars compacta)	compact part
網状部 (Pars reticulata)	reticular part
大脳脚 (Crus cerebri)	crus cerebri
錐体路 (Tractus pyramidalis ⁽⁴²¹⁾)	pyramidal tract

(418) Lemniscus trigeminalis(三叉神経毛帯)は、三叉神経の知覚核からくる線維よりなり、Thalamus(視床)へ向かう上行路をもっている。これは Pinnipedia(鱈脚類)と兎で明らかであるが、大抵の動物では、ただ Lemniscus medialis(内側毛帯)の内側の独立しない部分がこれに相当する。

(419) これは、大抵の動物の Lemniscus lateralis(外側毛帯)において、内耳神経線維を伴う。また注391をみよ。

(420) Fasciculi tegmenti(被蓋束)は有蹄類と Procavia(ハイラックス)で大きい。これらの動物では、かなり背内方にのびる同側の Nucleus sensibilis pontinus n. trigemini(三叉神経橋知覚核)から起こる、太い Wallenberg の二次背側線維路をもっている。

(421) この神経路は、Mesencephalon(中脳)または Rhombencephalon(菱脳)に終る線維を含んでいる。更にそれが Crus cerebri(大脳脚)に占める位置は動物により異なり、しばしば境界が明らかではない。

皮質核線維 (Fibrae corticonucleares)	corticonuclear fibers
皮質脊髓線維 (Fibrae corticospinales)	corticospinal fibers
皮質網様体線維 (Fibrae corticoreticulares)	corticoreticular fibers
皮質橋(核)路 (Tractus corticopontinus ⁽⁴²²⁾)	corticopontine tract
前頭橋(核)部 (Pars frontopontina)	frontopontine part
頭頂橋(核)部 (Pars parietopontina)	parietopontine part
視蓋前核 (Nucleus pretectalis[prae-])	pretectal nucleus
中脳蓋 (Tectum mesencephali)	tectum of mesencephalon
前丘帯層 (Stratum zonale colliculi rostralis)	zonal layer of rostral colliculus
前丘灰白層 (Stratum griseum colliculi rostralis)	gray layer of rostral colliculus
前丘白質層 (Strata medullaria colliculi rostralis)	medullary layers of rostral colliculus
前丘交連 (Commissura colliculorum rostrale)	commissure of rostral colliculus
後丘核 (Nucleus colliculi caudalis)	nucleus of caudal colliculus
後丘交連 (Commissura colliculorum caudale)	commissure of caudal colliculus
後交連 (Commissura caudalis)	posterior commissure
反屈束 (Fasciculus retroflexus)	retroflex fasciculus

(422) Tractus corticopontinus(皮質橋(核)路)は Crus cerebri(大脳脚)の中で色々の位置を有し、またしばしば非常に発達が悪い。ある動物ではそれは2つの部分、即ち外側の Pars parietopontina(頭頂橋(核)部)と内側の Pars frontopontina(前頭橋(核)部)よりなっている。後者は霊長類以外では甚だ発達不良か欠けている。更にこの神経路の多数の線維は中脳で既に終わっている。

前腦

(PROSENCEPHALON)

間腦

(Diencephalon)

第三腦室

(Ventriculus tertius)

第三腦室脈絡組織

(Tela choroidea [choroidea]
ventriculi tertii)

腦弓下器官

(Organum subfornicale)

後交連

(Commissura caudalis)

交連下器官

(Organum subcommissurale)

室間孔

(Foramen interventriculare)

視床下溝

(Sulcus hypothalamicus)

視床間橋

(Adhesio [Adhaesio]
interthalamica)

視交叉陷凹

(Recessus opticus)

神經性下垂体陷凹〔ロ一卜陷凹〕

(Recessus neurohypophysialis
[Rec. infundibuli])

視床下部

(Hypothalamus)

乳頭体

(Corpus mamillare)

乳頭下陷凹

(Recessus inframamillaris)

灰白隆起

(Tuber cinereum)

隆起前部

(Pars rostralis tuberis)

隆起ロ一卜傍部

(Pars parainfundibularis
tuberis)

隆起後部

(Pars caudalis tuberis)

FOREBRAIN

diencephalon

third ventricle

tela choroidea of third ventricle

subfornical organ

posterior commissure

subcommissural organ

interventricular foramen

hypothalamic sulcus

interthalamic adhesion

optic recess

neurohypophyseal recess
(infundibular recess)

hypothalamus

mamillary body

inframamillary recess

tuber cinereum

rostral part of tuber

parainfundibular part of tuber

caudal part of tuber

隆起ロート溝 (Sulcus tuberoinfundibularis)	tuberoinfundibular sulcus
下垂体 (p. 238 をみよ) (Hypophysis[Glandula pituitaria])	hypophysis (pituitary gland)
視索 (Tractus opticus)	optic tract
視索傍束 (Fasciculus paraopticus ⁽⁴²³⁾)	paraoptic fasciculus
内側根 (Radix medialis)	medial root
外側根 (Radix lateralis)	lateral root
視(神経)交叉 (Chiasma opticum)	optic chiasma
灰白終板 (Lamina terminalis grisea ⁽⁴²⁴⁾)	lamina terminalis
灰白終板脈管器官 (Organum vasculosum laminae terminalis griseae)	vascular organ of lamina terminalis
視床下(部)脈管器官 (Organum vasculosum hypo- thalami ⁽⁴²⁵⁾)	hypothalamic vascular organ

**視床下部の断面
(Sectiones hypothalami)**

室周層
(Stratum periventriculare)
前視床下部と視索前部
(REGIO HYPOTHALAMICA
ROSTRALIS CUM REG.
PREOPTICA [PRAE-]⁽⁴²⁶⁾)

sections of hypothalamus

stratum periventriculare,
periventricular layer
**ROSTRAL HYPOTHALAMIC
REGION AND PREOPTIC
REGION**

(423) この用語は、ヒツジの Tractus opticus(視索)の内側縁に沿って走る、小さいが肉眼でははっきり見える神経線維束をさす。この神経束は、副視覚系の対側網膜投射を含む。

(424) "grisea"(灰白-)の用語は、発生学における用法との混同をさけるために付加された。発生学でいう Lamina terminalis(終板)は、Lamina terminalis alba[commissuralis] (白または交連終板)と Lamina terminalis grisea(灰白終板)よりなる。後者が N. A. で Lamina terminalis(終板)とされるものである。

(425) これは、第三脳室の視床下部領域にあるヒダ状の表面を有する上衣器官である。これは分泌能をもつことがある。

(426) 発生学的な見地から、Regio preoptica(視索前部)は Diencephalon(間脳)の一部ではない。機能のおよび形態学的には、それは Hypothalamus(視床下部)の一部と考えられるので、視床下部のところにあげた。

視索上核 (Nucleus supraopticus)	supraoptic nucleus
視交叉上部 (Pars suprachiasmatica)	suprachiasmatic part
視交叉後部 (Pars postchiasmatica)	postchiasmatic part
視交叉上核 (Nucleus suprachiasmaticus)	suprachiasmatic nucleus
室傍核 (Nucleus paraventricularis)	paraventricular nucleus
副部 (Pars accessoria ⁽⁴²⁷⁾)	accessory part
小細胞室傍核 (Nucleus paraventricularis parvocellularis)	parvocellular paraventricular nucleus
前視床下核 (Nucleus hypothalamicus rostralis)	rostral hypothalamic nucleus
正中視索前核 (Nucleus preopticus[prae- medianus])	median preoptic nucleus
内側視索前核 (Nucleus preopticus[prae- medialis])	medial preoptic nucleus
外側視索前核 (Nucleus preopticus[prae- lateralis])	lateral preoptic nucleus
室周視索前核 (Nucleus preopticus[prae- periventricularis])	periventricular preoptic nucleus
前室周核 (Nucleus periventricularis rostralis)	rostral periventricular nucleus
中間(隆起)視床下部 (REGIO HYPOTHALAMICA INTERMEDIA [TUBERALIS])	INTERMEDIATE[TUBERAL] HYPOTHALAMIC REGION
背内側視床下核[背内側核] (Nucleus hypothalamicus dorsomedialis)	dorsomedial hypothalamic nucleus

(427) Pars accessoria(副部)は、Nucleus paraventricularis(室傍核)と Nucleus supraopticus(視索上核)の間にある神経分泌細胞からなる。

腹内側視床下核〔腹内側核〕 (Nucleus hypothalamicus ventromedialis)	ventromedial hypothalamic nucleu
ロート核 (Nucleus infundibularis)	infundibular nucleus
外側視床下野 (Area hypothalamica lateralis)	lateral hypothalamic area
外側隆起核 (Nuclei tuberi laterales)	lateral tuberal nuclei
乳頭隆起核 (Nucleus tuberomamillaris)	tuberomamillary nucleus
後部〔介在核〕 (Pars caudalis〔Nucleus intercalatus〕 ⁽⁴²⁸⁾)	caudal part〔intercalated nucleus〕
乳頭上部 (Pars supramamillaris)	supramamillary part
後視床下部 (REGIO HYPOTHALAMICA CAUDALIS)	CAUDAL HYPOTHALAMIC REGION
乳頭前核 (Nucleus preamillaris〔prae-〕)	premamillary nucleus
背側視床下野 (Area hypothalamica dorsalis)	dorsal hypothalamic area
後背側視床下野 (Area hypothalamica dorsocaudalis)	dorsocaudal hypothalamic area
外側視床下核 (Nucleus hypothalamicus lateralis ⁽⁴²⁹⁾)	lateral hypothalamic nucleus
脳弓周視床下核 (Nucleus hypothalamicus perifornicalis)	perifornical hypothalamic nucleus
後室周核 (Nucleus periventricularis caudalis)	caudal periventricular nucleus
内側乳頭核 (Nucleus mamillaris medialis)	medial mamillary nucleus
外側乳頭核 (Nucleus mamillaris lateralis)	lateral mamillary nucleus

(428) これは、前視床下部から後方へ、乳頭体と大脳表面の間にのびる部分である。

(429) この核は、Ansa lenticularis(レンズ核ワナ)と Fornix(脳弓)の間の、Hypothalamus(視床下部)の背外側部に位置する。Area hypothalamica lateralis(外側視床下野)と混同してはならない。

灰白乳頭核 (Nucleus mamillaris cinereus)	cinereous mamillary nucleus
交連 (COMMISSURAE)	COMMISSURES
視索上交連 (Commissurae supraopticae)	supraoptic commissures
背側視索上交連 (Commissura supraoptica dorsalis ⁽⁴³⁰⁾)	dorsal supraoptic commissure
腹側視索上交連 (Commissura supraoptica ventralis ⁽⁴³⁰⁾)	ventral supraoptic commissure
乳頭上交連 (Commissura supramamillaris)	supramamillary commissure
視床下内交連 (Commissurae intrahypothalamicae)	intrahypothalamic commissure
投射神經路 (TRACTUS NERVOSI PROJECTIONIS)	PROJECTION TRACT
室周線維 (Fibrae periventriculares)	periventricular fibers
腦弓 (Fornix ⁽⁴³¹⁾)	fornix
終脳内側束 (Fasciculus medialis telencephali ⁽⁴³¹⁾)	medial telencephalic fasciculus
分界条 (Stria terminalis ⁽⁴³¹⁾)	terminal stria
背側縦束 (Fasciculus longitudinalis dorsalis)	dorsal longitudinal fasciculus
視床下部網膜線維 (Fibrae hypothalamoretinales)	hypothalamoretinal fibers
視索上核下垂体路 (Tractus supraopticohypophysialis)	supraopticohypophyseal tract

(430) Commissura supraoptica dorsalis(背側視索上交連)は Ganser の交連をさし、Commissura supraoptica ventralis(腹側視索上交連)は Meynert の交連と Gudden の交連のことである。

(431) Fornix(腦弓), Fasciculus medialis telencephali(終脳内側束)と Stria terminalis(分界条)は、Hypothalamus(視床下部)の重要な構成要素であり、それ故これらをまたここであげた。

室傍核下垂体路 (Tractus paraventriculohypophysialis)	paraventriculohypophyseal tract
隆起核下垂体路 (Tractus tuberohypophysialis ⁽⁴³²⁾)	tuberohypophyseal tract
乳頭(体)脚 (Pedunculus mamillaris)	mamillary peduncle
乳頭被蓋路 (Tractus mamillogementalis)	mamillogemental tract
乳頭視床下束 (Fasciculus mamillohypothalamicus)	mamillohypothalamic fasciculus
乳頭視床路〔束〕 (Tractus mamillothalamicus)	mamillothalamic tract
視床傍下部〔視床腹部〕 (Subthalamus)	subthalamus
視床下体 (Corpus subthalamicum)	subthalamic body
不確帯 (Zona incerta)	zona incerta
視床傍下部の断面 (Sectiones subthalami⁽⁴³³⁾)	sections of subthalamus
不確帯 (Zona incerta)	zona incerta
視床下核 (Nucleus subthalamicus)	subthalamic nucleus
脚内核 (Nucleus endopeduncularis)	endopeduncular nucleus
脚ワナ (Ansa peduncularis)	peduncular loop
レンズ核ワナ (Ansa lenticularis)	lenticular loop
視床腹側脚 (Pedunculus ventralis thalami)	ventral thalamic peduncle

(432) この用語には、視床下部の小細胞性神経核から起って Pars proximalis neurohypophysis (神経性下垂体近位部)において、毛細血管のワナのまわりに終るすべての神経線維系が含まれる。

(433) これらの構造は別々の表題で列記するのがよいと思われる。最後の4つは Telencephalon (終脳)の部分と考えられるが、それらは Diencephalon (間脳)と密接な関係をもつのでここに入れた。Nucleus endopeduncularis(脚内核)は霊長類の Pallidum(淡蒼)の内側部に相当する。

視床脳 (Thalamencephalon)	thalamencephalon
視床 (THALAMUS)	THALAMUS
(視床)前結節 (Tuberculum rostrale thalami ⁽⁴³⁴⁾)	rostral thalamic tuberde
視床ヒモ (Tenia [Taenia] thalami)	tenia thalami, thalamic tenia
視床枕 (Pulvinar ⁽⁴³⁴⁾)	pulvinar
視床後部 (METATHALAMUS)	METATHALAMUS
内側膝状体 (Corpus geniculatum mediale)	medial genicular (geniculate) body
外側膝状体 (Corpus geniculatum laterale)	lateral genicular (geniculate) body
視床上部 (EPITHALAMUS)	EPITHALAMUS
松果腺〔体〕 (Glandula pinealis)	pineal gland [body]
(松果腺)体 (Corpus (glandulae pinealis))	body (of pineal gland)
(松果腺)脚 (Pedunculus (glandulae pinealis))	peduncle (of pineal gland)
松果陥凹 (Recessus pinealis)	pineal recess
松果上陥凹 (Recessus suprapinealis)	suprapineal recess
手綱 (Habenua ⁽⁴³⁵⁾)	habenula
手綱交連 (Commissura habenularum)	habenular commissure
視床手綱条 (Stria habenularis thalami)	stria habenularis thalami

(434) Tuberculum rostrale thalami((視床)前結節)は、霊長類以外ではあまり明らかでなく、Pulvinar(視床枕)は霊長類以外の大部分には存在しない。

(435) Habenula(手綱)と Trigonum habenulae(手綱三角)の間には形態学的な区別はない。Nuclei habenulares(手綱核)という用語が Sectiones epithalami(視床上部の断面)の項にてでくるので、手綱三角という用語はここでは除いた。

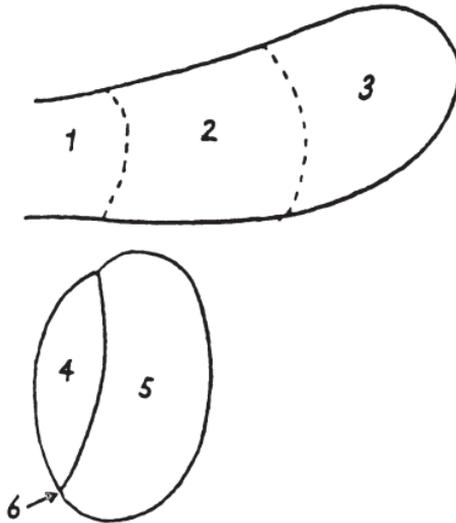
視床脳の断面 (Sectiones thalamencephali)	sedions of thalamencephalon
視床の断面 (SECTIONES THALAMI)	SECTIONS OF THALAMUS
帯層 (Stratum zonale)	zonal layer
視床前核 (Nuclei rostrales thalami)	rostral nuclei of thalamus
背側前核 (Nucleus rostralis dorsalis)	dorsal rostral nucleus
内側前核 (Nucleus rostralis medialis)	medial rostral nucleus
腹側前核 (Nucleus rostralis ventralis)	ventral rostral nucleus
視床外側核 (Nuclei laterales thalami)	lateral nuclei of thalamus
前腹側核 (Nucleus ventralis rostralis)	rostral ventral nucleus
外側腹側核 (Nucleus ventralis lateralis)	lateral ventral nucleus
後腹側核 (Nucleus ventralis caudalis)	caudal ventral nucleus
内側部 (Pars medialis)	medial part
外側部 (Pars lateralis)	lateral part
背外側核 (Nucleus lateralis dorsalis)	dorsal lateral nucleus
後外側核 (Nucleus lateralis caudalis)	caudal lateral nucleus
視床枕核 (Nucleus pulvinaris)	pulvinar nucleus
外視床髓板 (Lamina medullaris thalami externa)	external medullary lamina of thalamus
内視床髓板 (Lamina medullaris thalami interna)	internal medullary lamina of thalamus
視床髓板内核 (Nuclei intralaminares thalami)	intralaminar nuclei of thalamus
内側中心核 (Nucleus centralis medialis)	central medial nucleus

中心傍核 (Nucleus paracentralis)	paracentral nucleus
外側中心核 (Nucleus centralis lateralis)	central lateral nucleus
視床中心核〔正中中心〕 (Nucleus centralis thalami [Centrum medianum]) ⁽⁴³⁶⁾	centromedian nucleus of thalamus
束傍核 (Nucleus parafascicularis) ⁽⁴³⁶⁾	parafascicular nucleus
視床背内側核 (Nucleus dorsomedialis thalami)	dorsomedial nucleus of thalamus
視床室傍核 (Nuclei paraventriculares thalami) ⁽⁴³⁷⁾	paraventricular nuclei of thalamus
視床網様核 (Nucleus reticulatus thalami)	reticular nucleus of thalamus
視床後部の断面 (SECTIONES METATHALAMI)	SECTIONS OF METATHALAMUS
内側膝状(体)核 (Nucleus geniculatus medialis)	medial genicular (geniculate) nucleus
外側膝状(体)核 (Nucleus geniculatus lateralis)	lateral genicular (geniculate) nucleus
背側部 (Pars dorsalis)	dorsal part
腹側部 (Pars ventralis)	ventral part
視床上部の断面 (SECTIONES EPITHALAMI)	SECTIONS OF EPITHALAMUS
手網核 (Nuclei habenulares)	habenular nuclei
内側手網核 (Nucleus habenularis medialis)	medial habenular nucleus
外側手網核 (Nucleus habenularis lateralis)	lateral habenular nucleus

(436) Nucleus centralis thalami(視床中心核)は他の哺乳類におけるよりも、霊長類においてよく発達する。それは有蹄類で容易にみられる。この神経核の他の Nuclei intralaminares thalami(視床髄板内核)との関係は、Barone 教授により提供された挿絵で示される(p. 433参照)。この神経核と Nucleus parafascicularis(束傍核)は形態学的に厳密には髄板内のものではないが、それらが同じ機能的な特徴をもつので、この群に含められる。

(437) Nuclei paraventriculares thalami(視床室傍核)はしばしば「正中線核」と呼ばれるが、一般的にはこの用語は脳の正中面のことをいっていると理解されている。しかしながら、それらはしばしば視床の中央にある Nuclei intralaminares thalami(視床髄板内核)と混同されるので、ここにあげた用語を採用した。

手網交連 (Commissura habenularum)	habenular commissure
反屈束 (Fasciculus retroflexus)	retroflex fasciculus



視床横断面の視床髓板内核

The intralaminar nuclei of thalamus in a transverse section of the thalamus

1. 内側中心核 (Nucleus centralis medialis)	central medial nucleus
2. 中心傍核 (Nucleus paracentralis)	paracentral nucleus
3. 外側中心核 (Nucleus centralis lateralis)	central lateral nucleus
4. 束傍核 (Nucleus parafascicularis)	parafascicular nucleus
5. 視床中心核〔正中中心〕 (Nucleus centralis thalami [Centrum medianum])	centromedian nucleus of thalamus
6. 反屈束 (Fasciculus retroflexus)	retroflex fasciculus

終腦 (Telencephalon)	telencephalon
大腦 (Cerebrum)	cerebrum
大腦縱裂 (Fissura longitudinalis cerebri)	longitudinal cerebral fissure
大腦橫裂 (Fissura transversa cerebri)	transverse cerebral fissure
大腦底 (Basis cerebri)	base of brain
大腦半球 (Hemispherium [Hemisphaerium])	cerebral hemisphere
凸面〔背外側面〕 (Facies convexa[dorsolateralis])	convex[dorsolateral]surface
內側面 (Facies medialis)	medial surface
腦底面 (Facies basilaris)	basilar surface
背緣〔背內側緣〕 (Margo dorsalis[dorsomedialis])	dorsal[dorsomedial]border
前極〔前頭極〕 (Polus rostralis[frontalis])	rostral[frontal]pole
後極〔後頭極〕 (Polus caudalis[occipitalis])	caudal[occipital]pole
外套 (Pallium)	pallium
古外套 (Paleopallium[Palaeo-])	paleopallium
原外套 (Archipallium)	archipallium
新外套 (Neopallium)	neopallium
大腦皮質 (Cortex cerebri)	cerebral cortex
大腦溝 (Sulci cerebri)	cerebral sulci
大腦回 (Gyri cerebri)	cerebral gyri
嗅腦 (Rhinancephalon ⁽⁴³⁸⁾)	rhinancephalon

嗅脳底部 (Pars basalis rhinencephali)	basal part of rhinencephalon
外側嗅脳溝 (Sulcus rhinalis lateralis)	lateral rhinal sulcus
前部 (Pars rostralis)	rostral part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
内側嗅脳溝 (Sulcus rhinalis medialis)	medial rhinal sulcus
嗅球 (Bulbus olfactorius)	olfactory bulb
嗅球境界溝 (Sulcus limitans bulbi olfactorii)	limiting groove of olfactory bulb
副嗅球 (Bulbus olfactorius accessorius ⁽⁴³⁹⁾)	accessory olfactory bulb
嗅脚 (Pedunculus olfactorius ⁽⁴⁴⁰⁾)	olfactory peduncle
外側嗅索 (Tractus olfactorius lateralis)	lateral olfactory tract
内側嗅索 (Tractus olfactorius medialis)	medial olfactory tract
嗅三角 (Trigonum olfactorium ⁽⁴⁴⁰⁾)	olfactory trigone
嗅三角境界溝 (Sulcus limitans trigoni olfactorii)	limiting groove of olfactory trigone
梨状葉 (Lobus piriformis ⁽⁴⁴¹⁾)	piriform lobe
前部 (Pars rostralis)	rostral part

(438) 前脳のこの部分の作用は、すべてが嗅覚に関係するものではないことは今日よく知られてはいるが、終脳底部、海馬および関連する構造の複合体を呼ぶのに、これは便利な用語である。

(439) この構造は Bulbus olfactorius (嗅球) の外側にあつて錫鼻器系に関係している。

(440) Pedunculus olfactorius (嗅脚) は、嗅球を大脳半球に結合する。N. A. 用語の Tractus olfactorius (嗅索) は嗅覚のすぐれた哺乳類に対しては適切ではない。Trigonum olfactorium (嗅三角) という用語は、嗅覚の発達しない哺乳類に用いられる。表在する Tractus olfactorii lateralis et medialis (外側および内側嗅索) と対照的に、Tractus olfactorius intermedius (Sectiones rhinencephali) (中間嗅索〔嗅脳の断面]) は嗅覚がよく発達する動物でよく発達する灰白質塊を貫通する。嗅覚の発達しない動物では、灰白質は次第に減少し、線維が大きく発達する。

(441) Pedunculus olfactorius (嗅脚) の後に、Lobus piriformis (梨状葉) があり、Tuberculum olfactorium (嗅結節) から Tuberculum hippocampi (海馬結節) へのびる。それは後方では、新皮質からはっきりとは境界づけられてはいない。

後部 (Pars caudalis)	caudal part
外側嗅回 (Gyrus olfactorius lateralis ⁽⁴⁴²⁾)	lateral olfactory gyrus
島限 (Limen insulae)	insular threshold, threshold of insula, insular limen
海馬傍回 (Gyrus parahippocampalis ⁽⁴⁴²⁾)	parahippocampal gyrus
大脳外側谷〔窩〕 (Vallecula[Fossa]lateralis cerebri ⁽⁴⁴³⁾)	lateral valleculla[fossa]of cerebrum
嗅脳内溝 (Sulcus endorhinalis ⁽⁴⁴⁴⁾)	endorhinal sulcus
嗅結節 (Tuberculum olfactorium)	olfactory tubercle
前有孔質 (Substantia perforata rostralis ⁽⁴⁴⁵⁾)	rostral perforated substance
嗅脳中隔部 (Pars septalis rhinencephali)	septal part of rhinencephalon
梁下野 (Area subcallosa ⁽⁴⁴⁶⁾)	subcallosal area
終板傍回 (Gyrus paraterminalis ⁽⁴⁴⁷⁾)	paraterminal gyrus
対角回 (Gyrus diagonalis ⁽⁴⁴⁸⁾)	diagonal gyrus

(442) Gyrus olfactorius lateralis(外側嗅回)は, Lobus piriformis(梨状葉)の Pars rostralis(前部)および Pars caudalis(後部)の前の方の部分に隣接する回をいう。後部の残りの部分は, Gyrus parahippocampalis(海馬傍回)と記されるが, 以前は Gyrus hippocampi(海馬回)として知られていた。これらの用語は嗅覚の発達の良い動物に対してのみ用いられる。

(443) 嗅覚の発達した下等動物では, これは通常浅いへこみ(Vallecula(谷))である。それは嗅覚の発達した高等動物と嗅覚の発達の良い動物では, 次第に Fossa(窩)に変形してくる。それは, Lobus piriformis(梨状葉)の Pars rostralis(前部)と Pars caudalis(後部)を引きはなし, また Sulcus rhinalis lateralis(外側嗅溝)の Pars rostralis(前部)と Pars caudalis(後部)への細分を目立たせる。

(444) Sulcus endorhinalis(嗅脳内溝)は Tuberculum olfactorium(嗅脚)の外側の境界をなす。

(445) Substantia perforata rostralis(前有孔質)は, Tuberculum olfactorium(嗅結節)と Gyrus paraterminalis(終板傍回)に属する。一般的に高等哺乳類と嗅覚の発達しない動物のみにみられる。上記の構造が縮小し, 埋没するために, 脳実質に入る血管はこの領域では数が多い。

(446) Area subcallosa(梁下野)は, 嗅覚の発達しない高等な動物にのみ肉眼的に認められる。この用語は, B. N. A. の Area paraolfactoria(Brocae) (Brocaの嗅傍野)に相当する。

(447) Gyrus paraterminalis(終板傍回)は, 嗅覚の発達しない動物以外では, 肉眼でみえる程度には発達しない。これは, 以前の Gyrus subcallosus[Pedunculus corporis callosi] (梁下回[脳梁脚])に相当する。

終脳〔細胞性, 真〕中隔 (Septum telencephali [cellulare, verum] ⁽⁴⁴⁹⁾)	septum telencephali [cellulare, verum]
終脳〔透明〕中隔 (Septum telencephali [pellucidum])	septum telencephali [pellucidum]
終脳〔透明〕中隔腔 (Cavum septi telencephali [pellucidi])	cavity of septum telencephali [pellucidum]
終脳〔透明〕中隔板 (Lamina septi telencephali [pellucidi])	lamina of septum telencephali [pellucidum]
嗅脳辺縁部 (Pars limbica rhinencephali)	limbic part of rhinencephalon
海馬 (Hippocampus ⁽⁴⁵⁰⁾)	hippocampus
交連前部 (Pars precommissuralis [prae-])	precommissural part
交連上部〔灰白層〕 (Pars supracommissuralis [Indusium griseum])	supracommissural part [indusium griseum]
交連後部 (Pars retrocommissuralis)	retrocommissural part
膝回 (Gyrus geniculi ⁽⁴⁵⁰⁾)	genicular gyrus
(脳) 梁上回 (Gyrus supracallosus ⁽⁴⁵⁰⁾)	supracallosal gyrus
脳梁溝 (Sulcus corporis callosi)	callosal sulcus

(448) これらの用語を別々にあげたのは、Gyrus diagonalis(対角回)は表在の隆起、すなわち Gyrus paraterminalis(終板傍回)の腹側の部分を示し、BrocaのLamella diagonalis(対角小板)はこの回に属するものの組織学的な名称であるからである。

(449) "Septum telencephali"(終脳中隔)はすべての動物に用いられる。同義語のSeptum cellulare(細胞性中隔)とSeptum verum(真中隔)は下等の哺乳類に用いられ、これらにおいては、多数の神経細胞を含む厚い中隔があり、Septum pellucidum(透明中隔)とは呼びがたい。

(450) Pars retrocommissuralis(交連後部)が固有の海馬である。他の2部分は余りよく発達しない。Pars supracommissuralis[Indusium griseum](交連上部〔灰白層〕)は、Corpus callosum(脳梁)とSulcus corporis callosi(脳梁溝)にみられる。もし脳梁溝が脳梁に直接隣接しない時には、小さいGyrus supracallosus(脳梁上回)が現われる。脳梁上回はGenu corporis callosi(脳梁膝)の下で、Gyrus geniculi(膝回)として連続する。Pars precommissuralis(交連前部)は、脳梁膝の前方へのび、Pedunculus olfactorius(嗅脚)まで達する。それは肉眼ではっきりすることはまれである。それにはGyrus paraterminalis(終板傍回)の背側部を含めることがある。

縦条 (Striae longitudinales)	longitudinal striae
外側縦条 (Stria longitudinalis lateralis)	lateral longitudinal stria
内側縦条 (Stria longitudinalis medialis)	medial longitudinal stria
海馬足〔アンモン角〕 (Pes hippocampi〔Cornu ammonis〕)	pes hippocampi〔cornu ammonis, Ammon's horn〕
海馬白板 (Alveus hippocampi)	hippocampal alveus
海馬采 (Fimbria hippocampi)	fimbria of hippocampus
逆アンモン角 (Cornu ammonis inversum ⁽⁴⁵¹⁾)	inverse cornu ammonis (inverse Ammon's horn)
小帯回〔灰白小束〕 (Gyrus fasciolaris〔Fasciola cinerea〕 ⁽⁴⁵¹⁾)	fasciolar gyrus〔fasciola cinerea〕
歯状回〔歯状束〕 (Gyrus dentatus〔Fascia dentata〕)	dentate gyrus (fascia)
海馬溝 (Sulcus hippocampi)	hippocampal sulcus
歯状采溝 (Sulcus fimbriodentatus)	fimbriodentate sulcus
アンモン歯状溝 (Sulcus dentatoammonis)	dentatoammonis sulcus
アンモン采溝 (Sulcus fimbriammonis)	fimbriammonis sulcus
海馬結節 (Tuberculum hippocampi ⁽⁴⁵²⁾)	hippocampal tubercle
鉤 (Uncus ⁽⁴⁵²⁾)	uncus
鉤切痕 (Incisura unci)	incisure of uncus
鉤憩室 (Diverticulum unci)	diverticulum of uncus
脳弓 (Fornix)	fornix

(451) Cornu ammonis inversum(逆アンモン核)は脳室外表面に遊離してのびるアンモン複合体の部分をさす。ヒトでは表面にとどまる痕跡が、Gyrus fasciolaris(小帯回)を作る。

(452) 高等霊長類のUncus(鉤)は、他の哺乳類のTuberculum hippocampi(海馬結節)と相同である。Incisura unci(鉤切痕)は鉤とGyrus parahippocampalis(海馬傍回)との間の溝である。Diverticulum unci(鉤憩室)は側脳室の側頭角の陥凹である。

脳弓脚 (Crus fornicis)	crus of fornix
脳弓体 (Corpus fornicis)	body of fornix
脳弓ヒモ (Tenia[Taenia]fornicis)	tenia of fornix
脳弓柱 (Columna fornicis)	column of fornix
腹側脳弓〔海馬〕交連〔腹側脳琴〕 (Commissura fornicis[hippocampi]ventralis[Psalterium ventrale] ⁽⁴⁵³⁾)	ventral commissure of fornix[hippocampus] [ventral psalterium]
背側脳弓〔海馬〕交連〔背側脳琴〕 (Commissura fornicis[hippocampi]dorsalis[Psalterium dorsale] ⁽⁴⁵³⁾)	dorsal commissure of fornix[hippocampus] [dorsal psalterium]
脳弓下脈管器官 (Organum vasculosum subfornicale)	subfornical vascular organ
嗅脳の断面 (Sectiones rhinencephali)	sections of rhinencephalon
異皮質 (Allocortex)	allocortex
分子層 (Stratum moleculare)	molecular layer
錐体層 (Stratum pyramidale)	pyramidal layer
顆粒層 (Stratum granulare)	granular layer
古皮質〔旧皮質〕 (Paleocortex [Palaeo-])	paleocortex
周古皮質 (Peripaleocortex [-palaeo-])	peripaleocortex
原皮質 (Archicortex)	archicortex
支脚 (Subiculum)	subiculum

(453) 一般に2つの脳弓交連があり、それは高等哺乳類においてのみ、明らかに分離している。前腹側にある Commissura fornicis ventralis(腹側脳弓交連)は、中隔核と密に連絡する。Commissura fornicis dorsalis(背側脳弓交連)は後背側にあつて、Corpus callosum(脳梁)に向かつてのび、脳梁と区別するのはむずかしい。

海馬足〔アンモン角〕 (Pes hippocampi〔Cornu ammonis〕)	pes hippocampi〔cornu ammonis, Ammon's horn〕
齒状回〔齒状束〕 (Gyrus dentatus〔Fascia dentata〕)	dentate gyrus〔fascia〕
周原皮質 (Periarchicortex)	periarchicortex
中間嗅索 (Tractus olfactorius intermedius ⁽⁴⁴⁰⁾)	intermediate olfactory tract
前交連 (Commissura rostralis)	rostral commissure
前部 (Pars rostralis)	rostral part
後部 (Pars caudalis)	caudal part
分界条 (Stria terminalis)	terminal stria
扁桃体 (Corpus amygdaloideum)	amygdaloid body
外側嗅索核 (Nucleus tractus olfactorii lateralis)	nucleus of lateral olfactory tract
皮質核 (Nucleus corticalis)	cortical nucleus
基底核 (Nucleus basalis)	basal nucleus
外側核 (Nucleus lateralis)	lateral nucleus
中心核 (Nucleus centralis)	central nucleus
内側核 (Nucleus medialis)	medial nucleus
対角小板 (Lamella diagonalis ⁽⁴⁴⁸⁾)	diagonal lamella
中隔核 (Nuclei septi)	septal nuclei
新外套 (Neopallium ⁽⁴⁵⁴⁾)	neopallium
仮シルビウス裂 (Fissura pseudosylvia ⁽⁴⁵⁵⁾)	pseudosylvian fissure

ジルビウス裂〔大脳外側裂〕 (Fissura sylvia〔lateralis cerebri〕 ⁽⁴⁵⁵⁾)	sylvian fissure〔lateral cerebral fissure〕
前ジルビウス外溝 (Sulcus ectosylvius rostralis)	rostral ectosylvian sulcus
対角溝〔有蹄類〕 (Sulcus diagonalis)	diagonal sulcus
後ジルビウス外溝 (Sulcus ectosylvius caudalis)	caudal ectosylvian sulcus
ジルビウス前溝 (Sulcus presylvius〔prae-〕)	presylvian sulcus
舵手溝〔眼窩溝〕(有蹄類, 霊長類) (Sulcus proreus〔orbitalis〕)	prorean〔orbital〕sulcus
中ジルビウス上溝 (Sulcus suprasylvius medius)	middle suprasylvian sulcus
前ジルビウス上溝 (Sulcus suprasylvius rostralis)	rostral suprasylvian sulcus
後ジルビウス上溝 (Sulcus suprasylvius caudalis)	caudal suprasylvian sulcus
縁溝〔矢状溝〕 (Sulcus marginalis〔sagittalis〕 ⁽⁴⁵⁶⁾)	marginal〔sagittal〕sulcus
縁外溝〔矢状外溝〕 (Sulcus ectomarginalis〔ectosagittalis〕)	ectomarginal〔ectosagittal〕sulcus
縁内溝〔矢状内溝〕 (Sulcus endomarginalis〔endosagittalis〕)	endomarginal〔endosagittal〕sulcus
ワナ〔係蹄〕溝 (Sulcus ansatus)	ansate sulcus
十字後溝〔中心後溝〕(食肉類) (Sulcus postcruciatu〔postcentralis〕)	postcruciate〔postcentral〕sulcus

(454) 新外套の Sulci(溝)と Gyri(回)の学名表は、最も明らかな特徴を示すものだけに縮小した。以下の動物を定型として選んだ。食肉類は最もよく知られているネコ、有蹄類はウマ、および比較的単純な霊長類のオマキザル。オマキザルにみられるすべての構造は表中では(霊長類)、脚注では記述により示される。脳溝と脳回の位置は Barone 教授により提供された付図に示す。p. 446 ~ 454 をみよ。

(455) これら2つのへこみ(裂)は、同じ局所解剖学的な位置を占めるが、非常に異なるものである。Fissura pseudosylvia(仮ジルビウス裂)は食肉類にみられ、原始的なものであり、Fissura sylvia(ジルビウス裂)は有蹄類と霊長類において、動物群によって異なる弁蓋化(Opercularisation)の過程の結果として出現する。

(456) marginalis〔sagittalis〕(縁-〔矢状-〕)という用語とその派生語、lateralis(外側-), endolateralis(外側内-)と ectolateralis(外側外-)にかわるものである。以前の用語の Gyrus lateralis(外側回)は、大脳半球の内側面にまでのびる構造には適していない。

冠状溝 (Sulcus coronalis)	coronal sulcus
十字溝〔中心溝〕 (Sulcus cruciatus〔centralis〕 ⁽⁴⁵⁷⁾)	cruciate〔central〕sulcus
膨大溝 (Sulcus splenialis)	splenial sulcus
膨大上溝 (Sulcus suprasplenialis)	suprasplenial sulcus
斜溝 (Sulcus obliquus ⁽⁴⁵⁸⁾)	oblique sulcus
膝状溝 (Sulcus genualis ⁽⁴⁵⁹⁾)	genual sulcus
鳥距溝〔有蹄類, 霊長類〕 (Sulcus calcarinus)	calcarine sulcus
内前溝〔有蹄類, 霊長類〕 (Sulcus rostralis internus)	internal rostral sulcus
直溝〔霊長類〕 (Sulcus rectus)	rectal sulcus
弓状溝〔霊長類〕 (Sulcus arcuatus)	arcuate sulcus
水平部 (Pars horizontalis)	horizontal part
垂直部 (Pars verticalis)	vertical part
頭頂内溝〔霊長類〕 (Sulcus intraparietalis)	intraparietal sulcus
外側頭頂後頭切痕〔霊長類〕 (Incisure parietooccipitalis lateralis)	lateral parietooccipital incisure
内側頭頂後頭切痕〔霊長類〕 (Incisura parietooccipitalis medialis)	medial parietooccipital incisure

(457) 比較解剖学および組織学によって、食肉類の Sulcus cruciatus(十字溝)を霊長類の Sulcus centralis(中心溝)と相似と考えることができる。この脳溝と関連して、十字前の巨大細胞野と十字後野の範囲には、進化における異なった段階の詳細な点と同様に、種間の差がある。しかしながら、全体の局所的な配置は比較的一定であり、十字前野と十字後野は常に脊髓への最も直接的な神経路の起始部にある。有蹄類(ブタ, ウシ, ウマ)における組織学的研究と実験的な研究もこの見解を確めている。同様の理由で、Gyrus postcruciatius(十字後回)と Gyrus postcentralis(中心後回)との相似、Gyrus precruciatius(十字前回)と Gyrus precentralis(中心前回)との相似も推定される。

(458) 有蹄類で Fissura sylvia(ジルピウス裂)の後を下降する Sulcus obliquus(斜溝)は、しばしば誤って Sulcus postylvius(ジルピウス後溝)と考えられた。それは大部分の有蹄類にあり、ウマで最もよく発達する。

(459) この脳溝は有蹄類でよく発達し、イヌではあまり明らかでなく、ネコでは欠けている。

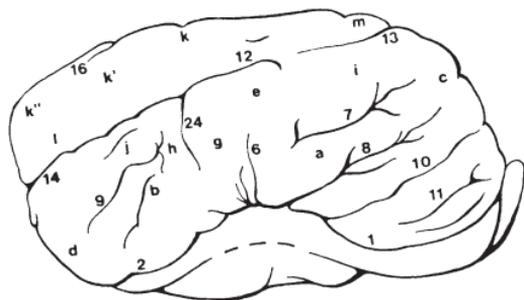
月状溝(霊長類) (<i>Sulcus lunatus</i>)	<i>lunate sulcus</i>
月状前溝(霊長類) (<i>Sulcus prelunatus</i> [<i>prae</i> -])	<i>prelunate sulcus</i>
背側後頭溝(霊長類) (<i>Sulcus occipitalis dorsalis</i>)	<i>dorsal occipital sulcus</i>
腹側後頭溝(霊長類) (<i>Sulcus occipitalis ventralis</i>)	<i>ventral occipital sulcus</i>
平行溝(霊長類) (<i>Sulcus parallelus</i>)	<i>parallel sulcus</i>
中側頭溝(霊長類) (<i>Sulcus temporalis medius</i>)	<i>middle temporal sulcus</i>
後頭側頭溝(霊長類) (<i>Sulcus occipitotemporalis</i>)	<i>occipitotemporal sulcus</i>
側副溝(霊長類) (<i>Sulcus collateralis</i>)	<i>collateral sulcus</i>
鳥距後溝(霊長類) (<i>Sulcus retrocalcarinus</i>)	<i>retrocalcarine sulcus</i>
鳥縦溝(霊長類) (<i>Sulcus longitudinalis insulae</i> ⁽⁴⁶⁰⁾)	<i>longitudinal sulcus of insula</i>
側頭頭頂溝(霊長類) (<i>Sulci temporoparietales</i>)	<i>temporoparietal sulci</i>
鳥輪状溝(霊長類) (<i>Sulcus circularis insulae</i>)	<i>circular sulcus of insula</i>
前頭眼窩溝(霊長類) (<i>Sulcus frontoorbitalis</i>)	<i>frontoorbital sulcus</i>
前ジルビウス回 (<i>Gyrus sylvius rostralis</i>)	<i>rostral sylvian gyrus</i>
後ジルビウス回 (<i>Gyrus sylvius caudalis</i>)	<i>caudal sylvian gyrus</i>
前複回 (<i>Gyrus compositus rostralis</i>)	<i>rostral composite gyrus</i>
後複回 (<i>Gyrus compositus caudalis</i>)	<i>caudal composite gyrus</i>
中ジルビウス外回 (<i>Gyrus ectosylvius medius</i>)	<i>middle ectosylvian gyrus</i>
ジルビウス間回 (<i>Gyrus intersylvius</i> ⁽⁴⁶¹⁾)	<i>intersylvian gyrus</i>

(460) これは霊長類において、最も基本的な脳溝であり、おそらく食肉類の *Fissura pseudosylvia* (仮ジルビウス裂) と相同である。他に *Sulci longitudinales insulae* (鳥縦溝) があったとしても、それらは単に二次的な意味しかもたない。

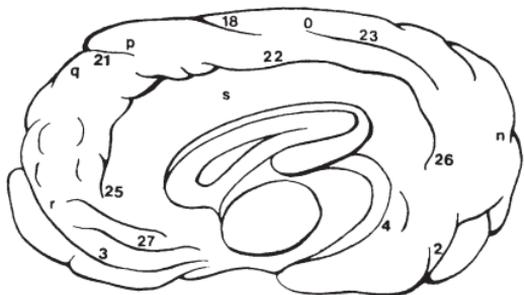
(461) この脳回は、以前 *Gyrus felinus* (猫回) と命名されていたが、また他の食肉類にもみられる。

前斜回 (Gyrus obliquus rostralis)	rostral oblique gyrus
後斜回 (Gyrus obliquus caudalis)	caudal oblique gyrus
前ジルビウス外回 (Gyrus ectosylvius rostralis)	rostral ectosylvian gyrus
後ジルビウス外回 (Gyrus ectosylvius caudalis)	caudal ectosylvian gyrus
中縁外回〔矢状外回〕 (Gyrus ectomarginalis [ectosagittalis]medius)	middle ectomarginal[ectosagittal] gyrus
外側部(有蹄類) (Pars lateralis)	lateral part
内側部(有蹄類) (Pars medialis)	medial part
後縁外回〔矢状外回〕 (Gyrus ectomarginalis [ectosagittalis]caudalis)	caudal ectomarginal[ectosagittal] gyrus
前縁外回〔矢状外回〕 (Gyrus ectomarginalis [ectosagittalis]rostralis)	rostral ectomarginal[ectosagittal] gyrus
後頭回 (Gyrus occipitalis)	occipital gyrus
縁回〔矢状回〕 (Gyrus marginalis[sagittalis] ⁽⁴⁵⁶⁾)	marginal[sagittal]gyrus
十字後回〔中心後回〕 (Gyrus postcruciatu [postcentralis] ⁽⁴⁵⁷⁾)	postcruciate[postcentral]gyrus
十字前回〔中心前回〕 (Gyrus precruciatu [precentralis, prae-] ⁽⁴⁵⁷⁾)	precruciate[precentral]gyrus
舵手回 (Gyrus proreus)	prorean gyrus
带状回 (Gyrus cinguli)	cingulate gyrus
島(有蹄類, 霊長類) (Insula)	insula
島回 (Gyri insulae)	insular gyri
島限 (Limen insulae)	insular threshold, threshold of insula, insular limen
島弁蓋 (Opercula insulae)	opercula of insula

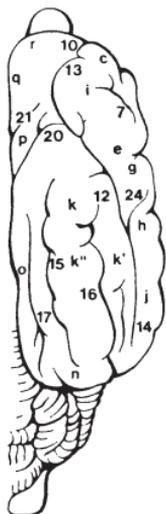
前頭回(靈長類) (Gyri frontales)	frontal gyri
眼窩回(靈長類) (Gyri orbitales)	orbital gyri
頭頂回(靈長類) (Gyri parietales)	parietal gyri
後頭弁蓋(靈長類) (Operculum occipitale)	occipital operculum
外側頭頂後頭回(靈長類) (Gyri parietooccipitales laterales)	lateral parietooccipital gyri
角回(靈長類) (Gyrus angularis)	angular gyrus
背側頭回(靈長類) (Gyrus temporalis dorsalis)	dorsal temporal gyrus
中側頭回(靈長類) (Gyrus temporalis medius)	middle temporal gyrus
腹側頭回(靈長類) (Gyrus temporalis ventralis)	ventral temporal gyrus
側頭頭頂回(靈長類) (Gyri temporoparietales)	temporoparietal gyri
內側頭頂後頭回(靈長類) (Gyri parietooccipitales mediales)	medial parietooccipital gyri
楔部(靈長類) (Cuneus)	cuneus
楔前部(靈長類) (Precuneus[Prae-])	precuneus
外側後頭側頭回(靈長類) (Gyrus occipitotemporalis lateralis)	lateral occipitotemporal gyrus
內側後頭側頭回(靈長類) (Gyrus occipitotemporalis medialis)	medial occipitotemporal gyrus
腦梁 (CORPUS CALLOSUM)	CORPUS CALLOSUM
腦梁膨大 (Splenum corporis callosi)	splenium of corpus callosum
腦梁幹 (Truncus corporis callosi)	body of corpus callosum
腦梁膝 (Genu corporis callosi)	genu of corpus callosum
腦梁吻 (Rostrum corporis callosi)	rostrum of corpus callosum



外 側 面 lateral aspect



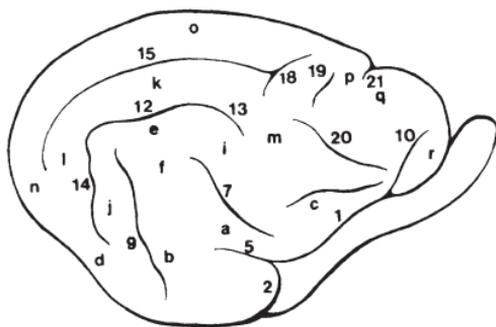
内 側 面 medial aspect



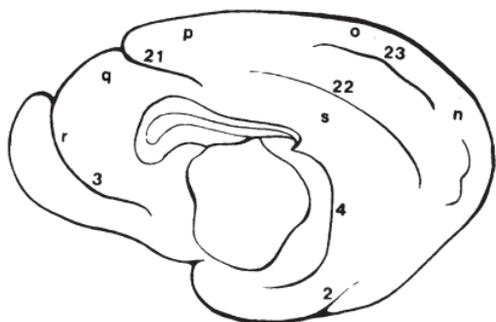
背 側 面 dorsal aspect

新外套溝および新外套回, ウマ (<i>Sulci et Gyri neopallii, Equus caballus</i>)	neopallial sulci and gyri, horse
1. 外側嗅脳溝, 前部 (<i>S. rhinalis lateralis, Pars rostralis</i>)	lateral rhinal sulcus, rostral part
2. 外側嗅脳溝, 後部 (<i>S. rhinalis lateralis, Pars caudalis</i>)	lateral rhinal sulcus, caudal part
3. 内側嗅脳溝 (<i>S. rhinalis medialis</i>)	medial rhinal sulcus
4. 海馬溝 (<i>S. hippocampi</i>)	hippocampal sulcus
6. ジルビウス裂〔大脳外側裂〕 (<i>Fiss. sylvia[lateralis cerebri]</i>)	sylvian fissure[lateral cerebral fissure]
7. 前ジルビウス外溝 (<i>S. ectosylvius rostralis</i>)	rostral ectosylvian sulcus
8. 対角溝 (<i>S. diagonalis</i>)	diagonal sulcus
9. 後ジルビウス外溝 (<i>S. ectosylvius caudalis</i>)	caudal ectosylvian sulcus
10. ジルビウス前溝 (<i>S. presylvius[prae-]</i>)	presylvian sulcus
11. 舵手溝〔眼窩溝〕 (<i>S. proreus[orbitalis]</i>)	prorean[orbital]sulcus
12. 中ジルビウス上溝 (<i>S. suprasylvius medius</i>)	middle suprasylvian sulcus
13. 前ジルビウス上溝 (<i>S. suprasylvius rostralis</i>)	rostral suprasylvian sulcus
14. 後ジルビウス上溝 (<i>S. suprasylvius caudalis</i>)	caudal suprasylvian sulcus
15. 縁溝〔矢状溝〕 (<i>S. marginalis[sagittalis]</i>)	marginal[sagittal] sulcus
16. 縁外溝〔矢状外溝〕 (<i>S. ectomarginalis[ectosagittalis]</i>)	ectomarginal[ectosagittal]sulcus
17. 縁内溝〔矢状内溝〕 (<i>S. endomarginalis[endosagittalis]</i>)	endomarginal[endosagittal]sulcus
18. ワナ〔係蹄〕溝 (<i>S. ansatus</i>)	ansate sulcus
20. 冠状溝 (<i>S. coronalis</i>)	coronal sulcus
21. 十字溝〔中心溝〕 (<i>S. cruciatus[centralis]</i>)	cruciate[central]sulcus
22. 膨大溝 (<i>S. splenialis</i>)	splenic sulcus
23. 膨大上溝 (<i>S. suprasplenialis</i>)	suprasplenic sulcus
24. 斜溝 (<i>S. obliquus</i>)	oblique sulcus
25. 膝状溝 (<i>S. genualis</i>)	genual sulcus
26. 鳥距溝 (<i>S. calcarinus</i>)	calcarine sulcus
27. 内前溝 (<i>S. rostralis internus</i>)	internal rostral sulcus
a. 前ジルビウス回 (<i>G. sylvius rostralis</i>)	rostral sylvian gyrus
b. 後ジルビウス回 (<i>G. sylvius caudalis</i>)	caudal sylvian gyrus

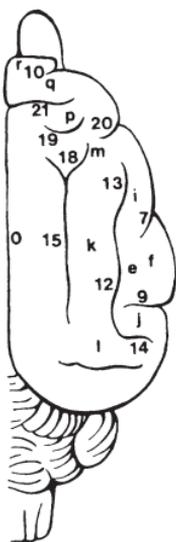
c. 前複回 (G. compositus rostralis)	rostral composite gyrus
d. 後複回 (G. compositus caudalis)	caudal composite gyrus
e. 中シルビウス外回 (G. ectosylvius medius)	middle ectosylvian gyrus
g. 前斜回 (G. obliquus rostralis)	rostral oblique gyrus
h. 後斜回 (G. obliquus caudalis)	caudal oblique gyrus
i. 前シルビウス外回 (G. ectosylvius rostralis)	rostral ectosylvian gyrus
j. 後シルビウス外回 (G. ectosylvius caudalis)	caudal ectosylvian gyrus
k. 中縁外回〔中矢状外回〕 (G. ectomarginalis[ectosagittalis]medius)	middle ectomarginal[ectosagittal]gyrus
k'. 外側部 (Pars lateralis)	lateral part
k". 内側部 (Pars medialis)	medial part
l. 後縁外回〔後矢状外回〕 (G. ectomarginalis[ectosagittalis]caudalis)	caudal ectomarginal[ectosagittal]gyrus
m. 前縁外回〔前矢状外回〕 (G. ectomarginalis[ectosagittalis]rostralis)	rostral ectomarginal[ectosagittal]gyrus
n. 後頭回 (G. occipitalis)	occipital gyrus
o. 縁回〔矢状回〕 (G. marginalis[sagittalis])	marginal[sagittal]gyrus
p. 十字後回〔中心後回〕 (G. postcruciat[postcentralis])	postcruciate[postcentral]gyrus
q. 十字前回〔中心前回〕 (G. precruciat[-centralis, prae-])	precruciate[precentral]gyrus
r. 舵手回 (G. proreus)	prorean gyrus
s. 帯状回 (G. cinguli)	cingulate gyrus



外侧面 lateral aspect



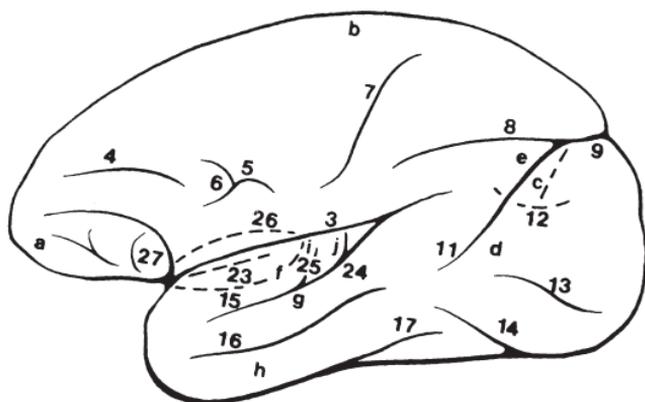
内侧面 medial aspect



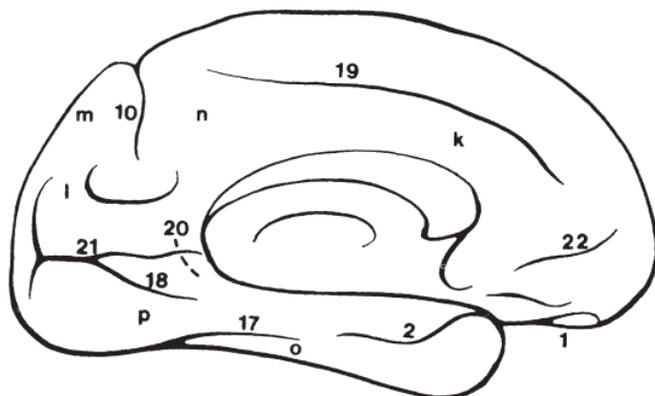
背侧面 dorsal aspect

新外套溝および新外套回, ネコ (<i>Sulci et Gyri neopallii, Felis catus</i>)	neopallial sulci and gyri, cat
1. 外側嗅脳溝, 前部 (<i>S. rhinalis lateralis, Pars rostralis</i>)	lateral rhinal sulcus, rostral part
2. 外側嗅脳溝, 後部 (<i>S. rhinalis lateralis, Pars caudalis</i>)	lateral rhinal sulcus, caudal part
3. 内側嗅脳溝 (<i>S. rhinalis medialis</i>)	medial rhinal sulcus
4. 海馬溝 (<i>S. hippocampi</i>)	hippocampal sulcus
5. 仮ジルビウス裂 (<i>Fiss. pseudosylvia</i>)	pseudosylvian fissure
7. 前ジルビウス外溝 (<i>S. ectosylvius rostralis</i>)	rostral ectosylvian sulcus
9. 後ジルビウス外溝 (<i>S. ectosylvius caudalis</i>)	caudal ectosylvian sulcus
10. ジルビウス前溝 (<i>S. presylvius[prae-]</i>)	presylvian sulcus
12. 中ジルビウス上溝 (<i>S. suprasylvius medius</i>)	middle suprasylvian sulcus
13. 前ジルビウス上溝 (<i>S. suprasylvius rostralis</i>)	rostral suprasylvian sulcus
14. 後ジルビウス上溝 (<i>S. suprasylvius caudalis</i>)	caudal suprasylvian sulcus
15. 縁溝〔矢状溝〕 (<i>S. marginalis[sagittalis]</i>)	marginal[sagittal]sulcus
18. ワナ〔係蹄〕溝 (<i>S. ansatus</i>)	ansate sulcus
19. 十字後溝〔中心後溝〕 (<i>S. postcruciatius[postcentralis]</i>)	postcruciate[postcentral]sulcus
20. 冠状溝 (<i>S. coronalis</i>)	coronal sulcus
21. 十字溝〔中心溝〕 (<i>S. cruciatius[centralis]</i>)	cruciate[central]sulcus
22. 膨大溝 (<i>S. splenialis</i>)	splenic sulcus
23. 膨大上溝 (<i>S. suprasplenialis</i>)	suprasplenic sulcus
a. 前ジルビウス回 (<i>G. sylvius rostralis</i>)	rostral sylvian gyrus
b. 後ジルビウス回 (<i>G. sylvius caudalis</i>)	caudal sylvian gyrus
c. 前複回 (<i>G. compositus rostralis</i>)	rostral composite gyrus
d. 後複回 (<i>G. compositus caudalis</i>)	caudal composite gyrus
e. 中ジルビウス外回 (<i>G. ectosylvius medius</i>)	middle ectosylvian gyrus
f. ジルビウス間回 (<i>G. intersylvius</i>)	intersylvian gyrus
i. 前ジルビウス外回 (<i>G. ectosylvius rostralis</i>)	rostral ectosylvian gyrus
j. 後ジルビウス外回 (<i>G. ectosylvius caudalis</i>)	caudal ectosylvian gyrus
k. 中縁外回〔中矢状外回〕 (<i>G. ectomarginalis[ectosagittalis]medius</i>)	middle ectomarginal[ectosagittal]gyrus

- | | |
|--|---|
| l. 後縁外回〔後矢状外回〕
(G. ectomarginalis[ectosagittalis]caudalis) | caudal ectomarginal[ectosagittal]gyrus |
| m. 前縁外回〔前矢状外回〕
(G. ectomarginalis[ectosagittalis]rostralis) | rostral ectomarginal[ectosagittal]gyrus |
| n. 後頭回
(G. occipitalis) | occipital gyrus |
| o. 縁回〔矢状回〕
(G. marginalis[sagittalis]) | marginal[sagittal]gyrus |
| p. 十字後回〔中心後回〕
(G. posteruciatus[postcentralis]) | posteruciate[postcentral]gyrus |
| q. 十字前回〔中心前回〕
(G. precruciatus[-centralis, prae-]) | precruciate[precentral]gyrus |
| r. 舵手回
(G. proreus) | prorean gyrus |
| s. 带状回
(G. cinguli) | cingulate gyrus |



外 側 面 lateral aspect



内 側 面 medial aspect

新外套溝および新外套回, オマキザル (Sulci et Gyri neopallii, Cebus)	neopallial sulci and gyri, capuchin
1. 外側嗅脳溝, 前部 (Sulcus rhinalis lateralis, Pars rostralis)	lateral rhinal sulcus, rostral, part
2. 外側嗅脳溝, 後部 (Sulcus rhinalis lateralis, Pars caudalis)	lateral rhinal sulcus, caudal part
3. ジルビウス裂〔大脳外側裂〕 (Fiss. sylvia[lateralis cerebri])	sylvian fissure[lateral cerebral fissure]
4. 直溝 (S. rectus)	rectal sulcus
5. 弓状溝, 水平部 (S. arcuatus, Pars horizontalis)	arcuate sulcus, horizontal part
6. 弓状溝, 垂直部 (S. arcuatus, Pars verticalis)	arcuate sulcus, vertical part
7. 十字溝〔中心溝〕 (S. cruciatus[centralis])	cruciate[central]sulcus
8. 頭頂内溝 (S. intraparietalis)	intraparietal sulcus
9. 外側頭頂後頭切痕 (Inc. parietooccipitalis lateralis)	lateral parietooccipital incisure
10. 内側頭頂後頭切痕 (Inc. parietooccipitalis medialis)	medial parietooccipital incisure
11. 月状溝 (S. lunatus)	lunate sulcus
12. 月状前溝 (S. prelunatus[prae-])	prelunate sulcus
13. 背側後頭溝 (S. occipitalis dorsalis)	dorsal occipital sulcus
14. 腹側後頭溝 (S. occipitalis ventralis)	ventral occipital sulcus
15. 平行溝 (S. parallelus)	parallel sulcus
16. 中側頭溝 (S. temporalis medius)	middle temporal sulcus
17. 後頭側頭溝 (S. occipitotemporalis)	occipitotemporal sulcus
18. 側副溝 (S. collateralis)	collateral sulcus
19. 膨大溝 (S. splenialis)	splenic sulcus
20. 烏距溝 (S. calcarinus)	calcarine sulcus
21. 烏距後溝 (S. retrocalcarinus)	retrocalcarine sulcus
22. 内前溝 (S. rostralis internus)	internal rostral sulcus
23. 烏縦溝 (S. longitudinalis insulae)	longitudinal sulcus of insula
24. 25. 側頭頭頂溝 (S. temporoparietales)	temporoparietal sulci
26. 烏輪状溝 (S. circularis insulae)	circular sulcus of insula
27. 前頭眼窩溝 (S. frontoorbitalis)	frontoorbital sulcus
a. 眼窩回 (G. orbitales)	orbital gyri

b. 頭頂回 (G. parietales)	parietal gyri
c. d. 外側頭頂後頭回 (G. parietooccipitales laterales)	lateral parietooccipital gyri
e. 角回 (G. angularis)	angular gyrus
f. 背側頭回 (G. temporalis dorsalis)	dorsal temporal gyrus
g. 中側頭回 (G. temporalis medius)	middle temporal gyrus
h. 腹側頭回 (G. temporalis ventralis)	ventral temporal gyrus
i. j. 側頭頭頂回 (G. temporoparietales)	temporoparietal gyri
k. 帶狀回 (G. cinguli)	cingulate gyrus
l. 內側頭頂後頭回 (G. parietooccipitales mediales)	medial parietooccipital gyri
m. 楔部 (Cuneus)	cuneus
n. 楔前部 (Precuneus[prae-])	precuneus
o. 外側後頭側頭回 (G. occipitotemporalis lateralis)	lateral occipitotemporal gyrus
p. 內側後頭側頭回 (G. occipitotemporalis medialis)	medial occipitotemporal gyrus

新外套の断面 (Sectiones neopallii)	sections of neopallium
新皮質〔等皮質〕 (Neocortex [Isocortex])	neocortex [isocortex]
分子〔叢状〕層 (Stratum moleculare [plexiforme])	molecular [plexiform] layer
外顆粒層 (Stratum granulare externum)	external granular layer
外錐体層 (Stratum pyramidale externum)	external pyramidal layer
内顆粒層 (Stratum granulare internum)	internal granular layer
内錐体層 (Stratum pyramidale internum)	internal pyramidal layer
多形(細胞)層 (Stratum multiforme)	multiform layer
前頭皮質 (Cortex frontalis)	frontal cortex
頭頂皮質 (Cortex parietalis)	parietal cortex
側頭皮質 (Cortex temporalis)	temporal cortex
後頭皮質 (Cortex occipitalis)	occipital cortex
半卵円中心 (Centrum semiovale)	semioval center
大脳弓状線維 (Fibrae arcuatae cerebri)	cerebral arcuate fibers
带状束 (Cingulum)	cingulum
上縦束 (Fasciculus longitudinalis superior)	superior longitudinal fasciculus
下縦束 (Fasciculus longitudinalis inferior)	inferior longitudinal fasciculus
鉤状束 (Fasciculus uncinatus)	uncinate fasciculus
脳梁放線 (Radiatio corporis callosi)	radiation of corpus callosum
放線冠 (Corona radiata)	corona radiata

視放線 (Radiatio optica)	optic radiation
聴放線 (Radiatio acustica)	acoustic radiation
線条体 (Corpus striatum)	corpus striatum
尾状核 (Nucleus caudatus)	caudate nucleus
尾状核頭 (Caput nuclei caudati)	head of caudate nucleus
尾状核体 (Corpus nuclei caudati)	body of caudate nucleus
尾状核尾 (Cauda nuclei caudati)	tail of caudate nucleus
側坐核 (Nucleus accumbens)	accumbent nucleus
レンズ核 (Nucleus lentiformis)	lentiform nucleus
被殻 (Putamen)	putamen
淡蒼〔淡蒼球〕 (Pallidum〔Globus pallidus〕)	pallidum〔globus pallidus〕
内側髓板 (Lamina medullaris medialis ⁽⁴⁶²⁾)	medial medullary lamina
外側髓板 (Lamina medullaris lateralis)	lateral medullary lamina
内包 (Capsula interna)	internal capsule
内包膝 (Genu capsulae internae)	genu of internal capsule
内包前脚 (Crus rostrale capsulae internae)	rostral crus of internal capsule
内包後脚 (Crus caudale capsulae internae)	caudal crus of internal capsule
内包レンズ下部 (Pars sublentiformis capsulae internae)	sublentiform part of internal capsule

(462) Lamina medullaris medialis(内側髓板)は、哺乳類家畜では著しく発達が悪い。

内包レンズ後部 (Pars retrolentiformis capsulae internae)	retrolentiform part of internal capsule
外包 (Capsula externa)	external capsule
前障 (Claustrum)	claustrum
側脳室 (Ventriculus lateralis)	lateral ventricle
中心部 (Pars centralis)	central part
室間孔 (Foramen interventriculare)	interventricular foramen
前角 (Cornu rostrale)	rostral horn
側頭角 (Cornu temporale)	temporal horn
尾状核 (Nucleus caudatus)	caudate nucleus
視床尾状溝 (Sulcus thalamocaudatus)	thalamocaudate groove
分界条 (Stria terminalis)	terminal stria
附着板 (Lamina affixa)	lamina affixa
脈絡ヒモ (Tenia [Taenia] chorioidea [chorioidea])	tenia chorioidea
海馬足〔アンモン角〕 (Pes hippocampi [Cornu ammonis])	pes hippocampi [cornu ammonis, Ammon's horn]
髄膜 (MENINGES)	MENINGES
脳硬膜 (Dura mater encephali)	cranial dura mater
大脳鎌 (Falx cerebri)	falx cerebri, cerebral falx
膜性小脳テント (Tentorium cerebelli membranaceum)	membranous cerebellar tentorium
小脳鎌 (Falx cerebelli ⁽⁴⁶³⁾)	falx cerebelli, cerebellar falx

鞍隔膜 (Diaphragma sellae)	sellar diaphragm
テント切痕 (Incisura tentorii)	tentorial notch
三叉神経腔 (Cavum trigeminale)	trigeminal cavity
硬膜下腔 (Cavum subdurale)	subdural space
脊髄硬膜 (Dura mater spinalis)	spinal dura mater
脊髄硬膜糸 (Filum durae matris spinalis)	filum of spinal dura mater
硬膜上腔 (Cavum epidurale)	epidural space
硬膜下腔 (Cavum subdurale)	subdural space
脳クモ膜 (Arachnoidea encephali)	cranial arachnoid
クモ膜下腔 (Cavum subarachnoideale)	subarachnoid space
脳脊髄液 (Liquor cerebrospinalis)	cerebrospinal fluid
脊髄クモ膜 (Arachnoidea spinalis)	spinal arachnoid
クモ膜下腔 (Cavum subarachnoideale)	subarachnoid space
脳脊髄液 (Liquor cerebrospinalis)	cerebrospinal fluid
クモ膜下槽 (Cisternae subarachnoideales)	subarachnoid cistern
小脳延髄槽 (Cisterna cerebellomedullaris)	cerebellomedullary cistern
大脳外側谷〔窩〕槽 (Cisterna valliculae [fossae] lateralis cerebri)	cistern of lateral cerebral fossa
交叉槽 (Cisterna chiasmatis)	chiasmatic cistern
脚間槽 (Cisterna interpeduncularis)	interpeduncular cistern

(463) Falx cerebelli(小脳鎌)は、ヒトと若干の野性の哺乳類には認められるが、哺乳類家畜にはない。

クモ膜顆粒 (Granulationes arachnoideales)	arachnoid granulations
脳軟膜 (Pia mater encephali)	cranial pia mater
第四脳室脈絡組織 (Tela choroidea[chorioidea] ventriculi quarti)	tela choroidea of fourth ventricle
第四脳室脈絡叢 (Plexus choroideus[chorioideus] ventriculi quarti)	choroid plexus of fourth ventricle
第三脳室脈絡組織 (Tela choroidea[chorioidea] ventriculi tertii)	tela choroidea of third ventricle
第三脳室脈絡叢 (Plexus choroideus[chorioideus] ventriculi tertii)	choroid plexus of third ventricle
側脳室脈絡叢 (Plexus choroideus[chorioideus] ventriculi lateralis)	choroid plexus of lateral ventricle
脈絡糸球 (Glomus choroideum [chorioideum])	choroid glomus
脊髓軟膜 (Pia mater spinalis)	spinal pia mater
齒状靱帯 (Lig. denticulatum)	denticulate ligament
中間中隔 (Septum intermedium)	intermediate septum

末梢神経系

PERIPHERAL NERVOUS SYSTEM

(SYSTEMA NERVOSUM PERIPHERICUM ⁽⁴⁶⁴⁾)

神経 (Nervus)	nerve
神経節 (Ganglion)	ganglion
交通枝 (Ramus communicans)	communicating branch
筋枝 (Ramus muscularis)	muscular branch
皮神経 (Nervus cutaneus)	cutaneous nerve
関節神経 (Nervus articularis)	articular nerve
脈管神経 (Nervus vascularis)	vascular nerve
動脈周囲神経叢 (Plexus periarterialis)	periarterial plexus
脊髓神経叢 (Plexus nervorum spinalium)	spinal nerve plexus
終末神経小体(獣医組織学用語をみよ) (Corpuscula nervosa terminalia)	terminal nerve endings
自由神経終末 (Terminationes nervorum liberae)	free nerve endings

脳神経
(NERVI CRANIALES)

CRANIAL NERVES

嗅神経 (Nn. olfactorii)	olfactory nerves
鋤鼻神経 (N. vomeronasalis)	vomeronasal nerve
終神経 (N. terminalis)	terminal nerve

(464) N. A. 用語に従って, Rami musculares(筋枝), Rami glandulares(腺枝)と Rami cutanei(皮枝)は, 神経がこのような枝を出すと思われていなかった場合以外には除かれた。

終神経節 (Ganglion terminate)	terminal ganglion
視神経 (N. opticus)	optic nerve
動眼神経 (N. oculomotorius)	oculomotor nerve
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
腹枝 (Ramus ventralis)	ventral branch
毛様体神経節 (GANGLION CILIARE)	CILIARY GANGLION
動眼根 (Radix oculomotoria)	oculomotor root
短毛様体神経 (Nn. ciliares breves)	short ciliary nerves
(毛様体神経節への交感神経枝) (Ramus sympathicus ad ganglion ciliare)	(sympathetic branch to ciliary ganglion)
鼻毛様体神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. nasociliari)	communicating branch with nasociliary nerve
滑車神経 (N. trochlearis)	trochlear nerve
滑車神経交叉 (Decussatio. nervorum trochlearium)	decussation of trochlear nerve
三叉神経 (N. trigeminus)	trigeminal nerve
知覚根 (Radix sensoria)	sensory root
三叉神経節 (Ganglion trigeminale)	trigeminal ganglion
運動根 (Radix motoria)	motor root
眼神経 (N. OPHTHALMICUS)	OPHTHALMIC NERVE
硬膜枝 (Ramus meningeus)	meningeal branch
涙腺神経 (N. lacrimalis)	lacrimal nerve
前頭神経 (N. frontalis)	frontal nerve

前頭洞神経 (N. sinuum frontaliūm ⁽⁴⁶⁵⁾)	nerve to frontal sinus
眼窩上神経 (N. supraorbitalis)	supraorbital nerve
滑車上神経 (N. supratrochlearis)	supratrochlear nerve
鼻毛様体神経 (N. nasociliaris)	nasociliary nerve
毛様体神経節との交通枝 (Ramus communicans cum ganglio ciliari)	communicating branch with ciliary ganglion
長毛様体神経 (Nn. ciliares longi)	long ciliary nerves
篩骨神経 (N. ethmoidalis)	ethmoidal nerve
外側鼻枝 (Ramus nasalis lateralis)	lateral nasal branch
前頭洞枝(ウマ) (Rami sinus frontalis)	branches to frontal sinus
内側鼻枝 (Ramus nasalis medialis)	medial nasal branch
外鼻枝(食肉類) (Rami nasales externi)	external nasal branches
滑車下神経 (N. irifratrochlearis)	infratrochlear nerve
前頭洞枝(ウマ) (Rami sinus frontalis)	branches to frontal sinus
眼瞼枝 (Rami palpebrales)	palpebral branches
角枝(ヤギ) (Rami cornuales)	cornual branches
上顎神経 (N. MAXILLARIS)	MAXILLARY NERVE
硬膜枝 (Ramus meningeus)	meningeal branch
頬骨神経 (N. zygomaticus)	zygomatic nerve

(465) N. sinuum frontaliūm(前頭洞神経)は、ウシでは Ramus zygomaticotemporalis n. zygomatici(頬骨神経の頬骨側頭枝)より、この神経枝が Foramen orbitotundum(眼窩正円孔)から外へ出る前に起こることがある。

頬骨側頭枝 (Ramus zygomaticotemporalis ⁽⁴⁶⁶⁾)	zygomaticotemporal branch
角枝(反芻類) (Ramus cornualis)	cornual branch
涙腺神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. lacrimali)	communicating branch with lacrimal nerve
頬骨顔面枝 (Ramus zygomaticofacialis)	zygomaticofacial branch
副頬骨顔面枝 (Ramus zygomaticofacialis accessorius)	accessory zygomaticofacial branch
翼口蓋神経 (N. pterygopalatinus)	pterygopalatine nerve
小口蓋神経 (N. palatinus minor)	lesser palatine nerve
大口蓋神経 (N. palatinus major)	greater palatine nerve
副口蓋神経 (N. palatinus accessorius)	accessory palatine nerve
腹側後鼻枝(ウマ) (Rami nasales caudales ventrales)	ventral caudal nasal branches
後鼻神経 (N. nasalis caudalis)	caudal nasal nerve
鼻口蓋神経 (N. nasopalatinus)	nasopalatine nerve
眼窩下神経 (N. infraorbitalis)	infraorbital nerve
後上歯槽枝 (Rami alveolares superiores caudales)	caudal superior alveolar branches
中上歯槽枝 (Rami alveolares superiores medii)	middle superior alveolar branches
前上歯槽枝 (Rami alveolares superiores rostrales)	rostral superior alveolar branches

(466) 眼神経と上顎神経が密に関連し、涙腺神経と頬骨神経の間に交通枝があるので、Ramus zygomaticotemporalis(頬骨側頭枝)は、若干の獣医学の教科書において以前はN. lacrimalis(涙腺神経)またはその一枝として記載された。またこれは、N. zygomaticus(頬骨神経)の枝として記載されることもあり、この説明はN. A. のものと一致する。

上歯神経叢 (Plexus dentalis superior)	superior dental plexus
上歯枝 (Rami dentales superiores)	superior dental branches
上歯肉枝 (Rami gingivales superiores)	superior gingival branches
外鼻枝 (Rami nasales externi)	external nasal branches
内鼻枝 (Rami nasales interni)	internal nasal branches
上唇枝 (Rami labiales superiores)	superior labial branches
翼口蓋神経節 (GANGLION PTERYGOPALATINUM⁽⁴⁶⁷⁾)	PTERYGOPALATINE GANGLION
眼窩枝 (Rami orbitales)	orbital branches
翼突管神経 (N. canalis pterygoidei)	nerve to pterygoid canal
大錐体神経 (N. petrosus major)	greater petrosal nerve
深錐体神経 (N. petrosus profundus)	deep petrosal nerve
小口蓋神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. palatino minore)	communicating branches with lesser palatine nerve
大口蓋神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. palatino majore)	communicating branches with greater palatine nerve
後鼻神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. nasali caudali)	communicating branches with caudal nasal nerve
下顎神経 (N. MANDIBULARIS)	MANDIBULAR NERVE
硬膜枝 (Ramus meningeus)	meningeal branch
咀嚼筋神経 (N. masticatorius)	masticatory nerve
咬筋神経 (N. massetericus)	masseteric nerve

(467) 反芻類とウマでは、Ganglion pterygopalatinum(翼口蓋神経節)は1つ以上存在する。

深側頭神経 (Nn. temporales profundi)	deep temporal nerves
外側翼突筋神経 (N. pterygoideus lateralis)	lateral pterygoid nerve
内側翼突筋神経 (N. pterygoideus medialis)	medial pterygoid nerve
鼓膜張筋神経 (N. tensoris tympani)	nerve to tensor tympani (muscle)
口蓋帆張筋神経 (N. tensoris veli palatini)	nerve to tensor veli palatine (muscle)
頬神経 (N. buccalis ⁽⁴⁶⁸⁾)	buccal nerve
耳介側頭神経 (N. auriculotemporalis)	auriculotemporal nerve
外耳道神経 (N. meatus acustici externi)	nerve to external acoustic meatus
鼓膜枝 (Ramus membranae tympani)	branch to tympanic membrane
耳下腺枝 (Rami parotidei)	parotid branches
前耳介神経 (Nn. auriculares rostrales)	rostral auricular nerves
顔面横枝 (Ramus transversus faciei)	transverse facial branch
顔面神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. faciali)	communicating branches with facial nerve
舌神経 (N. lingualis)	lingual nerve
口峽枝 (Rami isthmi faucium)	branches to isthmus faucium
鼓索神経との交通枝 (Ramus communicans cum chorda tympani)	communicating branch with chorda tympani
舌下部神経 (N. sublingualis)	sublingual nerve
舌枝 (Rami linguales)	lingual branches

(468) N. buccalis(頬神経)は粘膜に対する知覚神経であり, Rami buccales(頬枝)は頬, 口唇と鼻の筋に対する N. facialis(顔面神経)の運動枝をさしている。

舌下神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. hypoglosso)	communicating branches with hypoglossal nerve
下歯槽神経 (N. alveolaris inferior)	inferior alveolar nerve
顎舌骨筋神経 (N. mylohyoideus)	nerve to mylohyoid
後下歯槽枝 (Rami alveolares inferiores caudales)	caudal inferior alveolar branches
中下歯槽枝 (Rami alveolares inferiores medii)	middle inferior alveolar branches
前下歯槽枝 (Ramus alveolaris inferior rostralis)	rostral inferior alveolar branch
下歯神経叢 (Plexus dentalis inferior)	inferior dental plexus
下歯枝 (Rami dentales inferiores)	inferior dental branches
下歯肉枝 (Rami gingivales inferiores)	inferior gingival branches
オトガイ神経(反芻類, ウマ) (N. mentalis)	mental nerve
オトガイ枝 (Rami mentales)	mental branches
下唇枝 (Rami labiales inferiores)	inferior labial branches
オトガイ神経(反芻類, ブタ) (Nn. mentales)	mental nerves
オトガイ枝 (Rami mentales)	mental branches
下唇枝 (Rami labiales inferiores)	inferior labial branches
耳神経節 (GANGLION OTICUM)	OTIC GANGLION
小錐体神経 (N. petrosus minor)	lesser petrosal nerve
頬神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. buccali)	communicating branches with buccal nerve
耳介側頭神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. auriculotemporalis)	communicating branches with auriculotemporal nerve

下顎神経節 (GANGLION MANDIBULARE ⁽⁴⁶⁹⁾) (下顎神経節への交感神経枝) (Ramus sympathicus ad gan- glion mandibulare))	MANDIBULAR GANGLION (sympathetic branch to mandibular ganglion)
舌神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. linguali)	communicating branches with lingual nerve
腺枝 (Rami glandulares)	glandular branches
舌下部神経節(食肉類) (GANGLION SUBLINGUALE)	SUBLINGUAL GANGLION
舌神経との交通枝 (Rami communicantes cum n. linguali)	communicating branches with lingual nerve
腺枝 (Rami glandulares)	glandular branches
外転神経 (N. abducens)	abducent nerve
顔面神経[中間顔面神経] (N. facialis [N. intermediofacialis])	facial nerve [intermediofacial nerve]
顔面神経膝 (Geniculum n. facialis)	geniculum of facial nerve
膝神経節(後述) (Ganglion geniculi)	geniculate ganglion
大錐体神経 (N. petrosus major)	greater petrosal nerve
アブミ骨筋神経 (N. stapedius)	nerve to stapedius
内耳介枝 (Ramus auricularis internus)	internal auricular branch
後耳介神経 (N. auricularis caudalis)	caudal auricular nerve
二腹筋枝 (Ramus digastricus)	digastric branch
茎突舌骨筋枝 (Ramus stylohyoideus)	stylohyoid branch

(469) この学名は、N. A. V. 用語の *Gl. mandibularis* (下顎腺) という学名に一致させて、N. A. の用語の *Ganglion submandibulare* (顎下神経節) をかえたものである。

耳下腺神經叢 (Plexus parotideus)	parotid plexus
耳介眼瞼神經 (N. auriculopalpebralis)	auriculopalpebral nerve
前耳介枝 (Rami auriculares rostrales)	rostral auricular branches
頰骨枝 (Ramus zygomaticus)	zygomatic branch
眼瞼枝 (Rami palpebrales)	palpebral branches
頰枝 (Rami buccales ⁽⁴⁶⁸⁾)	buccal branches
頰唇枝 (Rami buccolabiales)	buccolabial branches
下顎緣枝 (Ramus marginalis mandibulae)	marginal mandibular branch
頸枝 (Ramus colli)	cervical branch
中間神經 (N. INTERMEDIUS)	INTERMEDIATE NERVE
膝神經節 (Ganglion geniculi)	geniculate ganglion
鼓索神經 (Chorda tympani)	chorda tympani
內耳神經 (N. vestibulocochlearis)	vestibulocochlear nerve
前庭根 (Radix vestibularis)	vestibular root
蝸牛根 (Radix cochlearis)	cochlear root
前庭神經 (N. vestibularis)	vestibular nerve
前庭神經節 (Ganglion vestibulare)	vestibular ganglion
上部 (Pars superior)	superior part
下部 (Pars inferior)	inferior part
卵形囊膨大部神經 (N. utriculoampullaris)	utriculoampullary nerve
卵形囊神經 (N. utricularis)	utricular nerve
前膨大部神經 (N. ampullaris anterior)	anterior ampullary nerve

外側膨大部神経 (N. ampullaris lateralis)	lateral ampullary nerve
後膨大部神経 (N. ampullaris posterior)	posterior ampullary nerve
球形囊神経 (N. saccularis)	saccular nerve
蝸牛神経 (N. cochlearis)	cochlear nerve
ラセン神経節 (Ganglion spirale)	spiral ganglion
舌咽神経 (N. glossopharyngeus)	glossopharyngeal nerve
近位神経節 (Ganglion proximale ⁽⁴⁷⁰⁾)	proximal ganglion
遠位神経節 (Ganglion distale ⁽⁴⁷⁰⁾)	distal ganglion
鼓室神経 (N. tympanicus)	tympanic nerve
鼓室神経叢 (Plexus tympanicus)	tympanic plexus
小錐体神経 (N. petrosus minor)	lesser petrosal nerve
頸鼓神経 (Nn. caroticotympanici)	caroticotympanic nerve
耳管枝 (Ramus tubarius)	tubal branch
頸動脈洞枝 (Ramus sinus carotici)	carotid branch
後茎突咽頭筋枝 (Ramus m. stylopharyngei caudalis)	caudal stylopharyngeal branch
咽頭枝 (Ramus pharyngeus)	pharyngeal branch
咽頭神経叢 (Plexus pharyngeus)	pharyngeal plexus

(470) N. A. 用語では、N. glossopharyngeus(舌咽神経)と N. vagus(迷走神経)の神経節は、superior(上-)と inferior(下-)を用いて命名されている。N. A. V. 用語では、proximale(近位-)と distale(遠位-)の用語の方が、動物の体位とは無関係に用いるので好ましいとされた。Ganglion distale n. glossopharyngei(舌咽神経遠位神経節)という学名は、以前の用語の Ganglion petrosus(岩様神経節、錐体神経節)にかわるものであり、Ganglion proximale n. vagi(迷走神経近位神経節)と Ganglion distale n. vagi(迷走神経遠位神経節)という学名は、以前の用語の Ganglion jugulare(頸静脈神経節)と Ganglion nodosum(節状神経節)にかわるものである。

外側咽頭神経節(ウシ, ヒツジ) (Ganglion lateropharyngeum)	lateropharyngeal ganglion
扁桃枝 (Rami tonsillares)	tonsillar branches
舌枝 (Rami linguales)	lingual branches
迷走神経 (N. vagus)	vagus nerve
近位神経節 (Ganglion proximale ⁽⁴⁷⁰⁾)	proximal ganglion
遠位神経節 (Ganglion distale ⁽⁴⁷⁰⁾)	distal ganglion
硬膜枝 (Ramus meningeus)	meningeal branch
舌咽神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. glossopharyngeo)	communicating branch with glossopharyngeal nerve
耳介枝 (Ramus auricularis)	auricular branch
咽頭枝 (Rami pharyngei)	pharyngeal branches
咽頭神経叢 (Plexus pharyngeus)	pharyngeal plexus
食道枝 (Ramus esophageus [oesophageus])	esophageal branch
前喉頭神経 (N. laryngeus cranialis)	cranial laryngeal nerve
外枝 (Ramus externus)	external branch
内枝 (Ramus internus)	internal branch
後喉頭神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. laryngeo caudali)	communicating branch with caudal laryngeal nerve
減圧神経 (N. depressor)	depressor nerve
迷走交感神経幹 (Truncus vagosympathicus)	vagosympathic trunk
心臓枝 (Rami cardiaci)	cardiac branches
反回(喉頭)神経 (N. laryngeus recurrens)	recurrent laryngeal nerve

気管枝 (Rami tracheales)	tracheal branches
食道枝 (Rami esophagei[oesophagei])	esophageal branches
後喉頭神経 (N. laryngeus caudalis)	caudal laryngeal nerve
気管支枝 (Rami bronchales)	bronchial branches
肺神経叢 (Plexus pulmonalis)	pulmonary plexus
食道枝〔食道神経叢〕 (Rami esophagei[oesophagei] [Plexus esophageus [oesophageus]])	esophageal branches [esophageal plexus]
腹側迷走神経幹 (Truncus vagalis ventralis ⁽⁴⁷¹⁾)	ventral vagal trunk
壁側胃枝 (Rami gastrici parietales)	parietal gastric branches
交通枝 (Ramus communicans ⁽⁴⁷²⁾)	communicating branch
第一胃前房枝 (Rami atriales ruminis)	branches to cranial sac of rumen
前第二胃枝 (Rami reticulares craniales)	cranial reticular branches
幽門枝 (Ramus pyloricus)	pyloric branch
肝枝 (Rami hepatici ⁽⁴⁷³⁾)	hepatic branches
十二指腸枝 (Rami duodenales)	duodenal branches
胃溝への枝 (Rami ad sulcum ventriculi)	branches to ventricular grooves
第三胃枝 (Rami omasiales)	omasal branches
壁側第四胃枝 (Rami abomasiales parietales)	parietal abomasal branches

(471) これらの用語は、N. A. の学名の Truncus vagalis anterior, posterior(前, 後迷走神経幹)に対応する。これらは、以前の Truncus esophageus ventralis, dorsalis(腹側, 背側食道神経幹)と胃の小彎に沿うそれらの続きのことである。

(472) この枝は、Trunci vagales ventralis et dorsalis(腹側および背側迷走神経幹)を結びつける。それは、後背側または後腹側に傾いていることがあり、反芻類では通例食道の左側にみられる。

(473) 反芻類では、このうちの一枝が Truncus vagalis dorsalis(背側迷走神経幹)より起こることがある。

背側迷走神経幹	dorsal vagal trunk
(Truncus vagalis dorsalis ⁽⁴⁷¹⁾)	
臓側胃枝	visceral gastric branches
(Rami gastrici viscerales)	
第一胃前房枝	branches to cranial sac of rumen
(Rami atriales ruminis)	
腹腔枝	celiac branches
(Rami celiaci[coeliaci])	
背側第一胃枝	dorsal ruminal branches
(Rami ruminales dorsales)	
右第一胃枝	right ruminal branch
(Ramus ruminalis dexter)	
前溝への枝	branch to cranial grooves
(Ramus ad sulcum cranialem)	
胃溝への枝	branches to ventricular grooves
(Rami ad sulcum ventriculi)	
後第二胃枝	caudal reticular branches
(Rami reticulares caudales)	
第四胃大彎への枝	branch to greater curvature of abomasum
(Ramus ad curvaturam majorem abomasi)	
第三胃枝	omasal branches
(Rami omasiales)	
臓側第四胃枝	visceral abomasal branches
(Rami abomasiales viscerales)	
腎枝	renal branches
(Rami renales)	
副神経	accessory nerve
(N. accessorius ⁽⁴⁷⁴⁾)	
延髄根	cranial roots
(Radices craniales)	
脊髓根	spinal roots
(Radices spinales)	
内枝	internal branch
(Ramus internus)	
外枝	external branch
(Ramus externus)	
背枝	dorsal branch
(Ramus dorsalis)	

(474) Radices craniales(延髄根)は、Medulla oblongata(延髄)から起り、N. vagus(迷走神経)に加わる Ramus internus(内枝)に線維を供給する。Radices spinales(脊髓根)は、Ramus externus(外枝)に線維を与えるものであって、以前は N. accessorius spinalis(脊髄副神経)または単に N. accessorius(副神経)と呼ばれていた。

腹枝
(Ramus ventralis)

舌下神經

(N. hypoglossus)

舌筋枝

(Rami linguales)

脊髓神經

(NERVI SPINALES)

根糸

(Fila radicularia)

腹根

(Radix ventralis)

背根

(Radix dorsalis)

脊髓神經節

(Ganglion spinale)

腹枝

(Ramus ventralis)

背枝

(Ramus dorsalis)

交通枝

(Rami communicantes)

硬膜枝

(Ramus meningeus)

馬尾

(Cauda equina)

ワナ〔係蹄〕

(Ansa)

頸神經

(Nervi cervicales)

背枝

(Rami dorsales)

內側枝

(Ramus medialis)

外側枝

(Ramus lateralis)

後頭下神經

(N. suboccipitalis)

大後頭神經

(N. occipitalis major)

腹枝

(Rami ventrales)

ventral branch

hypoglossal nerve

lingual branches

SPINAL NERVES

root filaments

ventral root

dorsal root

spinal ganglion

ventral branch

dorsal branch

communicating branches

meningeal branch

cauda equina

ansae

cervical nerves

dorsal branches

medial branch

lateral branch

suboccipital nerve

greater occipital nerve

ventral branches

頸神経叢 (Plexus cervicalis)	cervical plexus
頸神経ワナ (Ansa cervicalis)	ansa cervicalis
前根 (Radix cranialis)	cranial root
後根 (Radix caudalis)	caudal root
大耳介神経 (N. auricularis magnus)	great auricular nerve
頸横神経 (N. transversus colli ⁽⁴⁷⁵⁾)	transverse cervical nerve
前枝 (Rami craniales)	cranial branches
後枝 (Rami caudales)	caudal branches
鎖骨上神経 (Nn. supraclaviculares)	supraclavicular nerves
腹側鎖骨上神経 (Nn. supraclaviculares ventrales)	ventral supraclavicular nerves
中間鎖骨上神経 (Nn. supraclaviculares intermedii)	intermediate supraclavicular nerves
背側鎖骨上神経 (Nn. supraclaviculares dorsales)	dorsal supraclavicular nerves
横隔神経 (N. phrenicus)	phrenic nerve
心膜枝 (Rami pericardiaci)	pericardiac branches
腕神経叢 (Plexus brachialis)	brachial plexus
神経叢根 (Radices plexus ⁽⁴⁷⁶⁾)	roots of plexus

(475) これは、以前は N. cutaneus colli(頭皮神経)と呼ばれていたが、頸部には多数の皮神経があるので、より記述的な N. A. 用語を採用した。

(476) Radices plexus(神経叢根)は神経叢を作る Nn. spinales(脊髄神経)の Rami ventrales(腹枝)の部分のことである。神経叢の近位では、根のあるものは結合して Trunci plexus(神経叢幹)を形成する。委員会の大勢は N. A. 用語の Fasciculi plexus(神経叢束)は種が異なると大きく変化するので、この用語はのせるべきではないという意見であった。

神経叢幹	trunks of plexus
(Trunci plexus ⁽⁴⁷⁶⁾)	
肩甲骨背神経	dorsal scapular nerve
(N. dorsalis scapulae)	
鎖骨下筋神経	nerve to subclavius, subclavian nerve
(N. subclavius)	
肩甲上神経	suprascapular nerve
(N. suprascapularis)	
肩甲下神経	subscapular nerves
(Nn. subscapulares)	
筋皮神経	musculocutaneous nerve
(N. musculocutaneus)	
近位筋枝	proximal muscular branch
(Ramus muscularis proximalis)	
腋窩神経ワナ	ansa axillaris
(Ansa axillaris ⁽⁴⁷⁷⁾)	
遠位筋枝	distal muscular branch
(Ramus muscularis distalis)	
内側前腕皮神経	medial cutaneous nerve of antebra-
(N. cutaneus antebrachii	chium, medial antebrachial cutane-
medialis)	ous nerve
腋窩神経	axillary nerve
(N. axillaris)	
筋枝	muscular branches
(Rami musculares)	
前外側上腕皮神経	cranial lateral brachial cutaneous
(N. cutaneus brachii lateralis	nerve
cranialis)	
前前腕皮神経	cranial antebrachial cutaneous
(N. cutaneus antebrachii	nerve
cranialis)	
前胸筋神経	cranial pectoral nerves
(Nn. pectorales craniales ⁽⁴⁷⁸⁾)	

(477) Ansa axillaris(腋窩神経ワナ)は、有蹄類では腋窩動脈のすぐ遠位で、筋皮神経と正中神経の結合により形成される。筋皮神経の Ramus muscularis distalis(遠位筋枝)と N. cutaneus antebrachii medialis(内側前腕皮神経)は、上腕の遠位部では N. medianus(正中神経)とは離れている。食肉類で肘の近くにみられる筋皮神経と正中神経の交通枝は、腋窩神経ワナと相同ではない。

(478) Nn. pectoralis(胸筋神経)は、胸筋に分布する神経である。Plexus brachialis(上腕神経叢)の後部より M. pectoralis profundus(深胸筋)に分布するものは、Nn. pectorales caudales(後胸筋神経)と、それ以外のものは、Nn. pectorales craniales(前胸筋神経)と命名される。後者は以前 Nn. thoracici craniales(前胸神経)と名付けられていた。以前独語の教科書で用いられた N. thoracoventralis(胸腹神経)という用語は、その分枝が後胸筋神経に相当する神経のことをさしている。

長胸神経 (N. thoracicus longus)	long thoracic nerve
胸背神経 (N. thoracodorsalis)	thoracodorsal nerve
外側胸神経 (N. thoracicus lateralis)	lateral thoracic nerve
後胸筋神経 (Nn. pectorales caudales ⁽⁴⁷⁸⁾)	caudal pectoral nerves
橈骨神経 (N. radialis)	radial nerve
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
後外側上腕皮神経 (N. cutaneus brachii lateralis caudalis)	caudal lateral brachial cutaneous nerve
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
外側前腕皮神経 (N. cutaneus antebrachii lateralis)	lateral antebrachial cutaneous nerve
外側枝(食肉類, ブタ) (Ramus lateralis)	lateral branch
内側枝(食肉類, ブタ) (Ramus medialis)	medial branch
総背側指神経 (Nn. digitales dorsales com- munes ⁽⁴⁷⁹⁾)	common dorsal digital nerves
固有背側指神経 (Nn. digitales dorsales pro- prii ⁽⁴⁸⁰⁾)	proper dorsal digital nerves

(479) N. A. 用語と同様に、中脚(metapodium)の浅層の神経は、Nn. digitales communes(総指[趾]神経)、深層の神経は、Nn. metacarpei, metatarsei(中手、中足神経)と名付けられる。総指[趾]神経の分岐から起こる指[趾]の神経は、Nn. digitales proprii(固有指[趾]神経)と呼ばれる。それ以外のものから起こるものは、単にNn. digitales(指[趾]神経)という。Nn. digitales dorsales communes(総背側指[趾]神経)は次のようである。食肉類は第一、二、三、四指[趾]総背側指[趾]神経、ブタは第二、三、四指[趾]総背側指[趾]神経、反芻類は第二、三指[趾]総背側指[趾]神経で、ウマにはない。Ramus dorsalis n. ulnaris(尺骨神経背枝)は、イヌとネコではまたN. digitalis dorsalis communis IV(第四指総背側指神経)の形成に与り、また単独でN. digitalis dorsalis V abaxialis(反軸側第五指背側指神経)を形成する。反芻類では、それは単独でN. digitalis dorsalis communis IV(第四指総背側指神経)を形成する。

反軸側第一指背側指神経(食肉類)	abaxial dorsal digital nerve I
(N. digitalis dorsalis I abaxialis ⁽⁴⁸⁰⁾)	
正中神経	median nerve
(N. medianus)	
内側根	medial root
(Radix medialis)	
外側根	lateral root
(Radix lateralis)	
筋枝	muscular branches
(Rami musculares)	
前腕骨間神経	interosseous nerve of antebrachium,
(N. interosseus antebrachii)	antebrachial interosseous nerve
食肉類	<i>carnivores</i>
(<i>Carnivora</i>)	
反軸側第一指掌側指神経	abaxial palmar digital nerve I
(N. digitalis palmaris I abaxialis)	
第一指総掌側指神経	common palmar digital nerve I
(N. digitalis palmaris communis I ⁽⁴⁸¹⁾)	
軸側第一指固有掌側指神経	axial proper palmar digital nerve I
(N. digitalis palmaris proprius I axialis)	
反軸側第二指固有掌側指神経	abaxial proper palmar digital nerve II
(N. digitalis palmaris proprius II abaxialis)	
第二指総掌側指神経	common palmar digital nerve II
(N. digitalis palmaris communis II ⁽⁴⁸¹⁾)	
軸側第二指固有掌側指神経	axial proper palmar digital nerve II
(N. digitalis palmaris proprius II axialis)	

(480) 指(趾)の神経が、N. digitalis communis(総指〔趾〕神経)の分岐により生じた時は、*proprii*(固有-)をつける。それらがこの神経とは独立して起こる時には、固有という語はつけない。また注479をみよ。

(481) Nn. digitales palmares communes I, II, III(第一、第二、第三指総掌側指神経)は、食肉類ではN. medianus(正中神経)の終末分枝である。それらはNn. digitales proprii(固有指神経)に分れる直前で、Ramus profundus n. ulnaris(尺骨神経の深枝)からNn. metacarpei palmares(掌側中手神経)をうける。N. digitalis palmaris communis IV(第四指総掌側指神経)は、Ramus superficialis n. ulnaris(尺骨神経の浅枝)で形成され、Ramus profundus n. ulnaris(尺骨神経の深枝)からくるN. metacarpeus palmaris IV(第四指掌側中手神経)がこれに加わる。また注479をみよ。

反軸側第三指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius III abaxialis)	abaxial proper palmar digital nerve III
第三指総掌側指神経 (N. digitalis palmaris communis III ⁽⁴⁸¹⁾)	common palmar digital nerve III
軸側第三指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius III axialis)	axial proper palmar digital nerve III
軸側第四指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius IV axialis)	axial proper palmar digital nerve IV
交通枝(ネコ) (Ramus communicans) プタ (Sus)	communicating branch <i>pig</i>
反軸側第二指掌側指神経 (N. digitalis palmaris II abaxialis)	abaxial palmar digital nerve II
第二指総掌側指神経 (N. digitalis palmaris communis II ⁽⁴⁷⁹⁾)	common palmar digital nerve II
軸側第二指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius II axialis)	axial proper palmar digital nerve II
反軸側第三指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius III abaxialis)	abaxial proper palmar digital nerve III
第三指総掌側指神経 (N. digitalis palmaris communis III ⁽⁴⁷⁹⁾)	common palmar digital nerve III
軸側第三指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius III axialis)	axial proper palmar digital nerve III
軸側第四指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius IV axialis)	axial proper palmar digital nerve IV
交通枝 (Ramus communicans) 反芻類 (Ruminantia)	communicating branch <i>ruminants</i>
第二指総掌側指神経 (N. digitalis palmaris communis II ⁽⁴⁷⁹⁾)	common palmar digital nerve II

第二指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius II)	proper palmar digital nerve II
反軸側第三指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius III abaxialis)	abaxial proper palmar digital nerve III
軸側第三指掌側指神経 (N. digitalis palmaris III axialis ⁽⁴⁸²⁾)	axial palmar digital nerve III
軸側第四指掌側指神経 (N. digitalis palmaris IV axialis ⁽⁴⁸²⁾)	axial palmar digital nerve IV
交通枝 (Ramus communicans)	communicating branch
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
内側掌神経〔第二指総掌側指神経〕 (N. palmaris medialis〔N. digitalis palmaris communis II〕 ⁽⁴⁸³⁾)	medial palmar nerve〔common palmar digital nerve II〕
交通枝 (Ramus communicans)	communicating branch
内側(固有)掌側指神経 (N. digitalis palmaris (proprius) medialis)	medial palmar digital nerve (proper palmar digital nerve)
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
外側掌神経〔第三指総掌側指神経〕 (N. palmaris lateralis〔N. digitalis palmaris communis III〕 ⁽⁴⁸³⁾)	lateral palmar nerve〔common palmar digital nerve III〕
外側(固有)掌側指神経 (N. digitalis palmaris (proprius) lateralis)	lateral palmar digital nerve (proper palmar digital nerve)
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch

(482) これらの神経はウシでは、それらが指間隙の中を通る間、しばしば短い距離ではあるが再び結合して、N. digitalis palmaris communis III (第三指総掌側指神経)を作るが、そこを出るとすぐ再び分れてくる。N. digitalis palmaris communis IV (第四指総掌側指神経)は、N. ulnaris (尺骨神経)のところにあげられる。

(483) ウマにおいては、他の哺乳類家畜と同じように、N. medianus (正中神経)は、Nn. digitales palmares communes (総掌側指神経)に分れて終る。しかしウマでは、この分岐は手根より近位で起り、2つの神経は以前獣医学の教科書で、Ramus medialis et Ramus lateralis n. mediani (正中神経の内側枝と外側枝)と名付けられていた。ウマの手中においては、それらは一般に N. palmaris medialis (内側掌神経)と N. palmaris lateralis (外側掌神経)と呼ばれる。後者は、手根において Ramus palmaris n. ulnaris (尺骨神経の掌枝)と線維を交換している。

共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>
尺骨神經 (<i>N. ulnaris</i>)	ulnar nerve
後前腕皮神經 (<i>N. cutaneus antebrachii caudalis</i>)	caudal antebrachial cutaneous nerve
筋枝 (<i>Rami musculares</i>)	muscular branches
食肉類 (<i>Carnivora</i>)	<i>carnivores</i>
背枝 (<i>Ramus dorsalis</i>)	dorsal branch
第四指総背側指神経(ネコ) (<i>N. digitalis dorsalis communis IV</i> ⁽⁴⁷⁹⁾)	common dorsal digital nerve IV
反軸側第四指固有背側指神経 (ネコ) (<i>N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis</i>)	abaxial proper dorsal digital nerve IV
軸側第五指固有背側指神経 (ネコ) (<i>N. digitalis dorsalis proprius V axialis</i>)	axial proper dorsal digital nerve V
反軸側第五指背側指神経 (<i>N. digitalis dorsalis V abaxialis</i>)	abaxial dorsal digital nerve V
掌枝 (<i>Ramus palmaris</i>)	palmar branch
浅枝 (<i>Ramus superficialis</i>)	superficial branch
第四指総掌側指神経 (<i>N. digitalis palmaris communis IV</i> ⁽⁴⁸¹⁾)	common palmar digital nerve IV
反軸側第四指固有掌側指神経 (<i>N. digitalis palmaris proprius IV abaxialis</i>)	abaxial proper palmar digital nerve IV
軸側第五指固有掌側指神経 (<i>N. digitalis palmaris proprius V axialis</i>)	axial proper palmar digital nerve V
反軸側第五指掌側指神経 (<i>N. digitalis palmaris V abaxialis</i>)	abaxial palmar digital nerve V

深枝 (Ramus profundus) 掌側中手神経(イヌ) (Nn. metacarpei palmar ⁽⁴⁸¹⁾) フタ (Sus)	deep branch palmar metacarpal nerves <i>pig</i>
背枝 (Ramus dorsalis) 第四指総背側指神経 (N. digitalis dorsalis communis IV ⁽⁴⁷⁹⁾) 反軸側第四指固有背側指神経 (N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis) 軸側第五指固有背側指神経 (N. digitalis dorsalis proprius V axialis) 反軸側第五指背側指神経 (N. digitalis dorsalis V abaxialis)	dorsal branch common dorsal digital nerve IV abaxial proper dorsal digital nerve IV axial proper dorsal digital nerve V abaxial dorsal digital nerve V
掌枝 (Ramus palmaris) 浅枝 (Ramus superficialis) 第四指総掌側指神経 (N. digitalis palmaris commu- nis IV ⁽⁴⁷⁹⁾) 反軸側第四指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris pro- prius IV abaxialis) 軸側第五指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris pro- prius V axialis) 反軸側第五指掌側指神経 (N. digitalis palmaris V abaxialis)	palmar branch superficial branch common palmar digital nerve IV abaxial proper palmar digital nerve IV axial proper palmar digital nerve V abaxial palmar digital nerve V
深枝 (Ramus profundus) 反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	deep branch <i>ruminants</i>
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch

第四指総背側指神経 (N. digitalis dorsalis communis IV ⁽⁴⁷⁹⁾)	common dorsal digital nerve IV
反軸側第四指固有背側指神経 (N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis)	abaxial proper dorsal digital nerve IV
第五指固有背側指神経 (N. digitalis dorsalis proprius V)	proper dorsal digital nerve V
掌枝 (Ramus palmaris)	palmar branch
浅枝 (Ramus superficialis)	superficial branch
第四指総掌側指神経 (N. digitalis palmaris communis IV ⁽⁴⁸⁴⁾)	common palmar digital nerve IV
反軸側第四指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius IV abaxialis)	abaxial proper palmar digital nerve IV
第五指固有掌側指神経 (N. digitalis palmaris proprius V)	proper palmar digital nerve V
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
掌枝 (Ramus palmaris ⁽⁴⁸³⁾)	palmar branch
浅枝 (Ramus superficialis ⁽⁴⁸⁵⁾)	superficial branch
外側掌神経〔第三指総掌側指神経〕 (N. palmaris lateralis〔N. digitalis palmaris communis III〕 ⁽⁴⁸³⁾)	lateral palmar nerve〔common palmar digital nerve III〕

(484) この神経は、Ramus superficialis n. ulnaris(尺骨神経の浅枝)と N. digitalis palmaris IV axialis(軸側第四指掌側指神経)からの Ramus communicans(交通枝)とによって形成される。また注479をみよ。

(485) ウマではこの枝は、Ramus palmaris n. ulnaris(尺骨神経の掌枝)と N. palmaris lateralis(外側掌神経)の間の手根での交通よりも遠位で、N. palmaris lateralis(外側掌神経)に続く N. ulnaris(尺骨神経)の線維だけで形成されている。

外側(固有)掌側指神経 (N. digitalis palmaris (proprius)lateralis)	lateral palmar digital nerve (proper palmar digital nerve)
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
掌側中手神経 (Nn. metacarpei palmares ⁽⁴⁷⁹⁾)	palmar metacarpal nerves
共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>
胸神経 (Nn. thoracici)	thoracic nerves
背枝 (Rami dorsales)	dorsal branches
内側枝 (Ramus medialis)	medial branch
外側枝 (Ramus lateralis)	lateral branch
内側皮枝 (Ramus cutaneus medialis)	medial cutaneous branch
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
腹枝〔肋間神経〕 (Rami ventrales〔Nn. intercostales〕)	ventral branches〔intercostal nerves〕
(胸および腹)外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis (pec- toralis et abdominalis))	(pectoral and abdominal) lateral cu- taneous branch
外側乳腺枝 (Rami mammarii laterales)	lateral mammary branches
肋間上腕神経 (N. intercostobrachialis ⁽⁴⁸⁶⁾)	intercostobrachial nerve
(胸および腹)腹側皮枝 (Ramus cutaneus ventralis (pectoralis et abdominalis))	(pectoral and abdominal) ventral cu- taneous branch
内側乳腺枝 (Rami mammarii mediales)	medial mammary branches

(486) 反芻類とウマにおいては、この神経は知覚神経線維以外に、M. cutaneus omobrachialis (肩上腕皮筋)に分布する N. thoracicus lateralis(外側胸神経)からの運動神経線維を含む。

肋腹神経 (N. costoabdominalis ⁽⁴⁸⁷⁾)	costoabdominal nerve
腰, 仙骨および尾〔尾骨〕神経 (Nn. lumbales, sacrales, et caudales〔coccygei〕)	lumbar, sacral and caudal [coccygeal] nerves
腰神経 (Nn. lumbales)	lumbar nerves
背枝 (Rami dorsales)	dorsal branches
内側枝 (Ramus medialis)	medial branch
外側枝 (Ramus lateralis)	lateral branch
内側皮枝 (Ramus cutaneus medialis)	medial cutaneous branch
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
前殿皮神経 (Nn. clunium craniales)	cranial clunial nerves
腹枝 (Rami ventrales)	ventral branches
仙骨神経 (Nn. sacrales)	sacral nerves
背枝 (Rami dorsales)	dorsal branches
内側枝 (Ramus medialis)	medial branch
外側枝 (Ramus lateralis)	lateral branch
中殿皮神経 (Nn. clunium medii)	middle clunial nerves
腹枝 (Rami ventrales)	ventral branches
腰仙骨神経叢 (Plexus lumbosacralis)	lumbosacral plexus

(487) N. costoabdominalis(肋腹神経)は、最後の胸神経の Ramus ventralis(腹枝)であり、N. A. 用語では N. subcostalis(肋下神経)と記される。これは、2つの肋骨の間を走行しないので、N. intercostalis(肋間神経)とは命名されない。subcostalis(肋下-)という用語は、ヒトの起立姿勢について述べているのであって、四足動物には適していない。

神経叢根 (Radices plexus ⁽⁴⁸⁸⁾)	roots of plexus
神経叢幹 (Trunci plexus ⁽⁴⁸⁸⁾)	trunks of plexus
腰神経叢 (Plexus lumbalis)	lumbar plexus
腸骨下腹神経 (N. iliohypogastricus ⁽⁴⁸⁹⁾)	iliohypogastric nerve
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
腹側皮枝 (Ramus cutaneus ventralis)	ventral cutaneous branch
前腸骨下腹神経 (N. iliohypogastricus cranialis ⁽⁴⁸⁹⁾)	cranial iliohypogastric nerve
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
腹側皮枝 (Ramus cutaneus ventralis)	ventral cutaneous branch
後腸骨下腹神経 (N. iliohypogastricus caudalis ⁽⁴⁸⁹⁾)	caudal iliohypogastric nerve
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
腹側皮枝 (Ramus cutaneus ventralis)	ventral cutaneous branch
腸骨鼠径神経 (N. ilioinguinalis ⁽⁴⁸⁹⁾)	ilioinguinal nerve
外側皮枝 (Ramus cutaneus lateralis)	lateral cutaneous branch
腹側皮枝 (Ramus cutaneus ventralis)	ventral cutaneous branch
陰部大腿神経 (N. genitofemoralis)	genitofemoral nerve
陰部枝 (Ramus genitalis)	genital branch

(488) Radices plexus(神経叢根)は、神経叢を作る Nn. spinales(脊髄神経)の Rami ventrales(腹枝)の部分のことである。神経叢の近位では、いくつかの Radices(根)は合一して Trunci plexus(神経叢幹)を作ることがある。

(489) 6つまたはそれ以下の腰椎をもつ動物では、第一腰椎神経の Ramus ventralis(腹枝)が N. iliohypogastricus(腸骨下腹神経)、第二腰椎神経の腹枝が N. ilioinguinalis(腸骨鼠径神経)である。腰椎を7つもつ動物では、第一と第二の腰椎神経の腹枝が、Nn. iliohypogastrici cranialis et caudalis(前および後腸骨下腹神経)で、第三腰椎神経の腹枝が腸骨鼠径神経である。

大腿枝 (Ramus femoralis)	femoral branch
外側大腿皮神経 (N. cutaneus femoris lateralis)	lateral femoral cutaneous nerve
大腿神経 (N. femoralis)	femoral nerve
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
伏在神経 (N. saphenus)	saphenous nerve
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
皮枝 (Rami cutanei)	cutaneous branches
閉鎖神経 (N. obturatorius)	obturator nerve
前枝 (Ramus cranialis)	cranial branch
後枝 (Ramus caudalis)	caudal branch
仙骨神経叢 (Plexus sacralis)	sacral plexus
腰仙骨神経幹 (Truncus lumbosacralis)	lumbosacral trunk
前殿神経 (N. gluteus [glutaeus] cranialis)	cranial gluteal nerve
後殿神経 (N. gluteus [glutaeus] caudalis)	caudal gluteal nerve
後大腿皮神経 (N. cutaneus femoris caudalis)	caudal femoral cutaneous nerve
後殿皮神経 (Nn. clunium caudales)	caudal clunial nerves
坐骨神経 (N. ischiadicus)	sciatic (ischiatric) nerve
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
総腓骨神経 (N. peroneus [peronaeus, fibularis] communis ⁽⁴⁹⁰⁾)	common peroneal (fibular) nerve

(490) fibularis(腓骨-)という用語の方がよいという委員会の意見であったが、N. A.用語と同様に、このような形式とした。

外側腓腹皮神経 (N. cutaneus surae lateralis)	lateral sural cutaneous nerve
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
浅腓骨神経 (N. peroneus [peroneus, fibularis] superficialis ⁽⁴⁹⁰⁾)	superficial peroneal (fibular) nerve
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
皮枝 (Rami cutanei)	cutaneous branches
食肉類, プタ (<i>Carnivora, Sus</i>)	<i>carnivores, pig</i>
反軸側第二趾背側趾神経 (N. digitalis dorsalis II abaxialis)	abaxial dorsal digital nerve II
第二趾総背側趾神経 (N. digitalis dorsalis communis II ⁽⁴⁷⁹⁾)	common dorsal digital nerve II
軸側第二趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius II axialis)	axial proper dorsal digital nerve II
反軸側第三趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius III abaxialis)	abaxial proper dorsal digital nerve III
第三趾総背側趾神経 (N. digitalis dorsalis communis III ⁽⁴⁷⁹⁾)	common dorsal digital nerve III
軸側第三趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius III axialis)	axial proper dorsal digital nerve III
軸側第四趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius IV axialis)	axial proper dorsal digital nerve IV
第四趾総背側趾神経 (N. digitalis dorsalis communis IV ⁽⁴⁷⁹⁾)	common dorsal digital nerve IV
反軸側第四趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis)	abaxial proper dorsal digital nerve IV
軸側第五趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius V axialis)	axial proper dorsal digital nerve V

反軸側第五趾背側趾神経 (N. digitalis dorsalis V abaxialis) 反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	abaxial dorsal digital nerve V <i>ruminants</i>
第二趾総背側趾神経 (N. digitalis dorsalis communis II ⁽⁴⁷⁹⁾) 皮枝 (Rami cutanei)	common dorsal digital nerve II cutaneous branches
軸側第二趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius II axialis)	axial proper dorsal digital nerve II
反軸側第三趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius III abaxialis)	abaxial proper dorsal digital nerve III
第三趾総背側趾神経 (N. digitalis dorsalis communis III ⁽⁴⁷⁹⁾) 皮枝 (Rami cutanei)	common dorsal digital nerve III cutaneous branches
第三趾背側中足神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. metatarses dorsalis III)	communicating branch with dorsal metatarsal nerve III
軸側第三趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius III axialis)	axial proper dorsal digital nerve III
軸側第四趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius IV axialis)	axial proper dorsal digital nerve IV
第四趾総背側趾神経 (N. digitalis dorsalis communis IV ⁽⁴⁷⁹⁾) 皮枝 (Rami cutanei)	common dorsal digital nerve IV cutaneous branches
反軸側第四趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis)	abaxial proper dorsal digital nerve IV
軸側第五趾固有背側趾神経 (N. digitalis dorsalis proprius V axialis) ウマ (<i>Equus</i>)	axial proper dorsal digital nerve V <i>horse</i>
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch

外側枝 (Ramus lateralis) 共通用語 (<i>Termini communes</i>)	lateral branch <i>common terms</i>
深腓骨神経 (N. peroneus [peronaeus, fibularis] profundus ⁽⁴⁹⁰⁾)	deep peroneal (fibular) nerve
筋枝 (Rami musculares) 食肉類, ブタ (<i>Carnivora, Sus</i>)	muscular branches <i>carnivores, pig</i>
第二趾背側中足神経(食肉類) (N. metatarsus dorsalis II ⁽⁴⁷⁹⁾)	dorsal metatarsal nerve II
第三趾背側中足神経 (N. metatarsus dorsalis III ⁽⁴⁷⁹⁾)	dorsal metatarsal nerve III
第四趾背側中足神経(食肉類) (N. metatarsus dorsalis IV ⁽⁴⁷⁹⁾) 反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	dorsal metatarsal nerve IV <i>ruminants</i>
第三趾背側中足神経 (N. metatarsus dorsalis III ⁽⁴⁷⁹⁾) 軸側第三趾固有底側趾神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. digitali plantari proprio III axiali)	dorsal metatarsal nerve III communicating branch with axial proper plantar digital nerve III
軸側第四趾固有底側趾神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. digitali plantari proprio IV axiali) ウマ (<i>Equus</i>)	communicating branch with axial proper plantar digital nerve IV <i>horse</i>
第二趾背側中足神経 (N. metatarsus dorsalis II ⁽⁴⁷⁹⁾)	dorsal metatarsal nerve II
内側第三趾背側趾神経 (N. digitalis dorsalis III medialis)	medial dorsal digital nerve III
第三趾背側中足神経 (N. metatarsus dorsalis III ⁽⁴⁷⁹⁾)	dorsal metatarsal nerve III
外側第三趾背側趾神経 (N. digitalis dorsalis III lateralis)	lateral dorsal digital nerve III

共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>
脛骨神経 (<i>N. tibialis</i>)	tibial nerve
筋枝 (<i>Rami musculares</i>)	muscular branches
後腓腹皮神経 (<i>N. cutaneus surae caudalis</i>)	caudal sural cutaneous nerve
皮枝〔内側足根皮枝(ウマ)〕 (<i>Rami cutanei</i> [<i>Ramus cutaneus tarsalis medialis</i>])	cutaneous branches[medial tarsal cutaneous branch]
食肉類, ブタ (<i>Carnivora, Sus</i>)	<i>carnivores, pig</i>
内側足底神経 (<i>N. plantaris medialis</i>)	medial plantar nerve
反軸側第二趾底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris II abaxialis</i>)	abaxial plantar digital nerve II
第二趾総底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris communis II</i> ⁽⁴⁷⁹⁾)	common plantar digital nerve II
軸側第二趾固有底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris proprius II axialis</i>)	axial proper plantar digital nerve II
反軸側第三趾固有底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris proprius III abaxialis</i>)	abaxial proper plantar digital nerve III
第三趾総底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris communis III</i> ⁽⁴⁷⁹⁾)	common plantar digital nerve III
第四趾総底側趾神経との交通枝 (ブタ) (<i>Ramus communicans cum n. digitali plantari communis IV</i>)	communicating branch with common plantar digital nerve IV
軸側第三趾固有底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris proprius III axialis</i>)	axial proper plantar digital nerve III
軸側第四趾固有底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris proprius IV axialis</i>)	axial proper plantar digital nerve IV
第四趾総底側趾神経(食肉類) (<i>N. digitalis plantaris communis IV</i> ⁽⁴⁷⁹⁾)	common plantar digital nerve IV

反軸側第四趾固有底側趾神経 (食肉類) (<i>N. digitalis plantaris proprius IV abaxialis</i>)	abaxial proper plantar digital nerve IV
軸側第五趾固有底側趾神経(食肉類) (<i>N. digitalis plantaris proprius V axialis</i>) 反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	axial proper plantar digital nerve V <i>ruminants</i>
内側足底神経 (<i>N. plantaris medialis</i>)	medial plantar nerve
第二趾総底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris communis II</i> ⁽⁴⁷⁹⁾)	common plantar digital nerve II
第二趾固有底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris proprius II</i>)	proper plantar digital nerve II
反軸側第三趾固有底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris proprius III abaxialis</i>)	abaxial proper plantar digital nerve III
反軸側第三趾固有背側趾神経との交通枝 (<i>Ramus communicans cum n. digitali dorsali proprio III abaxiali</i>)	communicating branch with abaxial proper dorsal digital nerve III
第三趾総底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris communis III</i> ⁽⁴⁷⁹⁾)	common plantar digital nerve III
軸側第三趾固有底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris proprius III axialis</i>)	axial proper plantar digital nerve III
軸側第四趾固有底側趾神経 (<i>N. digitalis plantaris proprius IV axialis</i>) ウマ (<i>Equus</i>)	axial proper plantar digital nerve IV <i>horse</i>
内側足底神経〔第二趾総底側趾神経〕 (<i>N. plantaris medialis</i> 〔 <i>N. digitalis plantaris communis II</i> 〕)	medial plantar nerve〔common plantar digital nerve II〕
交通枝 (<i>Ramus communicans</i>)	communicating branch

内側(固有)底側趾神經 (N. digitalis plantaris (proprius) medialis)	medial plantar digital nerve (proper plantar digital nerve)
背枝 (Ramus dorsalis) 食肉類 (<i>Carnivora</i>)	dorsal branch <i>carnivores</i>
外側足底神經 (N. plantaris lateralis)	lateral plantar nerve
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
底側中足神經 (Nn. metatarsi plantares ⁽⁴⁷⁹⁾)	plantar metatarsal nerves
反軸側第五趾底側趾神經 (N. digitalis plantaris V abaxialis)	abaxial plantar digital nerve V
ブタ (<i>Sus</i>)	<i>pig</i>
外側足底神經 (N. plantaris lateralis)	lateral plantar nerve
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
第四趾総底側趾神經 (N. digitalis plantaris communis IV ⁽⁴⁷⁹⁾)	common plantar digital nerve IV
反軸側第四趾固有底側趾神經 (N. digitalis plantaris pro- prius IV abaxialis)	abaxial proper plantar digital nerve IV
軸側第五趾固有底側趾神經 (N. digitalis plantaris pro- prius V axialis)	axial proper plantar digital nerve V
反軸側第五趾底側趾神經 (N. digitalis plantaris V abaxialis)	abaxial plantar digital nerve V
反芻類 (<i>Ruminantia</i>)	<i>ruminants</i>
外側足底神經 (N. plantaris lateralis)	lateral plantar nerve
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
第四趾総底側趾神經 (N. digitalis plantaris communis IV ⁽⁴⁷⁹⁾)	common plantar digital nerve IV

反軸側第四趾固有底側趾神経 (N. digitalis plantaris proprius IV abaxialis)	abaxial proper plantar digital nerve IV
反軸側第四趾固有背側趾神経 との交通枝 (Ramus communicans cum n. digitali dorsali proprio IV abaxiali)	communicating branch with abaxial proper dorsal digital nerve IV
第五趾固有底側趾神経 (N. digitalis plantaris proprius V)	proper plantar digital nerve V
ウマ (<i>Equus</i>)	<i>horse</i>
外側足底神経〔第三趾総底側趾神経〕 (N. plantaris lateralis〔N. digitalis plantaris communis III〕)	lateral plantar nerve〔common plan- tar digital nerve III〕
深枝 (Ramus profundus)	deep branch
底側中足神経 (Nn. metatarsi plantares ⁽⁴⁷⁹⁾)	plantar metatarsal nerves
外側(固有)底側趾神経 (N. digitalis plantaris (proprius) lateralis)	lateral plantar digital nerve (proper plantar digital nerve)
背枝 (Ramus dorsalis)	dorsal branch
共通用語 (<i>Termini communes</i>)	<i>common terms</i>
尾骨筋枝 (Ramus musculi coccygei ⁽⁴⁹¹⁾)	branch to coccygeal muscle
肛門挙筋枝 (Ramus musculi levatoris ani ⁽⁴⁹¹⁾)	branch to levator ani muscle
陰部神経 (N. pudendus)	pudendal nerve
皮枝 (Rami cutanei ⁽⁴⁹²⁾)	cutaneous branches

(491) イヌではこれらの枝は, Nn. sacrales(仙骨神経)より直接起る。ブタとウマでは, それらは Nn. rectales caudales(後直腸神経)と結合している。ウシではそれらは通常結合して1本の神経となって, Nn. sacrales III et IV(第三および第四仙骨神経)より起るが, N. pudendus(陰部神経)または N. rectalis caudalis(後直腸神経)と結合することもある。後者の組み合わせが, 以前 N. haemorrhoidal medius(中痔神経)と呼ばれた。

(492) ブタと反芻類においては, 近位と遠位の皮枝が存在し, 他の動物の N. cutaneus femoris caudalis(後大腿皮神経)とほぼ同じ領域に分布する。遠位の皮枝はまたブタと反芻類では, N. perinealis superficialis(浅会陰神経)を出す。

後大腿皮神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. cutaneo femoris caudali)	communicating branch with caudal femoral cutaneous nerve
深会陰神経 (N. perinealis profundus ⁽⁴⁹³⁾)	deep perineal nerve
浅会陰神経 (N. perinealis superficialis)	superficial perineal nerve
背側陰囊神経 (Nn. scrotales dorsales)	dorsal scrotal nerves
陰唇神経 (Nn. labiales)	labial nerves
包皮および陰囊枝 (Ramus preputialis[prae-]et scrotalis ⁽⁴⁹⁴⁾)	branch to prepuce and scrotum
乳腺枝 (Ramus mammarius)	mammary branch
陰茎背神経 (N. dorsalis penis)	dorsal nerve of penis
陰核背神経 (N. dorsalis clitoridis)	dorsal nerve of clitoris
後直腸神経 (Nn. rectales caudales ⁽⁴⁹⁵⁾)	caudal rectal nerves
陰部神経との交通枝 (Ramus communicans cum n. pudendo)	communicating branch with pudendal nerve
筋枝 (Rami musculares)	muscular branches
皮枝 (Rami cutanei)	cutaneous branches
尾〔尾骨〕神経 (Nn. caudales[coccygei])	caudal[coccygeal] nerves
背枝 (Rami dorsales)	dorsal branches

(493) この神経は、ウマでは浅会陰神経との共通幹で、ウシでは独立して、陰部神経の最後の骨盤枝として、またイヌでは陰部神経の一連の分枝として起こる。この神経は会陰筋に分布する。

(494) N. pudendus(陰部神経)は、ウシとウマではN. dorsalis penis(陰茎背神経)とRamus preputialis et scrotalis(包皮および陰茎枝)に分れて終る。他の動物では、包皮および陰茎枝は陰茎背神経の一連の分枝として現わされる。

(495) 1つまたは2つのNn. rectales caudales(後直腸神経)がある。以前、獣医学の教科書では、N. haemorrhoidalis medius(中痔神経)という用語は、Nn. rectales caudales(後直腸神経)、Ramus m. coccygei(尾骨筋枝)とRamus m. levatoris ani(肛門挙筋枝)が出る時に示す変異の1つを呼ぶのに用いられた。

背側尾〔尾骨〕神經叢 (Plexus caudalis [coccygeus] dorsalis)	dorsal caudal [coccygeal] plexus
腹枝 (Rami ventrales)	ventral branches
腹側尾〔尾骨〕神經叢 (Plexus caudalis [coccygeus] ventralis)	ventral caudal [coccygeal] plexus
自律神經系 (SYSTEMA NERVOSUM AUTONOMICUM)	AUTONOMIC NERVOUS SYSTEM
自律神經叢 (Piexus autonomici)	autonomic plexus
自律(神經)叢神經節 (Ganglia plexuum autonomicorum)	ganglia of autonomic plexus
自律神經節 (Ganglia autonmica)	autonomic ganglia
胸大動脈神經叢 (PLEXUS AORTICUS THORACICUS)	THORACIC AORTIC PLEXUS
心臟神經叢 (Piexus cardiacus)	cardiac plexus
心臟神經節 (Ganglia cardiaca)	cardiac ganglia
食道神經叢 (Plexus esophageus [oesophageus])	esophageal plexus
肺枝 (Rami pulmonales)	pulmonary branches
肺神經叢 (Plexus pulmonalis)	pulmonary plexus
腹大動脈神經叢 (PLEXUS AORTICUS ABDOMINALIS)	ABDOMINAL AORTIC PLEXUS
腹腔神經叢 (Plexus celiacus [coeliacus])	celiac plexus
腹腔神經節 (Ganglia celiaca [coeliaca])	celiac ganglia
前腸間膜動脈神經叢 (Piexus mesentericus cranialis)	cranial mesenteric plexus

前腸間膜動脈神經節 (Ganglion mesentericum craniale)	cranial mesenteric ganglion
腸間膜動脈間神經叢 (Plexus intermesentericus)	intermesenteric plexus
後腸間膜動脈神經叢 (Plexus mesentericus caudalis)	caudal mesenteric plexus
後腸間膜動脈神經節 (Ganglion mesentericum caudale)	caudal mesenteric ganglion
大動脈腎動脈神經節 (Ganglia aorticorenalia)	aorticorenal ganglia
橫膈神經節 (Ganglia phrenica)	phrenic ganglia
肝神經叢 (Plexus hepaticus)	hepatic plexus
脾神經叢 (Plexus lienalis)	splenic plexus
胃神經叢 (Plexus gastrici)	gastric plexus
右第一胃神經叢 (Plexus ruminalis dexter)	right ruminal plexus
左第一胃神經叢 (Plexus ruminalis sinister)	left ruminal plexus
第二胃神經叢 (Plexus reticularis)	reticular plexus
胰神經叢 (Plexus pancreaticus)	pancreatic plexus
副腎神經叢 (Plexus adrenalis[suprarenalis])	adrenal (suprarenal) plexus
腎神經叢 (Plexus renalis)	renal plexus
腎神經節 (Ganglia renalia)	renal ganglia
尿管神經叢 (Plexus uretericus)	ureteric plexus
精巢動脈神經叢 (Plexus testicularis)	testicular plexus
卵巢動脈神經叢 (Plexus ovaricus)	ovarian plexus
結腸神經叢 (Plexus colicus ⁽⁴⁹⁶⁾)	colic plexus
前直腸動脈神經叢 (Plexus rectalis cranialis)	cranial rectal plexus

腸筋神経叢 (Plexus entericus)	enteric plexus
漿膜下神経叢 (Plexus subserosus)	subserous plexus
筋層間神経叢 (Plexus myentericus)	myenteric plexus
粘膜下神経叢 (Plexus submucosus)	submucous plexus
腸骨動脈神経叢 (Plexus iliaci)	iliac plexus
大腿脈神経叢 (Plexus femoralis)	femoral plexus
下腹神経 (N. hypogastricus)	hypogastric nerve
骨盤神経叢 (Plexus pelvinus)	pelvic plexus
中直腸動脈神経叢 (Plexus rectales medii)	middle rectal plexus
後直腸動脈神経叢 (Plexus rectales caudales)	caudal rectal plexus
前立腺神経叢 (Plexus prostaticus)	prostatic plexus
精管神経叢 (Plexus deferentialis)	deferential plexus
子宮膈神経叢 (Plexus uterovaginalis)	uterovaginal plexus
膈神経 (Nn. vaginales)	vaginal nerves
膀胱神経叢 (Plexus vesicales)	vesical plexus
陰茎海綿体神経 (Nn. corporis cavernosi penis)	nerves of corpus cavernosum penis
陰核海綿体神経 (Nn. corporis cavernosi clitoridis)	nerves of corpus cavernosum clitoridis
交感神経 (Pars sympathica)	sympathetic system
交感神経幹 (Truncus sympathicus)	sympathetic trunk

(496) Plexus colicus(結腸神経叢)はウマでみられる。それは腸間膜の背側の部分を通ることによって、Plexus mesentericus cranialis(前腸間膜動脈神経叢)と Plexus mesentericus caudalis(後腸間膜動脈神経叢)を結んでいる。結腸神経叢の Truncus vagalis dorsalis(背側迷走神経幹)の Rami celiaci(腹腔枝)との結合が、副交感神経の小結腸への通路を供給する。

(交感神経)幹神経節 (Ganglia trunci sympathici)	sympathetic ganglia, ganglia of sympathetic trunk
中間神経節 (Ganglia intermedia ⁽⁴⁹⁷⁾)	intermediate ganglia
節間枝 (Rami interganglionares)	interganglionic branches
交通枝 (Rami communicantes)	communicating branches
前頸神経節 (Ganglion cervicale craniale)	cranial cervical ganglion
頸静脈神経 (N. jugularis)	jugular nerve
内頸動脈神経 (N. caroticus internus)	internal carotid nerve
内頸動脈神経叢 (Plexus caroticus internus)	internal carotid plexus
外頸動脈神経 (Nn. carotici externi)	external carotid nerves
外頸動脈神経叢 (Plexus caroticus externus)	external carotid plexus
総頸動脈神経叢 (Plexus caroticus communis)	common carotid plexus
喉頭咽頭枝 (Rami laryngopharyngei)	laryngopharyngeal branches
中頸神経節 (Ganglion cervicale medium)	middle cervical ganglion
頸心臓神経 (N. cardiacus cervicalis)	cervical cardiac nerve
頸胸〔星状〕神経節 (Ganglion cervicothoracicum [stellatum] ⁽⁴⁹⁸⁾)	cervicothoracic [stellate] ganglion
鎖骨下ワナ (Ansa subclavia)	ansa subclavia
鎖骨下動脈神経叢 (Plexus subclavius)	subclavicular plexus
椎骨動脈神経 (N. vertebralis)	vertebral nerve
椎骨動脈神経叢 (Plexus vertebralis)	vertebral plexus

(497) Ganglia intermedia(中間神経節)は、普通一般に腰部のRami communicantes(交通枝)にみられるが、Rami interganglionares(節間枝)にみられることもある。

(498) この神経節は、Ganglion cervicale caudale(後頸神経節)と、1ないし数個のGanglia thoracica(胸神経節)(動物種により異なる)により形成される。

頸心臓神経 (Nn. cardiaci cervicales ⁽⁴⁹⁹⁾)	cervical cardiac nerves
胸神経節 (Ganglia thoracica)	thoracic ganglia
胸心臓神経 (Nn. cardiaci thoracici ⁽⁴⁹⁹⁾)	thoracic cardiac nerves
大内臓神経 (N. splanchnicus major)	greater splanchnic nerve
内臓神経神経節 (Ganglion splanchnicum)	splanchnic ganglion
小内臓神経 (N. splanchnicus minor)	lesser splanchnic nerve
腎枝 (Ramus renalis)	renal branch
(最下内臓神経) (N. splanchnicus imus)	(lowest splanchnic nerve)
腰神経節 (Ganglia lumbalia)	lumbar ganglia
腰内臓神経 (Nn. splanchnici lumbales)	lumbar splanchnic nerve
仙骨神経節 (Ganglia sacralia)	sacral ganglia
仙骨内臓神経 (Nn. splanchnici sacrales)	sacral splanchnic nerves
尾〔尾骨〕神経節 (Ganglia caudalis〔coccygea〕)	caudal〔coccygeal〕 ganglia
不對神経節 (Ganglion impar)	ganglion impar
副交感神経 (Pars parasympathica)	parasympathetic system
毛様体神経節 (p. 461をみよ) (Ganglion ciliare)	ciliary ganglion
翼口蓋神経節 (p. 464をみよ) (Ganglion pterygopalatinum)	pterygopalatine ganglion
耳神経節 (p. 466をみよ) (Ganglion oticum)	otic ganglion
下顎神経節 (p. 467をみよ) (Ganglion mandibulare)	mandibular ganglion
舌下部神経節 (p. 467をみよ) (Ganglion sublinguale)	sublingual ganglion

(499) これらの神経は、起始となる神経節により命名される。

骨盤神経

(Nn. pelvini⁽⁵⁰⁰⁾)

骨盤神経節

(Ganglia pelvina)

pelvic nerves

pelvic ganglia

(500) この用語は、N. A. 用語において、N. splanchnici pelvini[Nn. erigentes] (骨盤内臓神経〔勃起神経〕)と名付けられた神経を示す。形容詞の splanchnici(内臓-)は、これらが副交感神経であるので除かれた。erigentes(勃起-)という用語は、これらの神経が骨盤臓器に対する輸出と輸入の神経線維をもち、単に勃起組織と関係するだけでないので除かれた。

感 覺 器

SENSE ORGANS

(ORGANA SENSUM)

視覚器

(ORGANUM VISUS)

VISUAL ORGAN

眼

(OCULUS)

EYE

視神經

(N. opticus)

optic nerve

視神經外鞘

(Vagina externa n. optici)

external (dural) sheath of optic
nerve

視神經內鞘

(Vagina interna n. optici)

internal (pial) sheath of optic nerve

鞘間隙

(Spatia intervaginalia)

intervaginal space

眼球

(Bulbus oculi)

eyeball

前極

(Polus anterior)

anterior pole

後極

(Polus posterior)

posterior pole

赤道

(Equator[Aequator])

equator

經線

(Meridiani)

meridian

外眼球軸

(Axis bulbi externus)

external axis of eyeball

內眼球軸

(Axis bulbi internus)

internal axis of eyeball

視軸

(Axis opticus)

optic axis

眼胞

(Vesicula ophthalmica)

optic vesicle

眼杯

(Caliculus ophthalmicus)

optic cup

眼球線維膜

(Tunica fibrosa bulbi)

fibrous tunic of eyeball

強膜 (Sclera)	sclera
強膜溝 (Sulcus sclerae)	scleral sulcus
強膜輪 (Anulus sclerae ⁽⁵⁰¹⁾)	scleral ring
強膜静脈洞 (Sinus venosus sclerae)	scleral venous sinus
強膜静脈叢 (Plexus venosus sclerae)	scleral venous plexus
強膜上板 (Lamina episcleralis)	episcleral lamina
強膜固有質 (Substantia propria sclerae)	scleral stroma (substantia propria)
強膜褐色板 (Lamina fusca sclerae)	scleral lamina fusca
強膜篩状野 (Area cribrosa sclerae)	cribriform area of sclera
角膜 (Cornea)	cornea
結膜輪 (Anulus conjunctivae)	conjunctival ring
角膜縁 (Limbus corneae)	limbus (of cornea)
角膜頂 (Vertex corneae)	vertex of cornea
前面 (Facies anterior)	anterior surface
後面 (Facies posterior)	posterior surface
角膜前上皮 (Epithelium anterius corneae)	anterior epithelium of cornea
前境界板 (Lamina limitans anterior)	anterior limiting membrane
角膜固有質 (Substantia propria corneae)	corneal stroma (substantia propria)
後境界板 (Lamina limitans posterior)	posterior limiting membrane
角膜後上皮 (Epithelium posterius corneae)	posterior epithelium of cornea

(501) この用語は、Limbus corneae(角膜縁)の近くにおいて、毛様体筋が付着する強膜内面上の隆起に適用される。

眼球血管膜 (Tunica vasculosa bulbi)	vascular tunic of eyeball
脈絡膜 (Chorioidea[Chorioidea])	choroid
脈絡上板 (Lamina suprachorioidea [-chorioidea])	suprachoroidal lamina
脈絡外隙 (Spatium perichorioideale [-chorioideale])	perichoroidal space
血管板 (Lamina vasculosa)	vascular lamina
輝板 (Tapetum lucidum)	tapetum
脈絡毛細血管板 (Lamina chorioideocapillaris [chorioideo-])	choroidocapillary lamina
基底板 (Lamina basalis)	basal lamina
毛様体 (Corpus ciliare)	ciliary body
毛様体冠 (Corona ciliaris)	ciliary crown
毛様体突起 (Processus ciliares)	ciliary processes
毛様体ヒダ (Plicae ciliares)	radiating ciliary folds
毛様体輪 (Orbiculus ciliaris)	ciliary ring
毛様体筋 (M. ciliaris)	ciliary muscle
経線状線維 (Fibrae meridionales)	meridional fibers
輪状線維 (Fibrae circulares)	circular fibers
基底板 (Lamina basalis)	basal lamina
虹彩 (Iris)	iris
瞳孔縁 (Margo pupillaris)	pupillary margin
虹彩顆粒 (Granula iridica)	iridic (iridial) granules

毛様体縁 (Margo ciliaris)	ciliary margin
前面 (Facies anterior)	anterior surface
後面 (Facies posterior)	posterior surface
大虹彩輪 (Anulus iridis major)	greater iridic ring
小虹彩輪 (Anulus iridis minor)	lesser iridic ring
虹彩ヒダ (Plicae iridis)	iridic (iridial) folds, folds of iris
瞳孔 (Pupilla)	pupil
瞳孔括約筋 (M. sphincter pupillae)	pupillary sphincter muscle
瞳孔散大筋 (M. dilatator pupillae)	pupillary dilator muscle
虹彩支質 (Stroma iridis)	iridic (iridial) stroma, stroma of iris
色素上皮 (Epithelium pigmentosum)	pigment epithelium
虹彩角膜角櫛状靭帯 (Lig. pectinatum anguli iridocornealis)	pectinate ligament of iridocorneal angle
虹彩角膜角隙 (Spatia anguli iridocornealis)	space of iridocorneal angle
大虹彩動脈輪 (Circulus arteriosus iridis major)	greater arterial circle of iris
小虹彩動脈輪 (Circulus arteriosus iridis minor)	lesser arterial circle of iris
瞳孔膜 (Membrana pupillaris)	pupillary membrane
眼球内膜 (Tunica interna bulbi)	internal tunic of eyeball
網膜 (Retina)	retina
網膜視部 (Pars optica retinae)	optic part of retina
鋸状縁 (Ora serrata)	serrated border
網膜盲部 (Pars ceca [caeca] retinae)	nonoptic (blind) part of retina

網膜毛様体部 (Pars ciliaris retinae)	ciliary part of retina
網膜虹彩部 (Pars iridica retinae)	iridic (iridial) part of retina
視神経円板〔乳頭〕 (Discus n. optici ⁽⁵⁰²⁾)	optic disc [papilla]
円板〔乳頭〕陥凹 (Excavatio disci)	excavation (depression) of optic disc [papilla]
黄斑 (Macula)	macula lutea
正円中心野 (Area centralis rotunda)	round central area
線条中心野 (Area centralis striaeformis)	striated central area
中心窩 (Fovea centralis)	central fovea
色素上皮層 (Stratum pigmentosum)	pigmented epithelial layer
網膜色素上皮層 (Stratum pigm. retinae)	pigmented epithelial layer of retina
毛様体色素上皮層 (Stratum pigm. corp. cil.)	pigmented epithelial layer of ciliary body
虹彩色素上皮層 (Stratum pigm. iridis)	pigmented epithelial layer of iris
神経層 (Stratum nervosum)	neuroepithelial layer
視細胞層 (Stratum neuroepitheliale)	visual cell layer
双極細胞層 (Stratum ganglionare retinae)	layer of bipolar ganglion cells
神経細胞層 (Stratum ganglion. n. optici)	layer of multipolar ganglion cells
網膜血管 (Vasa sanguinea retinae)	vessel of retina
視神経血管輪 (Circulus vasculosus n. optici)	vascular circle of optic nerve
網膜中心動脈〔静脈〕枝 (Rami a. [v.] centralis retinae)	branches of central retinal artery [vein]

(502) 以前用いられた Papilla(乳頭)という用語は、この部位が普通隆起していないので誤解を生じやすい。それ故、N. A. 用語と同様に Discus n. optici(視神経円板)という用語が採用された。

背外側動脈〔靜脈〕 (Arteriola[Venula]lateralis retinae dorsalis)	dorsal lateral arteriole [venule]
腹外側動脈〔靜脈〕 (Arteriola[Venula]lateralis retinae ventralis)	ventral lateral arteriole [venule]
背內側動脈〔靜脈〕 (Arteriola[Venula]medialis retinae dorsalis)	dorsal medial arteriole [venule]
腹內側動脈〔靜脈〕 (Arteriola[Venula]medialis retinae ventralis)	ventral medial arteriole [venule]
背側黃斑動脈〔靜脈〕 (Arteriola[Venula]macularis dorsalis)	dorsal macular arteriole [venule]
腹側黃斑動脈〔靜脈〕 (Arteriola[Venula] macularis ventralis)	ventral macular arteriole [venule]
網膜內側動脈〔靜脈〕 (Arteriola[Venula]medialis retinae)	medial retinal arteriole [venule]
前眼房 (Camera anterior bulbi)	anterior chamber of eye
虹彩角膜角 (Angulus iridocornealis)	iridocorneal angle
(眼)房水 (Humor aquosus)	aqueous humor
後眼房 (Camera posterior bulbi)	posterior chamber of eye
(眼)房水 (Humor aquosus)	aqueous humor
硝子体眼房 (Camera vitrea bulbi)	vitreous chamber of eye
硝子体 (Corpus vitreum)	vitreous body
硝子体動脈 (A. hyaloidea)	hyaloid artery
(硝子体突起) ((Processus hyaloideus))	(hyaloid process)
硝子体管 (Canalis hyaloideus)	hyaloid canal

(乳頭円錐)	(papillary cone)
((Conus papillaris) ⁽⁵⁰³⁾)	
硝子体窩	hyaloid fossa
(Fossa hyaloidea)	
硝子体膜	vitreous membrane
(Membrana vitrea)	
硝子体支質	vitreous stroma
(Stroma vitreum)	
硝子体液	vitreous humor
(Humor vitreus)	

水晶体

(Lens)

水晶体質	substance of lens, lens substance
(Substantia lentis)	
水晶体皮質	cortex of lens
(Cortex lentis)	
水晶体核	nucleus of lens
(Nucleus lentis)	
水晶体線維	lens fibers
(Fibrae lentis)	
水晶体放線	radiations of lens
(Radii lentis)	
水晶体上皮	lens epithelium
(Epithelium lentis)	
水晶体包〔被膜〕	lens capsule
(Capsula lentis)	
水晶体前極	anterior pole of lens
(Polus anterior lentis)	
水晶体後極	posterior pole of lens
(Polus posterior lentis)	
水晶体前面	anterior surface of lens
(Facies anterior lentis)	
水晶体後面	posterior surface of lens
(Facies posterior lentis)	
水晶体軸	axis of lens
(Axis lentis)	
水晶体赤道	equator of lens
(Equator [Aequator] lentis)	

(503) この痕跡器官はヤギにおいて15～20%の割合で観察される。この従来から用いられていた用語は、Papilla n. optici(視神経乳頭)という名称が、N. A. 用語に従って Discus n. optici(視神経円盤)にかえられても存続された。

毛様(体)小帯

(Zonula ciliaris)

ciliary zonule

小帯線維

(Fibrae zonulares)

zonular fibers

小帯隙

(Spatia zonularia)

zonular spaces

副眼器**(ORGANA OCULI
ACCESSORIA)****ADNEXA OF EYE,
ACCESSORY OCULAR
ORGANS**

眼筋

(Musculi bulbi)

ocular muscles

眼窩筋

(M. orbitalis)

orbital muscle

背側直筋

(M. rectus dorsalis)

dorsal rectus muscle

腹側直筋

(M. rectus ventralis)

ventral rectus muscle

内側直筋

(M. rectus medialis)

medial rectus muscle

外側直筋

(M. rectus lateralis)

lateral rectus muscle

眼球後引筋

(M. retractor bulbi)

retractor bulbi muscle

背側斜筋

(M. obliquus dorsalis)

dorsal oblique muscle

滑車

(Trochlea)

trochlea

背側斜筋(の滑液)鞘

(Vagina synovialis m. obliqui
dorsalis)synovial vagina of dorsal oblique
muscle

腹側斜筋

(M. obliquus ventralis)

ventral oblique muscle

上眼瞼挙筋

(M. levator palpebrae superioris)

levator palpebrae superioris muscle

眼窩筋膜

(Fasciae orbitales)

orbital fasciae

眼窩骨膜

(Periorbita)

periorbita

眼窩隔膜

(Septum orbitale)

orbital septum

眼筋筋膜

(Fasciae musculares)

muscular fasciae

眼球鞘 (Vagina bulbi)	sheath of eyeball
強膜外隙 (Spatium episclerale)	episcleral space
眼窩脂肪体 (Corpus adiposum orbitae)	orbital fat
眼窩骨膜内脂肪体 (Corpus adiposum intraperiorbitale)	intraperiorbital fat
眼窩骨膜外脂肪体 (Corpus adiposum extraperiorbitale)	extraperiorbital fat
眼瞼, マブタ (Palpebrae)	eyelids
上眼瞼 (Palpebra superior)	upper eyelid
下眼瞼 (Palpebra inferior)	lower eyelid
眼瞼前面 (Facies anterior palpebrarum)	anterior surface of eyelid
眼瞼後面 (Facies posterior palpebrarum)	posterior surface of eyelid
眼瞼裂 (Rima palpebrarum)	palpebral fissure
外側眼瞼交連 (Commissura palpebrarum lateralis)	lateral palpebral commissure
内側眼瞼交連 (Commissura palpebrarum medialis)	medial palpebral commissure
外眼角, メジリ (Angulus oculi lateralis)	lateral angle of eye, lateral canthus
内眼角, メガシラ (Angulus oculi medialis)	medial angle of eye, medial canthus
前眼瞼縁 (Limbi palpebrales anteriores)	anterior palpebral margins
後眼瞼縁 (Limbi palpebrales posteriores)	posterior palpebral margins
睫毛, マツゲ (Cilia)	cilia, eyelashes
睫毛腺 (Glandulae ciliares)	ciliary glands
脂腺 (Glandulae sebaceae)	sebaceous glands

上瞼板 (Tarsus superior)	upper tarsus
下瞼板 (Tarsus inferior)	lower tarsus
内側眼瞼靭帶 (Ligamentum palpebrale mediale)	medial palpebral ligament
外側眼瞼縫線 (Raphe[Rhaphe]palpebralis lateralis)	lateral palpebral raphe
外側眼瞼靭帶 (Ligamentum palpebrale laterale)	lateral palpebral ligament
瞼板腺 (Glandulae tarsales)	tarsal glands
上瞼板筋 (M. tarsalis superior)	upper tarsal muscle
下瞼板筋 (M. tarsalis inferior)	lower tarsal muscle
結膜 (Tunica conjunctiva)	conjunctiva
結膜半月ヒダ〔第三眼瞼〕 (Plica semilunaris conjunctivae [Palpebra III])	semilunar fold of conjunctiva [third eyelid]
第三眼瞼軟骨 (Cartilago)	cartilage (of third eyelid)
淺第三眼瞼腺 (Glandula superficialis)	superficial gland (of third eyelid)
深第三眼瞼腺 (Glandula profunda)	deep gland (of third eyelid)
淚丘 (Caruncula lacrimalis)	lacrimal caruncle
淚丘腺 (Glandula carunculae lacrimalis)	gland of lacrimal caruncle
眼球結膜 (Tunica conjunctiva bulbi)	bulbar conjunctiva
眼瞼結膜 (Tunica conjunctiva palpebrarum)	palpebral conjunctiva
上結膜凹蓋 (Fornix conjunctivae superior)	upper conjunctival fornix
下結膜凹蓋 (Fornix conjunctivae inferior)	lower conjunctival fornix
結膜囊 (Saccus conjunctivae)	conjunctival sac

結膜腺 (Glandulae conjunctivae)	conjunctival glands
結膜リンパ小節 (Lymphonoduli[Noduli lymphatici]conjunctivales)	conjunctival lymph nodules
涙器 (Apparatus lacrimalis)	lacrimal apparatus
涙腺 (Glandula lacrimalis)	lacrimal gland
排出管 (Ductuli excretorii)	excretory ductules
(副涙腺) (Gll. lacrimales accessoriae))	(accessory lacrimal glands)
涙河 (Rivus lacrimalis)	rivus lacrimalis, Ferrein's canal
涙湖 (Lacus lacrimalis)	lacrimal lake
涙点 (Punctum lacrimale)	lacrimal point
涙小管 (Canaliculus lacrimalis)	lacrimal canaliculus
涙囊 (Saccus lacrimalis)	lacrimal sac
涙囊円蓋 (Fornix sacci lacrimalis)	fornix of lacrimal sac
鼻涙管 (Ductus nasolacrimalis)	nasolacrimal duct
鼻涙管ヒダ (Plica lacrimalis)	lacrimal fold
平衡聴覚器〔耳〕 (ORGANUM VESTIBULOCOCHLEARE [AURIS])	VESTIBULOCOCHLEAR ORGAN (EAR)
内耳 (AURIS INTERNA)	INTERNAL EAR
膜迷路 (Labyrinthus membranaceus)	membranous labyrinth
内リンパ管 (Ductus endolymphaticus)	endolymphatic duct

内リンパ囊 (Saccus endolymphaticus)	endolymphatic sac
連囊管 (Ductus utriculosaccularis)	utriculosaccular duct
卵形囊 (Utriculus)	utricle
半規管 (Ductus semicirculares)	semicircular ducts
前半規管 (Ductus semicircularis anterior)	anterior semicircular duct
後半規管 (Ductus semicircularis posterior)	posterior semicircular duct
外側半規管 (Ductus semicircularis lateralis)	lateral semicircular duct
半規管固有膜 (Membrana propria ductus semicircularis)	proper membrane of semicircular duct
半規管基底膜 (Membrana basalis ductus semicircularis)	basal membrane of semicircular duct
半規管上皮 (Epithelium ductus semicircularis)	epithelium of semicircular duct
膨大部 (Ampullae membranaceae)	membranous ampullae
前(膜)膨大部 (Ampulla membranacea anterior)	anterior membranous ampulla
後(膜)膨大部 (Ampulla membranacea posterior)	posterior membranous ampulla
外側(膜)膨大部 (Ampulla membranacea lateralis)	lateral membranous ampulla
膨大部稜 (Crista ampullaris)	ampullary crest
(膨大部)頂 (Cupula)	cupula
半規管脚 (Crura membranacea)	membranous limbs (crura)

単脚 (Crus membranaceum simplex)	simple membranous limb (crus)
膨大部脚 (Crura membranacea ampullaria)	limbs (crura) of membranous ampullae, ampullary membranous limbs
総脚 (Crus membranaceum commune)	common membranous limb (crus)
結合管 (Ductus reuniens)	ductus reuniens
球形囊 (Sacculus)	sacculae
平衡斑 (Maculae)	maculae
卵形囊斑 (Macula utriculi)	utricle macula, macula of utricle
球形囊斑 (Macula sacculi)	saccular macula, macula of sacculae
平衡砂 (Statoconia)	statoconia
平衡砂膜 (Membrana statoconiorum)	statoconial (otolithic) membrane (gelatinous layer)
内リンパ (Endolympha)	endolymph
外リンパ (Perilympha)	perilymph
外リンパ隙 (Spatium perilymphaticum)	perilymphatic space
前庭階 (Scala vestibuli)	scala vestibuli
鼓室階 (Scala tympani)	scala tympani
外リンパ管 (Ductus perilymphaticus)	perilymphatic duct
蝸牛管 (Ductus cochlearis)	cochlear duct
頂盲端 (Cecum [Caecum] cupulare)	cupular cecum
前庭盲端 (Cecum [Caecum] vestibulare)	vestibular cecum
鼓室階壁〔ラセン膜〕 (Paries tympanicus ductus cochlearis [Membrana spiralis])	tympanic wall of cochlear duct [spiral membrane]

ラセン器 (Organum spirale)	spiral organ
基底板 (Lamina basilaris)	basilar membrane
ラセン靱帯 (Lig. spirale cochleae)	spiral ligament
神経孔 (Foramina nervosa)	nervous foramina
ラセン板縁 (Limbus laminae spiralis osseae)	margin of spiral lamina
前底唇 (Labium limbi vestibulare)	vestibular lip
鼓室唇 (Labium limbi tympanicum)	tympanic lip
蓋膜 (Membrana tectoria)	tectorial membrane
聴齒 (Dentes acustici)	acoustic teeth
内ラセン溝 (Sulcus spiralis internus)	internal spiral sulcus
外ラセン溝 (Sulcus spiralis externus)	external spiral sulcus
網状膜 (Membrana reticularis)	reticular membrane
ラセン血管 (Vas spirale)	spiral vessel
前庭階壁〔前庭膜〕 (Paries vestibularis ductus cochlearis〔Membrana vestibularis〕)	vestibular wall of cochlear duct 〔vestibular membrane〕
外壁 (Paries externus ductus cochlearis)	external wall of cochlear duct
基底稜 (Crista basilaris)	basilar crest
ラセン隆起 (Prominentia spiralis)	spiral prominence
隆起血管 (Vas prominens)	prominent vessel
血管条 (Stria vascularis)	stria vascularis
ラセン神経節 (Ganglion spirale cochleae)	spiral ganglion

内耳血管**(Vasa auris internae)**

迷路動脈

(A. labyrinthi)

前庭枝

(Rami vestibulares)

蝸牛枝

(Ramus cochlearis)

蝸牛内動脈糸球

(Glomeruli arteriosi [Glomerula arteriosa] cochleae)

迷路靜脈

(Vv. labyrinthi)

蝸牛軸ラセン靜脈

(V. spiralis modioli)

前庭靜脈

(Vv. vestibulares)

前庭水管靜脈

(V. aqueductus [aquae-] vestibuli)

蝸牛小管靜脈

(V. canaliculi cochleae)

vessels of internal ear

labyrinthine artery

vestibular branches

cochlear branch

cochlear arterial glomeruli

labyrinthine veins

spiral modiolar vein

vestibular veins

vein of vestibular aqueduct

vein of cochlear canaliculi

骨迷路**(Labyrinthus osseus)**

前庭

(Vestibulum)

球形囊陷凹

(Recessus sphericus [sphaericus])

卵形囊陷凹

(Recessus ellipticus)

前庭稜

(Crista vestibuli)

蝸牛陷凹

(Recessus cochlearis)

篩条斑

(Maculae cribrosae)

骨半規管

(Canales semicirculares ossei)

前(骨)半規管

(Canalis semicircularis anterior)

後(骨)半規管

(Canalis semicircularis posterior)

bony (osseous) labyrinth

vestibule

spherical recess

elliptical recess

vestibular crest

cochlear recess

maculae cribrosae

bony (osseous) semicircular
canals

anterior semicircular canal

posterior semicircular canal

外側(骨)半規管 (Canalis semicircularis lateralis)	lateral semicircular canal
骨膨大部 (Ampullae osseae)	osseous ampullae
前(骨)膨大部 (Ampulla ossea anterior)	anterior bony (osseous) ampulla
後(骨)膨大部 (Ampulla ossea posterior)	posterior bony (osseous) ampulla
外側(骨)膨大部 (Ampulla ossea lateralis)	lateral bony (osseous) ampulla
骨半規管脚 (Crura ossea)	bony (osseous) limbs (crura)
(骨)総脚 (Crus osseum commune)	common bony (osseous) limb (crus)
(骨)単脚 (Crus osseum simplex)	simple bony (osseous) limb (crus)
(骨)膨大部脚 (Crura ossea ampullaria)	limbs (crura) of bony (osseous) ampullae, ampullary bony limbs
蝸牛 (Cochlea)	cochlea
蝸牛頂 (Cupula cochleae)	apex of cochlea
蝸牛底 (Basis cochleae)	base of cochlea
蝸牛ラセン管 (Canalis spiralis cochleae)	spiral canal of cochlea
蝸牛軸 (Modiolus)	modiolus
蝸牛軸底 (Basis modioli)	base of modiolus
蝸牛軸板 (Lamina modioli)	lamina of modiolus
蝸牛軸ラセン管 (Canalis spiralis modioli)	spiral canal of modiolus
蝸牛軸縦管 (Canales longitudinales modioli)	longitudinal canals of modiolus
骨ラセン板 (Lamina spiralis ossea)	osseous spiral lamina
ラセン板鉤 (Hamulus laminae spiralis)	hamulus of spiral lamina
蝸牛孔 (Helicotrema)	helicotrema

第二ラセン板 (Lamina spiralis secundaria)	secondary spiral lamina
内耳道 (Meatus acusticus internus)	internal acoustic meatus
内耳孔 (Porus acusticus internus)	internal acoustic pore, opening of internal acoustic meatus
内耳道底 (Fundus meatus acustici interni)	fundus of internal acoustic meatus
横稜 (Crista transversa)	transverse crest
顔面神経野 (Area n. facialis [intermediofacialis])	facial nerve (intermediofacial) area
蝸牛野 (Area cochleae)	cochlear area
ラセン孔列 (Tractus spiralis foraminosus)	spiral foraminous tract
上前庭野 (Area vestibularis superior)	upper vestibular area
下前庭野 (Area vestibularis inferior)	lower vestibular area
単孔 (Foramen singulare)	solitary foramen, foramen singulare

中耳
(AURIS MEDIA)

MIDDLE EAR

鼓室 (Cavum tympani)	tympanic cavity
室蓋壁 (Pariet tegmentalis)	tegmental wall, tegmental roof
鼓室上陥凹 (Recessus epitympanicus)	epitympanic recess
頂部 (Pars cupularis)	cupular part
頸静脈壁 (Pariet jugularis)	jugular wall, jugular floor
迷路壁 (Pariet labyrinthicus)	labyrinthine wall, medial wall
前庭窓 (Fenestra vestibuli)	vestibular window
岬角 (Promontorium)	promontory

鼓室洞 (Sinus tympani)	tympanic sinus
蝸牛窓 (Fenestra cochleae)	cochlear window
第二鼓膜 (Membrana tympani secundaria)	secondary tympanic membrane
乳突壁 (Pariet mastoideus)	mastoid wall
乳突付属 (Annexae mastoideae)	mastoid annexes
鼓室蜂巢 (Cellulae tympanicae)	tympanic cells, tympanic air cells
鼓索小管鼓室口 (Apertura tympanica canaliculi chordae tympani)	tympanic aperture of canaliculi for chorda tympani
頸動脈壁 (Pariet caroticus)	carotid wall
鼓膜壁 (Pariet membranaceus)	membranous wall, lateral wall
鼓膜 (Membrana tympani)	tympanic membrane
弛緩部 (Pars flaccida)	flaccid part
緊張部 (Pars tensa)	tense part
前ツチ骨ヒダ (Plica mallearis rostralis)	rostral fold of malleus
後ツチ骨ヒダ (Plica mallearis caudalis)	caudal fold of malleus
ツチ骨隆起 (Prominentia mallearis)	prominence of malleus
ツチ骨条 (Stria mallearis)	stria of malleus
鼓膜臍 (Umbo membranae tympani)	navel of tympanic membrane
線維軟骨輪 (Anulus fibrocartilagineus)	fibrocartilaginous ring
耳小骨 (Ossicula auditus)	auditory ossicles
アブミ骨 (Stapes)	stapes, stirrup

アブミ骨頭 (Caput stapedis)	head of stapes
前脚 (Crus rostrale)	rostral limb (crus)
後脚 (Crus caudale)	caudal limb (crus)
アブミ骨底 (Basis stapedis)	base of stapes
キスタ骨 (Incus)	incus, anvil
キスタ骨体 (Corpus incudis)	body of incus
長脚 (Crus longum)	long limb (crus)
豆状突起 (Processus lenticularis)	lenticular process
豆状骨 (Os lenticulare)	lenticular bone
短脚 (Crus breve)	short limb (crus)
ツチ骨 (Malleus)	malleus, hammer
ツチ骨柄 (Manubrium mallei)	manubrium of malleus
ツチ骨頭 (Caput mallei)	head of malleus
ツチ骨頸 (Collum mallei)	neck of malleus
外側突起 (Processus lateralis)	lateral process
前突起 (Processus rostralis)	rostral process
筋突起 (Processus muscularis)	muscular process
耳小骨関節 (Articulationes ossiculorum auditus)	joints of auditory ossicles
キスタ・ツチ関節 (Articulatio incudomallearis)	incudomalleal joint
キスタ・アブミ関節 (Articulatio incudostapedia)	incudostapedial joint
鼓室アブミ骨結合 (Syndesmosis tympanostapedia)	tympanostapedial syndesmosis

耳小骨靱帯 (Ligg. ossiculorum auditus)	ligaments of auditory ossicles
ツチ骨靱帯 (Ligg. mallei)	ligaments of malleus
キスタ骨靱帯 (Ligg. incudis)	ligaments of incus
アブミ骨膜 (Membrana stapedis)	stapedial membrane
アブミ骨輪状靱帯 (Lig. anulare stapedis)	stapedial annular ligament
耳小骨筋 (Mm. ossiculorum auditus)	muscles of auditory ossicles
鼓膜張筋 (M. tensor tympani)	tensor tympani muscle
アブミ骨筋 (M. stapedius)	stapedius muscle
鼓室粘膜 (Tunica mucosa cavi tympani)	mucosa of tympanic cavity
後ツチ骨ヒダ (Plica mallearis caudalis)	caudal fold of malleus
前ツチ骨ヒダ (Plica mallearis rostralis)	rostral fold of malleus
鼓索ヒダ (Plica chordae tympani)	fold of chorda tympani
キスタ骨ヒダ (Plica incudis)	fold of incus
アブミ骨ヒダ (Plica stapedis)	fold of stapes
耳管 (Tuba auditiva)	auditory tube
耳管鼓室口 (Ostium tympanicum tubae auditivae)	tympanic opening of auditory tube
耳管骨部 (Pars ossea tubae auditivae)	bony (osseous) part of auditory tube
耳管峽 (Isthmus tubae auditivae)	isthmus of auditory tube
耳管軟骨部 (Pars cartilaginea tubae auditivae)	cartilaginous part of auditory tube

(Cartilago tubae auditivae)	cartilage of auditory tube
内側板	
(Lamina (cartilaginosis) medialis)	medial (cartilaginous) lamina
外側板	
(Lamina (cartilaginosis) lateralis)	lateral (cartilaginous) lamina
膜性板	
(Lamina membranacea)	membranous lamina
粘膜	
(Tunica mucosa)	mucous membrane, mucosa
耳管腺	
(Glandulae tubariae)	tubal glands
耳管リンパ小節	
(Lymphonoduli [Noduli lymphatici] tubarii)	tubal lymph nodules
耳管咽頭口	
(Ostium pharyngeum tubae auditivae)	pharyngeal opening of auditory tube
耳管憩室	
(Diverticulum tubae auditivae)	diverticulum of auditory tube

外耳

(AURIS EXTERNA)

EXTERNAL EAR

外耳道

(Meatus acusticus externus)

external acoustic meatus

外耳孔

(Porus acusticus externus)

opening of external acoustic meatus, external acoustic pore

軟骨性外耳道

(Meatus acusticus externus cartilagineus)

cartilaginous external acoustic meatus

輪狀軟骨

(Cartilago anularis)

anular cartilage

外耳道軟骨

(Cartilago meatus acustici)

cartilage of acoustic meatus

外耳道軟骨切痕

(Incisurae cartilaginosis meatus acustici)

notches of cartilage of acoustic meatus

耳珠板

(Lamina tragi)

lamina of tragus, tragal lamina

耳介

(Auricula)

耳介軟骨

(Cartilago auriculae)

耳輪

(Helix)

内側耳輪脚

(Crus helicis mediale)

外側耳輪脚

(Crus helicis laterale)

耳輪棘

(Spina helicis)

耳輪尾

(Cauda helicis)

耳珠縁

(Margo tragicus)

対珠縁

(Margo antitragicus)

縁皮囊

(Saccus cutaneus marginalis)

舟状窩

(Scapha)

舟状窩ヒダ

(Plicae scaphae)

耳甲介

(Concha auriculae)

耳甲介腔

(Cavum conchae)

対珠

(Antitragus)

外側対珠突起

(Processus antitragicus
lateralis)

内側対珠突起

(Processus antitragicus
medialis)

対珠ヒダ

(Plica antitragica)

耳珠

(Tragus)

前耳珠切痕

(Incisura pretragica[prae-])

珠間切痕

(Incisura intertragica)

auricle

auricular cartilage

helix

medial helical crus

lateral helical crus

helical spine, spine of helix

helical tail, tail of helix

tragic margin

antitragic margin

marginal cutaneous sac

scapha

folds of scapha

auricular concha

conchal cavity

antitragus

lateral antitragic process

medial antitragic process

antitragic fold

tragus

pretragic notch

intertragic notch

耳介尖 (Apex auriculae)	apex of auricle
分界切痕 (Incisura terminalis)	terminal notch
对珠耳輪切痕 (Incisura antitragohelicina)	antitragohelical notch
茎状突起 (Processus styloideus)	styloid process
甲介隆起 (Eminentia conchae)	conchal eminence
耳介背 (Dorsum auriculae)	dorsum of auricle
耳介筋 (Mm. auriculares)	auricular muscles
耳輪筋 (M. helicus)	helicis muscle
小耳輪筋 (M. helicus minor)	minor helicis muscle
耳珠筋 (M. tragus)	tragicus muscle
对珠筋 (M. antitragicus)	antitragicus muscle
对珠後筋 (M. caudoantitragicus)	caudoantitragicus muscle
耳介横筋 (M. transversus auriculae)	transverse auricular muscle
耳介斜筋 (M. obliquus auriculae)	oblique auricular muscle
楯状軟骨 (Cartilago scutiformis)	scutiform cartilage
耳脂肪体 (Corpus adiposum auriculare)	auricular fat body

嗅覚器

(ORGANUM OLFACTUS)

鼻粘膜嗅部 (Regio olfactoria tunicae mucosae nasi)	olfactory region of nasal mucosa
嗅腺 (Glandulae olfactoriae)	olfactory glands

鋤鼻器

**(ORGANUM
VOMERONASALE)**

OLFACTORY ORGAN

VOMERONASAL ORGAN

鋤鼻管

(Ductus vomeronasalis)

鋤鼻軟骨

(Cartilago vomeronasalis)

vomeronasal duct

vomeronasal cartilage

味覺器**(ORGANUM GUSTUS)**

味蕾

(Calculus gustatorius)

味孔

(Porus gustatorius)

GUSTATORY ORGAN

taste bud

gustatory pore, taste pore

外 皮

COMMON INTEGUMENT
(INTEGUMENTUM COMMUNE)

皮膚

(CUTIS)

皮膚小溝

(Sulci cutis)

皮膚小稜

(Cristae cutis)

皮膚支帯

(Retinacula cutis)

皮膚ヒダ

(Plicae cutis)

肉垂(ウシ)

(Palar)

頸横ヒダ(ヒツジ)

(Plicae transversae colli)

肉ゼン〔髯〕(ブタ, ヤギ, ヒツジ)

(Appendices colli)

触覚小球(食肉類)

(Toruli tactiles)

皮膚洞

(Sinus cutanei)

眼窩下洞(ヒツジ)

(Sinus infraorbitalis)

鼠径洞(ヒツジ)

(Sinus inguinalis)

肛門傍洞(食肉類)

(Sinus paranal)

指〔趾〕間洞(ヒツジ)

(Sinus interdigitalis)

SKIN

skin grooves, skin furrows

skin ridges, epidermal ridges

retinacula of skin

folds of skin

wattle, dewlap

cervical transverse folds

wattle

tactile corpuscles

cutaneous sinuses

infraorbital sinus

inguinal sinus

paranal sinus

interdigital sinus

表皮

(Epidermis)

epidermis

真皮

(Dermis[Corium])

dermis (corium)

乳頭

(Papillae)

papillae

神経終末

(Terminationes nervorum)

nerve endings

皮下組織 (Tela subcutanea)	subcutaneous tissue
脂肪層 (Panniculus adiposus)	adipose layer
神経終末 (Terminationes nervorum)	nerve endings
毛	hairs
(Pili ⁽⁵⁰⁴⁾)	
上毛 (Capilli)	outer hairs
剛毛 (Setae)	bristles
下毛 (Pili lanei)	wool hairs
前髪・マエガミ (Cirrus capitis)	forelock hair
タテガミ (Juba)	mane, juba
尾毛 (Cirrus caudae)	tail hair
中手毛 (Cirrus metacarpeus)	metacarpal hair
中足毛 (Cirrus metatarsus)	metatarsal hair
睫毛・マツゲ (Cilia)	cilia, eyelashes
須毛・ヒゲ(ヤギ) (Barba)	beard hair
耳毛・ミミゲ (Tragi)	tragi
鼻毛・ハナゲ (Vibrissae)	vibrissae
触毛 (Pili tactiles)	tactile hairs
眼窩上(触)毛 (Pili tact. supraorbitals)	supraorbital tactile hairs
眼窩下(触)毛 (Pili tact. infraorbitales)	infraorbital tactile hairs

(504) Capilli(上毛)という用語は、ヒトの頭の毛をさしているが、ここでは綿毛、すなわち Pili lanei(下毛)に対する体表の被毛(直毛)をさすのに用いられる。Setae(剛毛)という用語は、ブタの荒毛(bristle)をさしている。

頰骨(触)毛 (Pili tact. zygomatici)	zygomatic tactile hairs
頰(触)毛 (Pili tact. buccales)	buccal tactile hairs
上唇(触)毛 (Pili tact. labiales superiores)	tactile hairs of upper lip
下唇(触)毛 (Pili tact. labiales inferiores)	tactile hairs of lower lip
オトガイ(触)毛 (Pili tact. mentales)	mental tactile hairs
手根(触)毛(ネコ) (Pili tact. carpales)	carpal tactile hairs
毛尖 (Apex pili)	tip of hair
毛幹 (Scapus pili)	hair shaft
毛根 (Radix pili)	hair root
毛球 (Bulbus pili)	hair bulb
毛包 (Folliculus pili)	hair follicle
毛乳頭 (Papilla pili)	hair papilla
立毛筋 (Mm. arrectores pilorum)	arrector pili muscles
毛流 (Flumina pilorum)	hair stream
集合毛渦 (Vortex pilorum convergens)	convergent hair vortex
放射毛渦 (Vortex pilorum divergens)	divergent hair vortex
集合毛線 (Linea pilorum convergens)	convergent hair line
放射毛線 (Linea pilorum divergens)	divergent hair line
毛十字 (Cruces pilorum)	hair cross
角 (CORNU)	HORN
角底 (Basis cornus)	base of horn

角体 (Corpus cornus)	body of horn
角尖 (Apex cornus)	apex of horn
角表皮 (Epidermis cornus)	epidermis of horn (epidermal horn sheath)
角外膜 (Epiceras ⁽⁵⁰⁵⁾)	epiceras
角細管 (Tubuli epidermales)	horn tubules
角真皮 (Dermis [Corium] cornus)	horn dermis
真皮乳頭 (Papillae dermales [coriales])	dermal papillae
肉球 (TORI ⁽⁵⁰⁶⁾)	PADS
手根球 (Torus carpeus)	carpal pads
足根球 (Torus tarseus)	tarsal pads
掌球 (Torus metacarpeus)	metacarpal pads
中手距 (Calcar metacarpeum)	metacarpal ergot
足底球 (Torus metatarseus)	metatarsal pads
中足距 (Calcar metatarseum)	metatarsal ergot
指[趾]球 (Torus digitalis)	digital pads
蹄球 (Torus ungulae)	bulb of hoof

(505) Epiceras(角外膜)は角の基部の表皮のことである。その性質は皮膚の表皮と角の表皮の中間であり、Epidermis limbi[Perioplum] (爪[蹄]縁表皮[蹄縁角皮、蹄漆])と相似である。
 (506) 外皮と関連して用いられる Torus(肉球)という用語は、あてもの(pad)を示している。それは厚い表皮、真皮と皮下のクッション、即ち Pulvinus(枕)よりなる。Torus carpeus(手根球)は食肉類とウマにあるが、後者では皮下のクッション[枕]を欠き、附蟬(chestnut)と呼ばれる。哺乳類家畜の中でウマだけが、Torus tarseus(足根球)をもち、また附蟬と呼ばれる。Torus metacarpeus(掌球)と Torus metatarseus(足底球)は、食肉類ではよく発達するが、ウマでは退化して小さい角質塊、すなわち距(ergot)となり、Calcar metacarpeum(中手距)と Calcar metatarseum(中足距)と称される。指(趾)のあてものは Torus digitalis(指[趾]球)であり、有蹄類では Torus ungulae(蹄球)とも呼ばれる。

鉤爪 (UNGUICULA ⁽⁵⁰⁷⁾)	CLAW
蹄 (UNGULA ⁽⁵⁰⁷⁾)	HOOF
爪〔蹄〕縁〔爪郭(食肉類)〕 (Limbus[Vallum] ⁽⁵⁰⁸⁾)	claw fold[vallum]
爪〔蹄〕縁表皮〔蹄縁角皮〔蹄漆〕(有蹄類)〕 (Epidermis limbi [Perioplum] ⁽⁵⁰⁹⁾)	epidermis of claw fold[periople]
角細管(有蹄類) (Tubuli epidermales)	horn tubules
爪〔蹄〕縁真皮 (Dermis[Corium]limbi)	perioplic dermis
真皮乳頭 (Papillae dermales[coriales])	dermal papillae
爪〔蹄〕縁皮下組織〔蹄縁 ^{セキチン} 蹠枕(有蹄類)〕 (Tela subcutanea limbi[Pulvinus limbi] ⁽⁵¹⁰⁾)	subcutis of claw fold[digital cushion of claw fold]
爪〔蹄〕冠 (Corona)	corona
爪〔蹄〕冠表皮 (Epidermis coronae)	coronal epidermis
角細管(有蹄類) (Tubuli epidermales)	horn tubules
爪〔蹄〕冠真皮 (Dermis[Corium]coronae)	coronal dermis

(507) Unguicula(鉤爪)は食肉類で、Ungula(蹄)は有蹄類で用いられる。ここで鉤爪と蹄に続いてあげられている学名の順序は、これらの構造物が通常記載のために区分される項目により定められている。各項目の中では形態学的用語が局所解剖学的用語の前におかれている。

(508) Limbus(爪〔蹄〕縁)はすべての動物に用いられる。より記載的な用語の Vallum(爪郭)が食肉類で用いられることがある。

(509) Epidermis limbi(爪〔蹄〕縁表皮)はすべての動物で用いられる。有蹄類ではこの部分は、英語圏の獣医学者には periople(蹄漆〔蹄縁表皮〕)として知られている。

(510) Torus(肉球)は、Epidermis(表皮)、Dermis(真皮)と Tela subcutanea(皮下組織)を含む指〔趾〕のあてもの(pad)全体をさすのであり、この用語を皮下組織のこれらのクッションに用いることはできない。

真皮乳頭 (Papillae dermales[coriales])	dermal papillae
爪[蹄]冠皮下組織[蹄冠蹠枕(有蹄類)] (Tela subcutanea coronae[Pulvinus coronae] ⁽⁵¹⁰⁾)	subcutis of corona [coronal digital cushion]
爪[蹄]壁 (Parietis)	wall
爪[蹄]壁表皮 (Epidermis parietis)	epidermis of wall, parietal epidermis
表皮葉 (Lamellae epidermales)	epidermal lamellae
爪[蹄]壁真皮 (Dermis[Corium]parietis)	parietal dermis
真皮葉 (Lamellae dermales[coriales])	dermal lamellae
角質壁[板様壁] (Parietis corneus[Lamina] ⁽⁵¹¹⁾)	cornual wall [lamina]
外層 (Stratum externum)	external layer
中層 (Stratum medium)	middle layer
内層 (Stratum internum)	internal layer
白帯 (Zona alba ⁽⁵¹²⁾)	white line
軸側部 (Pars axialis)	axial part
反軸側部 (Pars abaxialis)	abaxial part
外側部 (Pars lateralis)	lateral part

(511) Parietis(爪[蹄]壁)が, Lamella dermales(真皮葉)をもつ鉤爪と蹄の部分をさすのに対し, Parietis corneus(角質壁[板様壁])は Limbus(爪[蹄]縁), Cornea(爪[蹄]冠)と Parietis(爪[蹄]壁)により作りだされた角化した表皮により構成されている。ドイツの解剖学者は角質壁に対し Platte という用語を用いており, この用語のラテン語訳が同義語として採用された。Solea cornea(角質爪[蹄]底), Torus corneus(角質球)とウマにおける Cuneus corneus(角質蹄叉)は, これ以外の部分の角化した表皮であり, それらは角質壁とともに Capsula unguulae(蹄鞘)を形成する。

(512) Zona alba(白帯)という用語は有蹄類において, Parietis corneus(角質壁[板様壁])と Solea cornea(角質蹄底)の接する部分をさし, 腹壁の Linea alba(白線)との混同を避けるために採用された。

内側部 (<i>Pars medialis</i>)	medial part
背縁(食肉類, プタ, 反芻類) (<i>Margo dorsalis</i>)	dorsal rim
背側部(ウマ) (<i>Pars dorsalis</i>)	dorsal part
外側蹄支 (<i>Pars inflexa lateralis</i> ⁽⁵¹³⁾)	lateral bar
内側蹄支 (<i>Pars inflexa medialis</i>)	medial bar
外掌側縁 (<i>Margo palmaris lateralis</i> ⁽⁵¹³⁾)	lateral palmar rim
内掌側縁 (<i>Margo palmaris medialis</i>)	medial palmar rim
外底側縁 (<i>Margo plantaris lateralis</i> ⁽⁵¹³⁾)	lateral plantar rim
内底側縁 (<i>Margo plantaris medialis</i>)	medial plantar rim
爪〔蹄〕冠縁 (<i>Margo coronalis</i>)	coronal rim
爪〔蹄〕底縁 (<i>Margo solearis</i>)	sole rim
外面 (<i>Facies externa</i>)	external surface
内面 (<i>Facies interna</i>)	internal surface
蹄縁溝(有蹄類) (<i>Sulcus limbalis</i>)	groove of claw fold
蹄冠溝(有蹄類) (<i>Sulcus coronalis</i>)	coronal groove
爪〔蹄〕底 (<i>Solea</i>)	sole
爪〔蹄〕底表皮 (<i>Epidermis soleae</i>)	epidermis of sole
角細管(有蹄類) (<i>Tubuli epidermales</i>)	horn tubules
爪〔蹄〕底真皮 (<i>Dermis</i> 〔 <i>Corium</i> 〕 <i>soleae</i>)	sole dermis

(513) これらの用語はウマの蹄に用いられる。*Pars inflexa*(蹄支)は *Margo palmaris s. plantaris*(掌側または底側縁)から背側および軸側方向に、*Sulcus paracunealis*(蹄叉傍溝)にそってのびる、*Paries corneus*(角質壁)の部分のことである。英語では *bar* という。

真皮乳頭 (Papillae dermales[coriales])	dermal papillae
爪〔蹄〕底皮下組織 (Tela subcutanea soleae)	subcutis of sole
角質爪〔蹄〕底 (Solea cornea ⁽⁵¹¹⁾)	cornual sole
爪〔蹄〕底体 (Corpus soleae)	body of sole
軸側蹄底脚 (Crus soleae axiale)	axial crus of sole
反軸側蹄底脚 (Crus soleae abaxiale)	abaxial crus of sole
外側蹄底脚 (Crus soleae laterale ⁽⁵¹⁴⁾)	lateral crus of sole
内側蹄底脚 (Crus soleae mediale)	medial crus of sole
壁側縁 (Margo parietalis)	parietal rim
中心(側)縁 (Margo centralis)	central rim
軸側蹄底角 (Angulus soleae axialis)	axial angle of sole
反軸側蹄底角 (Angulus soleae abaxialis)	abaxial angle of sole
外側蹄底角 (Angulus soleae lateralis ⁽⁵¹⁴⁾)	lateral angle of sole
内側蹄底角 (Angulus soleae medialis)	medial angle of sole
外面 (Facies externa)	external surface
内面 (Facies interna)	internal surface
指〔趾〕球 (Torus digitalis ⁽⁵⁰⁶⁾)	digital pads
蹄球 (Torus ungulae ⁽⁵⁰⁶⁾)	bulb of hoof

(514) 有蹄類では、Apex tori(蹄球尖)またはCuneus ungulae(蹄叉)は足底に突出しており、これを偶蹄類においては軸側と反軸側のCrura(脚)に、またウマでは外側と内側の脚に分ける。脚の掌側または底側端はAngulus(角)である。

肉球表皮 (Epidermis tori)	epidermis of pads
角細管 (Tubuli epidermales)	horn tubules
肉球真皮 (Dermis[Corium]tori)	dermis of pads
真皮乳頭 (Papillae dermales[coriales])	dermal papillae
肉球皮下組織〔指〔趾〕枕, 蹠枕 ^{セキチン} 〕 (Tela subcutanea tori [Pulvinus digitalis] ⁽⁵¹⁵⁾)	subcutis of pads [digital cushion]
蹠枕蹄球部 ^{セキチン} (Pars torica pulvini digitalis ⁽⁵¹⁵⁾)	bulbar part of digital cushion
角質球 (Torus corneus ⁽⁵¹¹⁾)	cornual bulb
外側部(ウマ) (Pars lateralis)	lateral part
内側部(ウマ) (Pars medialis)	medial part
蹄球尖 (Apex tori ⁽⁵¹⁶⁾)	apex of bulb
蹄球底 (Basis tori ⁽⁵¹⁶⁾)	base of bulb
外面 (Facies externa)	external surface
内面 (Facies interna)	internal surface
蹄叉 (Cuneus unguulae ⁽⁵¹⁶⁾)	frog
蹄叉表皮 (Epidermis cunei)	frog epidermis
角細管 (Tubuli epidermales)	horn tubules

(515) Pulvinus digitalis(指〔趾〕枕, 蹠枕)はすべての動物の指〔趾〕のクッションである。ウマでは、それは Pars torica(蹄球部)と Pars cunealis(蹄叉部)に分けることができる。(注516をみよ)

(516) Apex tori(蹄球尖)と Basis tori(蹄球底)はただブタと反芻類についてのみに用いられる。ウマの解剖学で、蹄球尖との相同のものとして久しく用いられ、定着した名称の Cuneus unguulae(蹄叉)は、この部分の角質のあてももの特殊な構造と臨床上の重要性から残された。蹄のすべての対応する層についての名称が別々にあげられている。

蹄又真皮	frog dermis
(Dermis[Corium]cunei)	
真皮乳頭	dermal papillae
(Papillae dermales[coriales])	
蹄又皮下組織 <small>(ヒメチン)</small> (蹠枕蹄又部)	subcutis of frog (frog part of digital cushion)
(Tela subcutanea cunei[Pars cunealis pulvini digitalis])	
角質蹄又	cornual frog
(Cuneus corneus ⁽⁵¹¹⁾)	
蹄又尖	apex of frog
(Apex cunei)	
蹄又底	base of frog
(Basis cunei)	
外側蹄又脚	lateral crus of frog
(Crus cunei laterale)	
内側蹄又脚	medial crus of frog
(Crus cunei mediale)	
外面	external surface
(Facies externa)	
内面	internal surface
(Facies interna)	
外側蹄又傍溝	lateral paracuneal groove
(Sulcus paracunealis lateralis)	
内側蹄又傍溝	medial paracuneal groove
(Sulcus paracunealis medialis)	
蹄又中心溝	central groove of frog
(Sulcus cunealis centralis)	
蹄又棘	spine of frog
(Spina cunei)	
蹄鞘	hoof capsule
(Capsula ungulae ⁽⁵¹¹⁾)	
皮膚腺	SKIN GLANDS,
(GLANDULAE CUTIS)	CUTANEOUS GLANDS
汗腺	sweat glands
(Gll. sudoriferae)	
脂腺	sebaceous glands
(Gll. sebaceae)	
耳道腺	ceruminous glands
(Gll. ceruminosae)	
口周圍腺(ネコ)	circumoral glands
(Gll. circumorales)	

吻鼻(平面)腺 (Gl. plani rostralis)	glands of rostral plate
鼻唇(平面)腺 (Gl. plani nasolabialis)	glands of nasolabial plate
鼻(平面)腺(ヒツジ) (Gl. plani nasalis)	glands of nasal plate
オトガイ腺(ブタ) (Gl. mentalis)	mental gland
眼窩下洞腺(ヒツジ) (Gl. sinus infraorbitalis)	glands of infraorbital sinus
角腺(ヤギ) (Gl. cornualis)	horn gland
鼠径洞腺(ヒツジ) (Gl. sinus inguinalis)	glands of inguinal sinus
肛門周囲腺(食肉類) (Gl. circumanales)	circumanal glands
肛門傍洞腺(食肉類) (Gl. sinus paranal)	glands of paranal sinus
尾腺 (Gl. caudae ⁽⁵¹⁷⁾)	tail glands
手根腺(ブタ) (Gl. carpeae)	carpal glands
指(趾)間洞腺(ヒツジ) (Gl. sinus interdigitalis)	glands of interdigital sinus
<small>セキチン</small> 蹄枕腺〔蹄球腺〕 (Gl. tori)	glands of digital cushion

乳房

(MAMMA⁽⁵¹⁸⁾)

乳房

(Uber)

乳頭

(Papilla mammae)

乳頭括約筋

(M. sphincter papillae)

MAMMA

udder

teat, nipple

sphincter muscle of teat

(517) これらは食肉類で、尾の背面の領域にみられる大きい皮膚腺である。

(518) Mamma(乳房)はヒトの1つの乳房(breast)をさし、哺乳類家畜では1つの Papilla mammae(乳頭)に随伴する腺複合体のことであり、ブタは通常14、イヌは10、ウシは4、ウマ、ヒツジとヤギは2個の乳房をもつ。反芻類では、ただ1つの Ductus papillaris(乳頭管)と Sinus lactifer(乳管洞)だけが、各々の乳房にある。udder(乳房)のラテン語の Uber は反芻類とウマの乳房全体を集合的に呼ぶのに用いる。

乳房体 (Corpus mammae)	body of mamma
乳房間溝 (Sulcus intermammaris)	intermammary groove
乳腺 (Glandula mammaria)	mammary gland
乳腺葉 (Lobi glandulae mammariae)	mammary gland lobes
乳腺小葉 (Lobuli glandulae mammariae)	mammary gland lobules
乳管 (Ductus lactiferi)	lactiferous duct
乳管洞 (Sinus lactiferi)	lactiferous sinus
乳腺部 (Pars glandularis)	gland sinus
乳頭部 (Pars papillaris)	teat sinus
乳頭管 (Ductus papillares)	papillary duct, teat canal
乳頭口 (Ostia papillaria)	teat orifice
乳房保定装置 (Apparatus suspensorius mammaris)	suspensory apparatus of mamma
外側板 (Laminae laterales)	lateral laminae
保定板 (Lamellae suspensoriae)	suspensory lamellae
内側板〔乳房提鞅帶〕 (Laminae mediales〔Ligamentum suspensorium uberis〕)	medial laminae [suspensory ligament of udder]
保定板 (Lamellae suspensoriae)	suspensory lamellae
雄の乳房 (Mamma masculina)	masculine mamma
(副乳房) (Mamma accessoria)	(accessory mamma)